



USER MANUAL

Vision Enhancement Imager

ORION C SERIES

V1.0.0

Thank you for purchasing this product. Please read this Guide first and keep it properly for future reference. We hope this product will meet your expectations.

Table of contents

EN - English	1
RU - Русский	34
DE - Deutsch	68
FR - Français	102
IT - Italiano	136
ES - Español	170
JP - 日本語	203
KR - 한국인	238
PL - Polski	273
RO - Română	307
NO - Norsk	341
SE - Svenska	375
DK - Dansk	409
HU - Magyar	443
FI - Suomalainen	477
CZ - čeština	511
SK - slovenský	545
PT - Português	579

Important notes

This is a general manual for a series of products, which means that the specific model received may be different from the manual images. In such case, the actual product shall prevail.

This Manual is compiled for the convenience of users to use and understand our company's products. Our company will make every effort to ensure the accuracy of the content, but the completeness of the content will not be guaranteed as products are being updated and upgraded constantly. Our company reserves the right to modify the content without further notice.

1 Product Overview

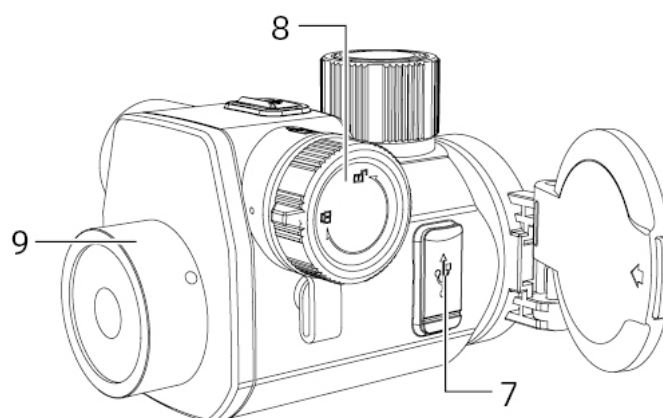
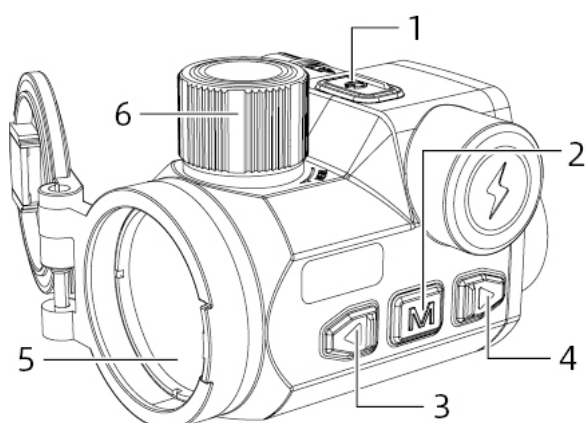
1.1 Product Introduction

The Orion C series is a very light, minimalist miniature thermal imaging sight. It features an extremely lightweight design, weighing less than 300g; Equipped with Guide's latest Hyper Light high-definition imaging system, clear imaging; Support 18500 standard replaceable battery for easy unlimited battery life; The minimalist software interaction design makes it easy for you to master in 1 second.

1.2 Main Features

- **Ballistic calculation:** A technical process that simulates the flight path of ammunition from firing to hitting the target and ultimately outputs key data required for aiming (such as aiming Angle, lead time, and trajectory correction), which is a core link in achieving precise shooting and directly determines the hitting efficiency of the sight.
- **Approximate distance measurement:** Provides a method for approximate measurement of the target distance to improve accuracy.
- **Smart Sleep:** This feature allows the device to enter standby mode/wake up when the camera is facing down. This feature puts the machine into sleep mode to save energy and extend battery life.
- **3 seconds to boot:** The device goes from power-off to a fully available cold start in just 3 seconds, with instant activation through hardware acceleration and system optimization, allowing you to work or use without waiting, significantly enhancing emergency response and usage efficiency.

1.3 Appearance keys



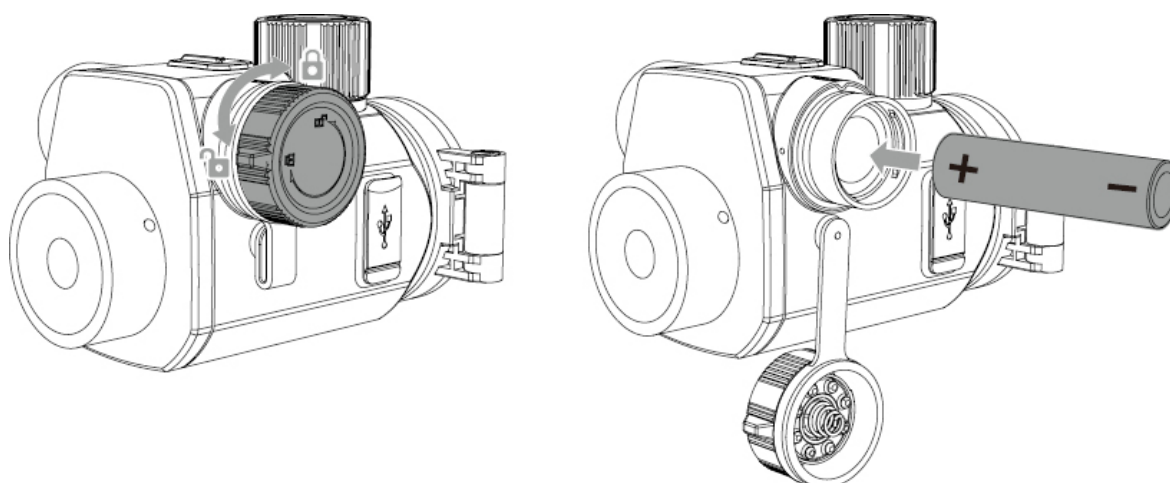
Serial Number	Device Name	Functions
1	Power button	Off: ● Long press: Power on Power-on status, on any interface: ● Press and hold until the progress bar turns red: Shut down ● Long press until the progress bar turns white: The screen is off Power-on status, under live screen: ● Short press: Compensation Power-on status, under the menu interface: ● Short press: Exit the menu
2	Menu key	Power-on status, live screen: ● Short/long press: Enter the menu Power-on status, under the menu interface: ● Short press: Confirm ● Long press: Do not save the Settings and go back to the previous level
3	Up key	Under live screen: ● Short press/long press: Switch to pseudo-color Under the menu interface: ● Short press/long press: Switch options up/left
4	Next key	Under the live screen: ● Short press/long press: Scene mode Under the menu interface: ● Short press/long press: Options switch down/right
5	Objective lens module	Focus infrared light to the detector for imaging
6	Focus knob	Turn the knob to adjust the focal length and clear the picture

7	Data interface	Transfer data
8	Battery compartment	Install the battery
9	Fixing ring	Rotate to secure the device

2 Use Preparation

2.1 Install the battery

- A. Turn the battery compartment knob counterclockwise to open the battery compartment;
- B. Insert the battery according to the positive and negative pole markings;
- C. Turn the battery compartment knob clockwise to lock the battery compartment.



2.2 Power supply mode

The device does not support charging. Only adapter power and battery power are supported.

Adapter power:

You can use the product standard adapter to connect the device for power supply. Open the USB cover and connect the adapter.

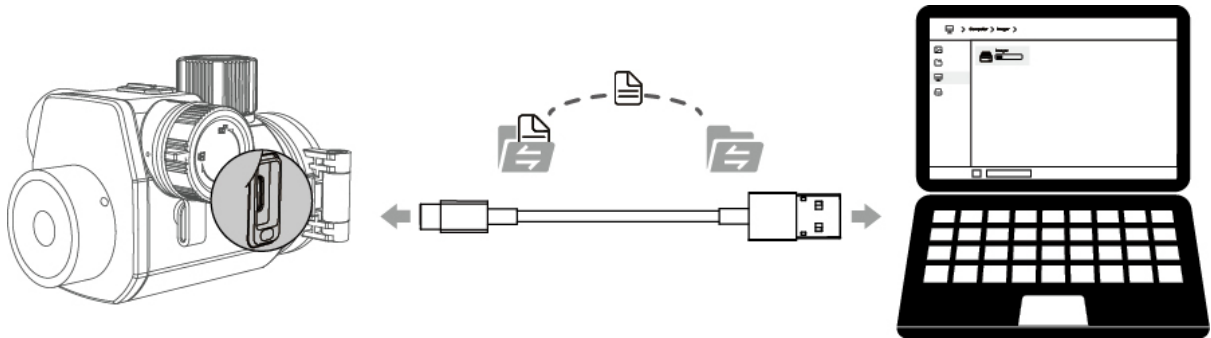
Battery-powered:

After installing the battery following the battery installation steps, power will be available.

2.3 Data transfer

1. Start the device to put the device on;
2. Connect the device to the PC via a USB-Type-C cable;
3. Access the data stored in the device on the PC end;

4. (USB-Type-C cable connects the device to the power source, supports power supply but does not charge)



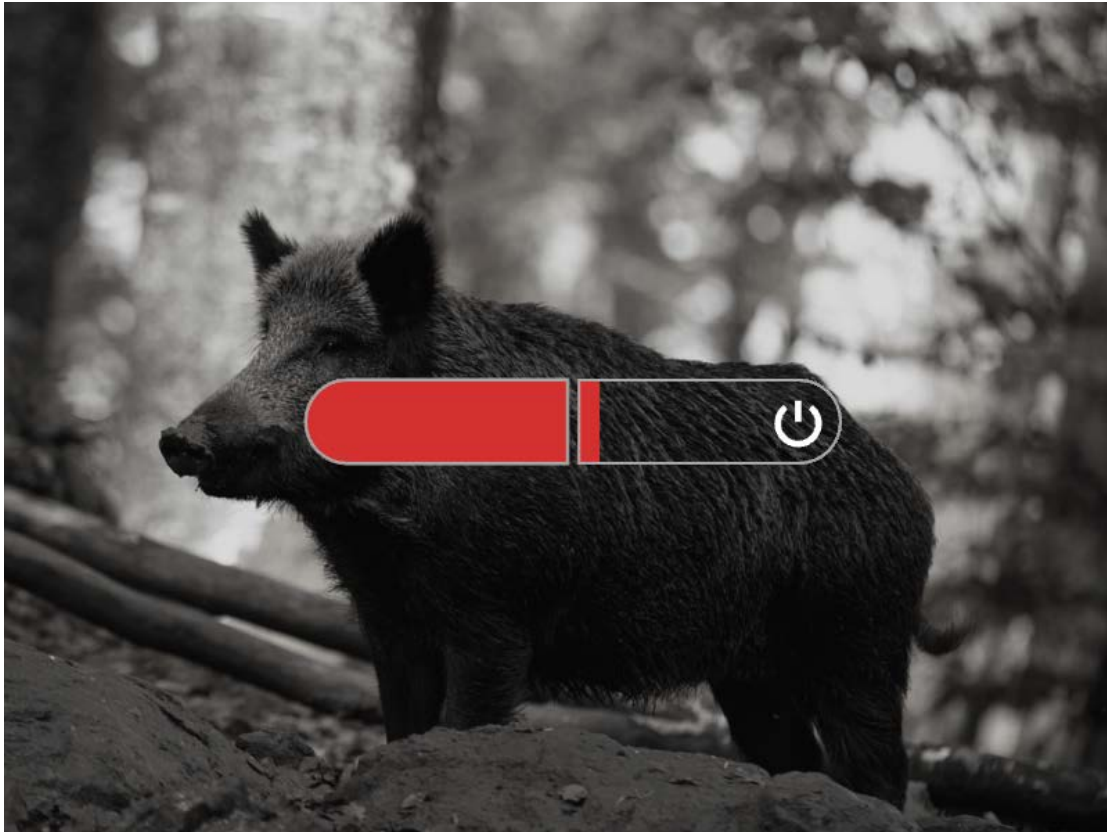
2.4 Power on

When the device is turned off, hold down the power button until a power-on image appears in the eyepiece, and the device is successfully turned on.



2.5 Shut down

When the device is powered on, long press the power button to display the shutdown progress bar. Continue until the progress bar is completed and the device is successfully shut down.



2.6 Display off

While powered on, long press the power button to Display the shutdown progress bar. Before the progress bar is completed, short press the power button to cancel the shutdown and enter the Display off mode.

2.7 Display on

In Display off mode, trigger the device button to wake up the screen.

3 Image Settings

3.1 Quick image Settings

3.1.1 Focal length adjustment

Turn on the device, open the lens cap, observe through the eyepiece, and turn the focusing knob while observing until the image is clear.

3.1.2 Quickly switch between pseudo-colors

In the Live preview interface, press the up key for a quick switch between pseudo-colors.

Quick fake colors switch only the selected fake colors. By default, white hot, black hot, and red Hot fake colors are selected at the factory. If you need to add other falsetto to Quick Switch,

press the M key to open the menu, use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Features - Picture Settings - Falsetto, and check your favorite falsetto in Quick Falsetto Settings.

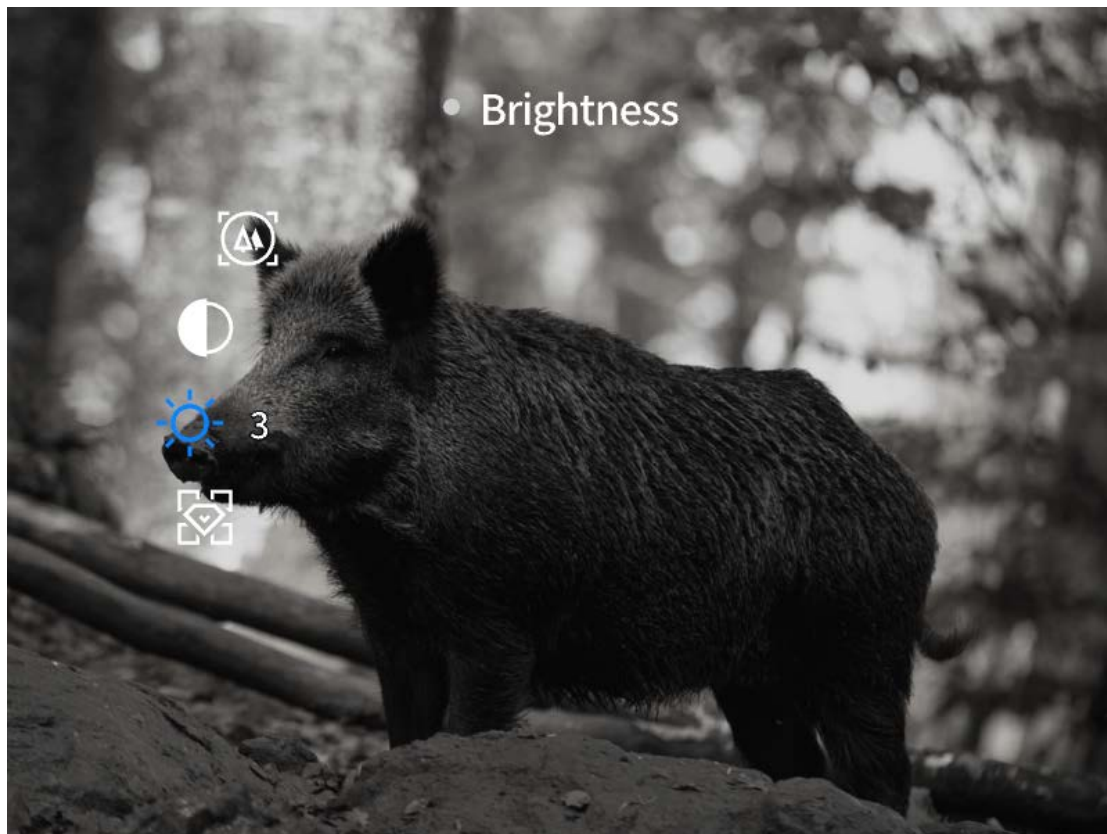
3.1.3 Quickly switch scene modes

In the Live preview interface, press the down and down keys to quickly switch scene modes. Switch between natural, enhanced, and highlighted scenes.

3.1.4 Brightness adjustment

Press the M key to open the menu and select brightness with the ↑ and ↓ keys.

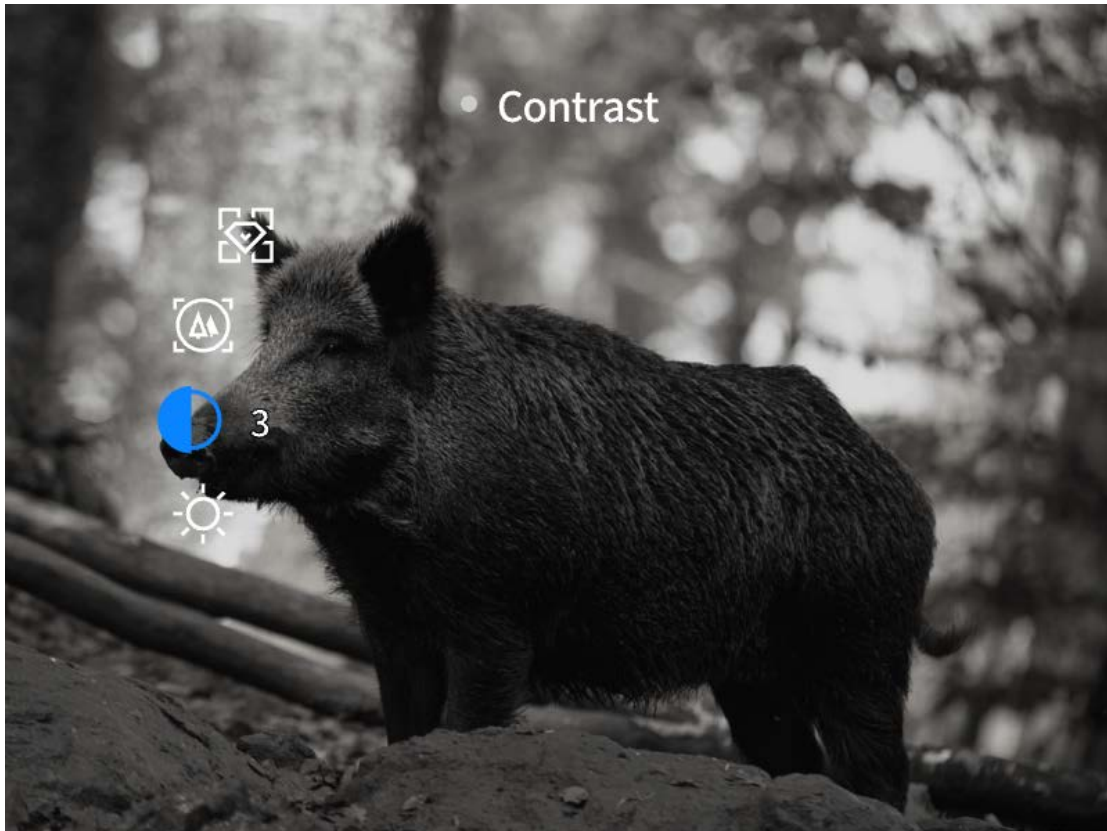
The default brightness level is 3, and you can choose from 1 to 5 brightness levels. The higher the value, the brighter the image in the picture.



3.1.5 Contrast adjustment

Press the M key to open the menu and select Contrast with the ↑ and ↓ keys.

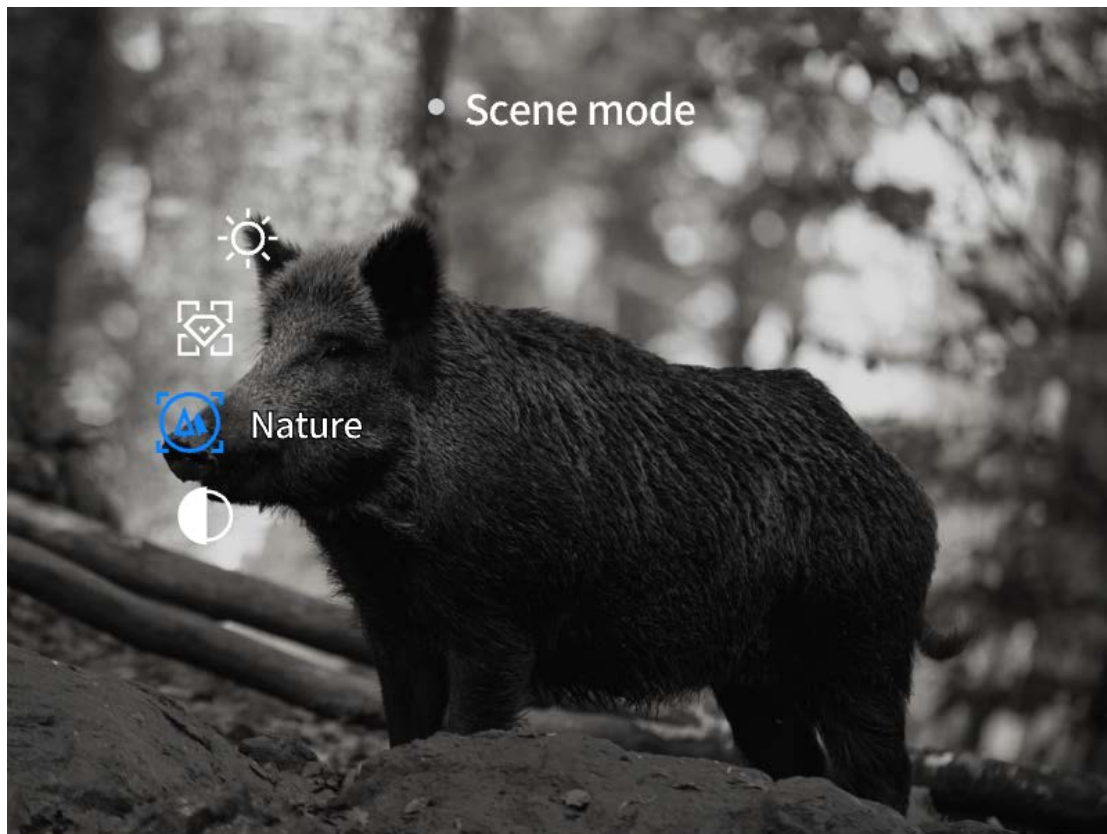
The contrast level defaults to 3 and can be selected from 1 to 5. The higher the value, the higher the contrast of the image in the picture.



3.1.6 Scene Mode adjustment

Press the M key to open the menu and select the scene mode with the ↑ and ↓ keys.

The scene mode is enhanced by default and can be selected from three scenes: Natural, enhanced, and Highlight. Users can choose Settings based on the real-time scene to achieve the best imaging effect.

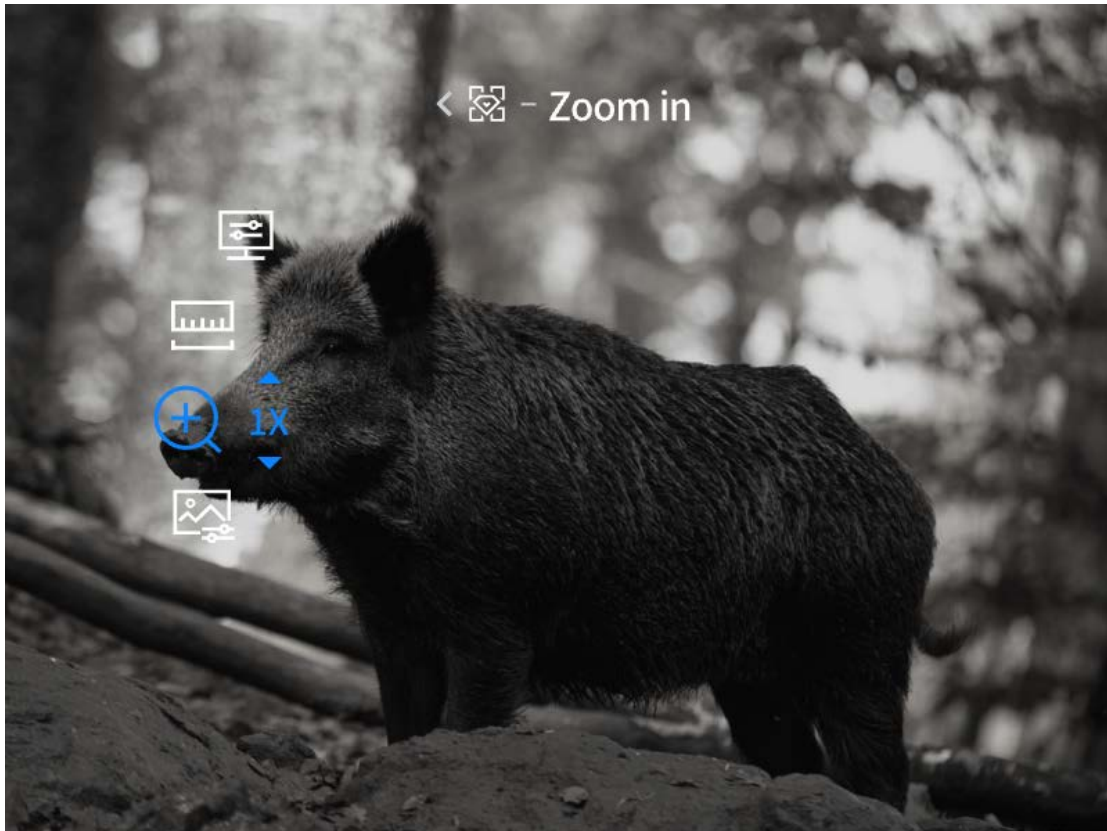


3.2 Advanced Image Settings

3.2.1 Zoom (a feature available handheld only)

Press the M key to open the menu, and use the ↑ and ↓ keys to select the advanced function - Zoom in.

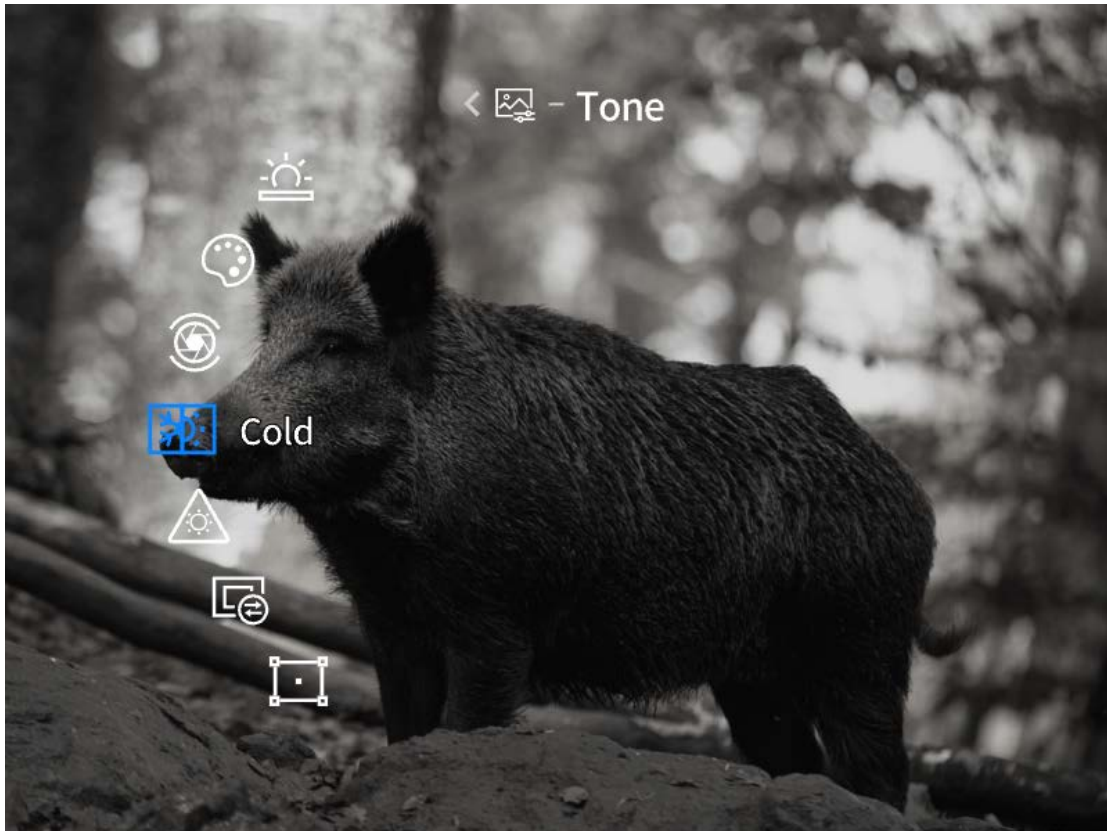
Select the magnification and press the ↑ and ↓ keys to switch the image by step 1 to enlarge the image.



3.2.2 Tone adjustment

Press the M key to open the menu and use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Features - Screen Settings - Tones.

The tone defaults to cool tones and you can choose between cool and warm tones. Cool tones make the image clearer, more detailed, and the target more prominent; Warm-toned images are softer, avoiding visual fatigue from prolonged use.



3.2.3 Compensation Settings

3.2.3.1 Compensation method

Press the M key to open the menu, and then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Screen Settings - Compensation Settings - Compensation Methods.

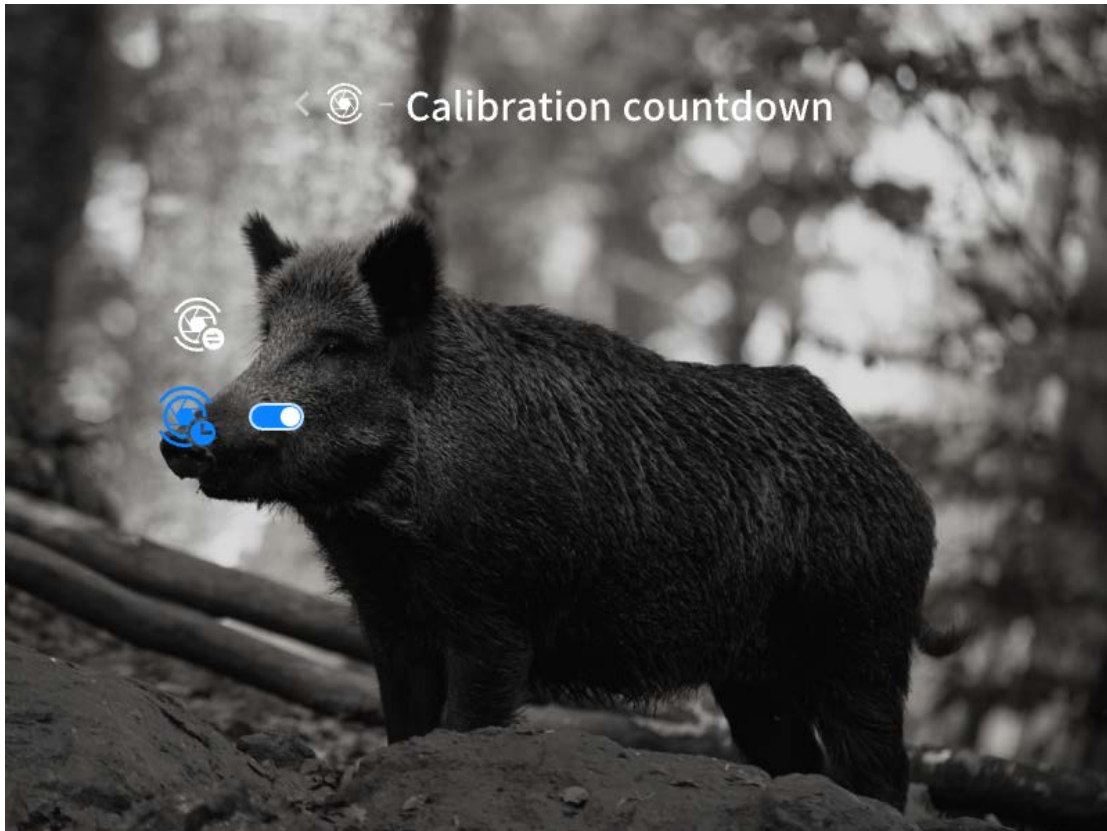
The compensation mode is auto-compensation by default. You can choose between manual compensation and auto-compensation. In manual compensation mode, you need to make compensation by briefly pressing the power button in the live screen state. In auto-compensation mode, the device adaptively compensates.



3.2.3.2 Compensation countdown

Press the M key to open the menu, and use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Features - Screen Settings - Compensation Settings - Compensation Countdown.

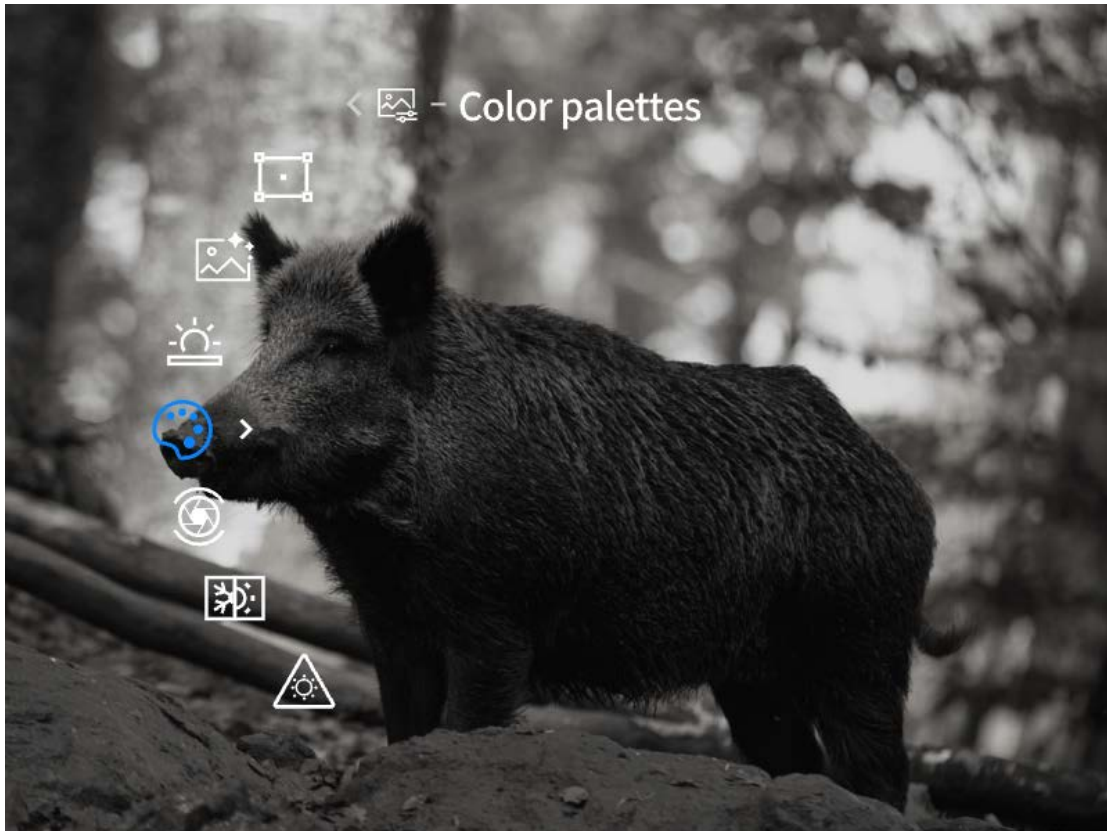
The compensation countdown is off by default and can be set to be on or off. When the function is off, the countdown value is not displayed for the first 5 seconds of auto-compensation. When the function is on, the countdown value is displayed for the first 5 seconds of auto-compensation.



3.2.4 False color Settings

Press the M key to open the menu, and use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Features - Screen Settings - Pseudo-color.

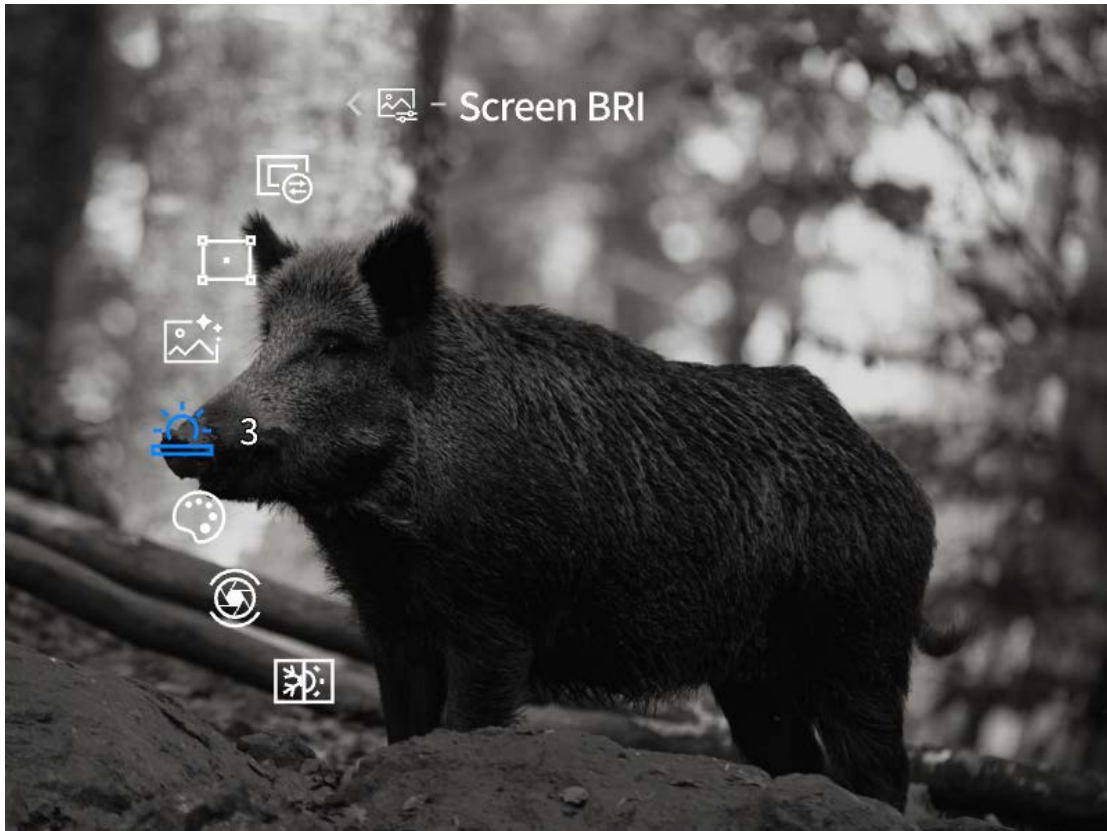
You can choose from White Hot, Black Hot, Red Hot, Iron Red, Blue Hot, green Hot, Dark Brown, and the selected pseudo-color will be added to the quick pseudo-color switch.



3.2.5 Screen Brightness

Press the M key to open the menu. Use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Features - Screen Settings - Screen Brightness.

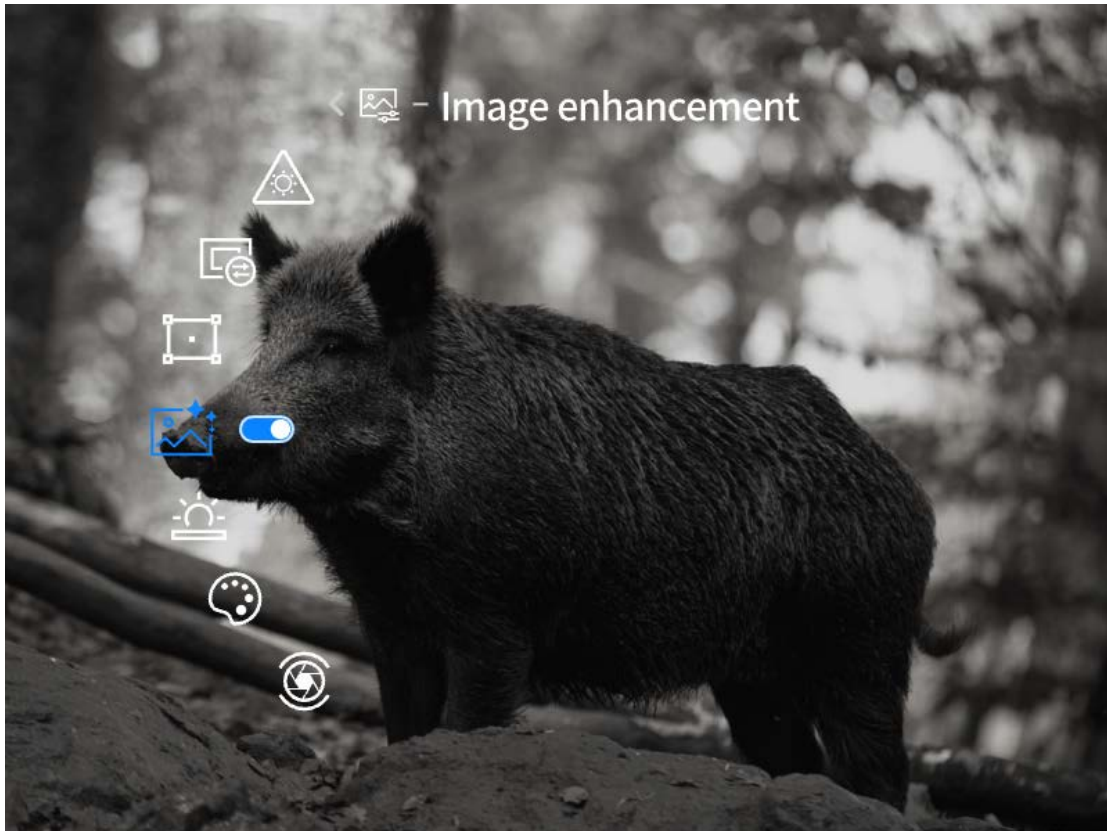
The screen brightness is set to 3 by default and can be selected in brightness levels 1 to 5, with the higher the value, the higher the screen brightness.



3.2.6 Picture enhancement

Press the M key to open the menu, and use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Features - Screen Settings - Screen Enhancement.

Screen enhancement is off by default, and you can choose to turn it on or off. With screen enhancement on, the image shows super resolution.



3.2.7 Bad dot correction

Press the M key to open the menu, and use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Features - Screen Settings - Bad Dot Correction.

After selecting Bad dot Correction, you will enter a separate interface where you adjust the position of the XY value correction selection box. Selecting Calibration performs bad dot correction to improve image quality.



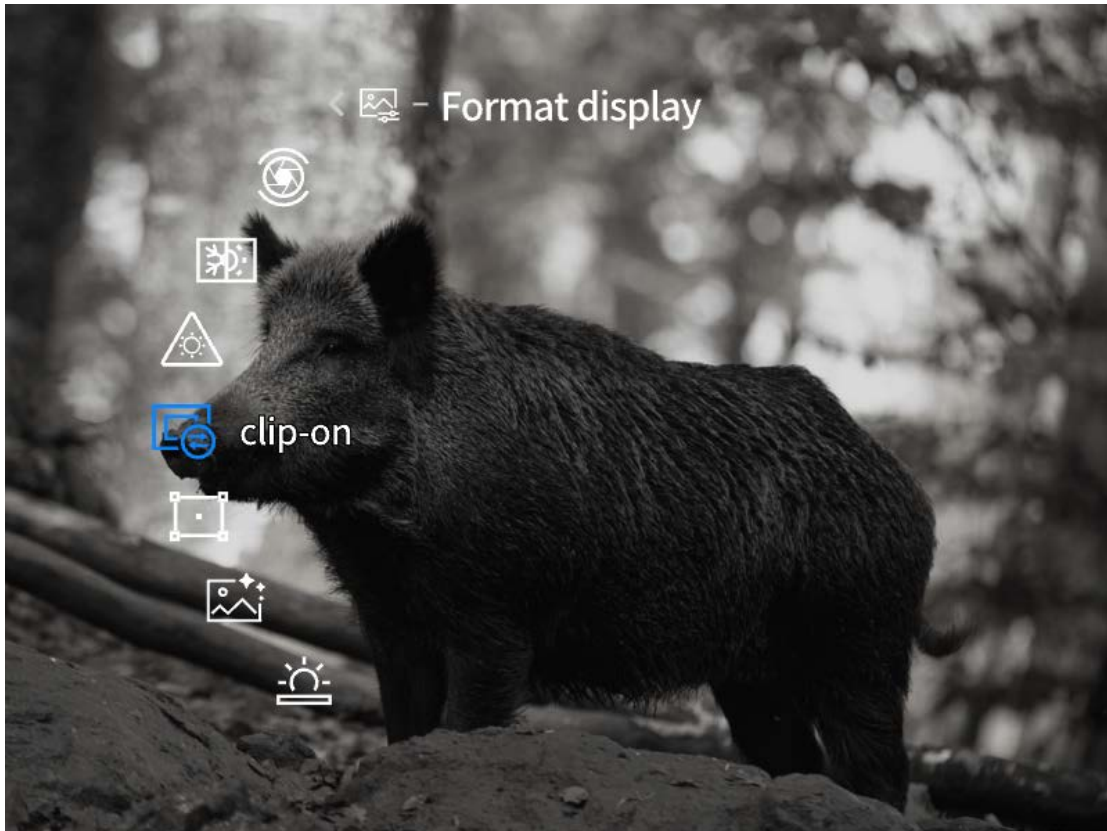
3.2.8 Frame display

Press the M key to open the menu, and use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Features - Screen Settings - Frame Display.

The frame size is set to overlay mode by default, and you can choose between overlay mode and handheld mode.

Overlay: With zeroing and coordinate scaling.

Handheld: No zeroing, coordinate zooming, with screen zoom.



3.2.9 Burn resistance

Press the M key to open the menu, and use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Features - Screen Settings - Anti-burning.

Burn prevention is enabled by default. You can choose to turn on or off the burn prevention feature. When turned on, the shutter will close when the device is aimed at high-power lasers, cigarette butts, flames, the sun, etc. during use, and a pop-up box will appear saying "Do not aim at high heat sources."



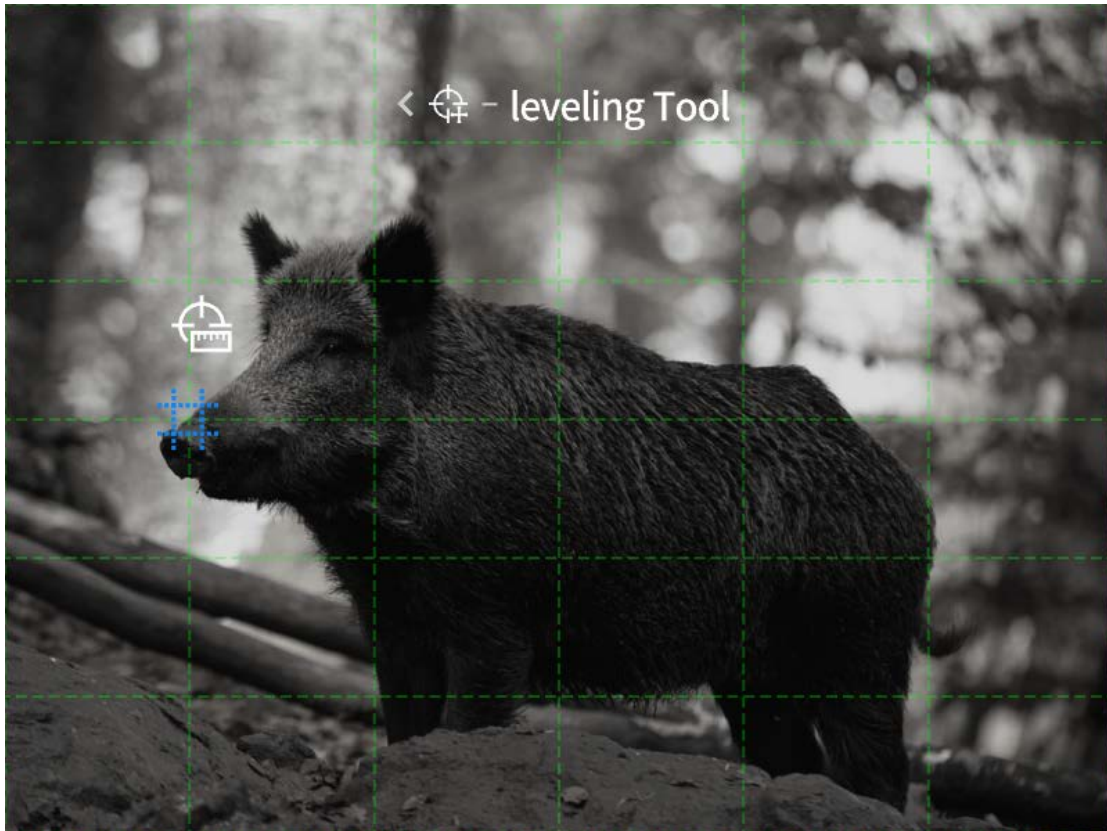
4 Zero calibration Settings

(Only a function available for the aim)

4.1 Level

Press the M key to open the menu, and use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Features - Zero Calibration - Level.

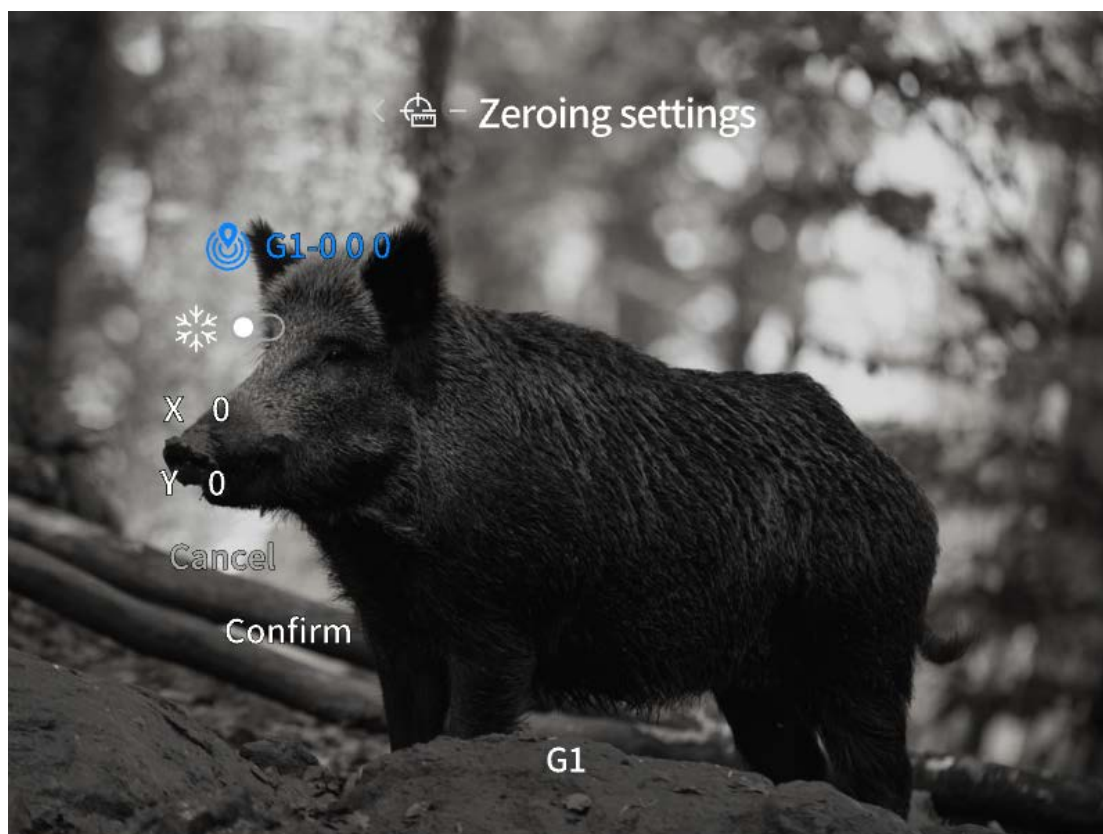
Enter the level interface to display a green transparent dotted grid, and perform calibration in the interface.



4.2 Zeroing Settings

Press the M key to open the menu, and then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Zeroing-Zeroing-Zeroing Settings.

Enter the Zeroing Settings interface and perform zeroing in this interface. Zeroing should be done at a professional range. Zeroing Settings can be selected from five shooting distances: G1, G2, G3, G4, and G5. Zeroing Settings for different distances are saved separately. The zeroing operation is carried out using G1 as an example, following the steps:



1. Select G1 meters and start setting.
- 2 Go to the zeroing Settings interface separately and check if the X/Y coordinate is zero (the default for the first zeroing is zero).
3. Align the center of the white sight divider with the target center point, stabilize the gun as much as possible, and then fire one bullet.
4. If the gun deviates due to vibration, the center of the white sight line needs to be readjusted to align with the center point of the target, and then select to freeze the screen (this operation is to prevent deviation caused by the human movement of the sight when adjusting the trajectory).
5. At this point, by adjusting the X/Y value, adjust the position coordinates of the visible area of the screen so that the position of the bullet hole left by the bullet hitting the target is moved to the center of the white sight line. When the center of the white sight line coincides with the bullet hole, select and click Confirm to complete zeroing.
6. Use the zeroed white sight line to aim and fire at the target again. At this time, the point of impact of the bullet should be the center of the white sight line. If it is still inaccurate, repeat the above steps to continue adjusting.

5 Approximate ranging

Press the M key to open the menu, and use the ↑ and ↓ keys to select the advanced feature - Approximate Distance.

Enter the distance estimation Settings, move the top horizontal line position with the ↑ and ↓ keys, and estimate the distance of the target by the double horizontal lines on the screen and the assumed height of the target.

The position of the lower horizontal line for the approximate distance measurement remains unchanged.



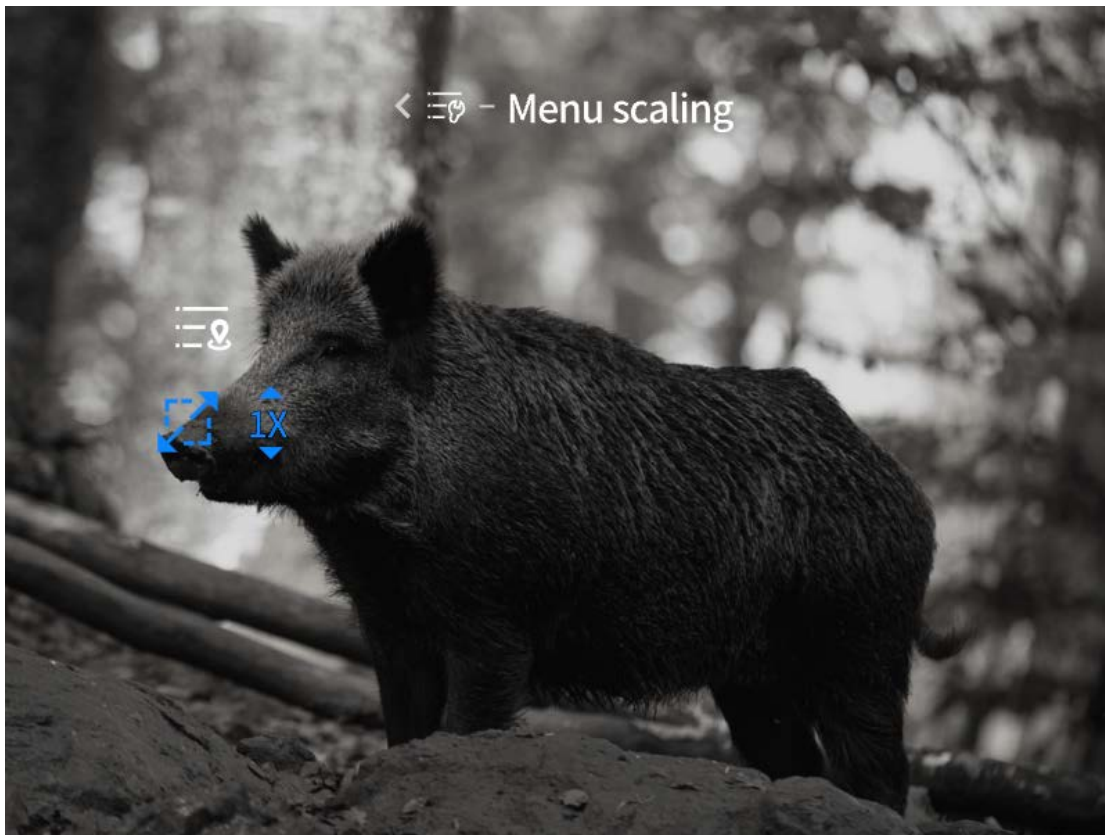
6 Regular Settings

6.1 Menu configuration (Only features available in the overlay)

6.1.1 Menu Zoom

Press the M key to open the menu, and use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Features - Menu Configuration - Menu Zoom.

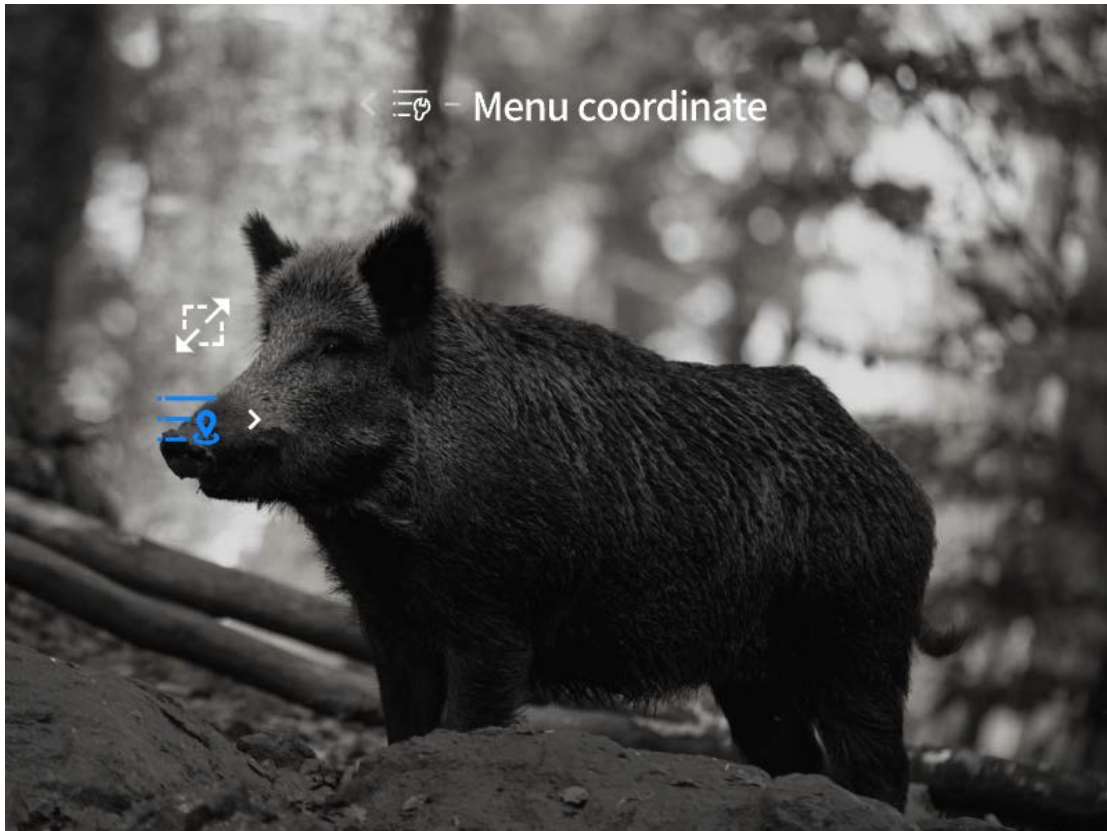
The menu zoom ratio is 1X by default. You can choose the menu zoom ratio from 1X to 6X to fit the menu display at different magnifications of the white light lens. In sync, the white light lens should also be set to the same magnification for easy observation.



6.1.2 Menu Coordinates

Press the M key to open the menu and use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Features - Menu Configuration - Menu coordinates.

Enter the menu coordinates interface and move the X and Y coordinates of the menu by short press or long press the ↑ and ↓ keys to adjust the position of the menu displayed in the live screen, so that the device menu can be observed under the white light mirror.

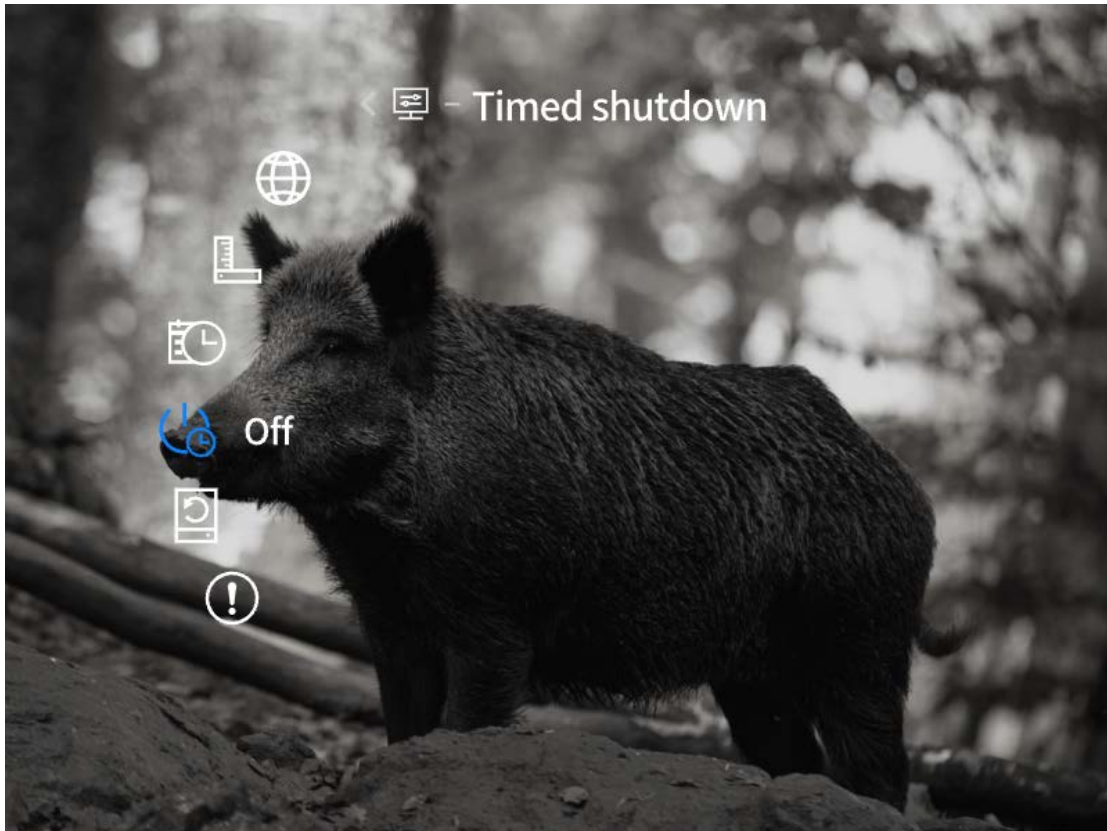


7 General Settings

7.1 Timed shutdown

Press the M key to open the menu, and use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Features - General Settings - Timed Shutdown.

Timed shutdown is off by default. You can choose off, 15, 30, or 60 minutes for timed shutdown. If no operation is performed during the set time and no Wi-Fi, Bluetooth, external screen, or PC is connected, the shutdown countdown will begin and the shutdown will end.

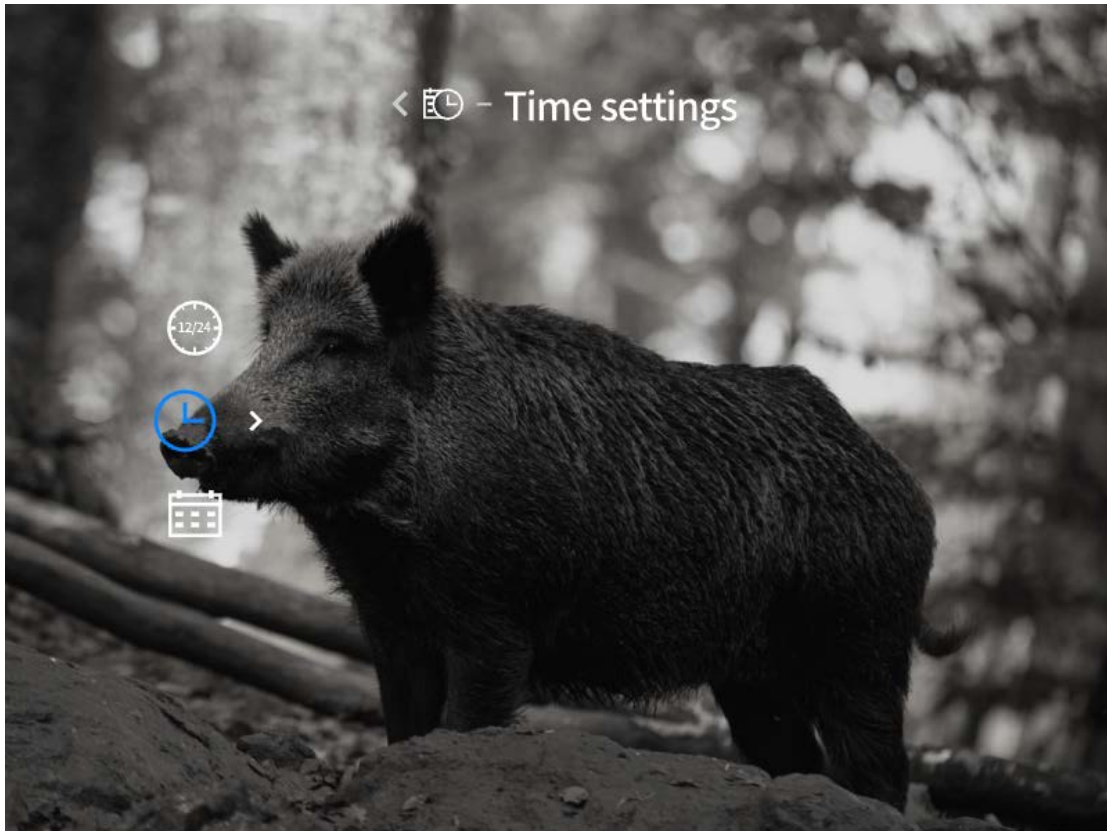


7.2 Date and Time

7.2.1 Time Settings

Press the M key to open the menu, and use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Features - General Settings - Date and Time - Time Settings.

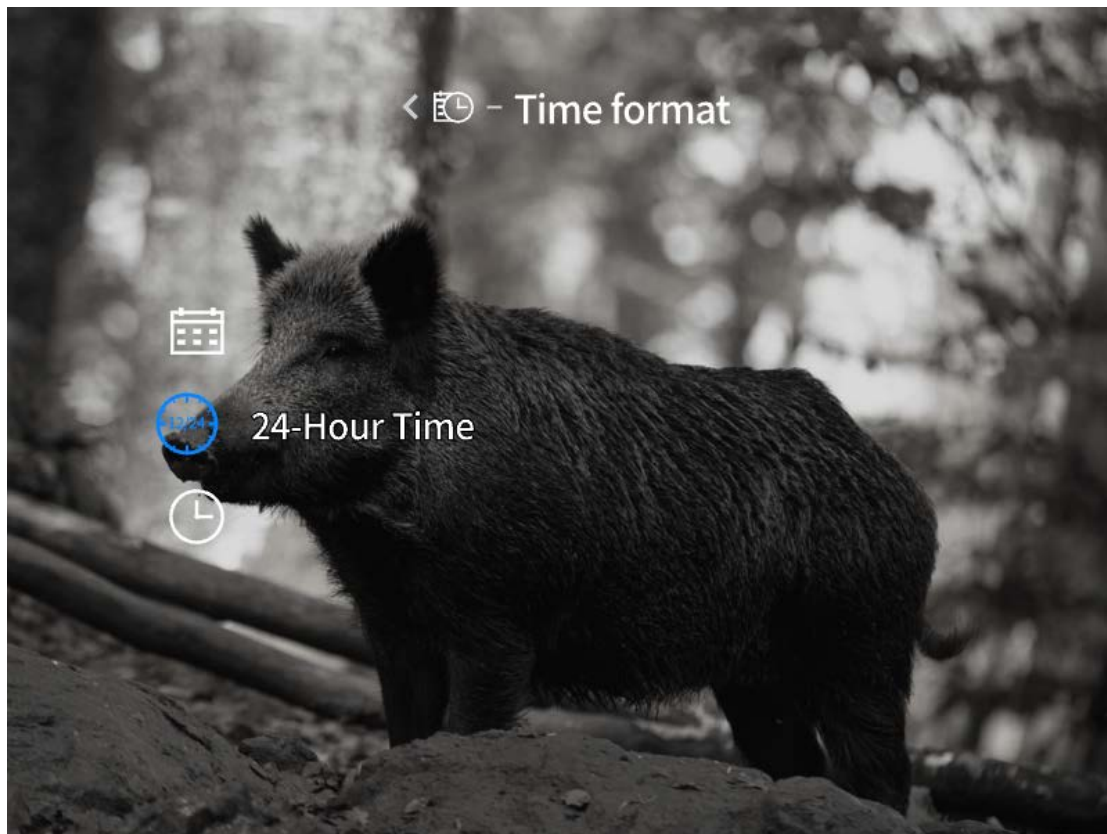
Enter the time setting menu interface, where you can adjust the device time and date. After confirming and saving, the system time of the device will be synchronized, and the result will be synchronized to the watermark display.



7.2.2 Time format

Press the M key to open the menu, and use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Features - General Settings - Date and Time - Time Format.

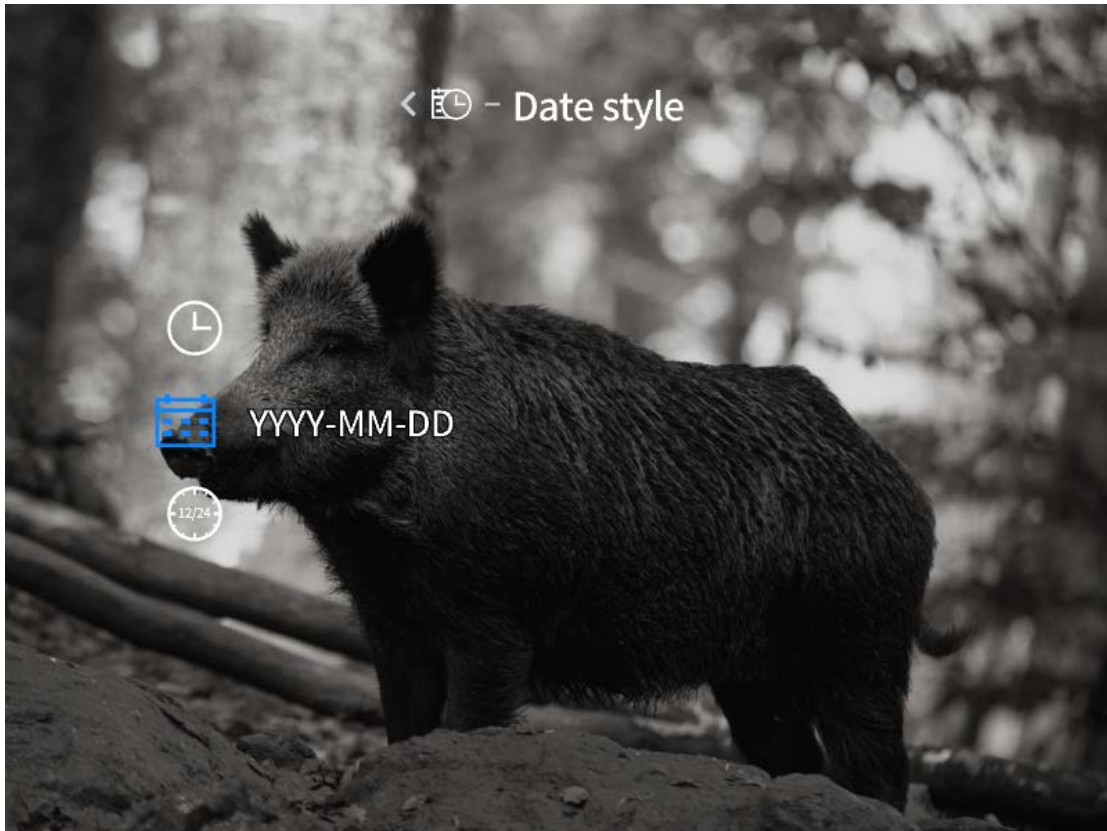
The default time format is 24H, and you can choose between 12H and 24H. The time watermark will be displayed according to the selected time format.



7.2.3 Date Style

Press the M key to open the menu, and use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Features - General Settings - Date and Time - Date Style.

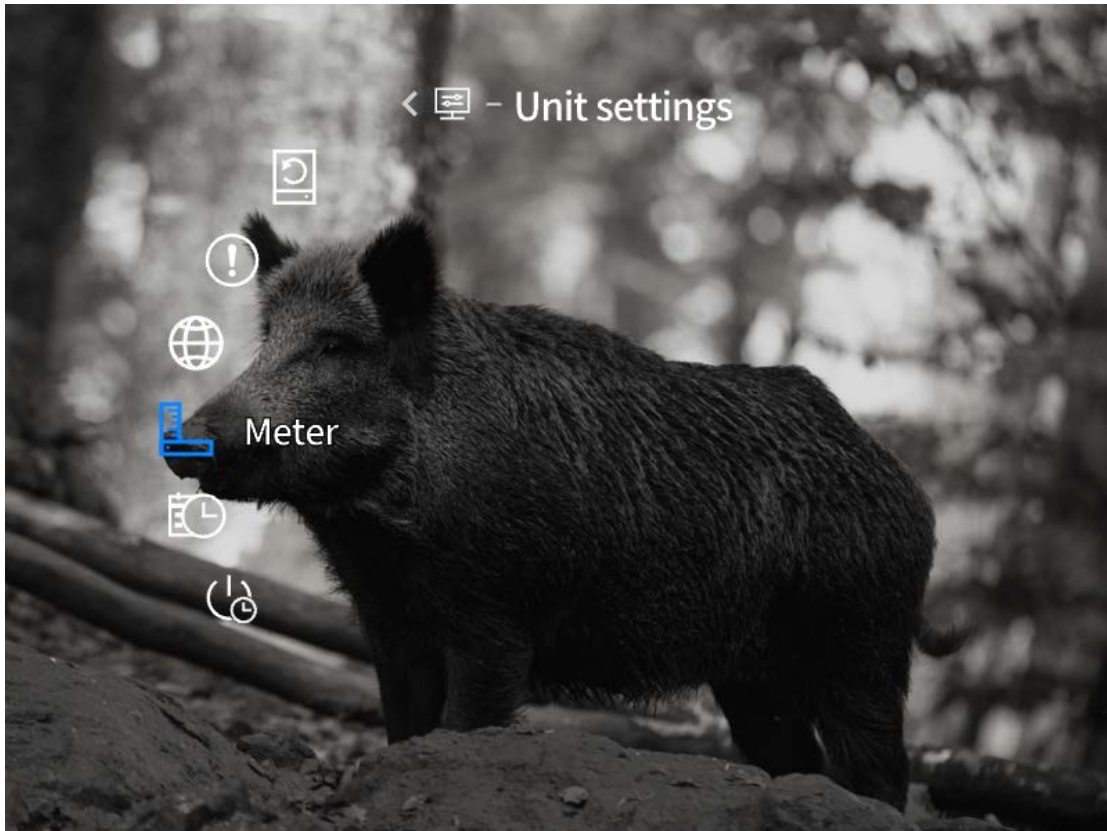
The default date style is YYYY-MM-DD. You can choose from three styles: YYYY-MM-DD, DD-MM-YYYY, and MM-DD-YYYY, and the result will be synchronized to the watermark for display.



7.3 Unit Settings

Press the M key to open the menu, and then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - General Settings - Unit Settings.

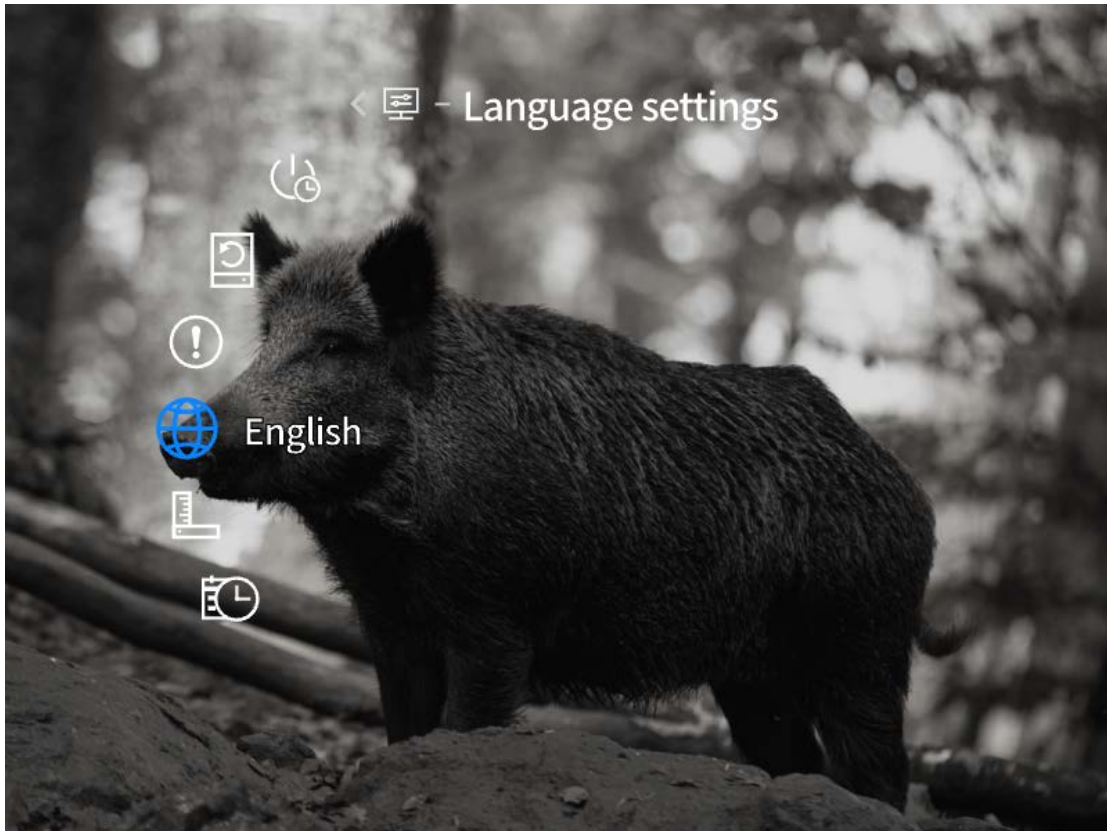
The default unit is meters, and you can choose between meters and yards. After selecting the unit, distance measurement, target distance, etc. are calculated and displayed using the selected unit.



7.4 Language Settings

Press the M key to open the menu, and then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - General Settings - Language Settings.

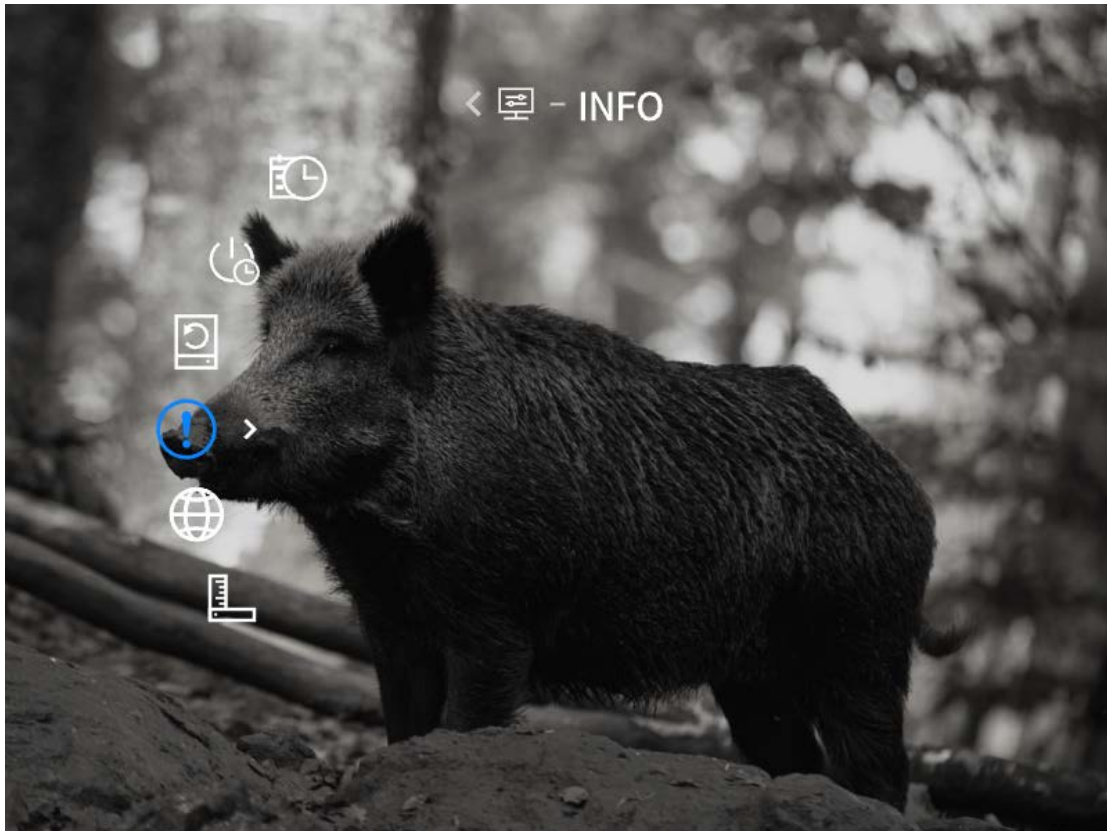
Enter the Language Settings menu and you can choose from 18 languages: English, Russian, German, French, Italian, Spanish, Japanese, Korean, Polish, Romanian, Norwegian, Swedish, Danish, Czech, Slovak, Hungarian, Finnish, Portuguese. After setting the language, the device language switches to the corresponding language for display.



7.5 Information

Press the M key to open the menu and use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Features - General Settings - Information.

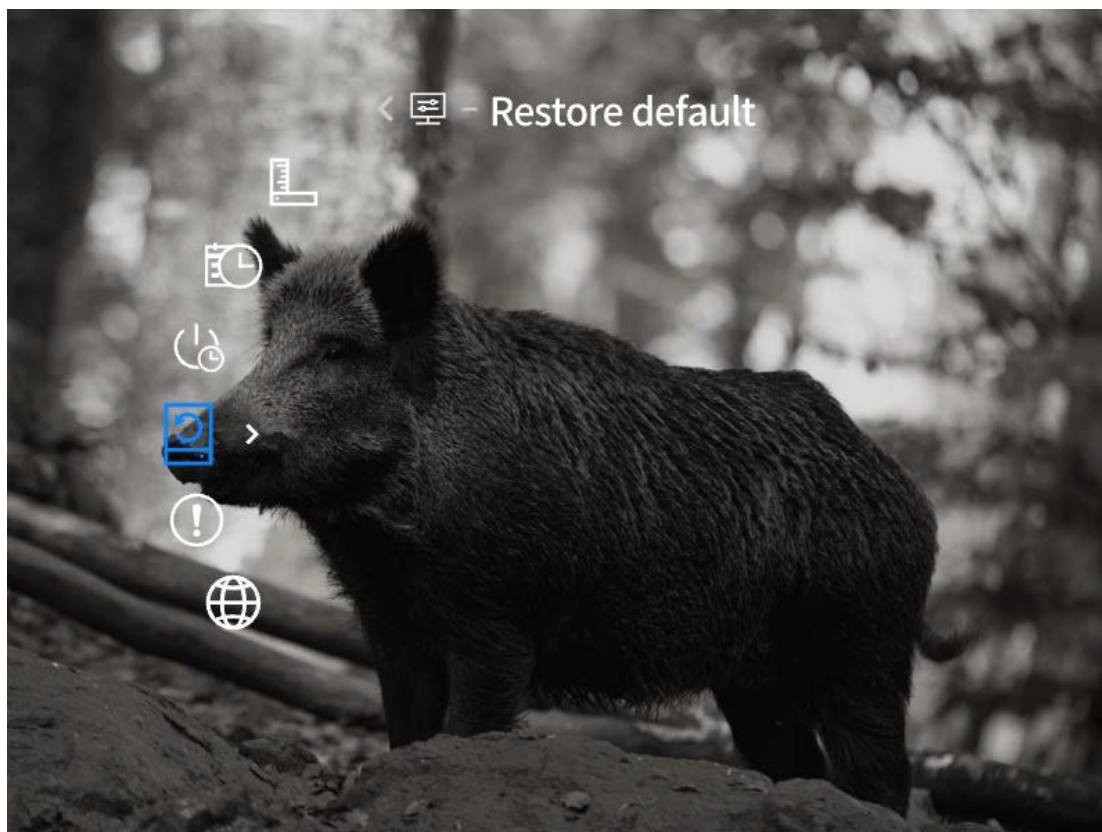
Enter the information interface to view information such as the device software version number, MAC address, SN number, etc.



7.6 Restore default values

Press the M key to open the menu, and then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - General Settings - Restore default.

Enter the Restore default pop-up, where you can choose whether to restore the default. Select 'Yes' and the device will automatically restart and the language boot interface will appear, and all parameters will be restored to factory Settings. Select 'No' and cancel the operation.



8 Package List

Device ×1, battery ×2, battery charging dock ×1, data cable ×1, safety information sheet ×1,
Quick operation guide ×1, warranty card ×1

9 Troubleshooting Guide for Common Faults

1. The device won't power on
Solution: Replace the battery or connect an adapter to power on.
2. The device prompts that photos/videos cannot be taken
Solution: The internal storage space of the device is full. Format the memory card or disconnect the device from the computer.
3. The displayed time on the device does not match the actual time
Solution: Reset the device's time and date in the menu.
4. The screen goes out while in use
Solution: Briefly press the compound button to wake up sleep and light up the screen.
5. The device images are blurry when in use
Solution: Manually adjust the focus by turning the lens until the display is clear.

10 Storage and Transport

10.1 Storage

1. The packaged product should be stored in a room of -30°C to 60°C with a relative humidity not exceeding 95%, free of condensation and corrosive gases, well-ventilated and clean;
2. Please take out and charge the product every 3 months.

10.2 Transport

It should be protected from rain, water, upside down during transportation and circulation.

There should be no violent vibration or shock. Handle with care during handling. Throwing and dropping are strictly prohibited.



Avoid pointing the device at intense heat sources(e.g.,the sun,lasers,welders)to prevent damage.

Важные примечания

Настоящее руководство является общим для серии продуктов, что означает, что конкретная модель продукта, которую вы получаете, может отличаться от изображения в руководстве, пожалуйста, обратитесь к фактическому продукту, который вы получаете.

Это руководство пользователя составлено для удобства использования и понимания нашей компании продукта, мы сделаем все возможное, чтобы обеспечить точность содержания данного руководства, но все еще не можем гарантировать полноту содержания данного руководства, потому что наши продукты постоянно обновляются и модернизируются, компания оставляет за собой право изменять его в любое время без предварительного уведомления.

1 Обзор продукции

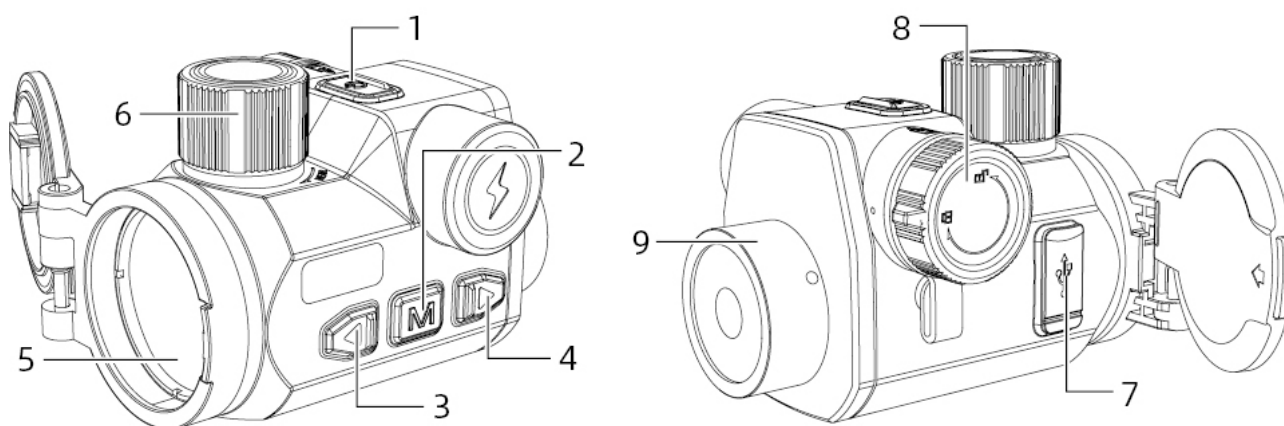
1.1 Представление продукции

Orion C series — микроскопический прицел с минимальным тепловым изображением. Она использует минимальное квантование с минимальным весом меньше 300g; Подключаемся к новейшей системе hd гида Hyper Light. Поддержка замены батареек по стандарту 18500 для лёгкого непрерывного полёта; Минимальная интерактивная конструкция программного обеспечения, которая позволяет легко освоить 1s.

1.2 Основная функция

- Баллистическое решение: моделирование траектории полёта физических моделей и параметров, моделирование траектории полета снарядов от запуска к цели, вывод технических процессов, необходимых для конечного направления прицела (например, угол прицела, упреждение, баллистическая коррекция), является центральным элементом для достижения точного выстрела и непосредственно определяет эффективность попадания в прицел.
- Концептуальная дальность: метод, обеспечивающий приближение расстояния цели, повышает точность.
- Функция позволяет расположить устройство в режиме ожидания/возбуждения, когда камера опускается вниз. Функция погружает машину в спячку для экономии энергии и продления жизни батареи.
- 3s: процесс включения оборудования от отключения электричества до полной доступности холодного старта занимает всего 3 секунды, мгновенная активация с помощью аппаратного ускорения и оптимизации систем, что значительно повышает эффективность реагирования на чрезвычайные ситуации и их эффективность без необходимости ждать.

1.3 Кнопка внешнего вида.



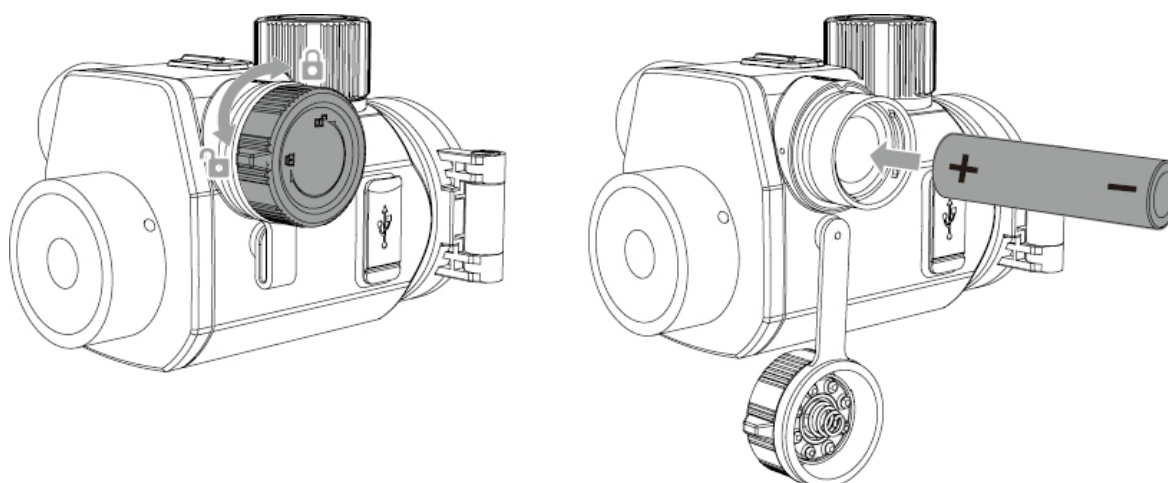
Серийн номер	Название устройства	функц
1	Ключ питания.	Отключение: ● Нажмите кнопку "включить" Открытый режим, под произвольным интерфейсом: ● Длительное время до тех пор, пока график не станет красным: выключение ● Нажмите на длинную кнопку, чтобы она стала белой: дисплей Режим включения, в реальном времени: ● Покороче: компенсация Режим включения, под интерфейсом меню: ● Нажмите кратко: "выход из меню"
2	Ключ.	Режим включения, в реальном времени: ● Нажмите короткий/длинный: вход в меню Режим включения, под интерфейсом меню: ● Нажмите "подтверждаю" ● Длительное нажмите: не сохраняйте настройки, возвращайтесь на верхний уровень
3	На ключ	В прямом эфире:

		● Короткий нажмите/длинный: переключение псевдоокраски Под интерфейсом меню: ● Короткий нажмите/длинный: опция вверх/влево
4	След ключ	В прямом эфире: ● Короткие/длинные кнопки: режим сцены Под интерфейсом меню: ● Короткий нажмите/длинный: опция переключается вниз/вправо
5	Объектив модуля	Сфокусируйте инфракрасный свет на экране
6	Поверни ручку	Вращающиеся ручки регулируют фокусное расстояние, четкое изображение
7	Интерфейс данных	Передача данных
8	Аккумуляторный отсек.	Установи батарейки.
9	Стационарное кольцо	Вращение закрепляет устройство

2 Подготовка к использованию

2.1 Установи батарейки.

- А. вращая ручку батареи против часовой стрелки и открывая её;
- В. подключается к аккумулятору согласно логотипу положительного отрицательного полюса;
- С. поверни ручку батареи по часовой стрелке и запри её.



2.2 Режим электроснабжения

Оборудование не поддерживает зарядку, оно поддерживает только адаптер питания и аккумулятор.

Адаптер питания:

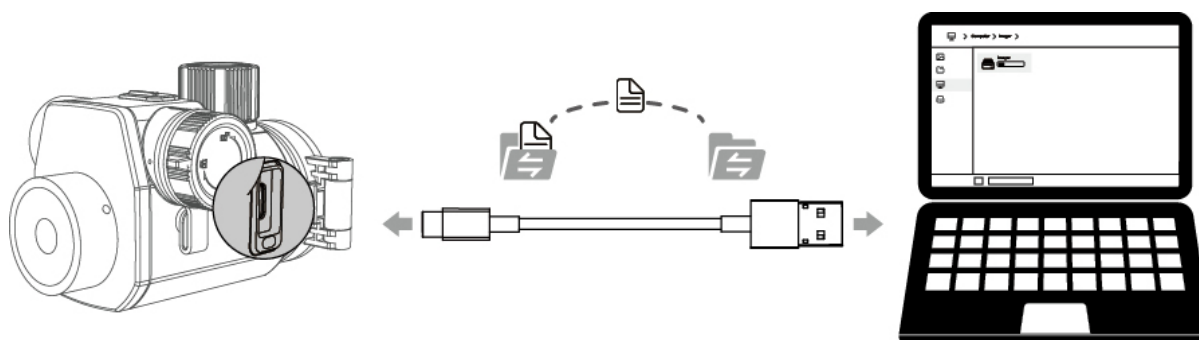
Можно использовать адаптер для подключения к оборудованию с помощью адаптера с маркировкой продукции, чтобы открыть крышку USB и подключить адаптер.

Питание батареи:

Электроснабжение происходит сразу после установки батареи на ступенях установки.

2.3 Передача данных

1. пусковое оборудование в режиме включения;
2. Подключение оборудования к ПК через USB-TypeC-линию;
3. Доступ к данным в хранилище устройств на PC-конце;
4. (USB-TypeC соединяет оборудование и энергию, поддерживая электроснабжение, но не заряжаемое)



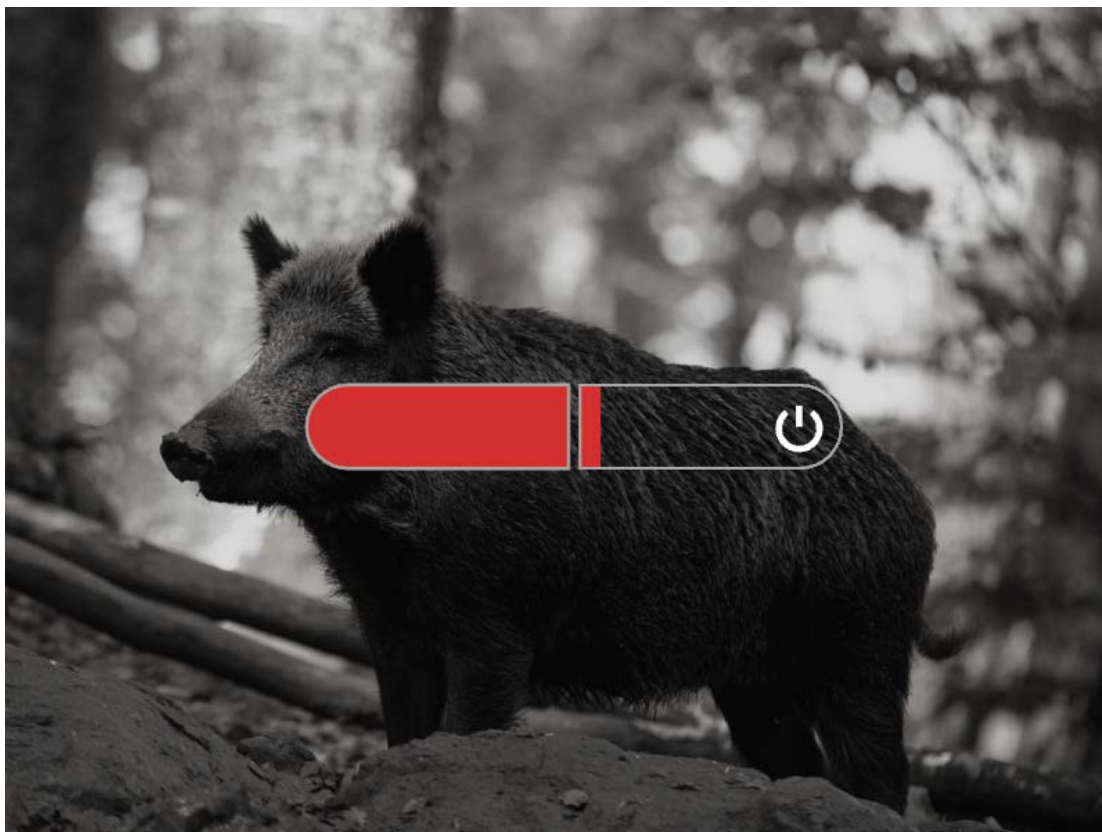
2.4 включ

Длительное нажатие на кнопку питания при выключении до тех пор, пока в окуляре не появится картина с включением, устройство работает успешно.



2.5 выключ

Длительное нажатие на кнопку питания в режиме включения показывает шкалу выключения, которая продолжается до тех пор, пока она не будет успешно завершена.



2.6 Display off

Длительное нажатие на кнопку питания в режиме включения, отображающее график выключения, краткое включение на кнопку питания до завершения графики, отменяет его и входит в режим Display off.

2.7 Display on

В режиме Display off, триггер устройства нажимает на кнопку, которая может разбудить экран.

3 Настройка изображения.

3.1 Быстрое включение изображения

3.1.1 Регулирование фокуса

Устройство включается, открывает крышку объектива, наблюдает через окуляр, поворачивает фокусирующую ручку во время наблюдения до тех пор, пока картинка не прояснится.

3.1.2 Быстро меняй псевдоокраску

Под интерфейсом review в реальном времени нажмите верхнюю кнопку, которая позволяет быстро переключать псевдоокраску.

Быстродействующие псевдо-цветные меняют только те, которые уже отобраны, по умолчанию выбирая три вида псевдоцветных по умолчанию при выходе с завода. Переключая если необходимо от добавляя друг псевд чхве до быстр, должен нажать кнопку открытия меню, через ↑, ↓ ключ выбор высшей функции-настроек картинок — псевд чхве, прав псевд чхве галочки в псевд чхве быстр псевд чхве во.

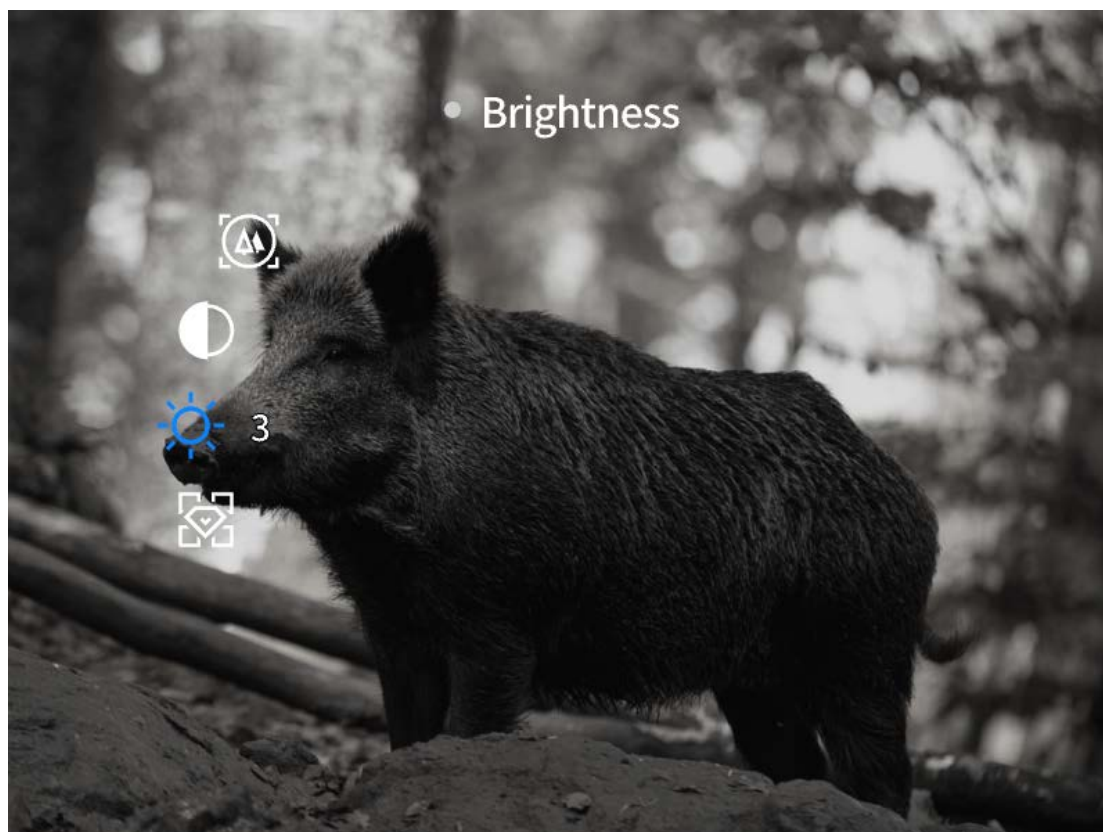
3.1.3 Быстро переключайтесь на режим сцены

Под интерфейсом review в реальном времени, нажмите на кнопку, которая позволяет быстро переключать сценарии. Переключение на естественные, улучшенные, яркие три сцены.

3.1.4 Регулирование яркости

Нажать кнопку открытия меню, ↑, ↓ ключ выбор яркости.

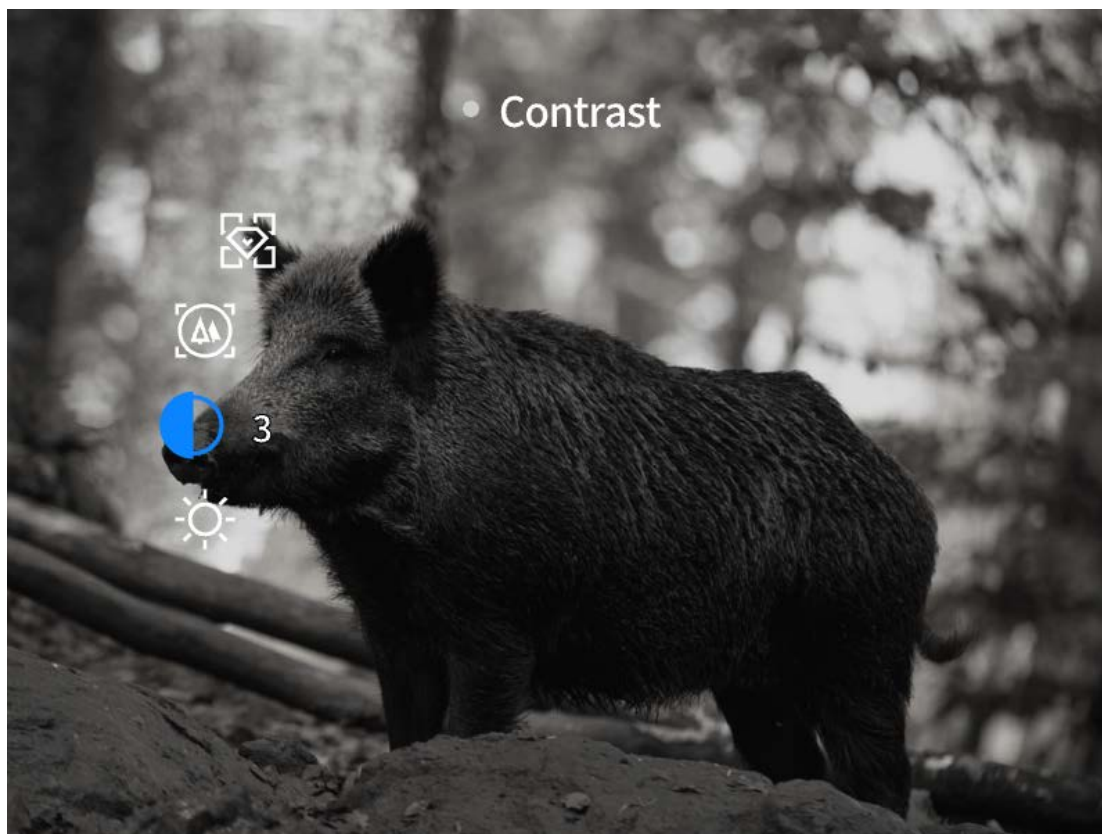
Шкала яркости по умолчанию составляет 3 и может быть выбрана в яркости от 1 до 5, чем больше яркость изображения на картинке, тем более яркой она является.



3.1.5 Регулирование контраст

Нажа кнопк м откр мен, ↑, ↓ ключ выбор контрастн.

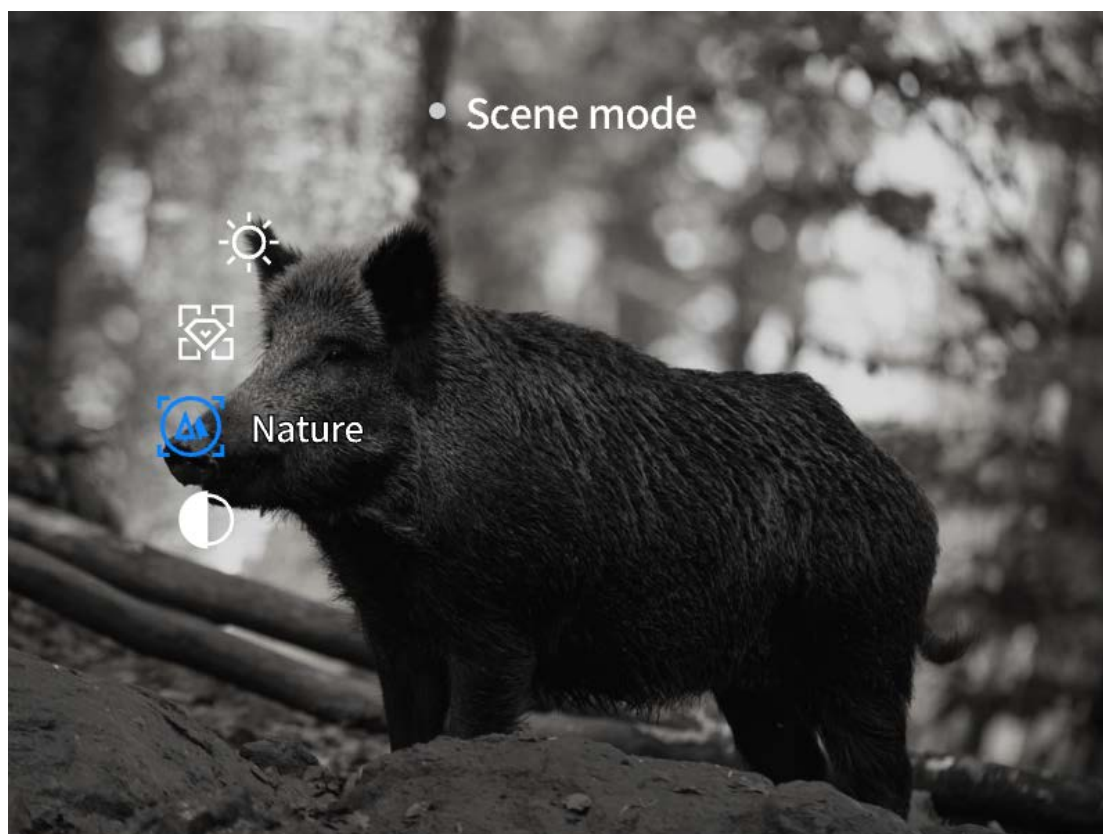
Уровень контраста по умолчанию равен 3, который может быть выбран по шкале от 1 до 5, и чем выше контраст между изображениями в числовом изображении.



3.1.6 Регулирование режимов сцены

Нажа кнопк м откр мен, ↑, ↓ ключ выбор сцен модел.

Шаблон сцены по умолчанию усиливается и может быть отображен в естественных, улучшающихся, высокоярких трех сценах, которые пользователи могут выбрать в режиме реального времени для того, чтобы получить оптимальный визуальный эффект.

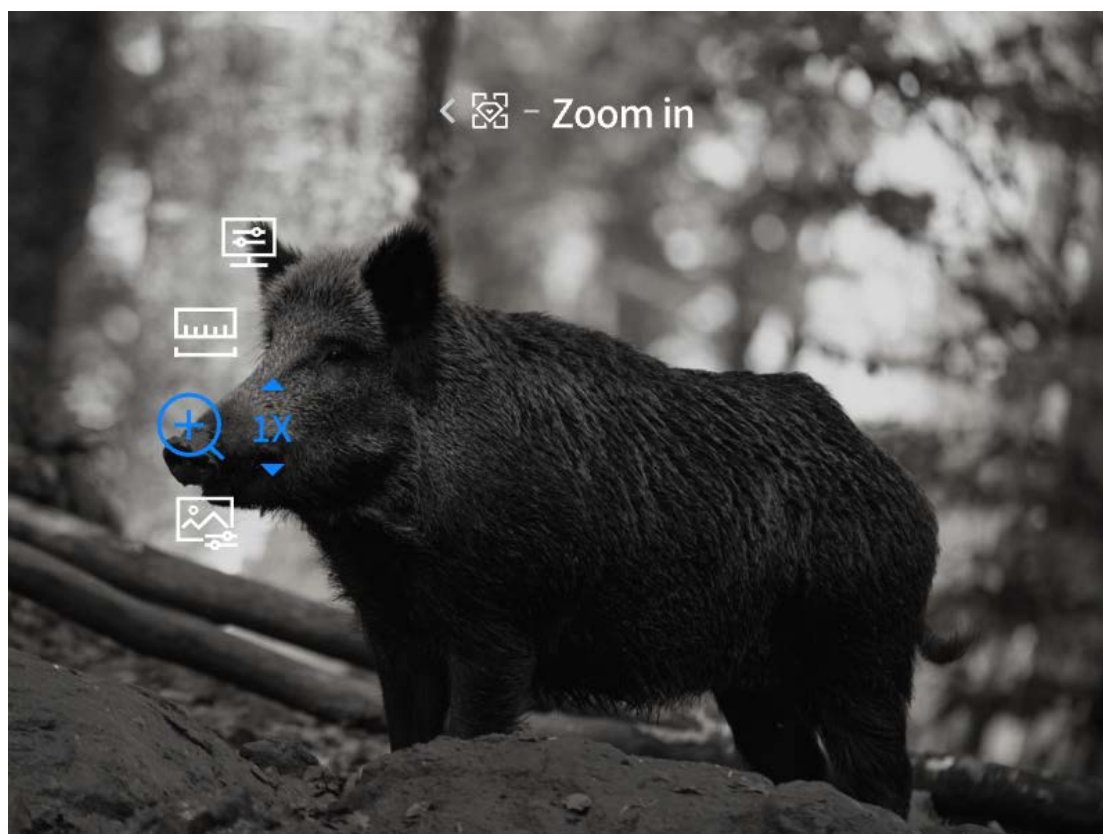


3.2 Настройка высокого уровня изображения

3.2.1 Увеличение.

Нажать кнопку открытия меню, через ↑, ↓ ключ выбрать высшую функцию-увеличение.

Избранное увеличение BeiLv, по ↑, ↓ ключ по шагам сто 10 переключая изображение увеличение.



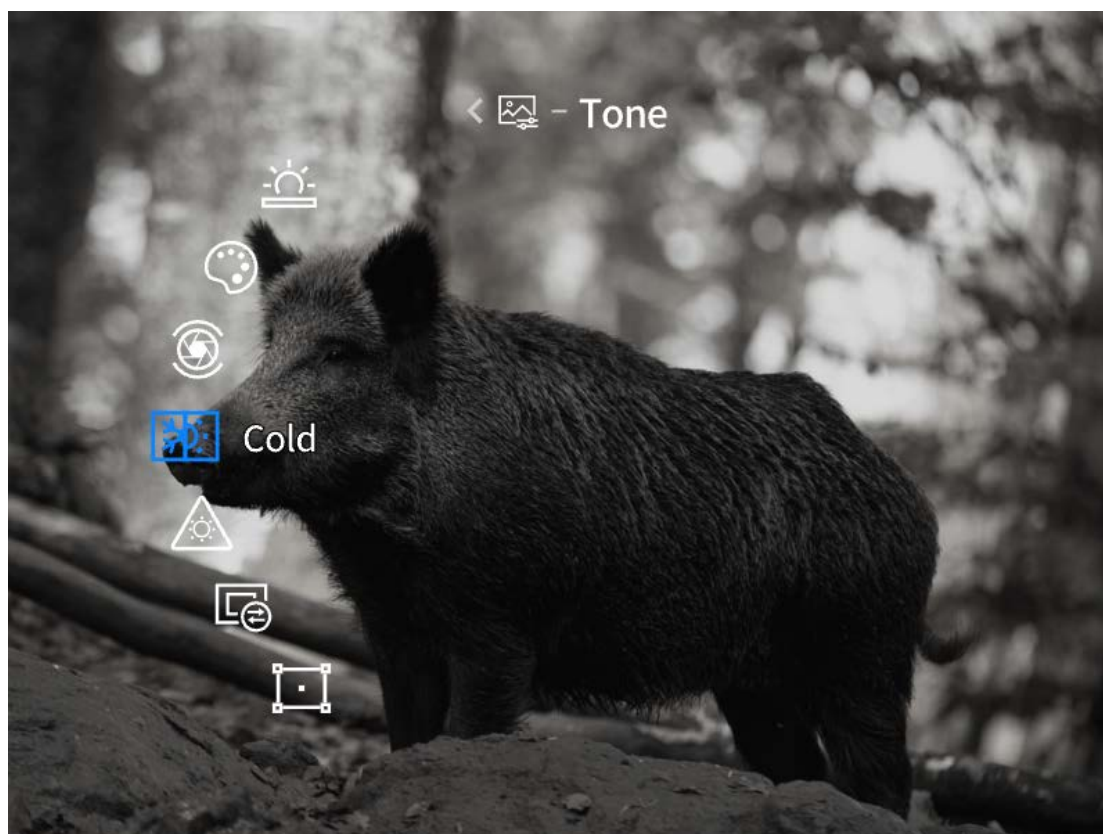
3.2.2 Регулирование цвета

Нажав кнопку и открыв меню, посредством ↑, ↓ выбрать высшую функцию картинок настройк-оттенк.

Цвет по умолчанию холодный, его можно выбрать в холодных, теплых

тонах. Изображение более четкое, более детальное, цель выделяется; Теплотонный образ

более мягкий, избегая зрительной усталости, вызванной длительным использованием.



3.2.3 Компенсационный установка

3.2.3.1 Способ компенсации

Нажав кнопку меню, ↑, ↓ ключ выбора высшей функции-навед картинк-компенсация постав-компенсация.

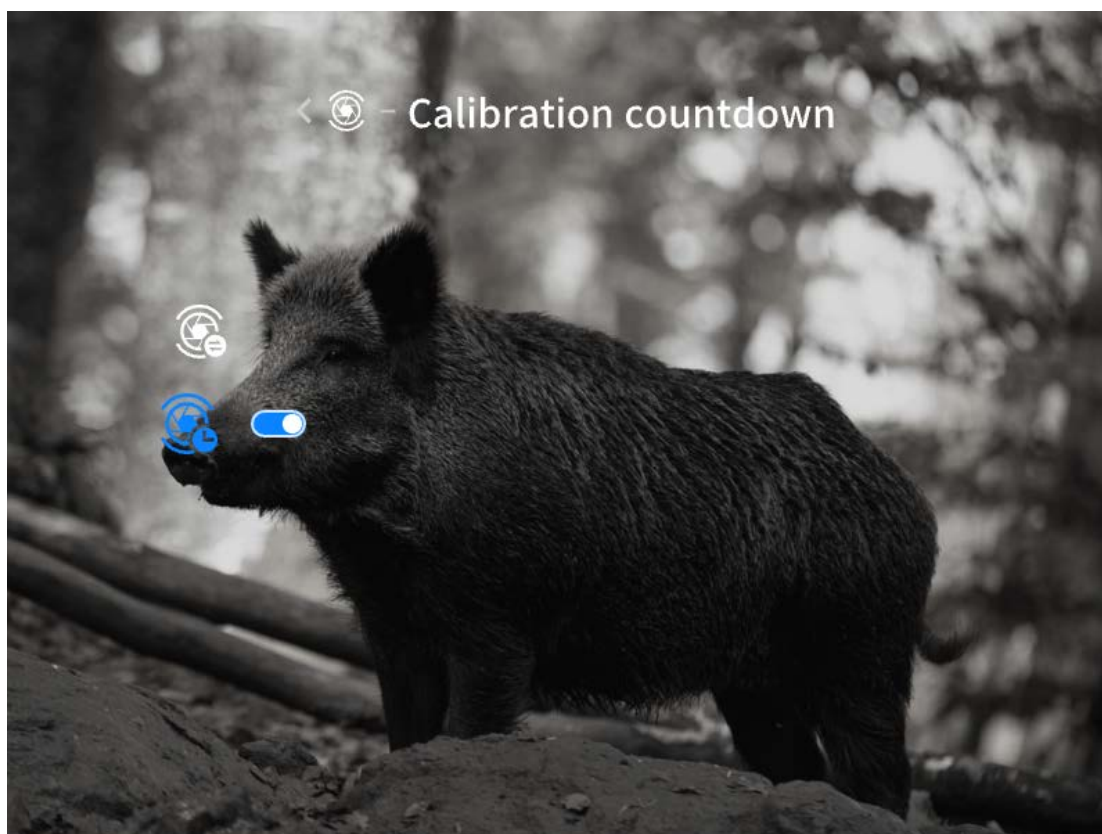
Система компенсации по умолчанию автоматически компенсируется и может быть выбрана в виде ручной компенсации, автоматической компенсации в двух вариантах компенсации, которая должна быть компенсирована коротким нажатием на кнопку питания в режиме реального времени.



3.2.3.2 Компенсационный обратный отсчет

Нажав кнопку открытия меню, ↑, ↓ ключ выбора высшей функции-навед картинк-компенсация постав-компенсация обратн отсчет.

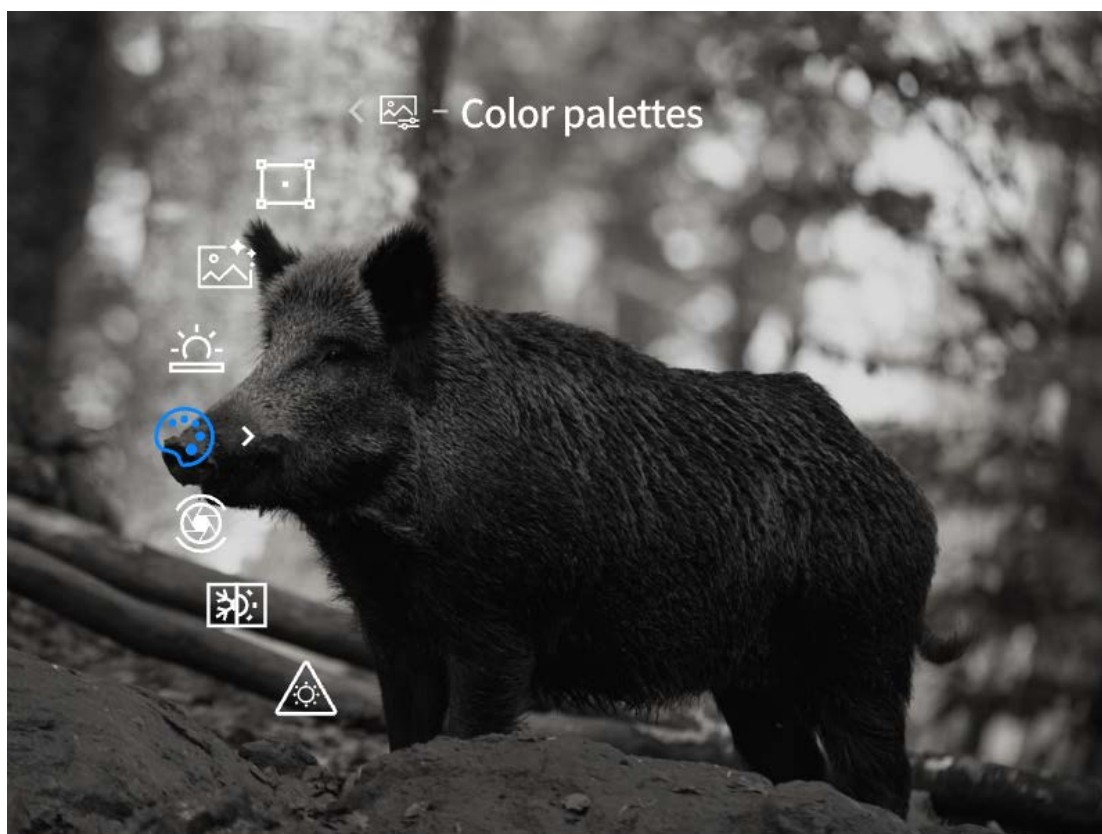
Компенсационный обратный отсчет по умолчанию закрыт, который может быть установлен для включения или выключения обратного отсчёта, когда функция выключена, автоматическая компенсация не отображает отсчет в первые пять секунд, когда функция включена, а автоматическая компенсация показывает отсчет в первые пять секунд.



3.2.4 Псевдоцветные настройки

Нажав кнопку открытия меню, посредством ↑, ↓ выбрать высшую функцию картинок настроек-чхве.

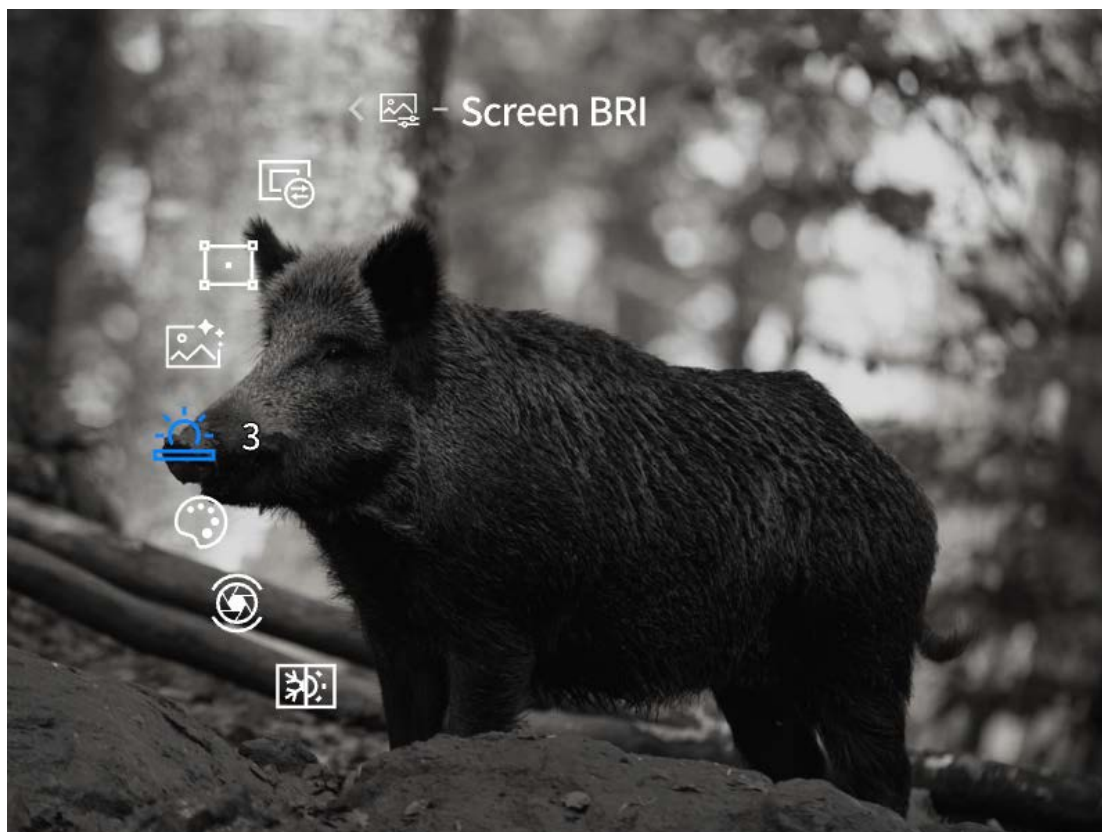
Можно выбрать псевдо-цвет в белом, чёрном, красном, железном, синем, зеленом, тёмном и тёмном цветах, где отобранные псевдо-цвета добавляются в быстрый, псевдо-красный переключатель.



3.2.5 Яркость экрана

Нажав кнопку и открыв меню, через ↑, ↓ ключ выбрать высшую функцию-картинку-экрана яркость.

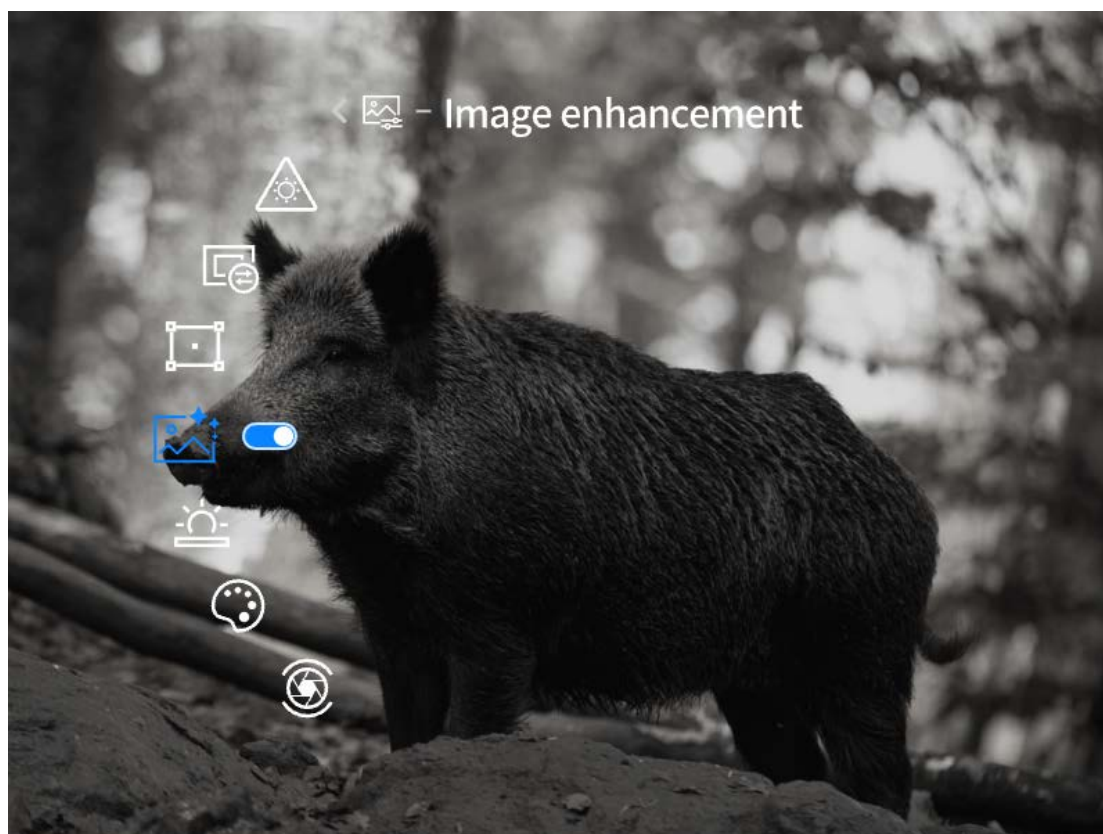
Светимость экрана по умолчанию равна 3, что позволяет выбирать в шкале от 1 до 5, и чем больше число яркости экрана, тем выше яркость экрана.



3.2.6 Увеличить изображение.

Нажав кнопку открытия меню, посредством ↑, ↓ выбрать высшую функцию картинок настроек картинок.

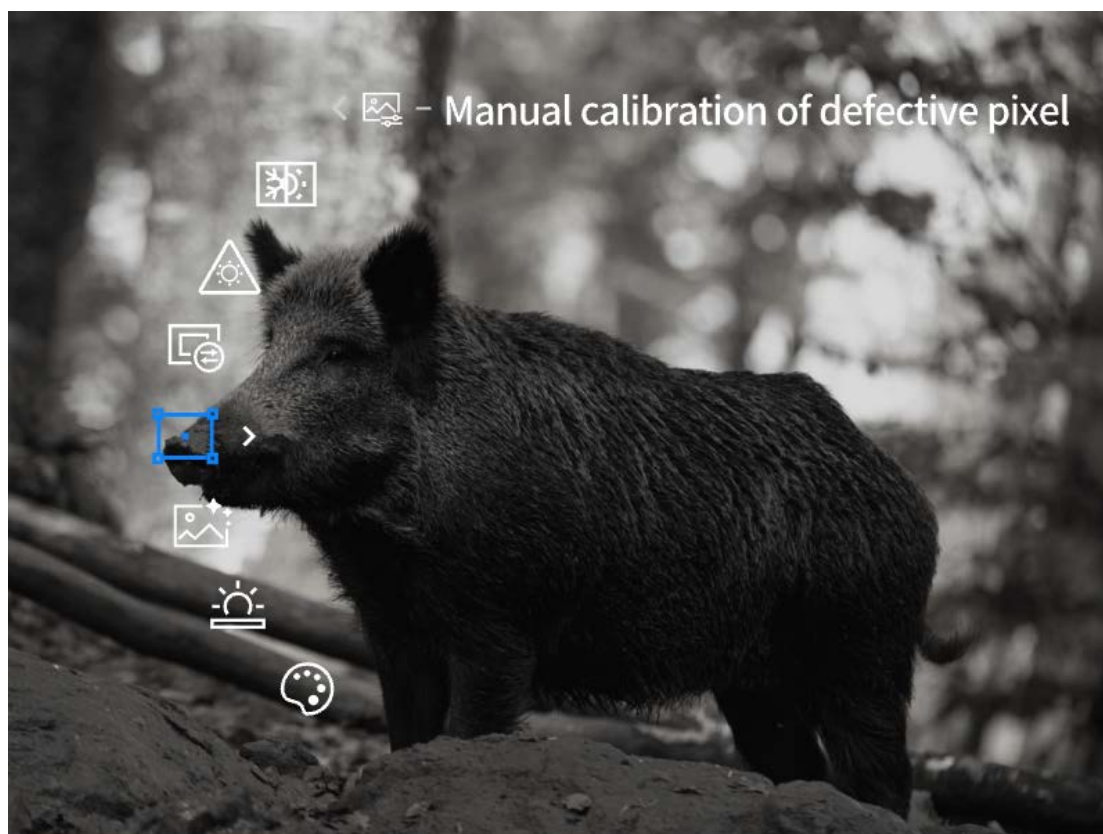
Увеличение изображения по умолчанию должно быть выключено, с возможностью включения или выключения. Включите изображение для усиления.



3.2.7 Поправка на минус

Нажав кнопку открытия меню, посредством ↑, ↓ выбрать функцию картинок настроек-художественная коррекция.

После выбора коррекции плохих точек следует переход к отдельному интерфейсу, в котором отображение плохих точек будет выполняться с помощью корректировки положения числовых отборов ХУ.



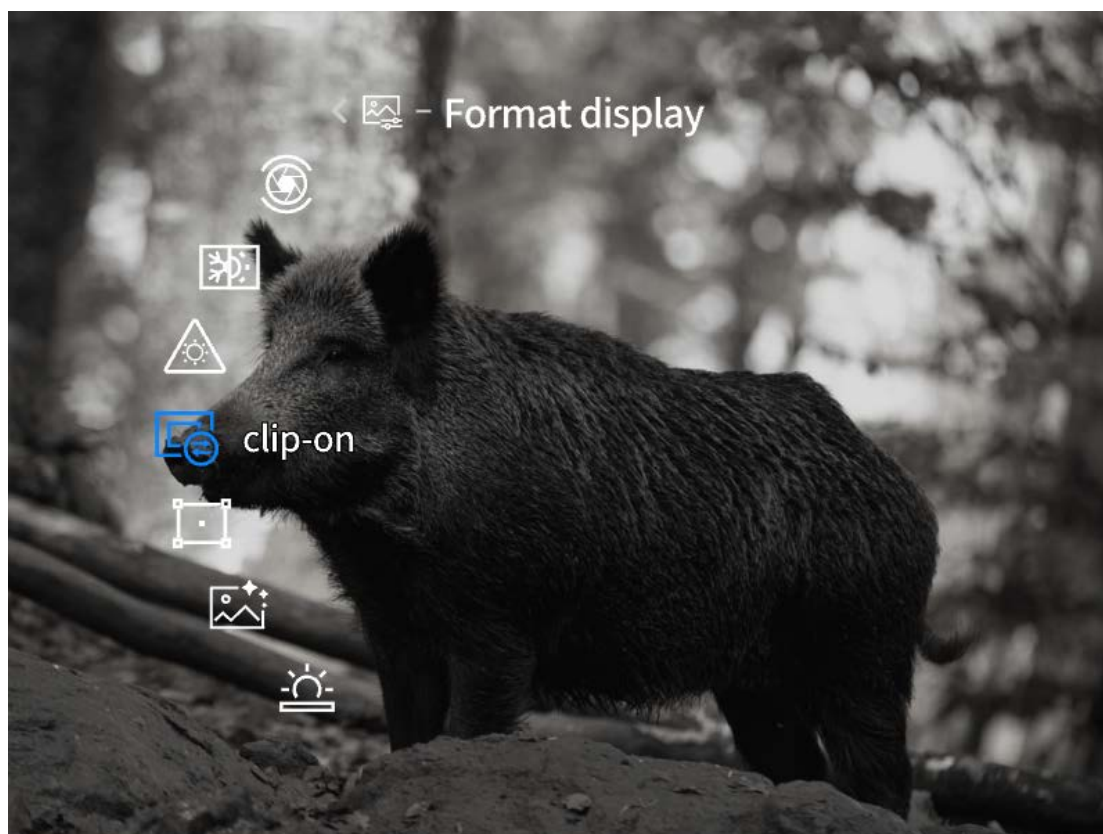
3.2.8 Дисплей картины

Нажав кнопку открытия меню, через ↑, ↓ ключ выбор высшей функц-картинки настройк-панорамы диспл.

Картина по умолчанию является моделью сканирования и может быть выбрана в режиме сканирования, в режиме ручного удержания.

Есть ноль в школе, функция уменьшения координат.

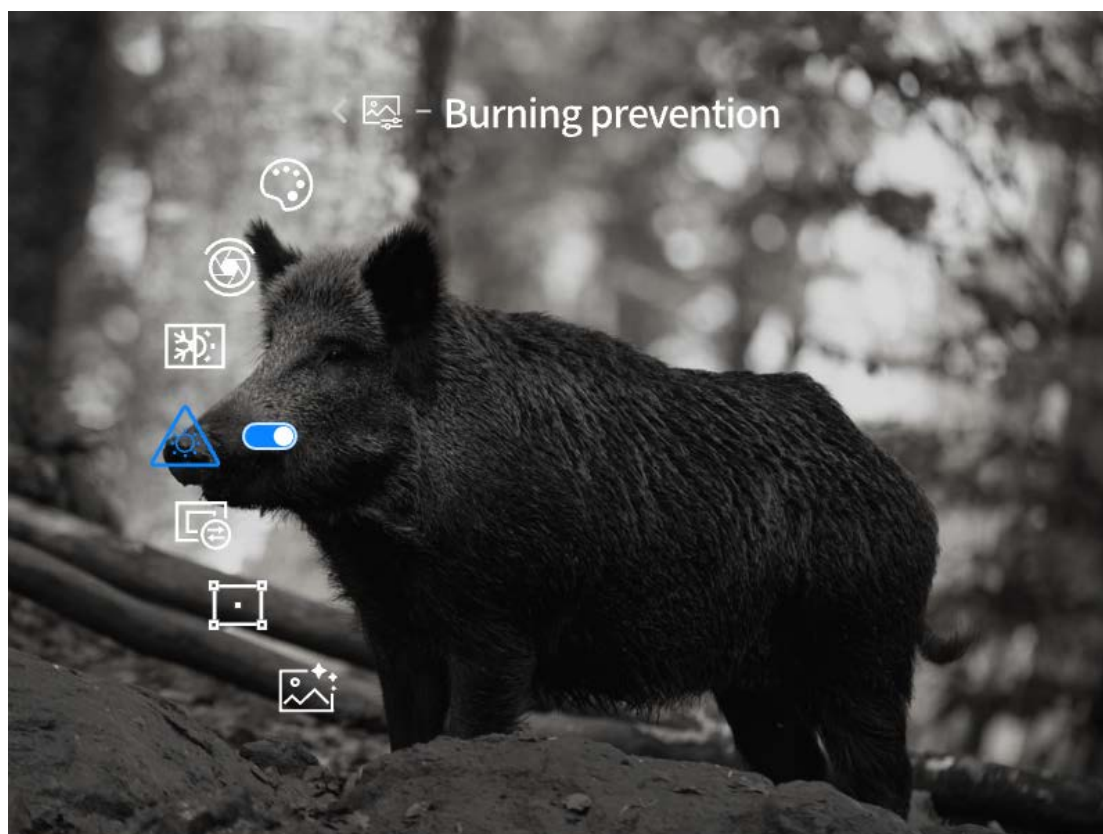
Ручное управление: ноль, координаты уменьшены, изображение увеличено.



3.2.9 Против прижигания.

Нажав кнопку меню, посредством ↑, ↓ выбрать высшую функцию картинок настроек-жжен.

По умолчанию защита от прижигания включена. Можно включать или выключать противопожарные функции. После открытия, когда оборудование будет направлено на сцены с высоким содержанием лазера, окурка, пламени, солнца и т.д.

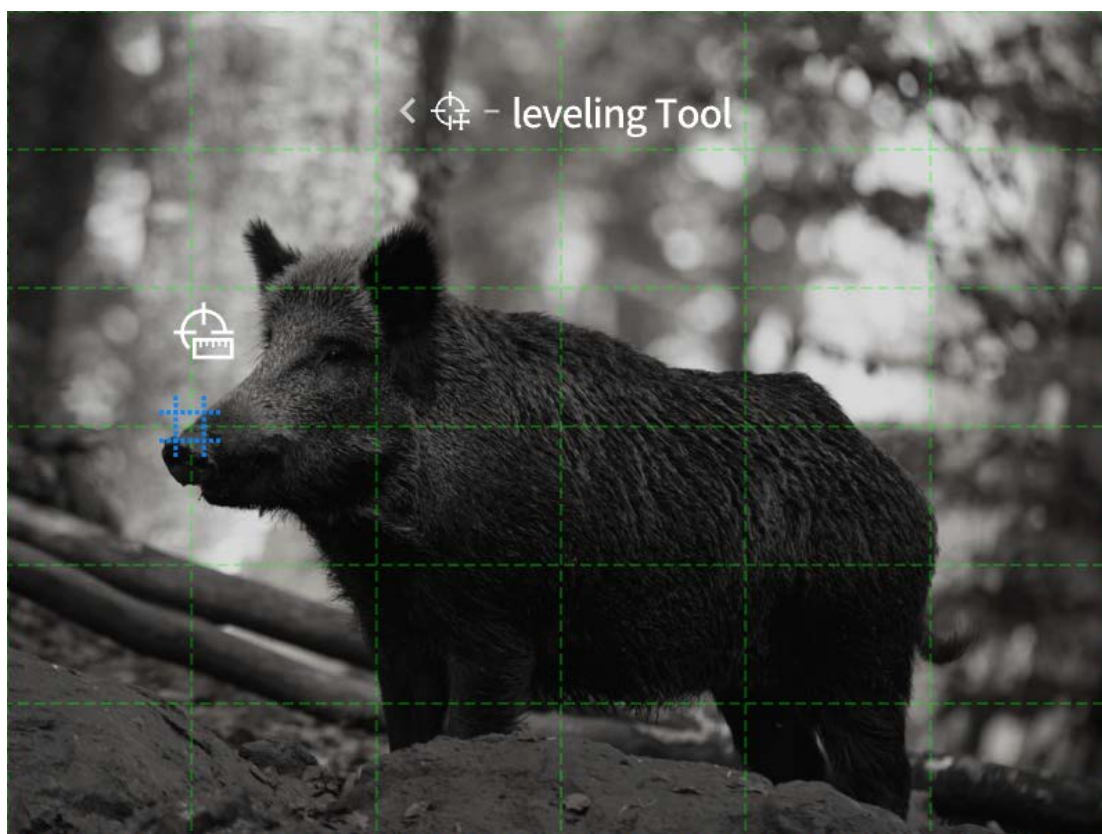


4 Настройка 0.

4.1 нивелир

Нажав кнопку меню, ↑, ↓ ключ выбора высшей функции-школы нулевого уровня.

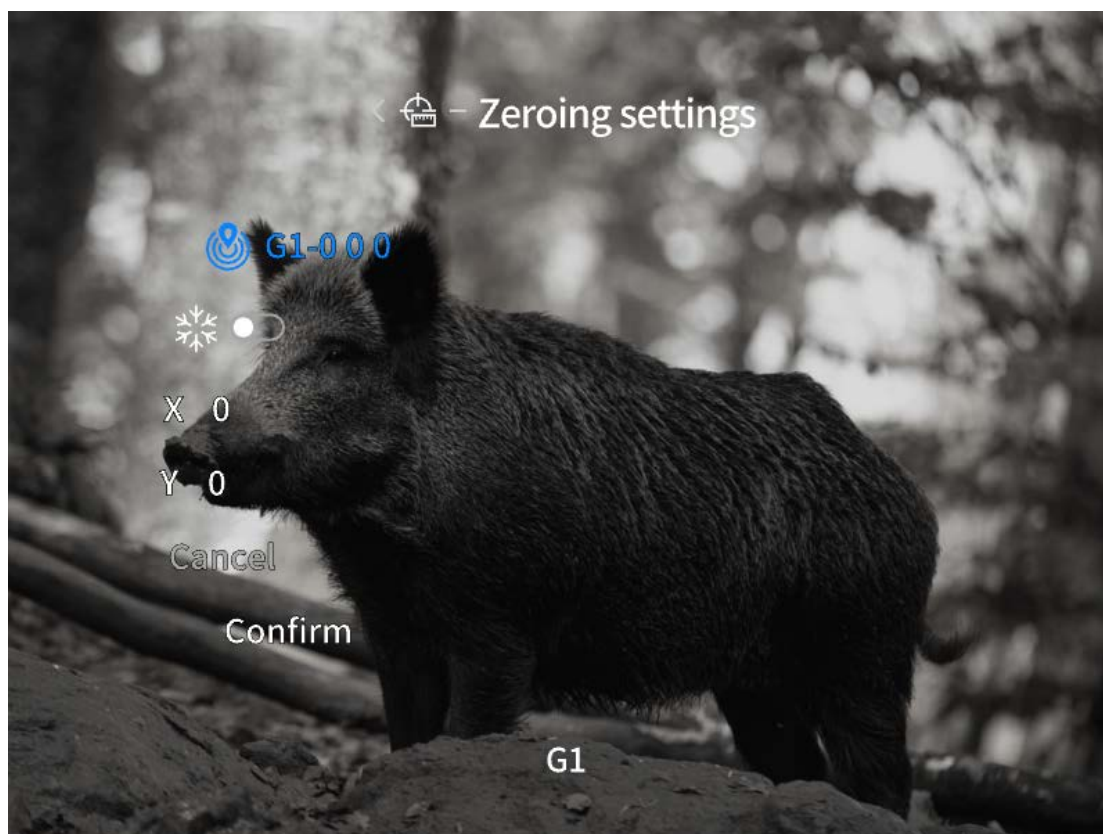
Доступ к интерфейсу уровня показывает зелёную прозрачную квадратную сетку, откалиброванную в интерфейсе.



4.2 Установка нуля в школе

Нажав кнопку меню, через $\uparrow$, $\downarrow$ выбрать высшую функцию-школьную Ноль-школьную Ноль настроек.

Вхождение в интерфейс нулевой настройки для установки интерфейса для установки нуля в этом интерфейсе. Для этого необходимо, чтобы 0 - я школа находилась на специализированном стрельбище, где 0 - я установка может выбирать G1, G2, G3, G4, G5, 5 - я дальность стрельбы, независимо сохраняемая на различных дистанциях. Ниже приводимся к G1: операция «зеро» :



1. Выберите G1 метра и начинайте установку.
2. Вход в систему с нулевым интерфейсом установки нуля и проверка координат X/Y по умолчанию.
3. Направьте центр белого луча в центр мишени и установите как можно более стабильное оружие после выстрела.
4. Если из-за вибрации происходит смещение, центр сегментации белого луча следует перенастроить в центр мишени, а затем выбрать замораживание экрана (операции, направленной на то, чтобы предотвратить отклонение в результате искусственного движения прицела во время корректировки траектории).
5. Корректируя значение X/Y, корректируя визуально отображаемые координаты места стрельбы на экране, перемещая отверстие от пули, оставленное на мишени, в центр составной линии белого луча, после того, как центр сегмента пули соединится с отверстием от пули, выберите и нажмите на подтверждение, чтобы завершить нуль.
6. Цель и повторный огонь по мишени с помощью подчёркивания белого луча после школы 0, когда точка попадания пули должна быть центральным пунктом сегмента. Если это все еще неточно, пожалуйста, повторите и продолжайте корректировать вышеуказанные шаги.

5 Общий дальность

Нажа кнопк м откр мен, ↑, ↓ ключ выбор высш функц-сам дальномерн.

Заход в настройк сам дальномерн, посредств ↑, ↓ ключ передвижн был мест, через двойн дефис и цел высот, в картинк для оценк цел расстоян.

Нижняя поперечная позиция концептуального дальности остается неизменной.



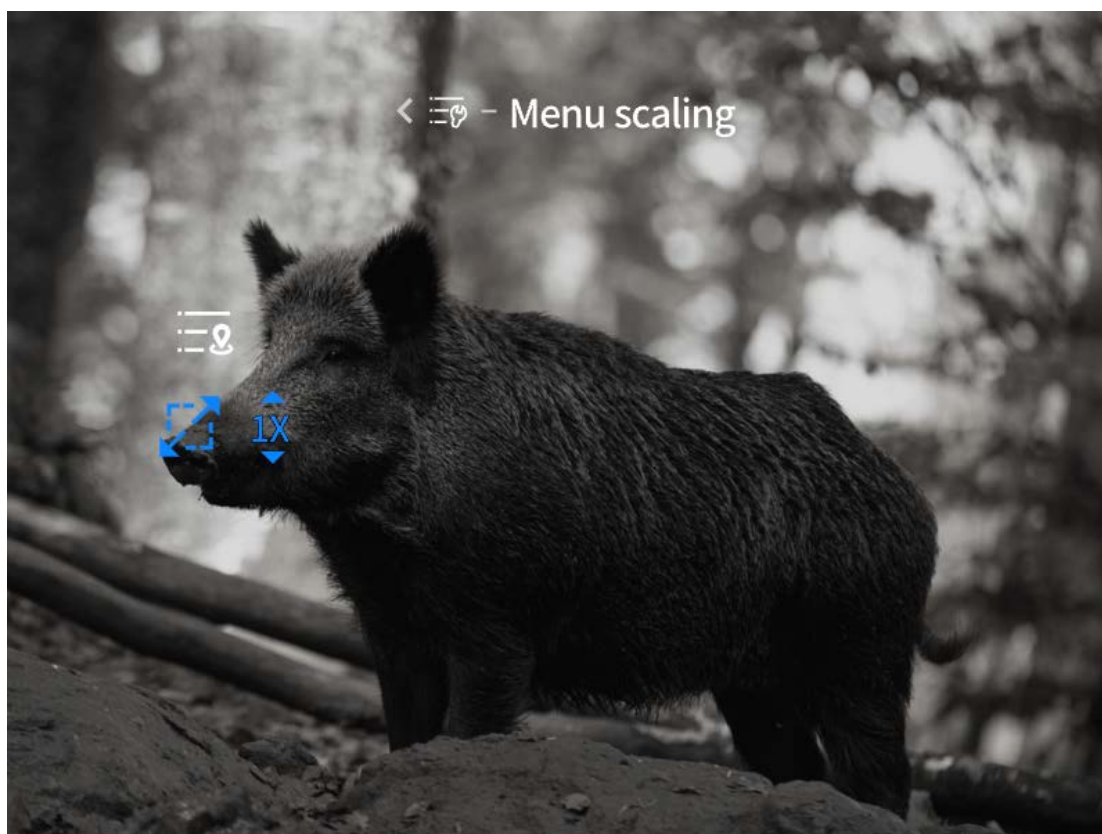
6 Обычный режим.

6.1 Меню.

6.1.1 Сокращение меню

Нажа кнопк м откр мен, ↑, ↓ ключ выбор высш функц-мен конфигурац-мен зум.

Уплотнение меню по умолчанию равно 1X, которое может быть выбрано в меню в 1X - 6X для того, чтобы приспособиться к различным уплотнениям белых оптических зеркал, которые показывают, что при синхронизации белые оптические зеркала должны иметь одинаковое увеличение для того, чтобы их можно было наблюдать.

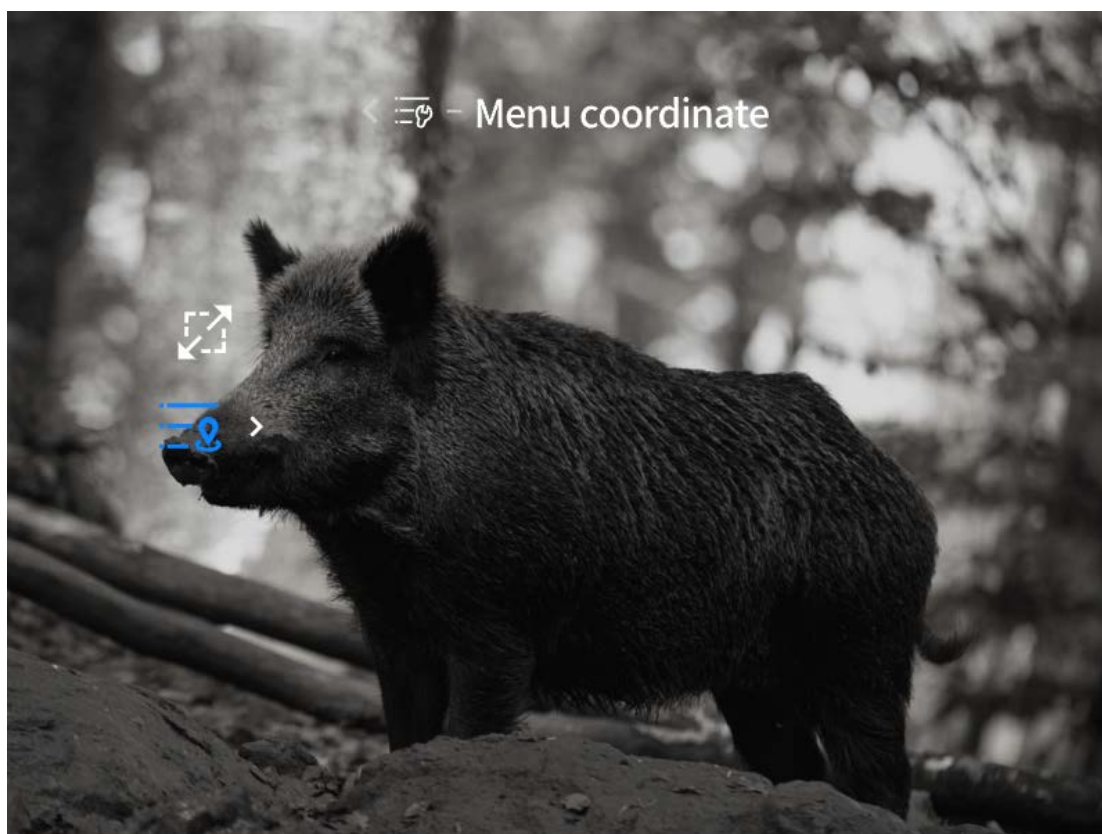


6.1.2 Координаты меню.

Нажатие кнопки меню открывает меню, ↑, ↓ — выбор высшей функции — меню конфигурации — меню координат.

Интерфейс координат меню, короткое сообщение по ил по ↑, ↓ — ключ мобильного меню X "и" Y

"координат, корректировка меню в реальное время показывающая местонахождение, в оборудованном меню под белым полярископом наблюдается.

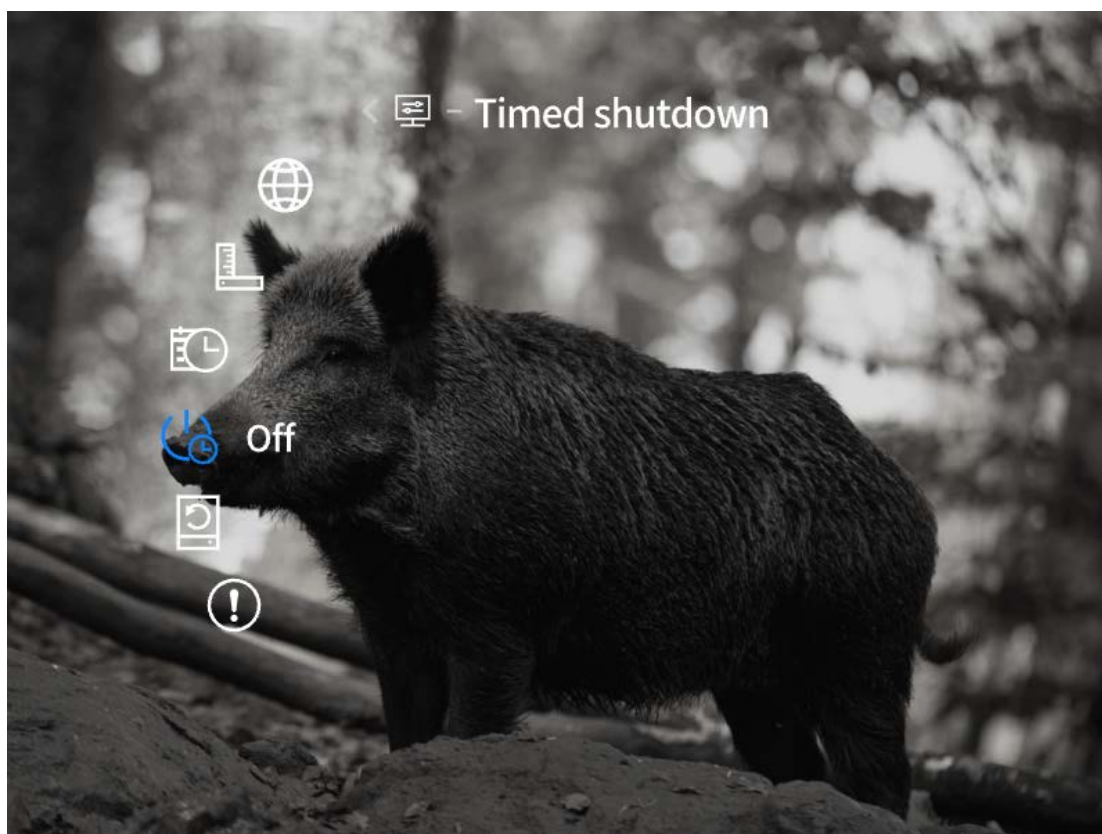


7 Общий установка

7.1 Выключение по времени

Нажа кнопк м откр мен, ↑, ↓ ключ выбор высш функц-основн настройк выключ замедлен действ.

Отключение по умолчанию должно быть выключено с возможностью выбора между выключением, 15, 30 и 60 минутами, без произвольных действий в течение установленного времени, без подключения wi-fi, bluetooth, внешним экраном и ПК, с выключением после окончания отсчёта.

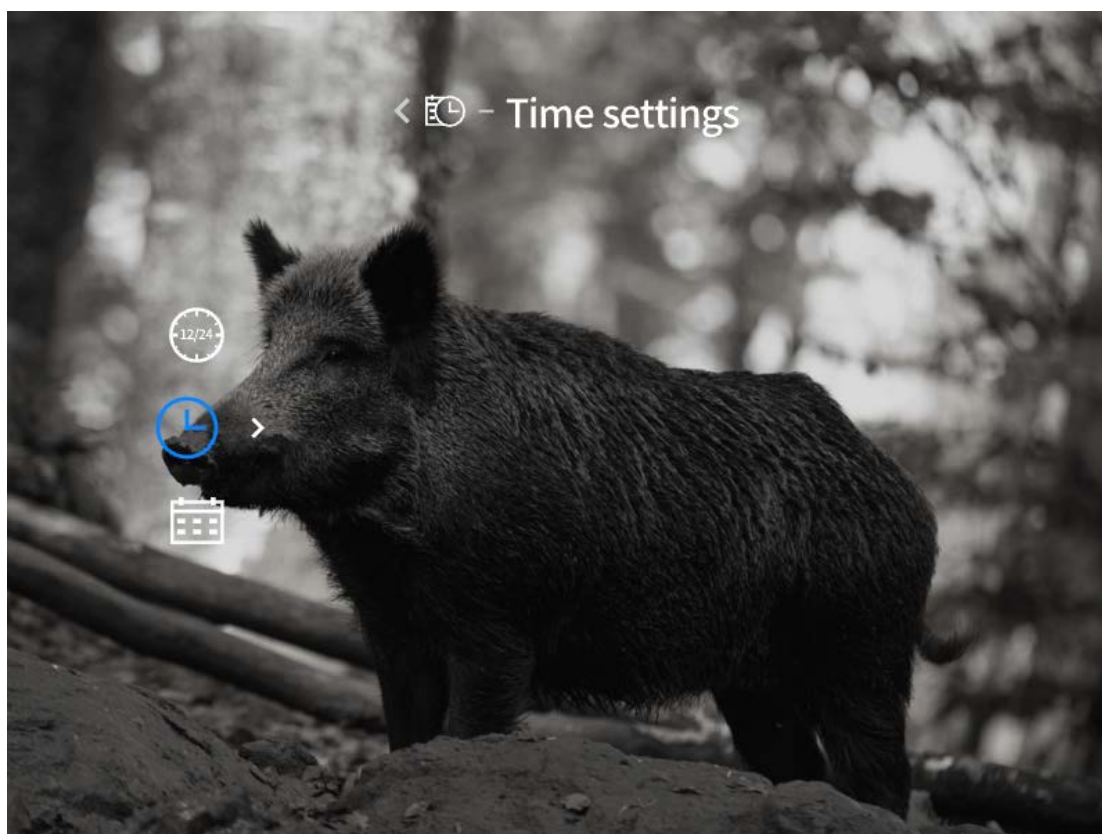


7.2 Дата и время

7.2.1 Настройка времени.

Нажав кнопку меню, через ↑, ↓ ключ выбор высшей функц-основн настройк-дат и врем-настройк времен.

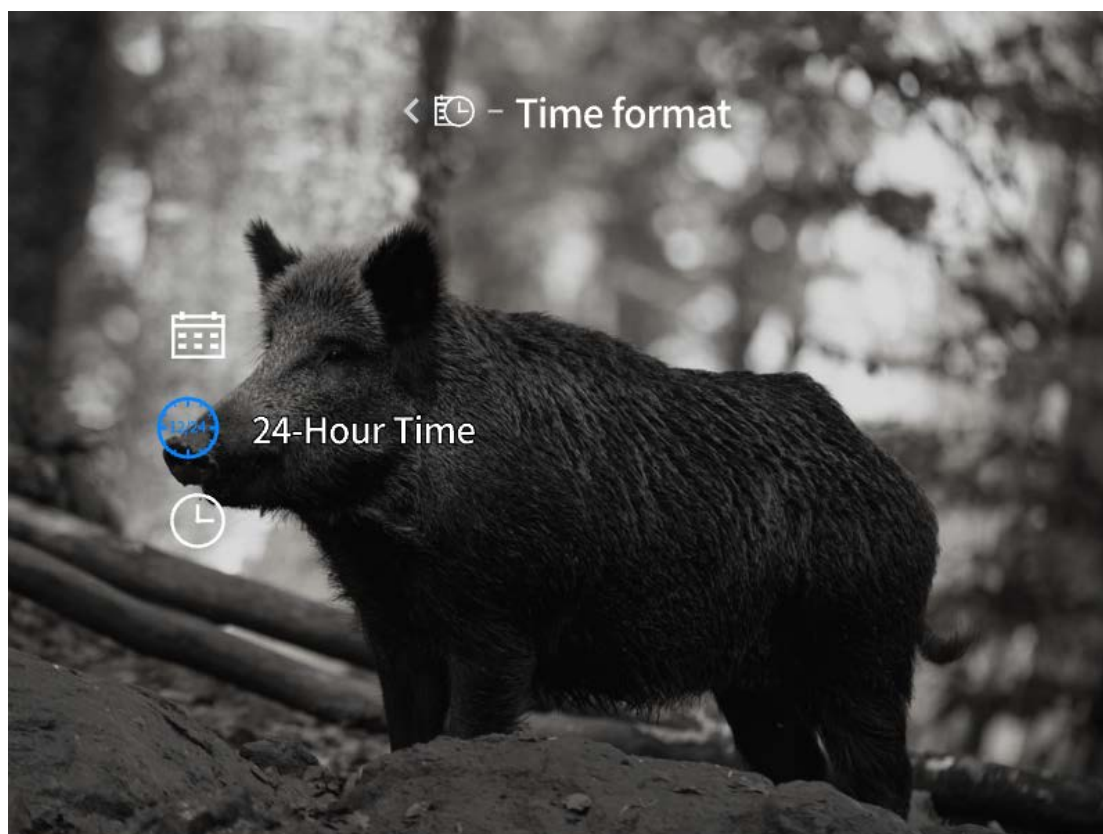
Вхождение во временной интерфейс настройки меню, регулируемый временем и датой устройства, определяет время и время системы оборудования, которое синхронизируется с ним после сохранения, и результаты синхронизируются с водяным знаком.



7.2.2 Тормоз времени

Нажав кнопку меню, ↑, ↓ ключ выбора высшей функц-основн настройк-дат и врем-врем стёрли.

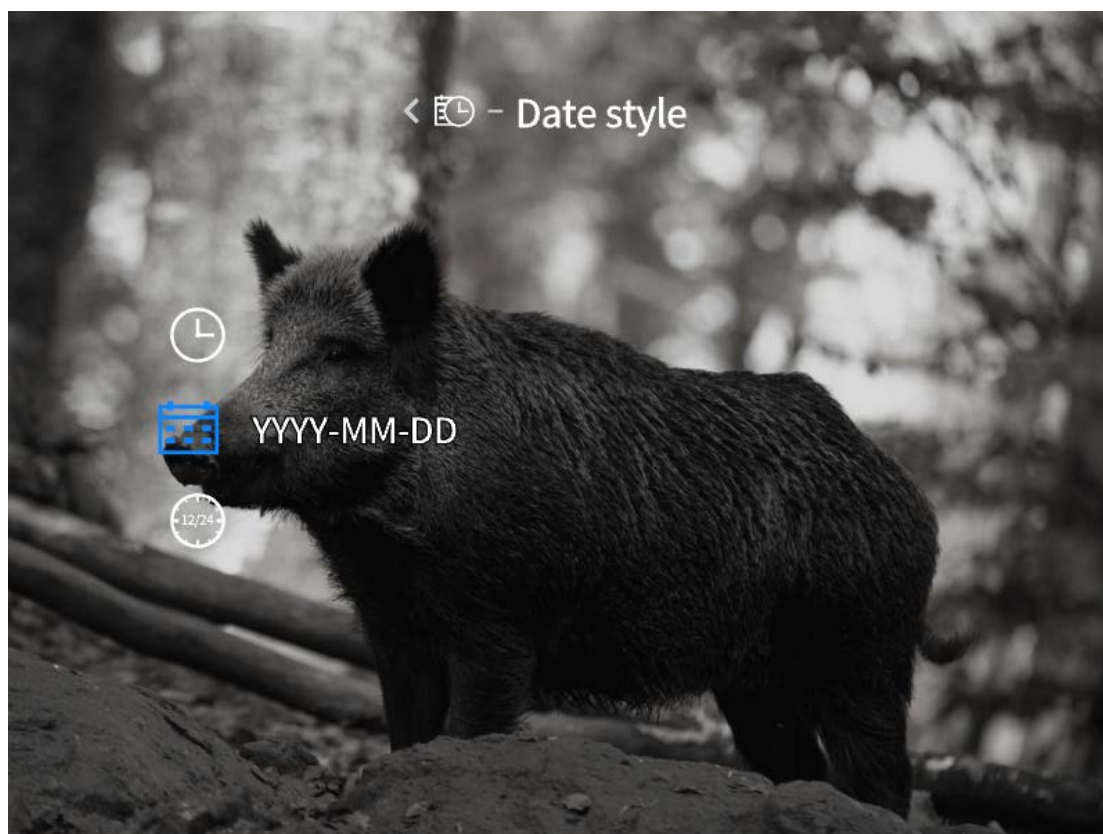
Временная тормозная система по умолчанию равна 24Н, которая может быть выбрана из 12Н и 24Н, и временной водяной знак будет отображен в зависимости от времени после выбора.



7.2.3 Стилъ дати

Нажа кнопк м откр мен, ↑, ↓ ключ выбор высш функц-основн настройк-дат и врем-дат стил.

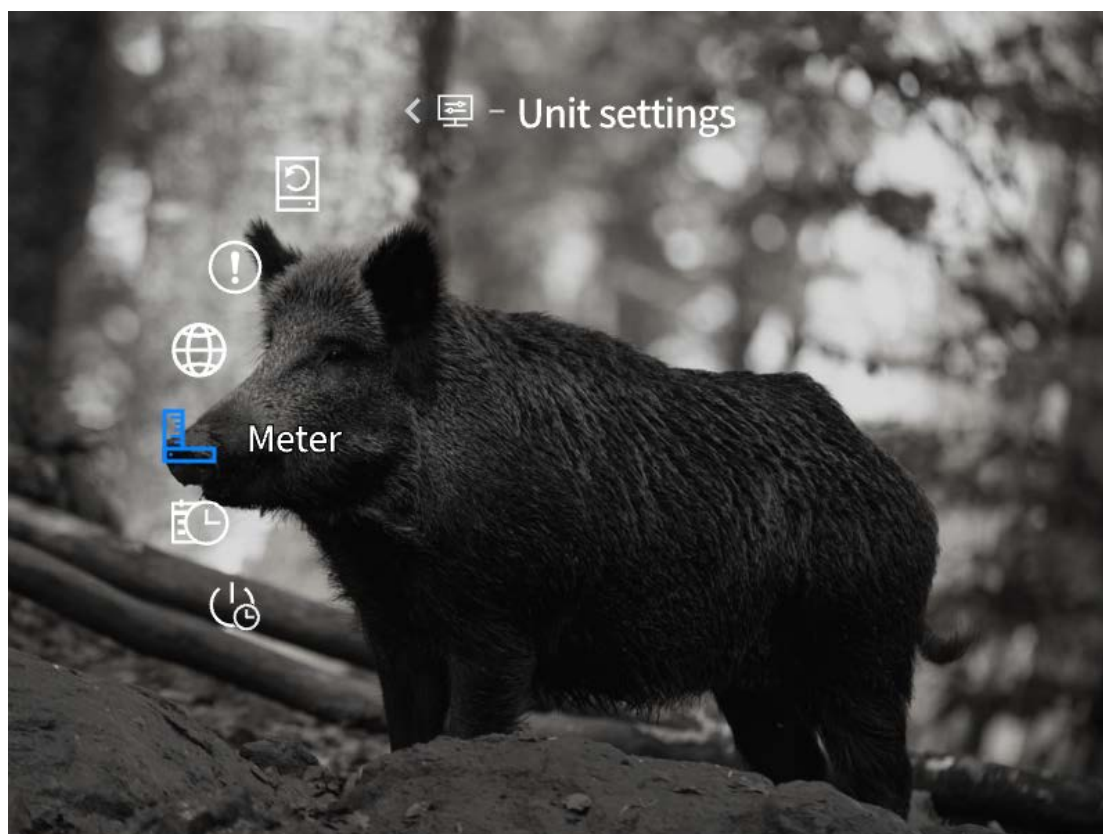
Дата по умолчанию обозначается как уууууу -ММ-DD, который может быть отобран в трёх стилях уууууууу, m-m-m-m-уууууу, ММ-DD- уууууу, ММ-DD- уууууу, и отображается в водяном знаке после выбора.



7.3 Удельная установка

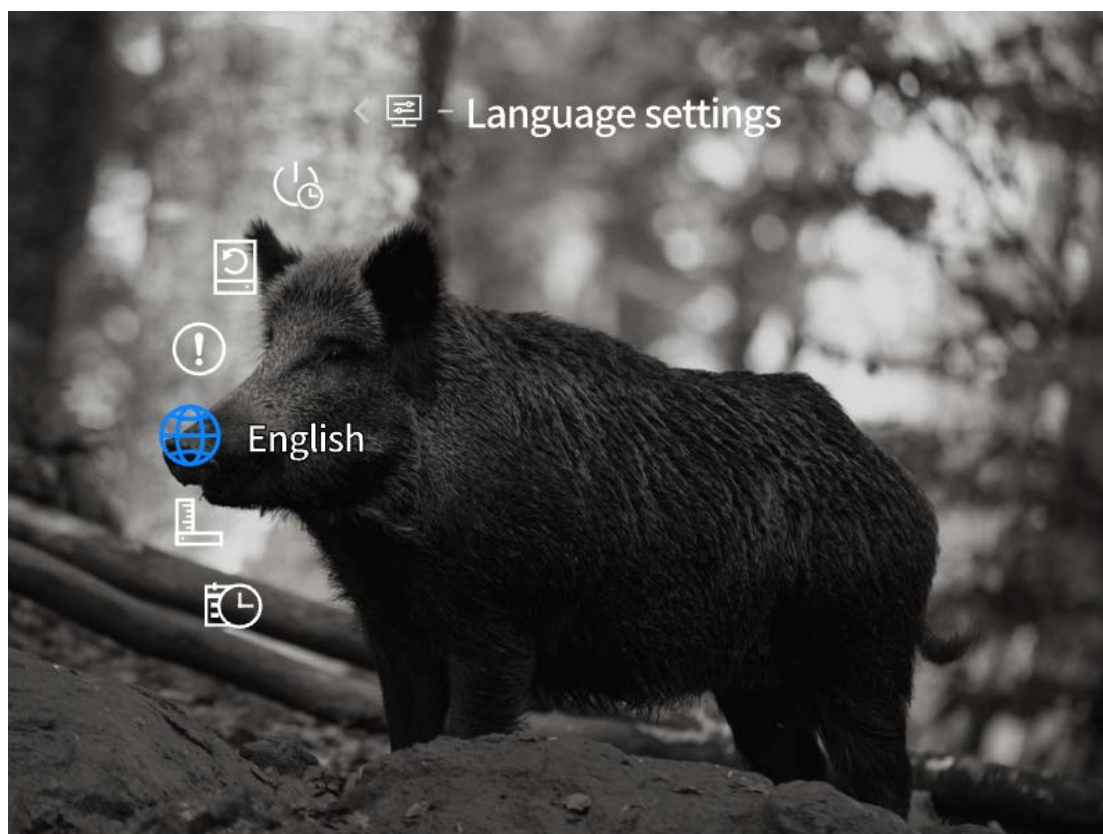
Нажав кнопку открытия меню, через ↑, ↓ ключ выбора высшей функции-основных настроек-настроек.

Единица по умолчанию составляет метр, который может быть отображен в метрах, кодах, после выбора единицы единицы, измеряющей расстояние, расстояние до цели и т. д.



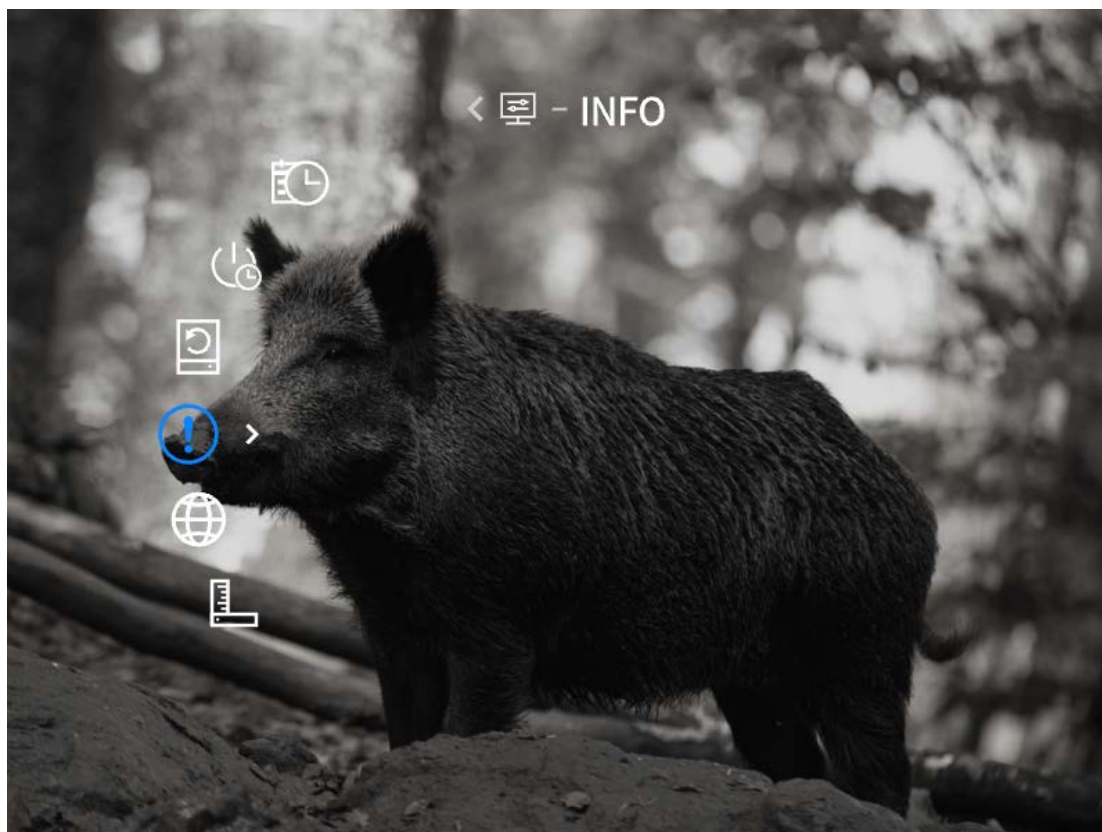
7.4 Настройка языка

Нажав кнопку меню, ↑, ↓ ключ выбора высшей функции-наведённый общий след за языком поставлен. Заход в настройку языка меню, в английский, русский, немецкий, французский, итальянский, испанский, японский, по-корейски, польский, румынский, норвежский, шведский, Датский квалитет, чешский квалитет, словацкий, венгерский, по-финский, португальский 18 языков выбор, после того, как настройка языка, оборудован язык переключателя приход язык.



7.5 информац

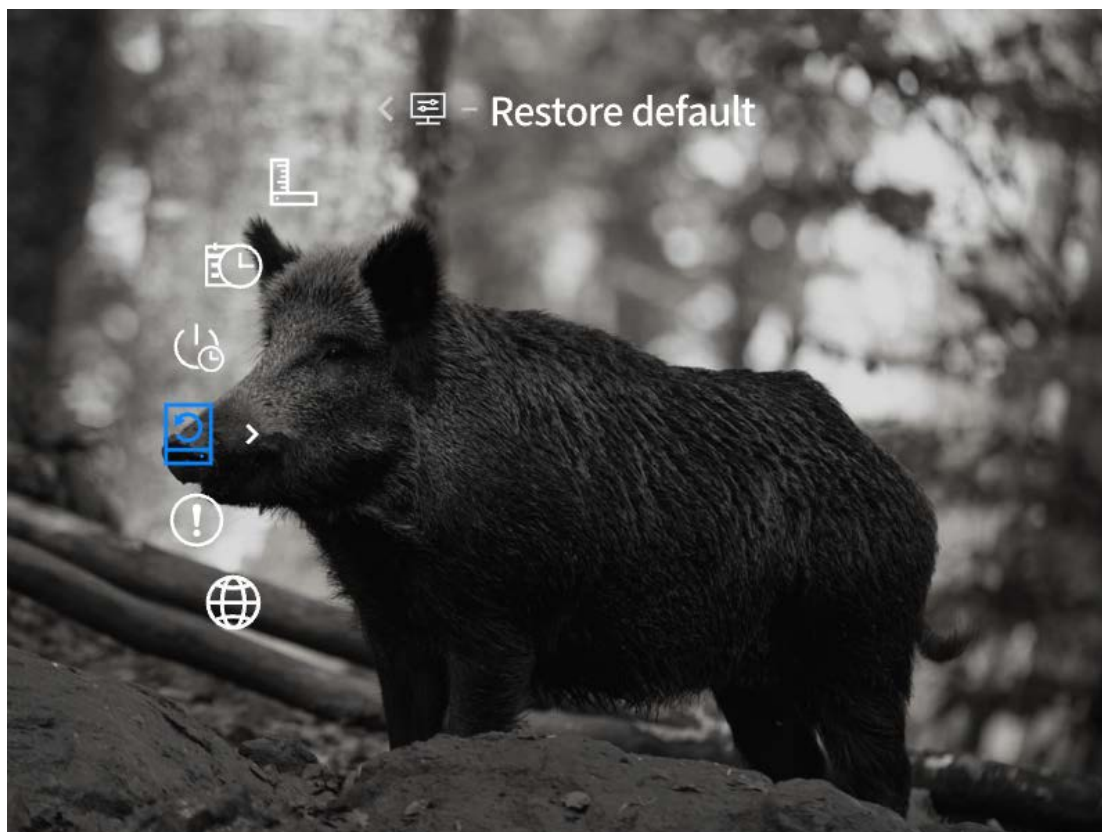
Нажа кнопк м откр мен, ↑, ↓ ключ выбор высш функц-основн настройк — информац. Доступ к интерфейсу информации позволяет получить доступ к информации, содержащейся в коде программного обеспечения устройства, MAC-адресе, SN и т.д.



7.6 Восстановление умолчания

Нажав кнопку открытия меню, ↑, ↓ ключ выбора высшей функц-основн настройк восстанов по умолчанию.

Доступ к интерфейсу по умолчанию позволяет выбирать, восстанавливать ли его по умолчанию, выбирать "да" или нет, устройство автоматически перезагрузится и будет иметь языковой интерфейс управления, в то время как все параметры будут восстановлены в исходных установках, выберите "нет" и отменяйте операции.



8 Список упаковок

Устройство на 1, батарейка на 2, зарядная батарея на 1, блок на 1, информационная информация указывает на x 1, инструкция по быстрой ебле на 1, гарантия на 1

9 Справочник по устранению неисправностей

1. Устройство не работает

Решение: заменить батарею или подключить адаптер к питанию в открытом режиме.

2. Устройство не может фотографировать/снимать

Решение: помещение для хранения оборудования заполнено, и необходимо форматировать его карточку или разъединить устройство с компьютером.

3. Устройство показывает, что время не совпадает с настоящим временем

Решение: дата переустановки устройства в меню.

4. Экран выключается во время использования

Решение: короткое нажатие кнопки пробуждает спячку и освещает экран.

5. Изображение устройства при использовании туманно

Решение: отрегулировать объектив вручную, пока не будет чисто.

10 Хранение и транспортировка

10.1 хранение

Через 1 с упаковки стал продукт хранен окружающа сред - 30 °C 60 °C, относительн влажност не бол 95%, без сворачивающа газ, хорош проветрива помещен, чист в помещен;

Пожалуйста, выньте заряд Один раз в течение трех месяцев с фиксированного интервала.

10.2 транспорт

Транспортные потоки должны быть защищены от дождя, трансмиссии воды, перемотки, без резких вибраций и потрясений, и должны быть аккуратно размещены во время перевозки и строго запрещены выброс.



Избегать контакта аппарата с источниками сильного тепла (такими как солнце, лазер, сварочный аппарат и т.д.) во избежание повреждения аппарата.

Wichtige Hinweise

Dies ist ein allgemeines Handbuch für eine Reihe von Produkten, was bedeutet, dass das spezifische Modell, das Sie erhalten, von den Abbildungen im Handbuch abweichen kann. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt, das Sie erhalten.

Dieses Benutzerhandbuch wurde erstellt, um die Verwendung und das Verständnis unserer Produkte zu erleichtern. Wir tun unser Bestes, um die Richtigkeit des Inhalts dieses Handbuchs zu gewährleisten, können aber dennoch keine Garantie für die Vollständigkeit des Inhalts dieses Handbuchs übernehmen, da unsere Produkte ständig aktualisiert und verbessert werden. Wir behalten uns das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Änderungen vorzunehmen.

1 Zusammenfassung der erzeugnisse

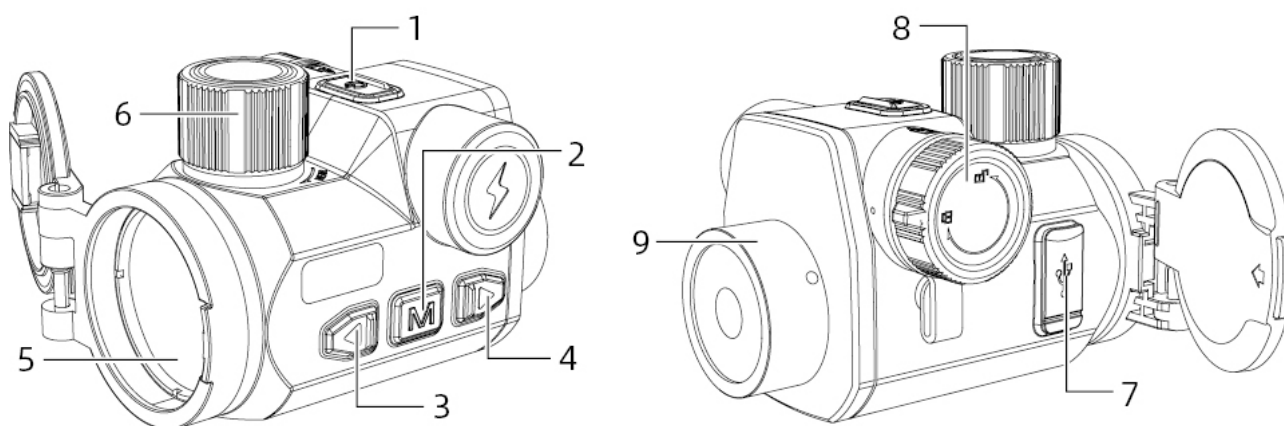
1.1 Wichtigste produkte:

Die serie Orion C ist eine sehr leichte und sehr kurze wärmebild-miniaturausgabe. Mit einem algorithmus, der gemessen wird, und einem system, das weniger als 300.000 g wiegt; Bildgebende systeme wie das Hyper Light Light Guide in diesem fenster-system Die normen Von 18500, mit denen die batterien ausgetauscht werden können, sowie die mühelos und unbegrenzt verlängert werden können; Der klicken auf "smart tech", das ihnen die entwicklung einfacher macht

1.2 Primärfunktion:

- Ballistische lösung: physische modelle und parameteroperationen, durch die die flugbahn simuliert wird, Von dem start einer munition zu einem wichtigen ziel mit hohem ziel, wobei die letztendliche ausgabe der für das ziel erforderlichen wichtigen daten (wie hörvermögen, schub, korrektur der flugbahn) das herzstück einer perfekten schussbahn ist, die die leistungsfähigkeit der zielperson entscheidend beeinflusst.
- Eine verallgemeinernde entfernung: eine näherungsmöglichkeit zur zielgenauigkeit.
- Inaktiv: diese funktion ermöglicht es dem gerät, mit der kamera nach unten in den stand-bit - / reaktions-modus zu springen Diese funktion erlaubt es der maschine, im ruhezustand zu bleiben, um energie zu sparen und die akku-lebensdauer zu erhöhen.
- Dreits anschalten: die anwendung Von der elektrischen sperre zur vollständigen kälteren anwendung dauert 3 sekunden und startet einen sofortschluss mittels hardware - und systemoptimierer. Man braucht nicht zu warten, um wieder in betrieb zu kommen Oder die reaktionsfähigkeit in notfällen zu steigern

1.3 Äußere schaltflächen.



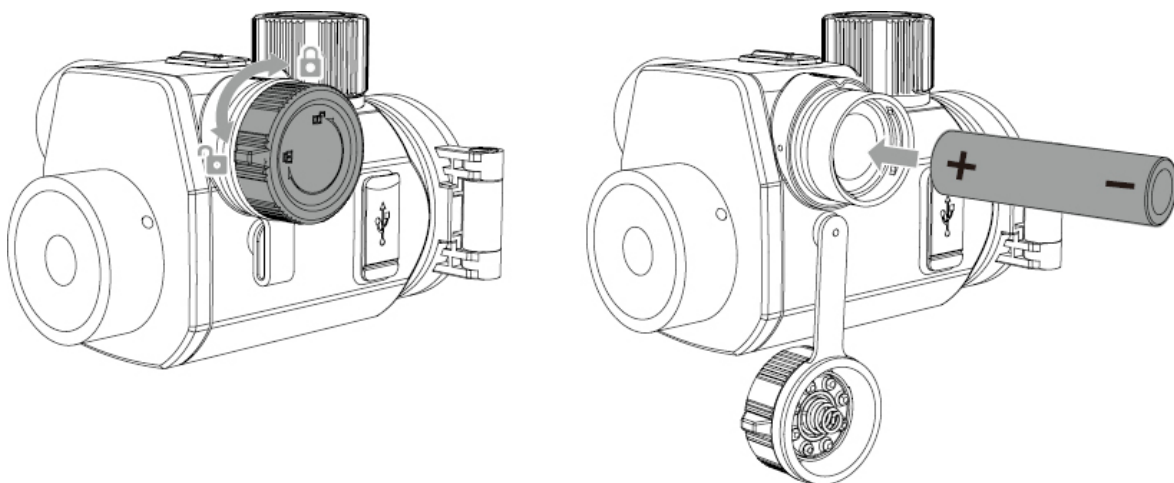
Die seriennum mer	Namen der gerät	Funktion?
1	Schlüssel.	Zeit bis zur zündung: ● Drück den Langen knopf Wie geht's der x-ray aus? ● Der sehr lange druck auf der anzeige ist noch rot ● Der sehr lange druck auf der laminionsfahne ist zum durchwurstschild geworden Stand by. Verhältnisse in echtzeit ● Drücken sie's auf entschädigung Stand by. Interface: ● Drücken sie das menü beenden
2	Einzelner schlüssel.	Stand by. Verhältnisse in echtzeit ● Drücken sie kurz/lang: zutritt zum menü Stand by. Interface: ● Drücken sie für bestätigen ● Auswählen: keine einstellungen speichern und zurück auf eine stufe führen
3	Der schlüssel!	Dies ist eine live-grafik: ● Drücken sie kurz/lang: umschalten auf real

		Interface Von: ● Drücken sie kurze auf/lange: optionen hoch/links, um zu wechseln
4	Drück den knopf!	Dies ist eine live-grafik: ● Drücken sie kurz/lang: modus für szene Interface Von: ● Drücken sie kurz/lang: optionen runter/rechts
5	Will mich zu meinem model machen	10. Infrarotkamera zur fotografie Von raumsensoren
6	Stell den knopf an	Durch drehen des reglers wird die schärfe reguliert, der strahl wird klar
7	Datenschnittstelle.	Schicke die daten zu dir!
8	Batteriespeicher.	Führe die batterie.
9	Fester ring!	Schalte die einheit ein

2 Bereitschaft bereitchaft.

2.1 Führe die batterie.

- Den batterienraum gegen den uhrzeigersinn drehen und den batterienraum öffnen;
- Stecken sie die batterie aufgrund der kennzeichnung positiv/negativ ein;
- Den batterieraum im uhrzeigersinn drehen.



2.2 stromversorgung

Die anlage wird nicht aufgeladen, nur adapter und batteriestrom unterstützt

Adapter mit stromversorgung:

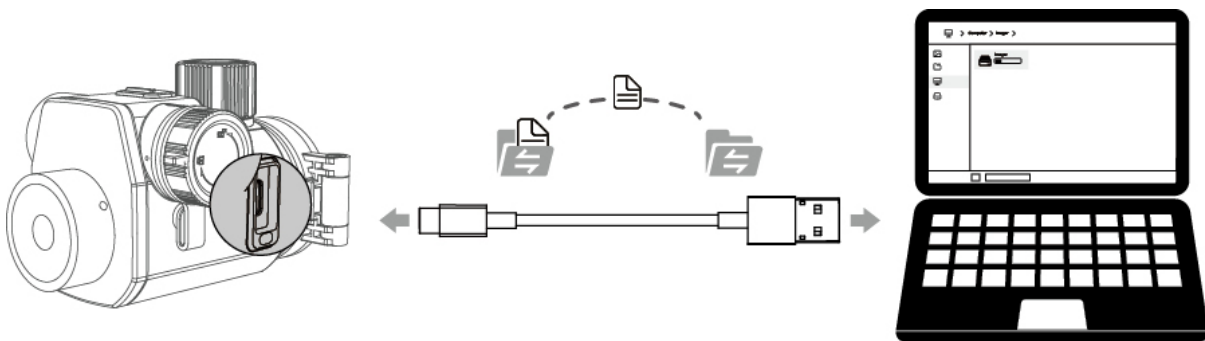
Zur stromversorgung verwenden sie geräte zur verfügung, die mit einem adapter verbunden sind, den usb-deckel öffnen und verbinden.

Batteriestromversorgung:

Die batterie kann mit einem batteriegang und mit einer batterie gespeist werden.

2.3 Überweisung.

- Gerät in betrieb nehmen, das die anlage in betrieb hält;
- Die verbindung der geräte mit der PC auf usb-tyddim benutzen;
- Daten, die am PC gespeichert werden,
- (usb-tyec-geräte und strom, elektrisch befestigt, aber nicht entladen)



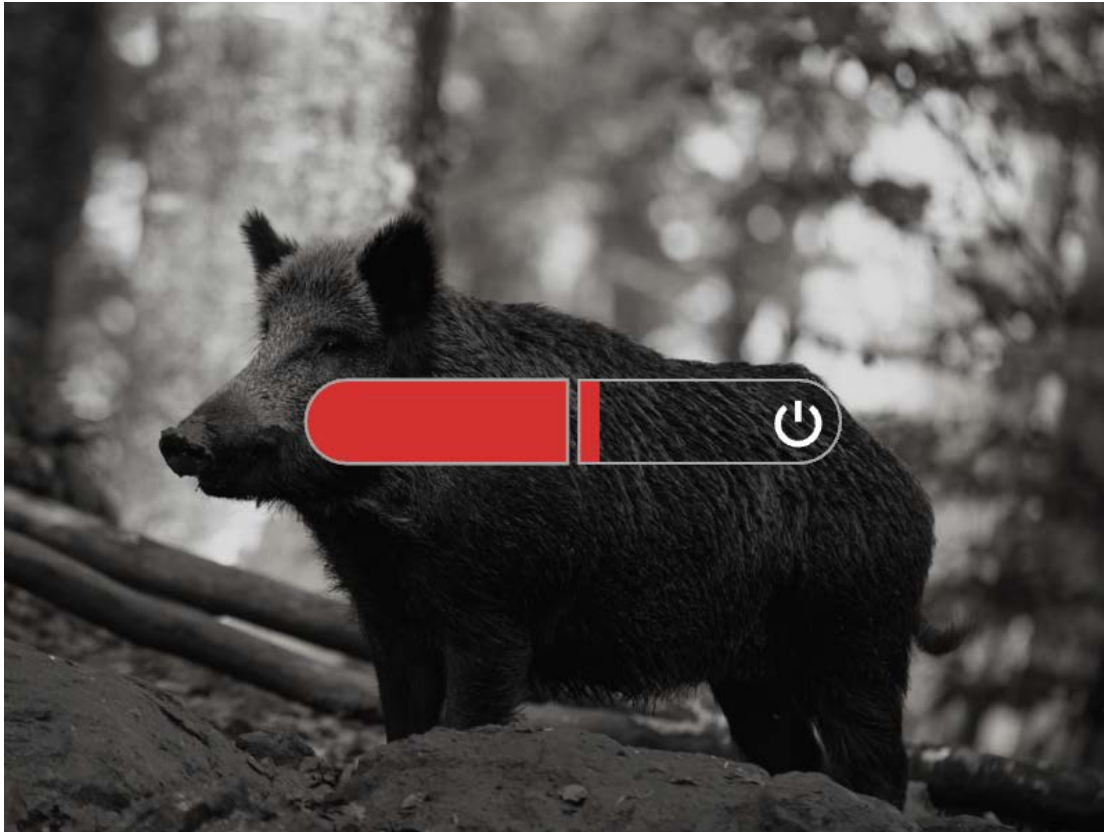
2.4 An. - aufmachen.

Bei abschalten ist das gerät erfolgreich gestartet, wenn man die kurzbedienung kurzschließt, bis das bild eingezeichnet ist



2.5 Mach das aus.

Den entsprechenden kurzschluss an und drücken sie dabei eine kurzschaltung, die den durchlauf anzeigen soll, bis der anschluss beendet ist



2.6 Display off

Den Langen Display für den autorisierungsknopf über den Display Display (eine übermäßig Display ist das ende des disputs, das den Display kurzüber eine Display beendet, während du den Display aus dem Display drückst

2.7 Display on

Eine Display für den Display mittels Display zu aktivieren

3 Das bild einstellen

3.1 Das bild sendet schnell.

3.1.1 Passt auf die schärfe auf.

Gerät ist an, das die augenklappe öffnet und die beobachtung durch die kamera ermöglicht. Dabei dreht man beim einstellen einen kohleknopf, bis das bild scharf ist.

3.1.2 Wechsle schnell auf fälscher

Auf der echtzeit-vorschau - oberfläche drücken sie die & RMBN; -taste, um in fälscher umschalten zu können

Die schnelle farbwiedergabe wird nur in der markierten farbe verwendet, da der standard für die drei elemente schwarz, schwarz Oder rot vorgesetzt wurde, bevor es fertig ist Dann hinzufügen andere der. Bis den, brauchen M knopf die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen -. Die - der., in der. In verfügbar. Der. In den der. Einstellungen unter.

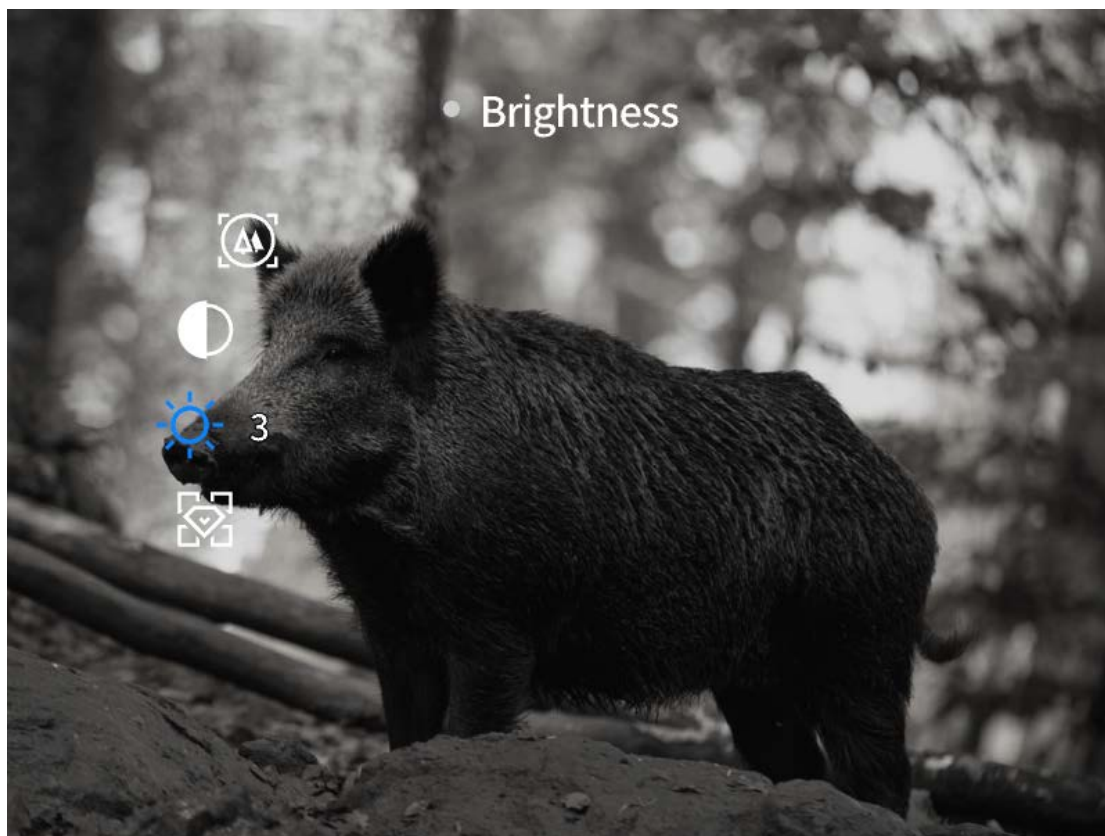
3.1.3 Umschalten auf sar

Auf der echtzeit vorschau drücken sie die taste für einen schnellen wechsel. Und schalten um nach den drei bereichen natur, verbesserung und helligkeit.

3.1.4 Ton richtet auf.

M knopf die karte, durch ↑, ↓. Wählen helligkeit.

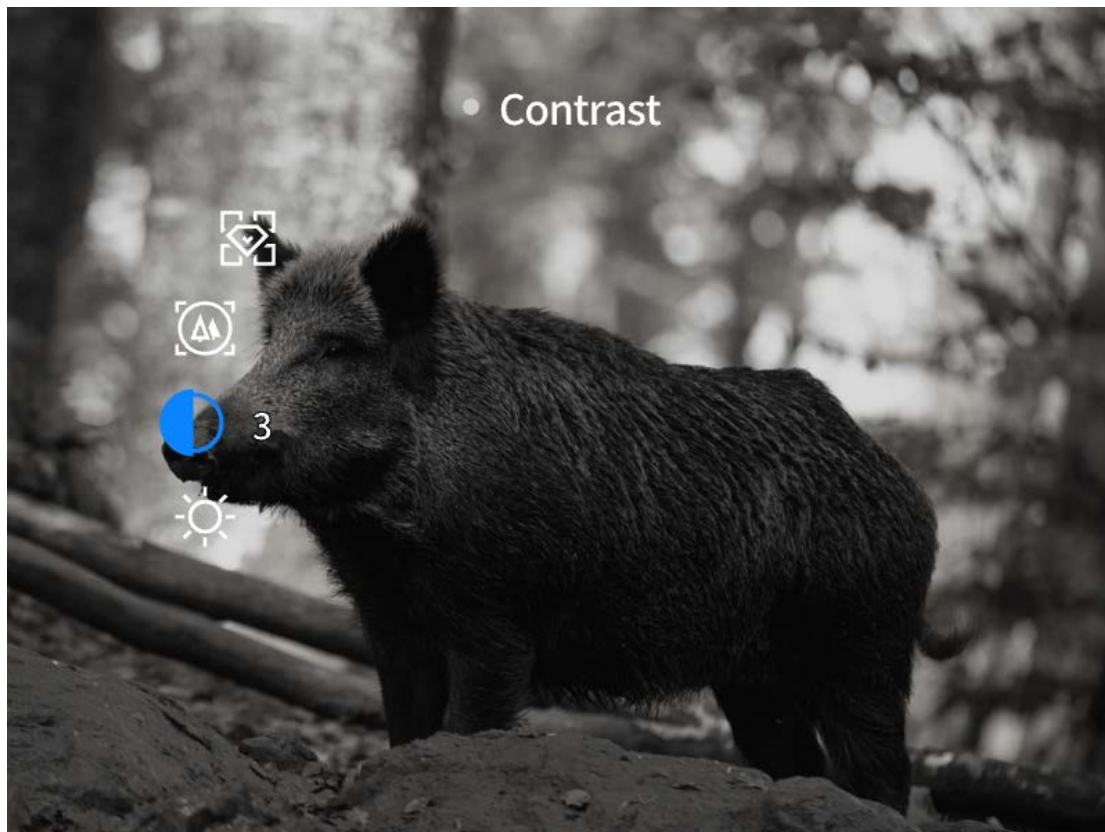
Standardmäßig sind die werte 3, dann können sie zwischen 1 und 5 einstellen. Je mehr werte werte sind, desto heller ist das bild



3.1.5 Einstellen des kontrast

M knopf die karte, durch ↑, ↓. Wählen kontrast.

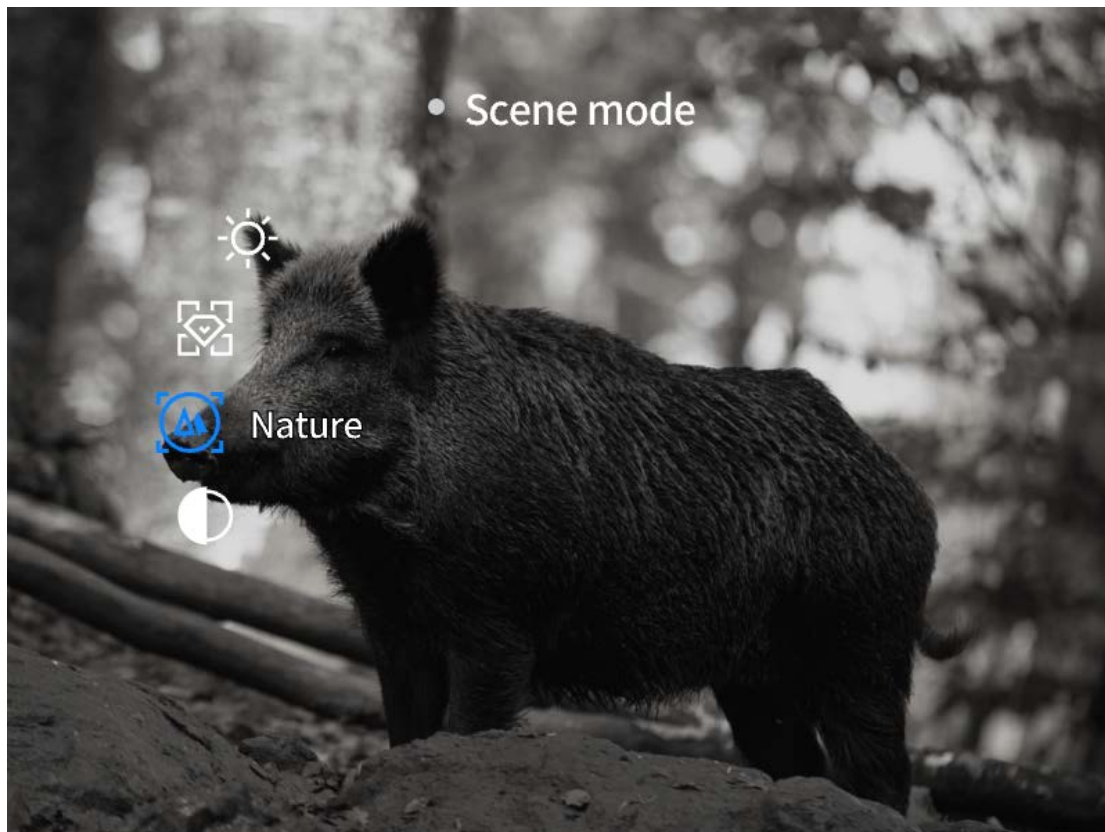
Die symmetrität der kontrast steht standard 3, dann können sie zwischen 1 und 5 einstellen. Je größer der wert ist, desto höher ist der kontrast im bild



3.1.6 Einstellungen des kubus

M knopf die karte, durch $\uparrow$, $\downarrow$. Wählen. Modell.

Standardeinstellungen sind verbesserungen. Sie können in drei szenarien spontan, verbessert und hell dargestellt werden, wobei der benutzer die einstellungen in echtzeit zur vorlage eines optimalen bildes auswählen kann

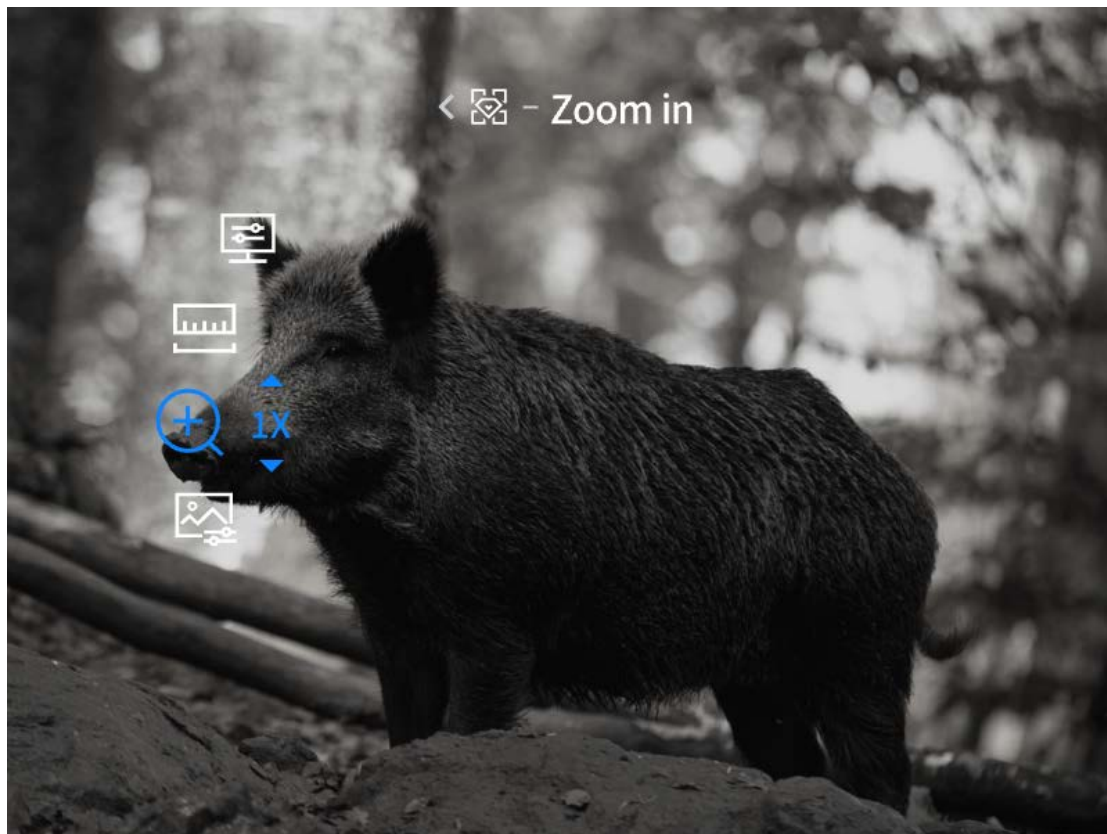


3.2 Die grafiken sind standard.

3.2.1 Vergrößerung [nur als pilot]

M knopf die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - verstärkt.

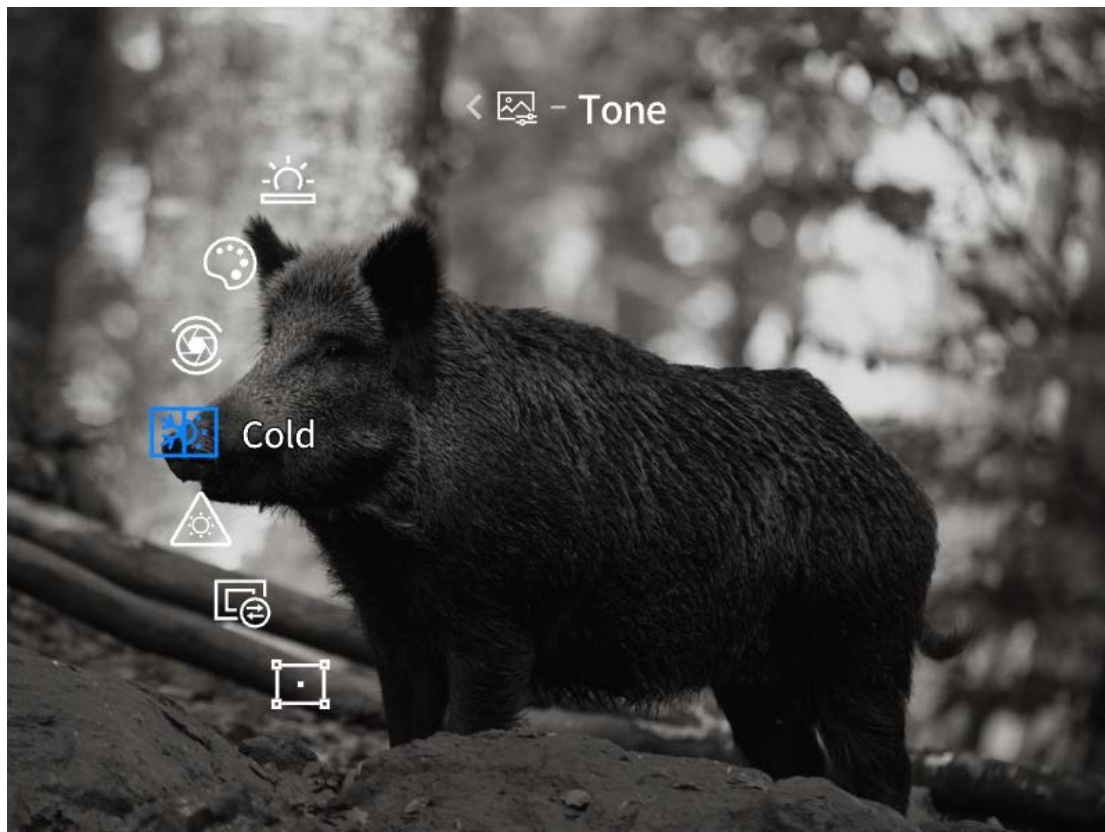
Ausgewählt verstärkt BeiLv, nach ↑, ↓ gedrückt, um zu den in wert 1, bilder vergrößerte bildausschnitte vermitteln.



3.2.2 Passt die farbmischung an.

M knopf die karte, durch $\uparrow$, $\downarrow$. Wählen höheren funktionen -. Die -..

Voreinstellung farbschattierung ist ein kalter farbton und kann in kalter und wärmem ton gewählt werden. Klare farbschattierung, detailreich und zielorientiert; Die wärmere färbung ermöglicht Milde und vermeidet die optische müdigkeit, die durch den Langen gebrauch entstehen würde.

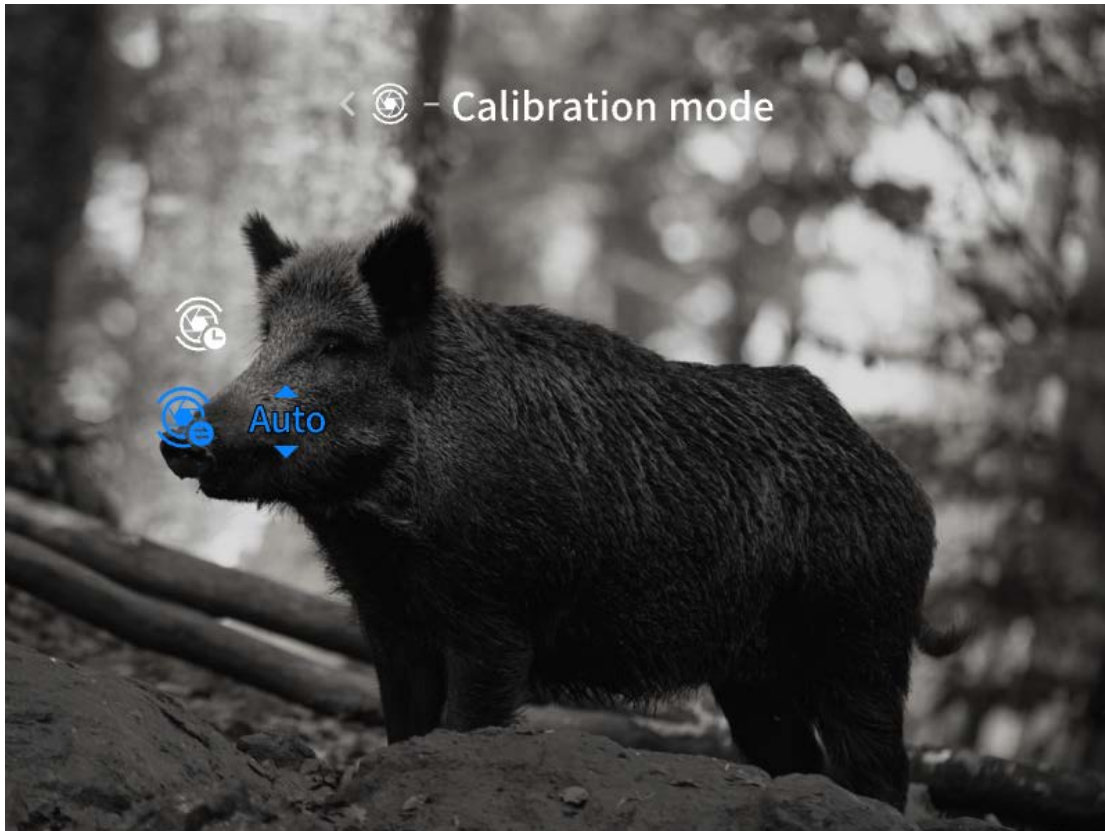


3.2.3 Ich meine, um wiedergutmachung zu leisten.

3.2.3.1 Die form Von wiedergutmachung.

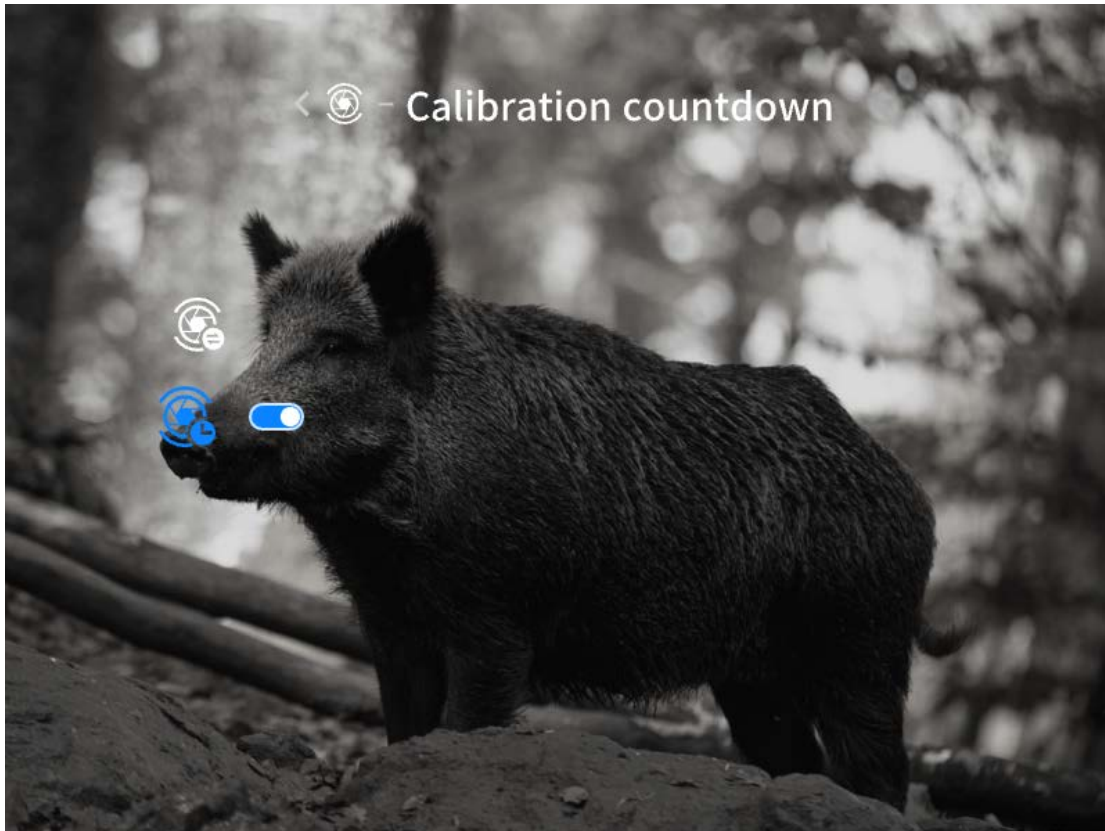
M knopf die karte, durch $\uparrow$, $\downarrow$. Wählen höheren funktionen -. Die - wieder gutmachen die -
weise.

Die automatische wiedergutmachung steht gewöhnlich für automatische wiedergutmachung zur
verfügung und kann auf zwei arten Von wiedergutmachung erfolgen: die manuelle
wiedergutmachung funktioniert nur, wenn man die kurzform der tastatur im echtzeit-modus
kurzschließt, und die automatische wiedergutmachung funktioniert Von selbst.



3.2.3.2 Ja, toppt das.

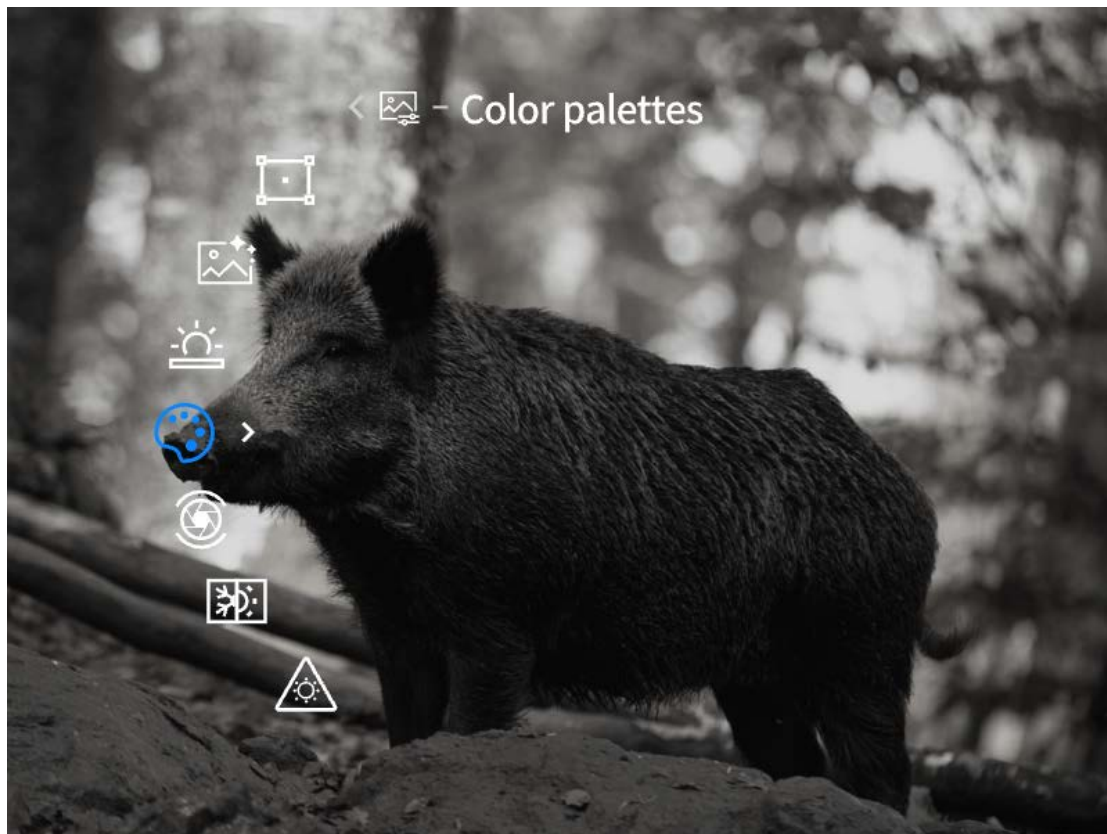
M knopf die karte, durch $\uparrow$, $\downarrow$. Wählen höheren funktionen -. Die - wieder gutmachen die - in. Ausgleichscountdown wird Von vornherein abgeschaltet. Sie können in den ersten 5 sekunden, in denen die funktion abgeschaltet wird, keinen countdown anzeigen. Wenn die funktion gestartet wird, zeigt der automatische countdown in den ersten 5 sekunden an



3.2.4 Falsche farbgestaltung.

M knopf die karte, durch $\uparrow$, $\downarrow$. Wählen höheren funktionen -. Die - der..

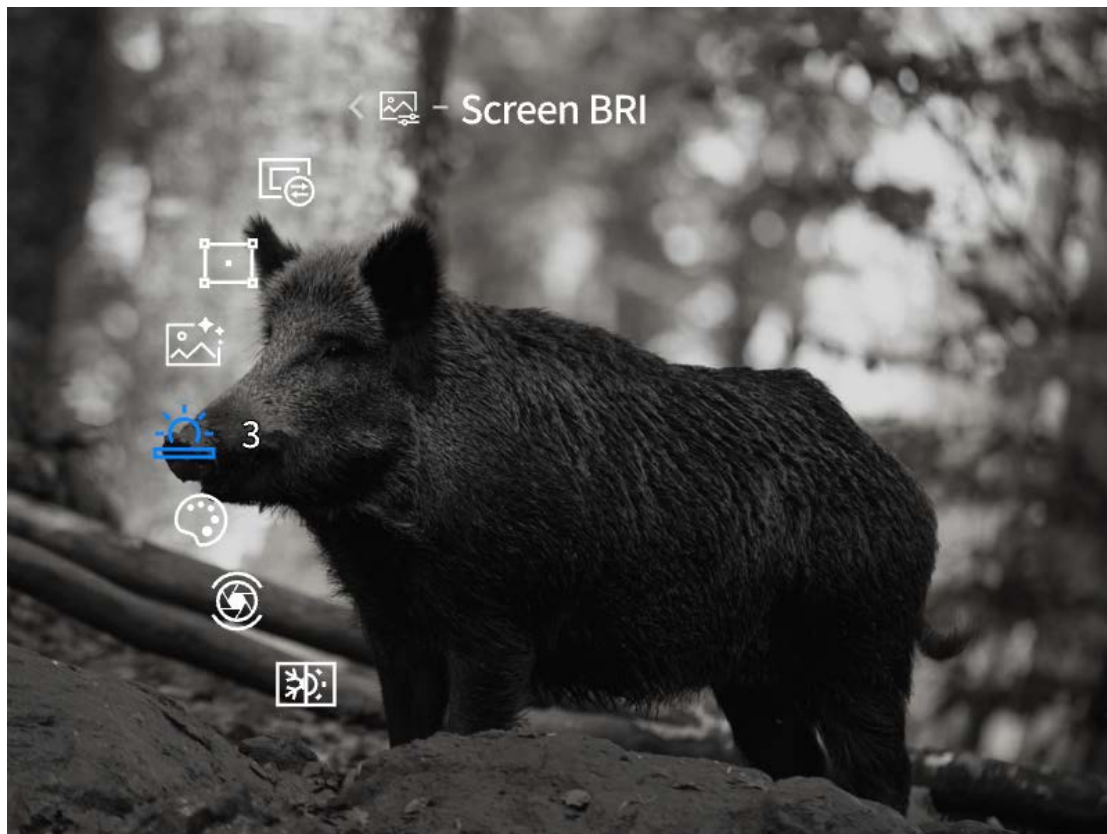
Finz ist im fall Von weißem, schwarzem, rotem, irtem, blauem, grünem und tiefem braun auszuwählen, da sich die ausgewählte farbe zu schnell bewegt



3.2.5 Helligkeit des bildschirms

M knopf die karte, durch $\uparrow$, $\downarrow$. Wählen höheren funktionen -. Die - auf helligkeit.

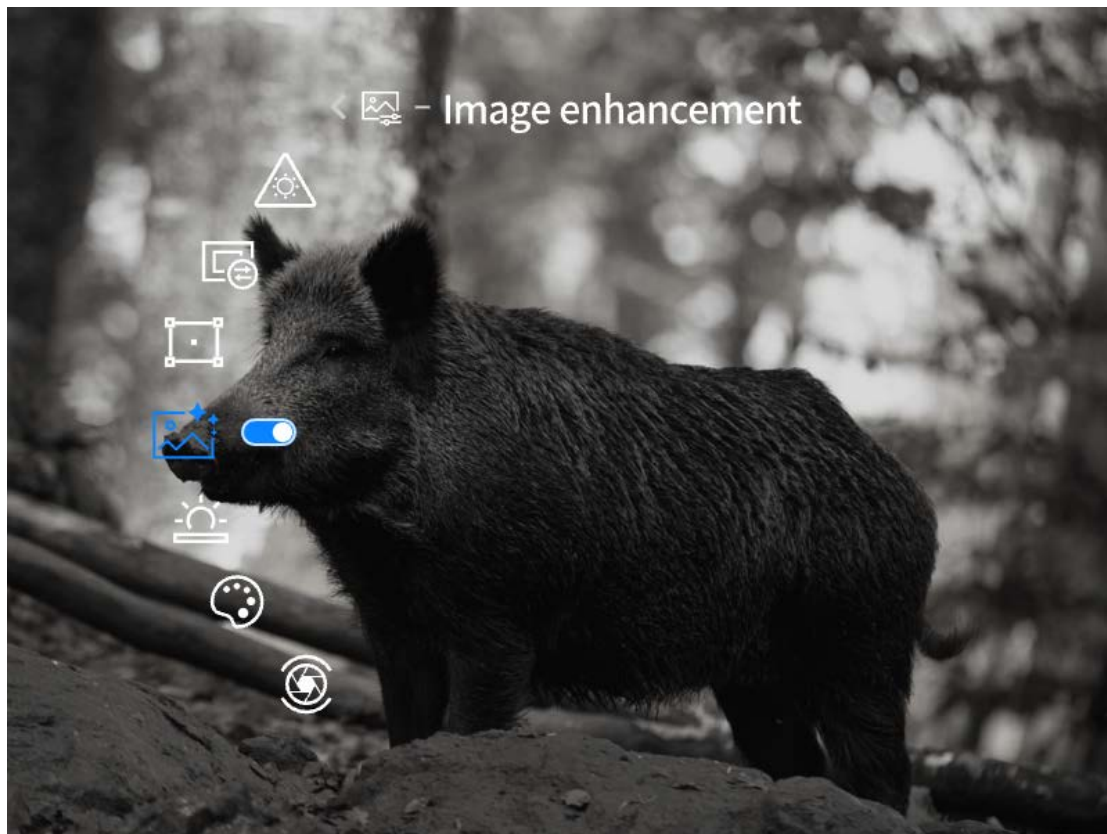
Die helligkeit eines bildschirms liegt standardgemäß 3 und kann im verhältnis Von 1 bis 5 angezeigt werden. Je heller die werte sind, desto besser sind die werte.



3.2.6 Verstärken sie den effekt.

M knopf die karte, durch $\uparrow$, $\downarrow$. Wählen höheren funktionen -. Die -. Die.

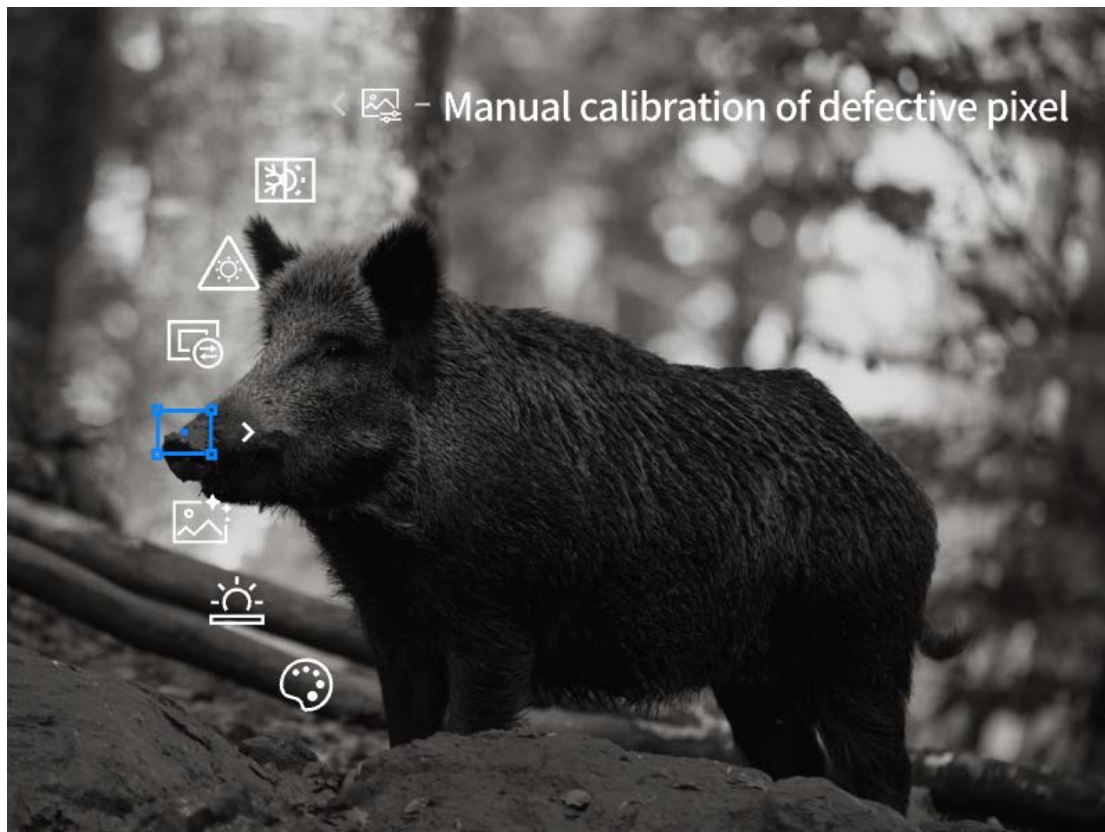
Eine einstellung wird angenommen, wenn sie größer ist. Sie können wählen, ob sie größer werden wollen Oder nichtHochauflösend und das bild lässt es schärfer werden.



3.2.7 Colonel hawk.

M knopf die karte, durch $\uparrow$, $\downarrow$. Wählen höheren funktionen -. Die - ein die.

Wählen sie den negativen punkt, dann wird eine getrennte schnittstelle eingefügt, die die position der auswahlfelder XY für numerische einstellungen ändert, und durch eingeben der punkte für symboleinstellungen, die bildqualität verbessert



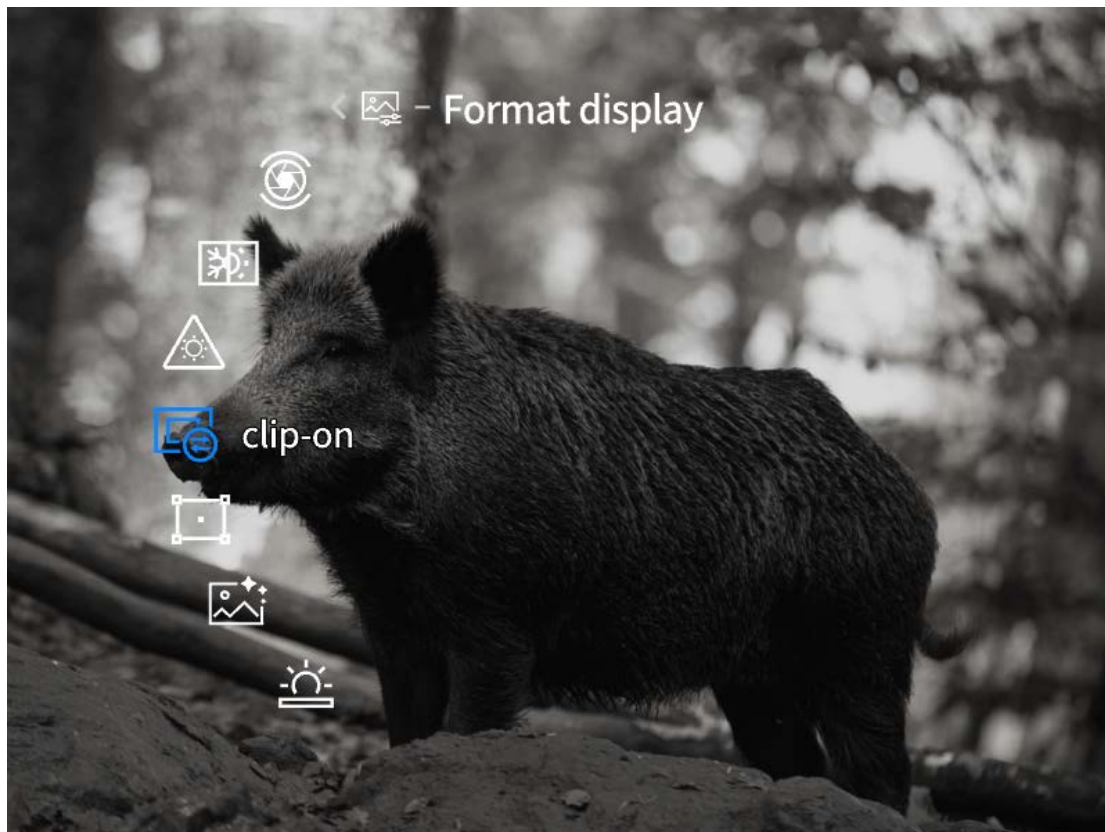
3.2.8 Ein gemäldebild.

M knopf die karte, durch $\uparrow$, $\downarrow$. Wählen höheren funktionen -. Die - malen zeigt.

Die karteikarte ist standardmäßig im scan-modus. Sie kann sowohl im scan-modus als auch im laufmodus auswählen

Paket: einstellung der einstellung, einstellung der koordinaten.

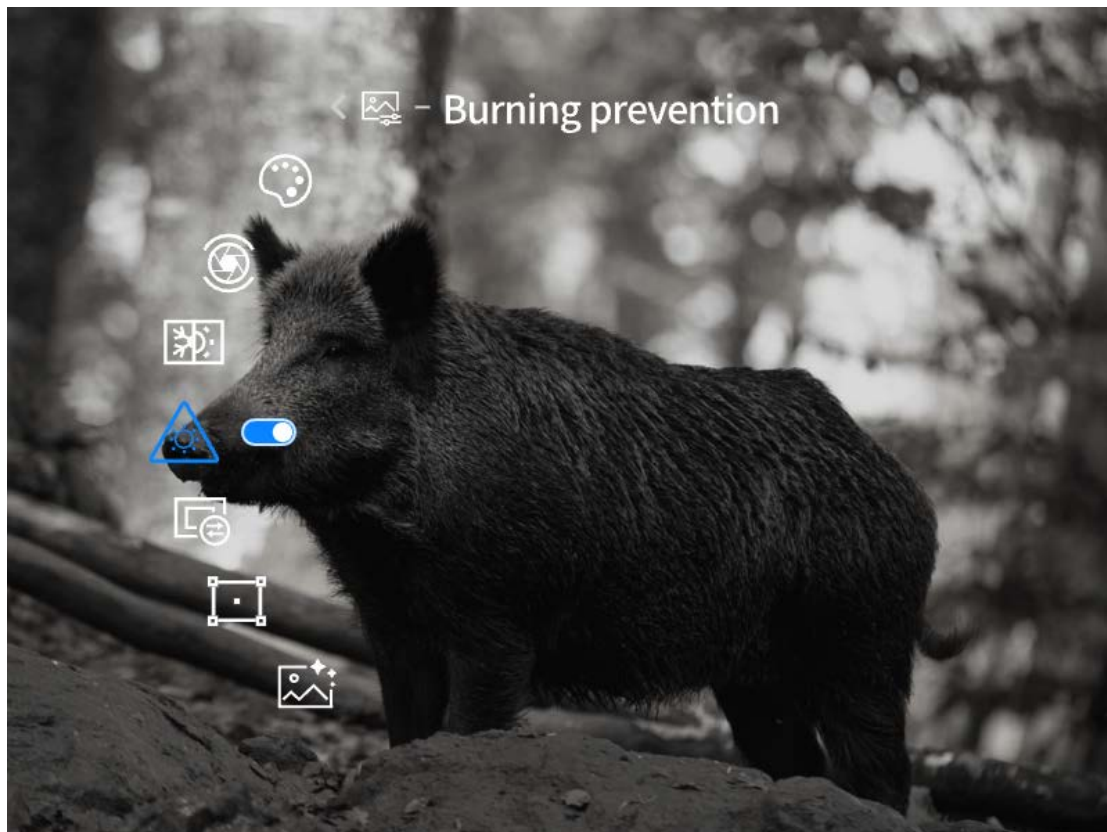
Pilot: keine einstellung, vergrößerung der koordinaten, bildvergrößerung.



3.2.9 Schutz vor brandgefahr

M knopf die karte, durch $\uparrow$, $\downarrow$. Wählen höheren funktionen -. Die - vor brennt.

Vorsichtig, bis auf öffnen. Die aktivierung Oder schließung Von brandschutzfunktionen steht zur verfügung Wenn das gerät eingeschaltet ist und während des bedienungsansatzes laserstrahlen mit hoher energie, rauch, feuer und sonne abschaltet, schaltet es den auslöser aus und fordert "nicht auf wärmequelle schießen".

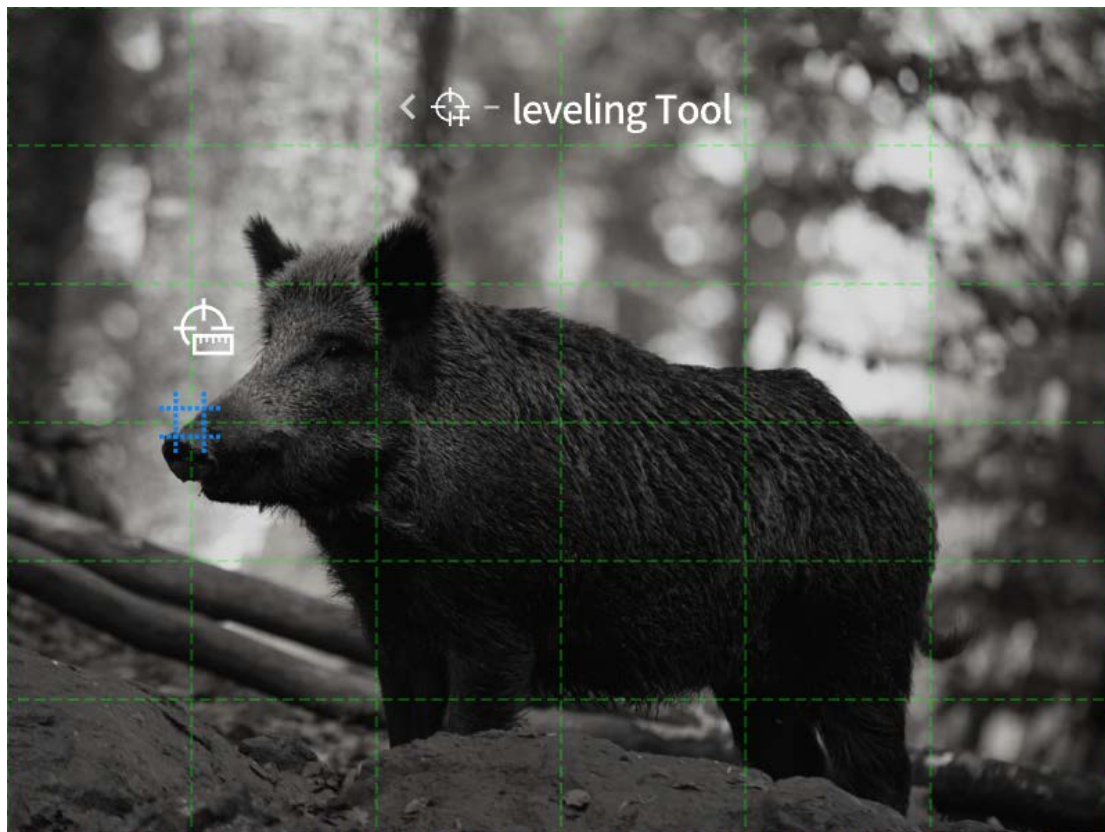


4 Einstellungen null (funktion nur für paket)

4.1 Einen wasserstrahl.

M knopf die karte, durch $\uparrow$, $\downarrow$. Wählen höheren funktionen - der null - der künstliche horizont.

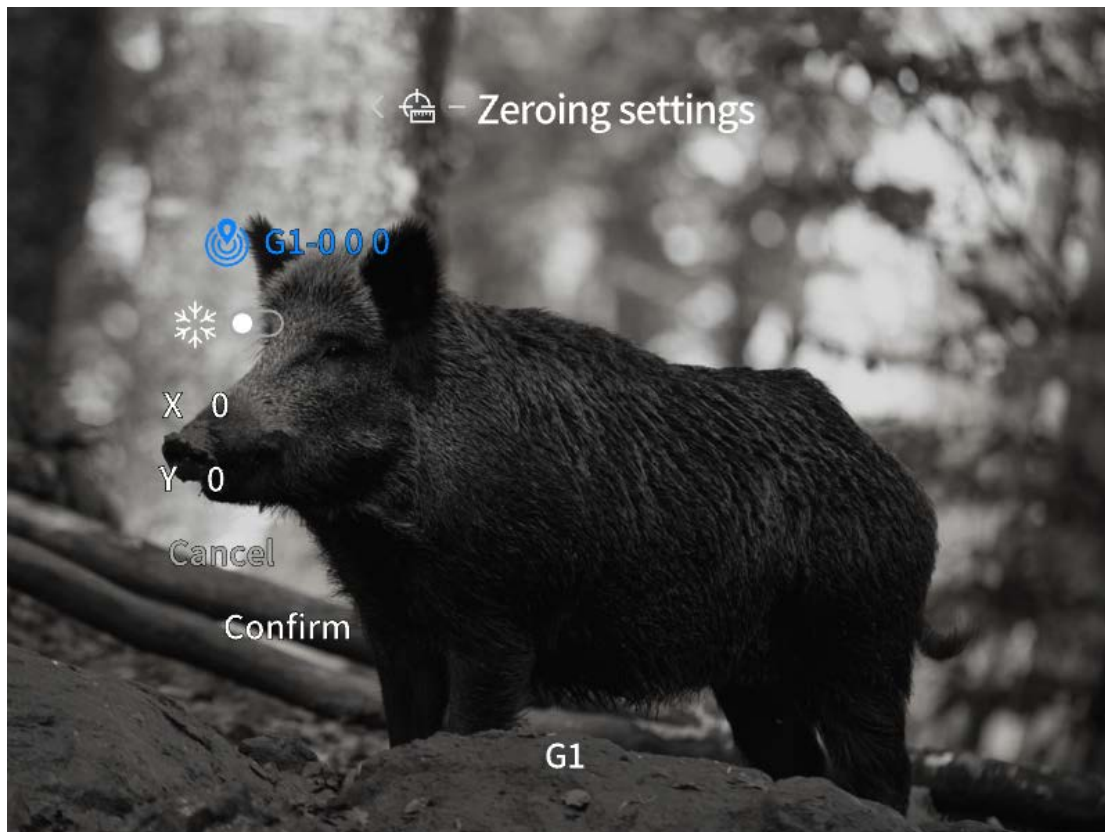
Und die oberfläche justiert an einer skala an, die grün und transparent ist.



4.2 Null-einstellungen, ohne bezug.

M knopf die karte, durch $\uparrow$, $\downarrow$. Wählen höheren funktionen - der null - der null die.

In die eins-null-einstellung ein, in der die eins-null startet. Die null-einstellungen werden auf einem professionellen schießplatz angewandt, bei der die auswahl zwischen fünf schussdistanz unterschiedliche welten und unterschiedlichen zielpunkten erfolgt. Die folgenden aktionen werden als beispiel für das g-1 durchgeführt.



1. Wählen sie G1 meter und beginnen sie mit der einstellung
2. Eine getrennte schnittstelle zum signal der null setzen, um zu überprüfen, ob die X/ y-koordinate null ist (die voreinstellung für die erste schule entspricht null).
3. Minenziele mit weißlichtzielen so einstellen, dass die waffe so stabilisiert ist, dass ein schuss abgefeuert wird.
4. Wenn ein waffe durch vibrationen versetzt wird, ist es notwendig, das mit den markierungen befestigende zentrum der waffe neu zu kalibrieren und dann den bildschirm einzufrieren (diese maßnahme soll verhindern, dass die strecke durch eine masche des zielobjekts verzerrt wird).
5. Wenn nun der wert X/Y zum einstellen erreicht wird und die position des sichtfeldes auf dem bildschirm fällt, so können die im zielfeld zurückbleibende einschussloch in die zentrum des radars verschoben werden. Wenn die projekteile mit dem einschussloch übereinstimmten, wählen sie die sicherheit aus und klicken auf den knopf null, um die einstellung abzuschließen
6. verwenden sie die rückgratpunkte des weißen lichts nach der uni, um das ziel zu Treffen und es erneut zu feuern. Der punkt, an dem die kugel abprallen sollte das zentrum der ziele sein. Immer noch nicht korrekt, bitte wiederholen sie die bisherigen schritte zur anpassung.

5 Das system misst die distanz

M knopf die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - GaiLve entfernung.

In GaiLve entfernung, durch ↑, ↓ gedrückt, um zu auf mannes, durch die die mannes und der, der ziele Von.

Die exakte position der querlinie bleibt unverändert



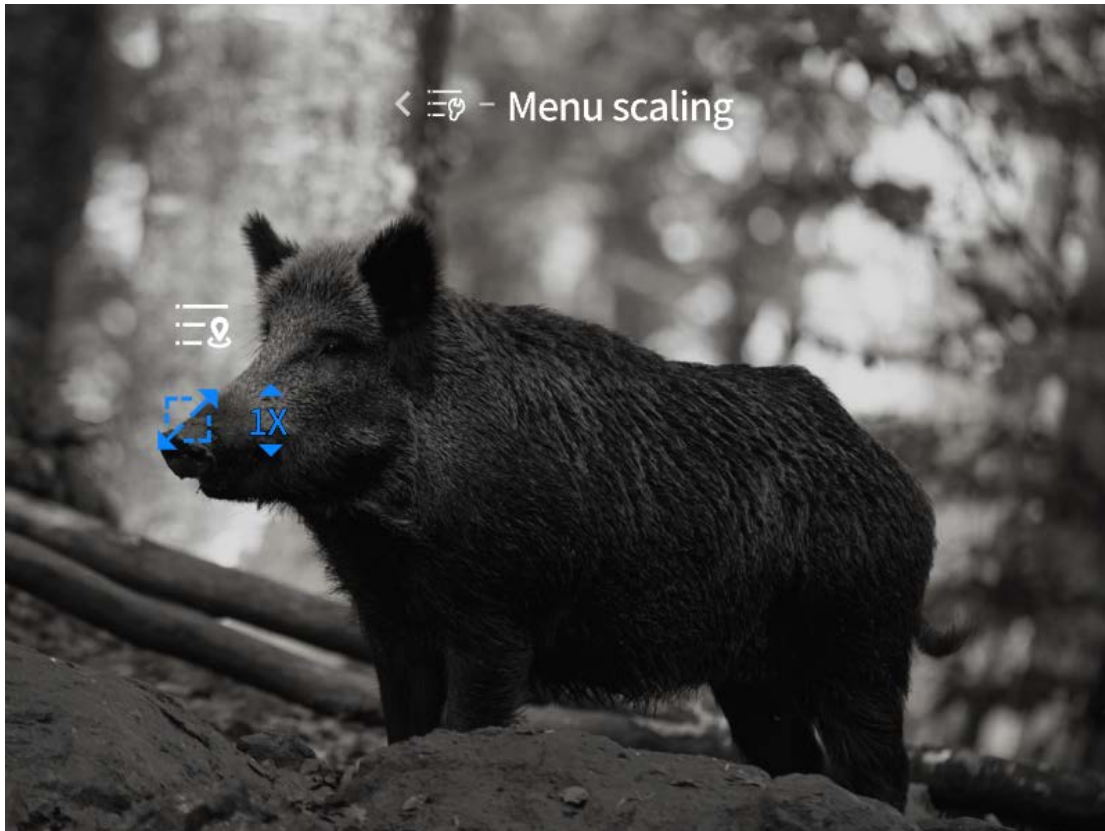
6 Normale einstellung.

6.1 Menüeinstellungen (funktion nur für paket)

6.1.1 Menü-skalierung.

M knopf die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - menü für - menü wird.

Die vergrößerung des menüs ist standardmäßig 1X. Sie können zwischen 1X und 6X ein kleines menü wählen, in dem die angwahrscheinlichkeit an die vergrößerte vergrößerung für eine andere weiße brille angepasst ist. Auch bei einer abstimmung müssen weiße spiegel die gleiche vergrößerung für ein fenster anpassen

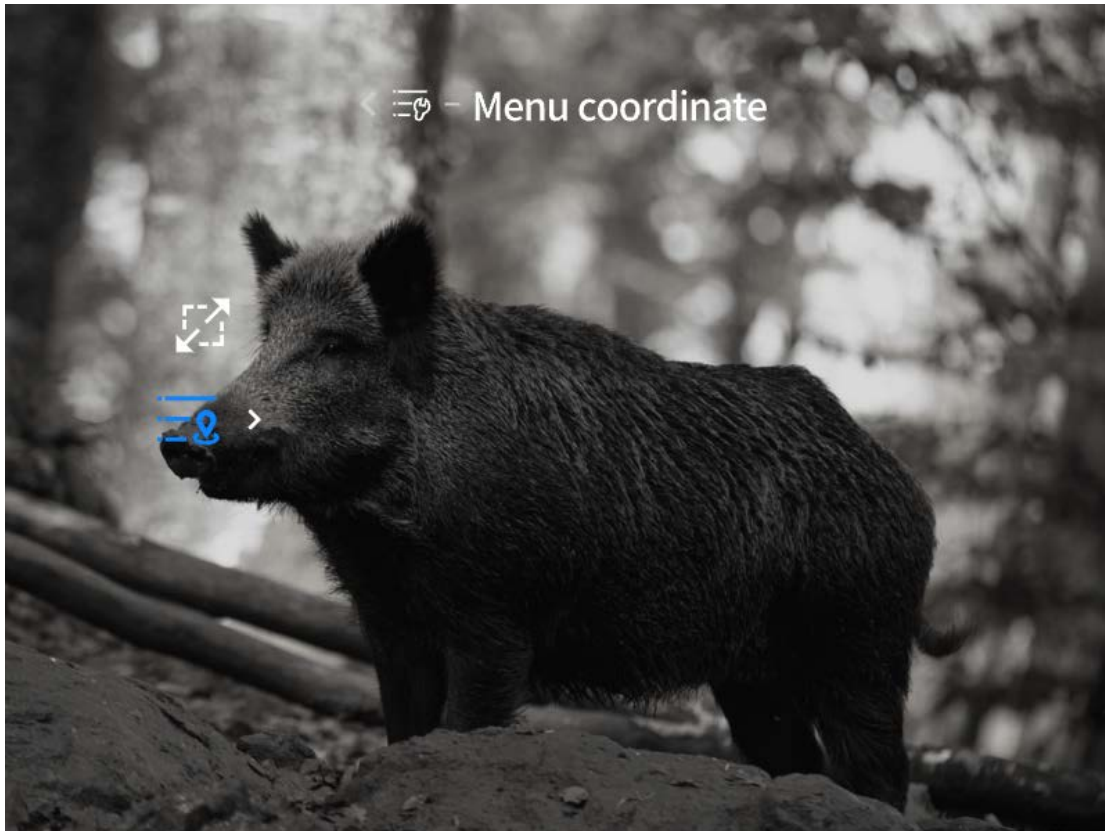


6.1.2 Den menükoordinaten.

M knopf die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - menü für - menü koordinaten.

In menü koordinaten schnittstelle, durch kurz Oder drücken ↑, ↓. Bewegen auf X und Y

koordinaten, anpassungen das menü in zeigen, um in ausrüstung unter bei mit beobachteten.

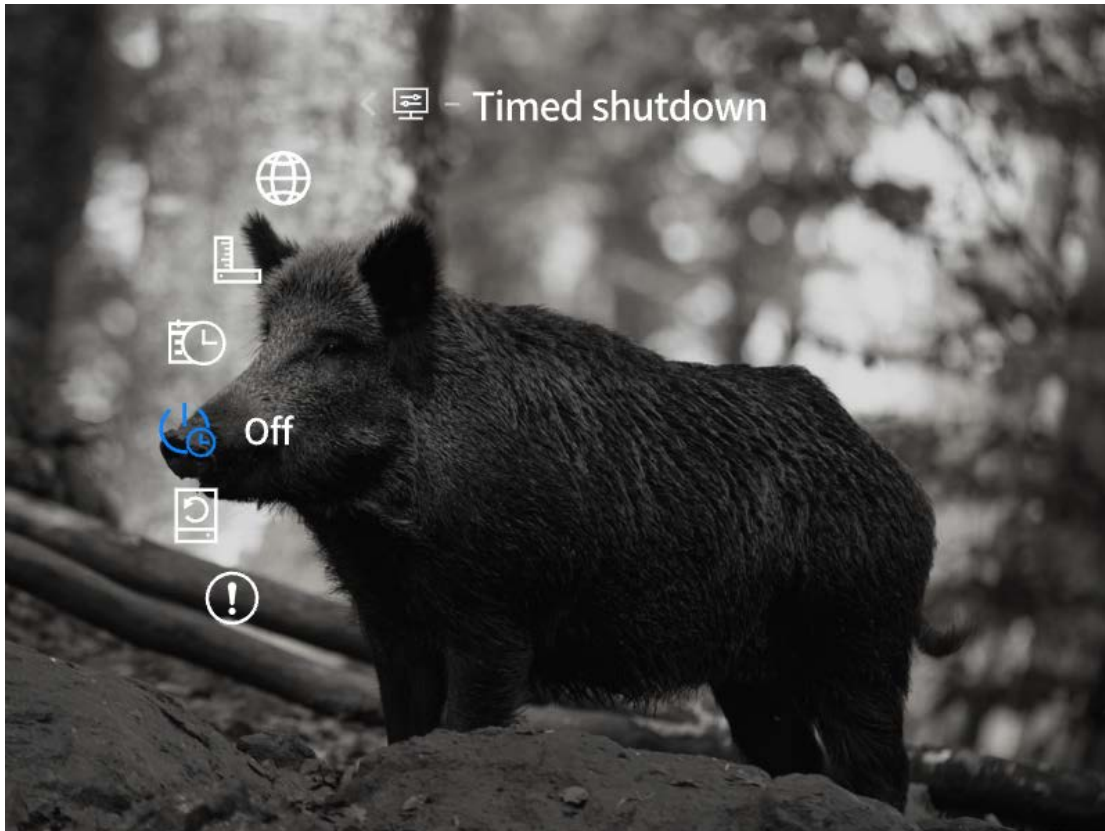


7 Gegen normale einstellung.

7.1 Zeitschaltuhr aus.

M knopf die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die - regelmäßig..

Sie können den timecode abschalten, der vorprogrammiert ist, abgeschaltet zu werden, wenn das gerät in einer ungefähren zeit und ohne verbindung zu WiFi, bluetooth, äußeren kameras und PC abgeschaltet ist.

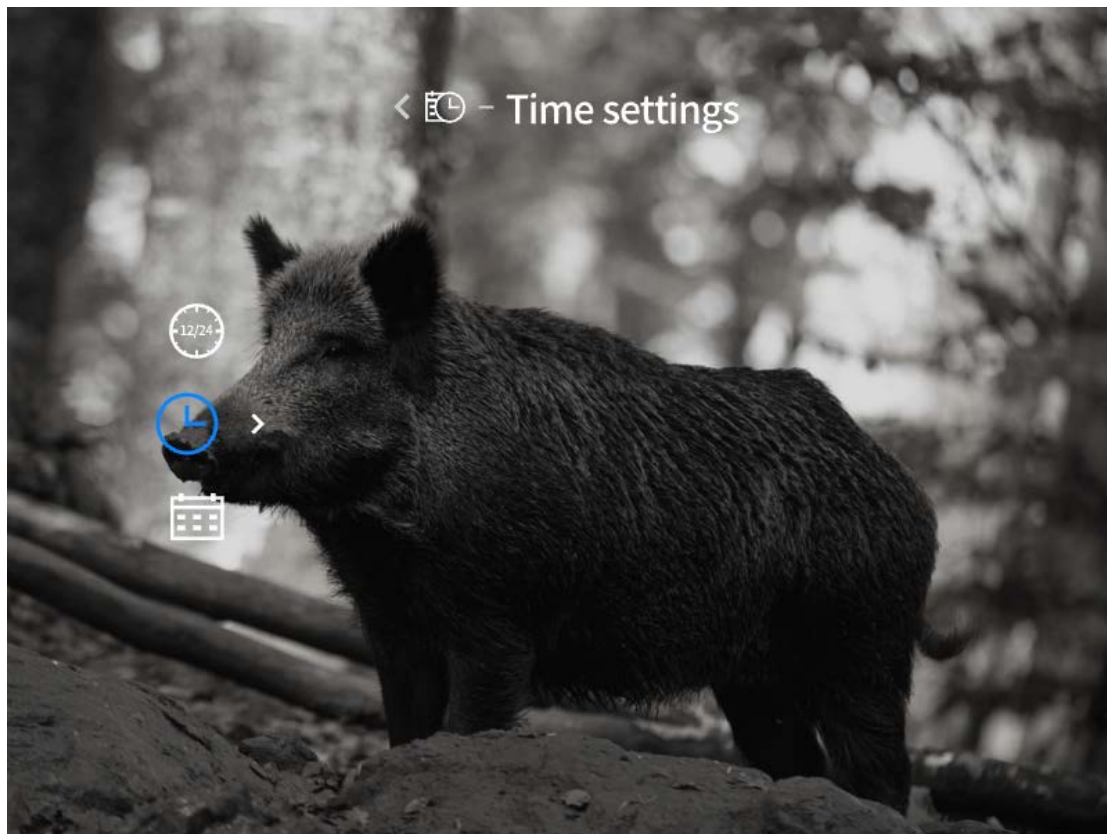


7.2 Uhrzeit und datum.

7.2.1 Zeitschaltuhr.

M knopf die karte, durch $\uparrow$, $\downarrow$. Wählen höheren funktionen - die und die uhrzeit - zeit.

Die menü-schnittstelle beginnt mit dem eintritt in die zeit, in der die zeit und das datum der geräte eingelenkt werden können, in der die speicherzeiten synchronisiert und das ergebnis in ein wasserdilay kopiert wird.



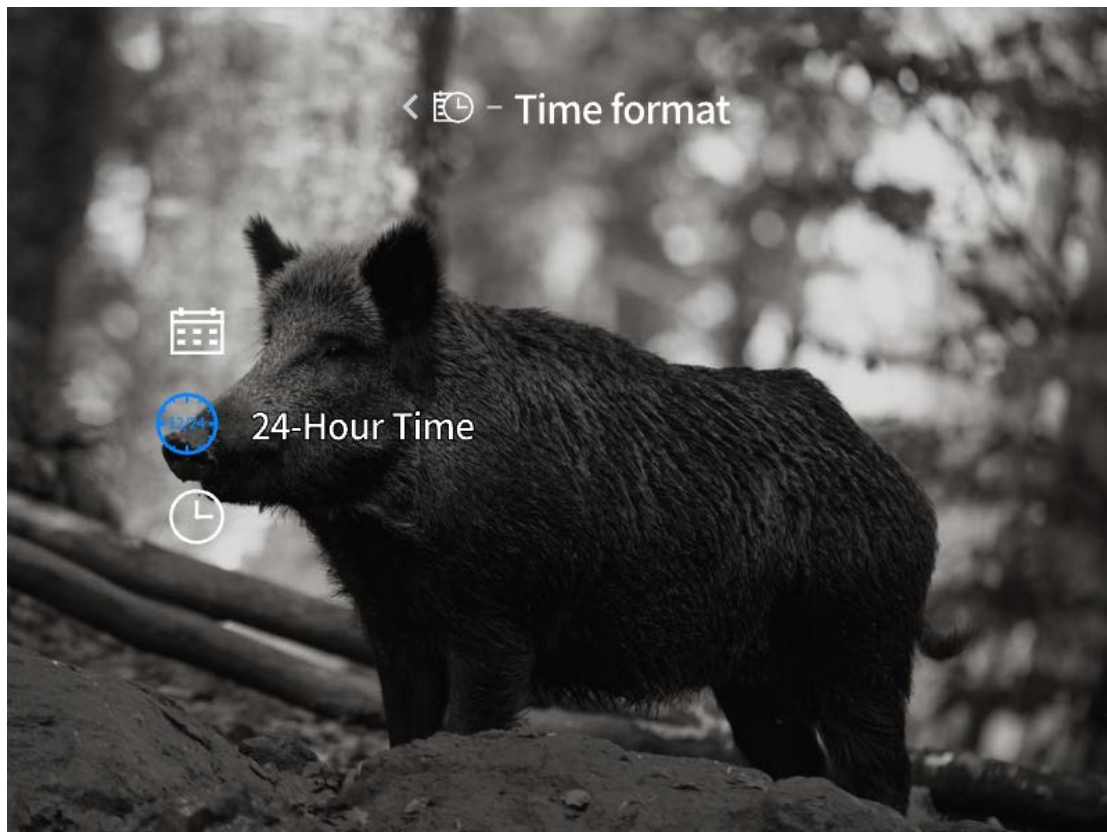
7.2.2 Die zeitmanipulation

M knopf die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die - und die uhrzeit her.

Formatierten häusern reproduziert.

Die zeitmelodie liegt ursprünglich bei 24H. Sie kann zwischen 12H und 24H auswählen.

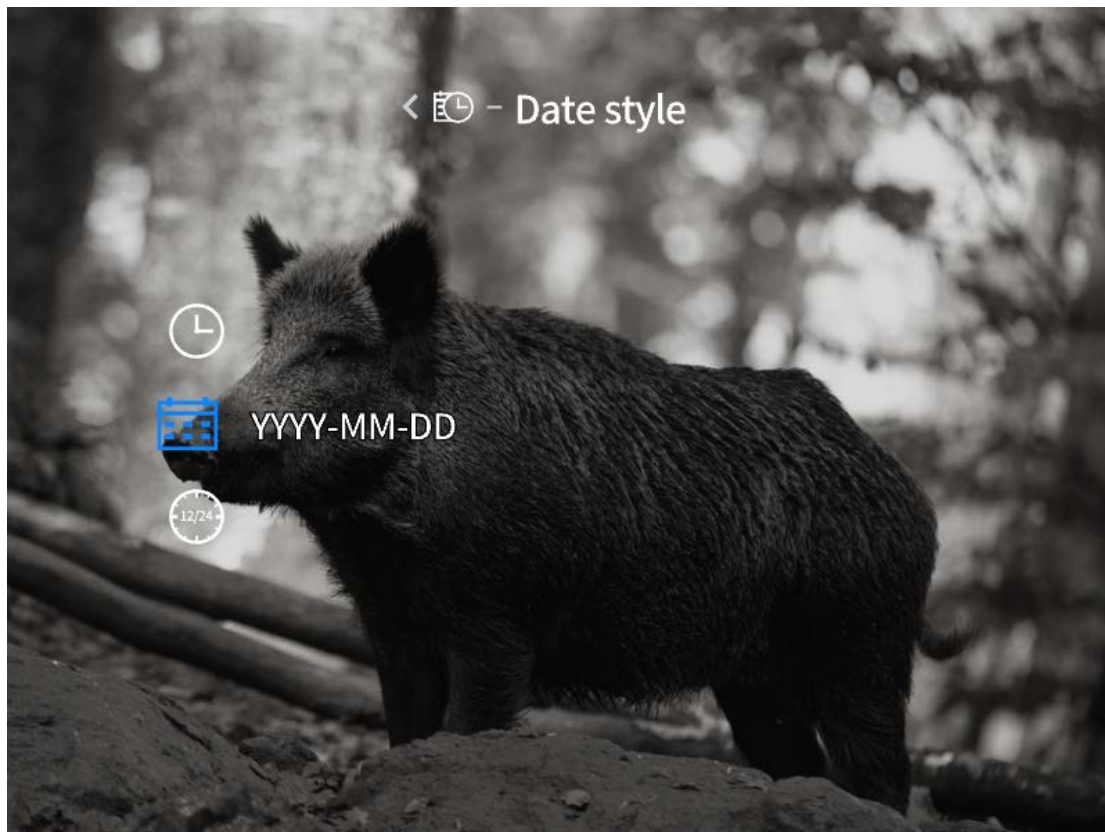
Zeitwasserzeichen werden je nach der gewählten zeit angezeigt



7.2.3 Datumsmuster. Okay.

M knopf die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die und die uhrzeit - datum in.

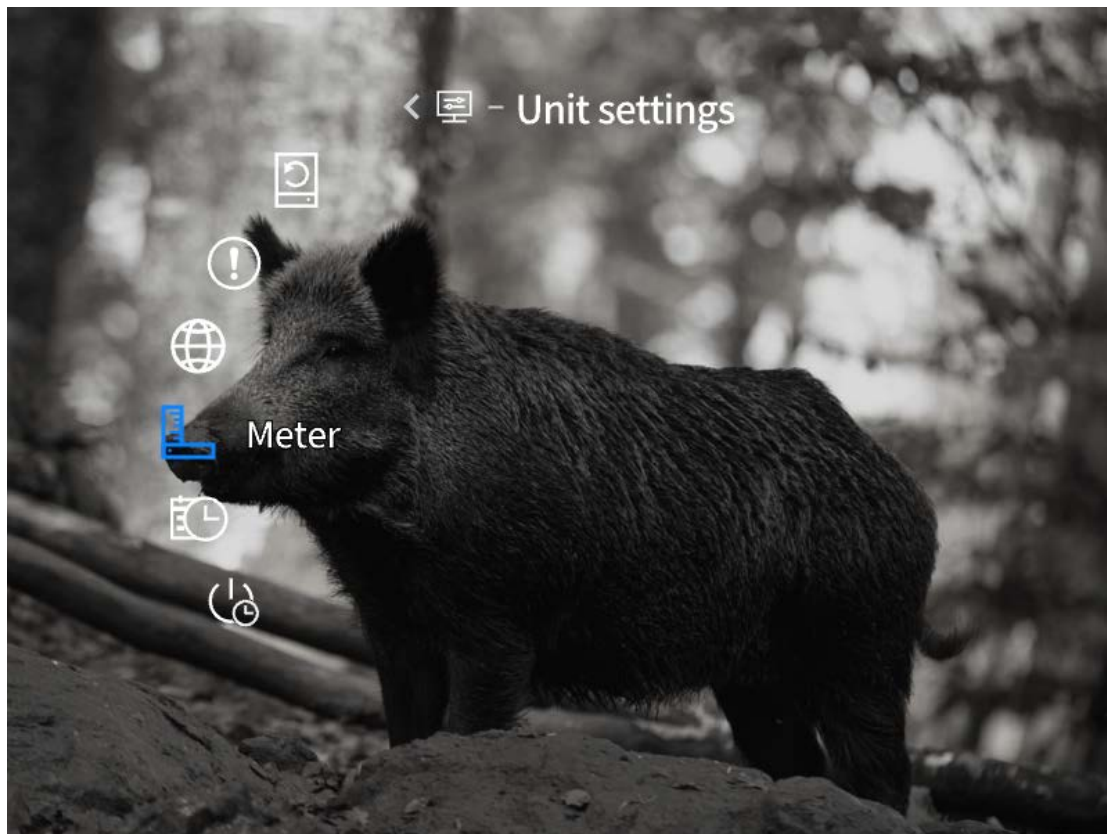
Die datumsangabe lautet standardmäßig yyd. d. die auswahl wird in den drei formaten Von YYYY YYYY, DD YYYY und DD YYYY vorgenommen. Die ergebnisse werden dann konvertiert und im zeichen des wassers angezeigt



7.3 Dock down.

M knopf die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die - einheiten die.

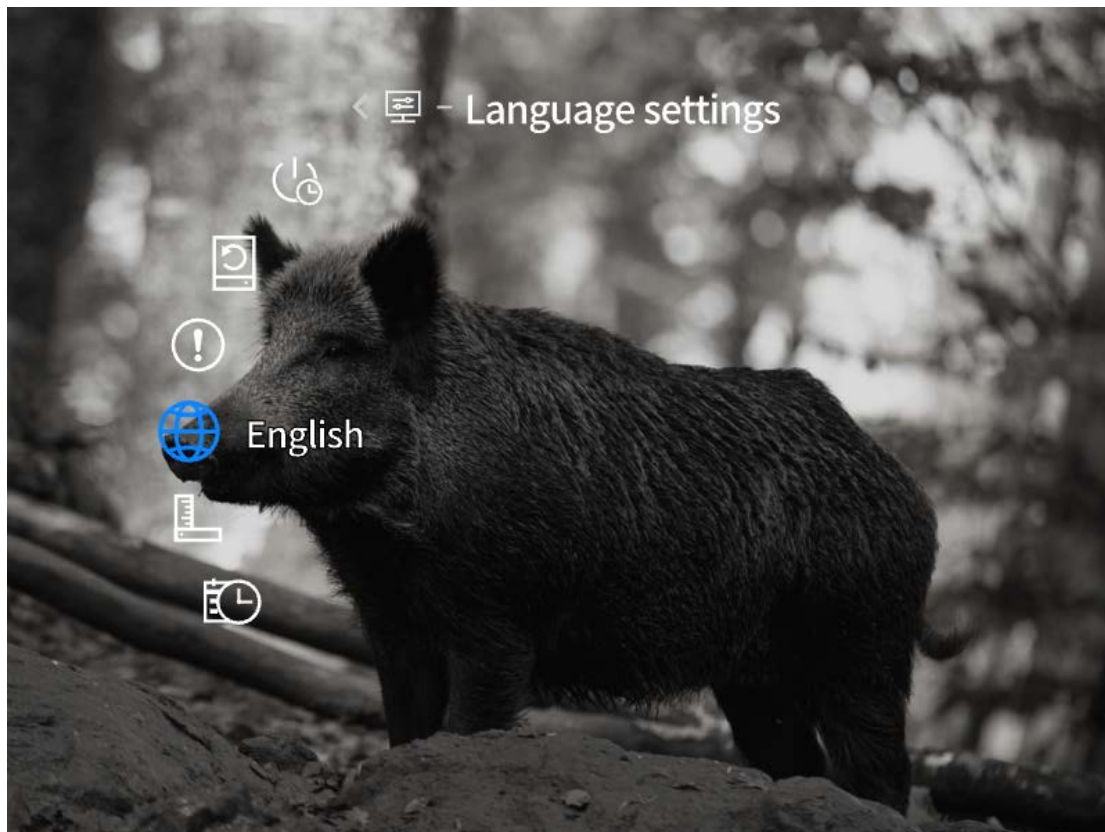
Die einheit ist vorprogrammiert in meter und kann dann nach größe der einheit den abstand messen und anzeigen



7.4 Ändert die einstellungen

M knopf die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die - sprache die.

In sprache menü einstellungen, in englisch, russisch, Deutsch französisch und italienisch, spanisch, japanisch, koreanisch, polnisch, rumänisch, norwegisch, schwedisch dänemarks, tschechisch, slowakischen ungarn, finnisch, der gemeinschaft der portugiesischsprachigen 18 sprachen in, die sprache, ausrüstung sprache einbruch im für sprache zeigt.



7.5 Botschaft.

M knopf die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die - informationen.

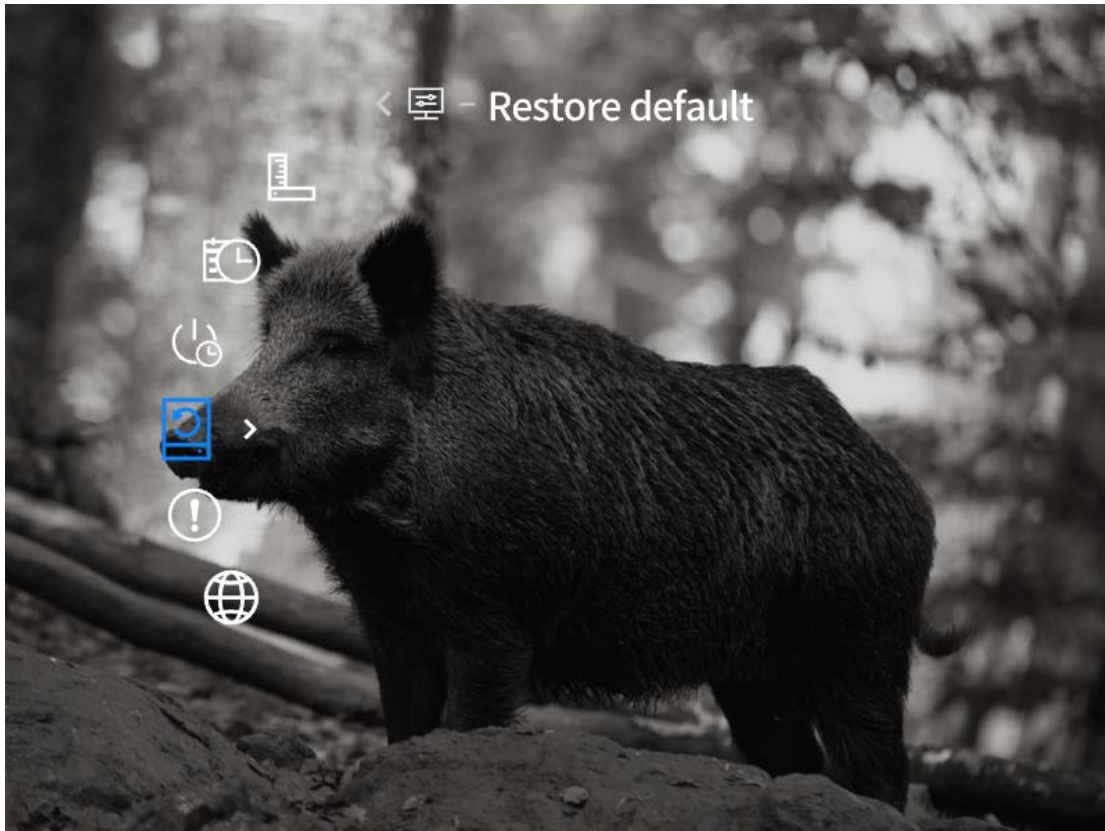
Mit meiner landefähre - Oder? - wir können die betriebsdaten prüfen.



7.6 Standard wieder herstellen.

M knopf die karte, durch $\uparrow$, $\downarrow$. Wählen höheren funktionen - die - wieder voreinstellung.

Wird die voreinstellung wiederhergestellt, können sie festlegen, ob die voreinstellung wieder hergestellt ist, und ja 'wählen, das gerät wird automatisch neu starten und eine sprachleitoberfläche hervorsetzen, während alle parameter wieder auf die einstellungen vom fließband eingestellt werden. Wählen sie nein und ignorieren sie die funktion.



8 Die verpackungsliste, und so weiter.

Die geräte im hauptsegment 1, die batterie mal 2, die lämmungsgeräte 1, merke an einen merke 1, die safe base 1, wegbereiter zur abwehr Von mu

9 Richtlinien zur fehlersuche im allgemeinen

- a) Gerät lässt sich nicht einschalten
Lösung: batteriewechsel Oder verbunden mit der stromversorgung eines adapters.
- b) Gerät macht nicht die erlaubnis ein bild zu machen/bilder aufzunehmen
Lösung: der innere lagerplatz der geräte ist voll. Was das formatieren der speicherkarte Oder den bruch der verbindung der maschine mit dem computer erfordert
- c) Die geräteanzeige funktioniert nicht zur aktuellen zeitangabe
Lösung: die zeit und das datum des laufwerks im menü zurücksetzen
- d) Löscht den bildschirm während der anwendung
Die lösung: klicken sie auf einen komplexen knopf, um den intervall einzuschalten
- e) Die anwendung ist unsicher
Lösung: den objektiv drehen und manuell justieren, bis der bildschirm scharf ist

10 Lagerung und transport.

10.1 Tank

- a) Nach verpackung produkte Von umfeld für - 30 °C. 60 °C, luftfeuchtigkeit nicht, mehr als 95 prozent, ohne, anzüge, guter belüftung sauberes für;
- b) Holen sie alle drei monate einmal die batterie heraus.

10.2 transport

Verkehr und transport sind vor regengüssen, schüttelstarken und abstoßenden vibrationen und schocks zu schützen.



Richten Sie das Gerät nicht auf starke Wärmequellen (z. B. Sonne, Laser, Schweißgeräte usw.), um Schäden am Gerät zu vermeiden.

Description importante

Ce manuel est universel pour les produits de cette série, cela signifie que le produit spécifique que vous avez obtenu pourrait être plus ou moins différent que les illustrations présenté dans ce manuel, par conséquent, c'est le produit en nature qui fait foi.

Afin que l'utilisateur puisse comprendre et utiliser facilement nos produits, nous ferons le mieux pour s'assurer que la description dans ce guide est exacte, toutefois, nous ne pouvons pas garantir l'exhaustivité de son contenu, parce que nos produits sont constamment mis à jour et améliorés, et nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis.

1 Aperçu des produits

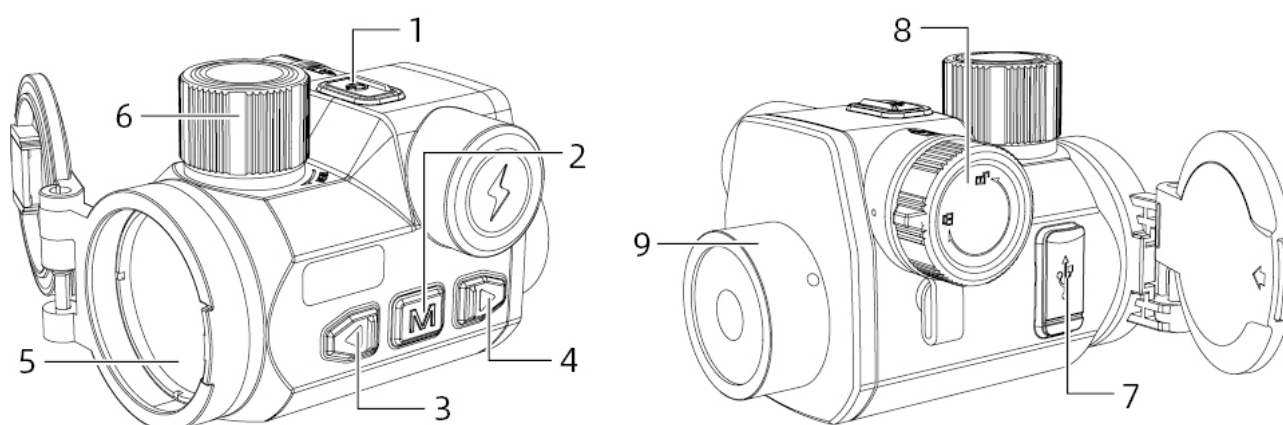
1.1 Présentation des produits

La série Orion C est une visée thermographique miniature extrêmement légère et minimaliste. Il adopte la conception légère extrême, le poids de la machine entière est inférieur à 300g; Avec le Guide le plus récent système d'imagerie à haute définition Hyper Light, image claire; Soutenez la batterie remplaçable standard 18500, réalisez facilement la durée illimitée; La conception interactive minimaliste du logiciel vous permet de saisir facilement 1s.

1.2 La fonction principale

- Calcul balistique: le modèle physique et le calcul paramétrique simulent la trajectoire de vol de la munition, du lancement à la cible touchée, et le processus technique qui produit finalement les données critiques nécessaires au ciblage (comme l'angle de visée, la quantité de pointe, la quantité de correction balistique).
- Distance générale: une méthode pour fournir une mesure approximative de la distance cible et améliorer la précision.
- Veille intelligente: cette fonction permet d'entrer en mode veille/réveil lorsque l'objectif de l'appareil est vers le bas. Cette fonction met la machine en hibernation pour économiser de l'énergie et prolonger la durée de vie de la batterie.
- Mise en marche 3s: l'appareil passe de l'état de panne de courant à un démarrage à froid entièrement utilisable en seulement trois secondes. Grâce à l'accélération matérielle et à l'optimisation du système, l'activation instantanée est obtenue. Il peut être mis en service ou en service sans attendre, ce qui augmente considérablement l'efficacité de la réponse d'urgence et de l'utilisation.

1.3 La clé extérieure



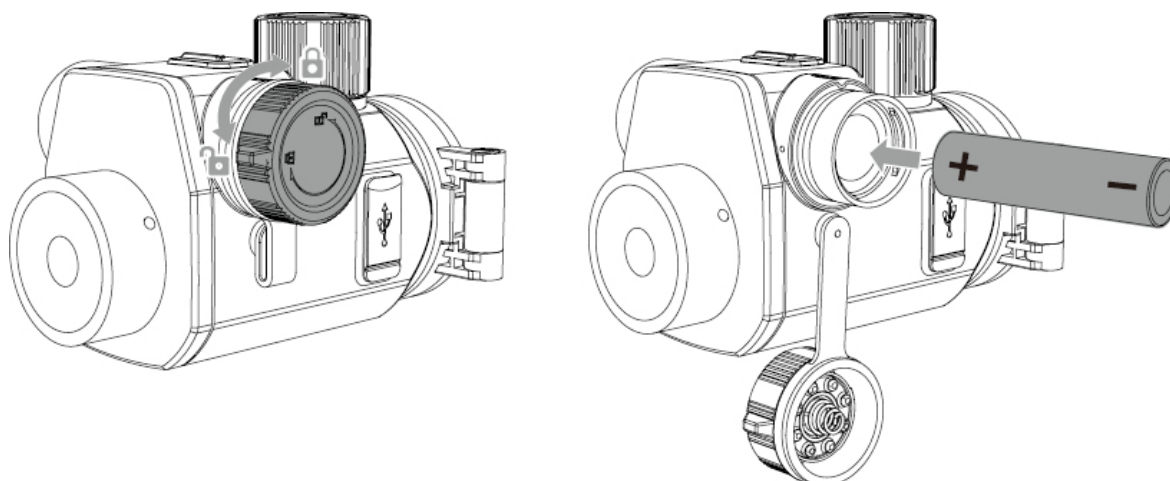
Les numéros de série	Nom du dispositif	La fonction
1	Puissance et clé	En état d'arrêt: ● Longue presse: on État de démarrage, sous n'importe quelle interface: ● Appuyez longuement jusqu'à ce que la barre de progression devienne rouge: arrêt ● Appuyez longtemps jusqu'à ce que la barre de progression devienne blanche: écran de couplage État de puissance dessus, sous l'écran en temps réel: ● Presse courte: compensation État de démarrage, sous l'interface du menu: ● Presse courte: quitter le menu
2	Clé du menu	État de puissance dessus, sous l'écran en temps réel: ● Presse courte/longue: aller au menu État de démarrage, sous l'interface du menu: ● Presse courte: confirmer ● Appuyez longuement: ne pas enregistrer les paramètres, revenir au niveau supérieur
3	Sur les touches	Sous l'image en temps réel: ● Presse courte/longue: changer de pseudo couleur

		Sous l'interface du menu: ● Presse courte/longue: option pour basculer vers le haut/la gauche
4	la	Sous l'image en temps réel: ● Presse courte/longue: mode scène Sous l'interface du menu: ● Presse courte/longue: option pour basculer vers le bas/la droite
5	Module de l'objectif	Focalisation de la lumière infrarouge sur le détecteur pour imagerie
6	Bouton de mise au point	Tournez le bouton pour ajuster la distance focale pour une image claire
7	Interface de données	Transfert de données
8	Silo pour batteries	Installer la batterie
9	Anneau de fixation	La rotation fixe l'appareil

2 Préparation à l'utilisation

2.1 Installer la batterie

- A. ouvrez le silo de batterie en tournant le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre;
- B. Selon le logo des pôles positifs et négatifs, insérez la batterie;
- C. Verrouillez le bac à batterie en tournant le bouton dans le sens horaire.



2.2 Mode d'alimentation électrique

L'appareil ne supporte pas la charge, seulement l'adaptateur alimenté et la batterie alimentée.

Alimentation par adaptateur:

Vous pouvez utiliser l'adaptateur standard du produit pour connecter le dispositif pour l'alimentation d'énergie, ouvrez le couvercle USB, connectez l'adaptateur.

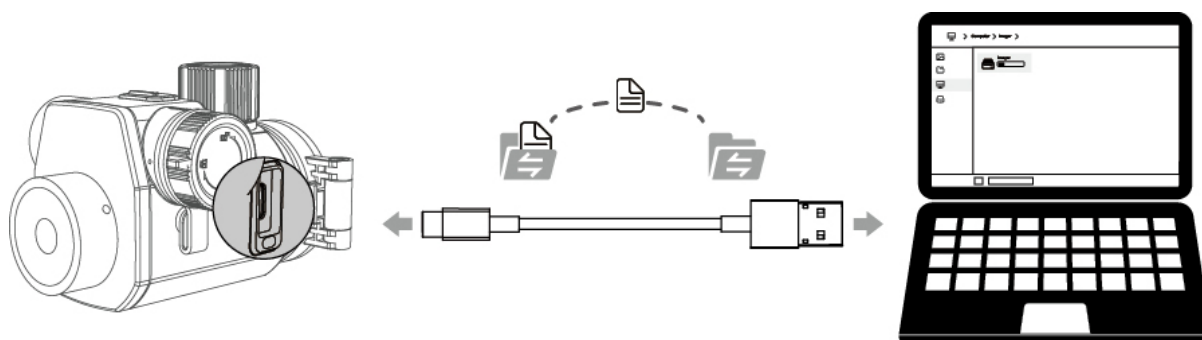
Alimenté par batterie:

Il peut être alimenté après l'installation de la batterie selon les étapes d'installation de la batterie.

2.3 Transmission des données

1. Démarrez l'équipement pour faire l'équipement en état de démarrage;
2. Connectez l'appareil au PC via le câble usb-typec;
3. Accéder aux données stockées sur le périphérique sur le PC;

(câble usb-typec pour relier l'appareil et l'alimentation, alimentation de soutien mais non rechargeable)



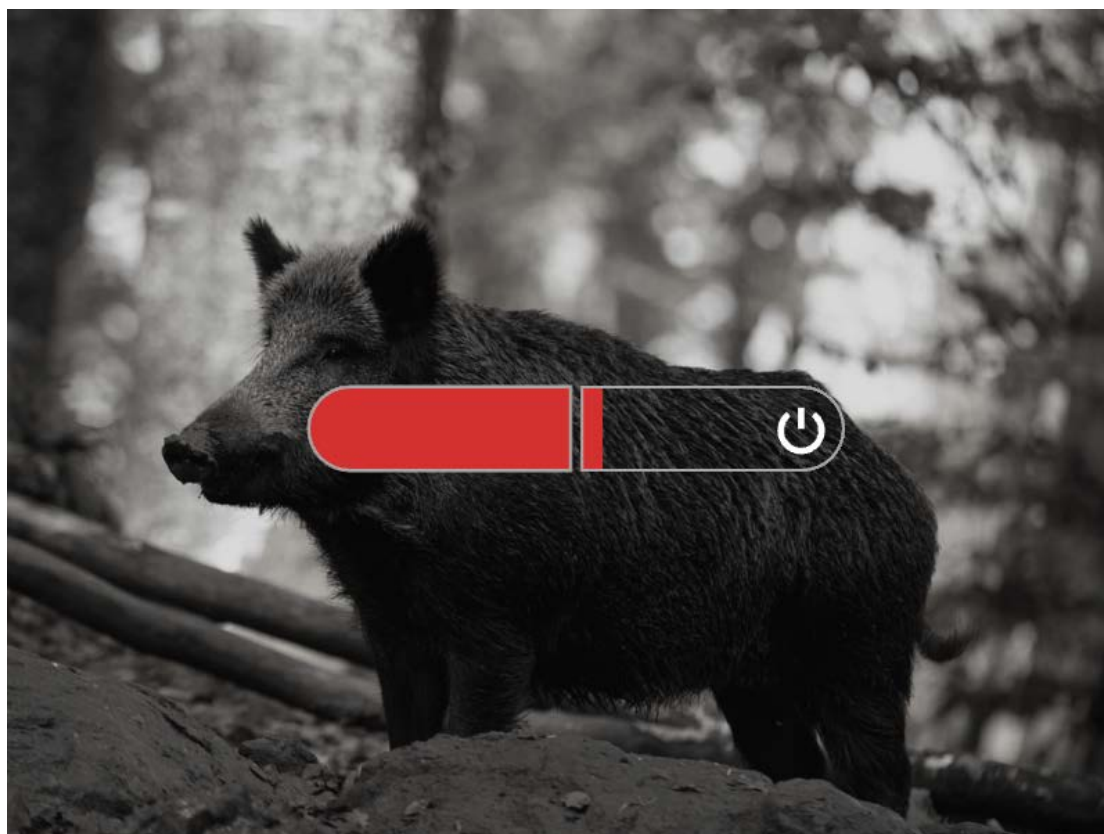
2.4 marche

En état d'arrêt, appuyez et maintenez le bouton d'alimentation jusqu'à ce que le dessin de démarrage apparaisse dans l'oculaire, puis l'appareil démarre avec succès.



2.5 En mode veille

Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation sous l'état de démarrage pour afficher la barre de progression d'arrêt. Continuez jusqu'à ce que l'arrêt soit réussi après que la barre de progression soit passée.



2.6 Display off

Lorsque la barre de progression est terminée, appuyez longtemps sur le bouton d'alimentation pour afficher la barre de progression.

2.7 Display on

En mode Display off, la touche de l'appareil est déclenchée et l'écran peut être réveillé.

3 Paramètres pour images

3.1 Configuration rapide des images

3.1.1 Réglage de la distance focale

L'appareil est allumé, le couvercle de l'objectif est ouvert et les observations sont faites à travers l'oculaire. Pendant l'observation, tournez le bouton de mise au point jusqu'à ce que l'image soit claire.

3.1.2 Basculer rapidement entre les pseudo couleurs

Sous l'écran de prévisualisation en temps réel, appuyez sur le bouton haut pour effectuer un changement rapide de pseudo couleur.

Les pseudo-couleurs rapides ne sont commutées que pour les pseudo-couleurs qui ont été sélectionnées. Trois pseudo-couleurs sont sélectionnées par défaut en usine: blanc chaud, noir chaud et rouge chaud. Pour ajouter d'autres pseudo couleurs au raccourci, vous devez appuyer sur la touche M pour ouvrir le menu. Sélectionnez fonctions avancées - paramètres d'écran - pseudo couleurs via les touches ↑ et ↓. Cochez pseudo couleurs préférées dans pseudo couleurs pour les paramètres pseudo couleurs de raccourci.

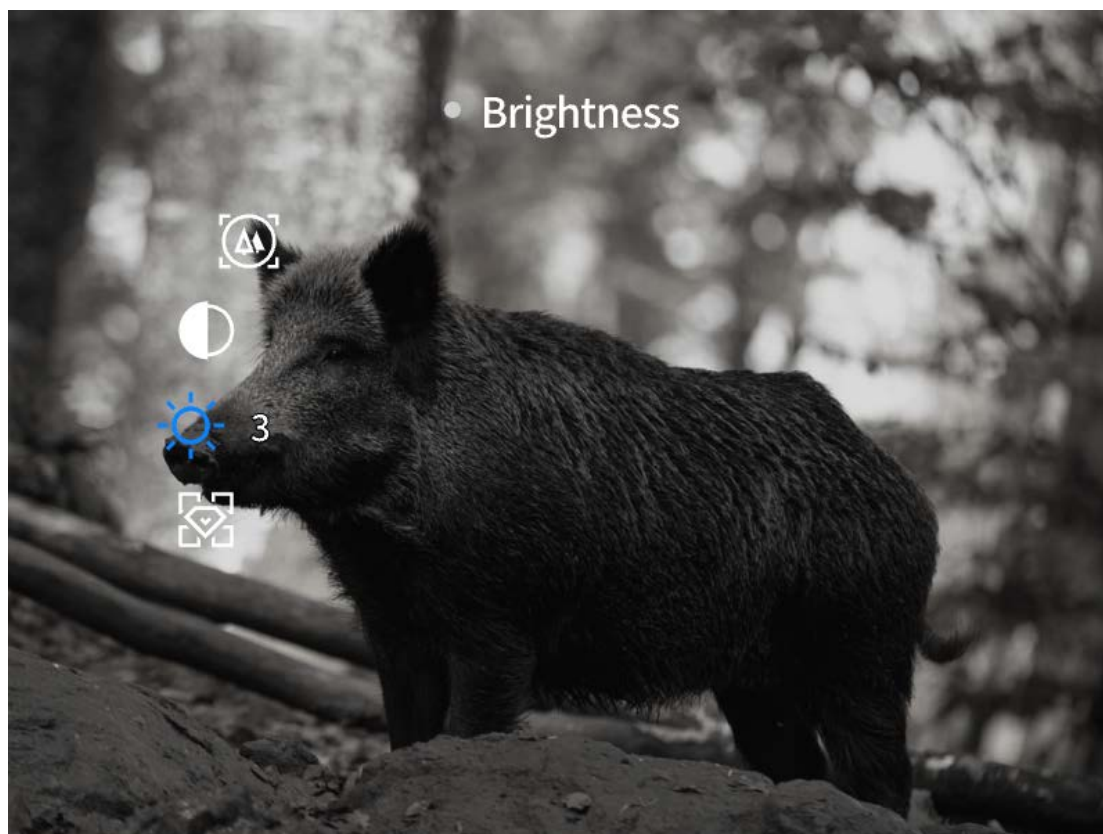
3.1.3 Basculer rapidement entre les modes de scène

Sous l'écran de prévisualisation en temps réel, appuyez sur le bouton ci-dessous pour effectuer un changement rapide entre les modes de scène. Basculez selon trois scénarios: naturel, amélioré et mis en évidence.

3.1.4 Ajustement de luminosité

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu et sélectionnez la luminosité via les touches ↑ et ↓.

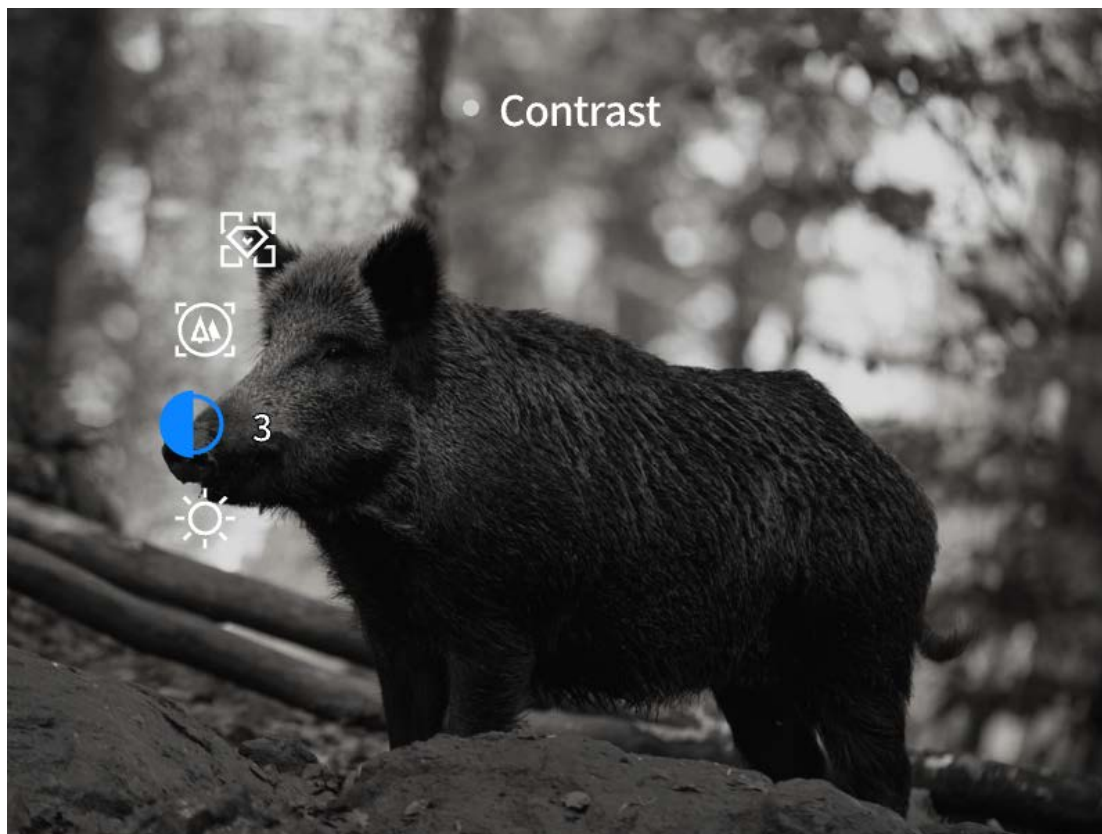
Le niveau de luminosité par défaut est 3. Vous pouvez choisir entre un niveau de luminosité de 1 à 5. Plus la valeur est élevée, plus la luminosité de l'image est élevée.



3.1.5 Ajustement du contraste

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu et sélectionnez le contraste avec les touches ↑ et ↓.

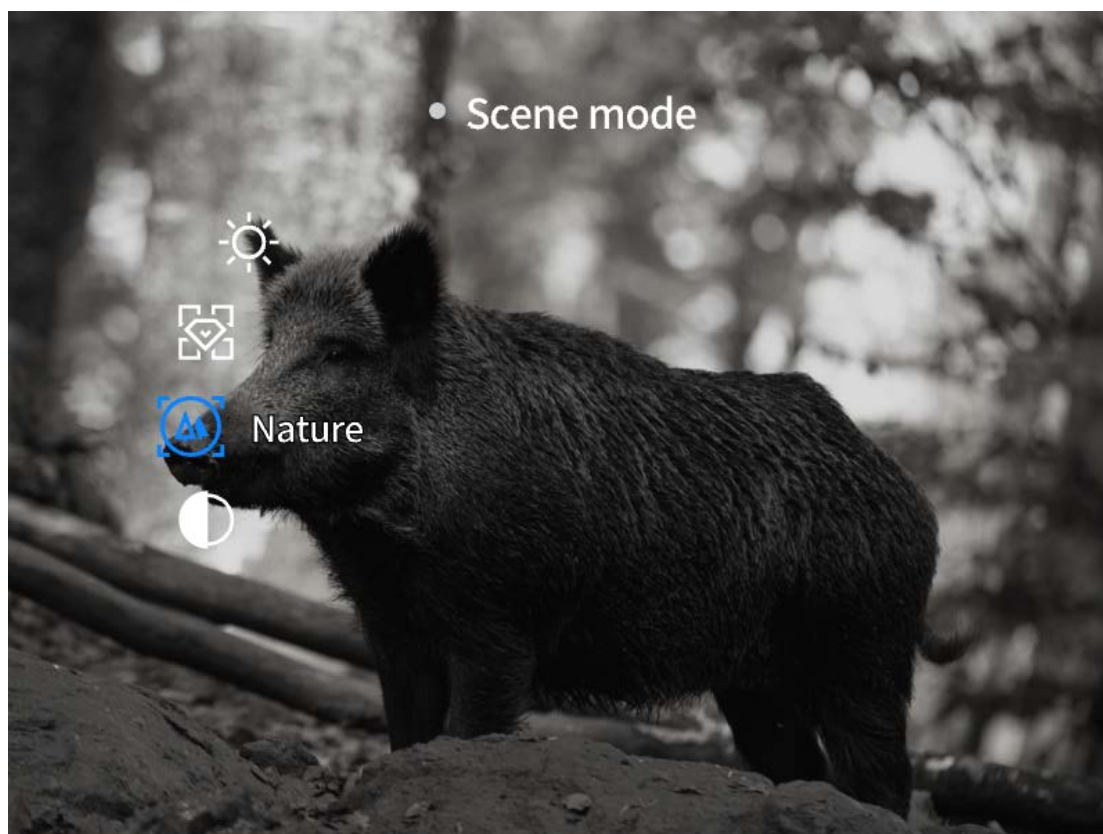
Le niveau de contraste par défaut est 3 et peut être sélectionné entre 1 et 5. Plus la valeur est élevée, plus le contraste de l'image est élevé.



3.1.6 Régulation du mode scène

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu et sélectionnez le mode scène avec les touches ↑ et ↓.

Le mode de scène par défaut est amélioré et peut être choisi parmi trois scénarios: naturel, amélioré et mis en évidence. Les utilisateurs peuvent choisir les paramètres selon la scène en temps réel pour obtenir l'effet d'image le plus souhaitable.

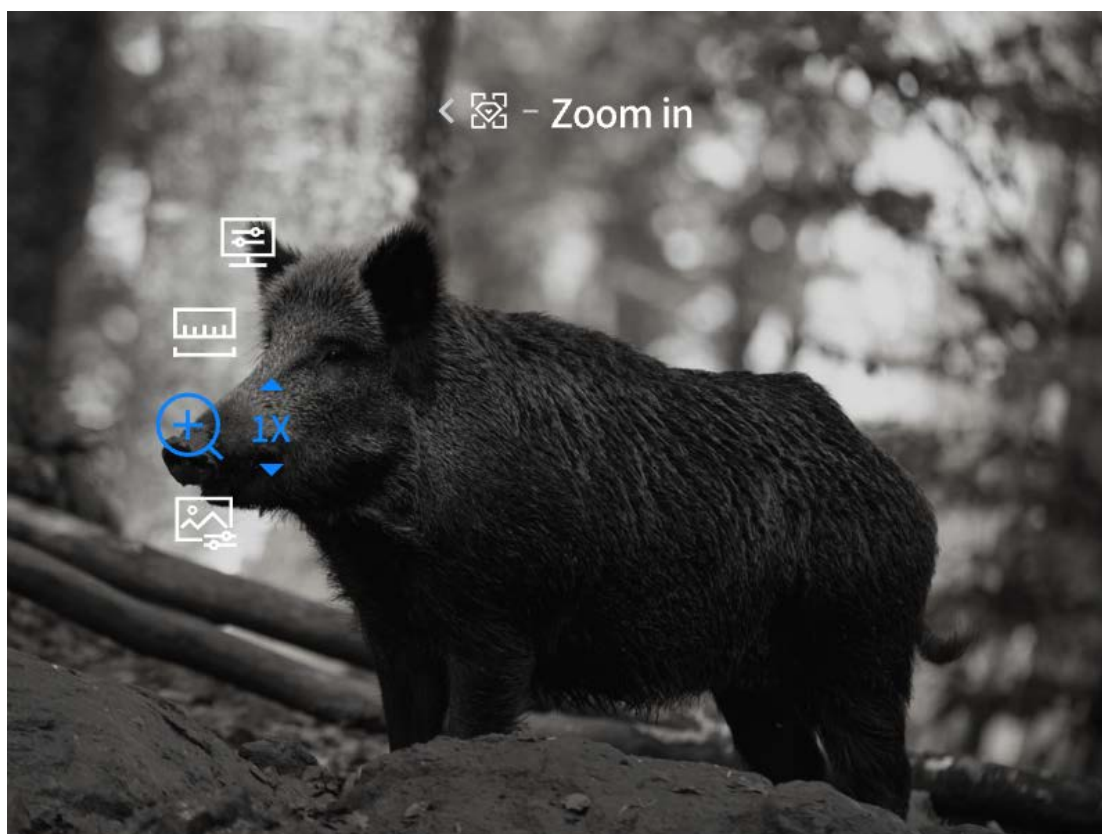


3.2 Image paramètres avancés

3.2.1 Amplification (ne tient que les fonctions disponibles)

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu et sélectionnez les fonctions avancées - zoom via les touches ↑ et ↓.

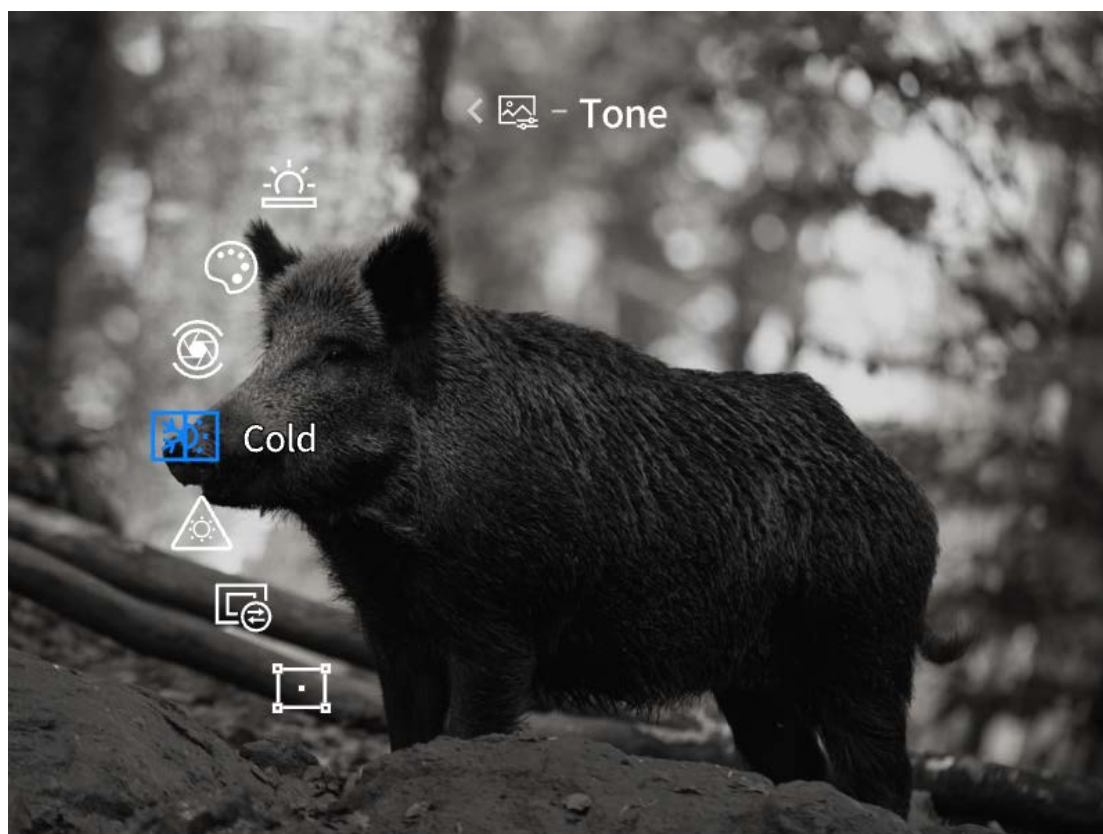
Sélectionnez le taux d'agrandissement, appuyez sur les touches ↑ et ↓ pour changer l'image pour agrandir l'image en appuyant sur la valeur de l'étape 1.



3.2.2 Ajustement des tons

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu et sélectionnez les fonctions avancées - paramètres de l'écran - tonalité via les touches ↑ et ↓.

Ton ton froid par défaut, peut être sélectionné parmi les tons froids et chauds. L'image de ton froid est plus claire, riche en détails et cible exceptionnelle; L'image de ton chaud est plus douce pour éviter la fatigue visuelle causée par l'utilisation de long temps.



3.2.3 Réglage de compensation

3.2.3.1 Modalités de compensation

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu. Sélectionnez fonctions avancées - paramètres d'écran - paramètres de compensation - mode de compensation via les touches ↑ et ↓.

Le mode de compensation est la compensation automatique par défaut. Vous pouvez choisir parmi deux modes de compensation: la compensation manuelle, la compensation automatique.

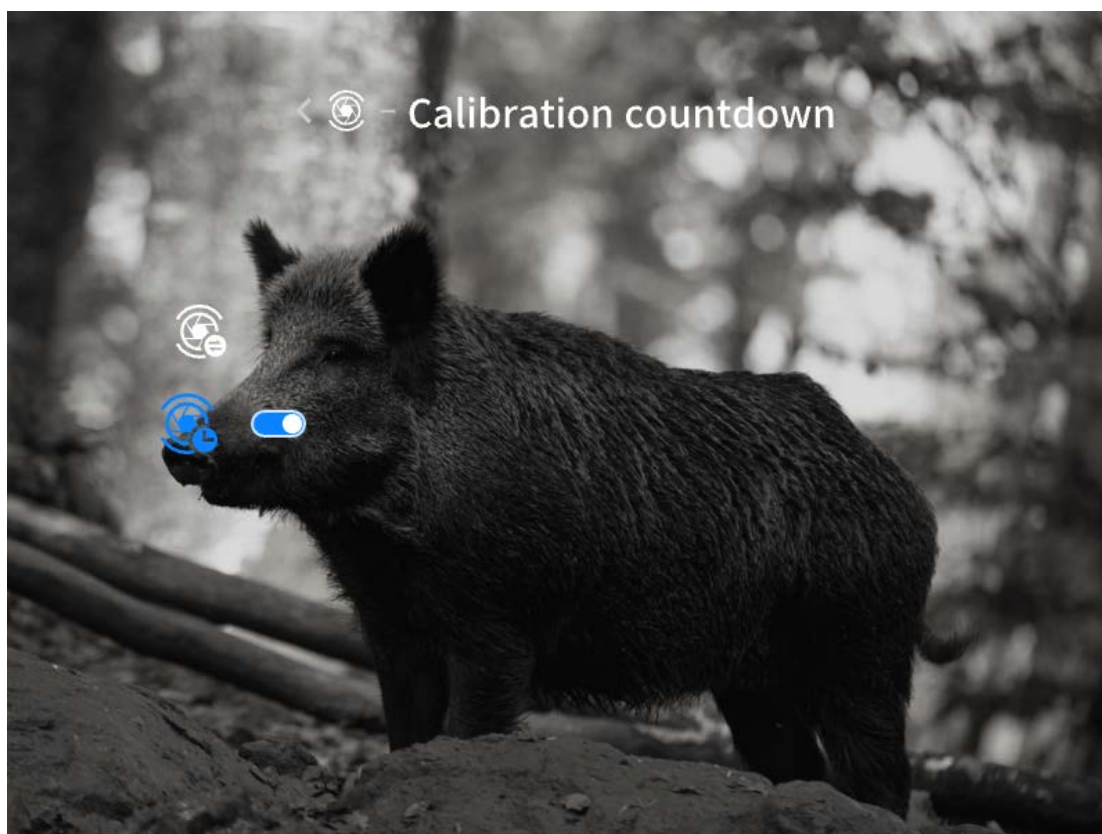
Le mode de compensation manuelle doit être compensé par une pression courte sur le bouton d'alimentation dans l'état de l'écran en temps réel. Sous le mode de compensation automatique, l'équipement s'adaptera pour compenser.



3.2.3.2 Compte à rebours compensatoire

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu et sélectionnez les fonctions avancées avec les touches ↑ et ↓ - paramètres de l'écran - paramètres de compensation - compte à rebours de compensation.

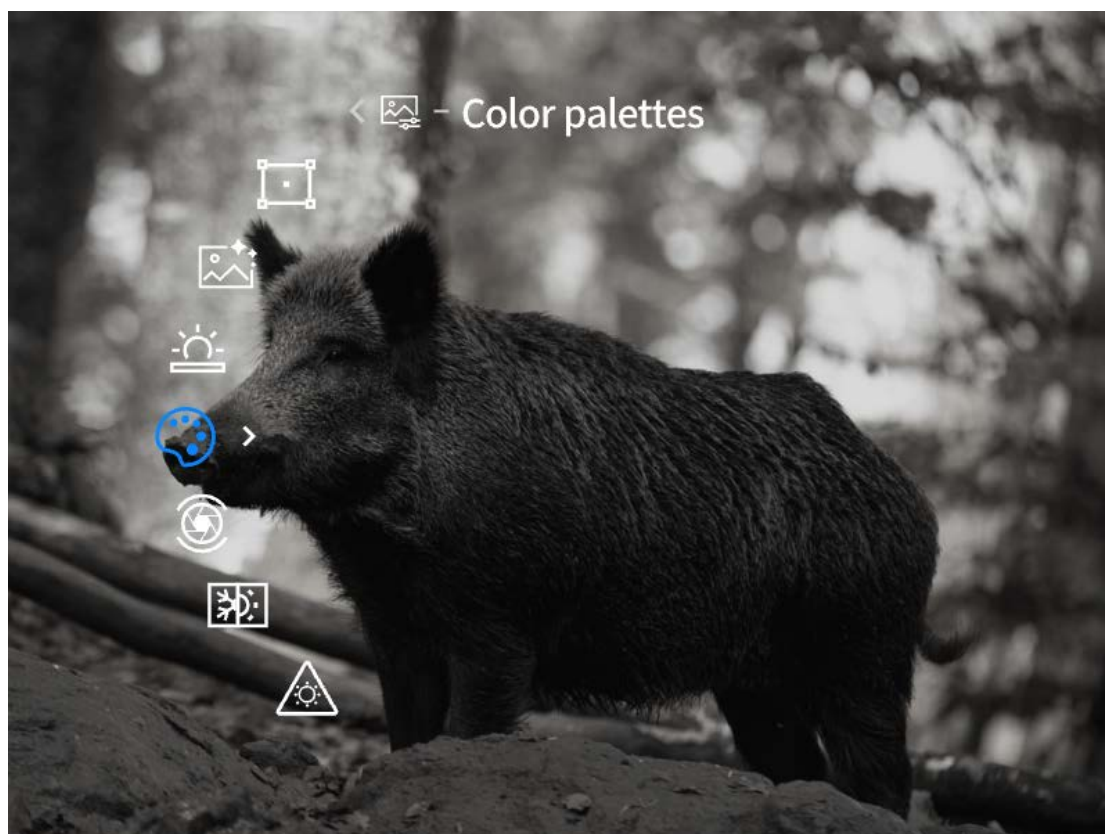
Le compte à rebours de compensation est désactivé par défaut. Vous pouvez configurer le compte à rebours de compensation pour activer ou désactiver. Lorsque la fonction est désactivée, la compensation automatique n'affiche pas la valeur du compte à rebours pendant les 5 premières secondes. Lorsque la fonction est activée, la compensation automatique affiche la valeur du compte à rebours pendant les 5 premières secondes.



3.2.4 Paramètres de pseudo couleur

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu et sélectionnez les fonctions avancées - paramètres d'écran - pseudo couleur via les touches ↑ et ↓.

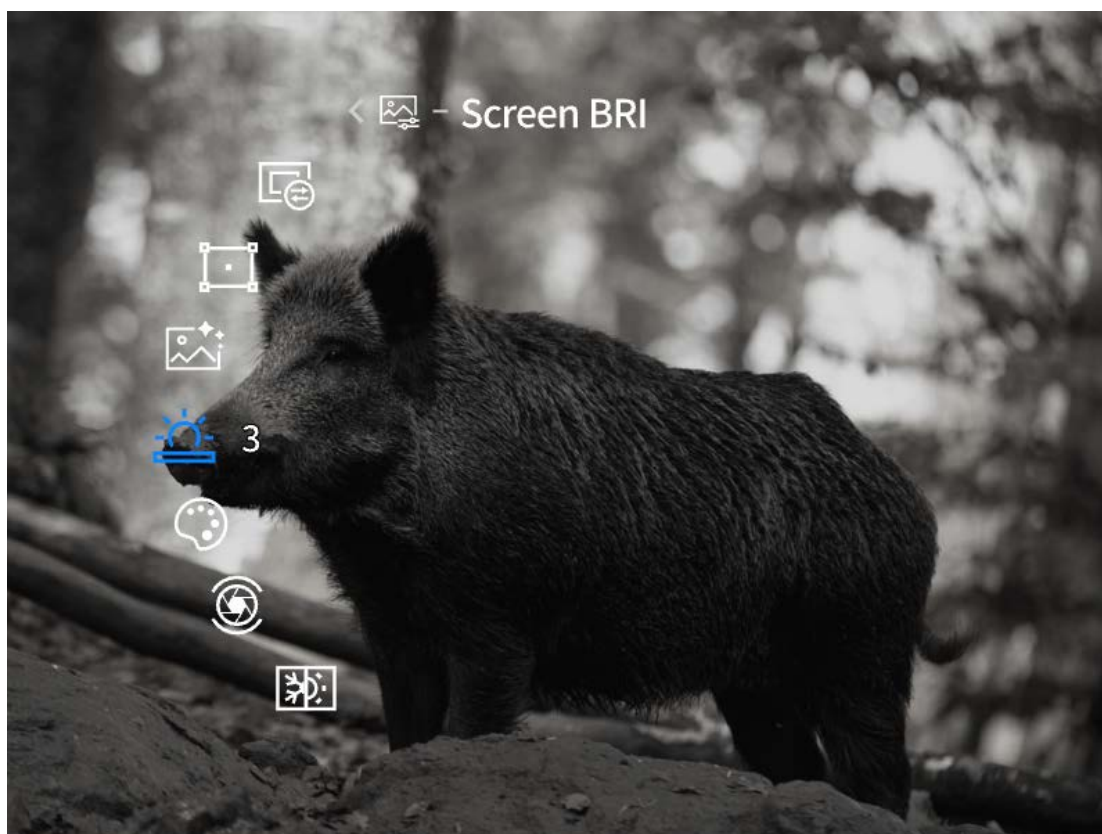
Les pseudo-couleurs peuvent être sélectionnées entre white hot, black hot, red hot, iron red, blue hot, green hot, dark brown. La pseudo-couleur sélectionnée sera ajoutée au changement rapide de pseudo-couleur.



3.2.5 Luminosité de l'écran

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu et sélectionnez les fonctions avancées - paramètres de l'écran - luminosité de l'écran via les touches ↑ et ↓.

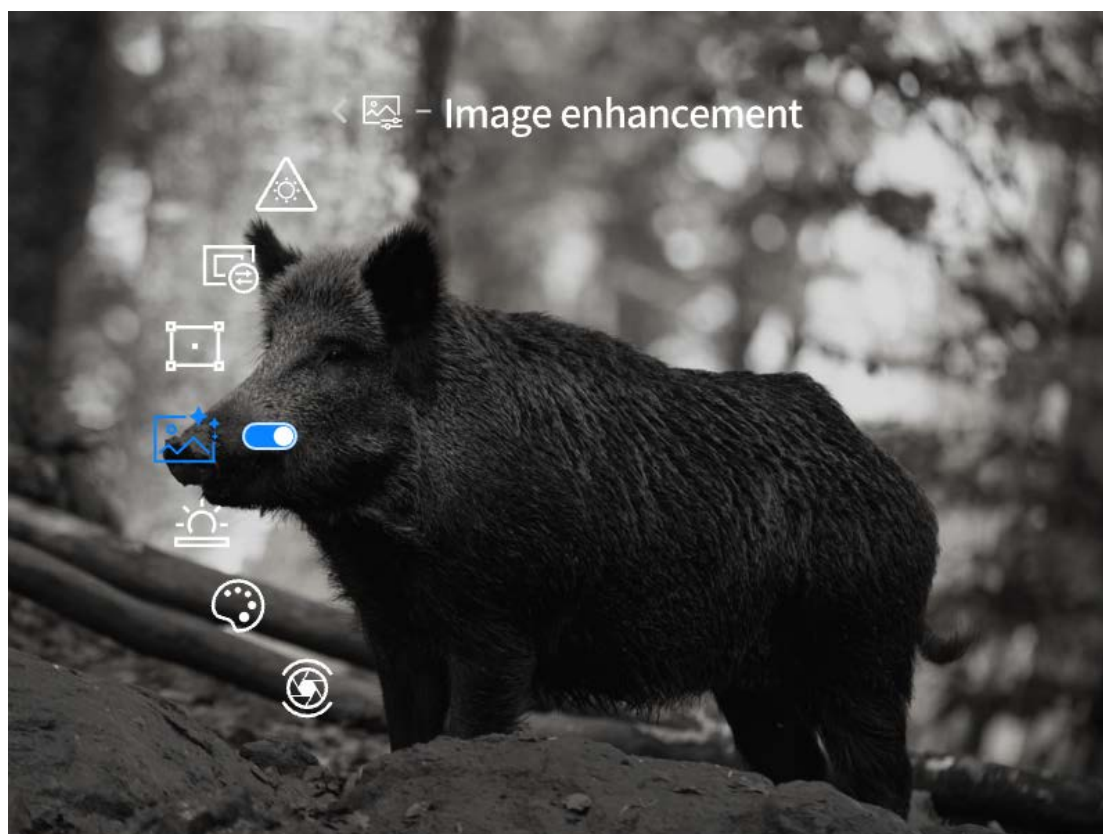
La luminosité de l'écran est 3 par défaut et peut être sélectionnée entre 1 et 5 niveaux de luminosité. Plus la valeur est élevée, plus l'écran est lumineux.



3.2.6 Amélioration de l'image

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu. Sélectionnez fonctions avancées - paramètres de l'écran - amélioration de l'écran via les touches ↑ et ↓.

L'amélioration de l'écran est désactivée par défaut. Vous pouvez choisir d'activer ou de désactiver l'amélioration de l'écran. Ouvrez l'amélioration de l'image, l'image montre la super résolution.



3.2.7 Correction des mauvais points

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu. Sélectionnez fonctions avancées - paramètres d'écran - correction de mauvais points via les touches ↑ et ↓.

Après la sélection de la correction de mauvais point sera dans une interface séparée, en ajustant la position de la boîte de correction numérique XY, sélectionnez la calibration pour la correction de mauvais point, améliorer la qualité de l'image.



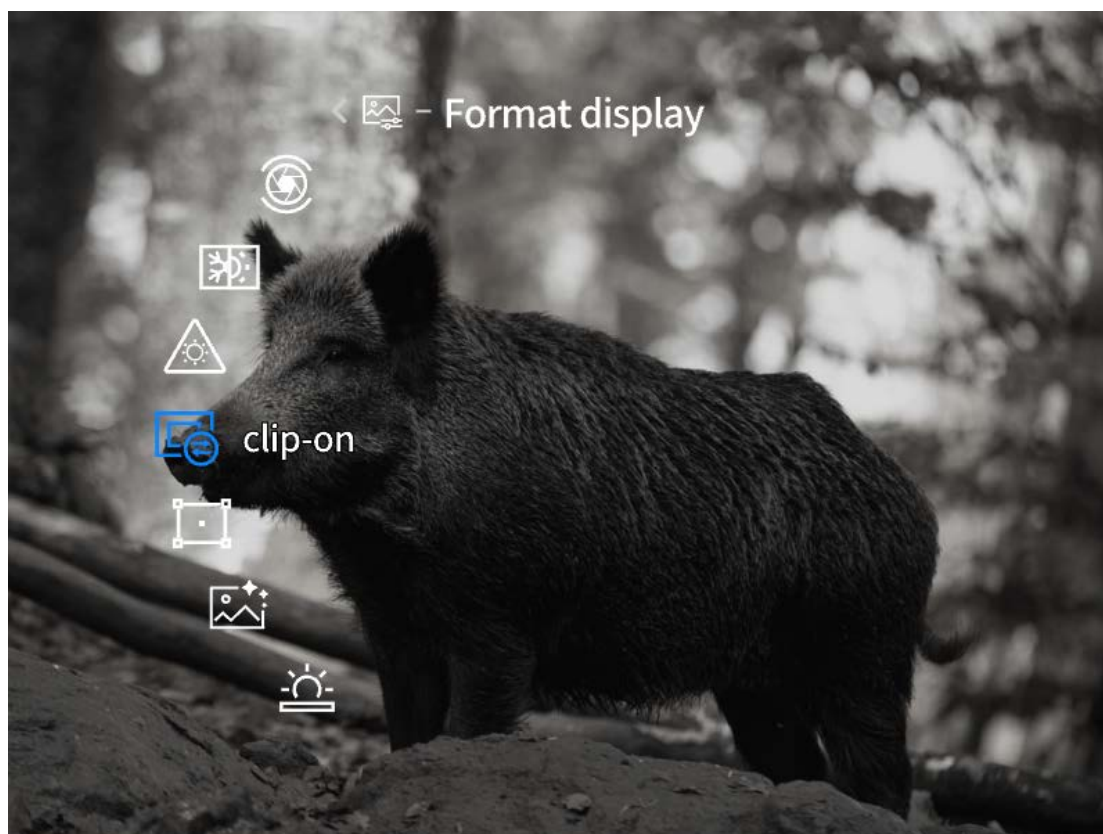
3.2.8 Affichage par format

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu et sélectionnez les fonctions avancées - paramètres d'écran - affichage de format via les touches ↑ et ↓.

Le format par défaut est le mode de visi. Vous pouvez choisir entre le mode de visi, le mode de main.

Visi: il y a correction à zéro, fonction de zoom de coordonnées.

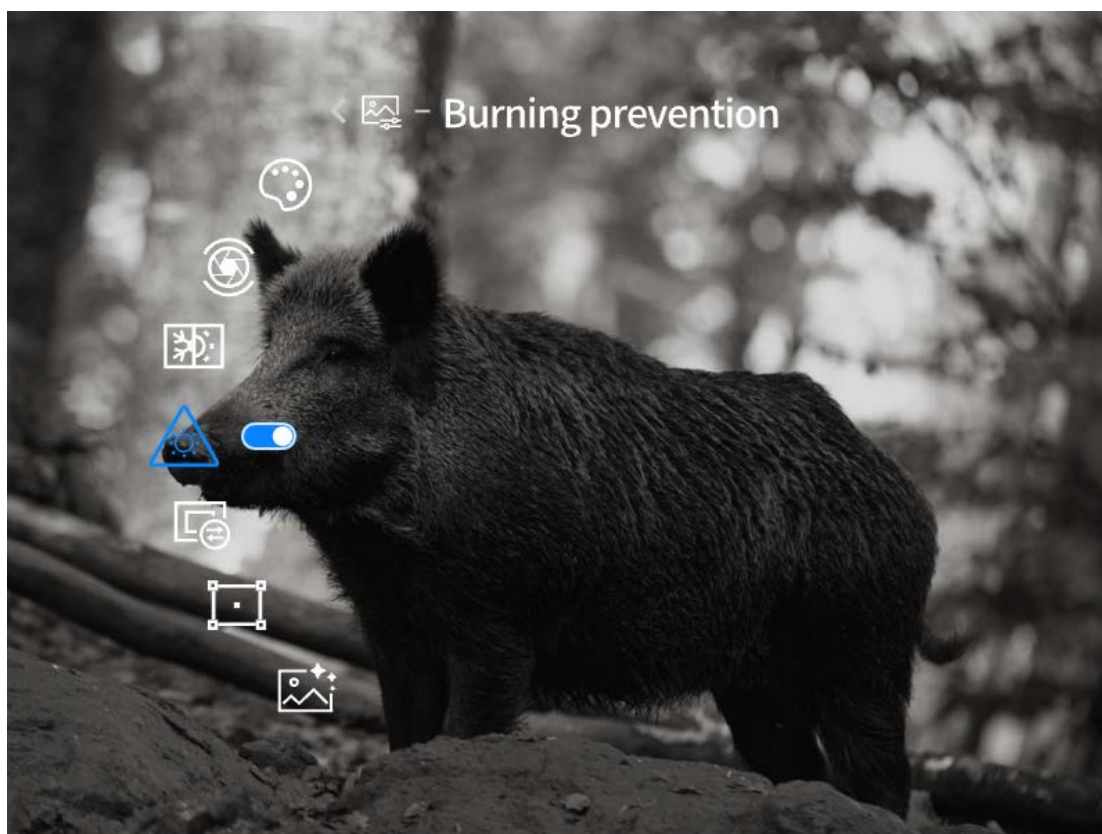
Handheld: aucune correction à zéro, fonction de zoom de coordonnées, avec la fonction d'agrandissement d'image.



3.2.9 Protection contre les brûlures

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - paramètres d'écran - anti-brûlure via les touches ↑ et ↓.

Anti-brûlure est activé par défaut. Option pour activer ou désactiver la fonction anti-brûlure. Après l'ouverture, lorsque l'appareil est orienté vers des scènes telles que des lasers de haute puissance, des mégots de cigarette, des flammes, du soleil, etc. pendant l'utilisation, l'obturateur sera fermé et le cadre rebondit "ne pas viser vers une source de chaleur à haute température".



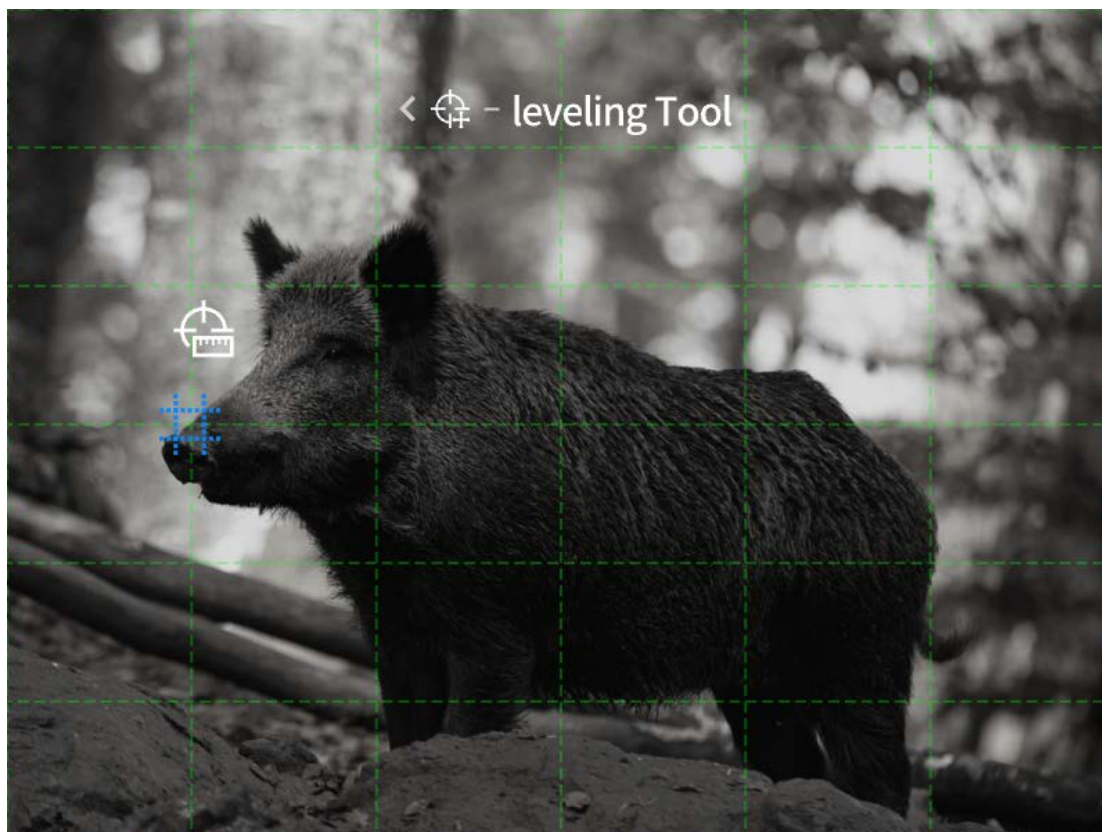
4 Réglage zéro de correction (seule la fonction que le visi possède)

4.1 Niveau et niveau

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu et sélectionnez la fonction avancée - nivellement - niveau avec les touches ↑ et ↓.

Entrez dans l'interface du niveau pour afficher une grille verte en pointillé transparent.

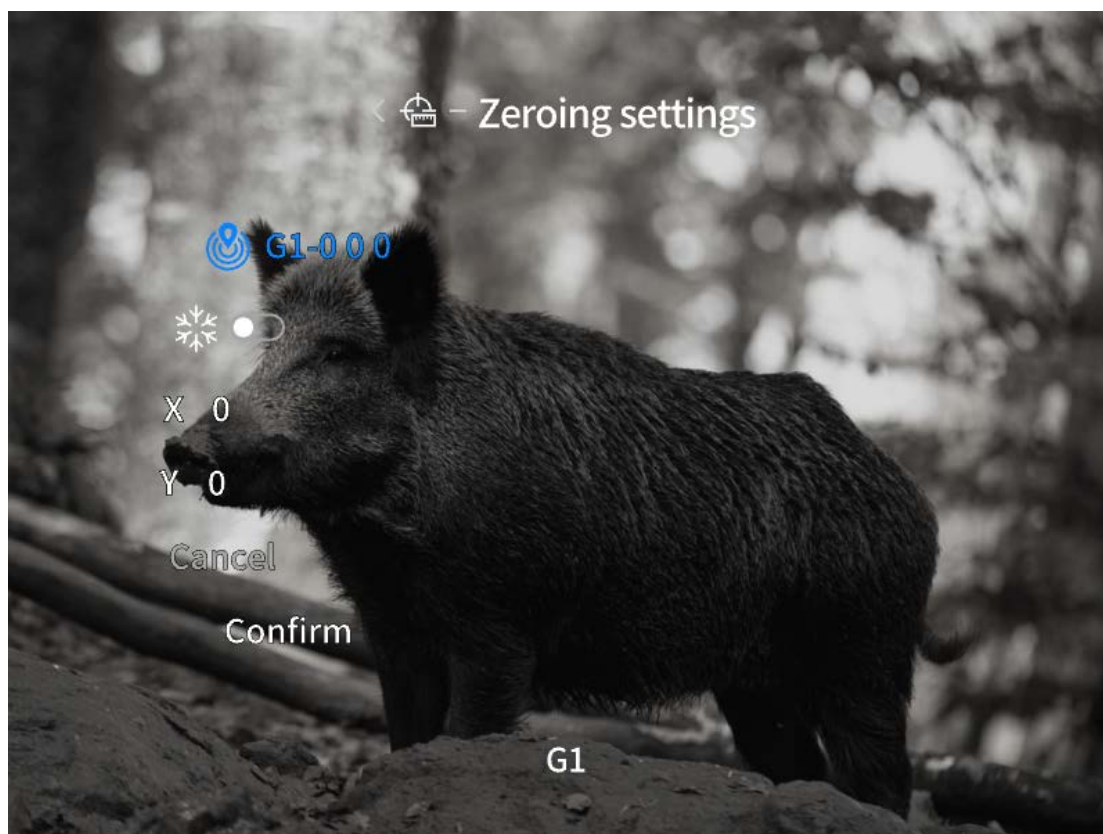
L'étalonnage est effectué dans l'interface.



4.2 Réglage zéro de l'école

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu et sélectionnez les fonctions avancées - correction zéro - réglage de correction zéro via les touches ↑ et ↓.

Allez à l'écran de réglage de zéro de correction. Sur cette page, le zéro de correction est effectué. L'école zéro doit être effectuée dans un champ de tir professionnel. Cinq distances de tir peuvent être choisies pour le réglage de l'école zéro: G1, G2, G3, G4 et G5. Le réglage de l'école zéro pour différentes distances est sauvé indépendamment. Ci-dessous, prenez G1 comme exemple pour l'opération de correction zéro. Les étapes sont les suivantes:



1. Choisissez G1 mètre et commencez le réglage.
2. Accédez à l'interface séparée des paramètres de correction zéro et vérifiez si les coordonnées X/Y sont nulles (la première correction zéro par défaut est zéro).
3. Dirigez le centre de la ligne de pointage blanche vers le point central de la cible et tirez une balle après avoir stabilisé l'arme autant que possible.
4. Si l'arme à feu est déplacée par vibrations, il est nécessaire de réajuster le centre de la ligne de marquage du but blanc pour coïncider avec le point central de la cible, puis de choisir l'écran gelé (cette opération est nécessaire pour éviter toute déviation due au déplacement artificiel de la viseuse lors du réglage de la trajectoire).
5. À ce moment, en ajustant la valeur de X/Y, ajuster les coordonnées de position de la zone visuelle de l'écran, de sorte que la position du trou de balles laissé par la balle frappant la cible de marquage se déplace au centre de la ligne de marquage blanc. Lorsque le centre de la ligne de marquage blanc coïncide avec le trou de balles, sélectionnez et cliquez pour confirmer et terminer la correction à zéro.
6. Viser et tirer à nouveau sur la cible en utilisant la ligne de marquage corrigée à zéro. Le point d'impact de la balle doit alors être le centre de la ligne de marquage. Si ce n'est toujours pas exact, répétez les étapes ci-dessus pour continuer à ajuster.

5 Mesure de distance générale

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu. Utilisez les touches ↑ et ↓ pour sélectionner la fonction avancée - télémétrie sommaire.

Entrez dans le réglage de la portée générale, vous pouvez déplacer la position de la barre supérieure par les touches ↑ et ↓, et estimer la distance de la cible par la double barre et la hauteur présumée de la cible dans l'écran.

La position de la ligne inférieure de l'alignement général reste inchangée.



6 Les réglages réguliers

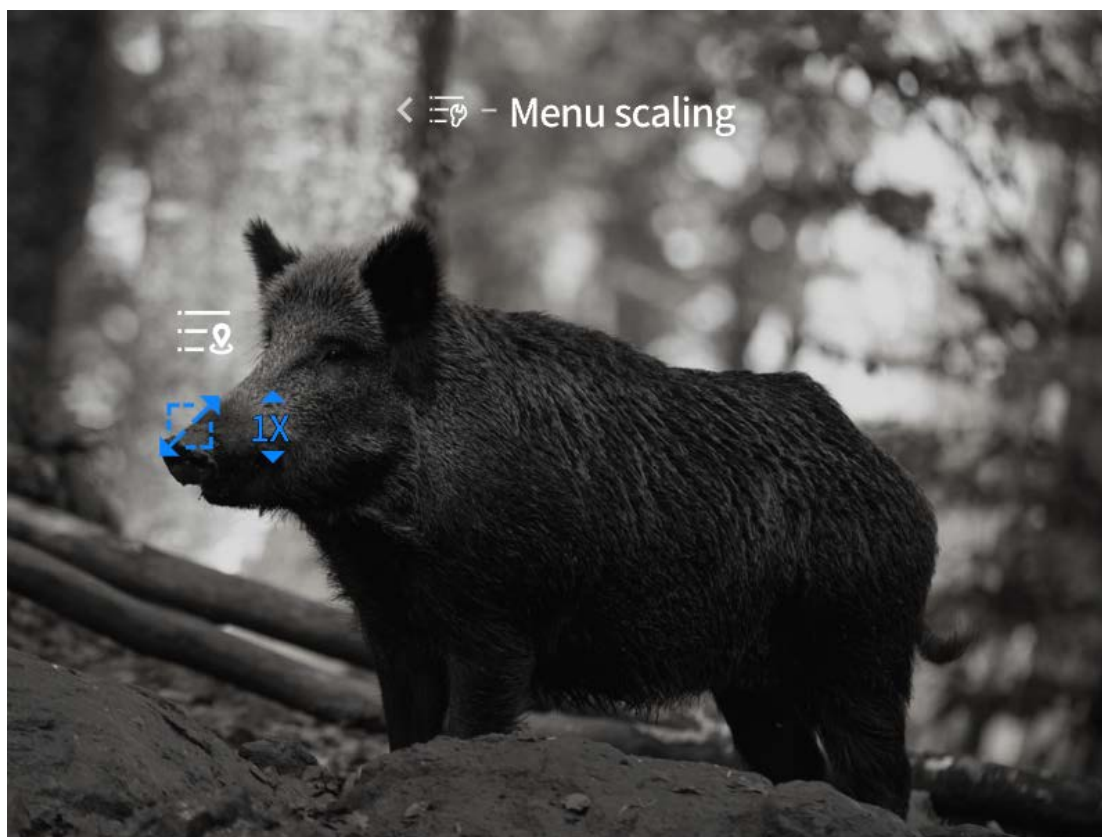
6.1 Configuration du menu (seules les fonctions que possède le scanner)

6.1.1 Zoom du menu

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu. Sélectionnez fonctions avancées - configuration du menu - zoom du menu via les touches ↑ et ↓.

Par défaut, le facteur de zoom du menu est 1X. Vous pouvez choisir le facteur de zoom du menu de 1X à 6X pour s'adapter à l'affichage du menu sous un grossissement différent du

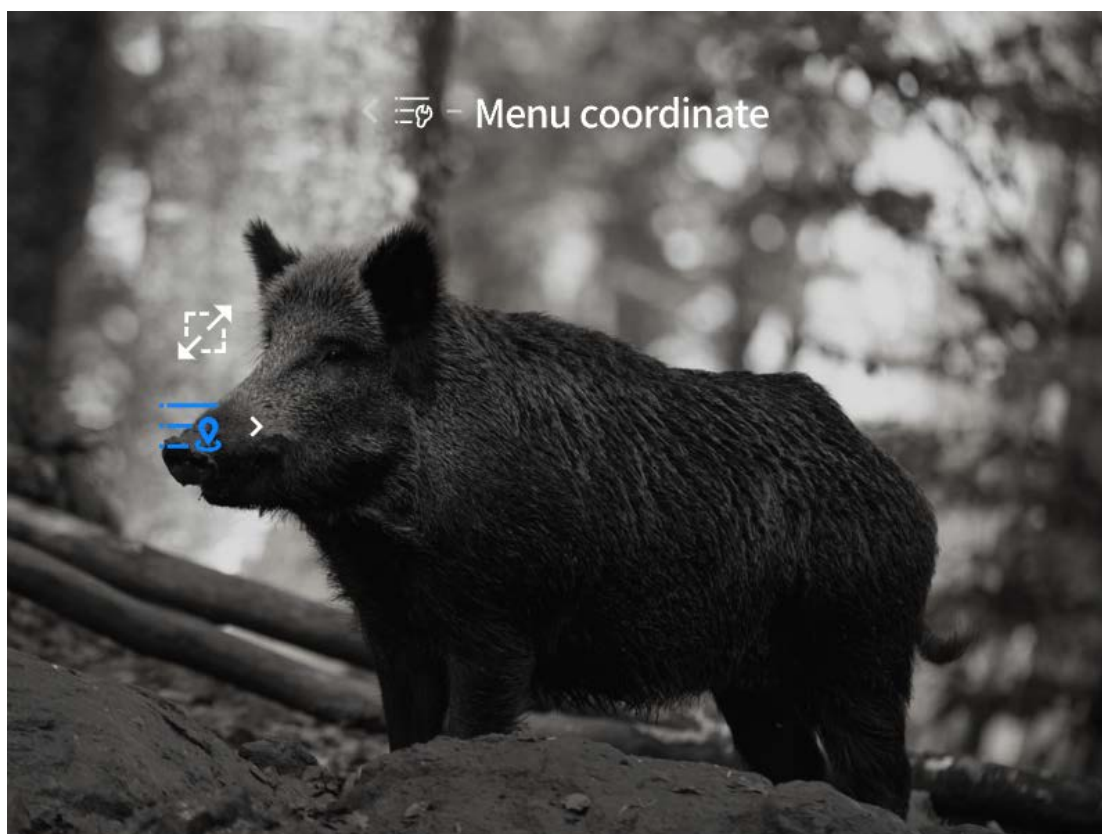
miroir blanc. En cas de synchronisation, le miroir blanc doit également définir le même grossissement pour faciliter l'observation.



6.1.2 Coordonnées du menu

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu. Sélectionnez fonctions avancées - configuration du menu - coordonnées du menu avec les touches ↑ et ↓.

Accédez à l'écran de coordonnées du menu et déplacez les coordonnées X et Y du menu en appuyant brièvement ou en appuyant longuement sur les touches ↑ et ↓ pour ajuster la position du menu sur l'écran en temps réel afin de faciliter l'observation du menu de l'appareil sous un miroir à lumière blanche.

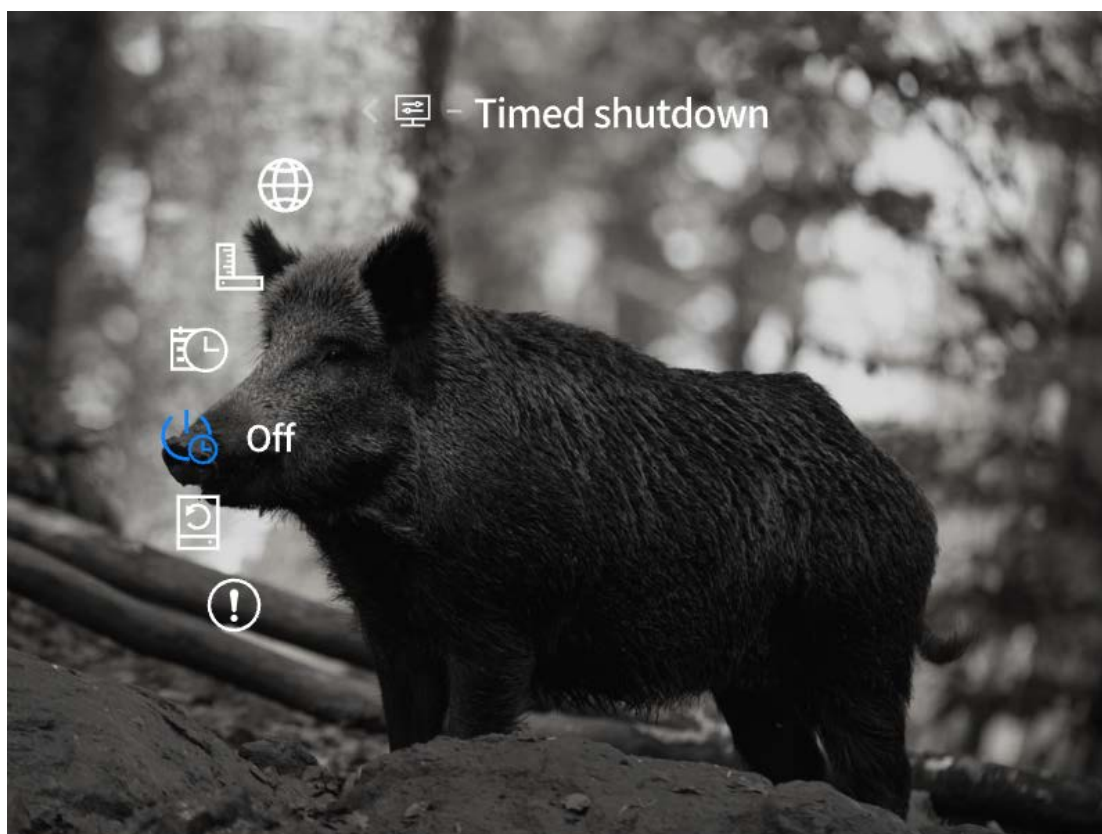


7 La configuration générale

7.1 Arrêt programmé hors

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - paramètres généraux - arrêt programmé via les touches ↑ et ↓.

Arrêt programmé par défaut est éteint, vous pouvez sélectionner éteint, 15, 30, 60 minutes pour l'arrêt programmé, dans le temps de réglage sans aucune opération arbitraire et sans connexion WiFi, bluetooth, écran externe, PC, puis entrer dans le compte à revers d'arrêt, après le compte à revers est éteint.

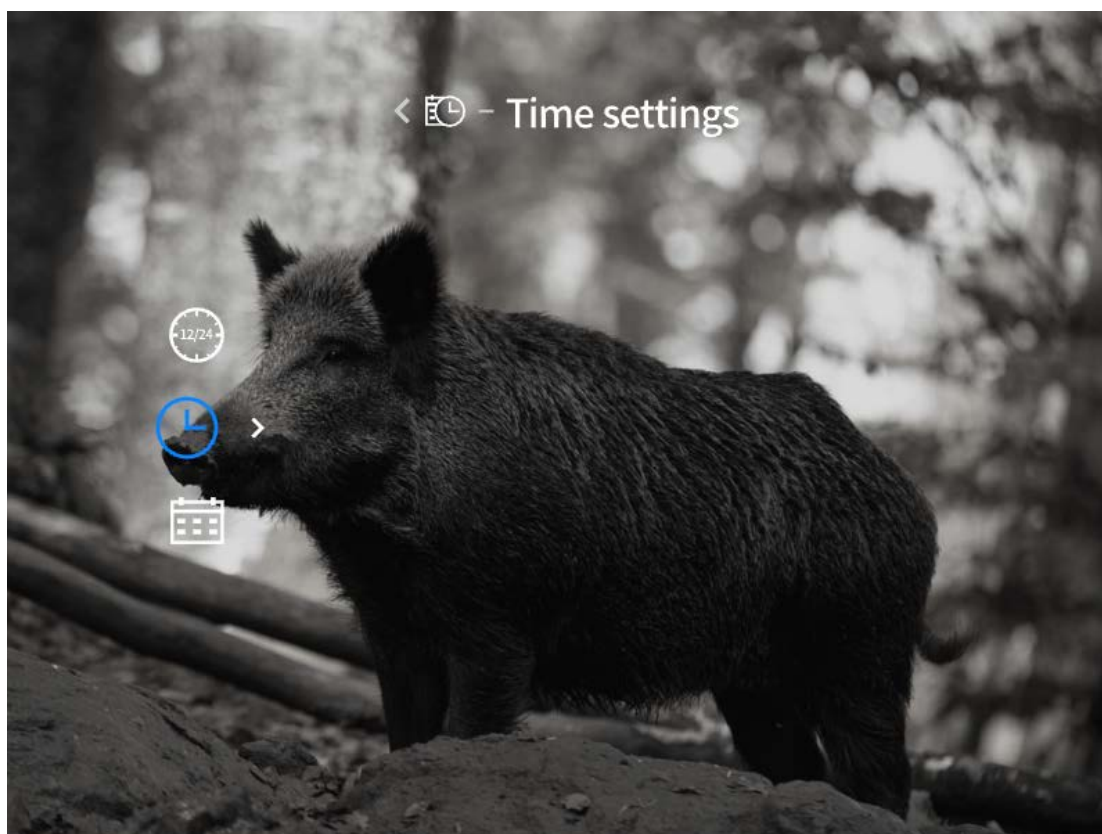


7.2 Date et heure

7.2.1 Réglage du temps

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - paramètres généraux - date et heure - paramètres de l'heure via les touches ↑ et ↓.

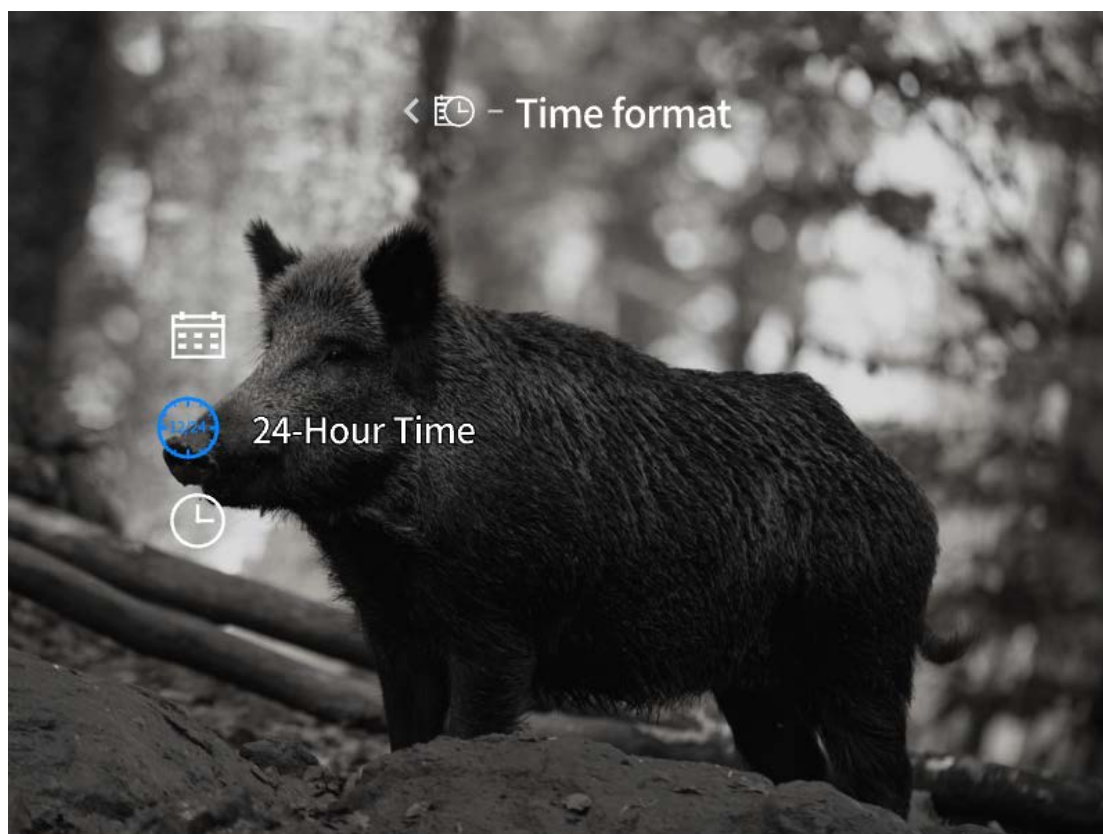
Entrez dans l'interface de menu de réglage du temps, vous pouvez ajuster l'heure et la date de l'appareil. Après avoir décidé de sauvegarder, le temps du système de l'appareil est synchronisé en conséquence, et le résultat est synchronisé à l'affichage du filigrane.



7.2.2 Temps fait style

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu. Sélectionnez fonctions avancées - paramètres généraux - date et heure - fabrication de temps via les touches ↑ et ↓.

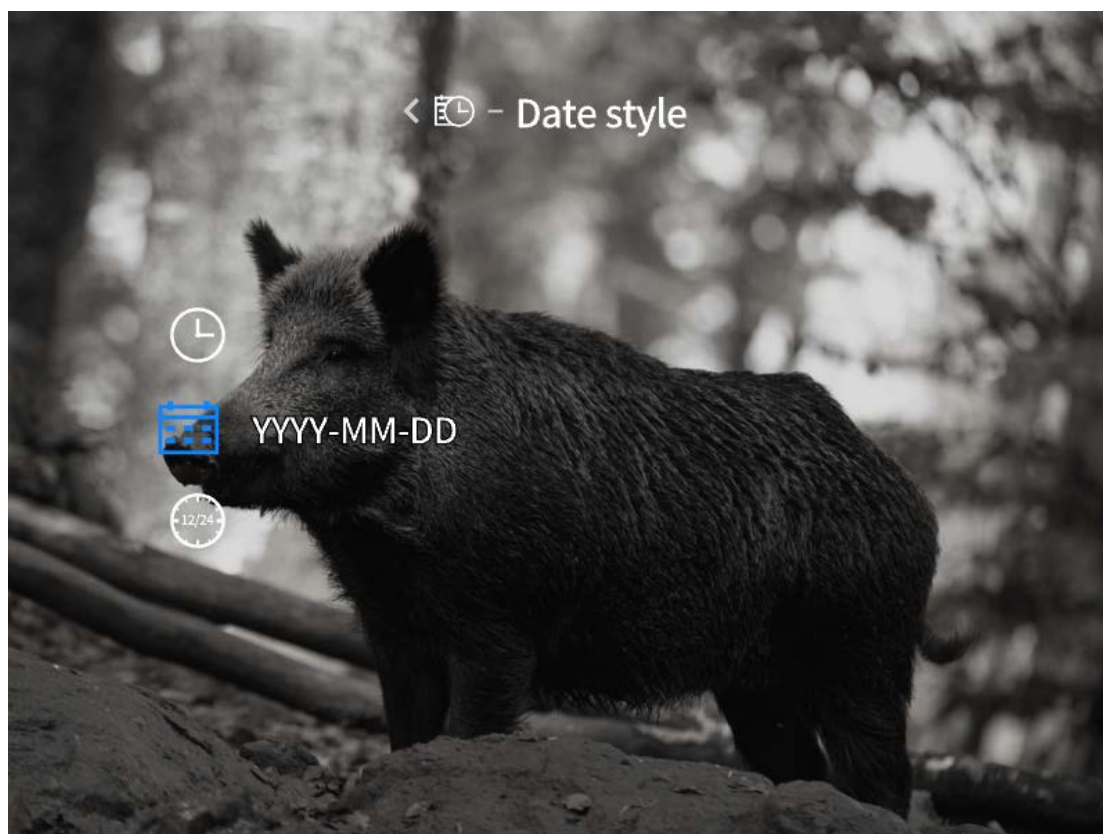
Le temps fait par défaut est 24H. Vous pouvez choisir entre 12H et 24H. Le filigrane de temps sera affiché selon le temps fait après la sélection.



7.2.3 Style de date

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu. Sélectionnez fonctions avancées - paramètres généraux - date et heure - style de date via les touches ↑ et ↓.

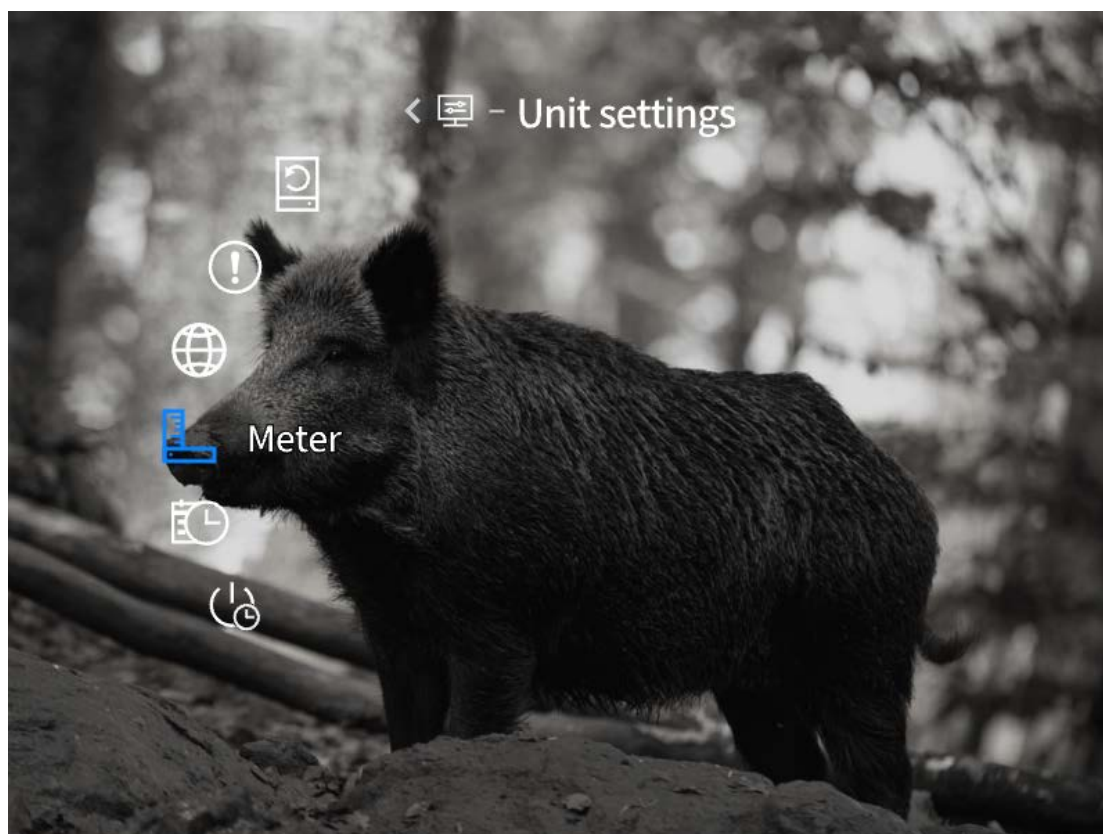
Le style de date est par défaut aaaa-mm-jj. Vous pouvez choisir parmi trois styles: aaaa-mm-jj, jj-mm-aaaa et mm-jj-aaaa. Une fois sélectionné, le résultat est synchronisé avec le filigrane.



7.3 Réglage des unités

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu et sélectionnez fonctions avancées - paramètres généraux - paramètres de l'unité via les touches ↑ et ↓.

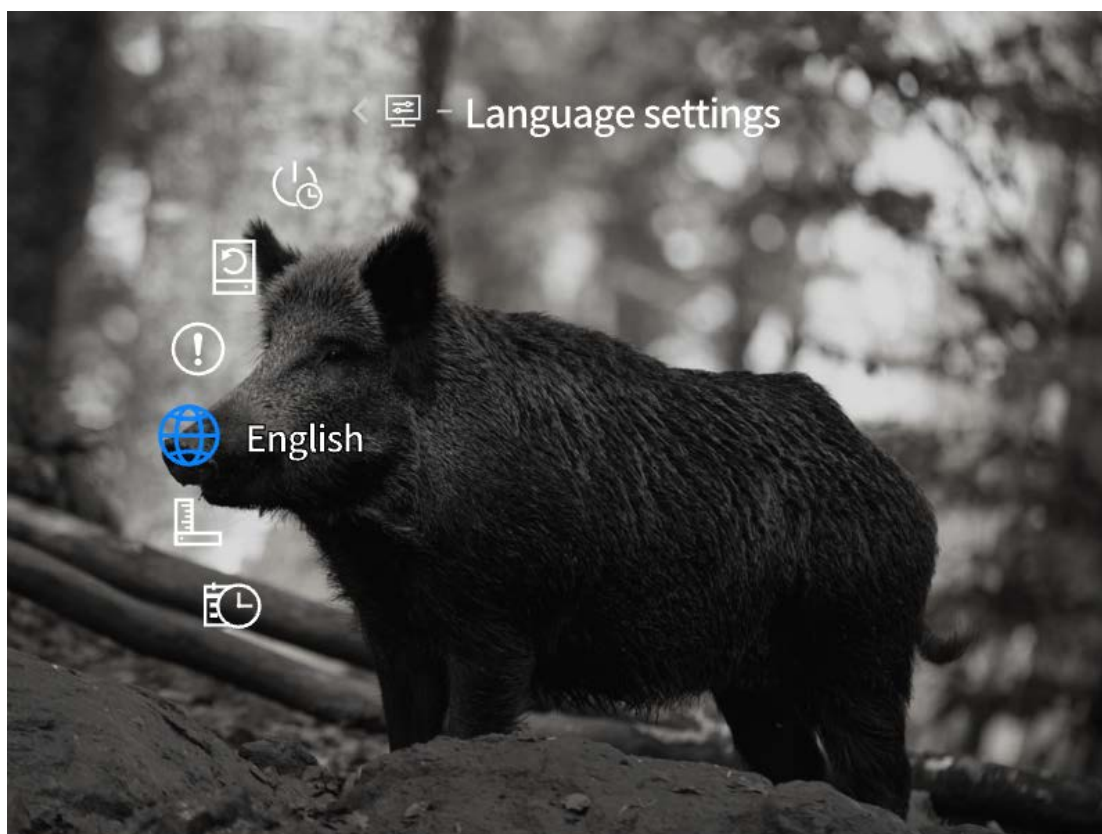
L'unité par défaut est le mètre. Vous pouvez choisir parmi les mètres et les yards. Après avoir sélectionné l'unité, la distance, la distance de cible, etc. calculent et affichent la distance en utilisant l'unité choisie.



7.4 Paramètres de langue

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu. Sélectionnez fonctions avancées - paramètres généraux - paramètres de langue via les touches ↑ et ↓.

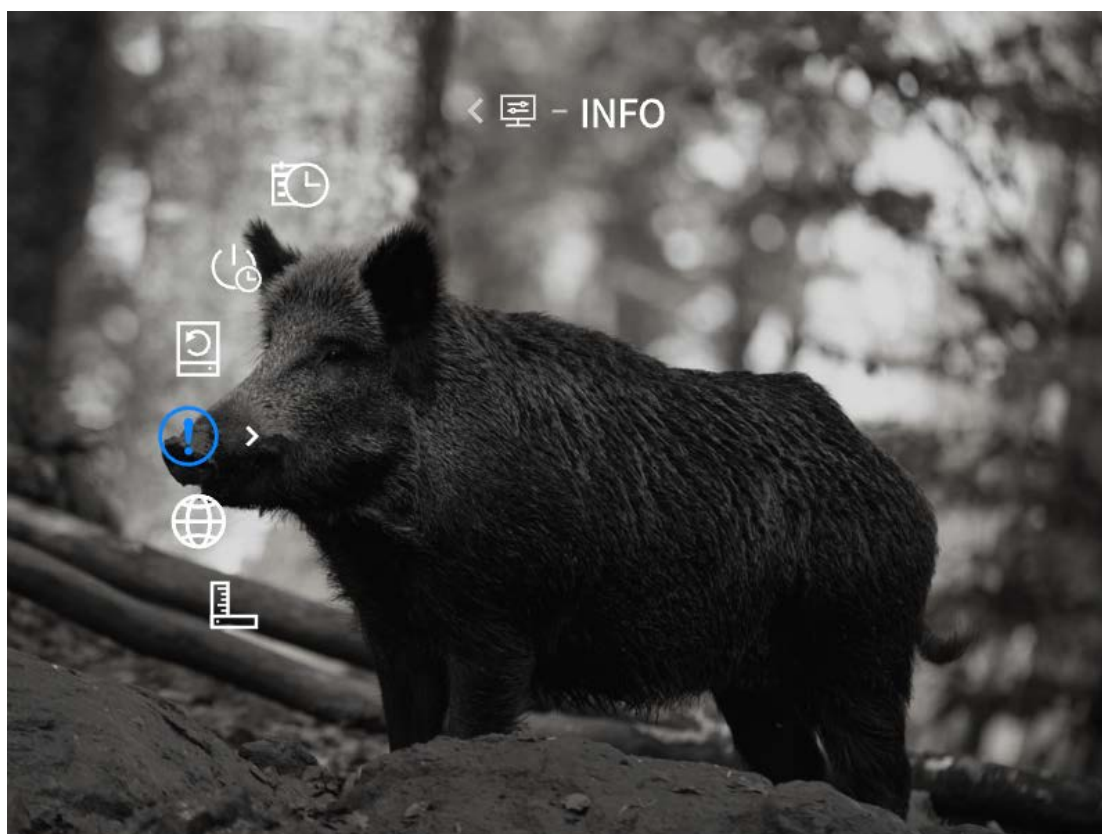
Menu barrer l'accès de la langue, anglais, russe, allemand, français, italien, espagnol, japonais, coréen, polonaise, roumaine, norvégien, suédois, danois, slovaque, tchèque, hongroise, le finnois, le portugais choisir parmi les 18 langues, langues, langues du matériel correspond à commutation.



7.5 l'information

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu. Sélectionnez fonctions avancées - paramètres généraux - informations via les touches ↑ et ↓.

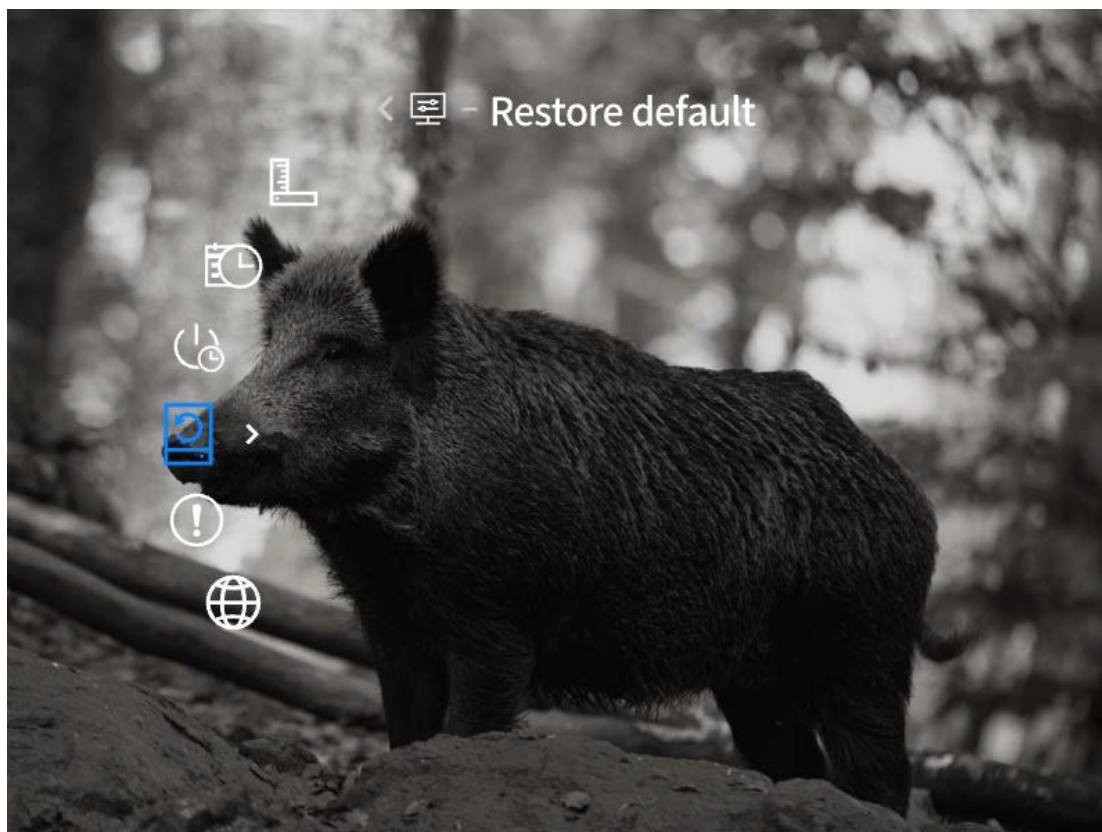
Entrez l'interface d'information, vous pouvez vérifier le numéro de version du logiciel de l'appareil, l'adresse MAC, le numéro SN et d'autres informations.



7.6 Restaurer les valeurs par défaut

Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu. Sélectionnez fonctions avancées - paramètres généraux - restaurer les valeurs par défaut via les touches ↑ et ↓.

Entrez l'écran de pop-up pour restaurer les valeurs par défaut, vous pouvez choisir de restaurer les valeurs par défaut ou non. Sélectionnez "oui", l'appareil redémarrera automatiquement et l'interface de guide de langue apparaîtra. En même temps, tous les paramètres seront restaurés aux paramètres d'usine. Sélectionnez "non" pour annuler l'opération.



8 Liste des emballages

Dispositif ×1, batterie ×2, base de charge de la batterie ×1, câble de données ×1, note d'information de sécurité ×1, guide de fonctionnement rapide ×1, carte de garantie ×1

9 Guide de dépannage commun

1. L'appareil ne peut pas s'allumer
Solution: changez la batterie ou connectez l'adaptateur à l'alimentation au démarrage.
2. Les conseils d'équipement ne peuvent pas prendre des photos/vidéos
Solution: l'espace de stockage interne de l'appareil est plein et vous devez formater la carte mémoire ou déconnecter l'appareil de l'ordinateur.
3. Le temps d'affichage de l'appareil ne correspond pas au temps réel
Solution: réglez l'heure et la date de votre appareil dans le menu.
4. L'écran s'éteint pendant l'utilisation
Solution: appuyez brièvement sur le bouton composite pour réveiller le sommeil et éclairer l'écran.
5. L'imagerie de l'appareil est ambiguë lors de l'utilisation

Solution: tournez la lentille pour mettre au point manuellement jusqu'à ce que l'affichage soit clair.

10 Stockage et transport

10.1 stockage

1. L'environnement de stockage des produits après l'emballage est $-30^{\circ}\text{C} \sim 60^{\circ}\text{C}$, l'humidité relative ne dépasse pas 95%, sans condensation et gaz non corrosifs, une chambre bien ventilée et propre;
2. please enlevez et chargez une fois à un intervalle fixe de 3 mois.

10.2 En matière de transport

La circulation du transport doit être protégée de la pluie, de l'eau et de l'envers. Il ne devrait pas y avoir de vibrations violentes et de chocs. Manipulez avec soin pendant la manutention. Il est strictement interdit de jeter et de tomber.



Veuillez ne pas pointer l'appareil vers des sources de chaleur élevées (soleil, laser, soudeur, etc.) afin d'éviter de l'endommager

NOTA IMPORTANTE

Questo manuale è un manuale generale per una serie di prodotti, il che significa che il modello specifico di prodotto ricevuto può differire dalle immagini del manuale. Si prega di fare riferimento al prodotto effettivamente ricevuto.

Il presente Manuale dell'Utente è stato redatto per agevolare gli utenti nell'utilizzo e nella comprensione dei prodotti della nostra azienda. Ci impegniamo a garantire l'accuratezza del contenuto di questo manuale, ma non possiamo garantirne la completezza. A causa dei continui aggiornamenti e upgrade dei nostri prodotti, la nostra azienda si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.

1 Panoramica del prodotto

1.1 Introduzione al prodotto

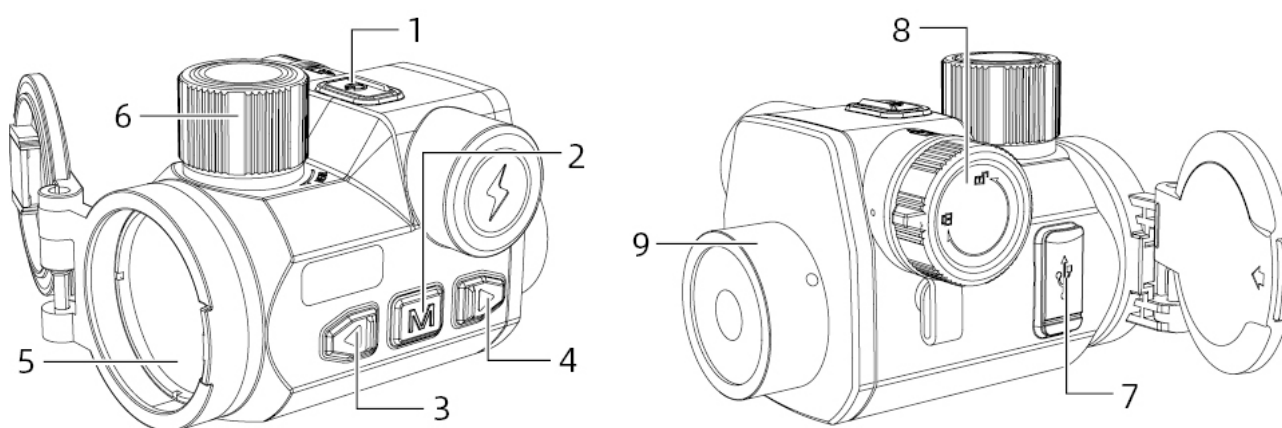
La Serie Orion C è un cannocchiale termico miniaturizzato estremamente leggero e minimalista. Presenta un design ultra-leggero, con un peso inferiore a 300 g. Dotato dell'ultimo sistema di imaging ad alta definizione Hyper Light di Guide, fornisce immagini nitide.

Supporta batterie standard sostituibili 18500 per un'autonomia illimitata. L'interfaccia software minimalista permette di padroneggiarlo in appena 1 secondo.

1.2 Funzioni principali

- **Calcolo balistico:** Un processo tecnico che utilizza modelli fisici e calcoli di parametri per simulare la traiettoria di volo delle munizioni dal lancio fino all'impatto con il bersaglio, producendo infine i dati chiave necessari per la mira (come l'angolo di mira, l'anticipo e la correzione balistica). Questo è l'aspetto fondamentale per ottenere un tiro preciso e determina direttamente l'efficienza di puntamento dei dispositivi di mira.
- **Telemetria approssimativa:** Fornisce un metodo per la misurazione approssimativa della distanza del bersaglio per migliorare la precisione.
- **Sospensione intelligente:** Questa funzione consente al dispositivo di entrare in modalità standby o di riattivarsi quando l'obiettivo è rivolto verso il basso. Aiuta a risparmiare energia e a prolungare la durata della batteria mettendo il dispositivo in uno stato di sospensione a basso consumo.
- **Avvio in 3 secondi:** Il processo di avvio a freddo del dispositivo, dallo stato spento alla piena operatività, richiede solo 3 secondi. L'attivazione istantanea è ottenuta tramite accelerazione hardware e ottimizzazione del sistema, consentendo l'ingresso immediato nello stato operativo senza attese, migliorando notevolmente la risposta alle emergenze e l'efficienza d'uso.

1.3 Pulsanti esterni



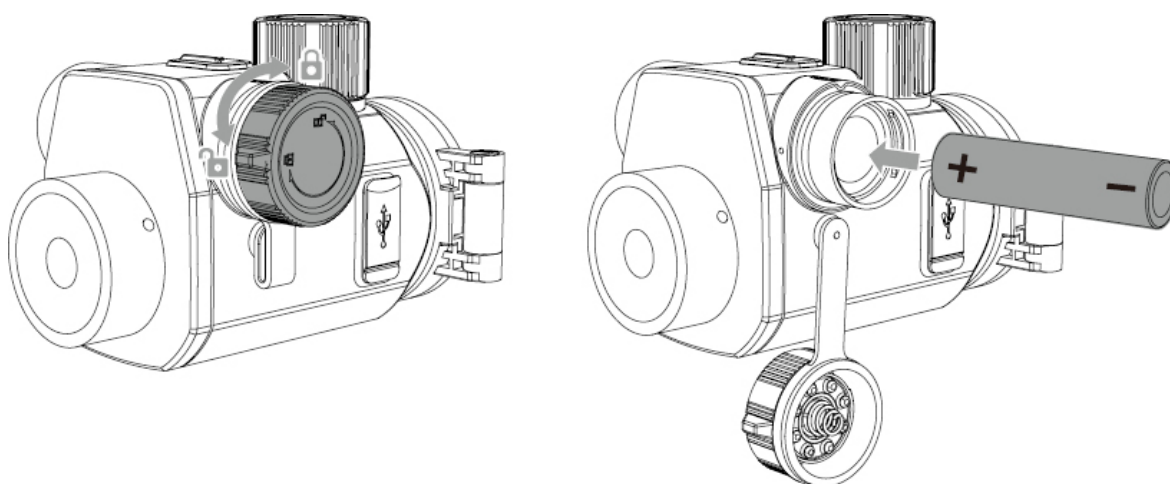
N.	Elemento	Funzione
1	Pulsante di accensione	Da spento: ● Tenere premuto: accensione Da acceso, da qualsiasi interfaccia: ● Tenere premuto finché la barra di avanzamento diventa rossa: spegnimento ● Tenere premuto finché la barra di avanzamento diventa bianca: spegnimento schermo Quando acceso, in visualizzazione in diretta: ● Premere: compensazione Quando acceso, nell'interfaccia menu: ● Premere: uscire dal menu
2	Pulsante Menu	Quando acceso, in visualizzazione in diretta: ● Premere/tenere premuto: accedere al menu Quando acceso, nell'interfaccia menu: ● Premere per confermare ● Tenere premuto per tornare al menu precedente senza salvare
3	Pulsante Su	Visualizzazione in diretta: ● Premere/tenere premuto: cambiare tavolozza Interfaccia menu: ● Premere/tenere premuto per scorrere le opzioni verso l'alto/sinistra

4	Pulsante Giù	Visualizzazione in diretta: ● Premere/Tenere premuto: modalità di scena Interfaccia menu: ● Premere/tenere premuto per scorrere le opzioni verso il basso/sinistra
5	Modulo obiettivo	Focalizzare la luce a infrarossi sul sensore per la visualizzazione dell'immagine
6	Manopola di messa a fuoco	Ruota per regolare la messa a fuoco per ottenere un'immagine chiara
7	Interfaccia dati	Trasmettere dati
8	Vano batteria	Installare la batteria
9	Anello di ritegno	Ruotare per bloccare il dispositivo

2 Preparazione

2.1 Installare la batteria

- Ruotare la manopola del vano batteria in senso antiorario per aprire il vano;
- Inserire la batteria seguendo le indicazioni dei poli positivo e negativo;
- Ruotare la manopola del vano batteria in senso orario per fissare il vano.



2.2 Alimentazione

Il dispositivo non supporta la ricarica interna della batteria. Può essere alimentato tramite adattatore o batteria rimovibile.

Alimentazione tramite cavo:

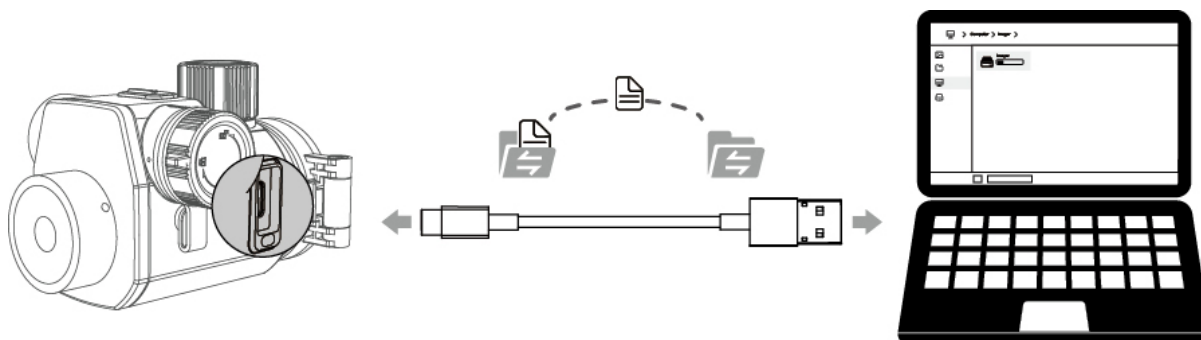
Utilizzare il cavo fornito per collegare il dispositivo. Aprire il vano USB e collegare il cavo.

Alimentazione tramite batteria:

Dopo aver installato la batteria come indicato, il dispositivo può essere alimentato.

2.3 Trasmissione dati

1. Accendere il dispositivo;
2. Collegare il dispositivo al PC utilizzando un cavo USB Tipo C;
3. Accedere ai dati archiviati sul dispositivo dal PC;
4. (Collegando il dispositivo e l'alimentatore tramite un cavo USB Tipo-C è possibile alimentare, ma non ricaricare)



2.4 Accensione

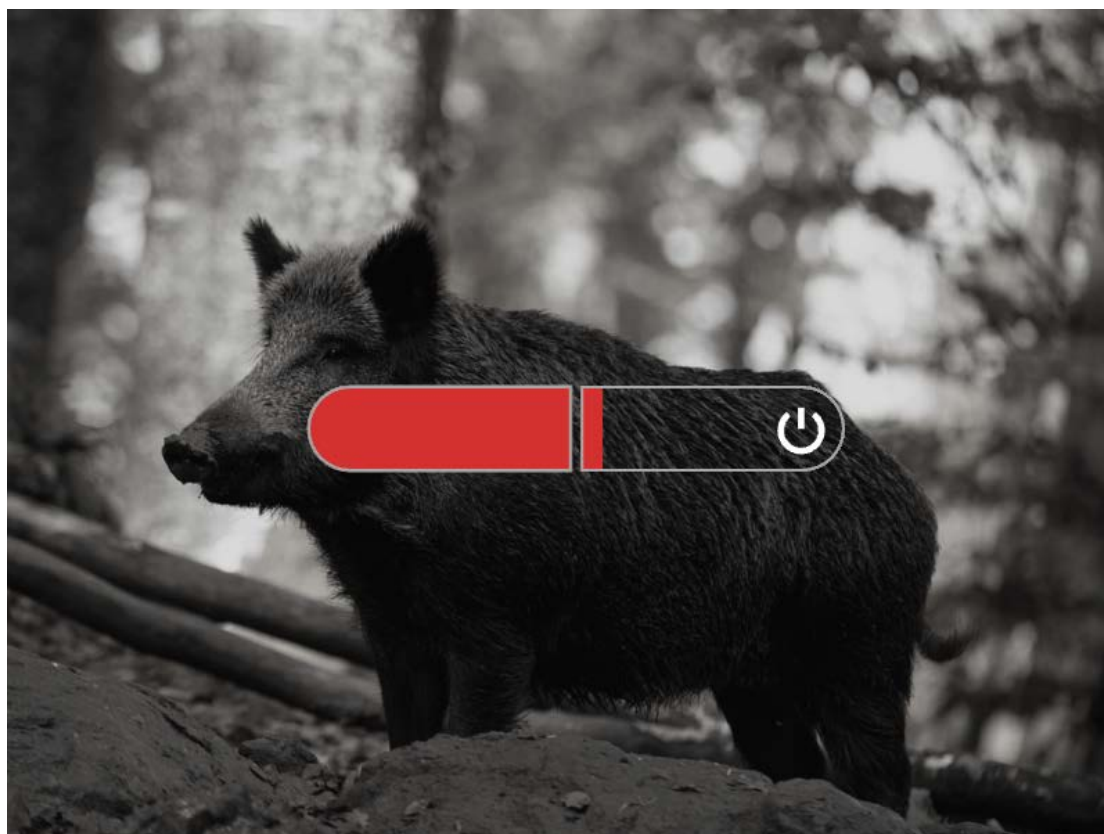
Da spento, tenere premuto il pulsante di accensione finché non appare la schermata di avvio nell'oculare. Ora il dispositivo è acceso.



2.5 Spegnimento

Da acceso, tenere premuto il pulsante di accensione per visualizzare la barra di spegnimento.

Rilasciare quando la barra è completata per spegnere correttamente il dispositivo.



2.6 Spegnimento del display

Da acceso, tenere premuto il pulsante di accensione per visualizzare la barra di spegnimento.

Prima che la barra sia completata, premere il pulsante di accensione per annullare lo spegnimento ed entrare in modalità Display spento.

2.7 Attivazione del display

In modalità Display spento, premere un qualsiasi pulsante del dispositivo per riattivare lo schermo.

3 Impostazioni delle immagine

3.1 Impostazioni rapide immagine

3.1.1 Regolazione della messa a fuoco

Accendere il dispositivo, aprire il copriobiettivo, osservare tramite l'oculare e ruotare la manopola di messa a fuoco finché l'immagine non risulta nitida.

3.1.2 Cambio rapido della palette

Nella visione dal vivo, premere il pulsante Su per scorrere rapidamente le palette di colori.

La funzione di cambio rapido della palette consente di scorrere solo tra le palette di colori selezionate. Per impostazione predefinita, il dispositivo include le palette Bianco caldo, Nero caldo e Rosso caldo selezionate. Per aggiungere altre palette al cambio rapido, premere il tasto M per aprire il menu. Utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni immagine > Palette, quindi selezionare le palette desiderate per aggiungerle alle impostazioni rapide palette.

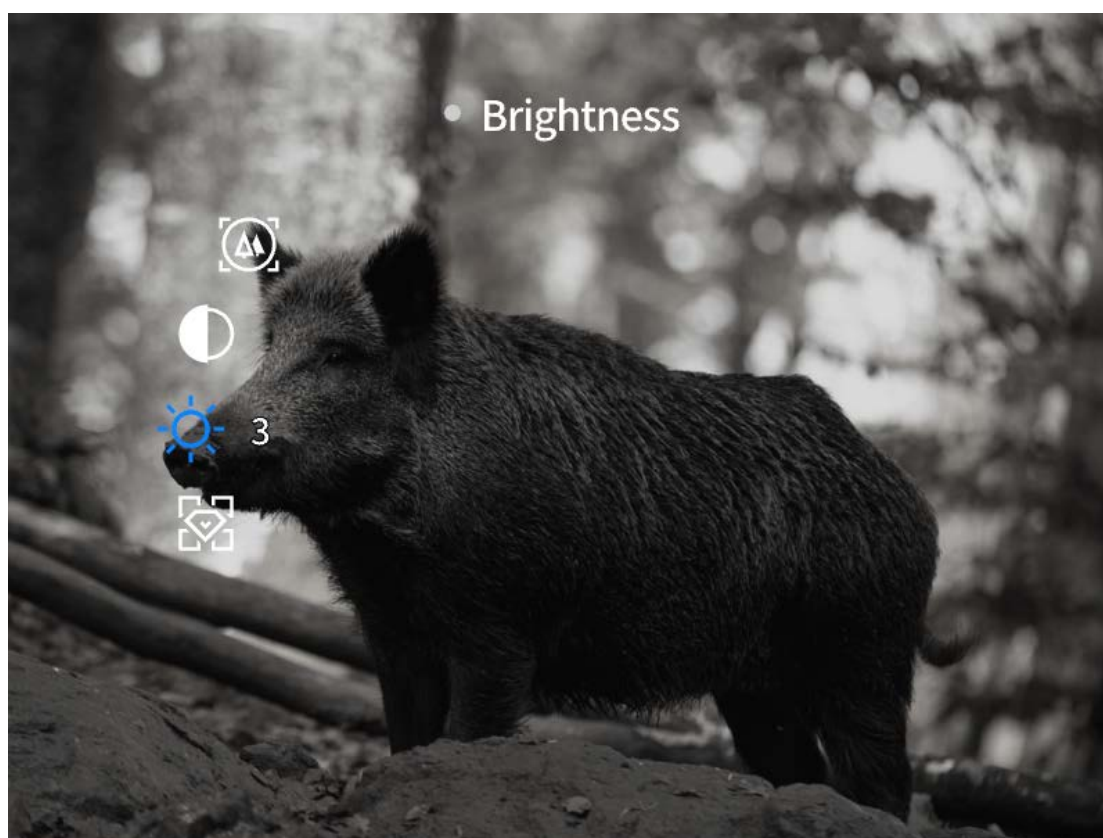
3.1.3 Cambio rapido della modalità di scena

Nella visione dal vivo, premere il pulsante Giù per passare rapidamente da una modalità di scena all'altra. Commuta tra scene naturali, potenziate ed evidenziate.

3.1.4 Regolazione della luminosità

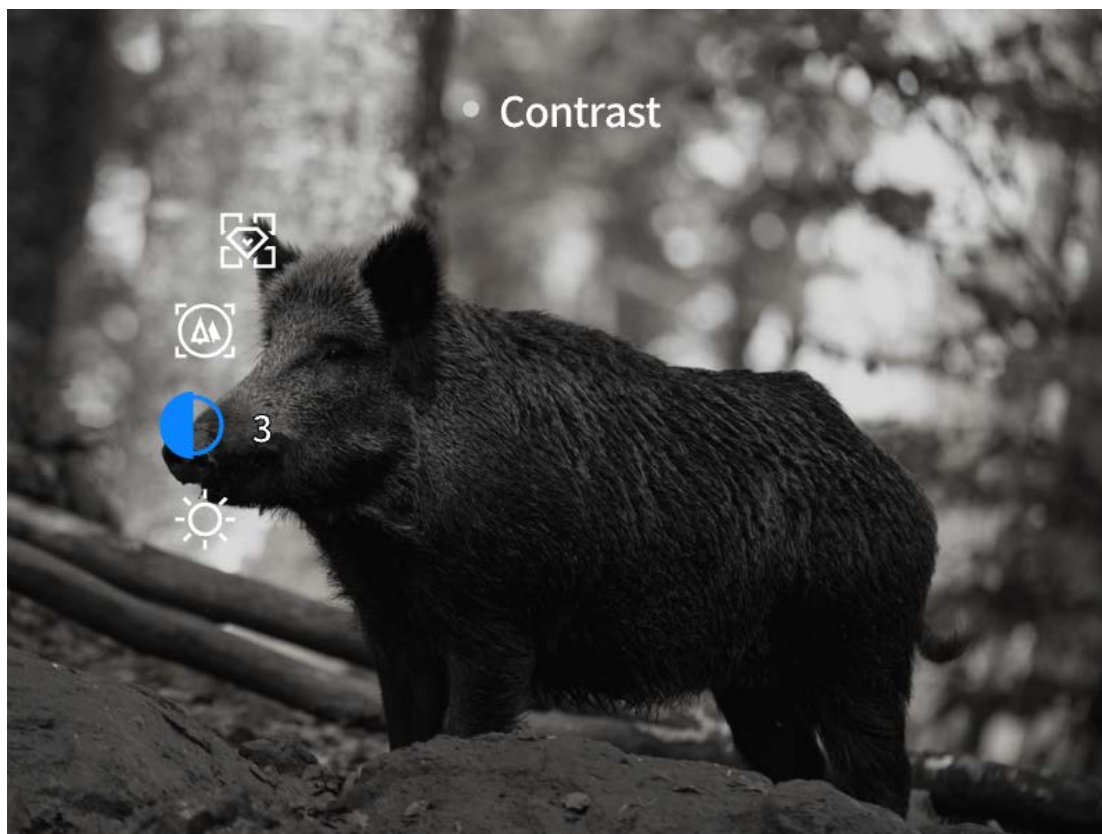
Premere il pulsante M per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per regolare la luminosità.

Il livello di luminosità predefinito è 3 e si può scegliere tra i livelli da 1 a 5. Maggiore è il valore, più l'immagine sarà luminosa.



3.1.5 Regolazione del contrasto

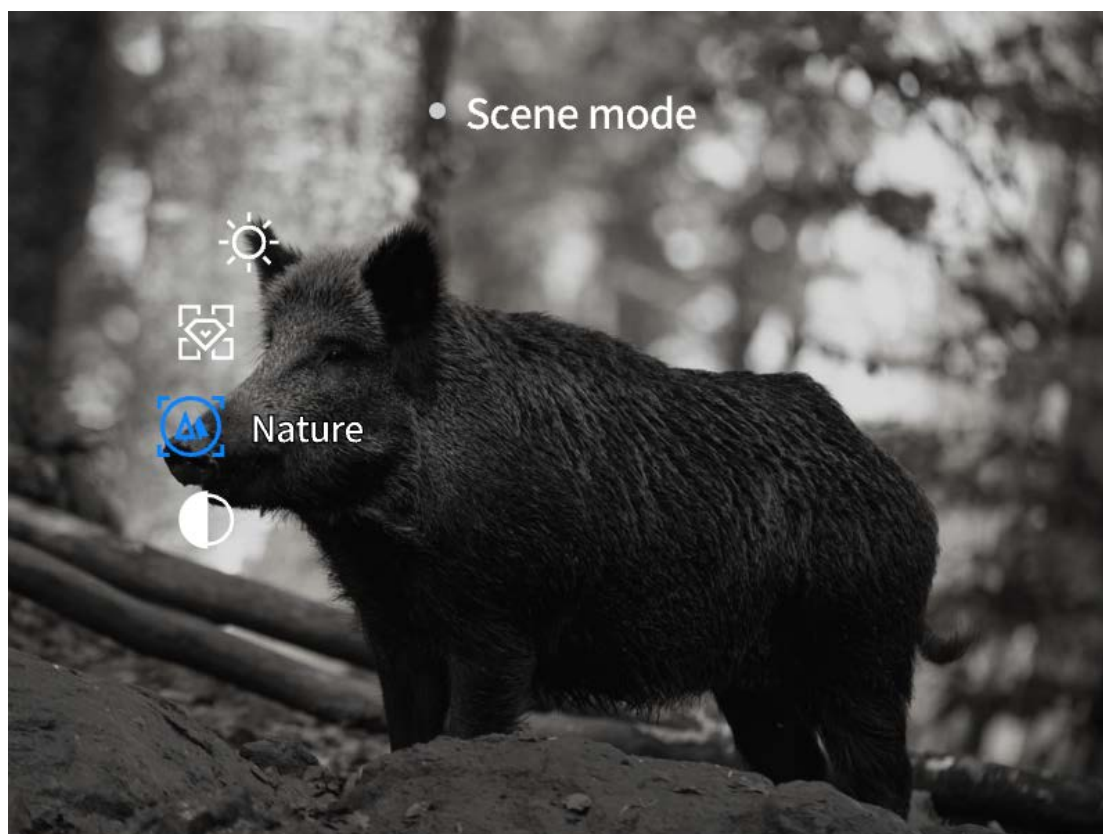
Premere il pulsante M per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per regolare il contrasto. Il livello di contrasto predefinito è 3 ed è possibile scegliere tra i livelli da 1 a 5. Maggiore è il valore, più alto sarà il contrasto dell'immagine.



3.1.6 Regolazione della modalità scena

Premere il pulsante M per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare la modalità di scena.

La modalità di scena predefinita è migliorata. È possibile scegliere tra tre modalità scena: Natura, Migliorata o Evidenziata. Selezionare la modalità che meglio corrisponde alla scena in tempo reale per un'acquisizione ottimale.

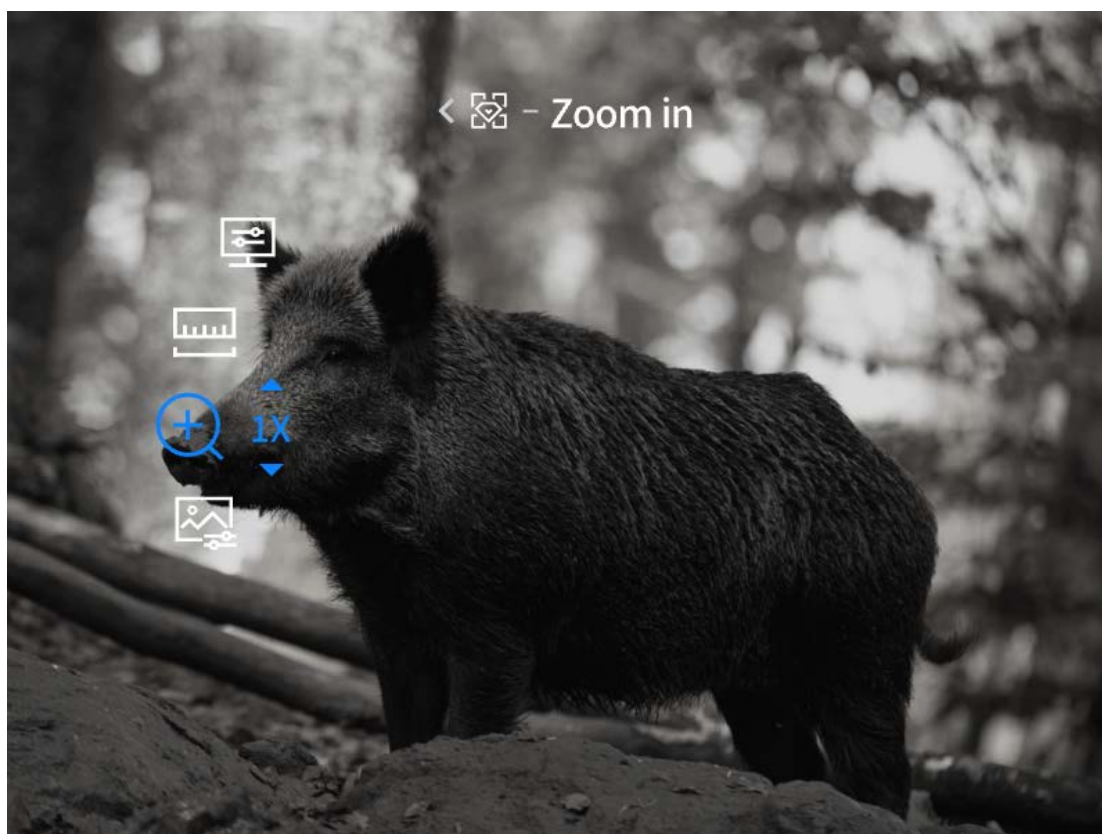


3.2 Impostazioni avanzate dell'immagine

3.2.1 Zoom (solo modelli portatili)

Premere il pulsante M per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Zoom.

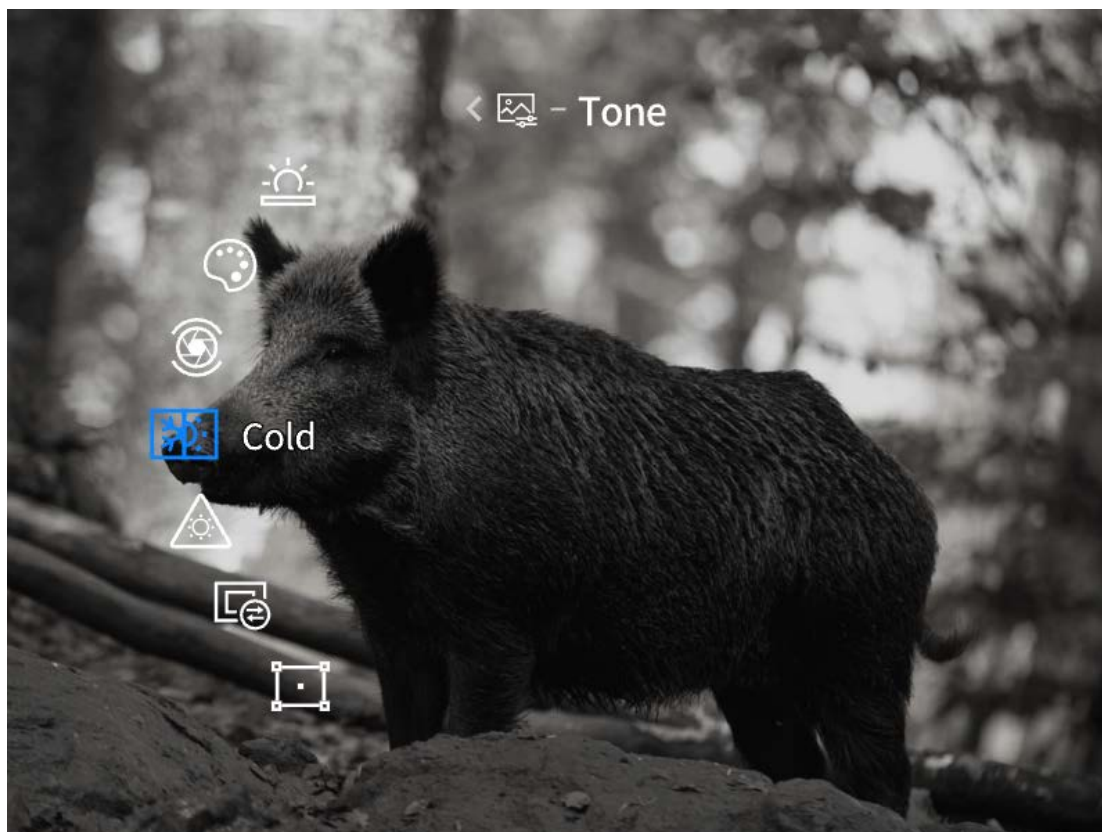
Selezionare il livello di ingrandimento, quindi utilizzare i tasti ↑ o ↓ per regolare lo zoom dell'immagine a incrementi di 1.



3.2.2 Regolazione del tono

Premere il pulsante M per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni immagine > Tono.

Il tono predefinito è freddo e può essere impostato su freddo o caldo. I toni freddi offrono un'immagine più nitida con dettagli più ricchi e bersagli più evidenti, mentre i toni caldi risultano più morbidi e aiutano a prevenire l'affaticamento visivo durante un uso prolungato.



3.2.3 Impostazioni di compensazione

3.2.3.1 Tipo di compensazione

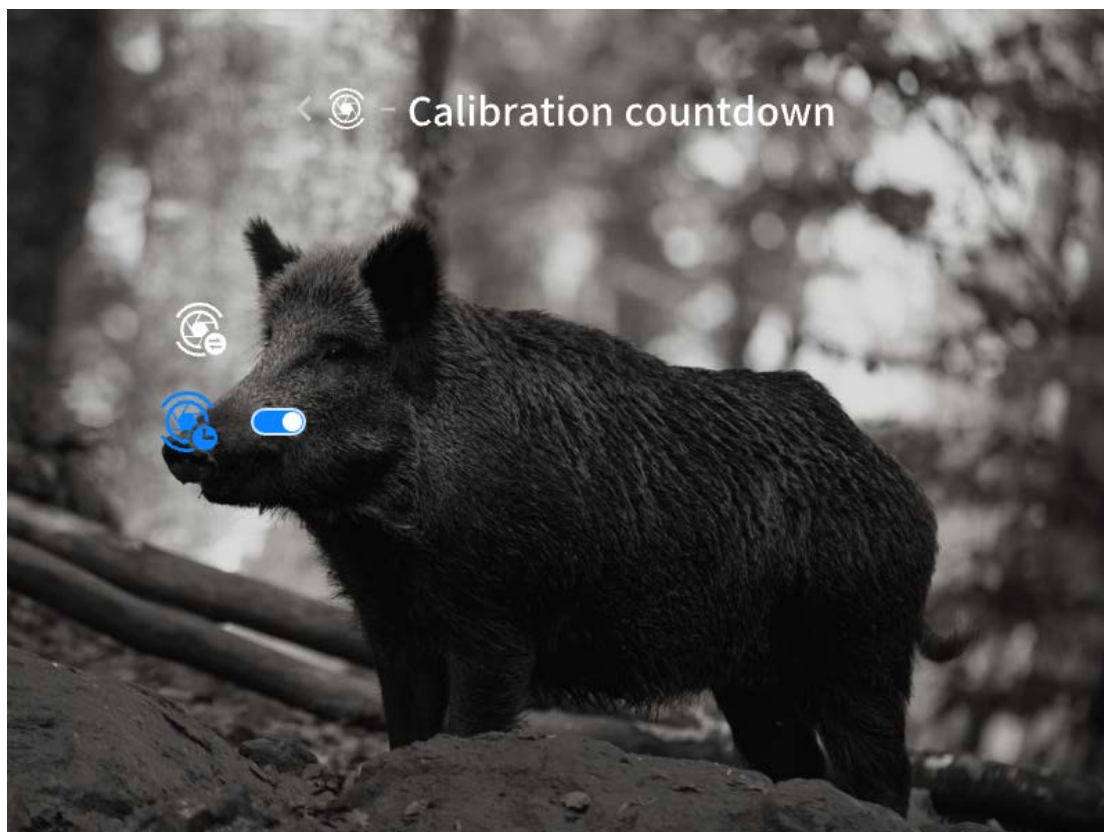
Premere il pulsante M per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni immagine > Impostazioni di compensazione > Tipo di compensazione. Il tipo di compensazione predefinito è Automatica. È possibile scegliere tra compensazione Manuale e Automatica. In modalità manuale, premere il pulsante di accensione durante la visione dal vivo per attivare la compensazione. In modalità automatica, il dispositivo effettua la compensazione automaticamente.



3.2.3.2 Conto alla rovescia per la compensazione

Premere il pulsante M per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni immagine > Impostazioni di compensazione > Conto alla rovescia per la compensazione.

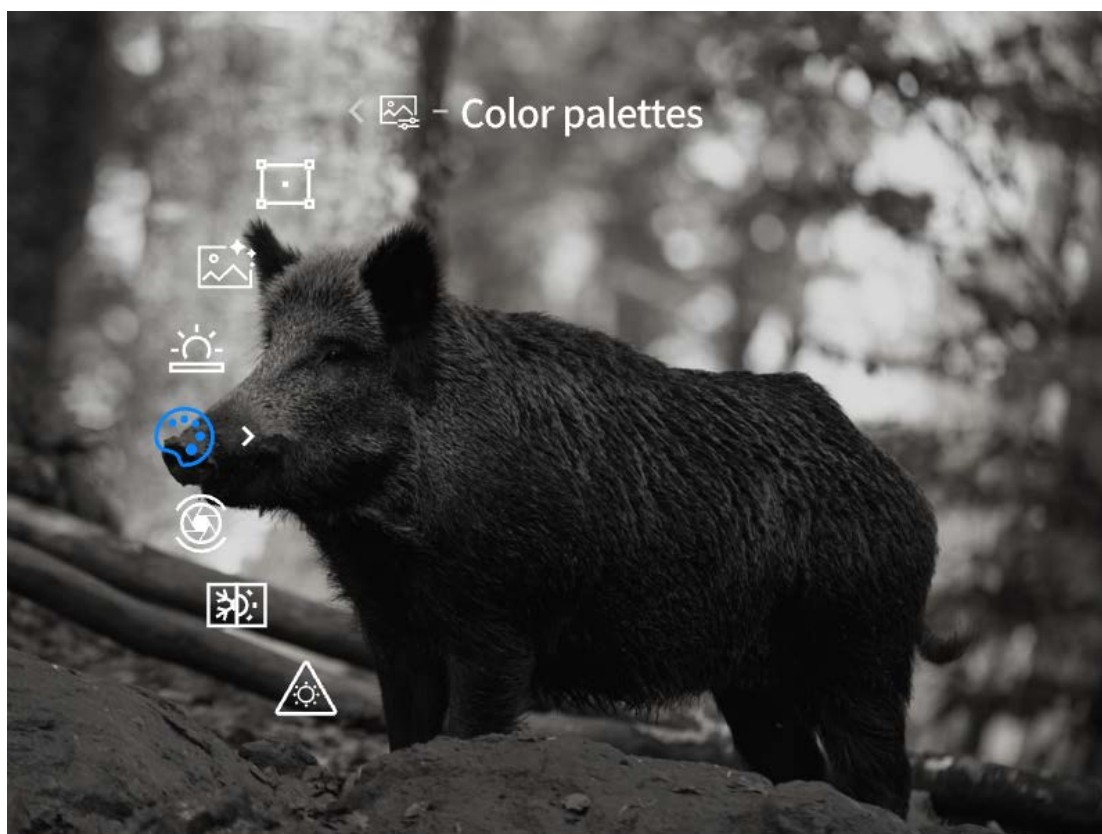
Il conto alla rovescia per la compensazione è disattivato per impostazione predefinita. È possibile impostarlo su Acceso o Spento. Quando è disattivo, il conto alla rovescia non verrà visualizzato nei 5 secondi precedenti la compensazione automatica. Quando è attivo, il countdown verrà mostrato per i 5 secondi precedenti la compensazione automatica.



3.2.4 Impostazioni della palette

Premere il pulsante M per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni immagine > Tavolozza.

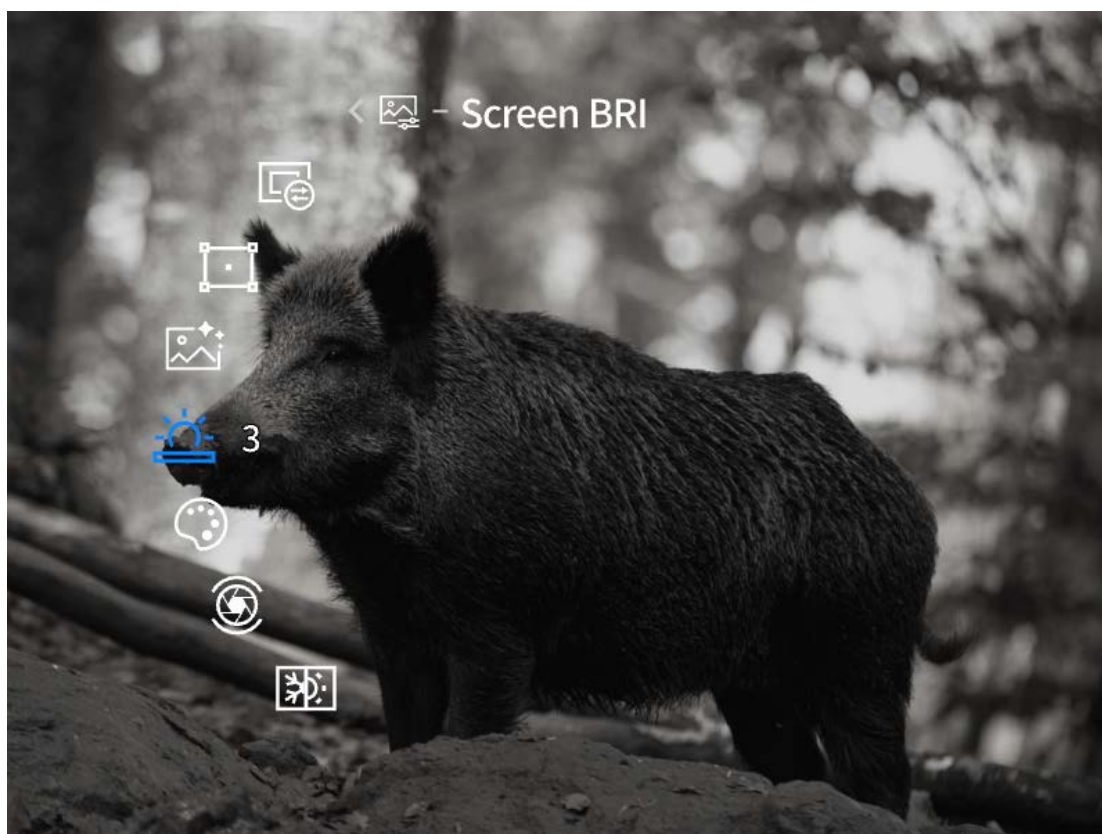
È possibile selezionare una palette di colori tra opzioni quali Bianco caldo, Nero caldo, Rosso caldo, Rosso ferro, Blu caldo, Verde caldo o Marrone scuro. La palette selezionata verrà aggiunta al menu di accesso rapido per il cambio con un solo tocco.



3.2.5 Luminosità dello schermo

Premere il pulsante M per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni immagine > Luminosità schermo.

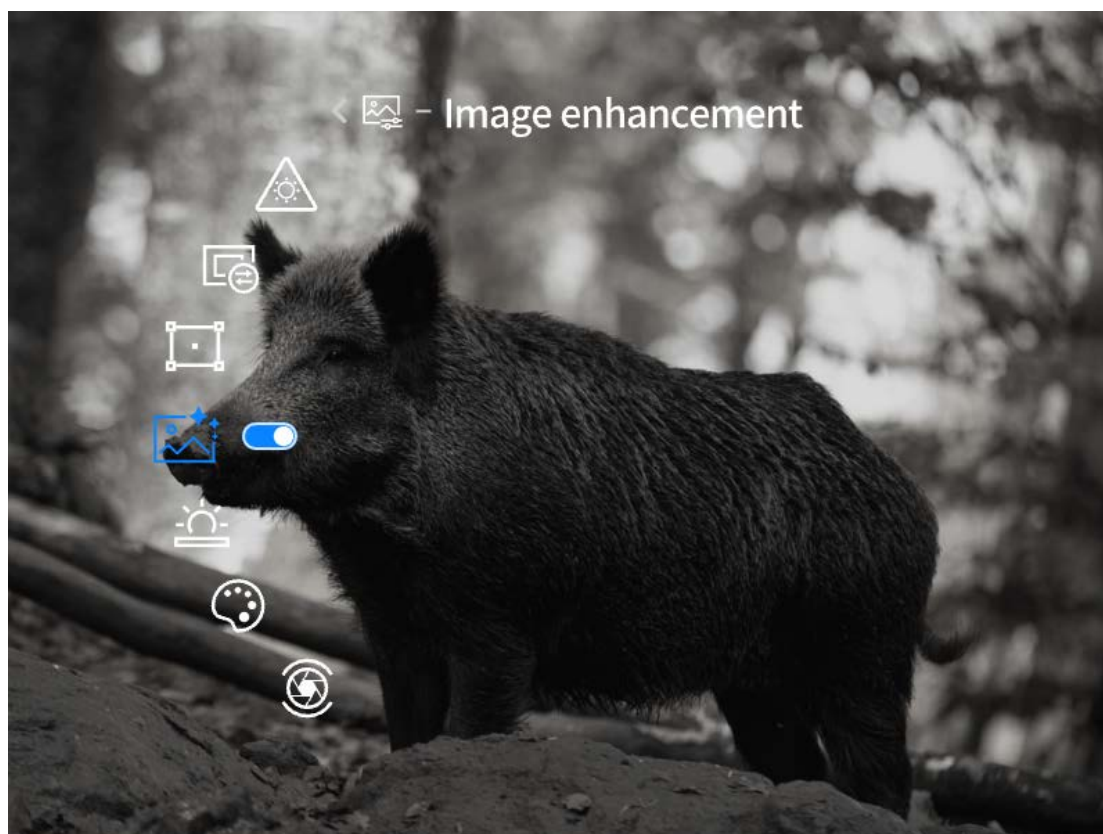
La luminosità dello schermo predefinita è 3. È possibile scegliere tra i livelli di luminosità da 1 a 5. Maggiore è il valore, più luminoso sarà lo schermo.



3.2.6 Miglioramento immagine

Premere il pulsante M per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni immagine > Miglioramento immagine.

Il miglioramento immagine è disattivato per impostazione predefinita. È possibile scegliere di attivare o disattivare questa funzione. Quando il miglioramento dell'immagine è attivato, l'immagine viene visualizzata in super risoluzione.



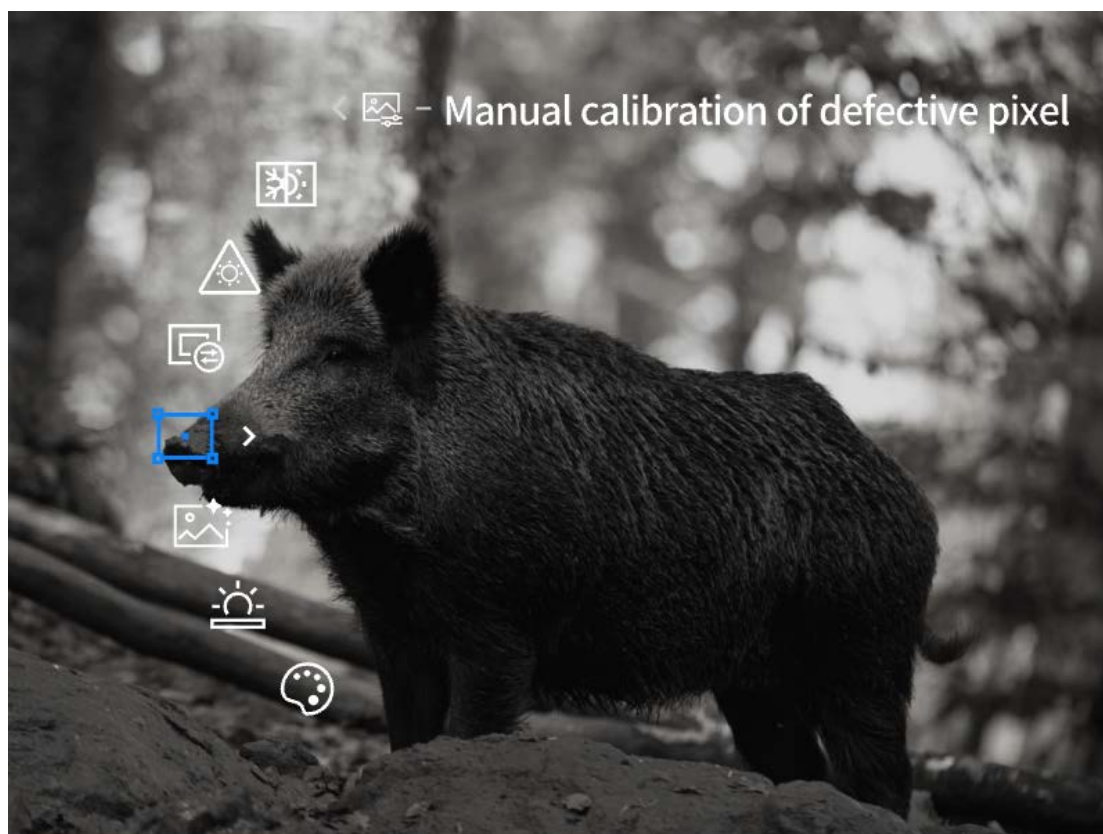
3.2.7 Correzione pixel difettosi

Premere il tasto M per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni immagine > Correzione pixel difettosi.

Dopo aver selezionato la Correzione pixel difettosi, si accederà a un'interfaccia separata.

Regolare i valori X/Y per posizionare il riquadro di delimitazione della calibrazione.

Selezionare Calibra per eseguire la correzione pixel difettosi e migliorare la qualità della formazione di immagini.



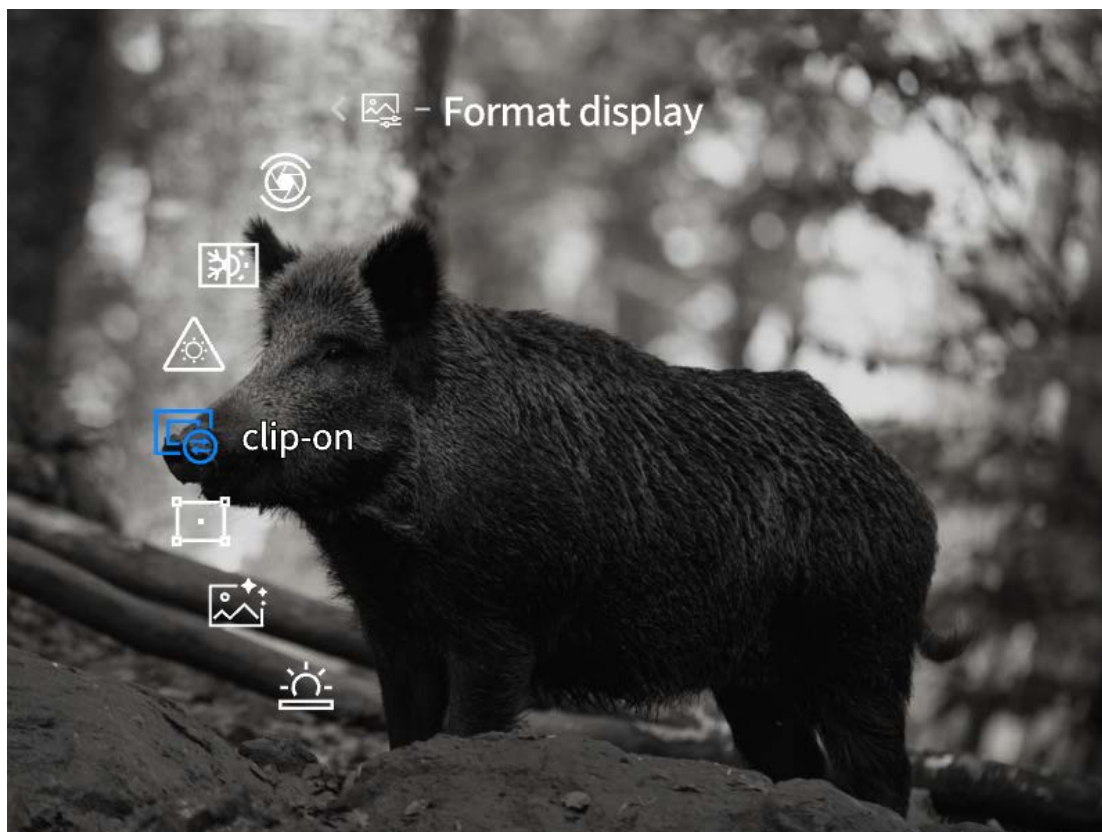
3.2.8 Visualizzazione della cornice

Premere il tasto M per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni immagine > Visualizzazione della cornice.

La modalità cornice predefinita è Mirino, ma può essere cambiata tra modalità Mirino e modalità A mano.

Mirino: include le funzioni di azzeramento e zoom delle coordinate.

A mano: non include le funzioni di azzeramento o zoom delle coordinate, ma consente l'ingrandimento dell'immagine.



3.2.9 Protezione schermo

Premere il pulsante M per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni immagine > Protezione schermo.

La protezione schermo è abilitata per impostazione predefinita. È possibile scegliere di attivare o disattivare la funzione di Protezione schermo. Quando abilitata, se il dispositivo viene puntato durante l'uso verso laser ad alta potenza, mozziconi di sigaretta, fiamme, il sole o altre fonti simili, l'otturatore si chiuderà e comparirà un avviso con scritto "Non puntare verso fonti di calore ad alta temperatura".

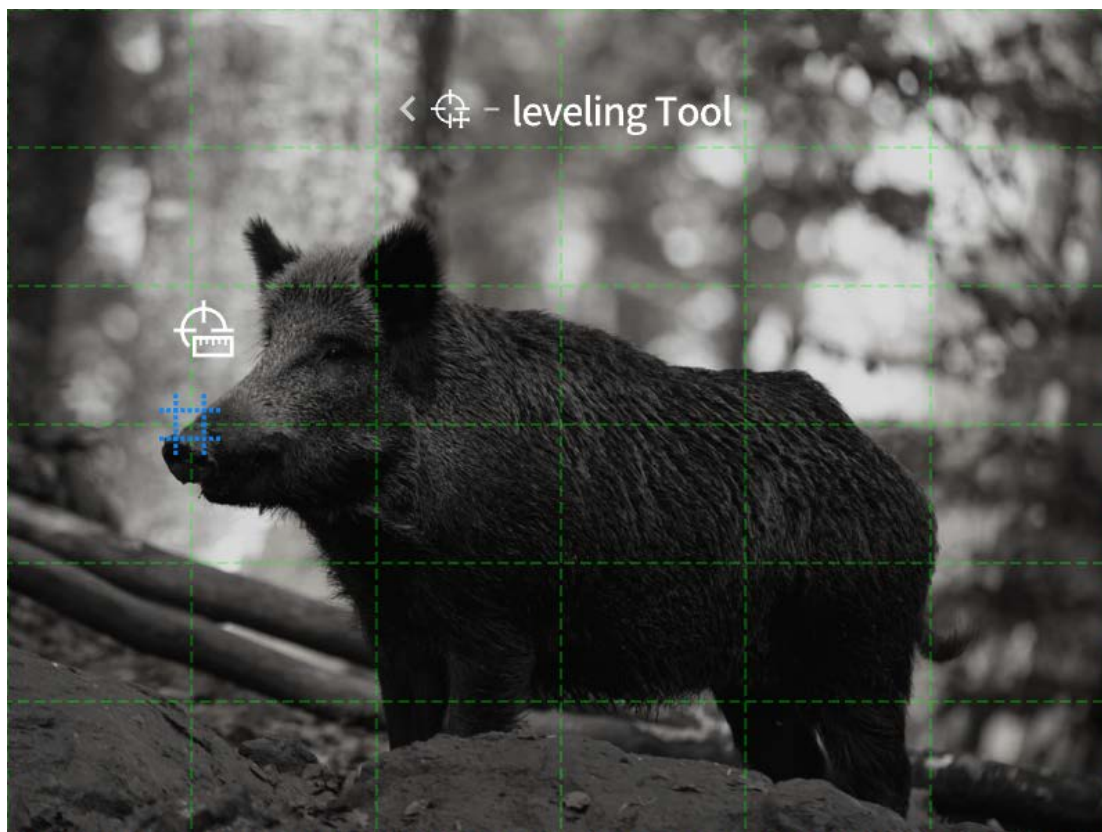


4 Impostazioni di azzeramento (solo per modelli con mirino)

4.1 Livello

Premere il pulsante M per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Azzeramento > Livello.

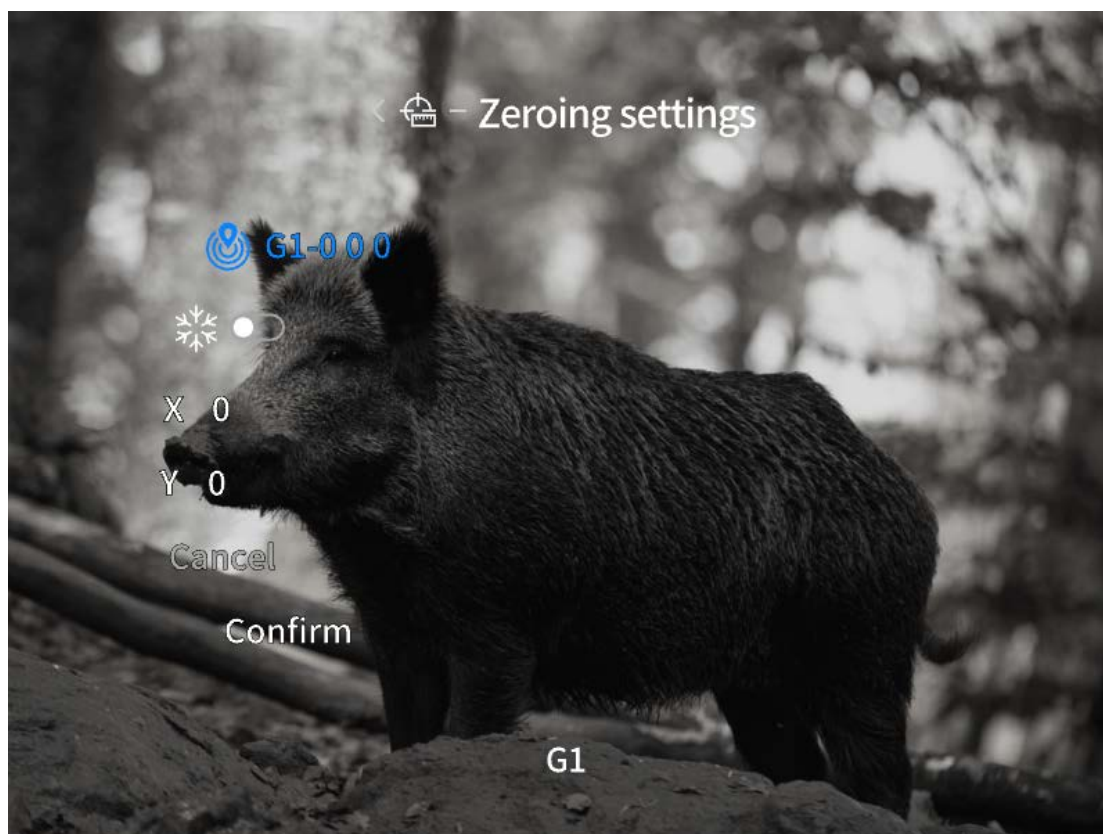
Accedere a Livello per visualizzare una griglia tratteggiata verde trasparente. Eseguire la calibrazione all'interno di questa interfaccia.



4.2 Impostazioni di azzeramento

Premere il pulsante M per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Azzeramento > Impostazioni di azzeramento.

Accedere all'interfaccia di impostazioni di azzeramento ed eseguire l'azzeramento all'interno di questa interfaccia. L'azzeramento deve essere eseguito presso un poligono di tiro professionale. Nelle impostazioni di azzeramento, è possibile selezionare cinque distanze di tiro: G1, G2, G3, G4 e G5. Le impostazioni di azzeramento per ciascuna distanza vengono salvate separatamente. I seguenti passaggi utilizzano G1 come esempio per l'azzeramento:



1. Selezionare G1 m per iniziare la configurazione.
2. Accedere all'interfaccia separata per impostazioni di azzeramento e verificare se le coordinate X/Y sono zero (il valore predefinito per la prima calibrazione è zero).
3. Allineare il centro del reticolo del mirino diurno con il centro del bersaglio, stabilizzare l'arma il più possibile e sparare un colpo.
4. Se l'arma si sposta a causa delle vibrazioni, riallineare il centro del reticolo del mirino diurno con il centro del bersaglio, quindi selezionare la funzione di blocco schermo (questo evita deviazioni dovute allo spostamento manuale del mirino durante la regolazione della traiettoria).
5. Regolare ora i valori X/Y per spostare le coordinate di posizione dell'area visibile sullo schermo, in modo che il foro del proiettile sul bersaglio coincida con il centro del reticolo del mirino diurno. Quando il centro del reticolo coincide con il foro del proiettile, selezionare e fare clic su Conferma per completare l'azzeramento.
6. Utilizzare il reticolo del mirino diurno azzerato per mirare e sparare nuovamente al bersaglio. Il punto d'impatto del proiettile dovrebbe ora trovarsi al centro del reticolo del mirino diurno. In caso contrario, ripetere i passaggi precedenti per continuare la regolazione.

5 telemetria approssimativa

Premere il pulsante di menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Telemetria approssimativa.

Accedere alle impostazioni di telemetria approssimativa, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per spostare la linea orizzontale superiore. Stimare la distanza del bersaglio allineando le doppie linee orizzontali sullo schermo con l'altezza presunta del bersaglio.

La posizione della linea orizzontale inferiore per la misurazione approssimativa della distanza rimane invariata.



6 Impostazioni di base

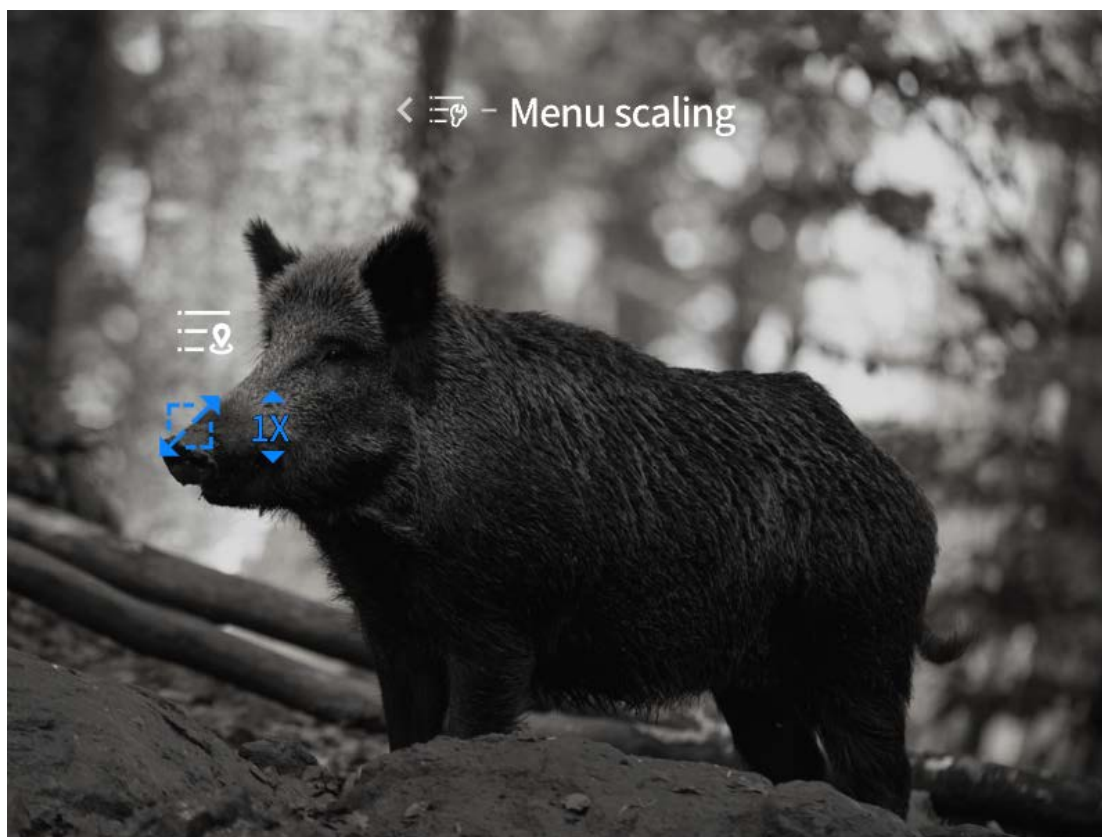
6.1 Configurazione menu (solo modelli con mirino)

6.1.1 Zoom menu

Premere il pulsante M per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Configurazione menu > Zoom menu.

Il fattore di zoom menu è impostato di default su 1X. È possibile selezionare un livello di zoom da 1X a 6X per adattare la visualizzazione del menu alle diverse magnificazioni del mirino

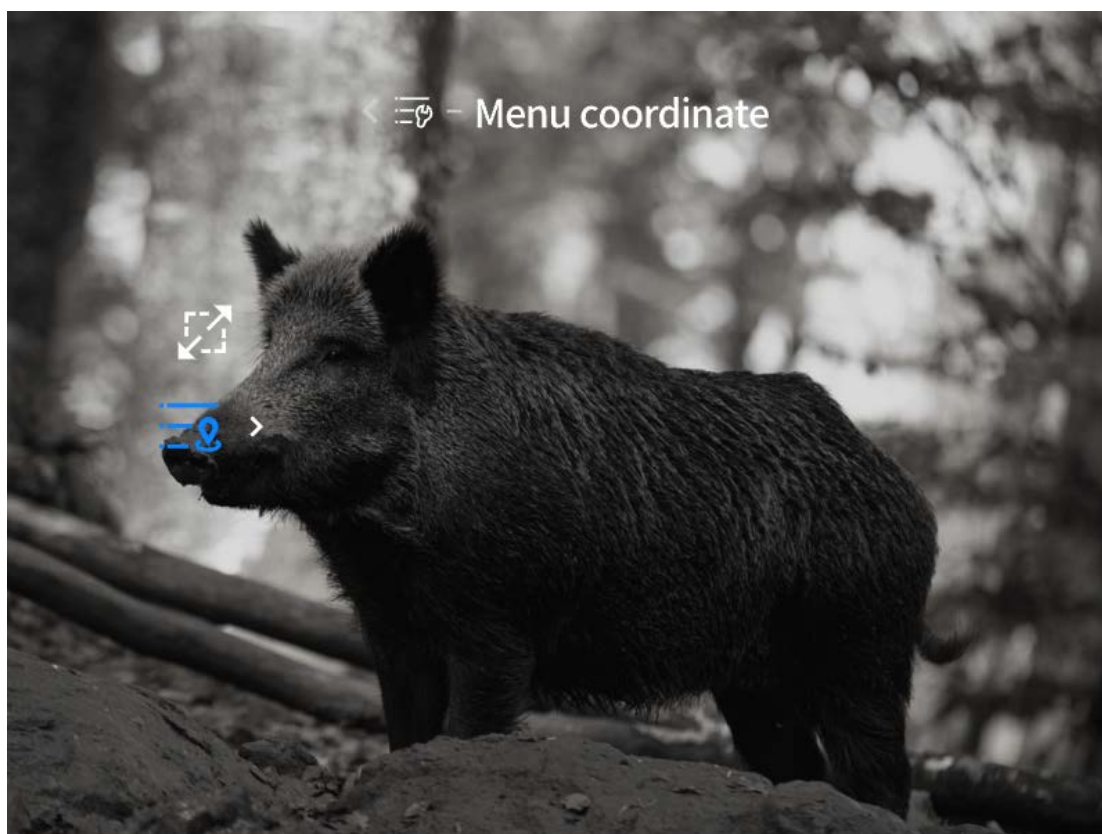
diurno. Quando la sincronizzazione è abilitata, anche il mirino diurno deve essere impostato sullo stesso ingrandimento per una migliore visualizzazione.



6.1.2 Coordinate del menu

Premere il pulsante M per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Configurazione menu > Coordinate del menu.

Inserire le coordinate del menu. Per spostare le coordinate X e Y del menu, premere o tenere premuti i tasti ↑ e ↓ per regolare la posizione del menu nella visione del vivo, facilitando l'osservazione attraverso il mirino diurno.

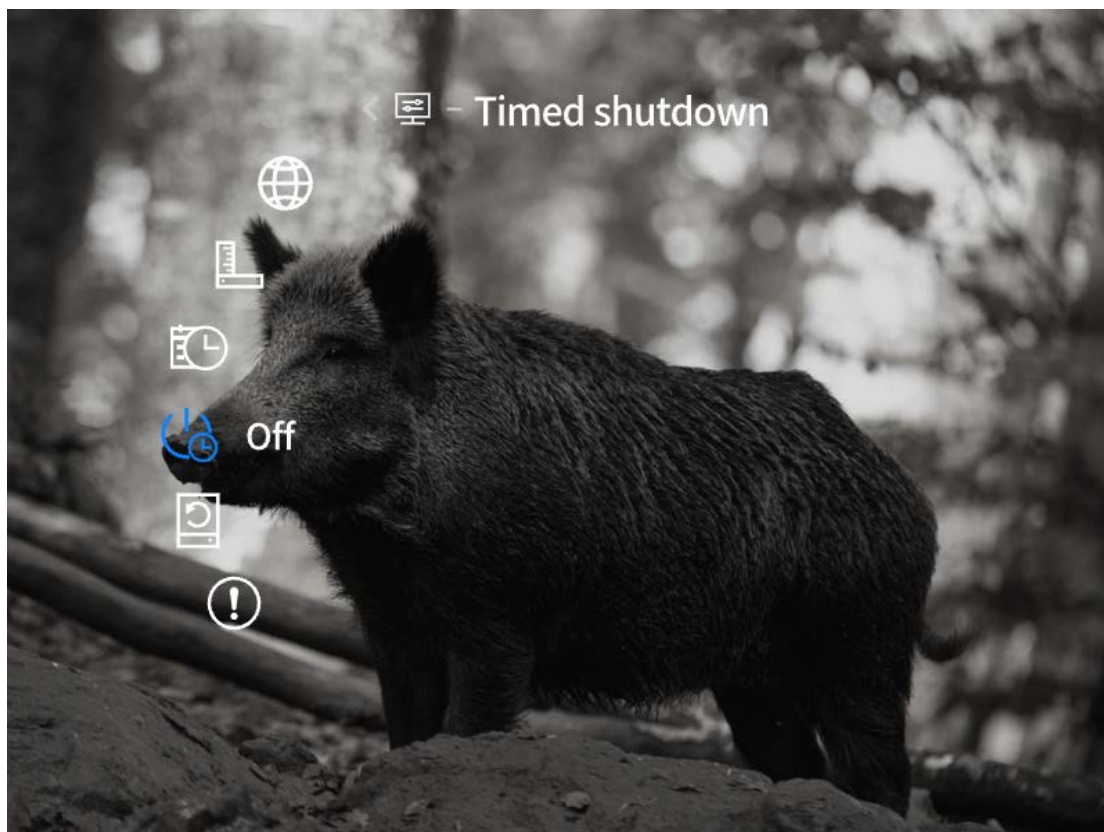


7 Impostazioni generali

7.1 Spegnimento programmato

Premere il pulsante M per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Spegnimento programmato.

Lo spegnimento programmato è disattivo per impostazione predefinita, ed è possibile scegliere tra Spento, 15, 30 o 60 minuti per il timer di spegnimento. Se non si effettuano operazioni entro il tempo impostato e il Wi-Fi, il Bluetooth, lo schermo esterno o il PC non sono collegati, si avvierà un conto alla rovescia per lo spegnimento. Il dispositivo si spegnerà al termine del conto alla rovescia.

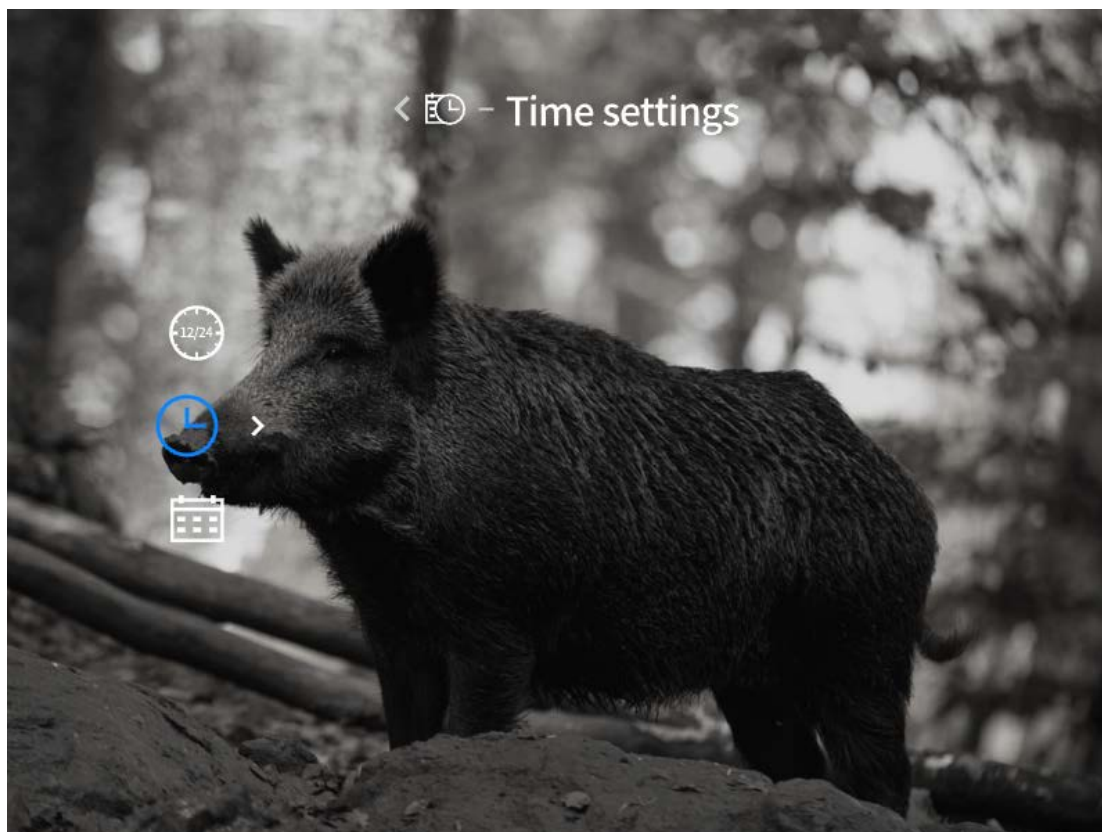


7.2 Data e ora

7.2.1 Impostazioni dell'ora

Premere il tasto M per aprire il menu, quindi utilizza i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Data e ora > Impostazioni ora.

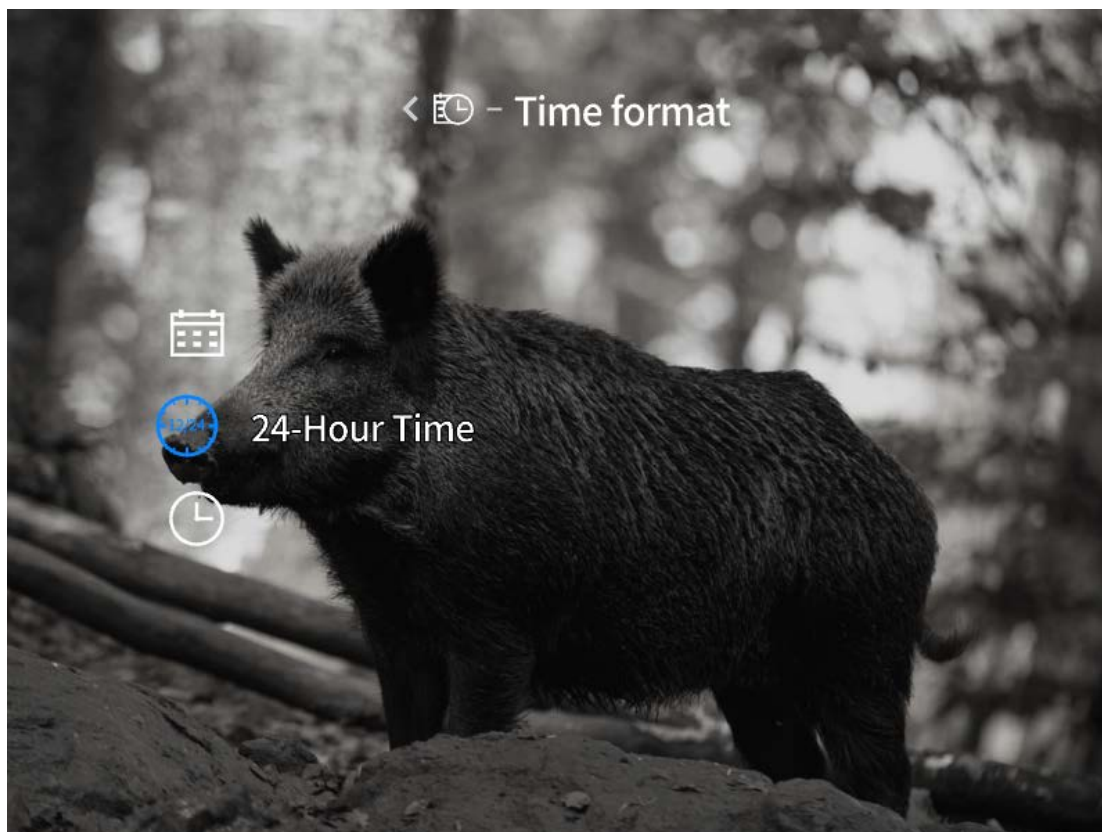
Accedi a Impostazioni dell'ora per regolare l'ora e la data del dispositivo. Dopo il salvataggio, l'orario di sistema del dispositivo verrà aggiornato e sincronizzato con la visualizzazione della filigrana.



7.2.2 Formato ora

Premere il tasto M per aprire il menu, quindi utilizza i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Data e ora > Formato ora.

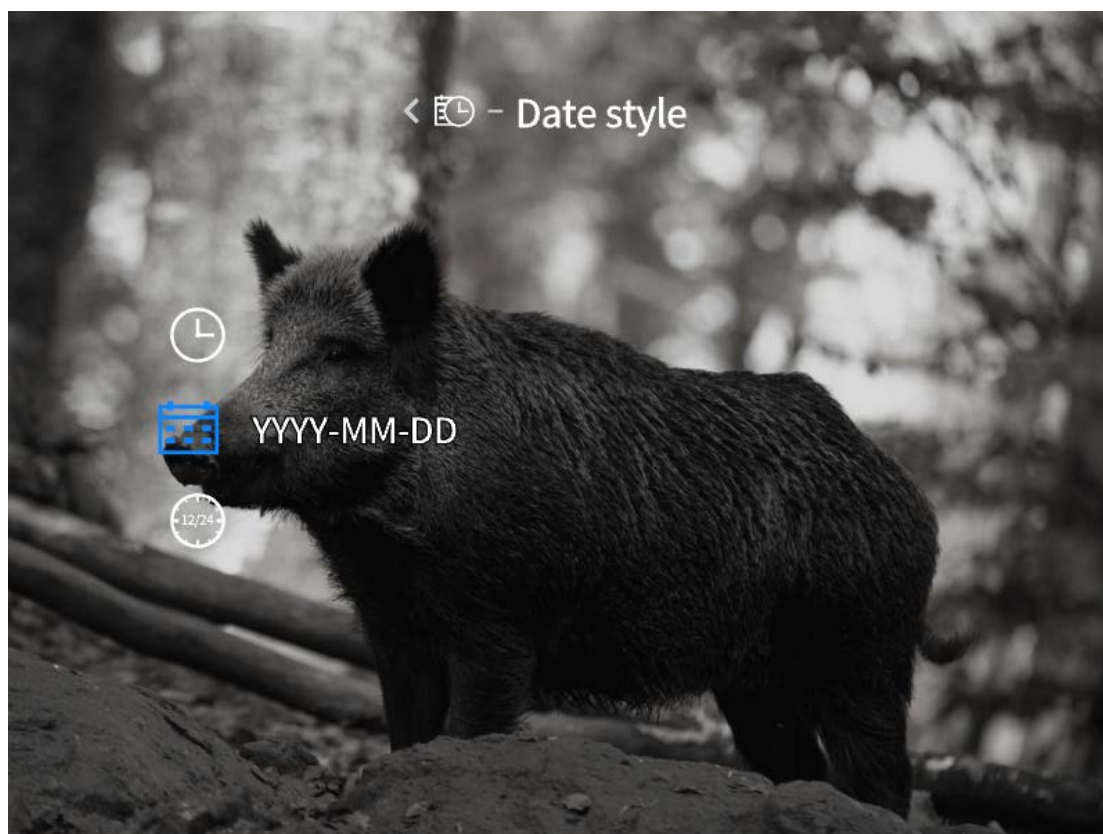
Il formato orario predefinito è 24 ore. È possibile scegliere tra 12 ore e 24 ore. La filigrana dell'orario verrà visualizzata in base alla selezione effettuata.



7.2.3 Formato data

Premere il tasto M per aprire il menu, quindi utilizza i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Data e ora > Formato data.

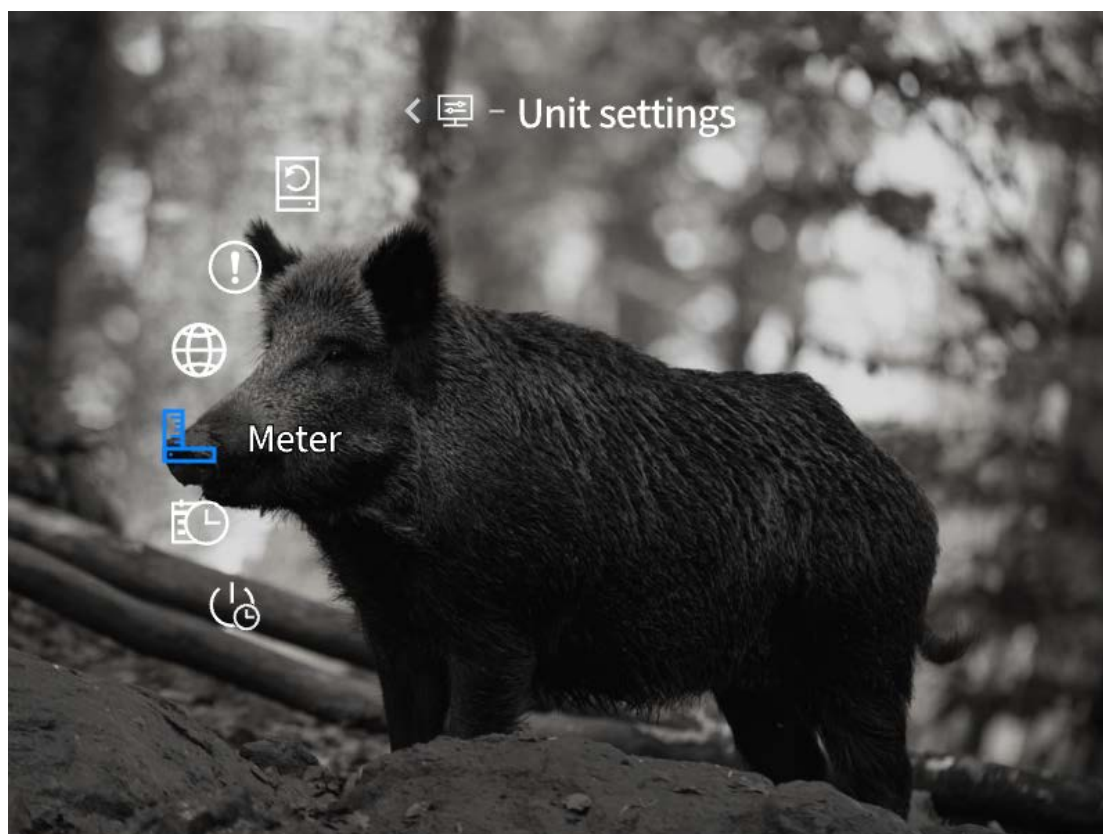
Il formato data predefinito è AAAA-MM-GG. È possibile scegliere tra AAAA-MM-GG, GG-MM-AAAA o MM-GG-AAAA. Una volta selezionato, il risultato verrà sincronizzato con la visualizzazione della filigrana.



7.3 Impostazioni di unità

Premere il pulsante M per aprire il menu, quindi utilizza i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Impostazioni di unità.

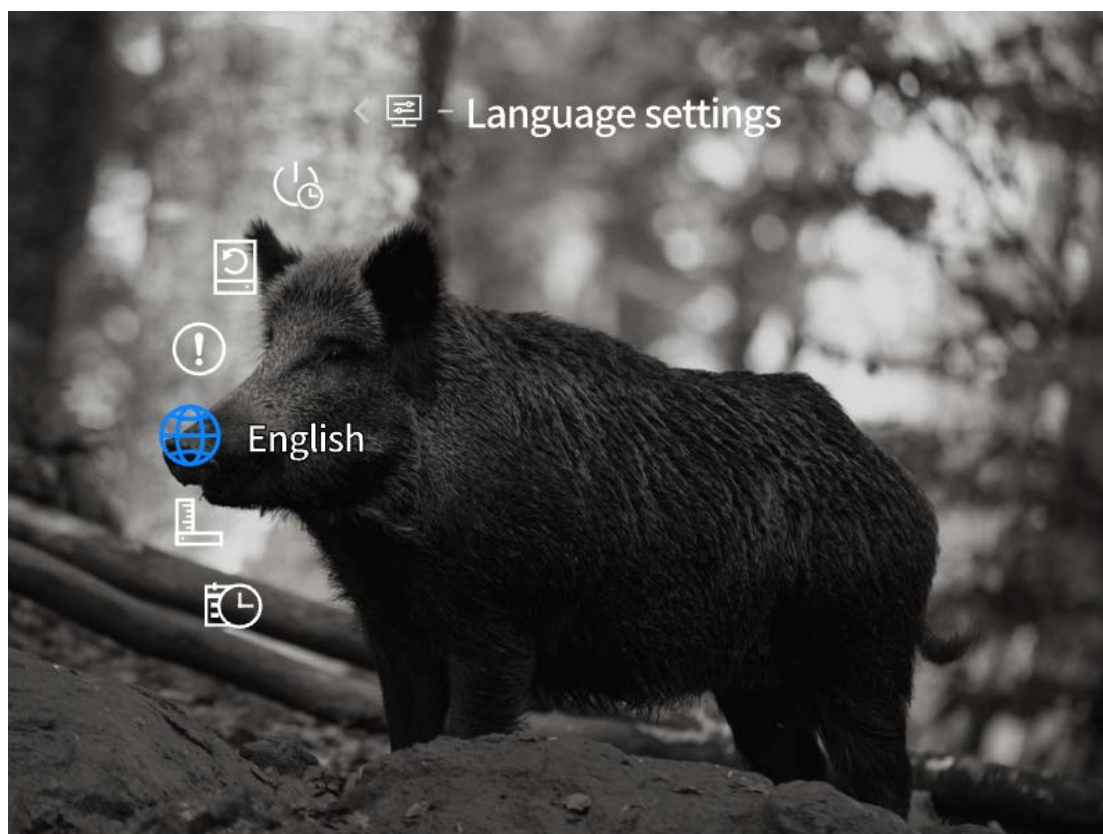
L'unità predefinita è il metro. Una volta selezionata l'unità, tutte le telemetrie di distanza, inclusi i dati di telemetria e la distanza dal bersaglio, saranno calcolate e visualizzate nell'unità scelta.



7.4 Impostazioni di lingua

Premere il pulsante M per aprire il menu, quindi utilizza i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Impostazioni di lingua.

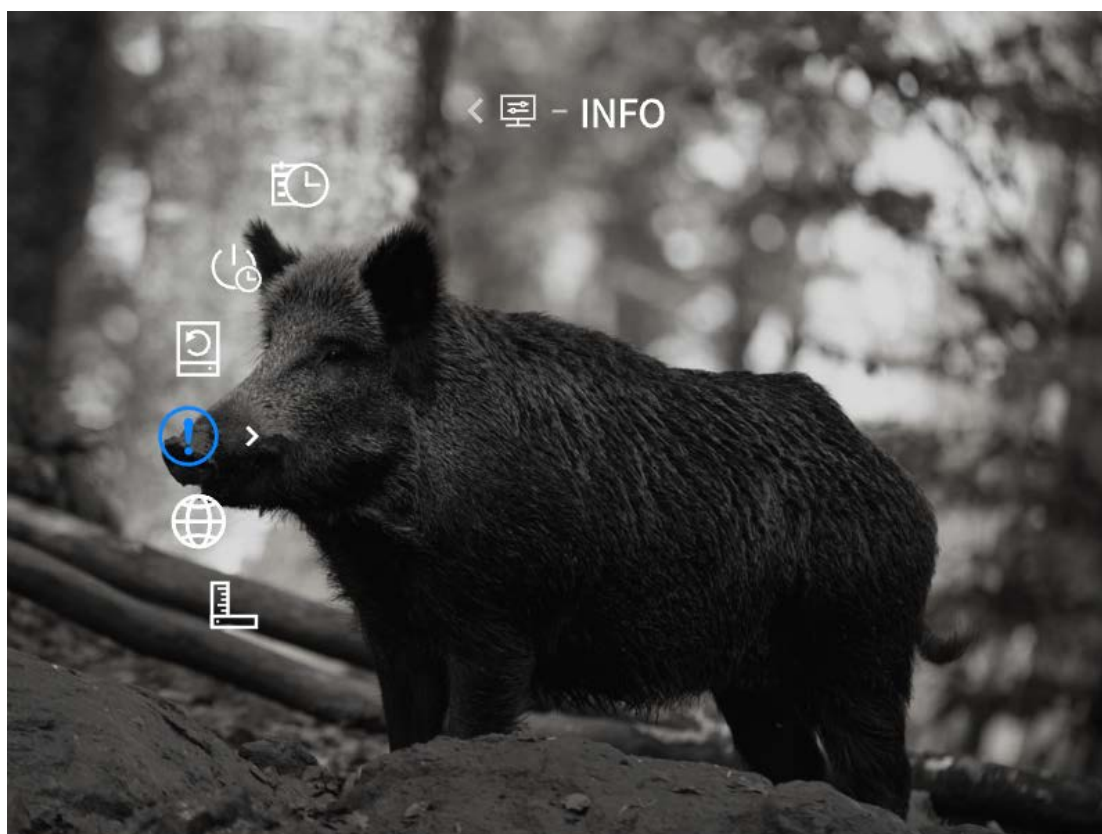
Accedi alle impostazioni di lingua per scegliere tra 18 lingue: inglese, russo, tedesco, francese, italiano, spagnolo, giapponese, coreano, polacco, rumeno, norvegese, svedese, danese, ceco, slovacco, ungherese, finlandese e portoghese. Dopo la configurazione, il dispositivo passerà alla lingua selezionata.



7.5 Informazioni

Premere il pulsante M per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Informazioni.

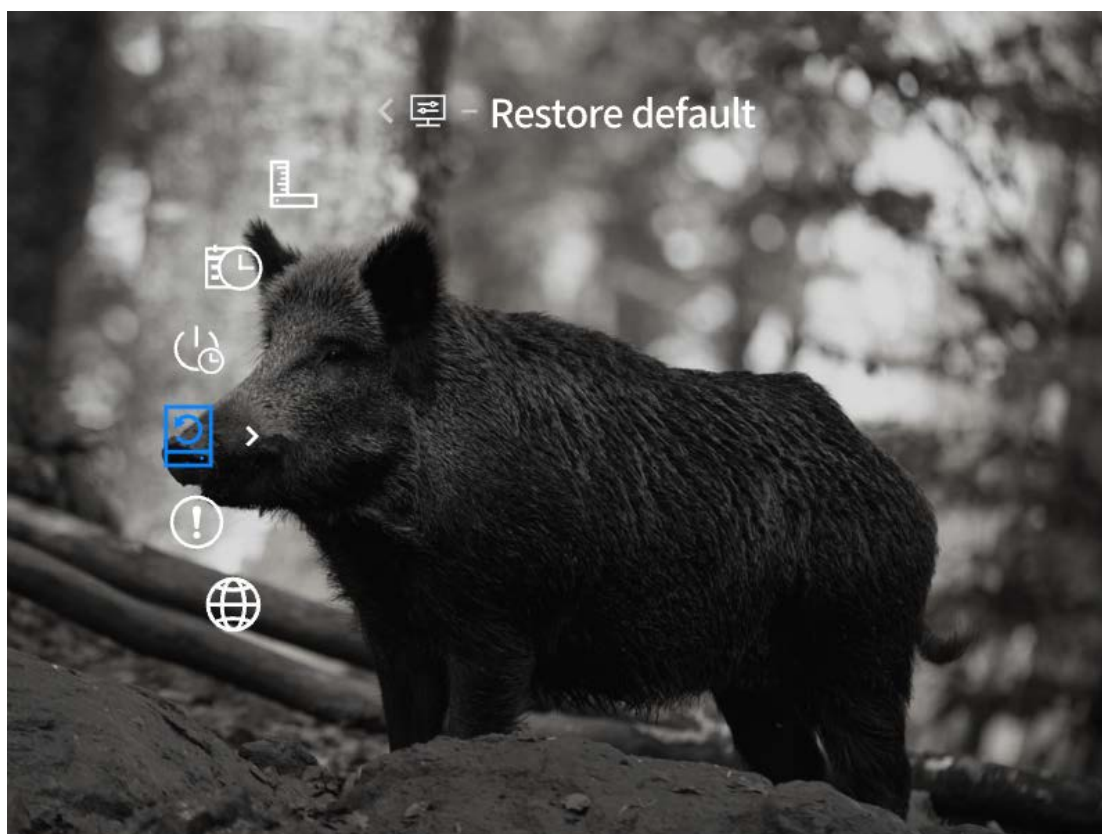
Accedere a Informazioni per visualizzare la versione del software del dispositivo, l'indirizzo MAC, il numero di serie (SN) e altri dettagli.



7.6 Ripristina impostazioni predefinite

Premere il pulsante M per aprire il menu, quindi utilizza i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Ripristina impostazioni predefinite.

Nella finestra pop-up di conferma di Ripristina impostazioni predefinite, è possibile scegliere se procedere o meno. Selezionando "Sì" il dispositivo verrà riavviato automaticamente, verrà visualizzata la schermata di configurazione della lingua e tutte le impostazioni verranno ripristinate ai valori predefiniti di fabbrica. Selezionando "No" l'operazione verrà annullata.



8 Contenuto della confezione

Dispositivo × 1, batteria × 2, caricabatterie × 1, cavo dati × 1, Informazioni sulla sicurezza × 1, Guida rapida × 1, certificato di garanzia × 1

9 Guida alla risoluzione dei problemi

1. Il dispositivo non si accende
Soluzione: Sostituire la batteria o collegare il cavo di alimentazione prima di accenderlo.
2. Il dispositivo segnala che non è possibile scattare foto o registrare video
Soluzione: La memoria interna del dispositivo è piena. Formattare la scheda di memoria o scollegare il dispositivo dal PC.
3. L'orario visualizzato non corrisponde a quello reale
Soluzione: Reimpostare data e ora del dispositivo tramite il menu.
4. Lo schermo si spegne durante l'utilizzo
Soluzione: Premere il pulsante multifunzione per riattivare il dispositivo e accendere lo schermo.
5. La formazione di immagini del dispositivo risulta sfocata durante l'utilizzo

Soluzione: Ruotare l'obiettivo per mettere a fuoco manualmente fino a quando l'immagine risulta nitida.

10 Conservazione e trasporto

10.1 Archiviazione

1. Conservare i prodotti confezionati al chiuso a una temperatura compresa tra -30°C e 60°C, con umidità relativa non superiore al 95%, senza condensa né gas corrosivi, in un ambiente pulito e ben ventilato;
2. Estrarre e caricare il dispositivo almeno una volta ogni 3 mesi.

10.2 Trasporto

Durante il trasporto, proteggerlo da pioggia, acqua e ribaltamento. Evitare forti vibrazioni e urti. Maneggiare con cura durante il trasporto; è severamente vietato lanciare o far cadere il prodotto.



Evitare di esporre la macchina a fonti di calore elevate (come la luce del sole, i laser, le saldatrici, ecc.) per evitare di danneggiarla.

Instrucciones importantes

Este manual es un manual general para una serie de productos, lo que significa que el modelo de producto específico que recibe puede ser diferente de la imagen en el manual, consulte el producto real recibido.

Este manual de usuario ha sido elaborado para facilitar el uso y la comprensión de nuestros productos. Haremos el mayor esfuerzo para asegurar la exactitud del contenido de este manual, pero no podemos garantizar su integridad, ya que nuestros productos se actualizan y mejoran constantemente y nos reservamos el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso.

1 Descripción del producto

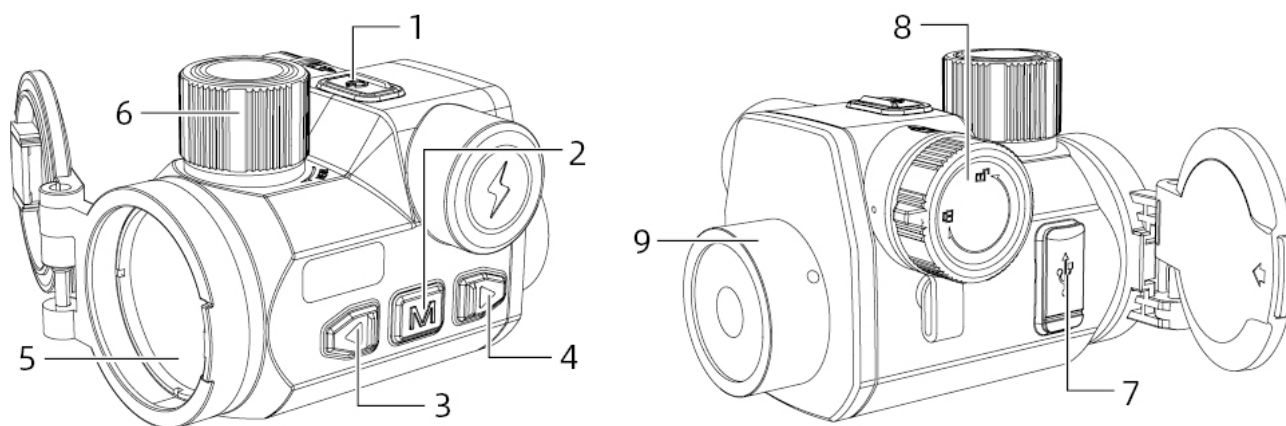
1.1 Presentación del producto

La serie Orion C es una mira térmica en miniatura extremadamente ligera y minimalista. Adopta el diseño ligero extremo, el peso de la máquina entera es menos de 300g; Con el último sistema de imagen de alta definición de la guía Hyper Light, imagen clara; Apoye la batería reemplazable estándar 18500, alcance fácilmente la resistencia ilimitada; El diseño interactivo de software minimalista le permite dominar fácilmente 1s.

1.2 La función principal

- Cálculo balístico: el modelo físico y la operación paramétrica simulan la trayectoria de vuelo de la munición desde el lanzamiento hasta el objetivo al que se dirige, y el proceso técnico que produce los datos clave necesarios para apuntar (por ejemplo, ángulo de mira, avance y corrección balística).
- Rango general: proporciona una medida aproximada de la distancia del objetivo para mejorar la precisión.
- Smart sleep: esta función permite entrar en modo de espera/despertar cuando la lente del dispositivo está orientada hacia abajo. Esta función pone la máquina en reposo para ahorrar energía y prolongar la vida útil de la batería.
- Arranque 3s: el arranque en frío tarda 3 segundos en pasar del estado de apagón al estado de funcionamiento completo. La activación instantánea se logra mediante la aceleración de hardware y la optimización del sistema.

1.3 Botón de apariencia



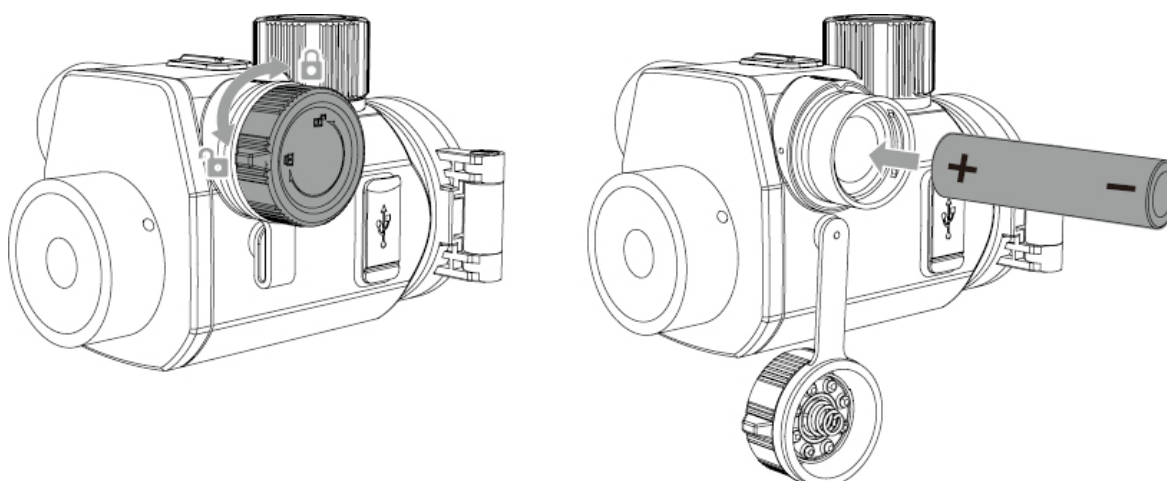
El número	Nombre del dispositivo	La función
1	Llave de encendido	En estado apagado: ● Prensas larga: encendido Estado de encendido, bajo cualquier interfaz: ● Mantenga presionado hasta que la barra de progreso se vuelva roja: apagar ● Mantenga presionado hasta que la barra de progreso se vuelva blanca: pantalla de respiro Estado de encendido, debajo de la pantalla en tiempo real: ● Prensas cortas: compensación Estado de encendido, debajo de la interfaz del menú: ● Prensas cortas: salir del menú
2	Clave del menú	Estado de encendido, debajo de la pantalla en tiempo real: ● Prensas cortas/largas: ir al menú Estado de encendido, debajo de la interfaz del menú: ● Prensas cortas: confirmar ● Presione largo: no guarda la configuración, vuelve al nivel superior
3	La llave	Bajo la pantalla en tiempo real: ● Prensas cortas/largas: cambiar pseudo color Debajo de la pantalla del menú: ● Prensas cortas/largas: opción para cambiar hacia arriba/hacia la izquierda
4	Bajo llave	Bajo la pantalla en tiempo real: ● Prensas cortas/largas: modo escena Debajo de la pantalla del menú: ● Prensas cortas/largas: opción para cambiar hacia abajo/derecha
5	Módulo de objetivos	Luz infrarroja enfocada al detector para la imagen

6	Botón de enfoque	Gire la perilla para ajustar la distancia focal y obtener una imagen clara
7	Interfaz de datos	Transferencia de datos
8	Silo de baterías	Instalación de baterías
9	Anillo de fijación	Rotación para fijar el dispositivo

2 Preparación para uso

2.1 Instalación de baterías

1. Gire la perilla antihorario del silo de la batería para abrir el silo de la batería;
2. Segundo. Según la identificación de los polos positivos y negativos, inserte la batería;
3. Gire la perilla del silo de la batería en sentido horario para bloquear el silo de la batería.



2.2 Modo de suministro

El dispositivo no admite la carga, solo el adaptador y la batería.

Adaptador alimentado por:

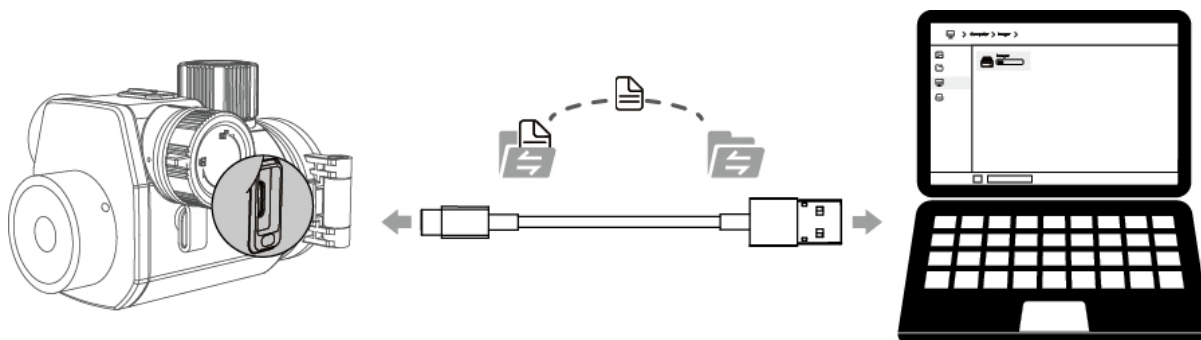
Puede utilizar el adaptador estándar del producto para conectar el dispositivo para el uso de la fuente de alimentación, abra la cubierta del USB, conecte el adaptador.

Alimentado por batería:

Puede ser alimentado después de instalar la batería según los pasos de instalación de la batería.

2.3 Transferencia de datos

- 1.start el equipo para hacer el equipo en el estado encendido;
2. Conecte el dispositivo a la PC a través del cable usb-typec;
3. Acceso a los datos en el almacenamiento del dispositivo en el lado de la PC;
4. (cable usb-typec para conectar el dispositivo y la fuente de alimentación, fuente de alimentación de la ayuda pero no recargable)



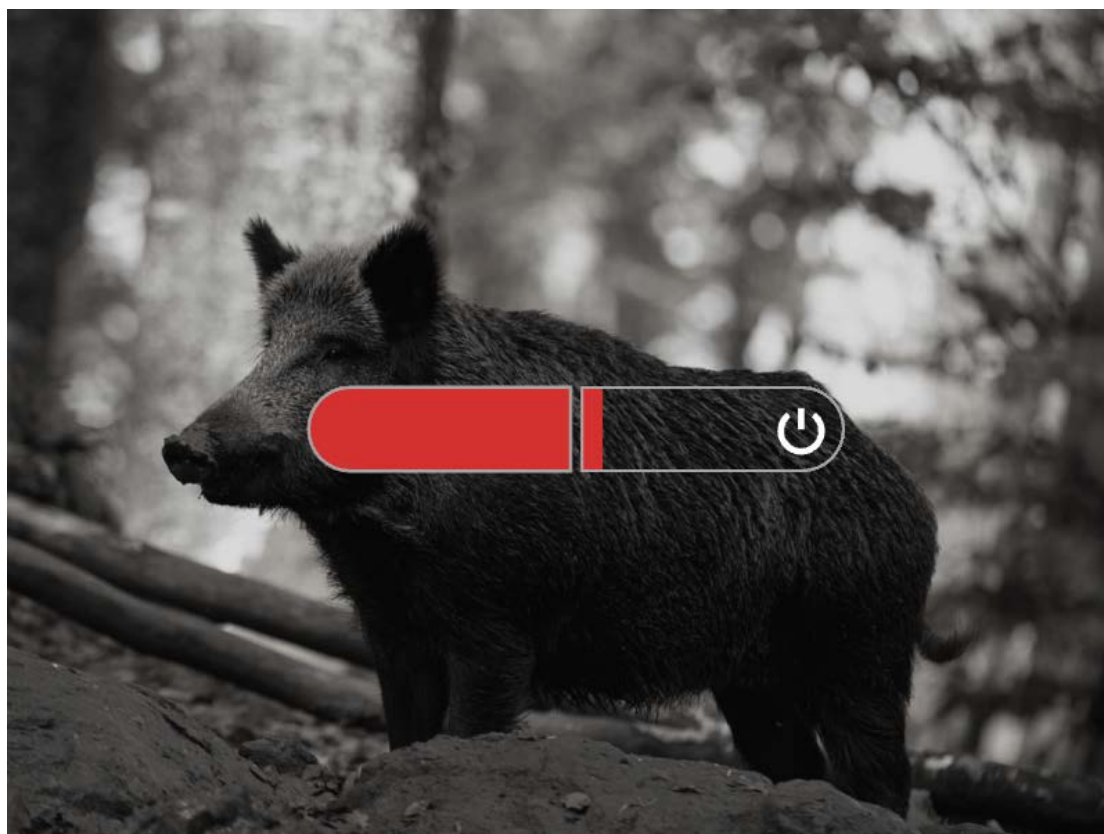
2.4 arrancar

En el estado apagado, mantenga presionado el botón de encendido hasta que aparezca un dibujo de encendido en el ocular, entonces el dispositivo se enciende con éxito.



2.5 apagado

Mantenga presionado el botón de encendido en el estado de encendido para mostrar la barra de progreso de apagado. Continúe hasta que se apague con éxito después de que la barra de progreso se haya ido.



2.6 Display off

En el estado de encendido, mantenga presionado el botón de encendido para mostrar la barra de progreso de apagado. Antes de que termine la barra de progreso, presione brevemente el botón de encendido para cancelar el apagado y entrar en el modo Display off.

2.7 Display on

En el modo Display off, el botón del dispositivo se activa para despertar la pantalla.

3 Configuración de imagen

3.1 Configuración rápida de imágenes

3.1.1 Ajuste de distancia focal

El dispositivo se enciende, abre la tapa de la lente y observa a través del ocular. Gire la perilla de enfoque durante la observación hasta que la imagen esté clara.

3.1.2 Cambio rápido de pseudo color

En la pantalla de vista previa en tiempo real, pulse el botón arriba para realizar un cambio rápido de pseudo color.

El pseudo color de atajo solo cambia el pseudo color seleccionado. Tres pseudo colores, blanco caliente, negro caliente y rojo caliente, se seleccionan por defecto cuando se fabrica. Para añadir otro pseudo color al cambio de atajo, presione la tecla M para abrir el menú, seleccione funciones avanzadas — configuración de pantalla — pseudo color a través de las teclas ↑ y ↓ y marque la configuración preferida de pseudo color a pseudo color.

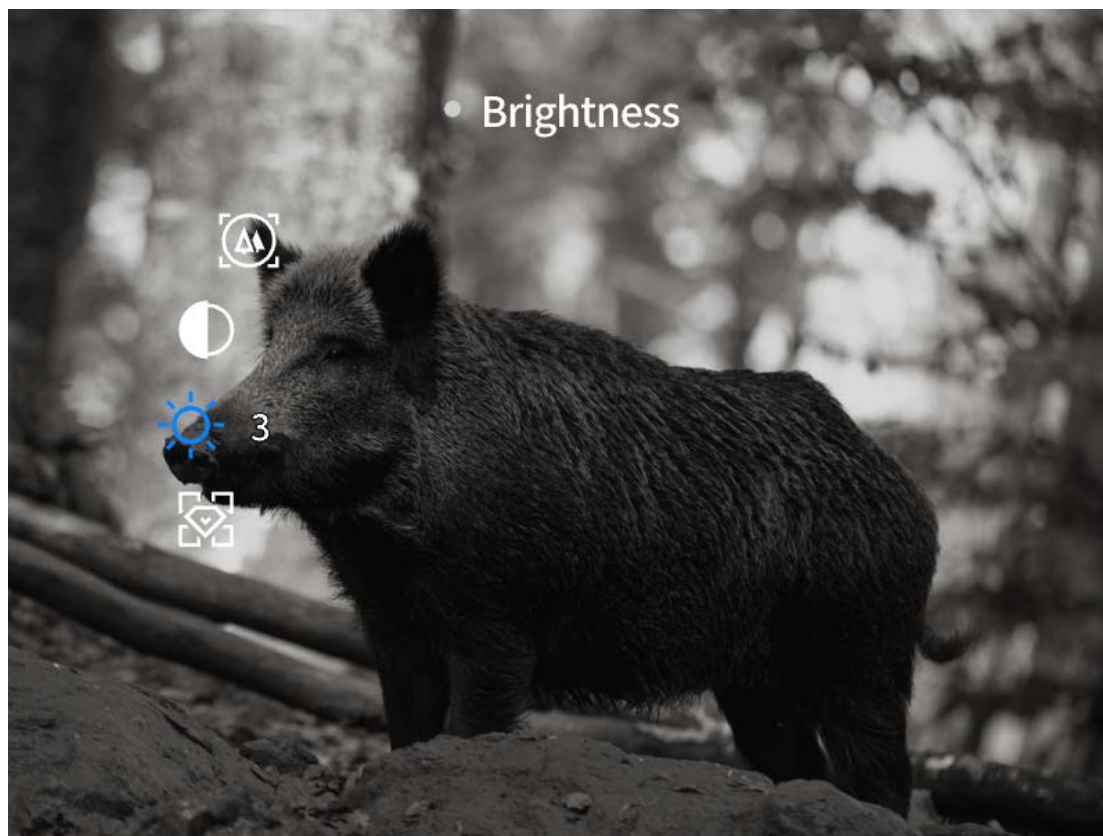
3.1.3 Cambiar rápidamente entre los modos de escena

En la pantalla de vista previa en tiempo real, presione el botón para cambiar rápidamente el modo de escena. Cambie de acuerdo con tres escenarios: natural, mejorado y destacado.

3.1.4 Ajuste de brillo

Pulse la tecla M para abrir el menú y seleccione el brillo a través de las teclas ↑ y ↓.

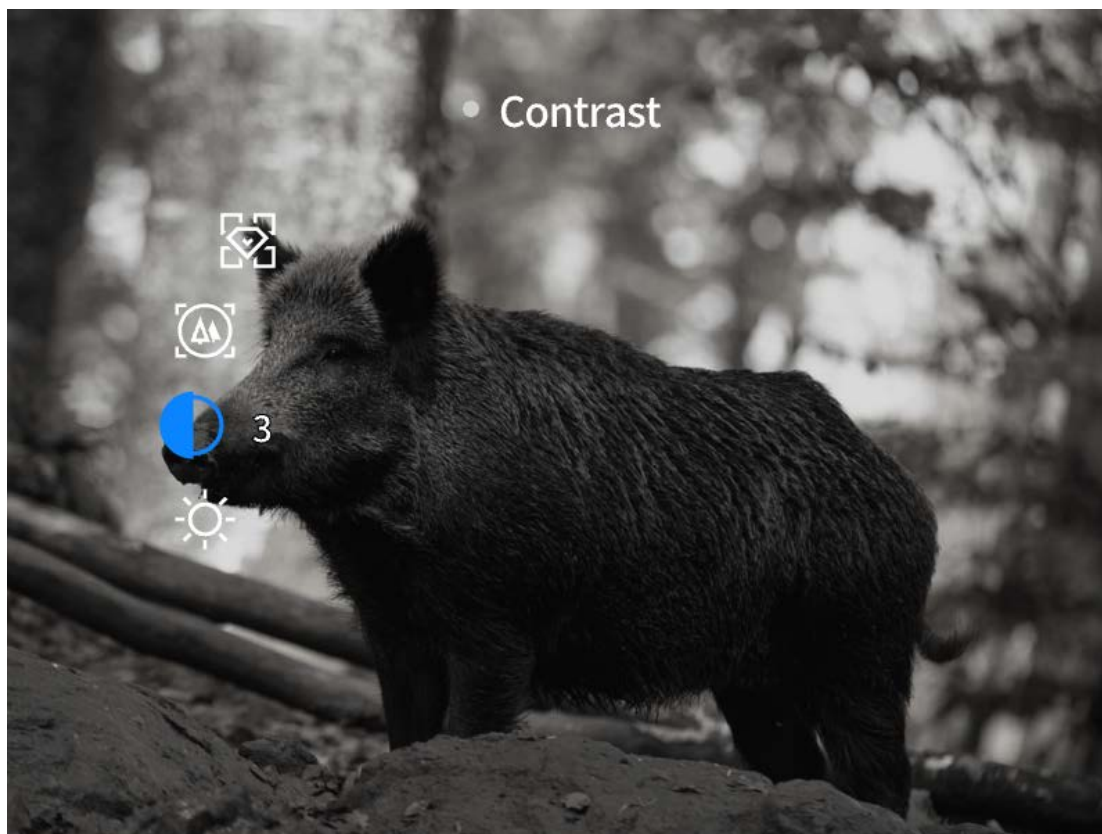
El nivel de brillo predeterminado es 3, y se puede seleccionar entre el nivel de brillo de 1 a 5. Cuanto mayor sea el valor, más brillante será la imagen en la pantalla.



3.1.5 Ajuste de contraste

Pulse la tecla M para abrir el menú y seleccione el contraste a través de las teclas ↑ y ↓.

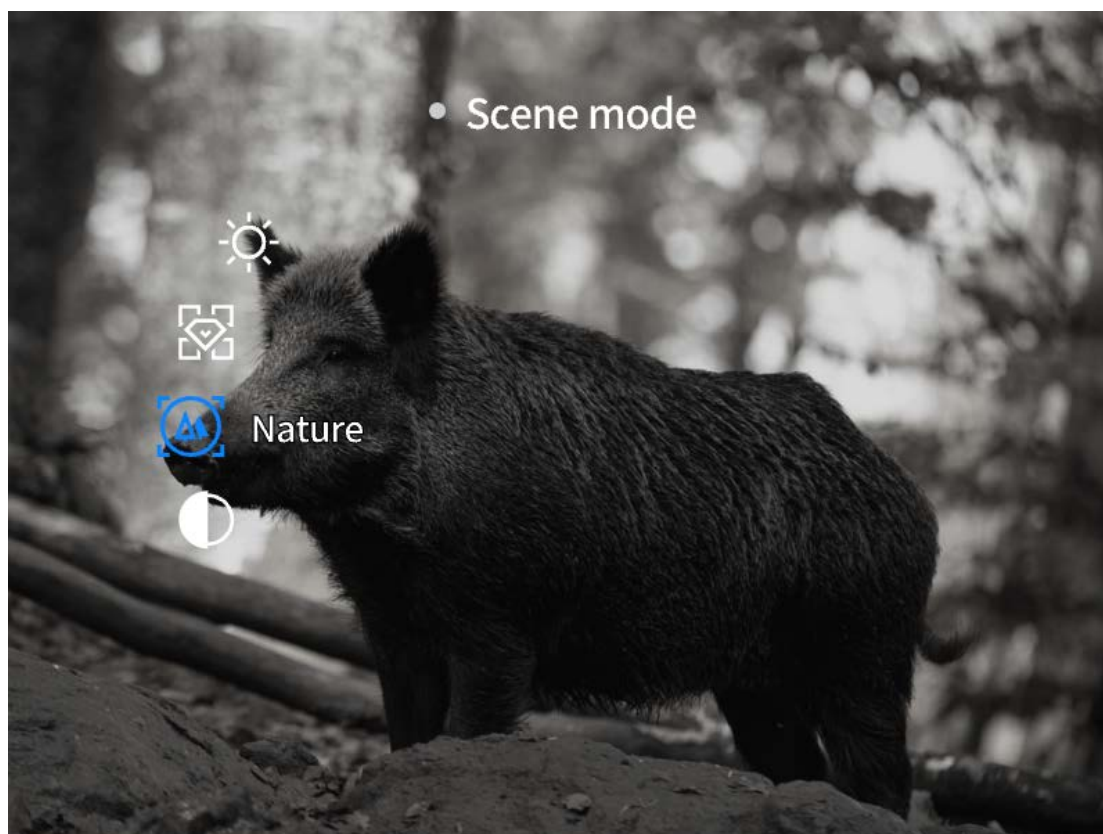
El nivel de contraste predeterminado es 3. Puede seleccionarse entre el nivel de contraste de 1 a 5. Cuanto mayor sea el valor, mayor será el contraste de la imagen en la pantalla.



3.1.6 Regulación del modo de escena

Pulse la tecla M para abrir el menú y seleccione el modo escena a través de las teclas ↑ y ↓.

El modo predeterminado de la escena es mejorado, y puede elegir entre tres escenas: natural, mejorado y destacado. Los usuarios pueden seleccionar los ajustes según la escena en tiempo real para lograr el efecto de imagen más ideal.

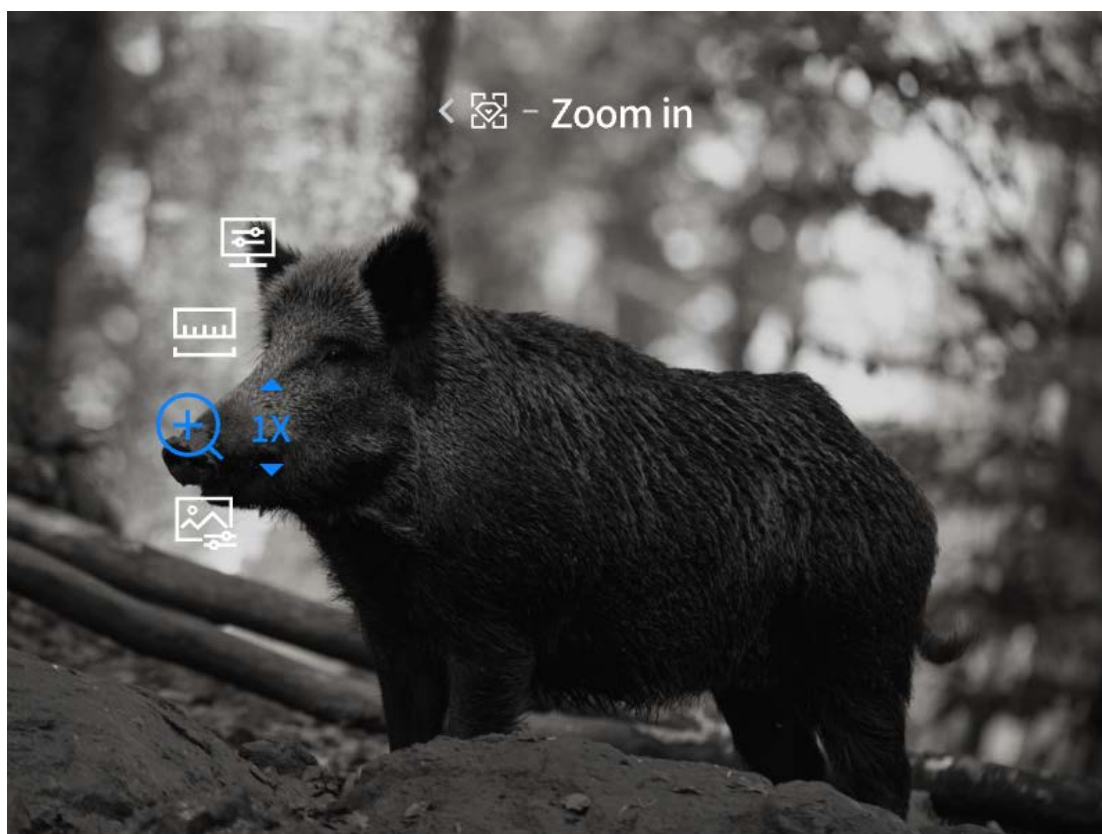


3.2 Imagen ajustes avanzados

3.2.1 Amplificación (sólo las funciones de mano)

Pulse la tecla M para abrir el menú y seleccione funciones avanzadas - zoom a través de las teclas ↑ y ↓.

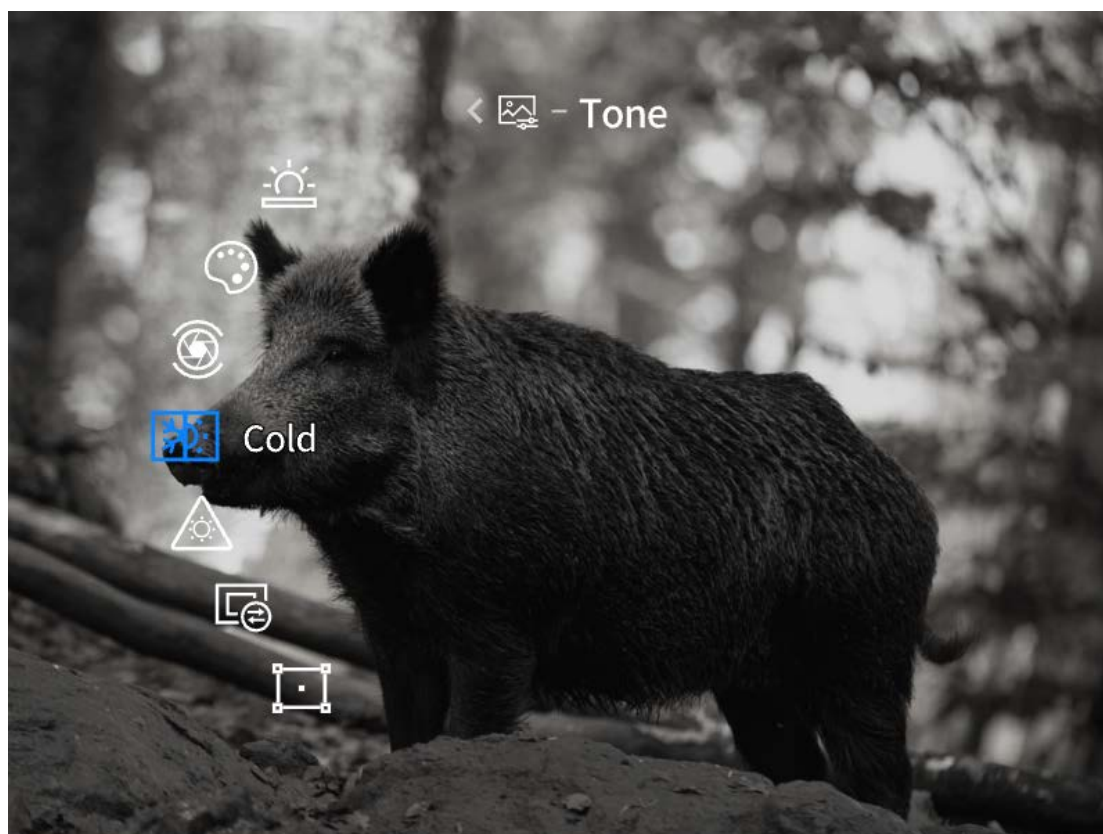
Haga clic en la imagen para ampliar.



3.2.2 Ajuste de tono

Presione la tecla M para abrir el menú y seleccione funciones avanzadas - configuración de pantalla - tono a través de las teclas ↑ y ↓.

Tono frío por defecto, se puede seleccionar entre tonos fríos y cálidos. La imagen de tono frío es más clara, los detalles son ricos y el objetivo es prominente; La imagen de tono cálido es más suave, evitando la fatiga visual causada por el uso prolongado.



3.2.3 Ajuste de compensación

3.2.3.1 Modalidades de compensación

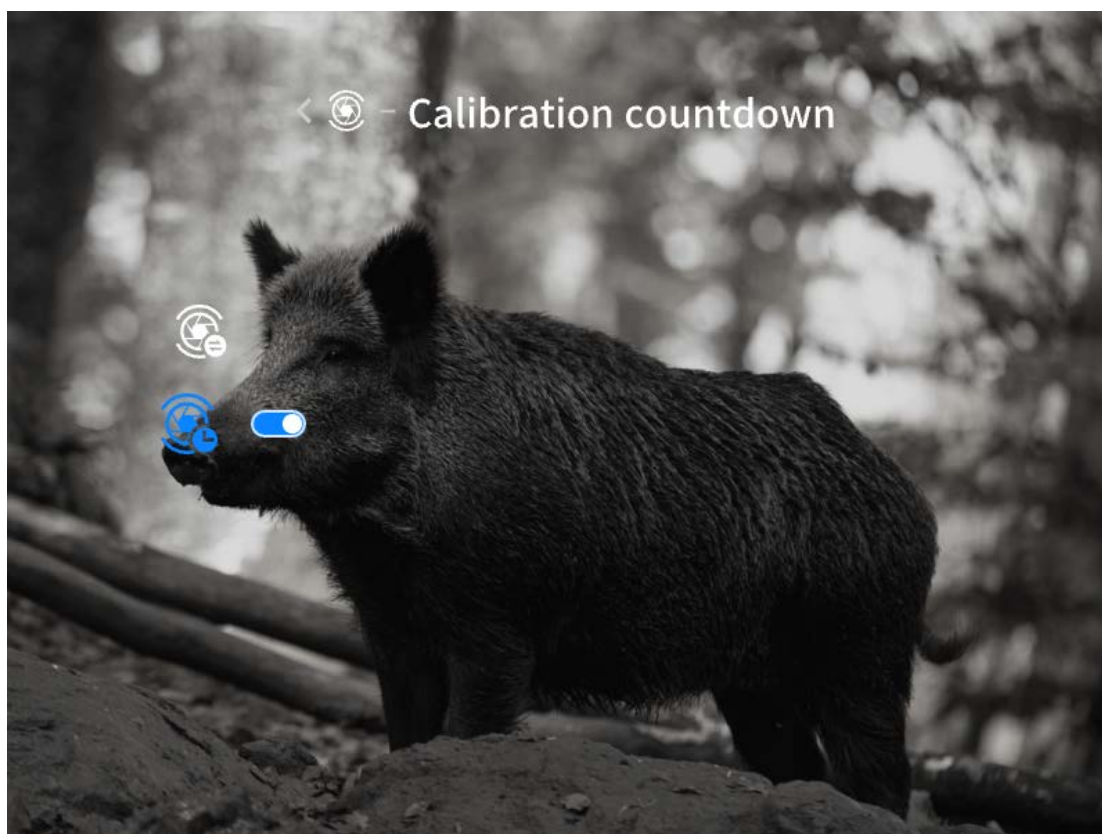
Pulse la tecla M para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración de pantalla - configuración de compensación - modo de compensación a través de las teclas ↑ y ↓.

El modo de compensación es la compensación automática por defecto. Puede elegir entre la compensación manual y la compensación automática. El modo de compensación manual debe ser compensado presionando brevemente el botón de encendido en el estado de la pantalla en tiempo real. El dispositivo se adaptará para compensar en el modo de compensación automática.



3.2.3.2 Cuenta regresiva de compensación

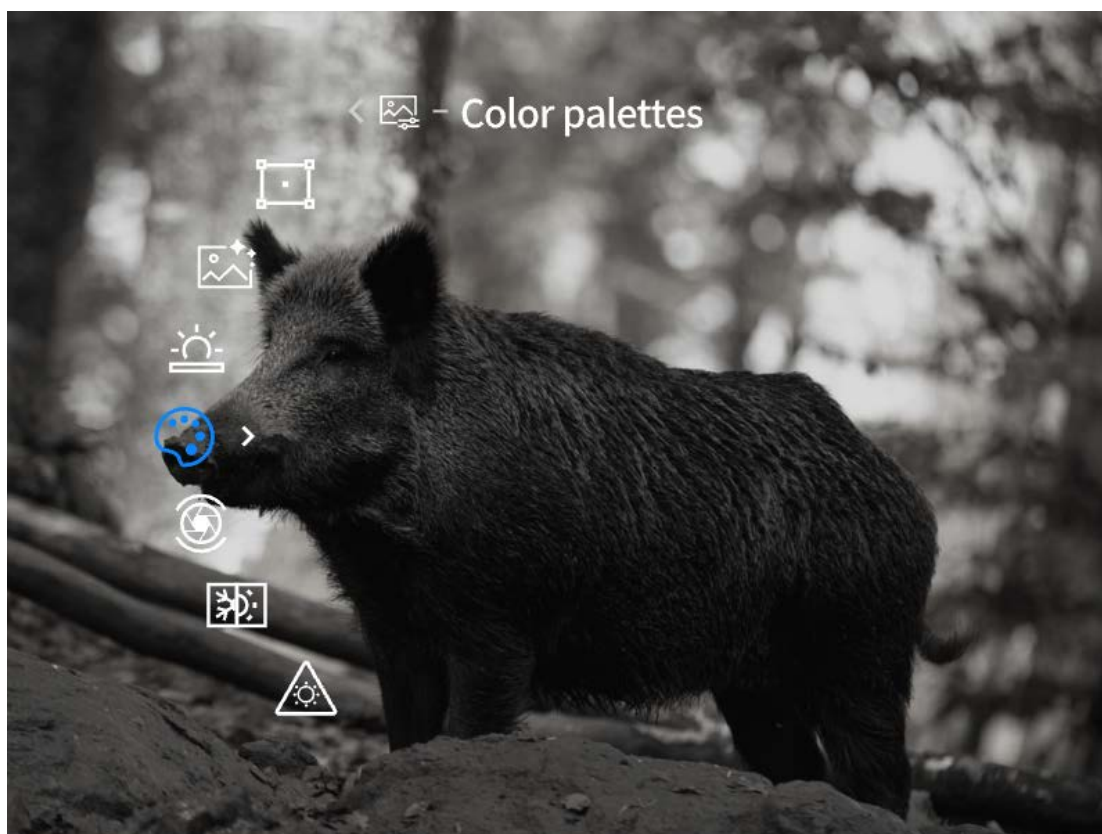
Pulse la tecla M para abrir el menú y seleccione funciones avanzadas a través de las teclas ↑ y ↓ - configuración de pantalla - configuración de compensación - cuenta atrás de compensación. La cuenta regresiva de compensación está desactivada por defecto. Se puede configurar para activar o desactivar la cuenta regresiva de compensación. Cuando la función está apagada, la compensación automática no mostrará el valor de la cuenta regresiva durante los primeros 5 segundos. Cuando la función está activada, la compensación automática mostrará el valor de la cuenta regresiva durante los primeros 5 segundos.



3.2.4 Configuración de pseudo color

Pulse la tecla M para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración de la pantalla - pseudo color a través de las teclas ↑ y ↓.

El pseudo color se puede seleccionar en blanco caliente, negro caliente, rojo caliente, rojo de hierro, azul caliente, verde caliente, oscuro marrón. El pseudo color seleccionado se agregará al cambio rápido de pseudo color.

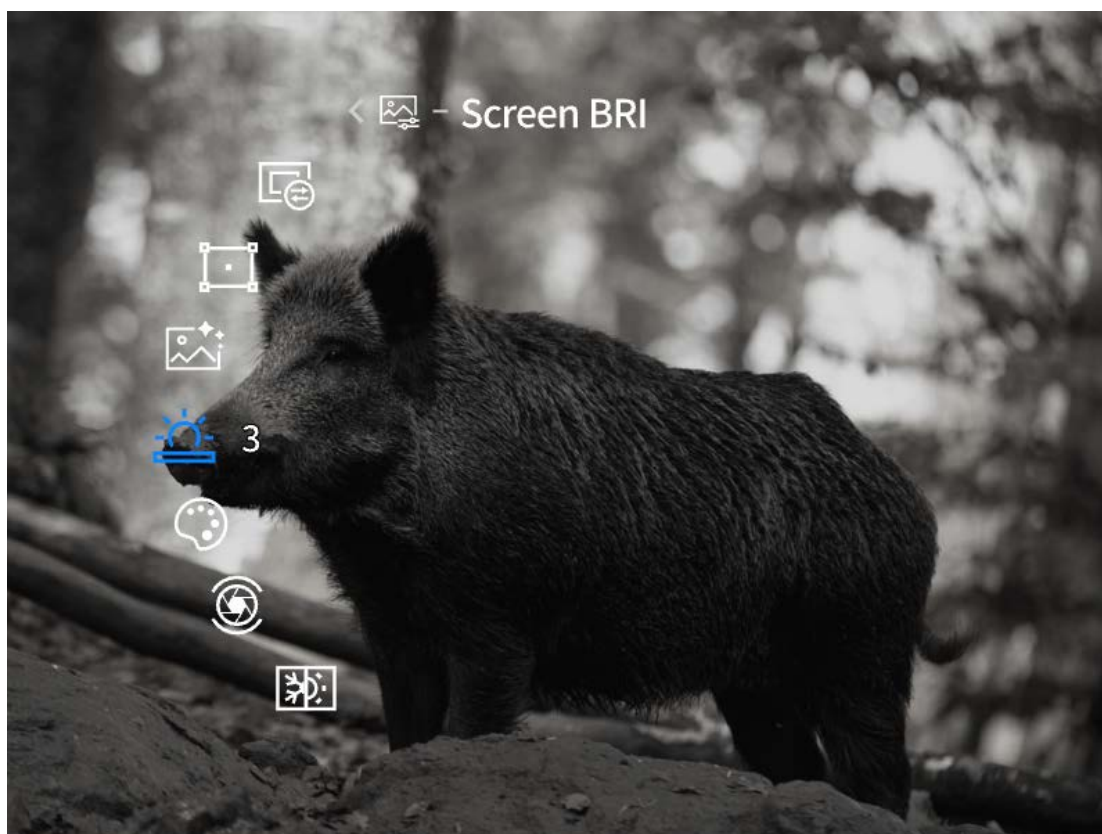


3.2.5 Brillo de pantalla

Pulse la tecla M para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración de pantalla - brillo de pantalla a través de las teclas ↑ y ↓.

El brillo de la pantalla es 3 por defecto. Puede seleccionarse entre niveles de brillo de 1 a 5.

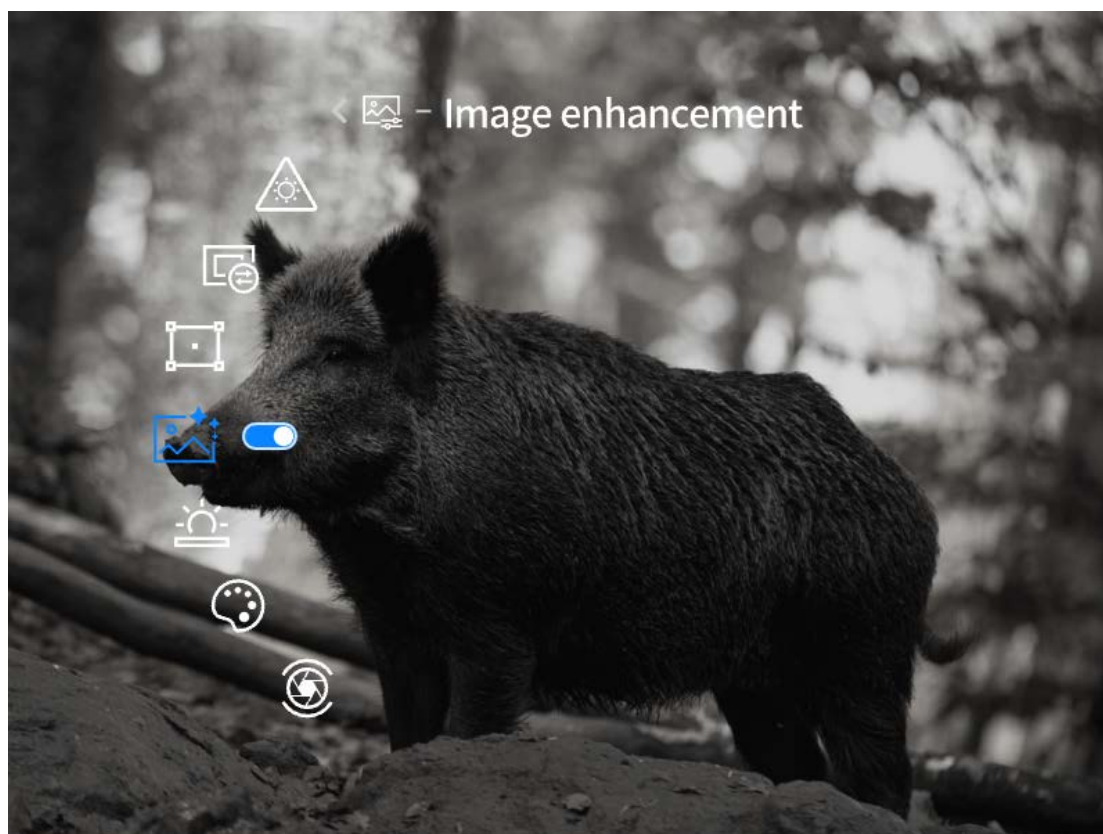
Cuanto mayor sea el valor, más brillante será la pantalla.



3.2.6 Mejora de imagen

Pulse la tecla M para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración de pantalla - mejora de pantalla a través de las teclas ↑ y ↓.

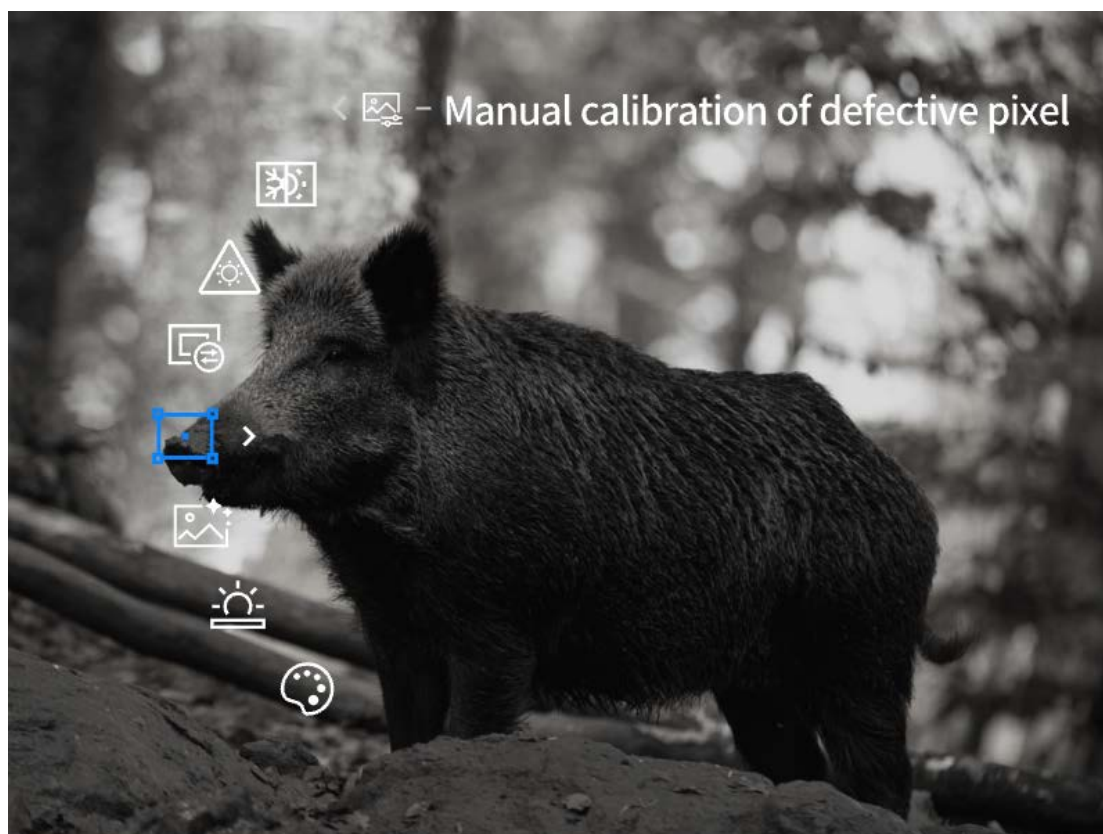
El realce de pantalla está desactivado por defecto. Puede seleccionar activar o desactivar el realce de pantalla. Mejora de pantalla abierta, la imagen muestra super resolución.



3.2.7 Corrección de puntos malos

Pulse la tecla M para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración de pantalla - corrección de puntos malos a través de las teclas ↑ y ↓.

Después de seleccionar la corrección de punto malo entrará en una interfaz separada, ajustando la posición del cuadro de corrección numérica XY, seleccione la calibración para corregir el punto malo, mejore la calidad de la imagen.



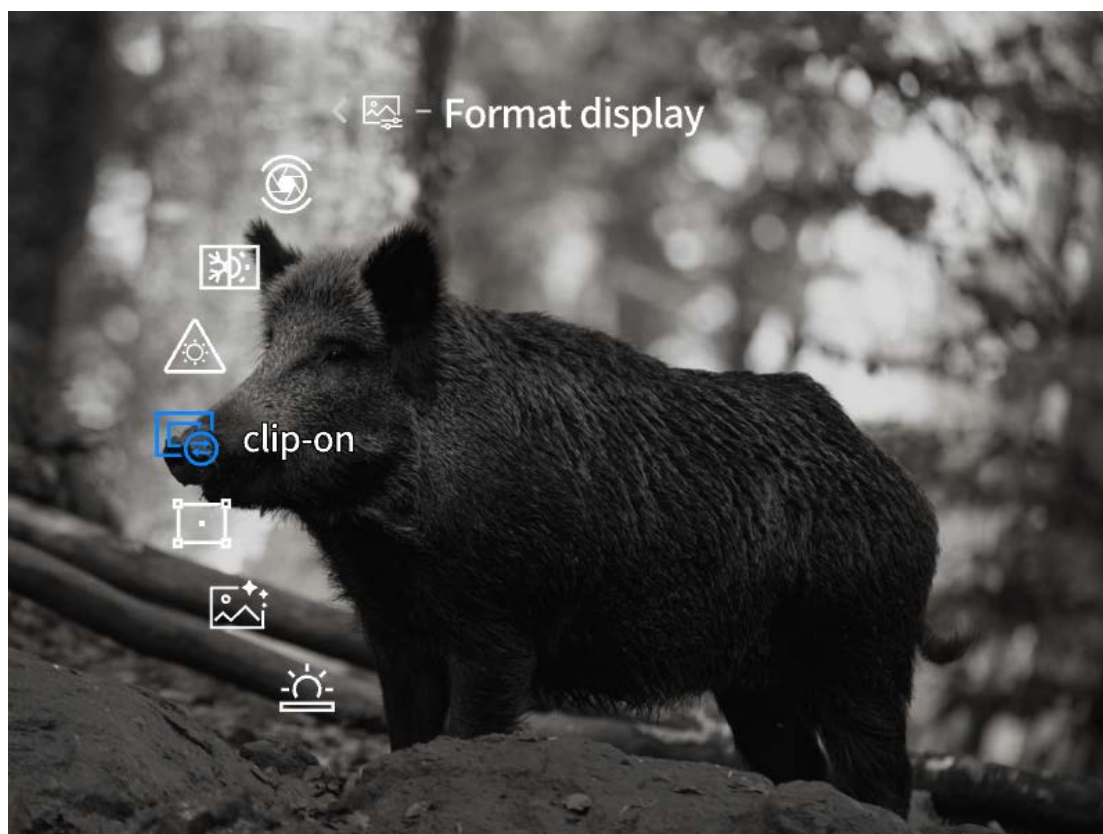
3.2.8 Exhibición por formato

Presione la tecla M para abrir el menú y seleccione funciones avanzadas - configuración de pantalla - visualización de formato a través de las teclas ↑ y ↓.

El formato predeterminado es el modo de video. Se puede seleccionar entre modo de video, modo de mano.

Objetivo: tiene la función de calibración a cero y zoom de coordenadas.

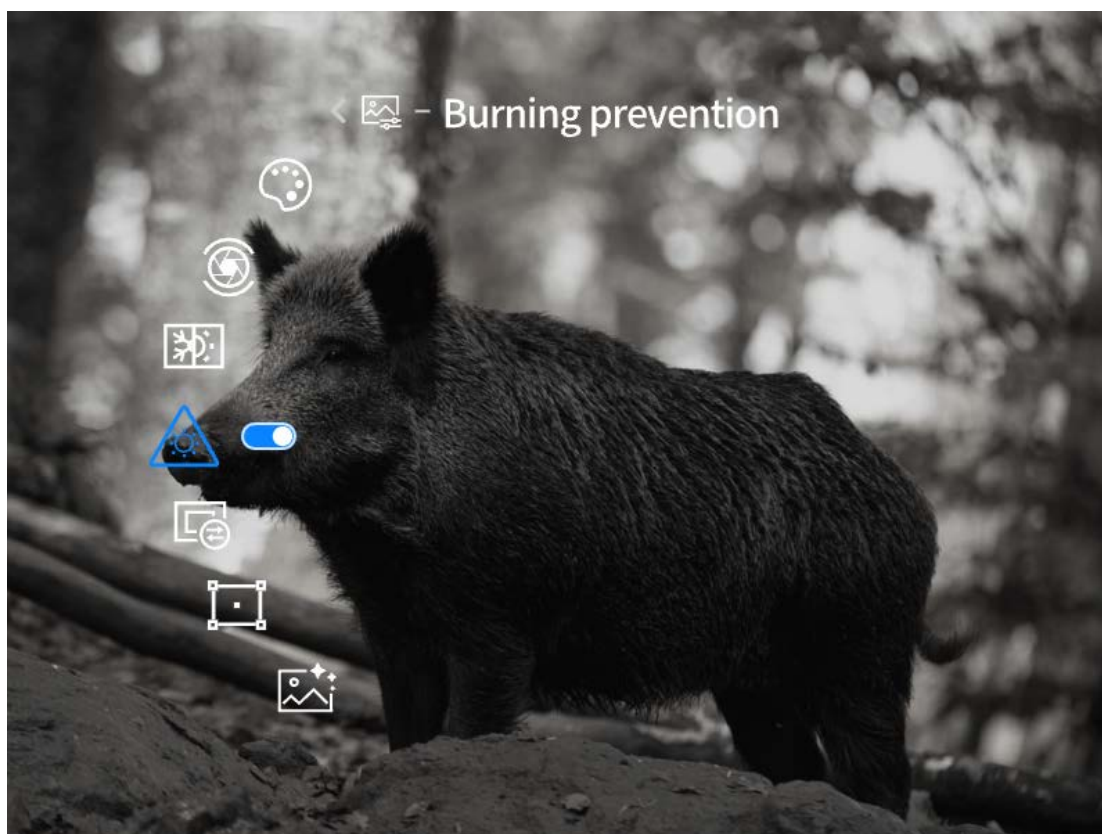
Handheld: sin ajuste a cero, función de zoom de coordenadas, con función de ampliación de imagen.



3.2.9 Protección contra quemaduras

Pulse la tecla M para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración de pantalla - anti-burning a través de las teclas ↑ y ↓.

Anti-burning está activado por defecto. Opción de activar o desactivar la función anti-quemador. Después de la apertura, cuando el dispositivo está apuntando a una escena como láser de alta potencia, punta de cigarrillo, llama, sol durante el uso, el obturador se cerrará y el marco de disparo indicará "no apunte a una fuente de calor de alta temperatura".

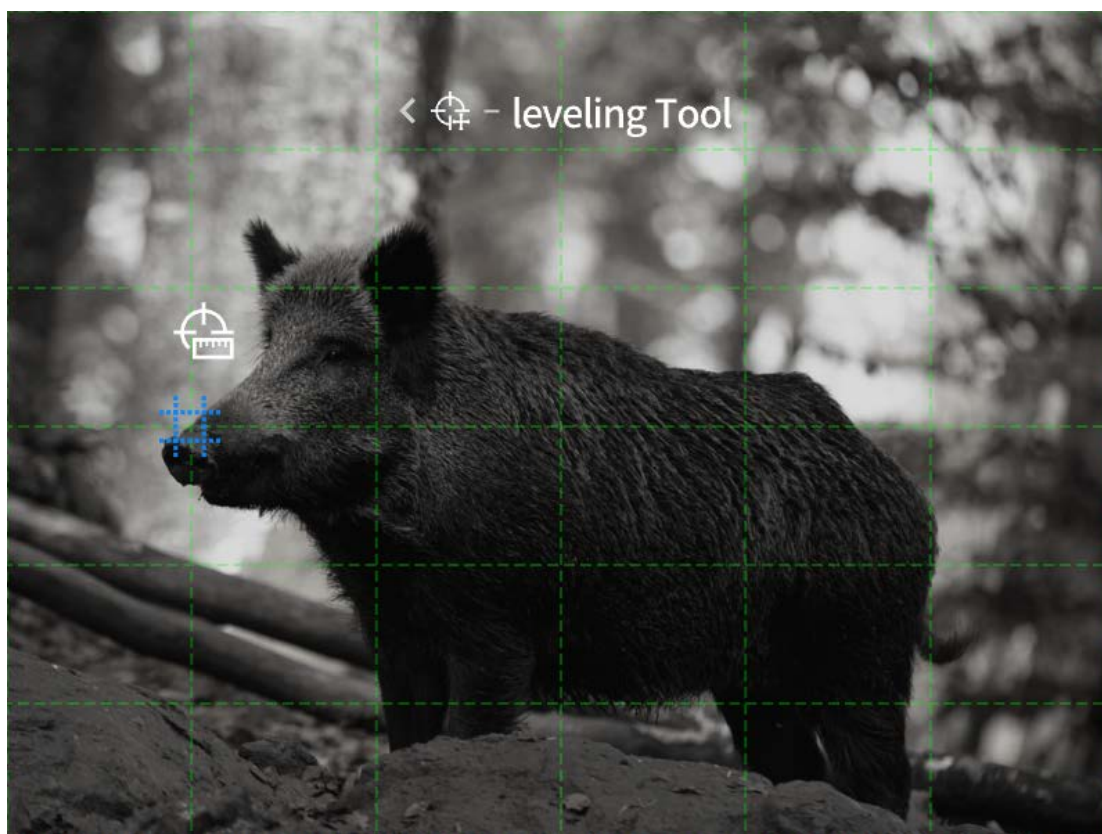


4 Ajuste de cero de calibración (sólo la función que tiene la mira)

4.1 nivel

Pulse la tecla M para abrir el menú y seleccione la función avanzada - nivelación de cero - nivel a través de las teclas ↑ y ↓.

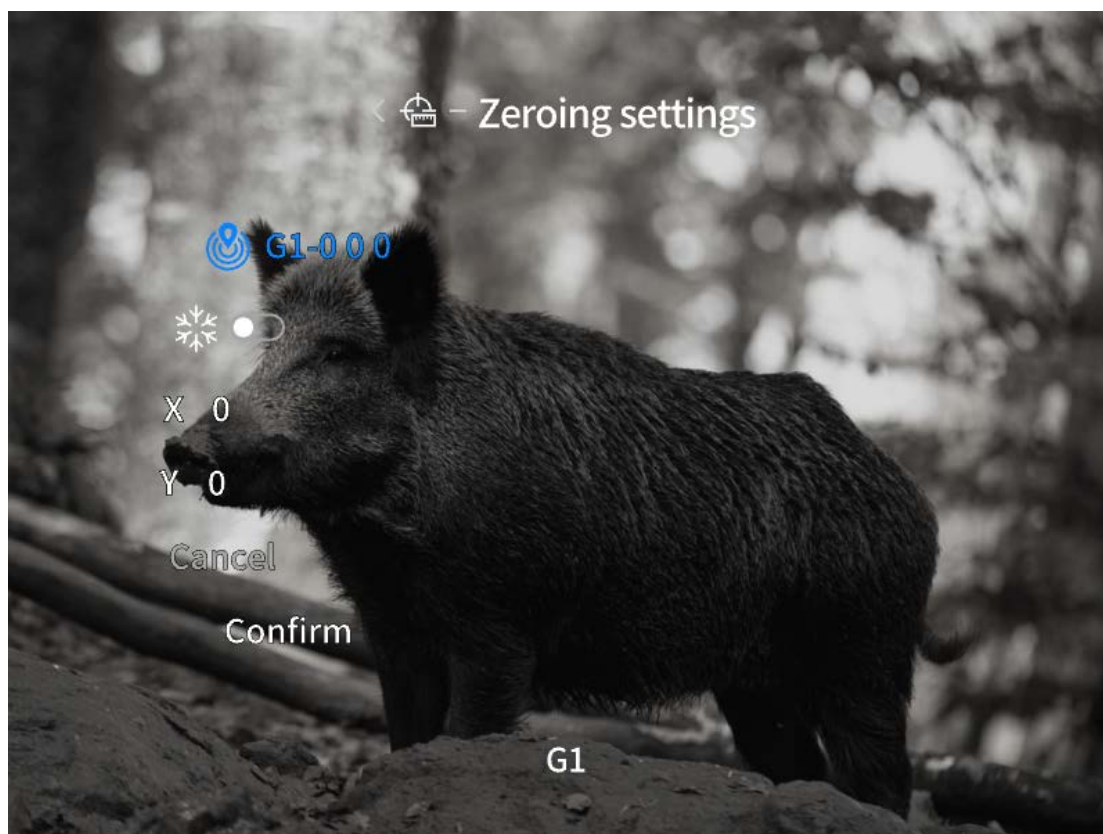
Al entrar en la interfaz del nivel se muestra una cuadrícula de puntos transparente verde. La calibración se realiza en la interfaz.



4.2 Ajuste cero escolar

Presione la tecla M para abrir el menú y seleccione la función avanzada - ajuste de cero - ajuste de cero a través de las teclas ↑ y ↓.

Vaya a la pantalla de configuración de calibración de cero. En esta pantalla, realice la calibración de cero. El ajuste de ajuste de cero debe realizarse en un campo de tiro profesional. Cinco distancias de disparo se pueden seleccionar: G1, G2, G3, G4 y G5. Los ajustes de ajuste de cero para diferentes distancias se guardan independientemente. A continuación, tome G1 como ejemplo para la operación de calibración cero. Los pasos son los siguientes:



1. Seleccione G1 metros y comience a configurar.
2. Vaya a la interfaz de configuración de ajuste de cero Y compruebe si la coordenada X/Y es cero (la primera vez que el ajuste de cero es por defecto cero).
3. Dirija la luz blanca hacia el centro de la línea de puntería hacia el punto central del blanco. Después de estabilizar el arma lo más posible, dispare una bala.
4. Si el arma se desplaza debido a la vibración, es necesario reajustar el centro de la línea de marcado de la mira de luz blanca para coincidir con el punto central del objetivo y luego seleccionar la pantalla congelada (esta operación es para evitar desviaciones debido al movimiento artificial de la mira durante el ajuste de la trayectoria).
5. En este momento ajustando el valor de X/Y, ajuste las coordenadas de posición del área visual de la pantalla, de modo que la posición del agujero de bala dejado por la bala golpee el blanco objetivo marcador se mueve al centro de la línea de corte de la mira blanca, cuando el centro de la línea de corte de la mira blanca coincide con el agujero de bala, seleccione Y haga clic para confirmar, completar la corrección de cero.
6. Apunte y vuelva a disparar al blanco utilizando la línea de marcado de la mira de luz blanca corregida a cero. El punto de impacto de la bala debe ser el centro de la línea de

marcado de la mira de luz blanca. Si sigue siendo inexacto, repita los pasos anteriores para continuar con el ajuste.

5 Rango general

Pulse la tecla M para abrir el menú y seleccione la función avanzada - rango general a través de las teclas ↑ y ↓.

Haga clic en el botón izquierdo del ratón.

La posición de la línea transversal inferior del rango general sigue siendo la misma.



6 Configuración regular

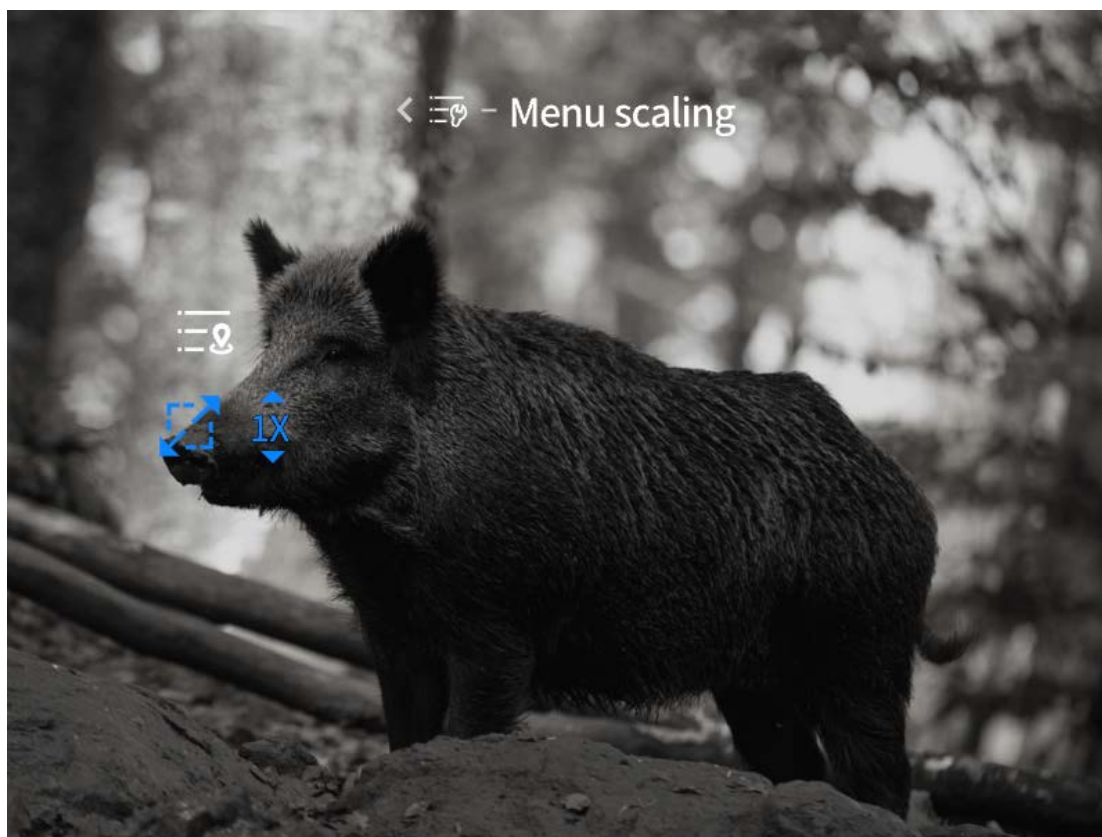
6.1 Configuración del menú (sólo las funciones que tiene la mira)

6.1.1 Zoom del menú

Pulse la tecla M para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración del menú - zoom del menú a través de las teclas ↑ y ↓.

El factor de zoom del menú por defecto es 1X. Puede seleccionar el factor de zoom del menú de 1X a 6X para adaptarse a la visualización del menú en diferentes ampliaciones del espejo

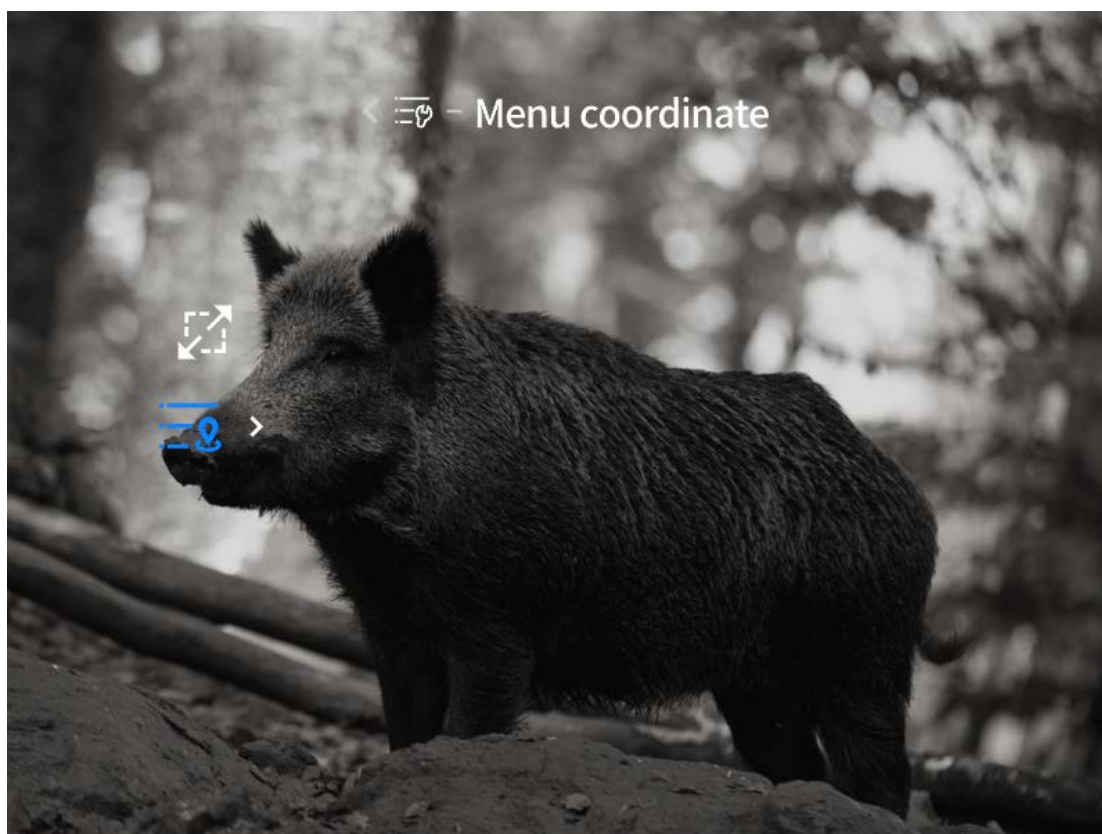
blanco. En caso de sincronización, el espejo blanco también debe establecer la misma ampliación para facilitar la observación.



6.1.2 Coordenadas del menú

Pulse la tecla M para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración del menú - coordenadas del menú a través de las teclas ↑ y ↓.

En la pantalla de coordenadas del menú, haga clic en las teclas ↑ Y ↓ para mover las coordenadas X e Y del menú Y ajustar la posición del menú en la pantalla en tiempo real para facilitar la observación del menú del dispositivo bajo el espejo de luz blanca.

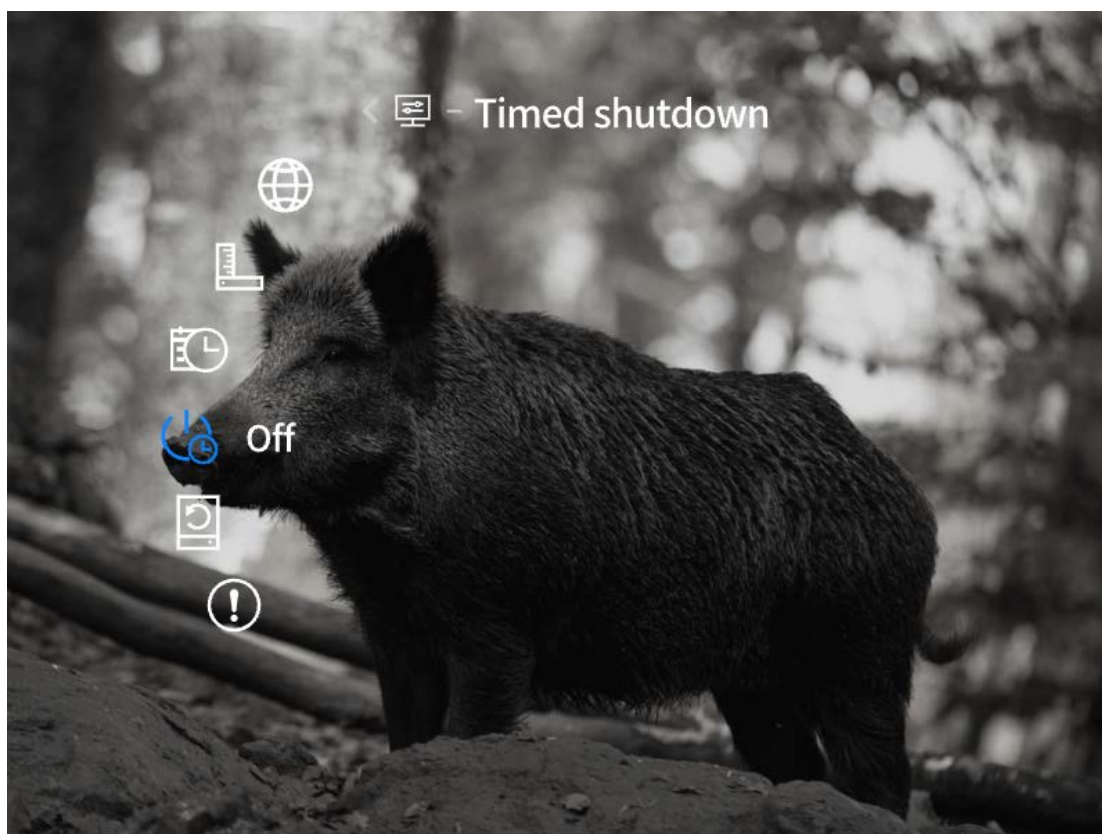


7 Configuración general

7.1 Apagado programado

Pulse la tecla M para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración general - apagado programado a través de las teclas ↑ y ↓.

Apagado programado por defecto es apagado, se puede seleccionar apagado, 15, 30, 60 minutos para el apagado programado, el tiempo de configuración no tiene ninguna operación arbitraria y no está conectado a WiFi, bluetooth, pantalla externa, PC, entonces entra en la cuenta regresiva de apagado, apagado después de la cuenta regresiva.

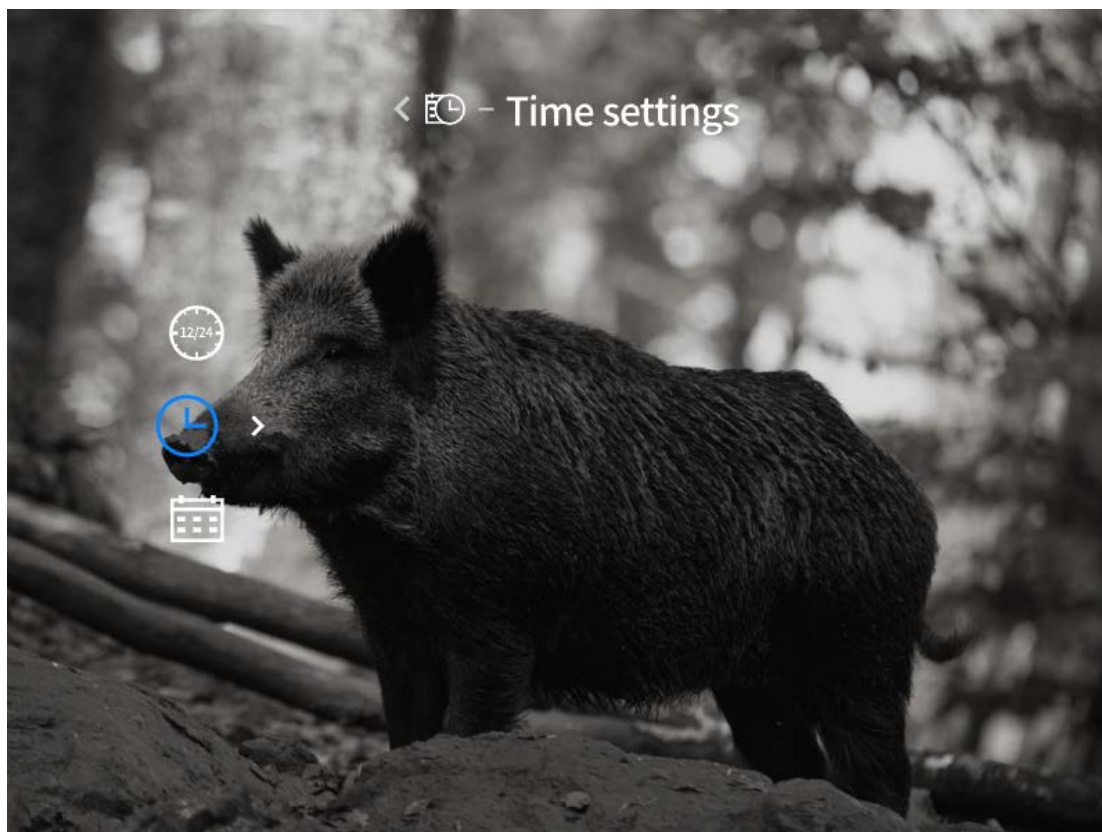


7.2 Fecha y hora

7.2.1 Ajuste de tiempo

Pulse la tecla M para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración general - fecha y hora - configuración de hora a través de las teclas ↑ y ↓.

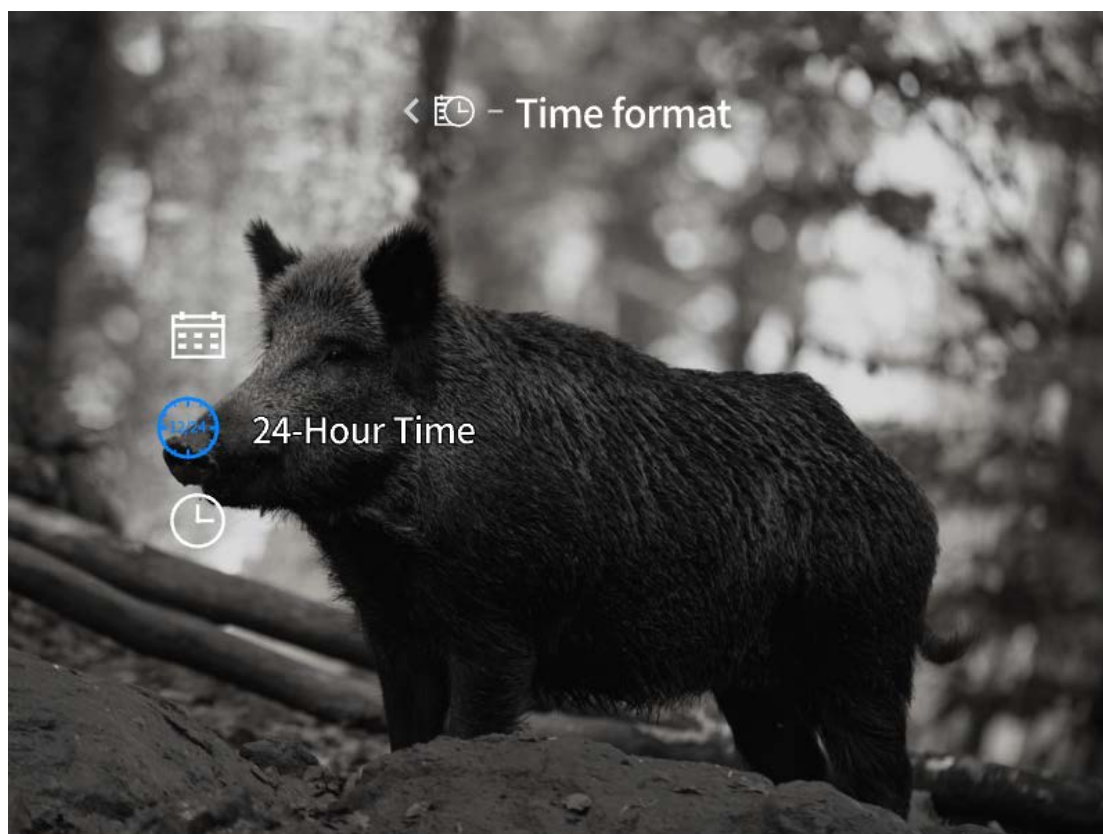
Introduzca la pantalla de menú de configuración de tiempo, puede ajustar la hora y la fecha del dispositivo. Después de determinar el ahorro, la hora del sistema del dispositivo se sincronizará en consecuencia, y el resultado se sincronizará con la pantalla de marca de agua.



7.2.2 Tipo de tiempo

Pulse la tecla M para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración general - fecha y hora - elaboración de tiempo a través de las teclas ↑ y ↓.

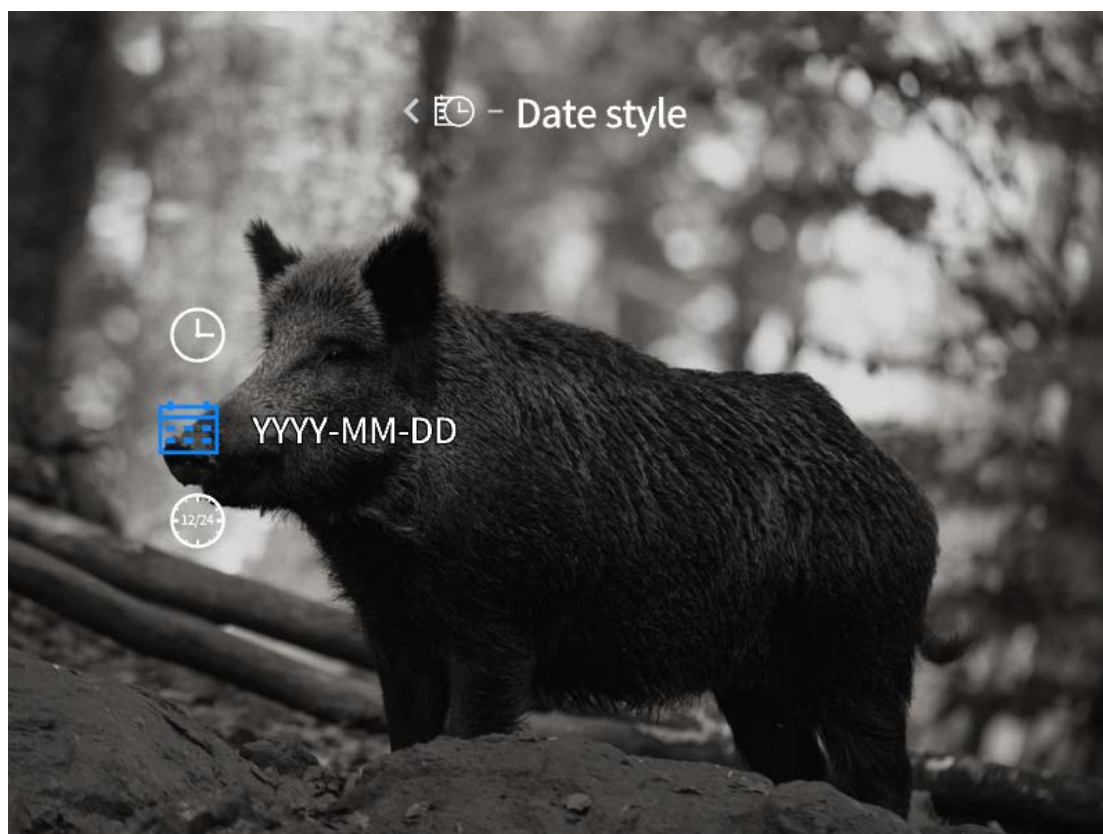
La marca de tiempo predeterminada es 24H. Puede elegir entre 12H y 24H. La marca de agua de tiempo se mostrará de acuerdo con la marca de tiempo seleccionada.



7.2.3 Estilo de fecha

Pulse la tecla M para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración general - fecha y hora - estilo de fecha a través de las teclas ↑ y ↓.

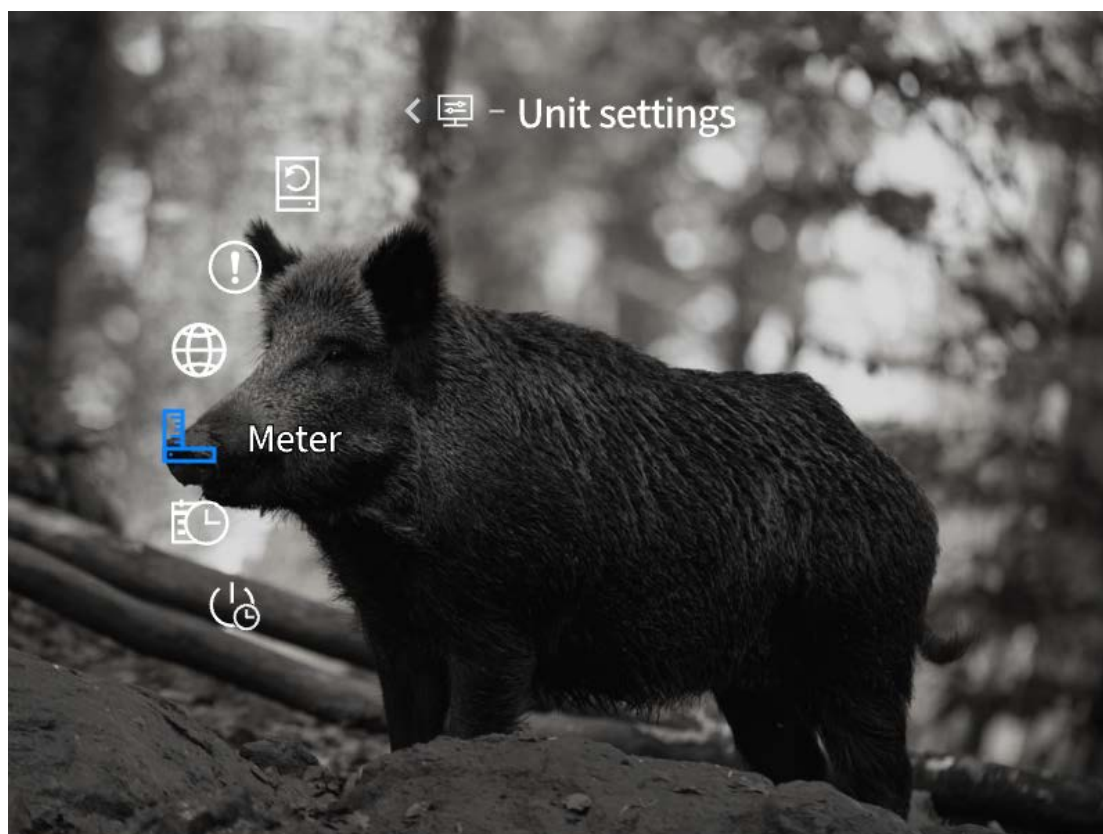
El estilo de fecha predeterminado es aaaa-mm-dd. Puede elegir entre tres estilos: aaaa-mm-dd, dd-mm-aaaa y mm-dd-aaaa. Después de seleccionar, el resultado se sincroniza con la marca de agua para mostrar.



7.3 Configuración de unidades

Pulse la tecla M para abrir el menú y seleccione funciones avanzadas - configuración general - configuración de la unidad a través de las teclas ↑ y ↓.

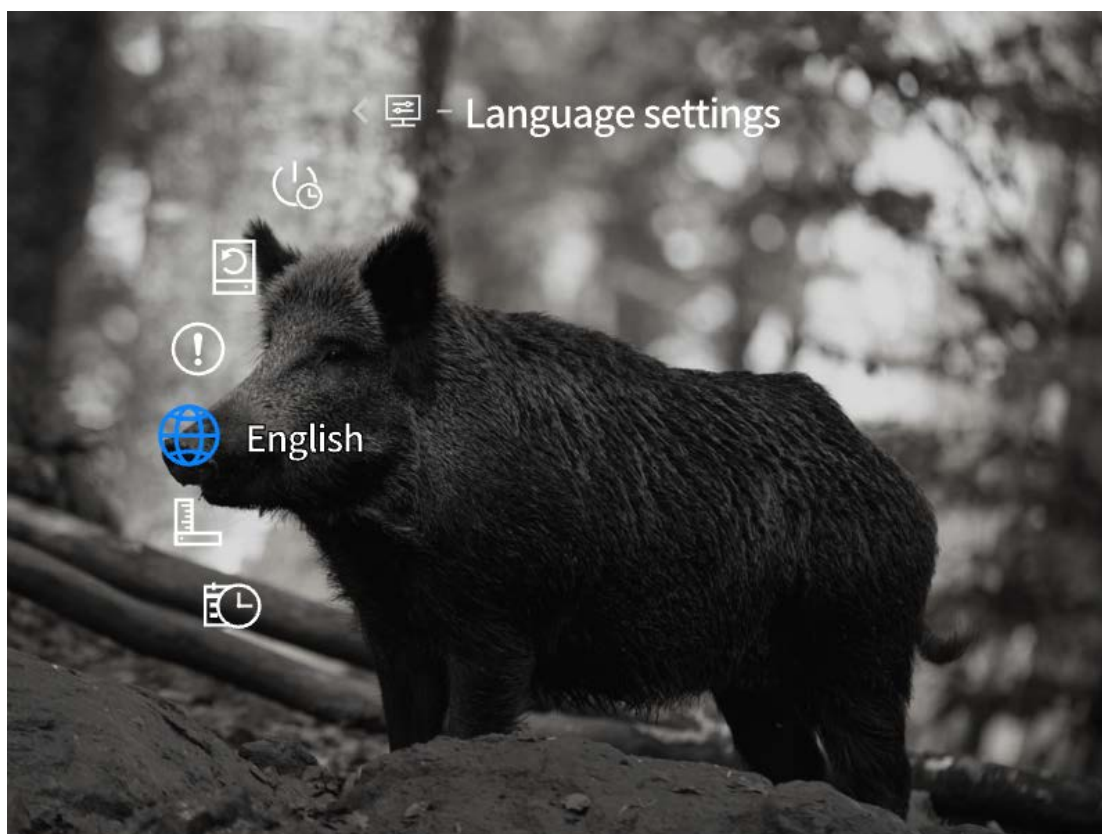
La unidad por defecto es metros, se puede seleccionar en metros y yardas. Después de seleccionar la unidad, la distancia, la distancia de destino, etc., calculan y muestran la distancia con la unidad seleccionada.



7.4 Configuración de idioma

Pulse la tecla M para abrir el menú y seleccione funciones avanzadas - configuración general - configuración de idioma a través de las teclas ↑ y ↓.

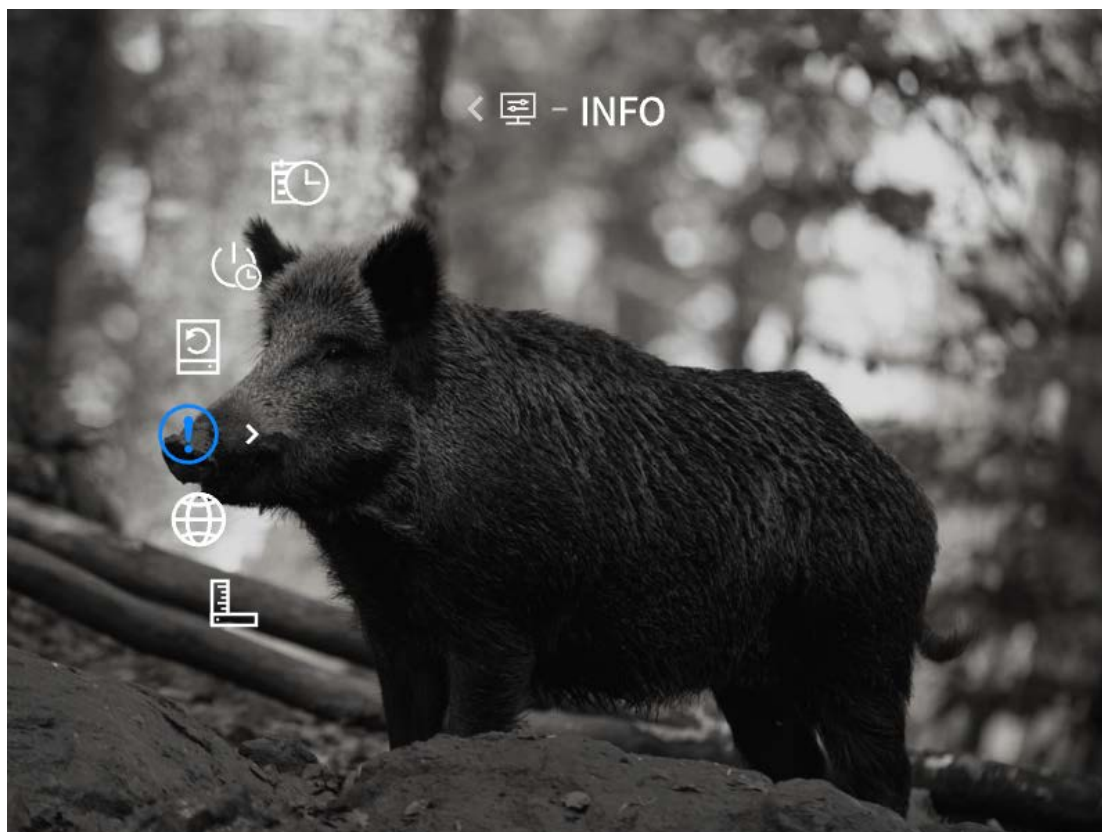
Entrar en el menú de ajustes de idioma, en inglés, ruso, alemán, francés, español, italiano, japonés, coreano, polaco, rumano, noruego, sueco, danés, checo, eslovaco, húngaro, finlandés, el portugués en 18 idiomas, configuración idioma después, otro idioma para dispositivos de idiomas correspondientes.



7.5 información

Pulse la tecla M para abrir el menú y seleccione funciones avanzadas - configuración general - información a través de las teclas ↑ y ↓.

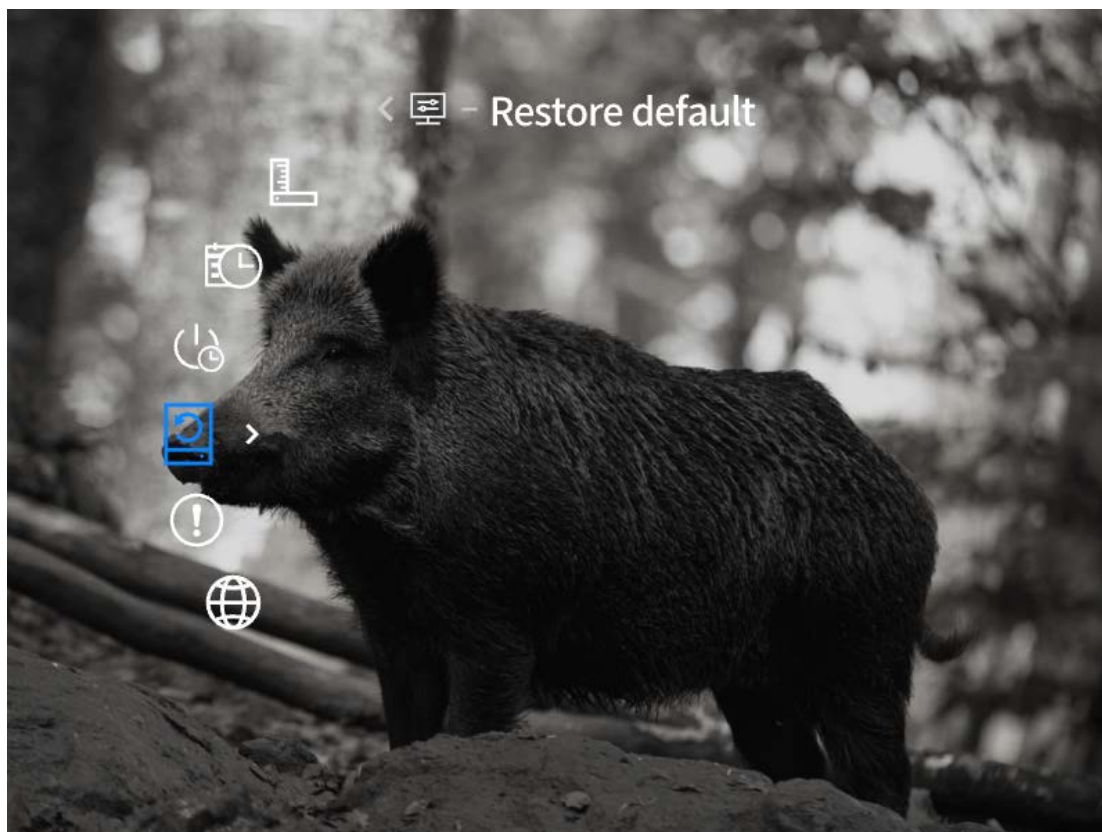
Ingresa a la interfaz de información, puede ver el número de versión de software del dispositivo, la dirección MAC, el número SN y la otra información.



7.6 Restaurar los valores predeterminados

Pulse la tecla M para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración general - restaurar los valores predeterminados a través de las teclas ↑ y ↓.

Vaya a la pantalla de pop-ups para restaurar los valores predeterminados. Puede elegir si desea restaurar los valores predeterminados o no. Seleccione sí. El dispositivo se reiniciará automáticamente y aparecerá la interfaz de guía de idioma. Mientras tanto, todos los parámetros se restaurarán a la configuración de fábrica. Seleccione no para cancelar la operación.



8 Lista de paquetes

Dispositivo ×1, batería ×2, base de carga de la batería ×1, cable de datos ×1, nota de información de seguridad ×1, guía de ejercicios rápidos ×1, tarjeta de garantía ×1

9 Guía de resolución de problemas comunes

1. El dispositivo no puede encenderse
Solución: cambie la batería o conecte el adaptador a la fuente de alimentación en el arranque.
2. Sugerencia del dispositivo no puede tomar fotos/video
Solución: el espacio de almacenamiento interno del dispositivo está lleno y debe formatear la tarjeta de memoria o desconectar el dispositivo del ordenador.
3. El tiempo de visualización del dispositivo no coincide con el tiempo real
Solución: restablecer la fecha y hora del dispositivo en el menú.
4. Pantalla apagada durante el uso
Solución: presione brevemente el botón compuesto para despertar el sueño para iluminar la pantalla.
5. Imagen ambigua del dispositivo cuando está en uso

Solución: gire la lente para enfocar manualmente hasta que la pantalla esté clara.

10 Almacenamiento y transporte

10.1almacenamiento

- a) El ambiente de almacenamiento del producto después del paquete es $-30^{\circ}\text{C} \sim 60^{\circ}\text{C}$, humedad relativa no más del 95%, sin condensación y gases no corrosivos, una habitación bien ventilada y limpia;
- b) Por favor, saque y cargue una vez en un intervalo fijo de 3 meses.

10.2transporte

La circulación del transporte debe ser protegida contra la lluvia, la penetración de agua y la puesta al revés. No debe haber vibraciones e impactos violentos. Debe manipularse con cuidado durante la manipulación. Está estrictamente prohibido lanzar y caer.



No apunte el dispositivo a fuentes de calor elevado (como el sol, láseres, máquinas de soldar, etc.) para evitar dañarlo.

ご注意

本マニュアルは、製品シリーズに適用される一般的なマニュアルです。そのため、お手元に届いた特定のモデルの製品は、本マニュアルに記載されている写真と異なる場合があります。実際の製品を参照してください。

本マニュアルは、当社の製品をより良く使用し、理解していただくように作成されています。その内容の正確性を確保するために最善を尽くしていますが、不備がないことを保証するものではありません。なお、製品の更新・改善を継続的に行っていますので、本マニュアルは予告なしに変更することがあります。

1 製品概要です

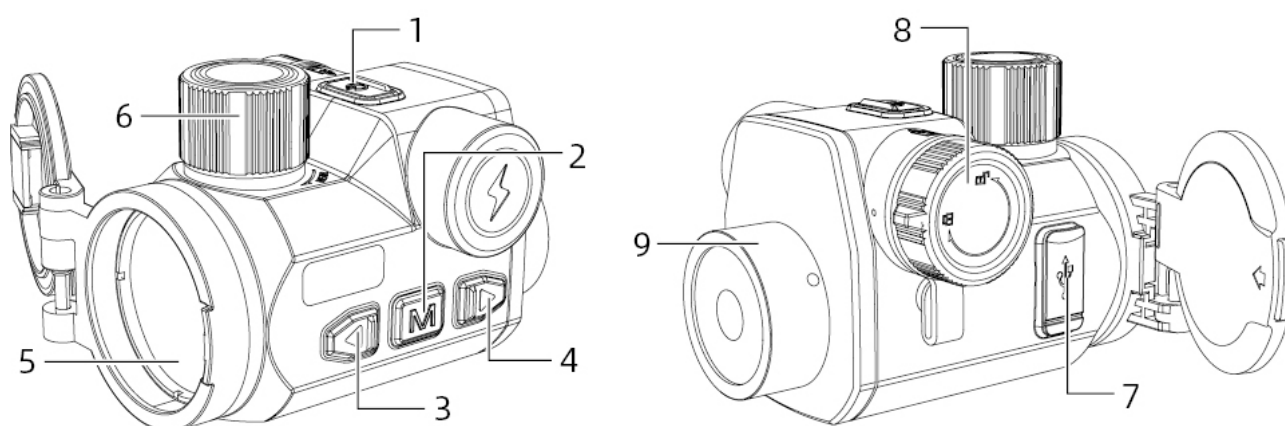
1.1 製品紹介です

Orion C シリーズは、非常に軽くてシンプルなマイクロサーモグラフィーです。それは究極の軽量化設計を採用して、全体の機械の重量は 300g 未満です;Guide 最新の Hyper Light 高精細撮影システムを搭載し、鮮明な撮影ができます。18500 標準の交換可能な電池をサポートして、簡単に無限の航続を実現します。簡単なソフトウェアのインタラクションデザイン、簡単にマスターします。

1.2 主な機能です

- 弾道解算、物理の模型とパラメータ演算模擬弾薬の発射から命中目標の軌跡が、結局輸出狙って必要なデータがカギ(如狙って角、提前量、弾道修正量)技術の過程で、実現は正確な射撃の中核として、直接決定具の命中効率のほうをちらりと見た。
- 概略測距:目標距離を近似的に測定する方法を提供し、精度を高めます。
- スマートスリープ:カメラがダウンした状態でスタンバイ/ウェイクを可能にする機能です。この機能は機械を休止状態にして省エネとバッテリー寿命を延ばします。
- 3 s クランクインし、設備の電源状態から完全に可用寒いの過程はわずか 3 秒を稼働させ、ハードウェアの加速とシステムを通じて最適化、活性化を熱狂する必要も待った仕事や使用状態に入らなければ、大幅に応急呼応と使用の効率を高める。

1.3 外観ボタンです



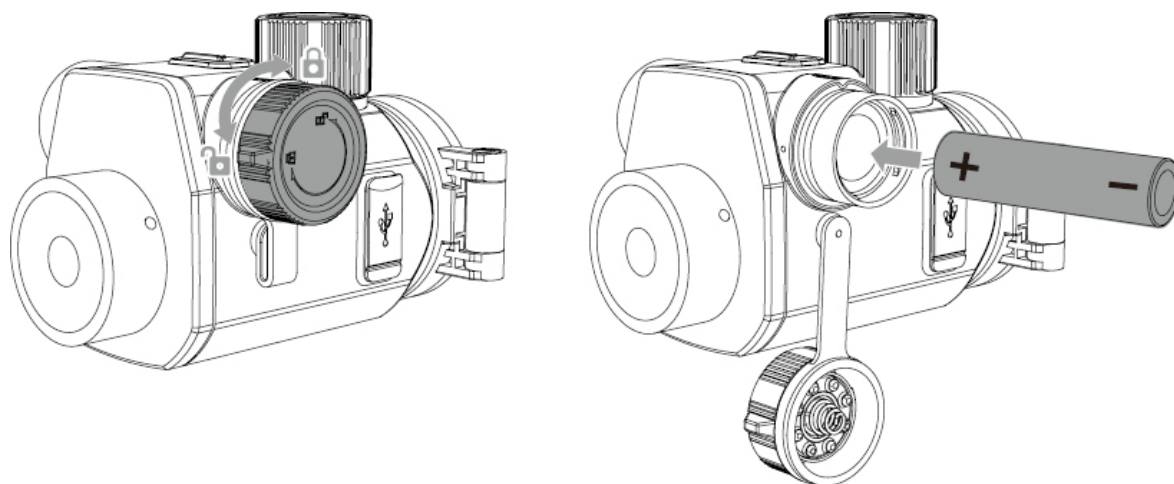
番号です	部品名です	機能です
1	電源ボタン です	シャットダウン状態です: ● 長押しします クランクイン状態を任意にインタフェース下: ● 長まで進度通り条に赤い:電源 ● プログレスバーが白になるまで長押しします。 電源を入れた状態で、リアルタイムで画面を表示します。 ● 短押:補償します 電源を入れた状態でメニューを表示します。 ● 短押し:メニューを退出します。
2	メニューキー です	電源を入れた状態で、リアルタイムで画面を表示します。 ● 短押し/長押し:メニューに入ります。 電源を入れた状態でメニューを表示します。 ● 短押し:確認します ● 長押し:設定を保存しないで、上のレベルに戻ります。
3	上キーで す。	リアルタイムの画面です。 ● 短押し/長押し:疑似彩切り替えます メニュー画面の下です: ● 短押し/長押し:上/左を切り替えます
4	下ボタンで す	リアルタイムの画面です。 ● 短押し/長押し:シーンモードです

		メニュー画面の下です： ● 短押し/長押し：下/右に切り替えます
5	対物レンズ モジュール です	赤外線に焦点を合わせて撮影します
6	フォーカス つまみです	サムターンを回すと焦点距離が調整でき、鮮明な映像になります
7	データイン タフェース です	データを転送します
8	バッテリー タンクです	電池を取り付けます。
9	固定リング です	回転して装置を固定します

2 ご使用準備です

2.1 電池を取り付けます。

- A. 電池チャンバーのサムターンを反時計回りに回して、電池チャンバーを開きます。
- B. 正負極の標識によって、電池を挿入します；
- C. バッテリーチャンバーのサムターンを時計回りに回し、バッテリーチャンバーをロックします。



2.2 給電方式です

充電には非対応で、アダプタからの給電とバッテリーからの給電のみです。

アダプタからの給電です

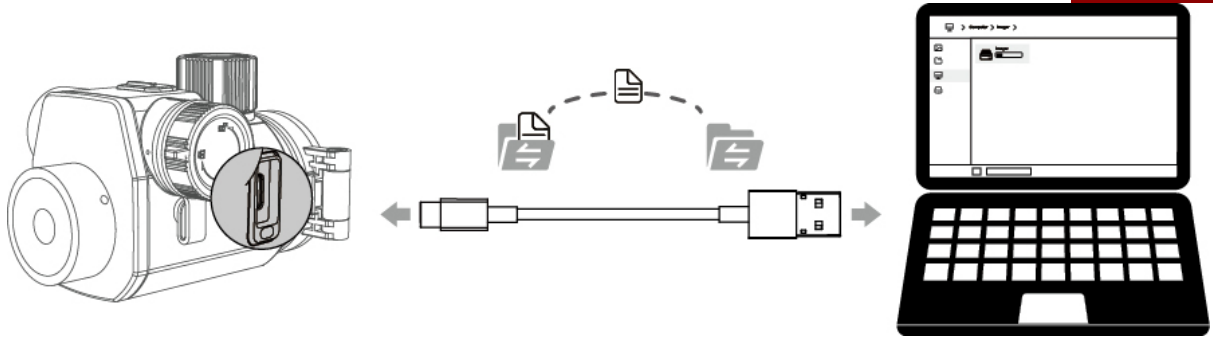
製品に標準搭載されているアダプタを使って機器に接続して給電し、USBカバーを開けてアダプタに接続します。

バッテリー駆動です

バッテリー装着手順でバッテリーを装着すると電源が供給されます。

2.3 データ転送です

1. 機器を起動して機器を電源を入れる状態にします；
2. USB-TypeC ケーブルを介して PC にデバイスを接続します。
3. PC の側で装置の記憶の中のデータにアクセスします；
4. (usb-typec ケーブルで機器と電源を接続し、給電対応ですが充電はできません)



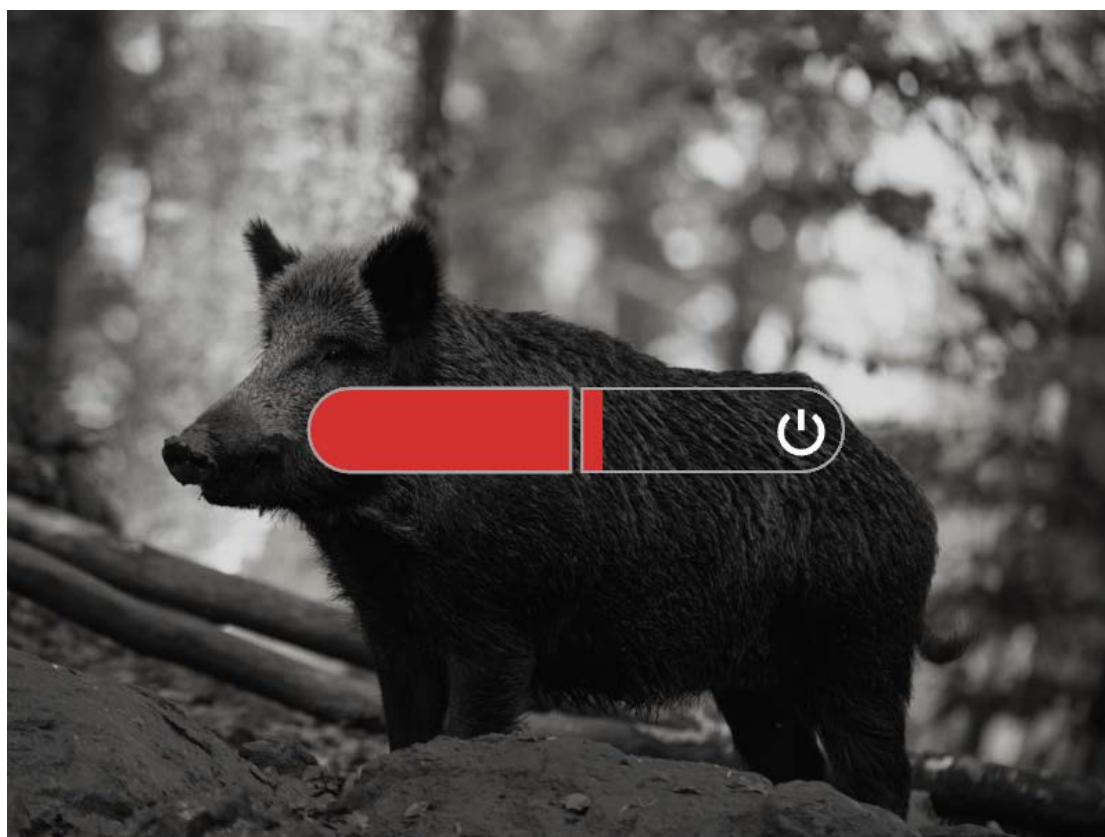
2.4 電源を入れます

シャットダウンした状態で、接眼レンズに絵が現れるまで電源ボタンを長押しすれば、機器の起動は成功します。



2.5 シャットダウン

電源をオンにした状態で電源ボタンを長押しすると、停止プログレスバーが表示されます。プログレスバーが終了するまで続けます。



2.6 Display off です

電源をオンにした状態で電源ボタンを長押しすると、電源オフのプログレスバーが表示されます。プログレスバーが完了する前に、電源ボタンを短押しすると、電源オフがキャンセルされ、Display off モードになります。

2.7 ディスプレイ on です

Display off モードでは、デバイスボタンをトリガーし、画面を起動することができます。

3 イメージ設定です

3.1 画像クイック設定です

3.1.1 焦点距離調節です

設備クランクインし、レンズのふたを開けて接眼レンズを通じた観測、観測に回すズームスイッチ、画像まではっきりと。

3.1.2 擬似彩をすばやく切り替えます

リアルタイムのプレビュー画面の下で、上キーを押すと、簡単に擬似彩を切り替えることができます。

ショートカット偽彩は選択した偽彩のみを切り替え、デフォルトでホワイトホット、ブラックホット、レッドホットの3つの偽彩を選択して出荷します。添加必要と他の偽彩ショートカットに換すれば、mのボタンを押す必要メニューを開け、↑、高級機能別キー選択—画面を通じて設置—偽彩、偽彩でデキストリンの好きな偽偽彩彩ショートカットに設置中。

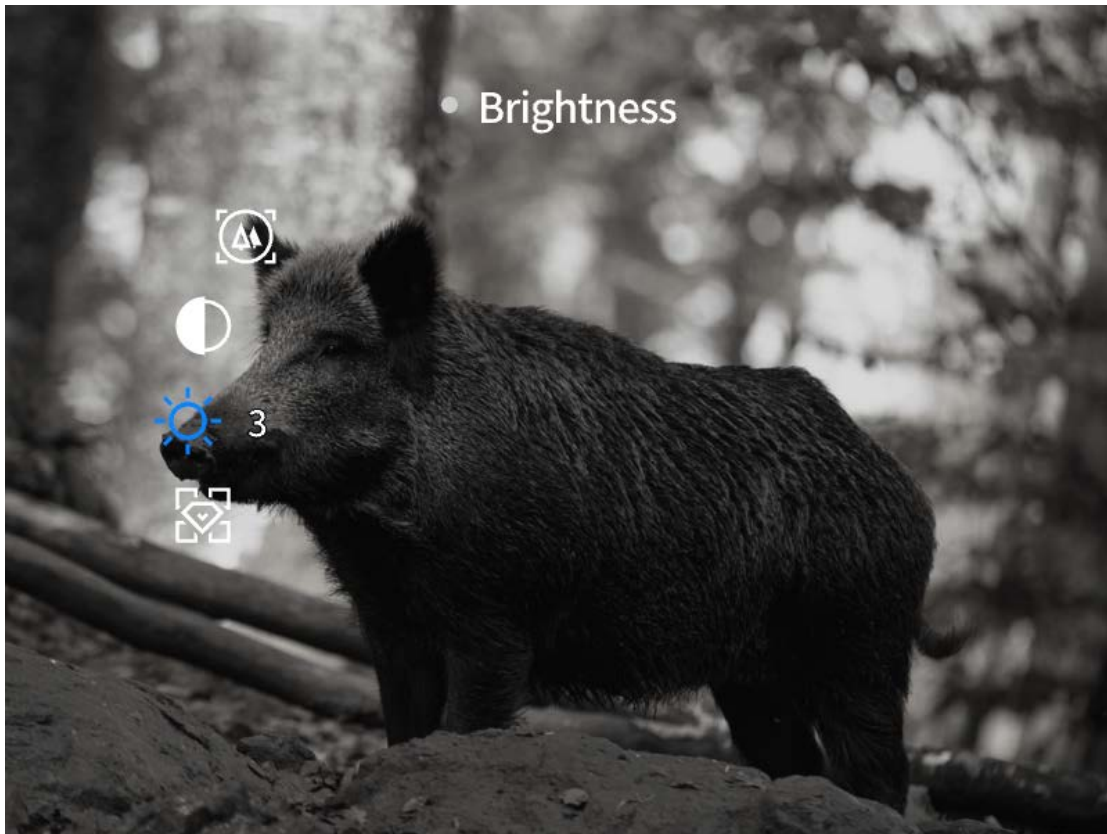
3.1.3 すばやくシーンの切り替えができます

リアルタイムのプレビュー画面の下で、下ボタンを押して、すばやくシーンのモードを切り替えることができます。自然、強め、ハイライトの3つのシーンに合わせて切り替えます。

3.1.4 明るさ調節です

Mキーを押してメニューを開き、↑、↓キーで明るさを選択します。

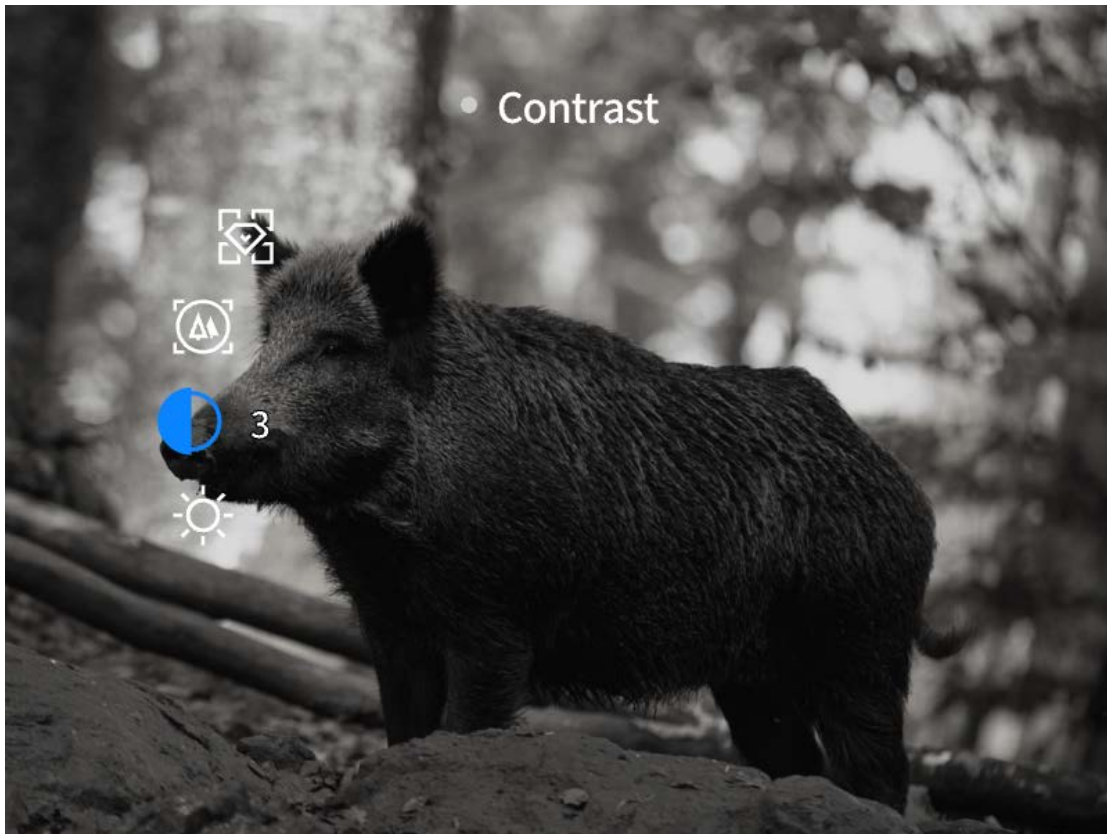
明るさを3等級を黙認、選択できる1～5の明るさの等級で、数値が大きいほどの画面に画像の明るさが高い。



3.1.5 コントラスト調整です

M キーを押してメニューを開き、↑、↓キーでコントラストを選択します。

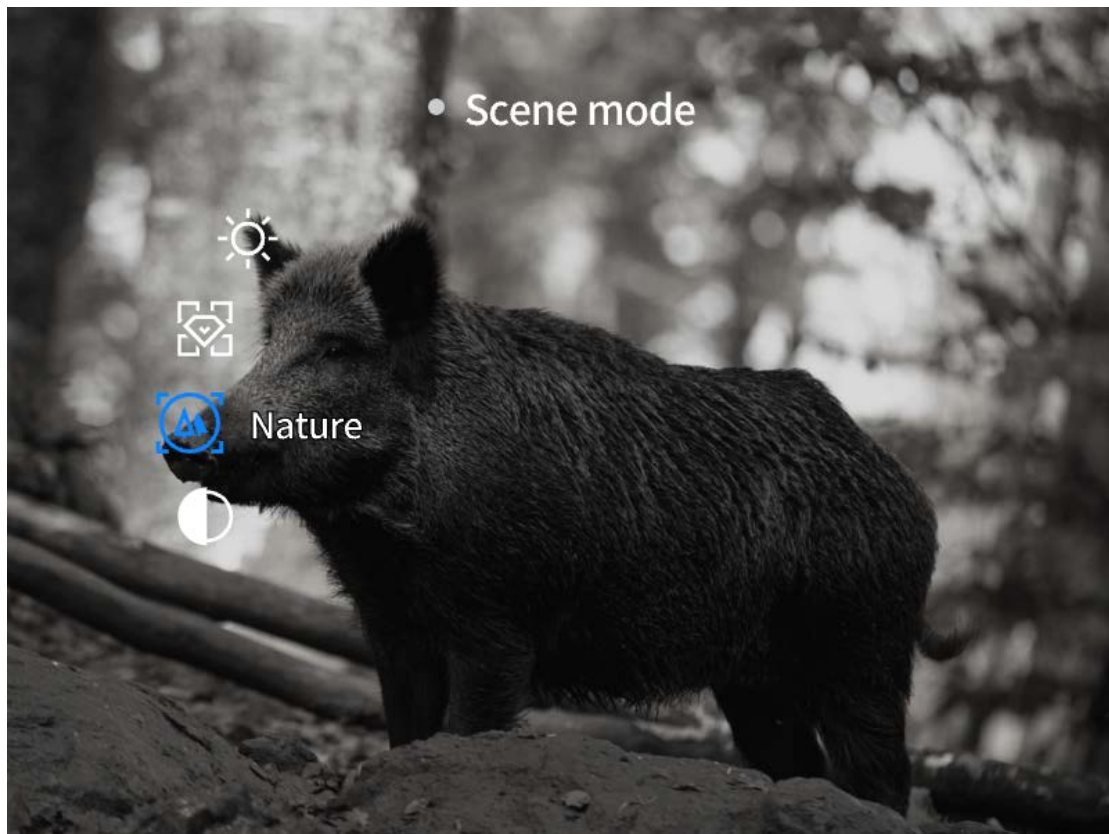
コントラストを 3 等級を黙認したが、1 ~ 5 等級のコントラストで選択し、数値が大きいほどの画面に画像のコントラストが高い。



3.1.6 シーンモード調整です

m ボタンを押し開きメニュー↑を通じて、別のボタンシーンのモデルを選んだ。

シーンのモデルを黙認増強のためだが、自然、増強、高亮三選択のシーンで、ユーザーがリアルタイムシーンによって選択を設置し、効果が最も理想的な画像で。



3.2 高級画像を設置

3.2.1 増幅(だけ持つての機能を備えた)

M キーを押してメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能「拡大」を選択します。

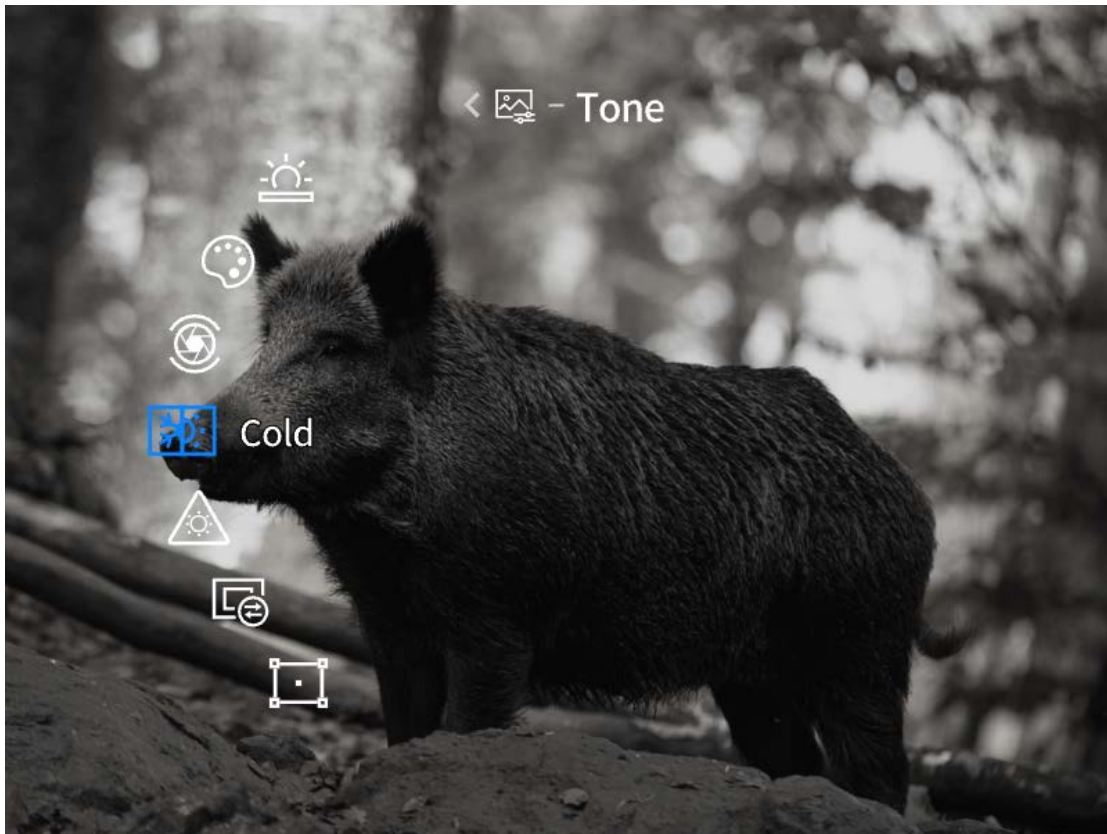
拡大倍率を選択し、↑、↓キーを押すとステップ値1を押して画像拡大画像を切り替えます。



3.2.2 色調調整です

m ボタンを押し開きメニュー↑を通じて、高級機能別ボタンを画面の設置
-色。

色合い黙認の寒い色に、寒い、无意识で選択できる。冷たい色調の画像
はよりはっきりしていて、詳細が豊富で、目標は際立っています;无意识
に画像が柔らかく、長時間使用による視覚疲労。



3.2.3 補償設定です

3.2.3.1 補償方式です

M キーを押してメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-画面設定-補正設定-補正方法を選択します。

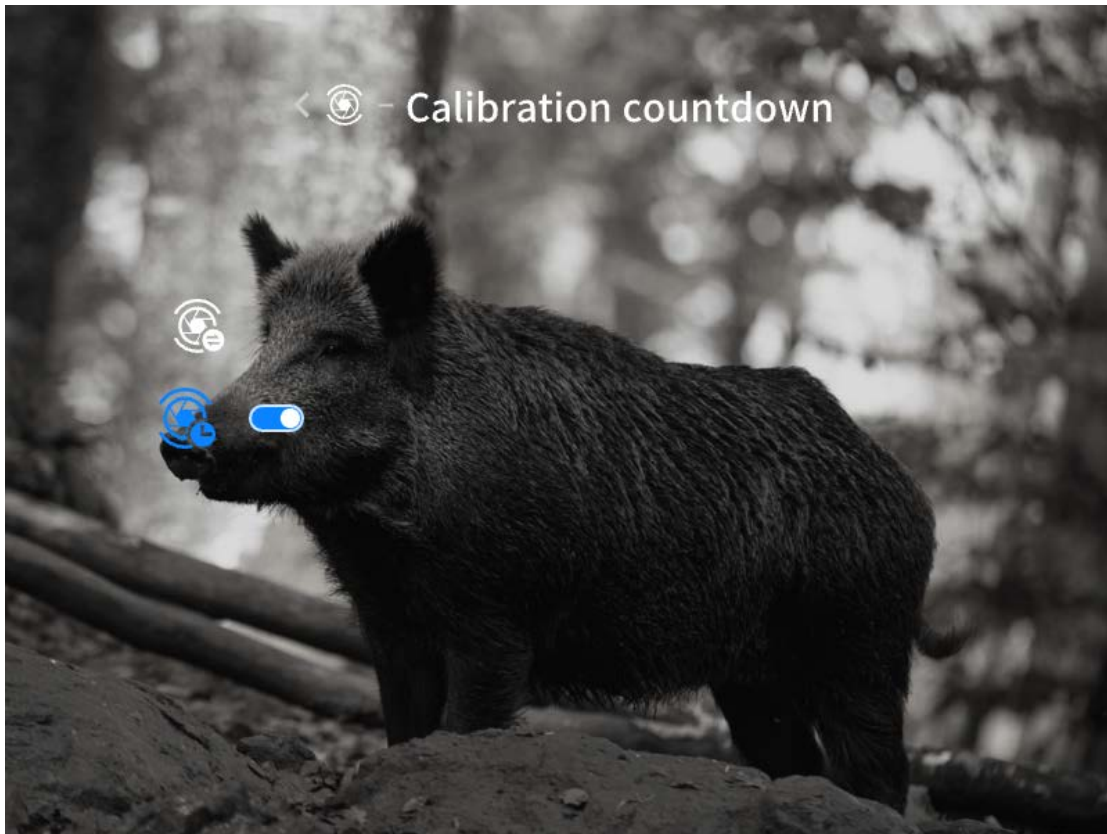
補償方式を黙認を自動的に補償できる、手動補償、自動補償の二つの補償方式で選択して手動補償を通じて、リアルタイムの画面の状態でなければ短く、補償の電源ボタン設備自動補償モードで適応する補償。



3.2.3.2 補償カウントダウンです

m ボタンを押すメニューを開け、↑、高級機能別キー選択一画面を通じて補償カウントダウン設置—補償を設置。

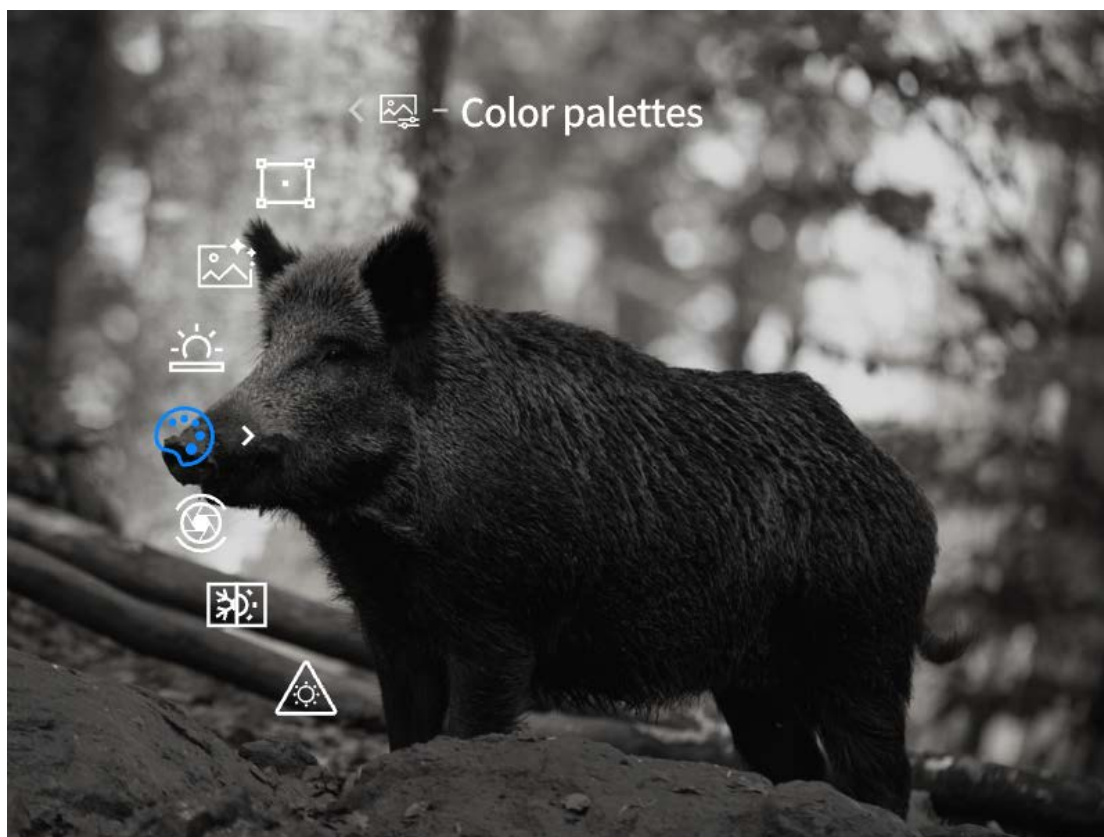
補償カウントダウン閉鎖を黙認、設置を開いたり、補償カウントダウン閉鎖できる機能を閉鎖時、自動補償 5 秒前にカウントダウンない数値を機能を開いた時、自動補償 5 秒前カウントダウン数値を見せた。



3.2.4 偽彩設定です

m ボタンを押すメニューを開け、↑、高級機能別キー選択一画面を通じて設置一偽彩。

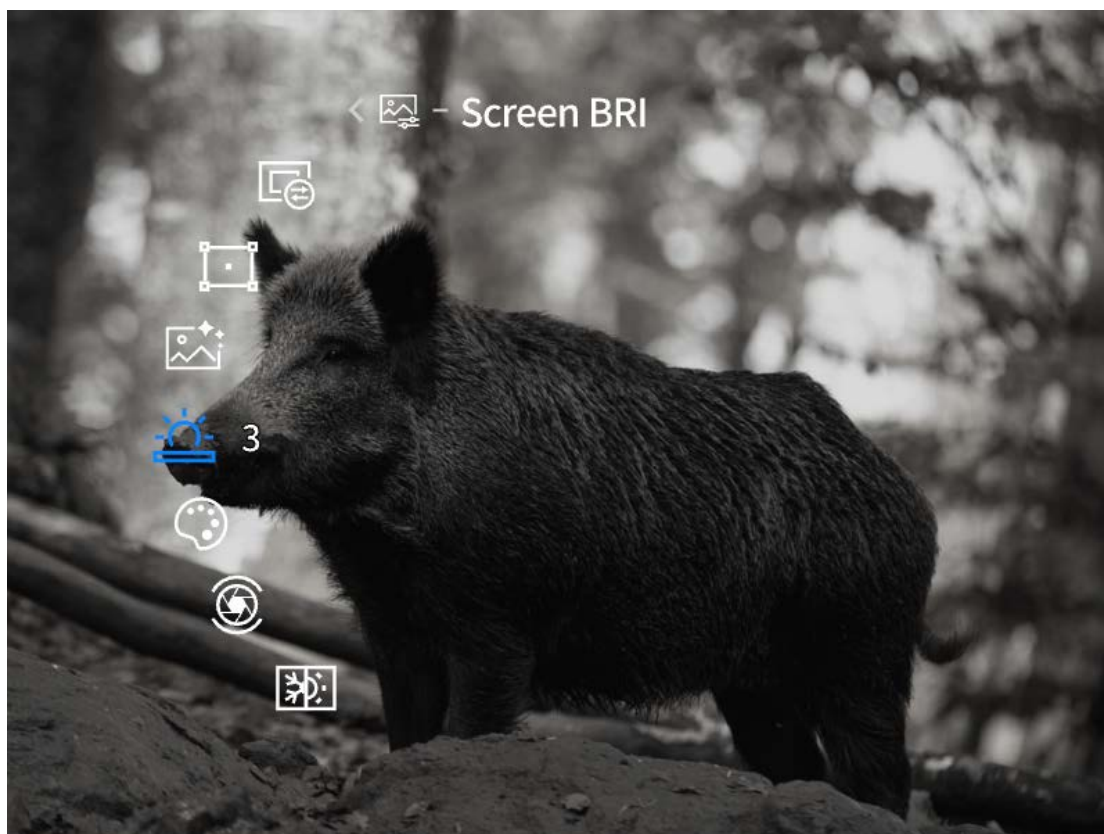
できる白熱、黒熱、熱紅熱、鉄紅、青、緑ブーム、深いブラウンで偽彩を選択し、選挙の偽偽彩彩を迅速に添加換である。



3.2.5 画面輝度

M キーを押してメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-画面設定-画面の明るさを選択します。

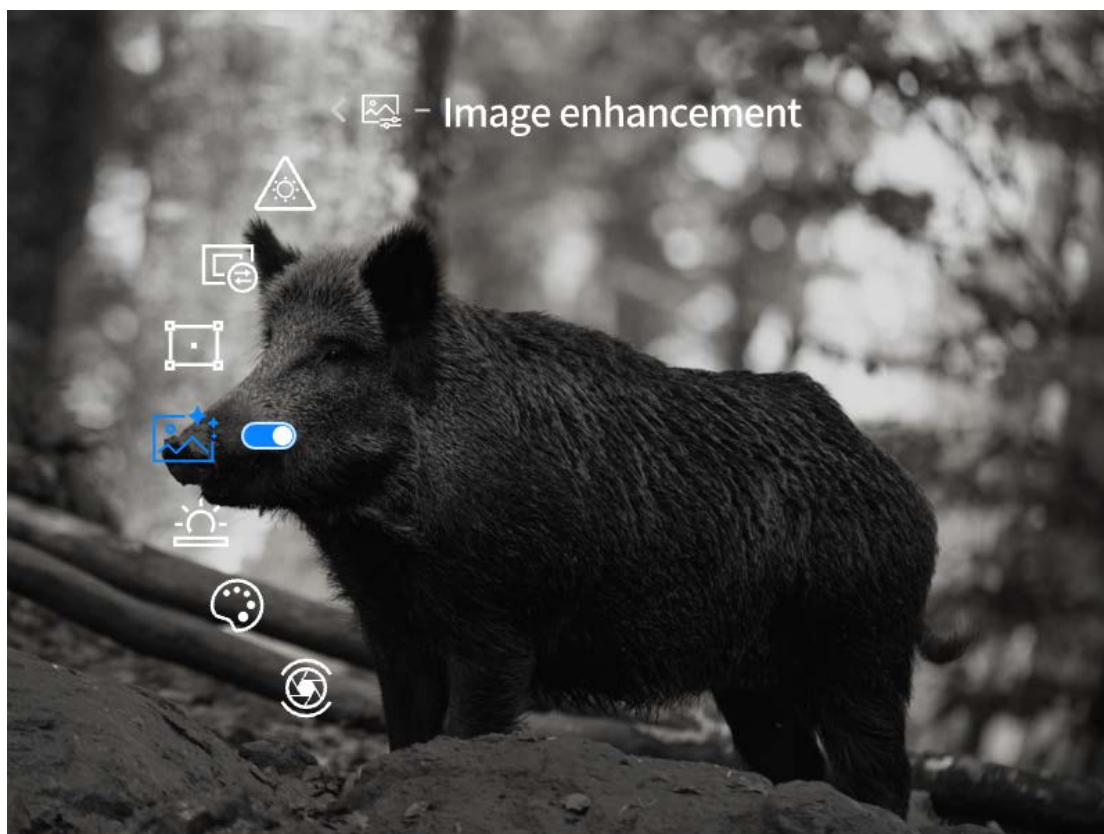
画面の輝度はデフォルトで3で、1~5の輝度レベルから選択でき、数値が大きいほど画面の輝度が上がります。



3.2.6 画面の増強です

m ボタンを押すメニューを開け、↑を通じて、高級機能別キー選択—画面設置—増強。

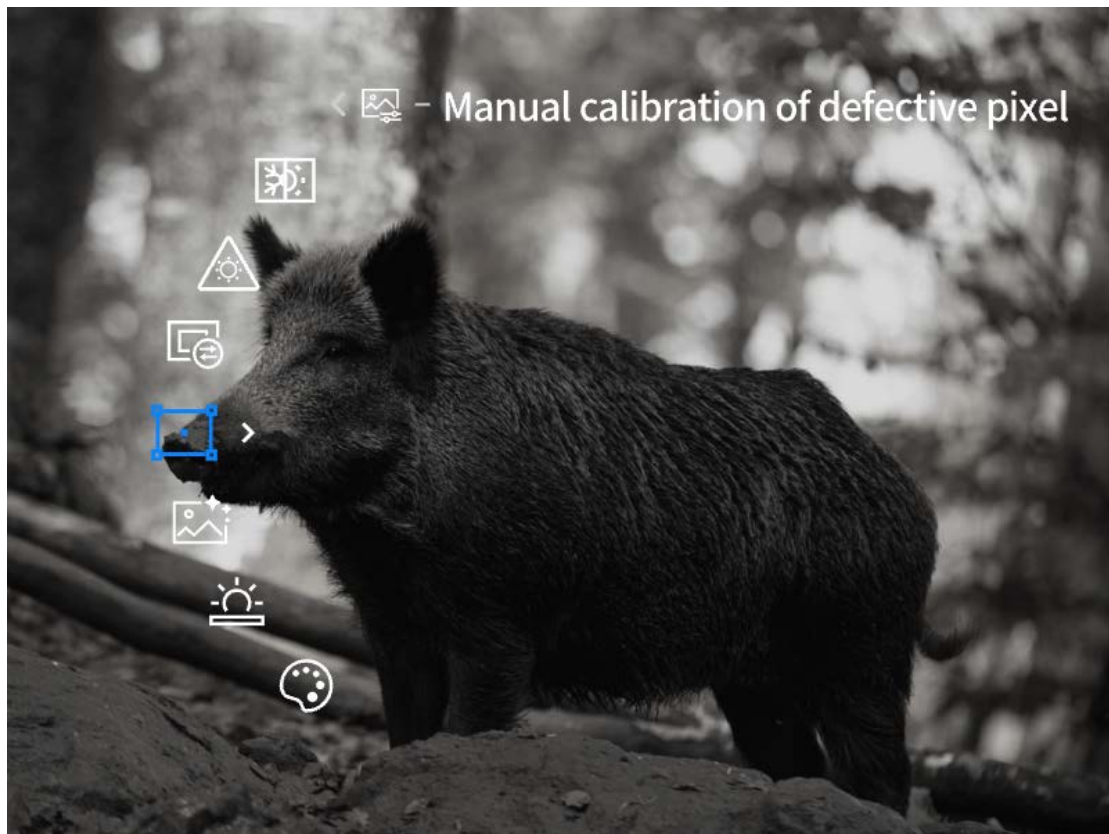
画面エンハンスメントはデフォルトでオフになっており、画面エンハンスメントのオン/オフを選択できます。画面を開くと超解像度で画像が表示されます。



3.2.7 悪点補正です

M キーを押してメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-画面設定-悪点補正を選択します。

悪い時矯正を選択しが一つに単独インタフェース、調整を通じて xy の数値を矯正选框の位置を選択标定は悪い时矯正を画像の質を高めます。



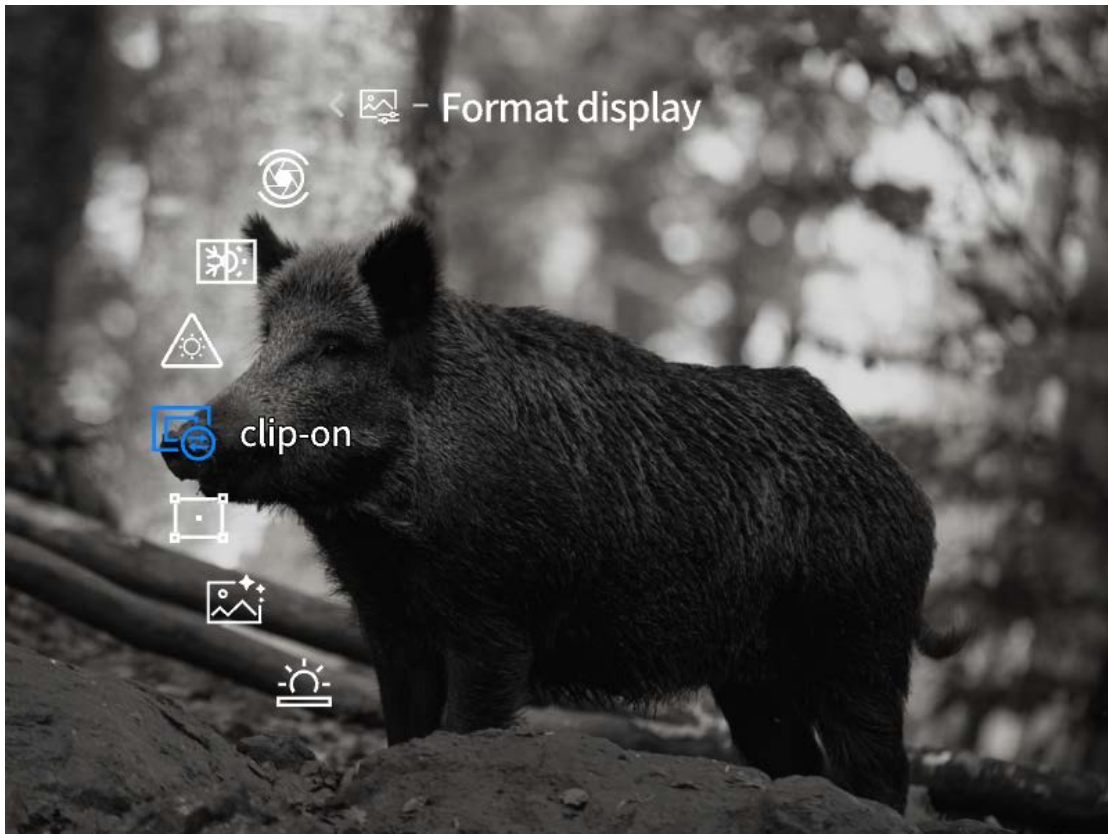
3.2.8 グラフィック表示です

m ボタンを押し開きメニュー↑を通じて、高級機能別ボタンを画面の設置-画幅による。

グラフィックはデフォルトで盗み見モードになっており、盗み見モード、ハンドヘルドモードのいずれかを選択できます。

アドレス:校正、座標ズーム機能があります。

手に持ちます:無校零、座標スケーリング機能、画面拡大機能があります。



3.2.9 灼熱防止です

m ボタンを押すメニューを開け、↑、高級機能別キー選択一画面を通じて設置一防が焼ける。

防が焼ける黙認を開く。選択や閉鎖が焼ける防止機能を開く。を開いた後、設備使用過程で、高出力の焦点がレーザーやタバコの吸い殻、炎、太陽などのシーンではシャッターを閉鎖し、弾フレームを提示し、「17の焦点は高温熱源」。

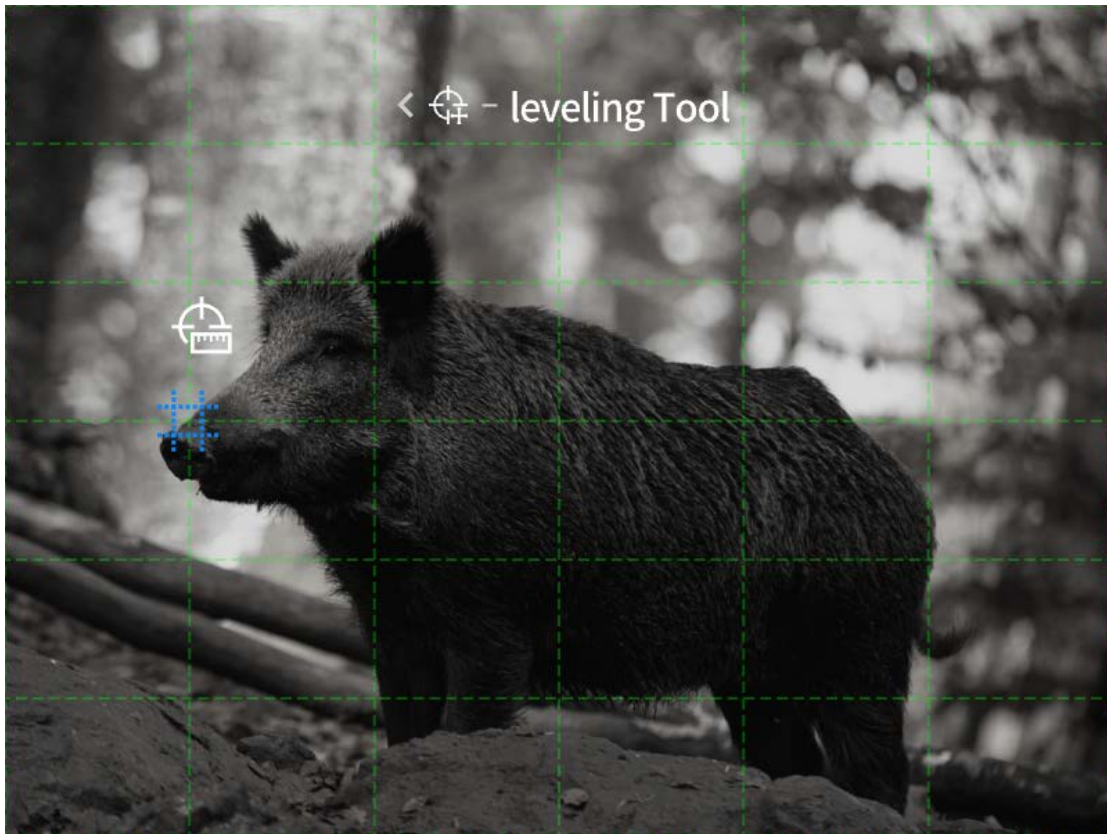


4 校正設置(備えている機能のみを盗み見します)

4.1 水準器です

M キーを押してメニューを開き、↑、↓キーで高度機能-校正-水準器を選択します。

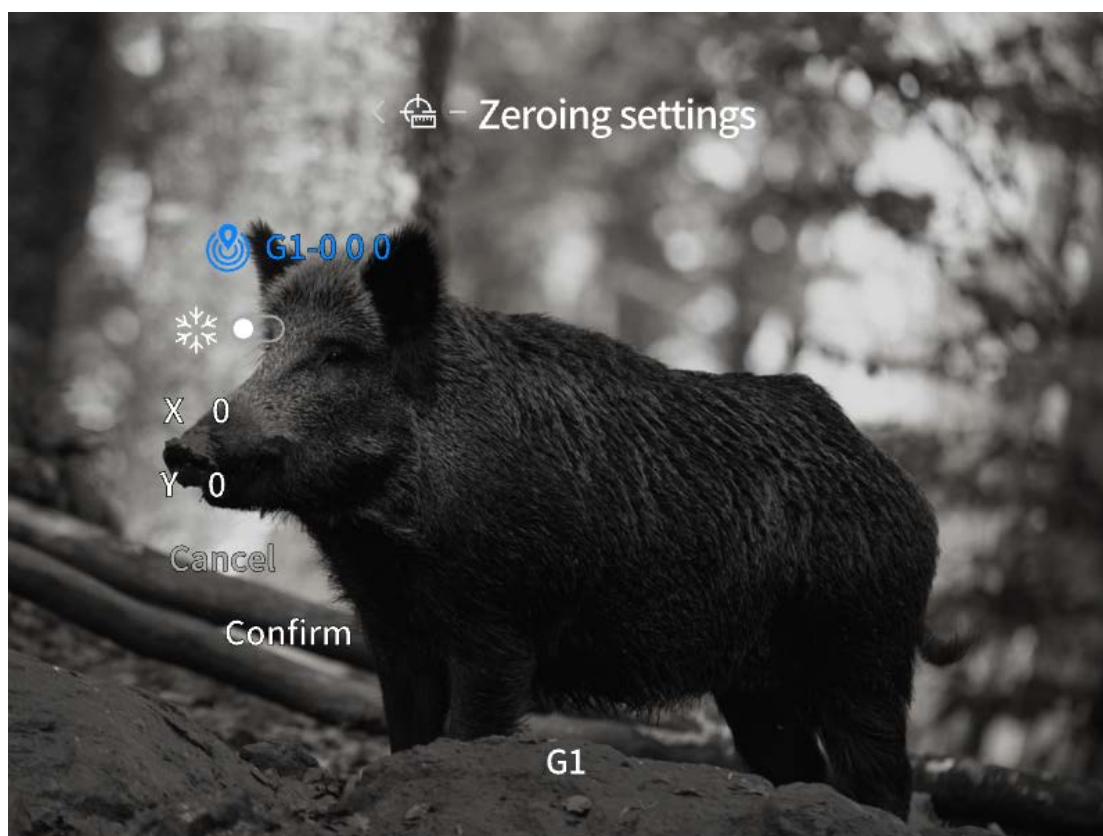
透明水平儀インターフェースによると緑の点線グリッドにインターフェースで精度を行っている。



4.2 ゼロ設置です

M キーを押してメニューを開き、↑、↓キーで高度な機能-校正-校正設定を選択します。

学校ゼロ設定画面に入り、この画面で学校ゼロを行います。教頭が専攻
靶場ゼロを、学校選択 g1 の設置、g2 ゼロ、g3、g4、射撃距離を五つ
g5、違って独立保存校ゼロの距離を設置。G1 を例にゼロ校正を行うと、
次のようになります。



1. G1 メートルを選択し、設置を開始します。
2. 入って単独インタフェース校ゼロの設置、検査 x / y かの座標を零 (ゼロ黙認ゼロ)初めて学校。
3. 白光アドレスの中心をターゲットの中心点に合わせて、できるだけ銃器を安定させてから弾丸を発射します。
4. 銃器振動ズレが発生すれば、必要に白く点線の中心の再調整を狙ってターゲットの中心点と重なると、それから選択凍結画面(この操作を防ぐためには、調整の軌跡の時、鏡を狙った人為的移動による偏差)。
5. この x /調整を通じて、y の値は、スクリーンの画像区域の位置座標を調整し、弾丸の一撃が残した盾弾痕落札される位置移動白く点線を

引くセンター、薄白い光が分を引くセンター弾痕と重なるのほうをちらりと見た後、選択の確認をクリックし、完成校ゼロ。

6. 使用校零後の白く点線を引く照準をターゲットに飛びつい再発砲し、その弾丸の衝突すべき時が白く点線の中心のほうをちらりと見た。それでも不正確な場合は、上記の手順を繰り返して調整します。

5 概略距離測定

m ボタンを押すメニューを開け、↑を通じて、高級機能別キー選択一概略測。

概略衛生に設置し、↑、別のボタンを押し、移動線の位置で、画面の中の双线と目標を仮定して高度、目標を試算の距離だ。

概略測距の下横線位置はそのままにします。



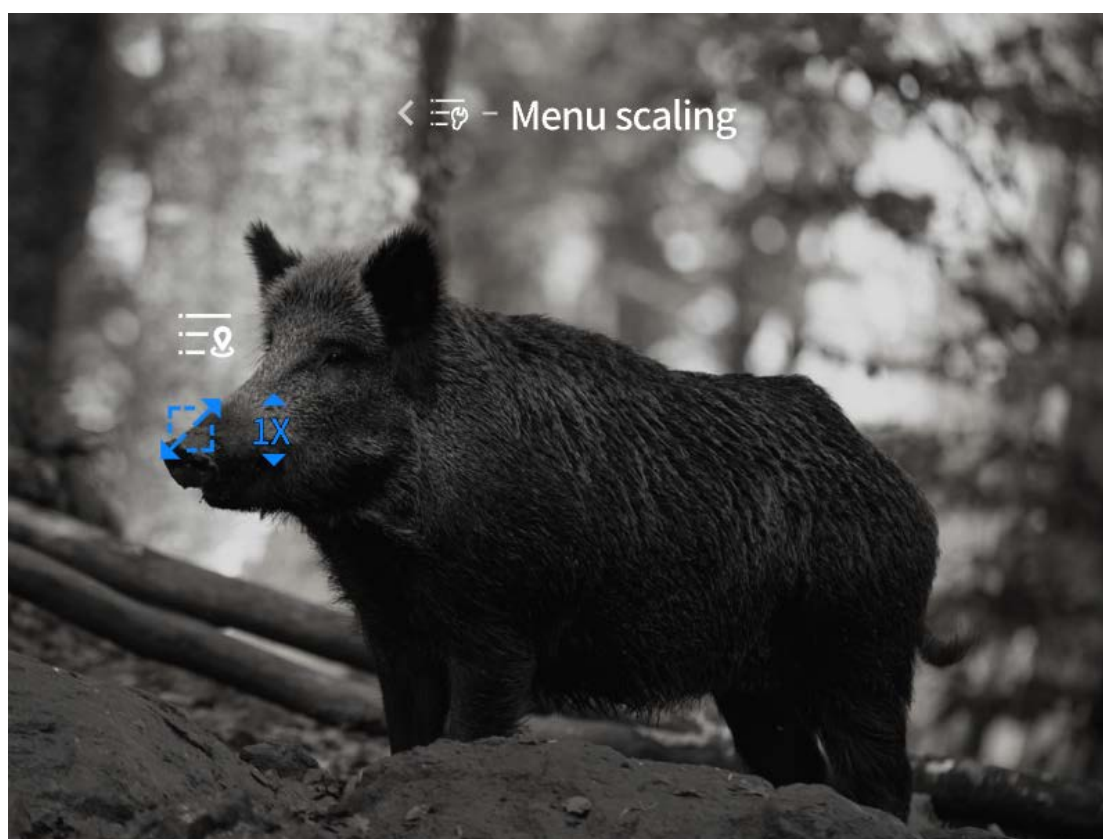
6 通常の設定です

6.1 メニュー構成(備わっている機能のみを網羅しています)

6.1.1 メニューズームです

m ボタンを押すメニューを開け、↑を通じて、別のボタンを高級メニューズーム機能-メニューを配置。

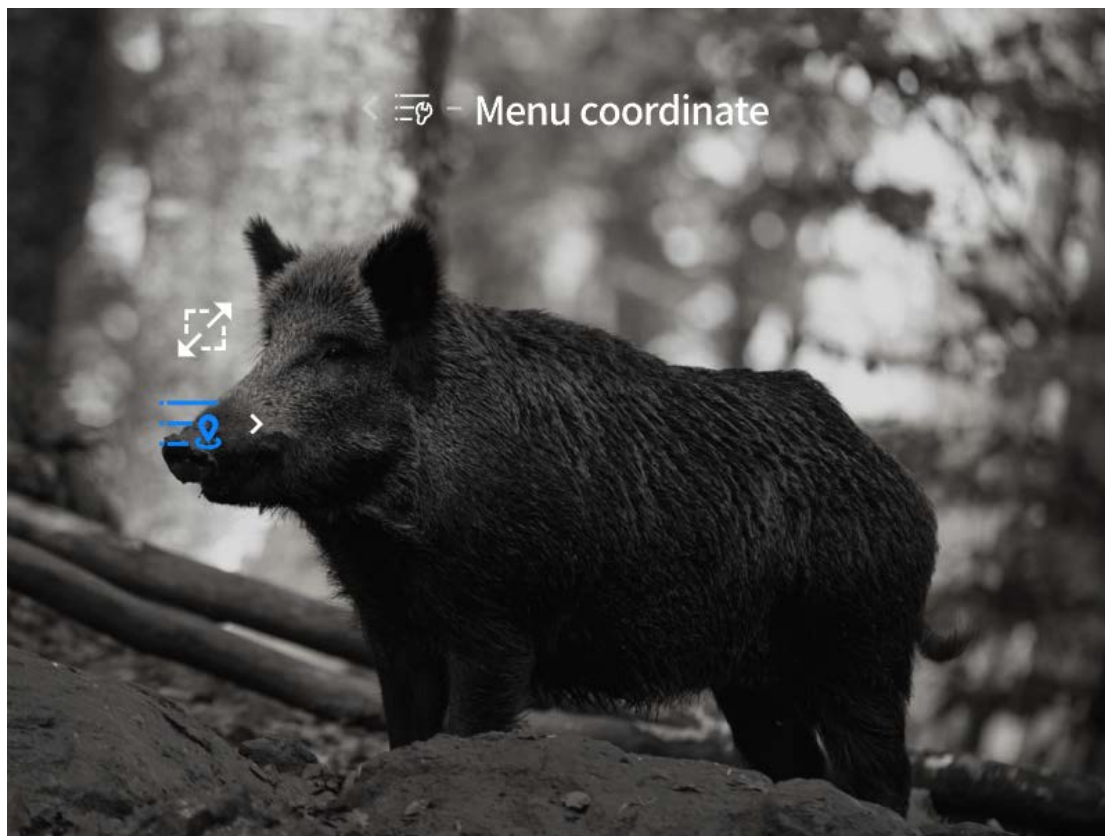
メニューのズーム倍数を 1 x を黙認できる 1 x~6x でメニュー选ズーム倍率は適応と白十一月拡大倍率の下メニューによると、同期状況で、白十一月も同じ拡大倍率を設置する対応は観察しなければならない。



6.1.2 メニュー座標です

M キーを押してメニューを開き、↑、↓キーで上位機能-メニュー配置-メニュー座標を選択します。

メニューの座標にインタフェース、短い通りや移動長↑、別のボタンメニューの x と y の座標を調整のメニューは、リアルタイムの液晶画面に位置するため、設備のメニューは白十一月の下の観察。

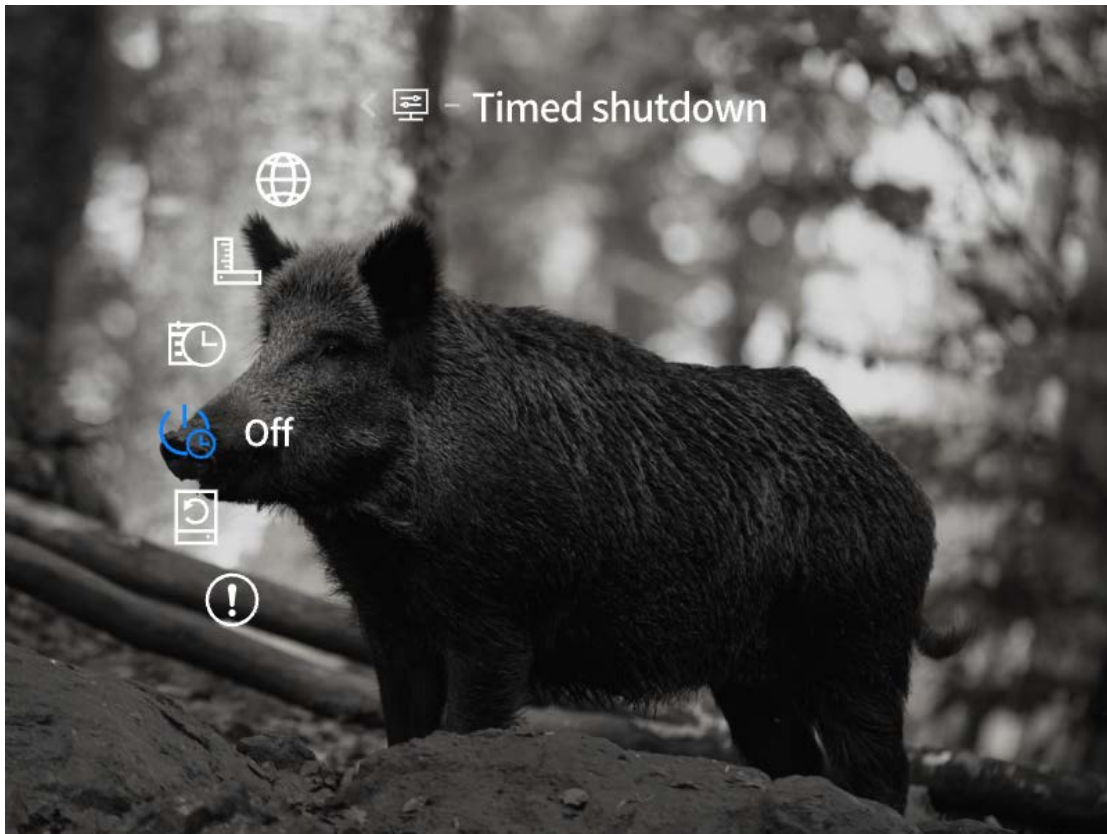


7 一般的に設置します

7.1 タイマーオフ

m ボタンを押し開きメニュー↑を通じて、高級機能別ボタンを一般の設置-時限の電源。

閉鎖時限の電源を黙認、選択できる関、15、30、60 分時限の電源を無任意に操作していた時間内に設置をつなぐ wifi、bluetooth ランニングバック、ワイド画面、pc は、電源秒読み、カウントダウンが終わった後、シャットダウン。

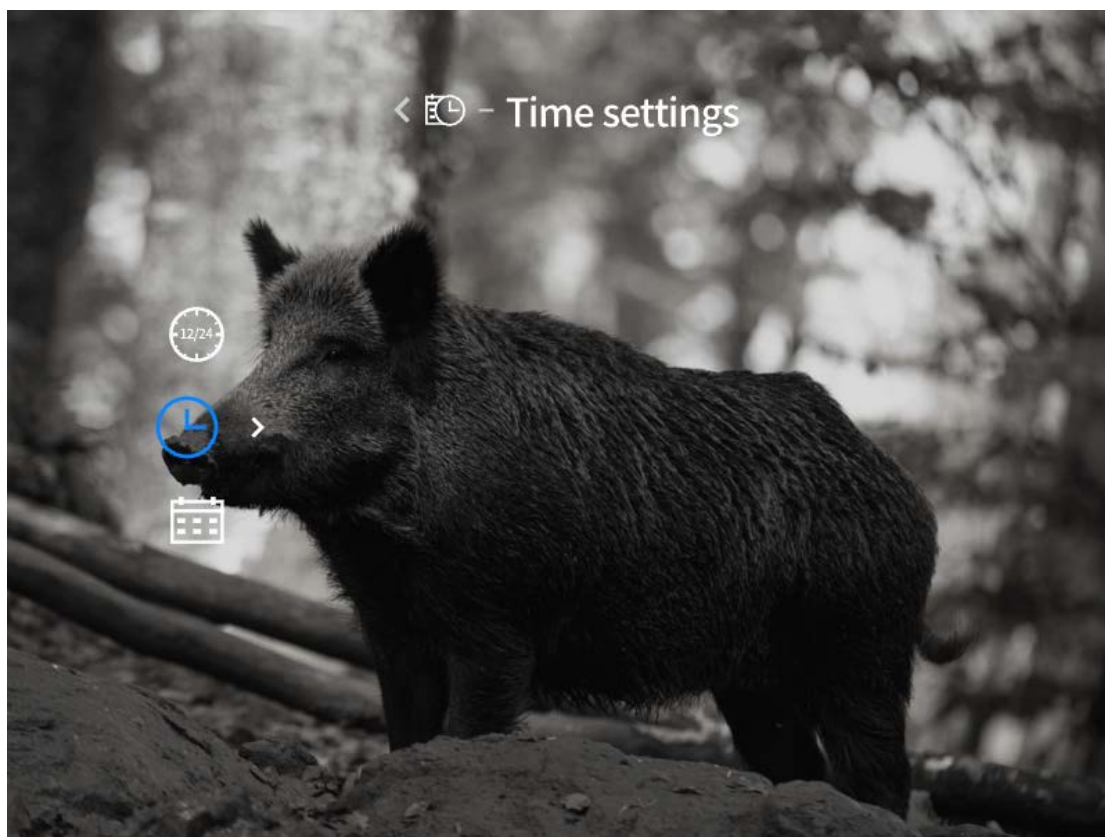


7.2 日付と時間です

7.2.1 時間設定です

M キーを押してメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-一般設定-日時-時間設定を選択します。

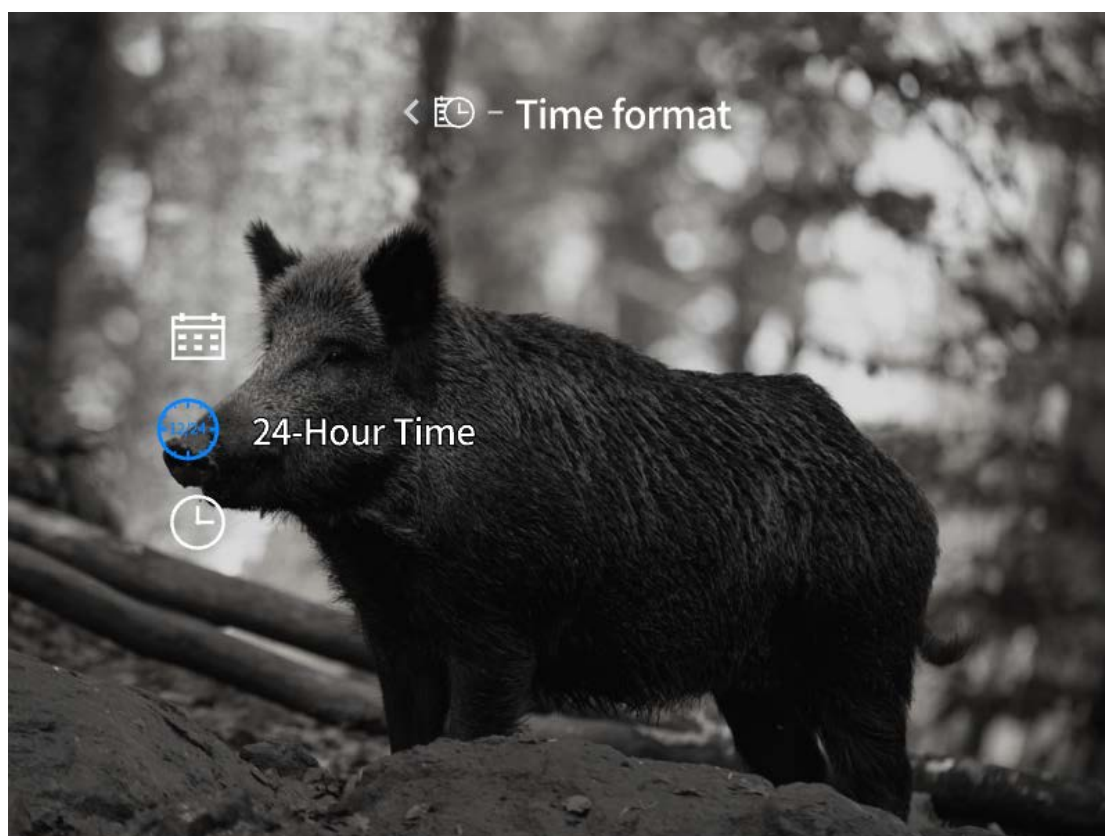
時間に入ってメニューのインターフェースを設定して、設備の時間と日付を調整することができて、保存を確定した後で、設備のシステムの時間は次に同期して、結果は同期して透かしまで(へ)表示します。



7.2.2 時間方式です

M キーを押してメニューを開き、↑、↓キーで高級機能-一般設定-日時-時間方式を選択します。

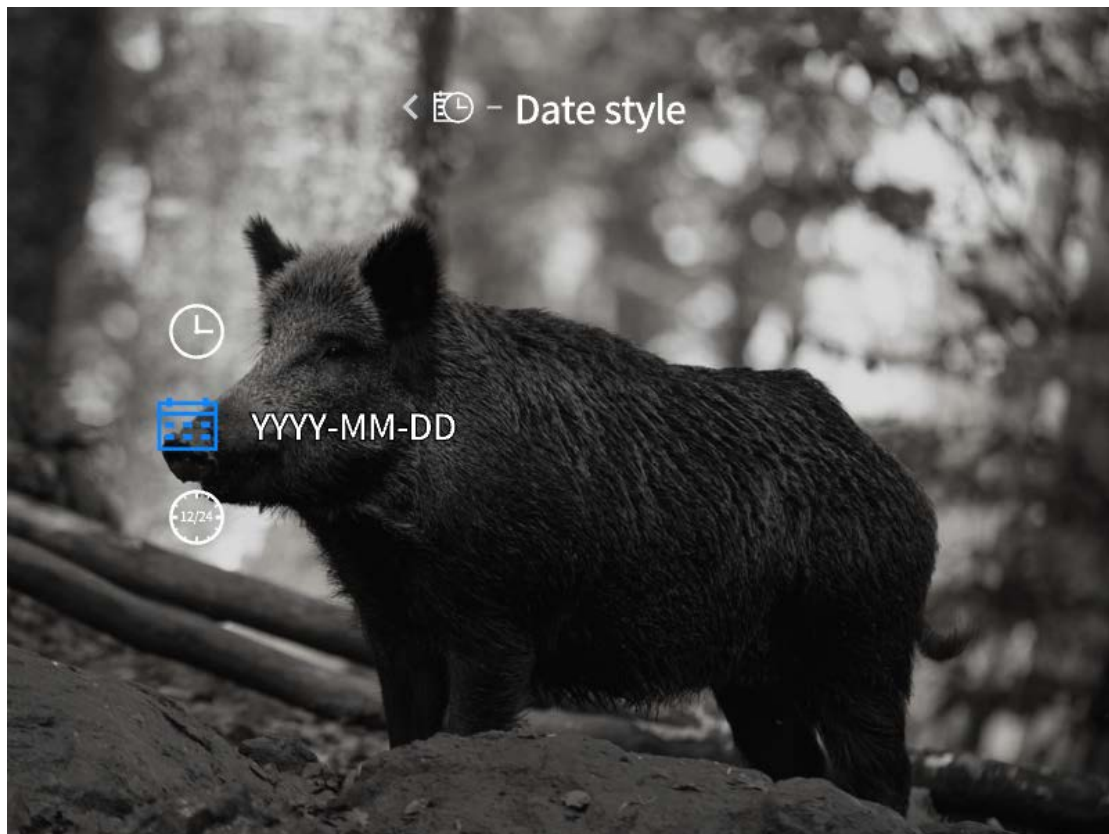
時間方式はデフォルトで 24H で、12H、24H の 2 種類の中から選択することができて、時間の透かしは選択した時間方式によって表示されます。



7.2.3 日付仕様です

M キーを押してメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-一般設定-日時-日付スタイルを選択します。

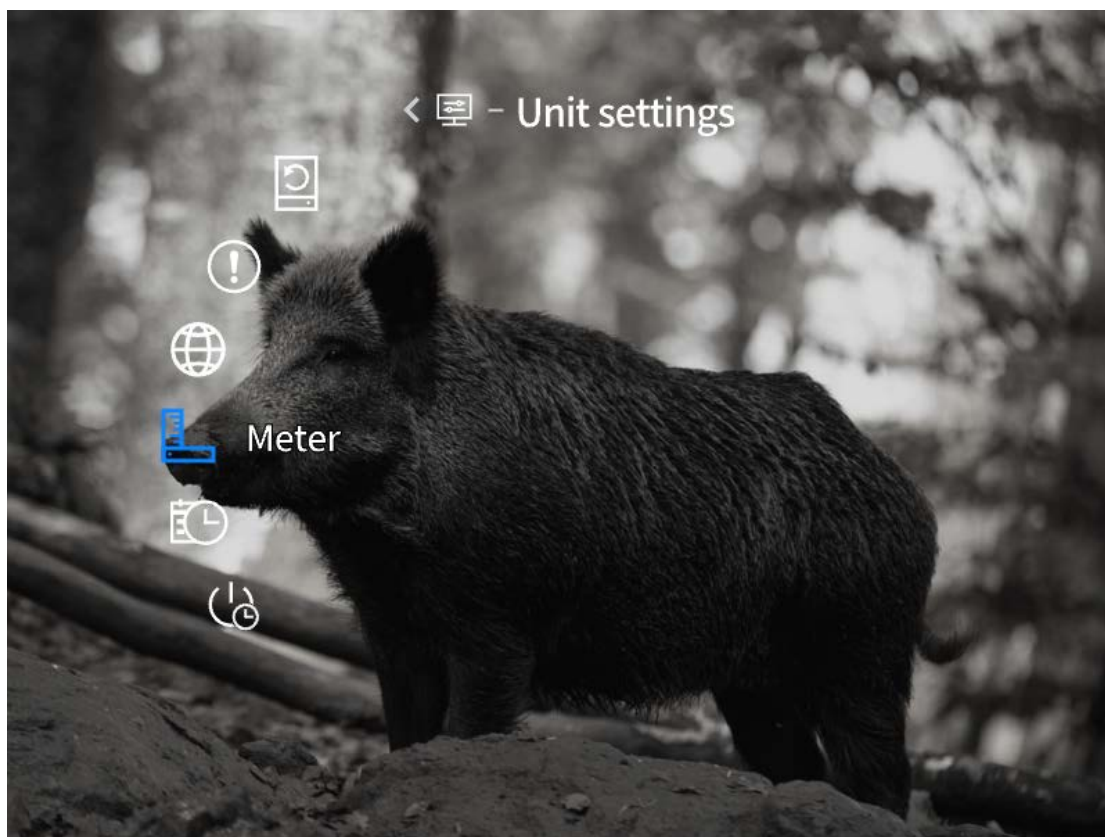
日程の様式を黙認を yyyy mm - dd は yyyy mm dd、dd - - yyyy、mm dd - yyyy 3 種類の様式で選択を選択した後、結果を透かしにシンクロ。



7.3 ユニット設定です。

M キーを押してメニューを開き、↑、↓キーで高度機能-一般設定-単位設定を選択します。

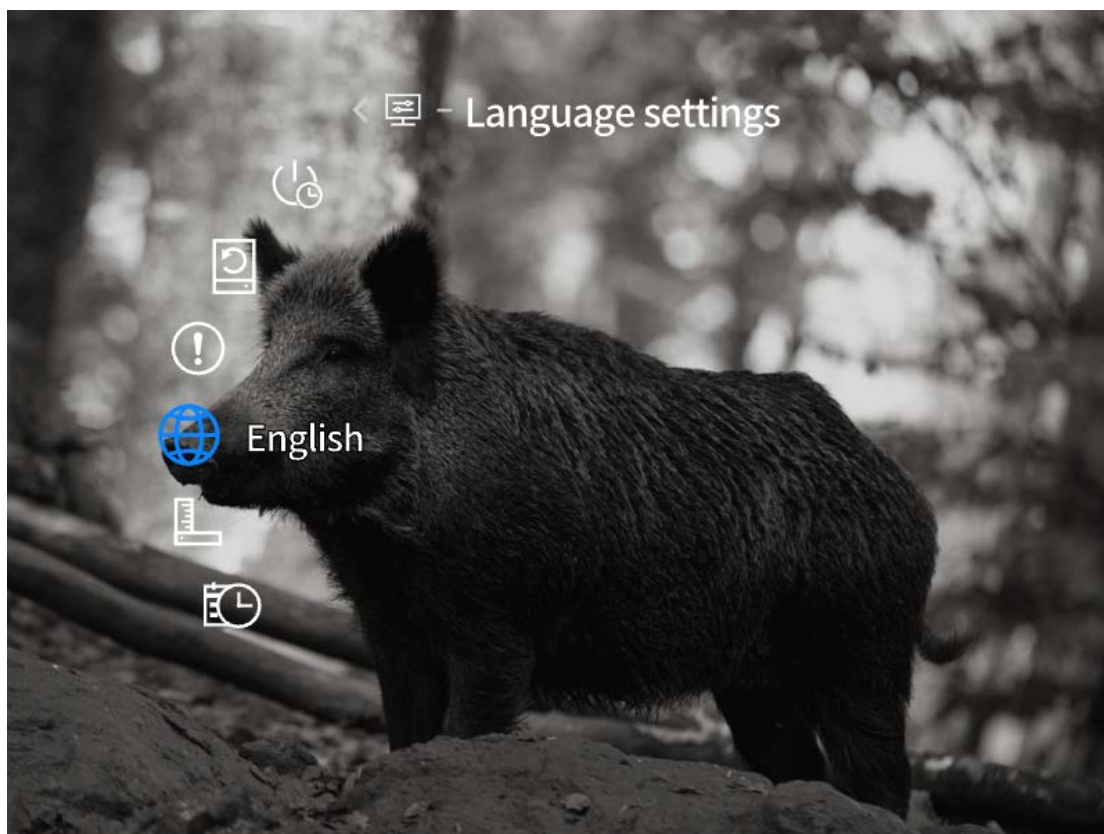
単位はデフォルトでメートルとなっており、メートル、ヤードの中から選択することができます。単位を選択すると、測距、目標距離など選択した単位を使って距離を計算し、表示します。



7.4 言語設定です

M キーを押してメニューを開き、↑、↓キーから「プレミアム機能」「一般設定」「言語設定」を選択します。

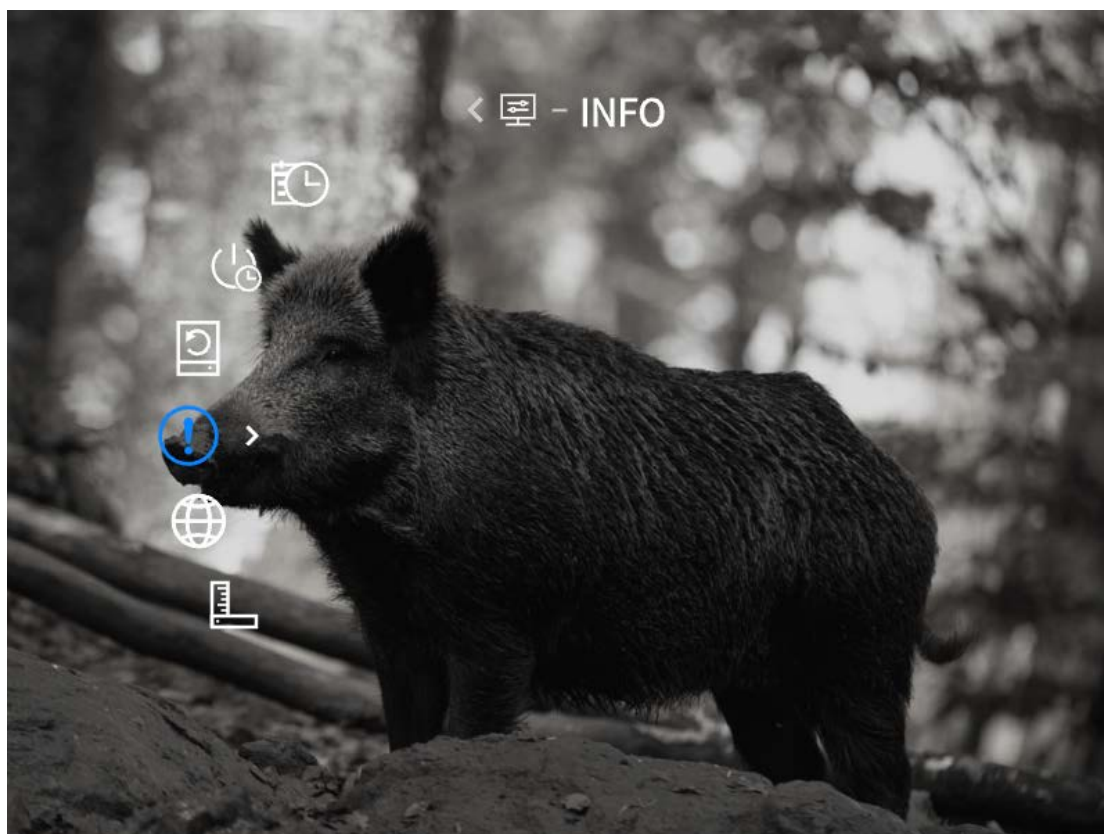
言語設定メニューにアクセスすると、英語、ロシア語、ドイツ語、フランス語、イタリア語、スペイン語、日本語、韓国語、ポーランド語、ルーマニア語、ノルウェー語、スウェーデン語、デンマーク語、チェコ語、スロバキア語、ハンガリー語、フィンランド語、ポルトガル語の 18 言語から選択できます。



7.5 情報です

M キーを押してメニューを開き、↑、↓キーで「プレミアム機能」「一般設定」「メッセージ」を選択します。

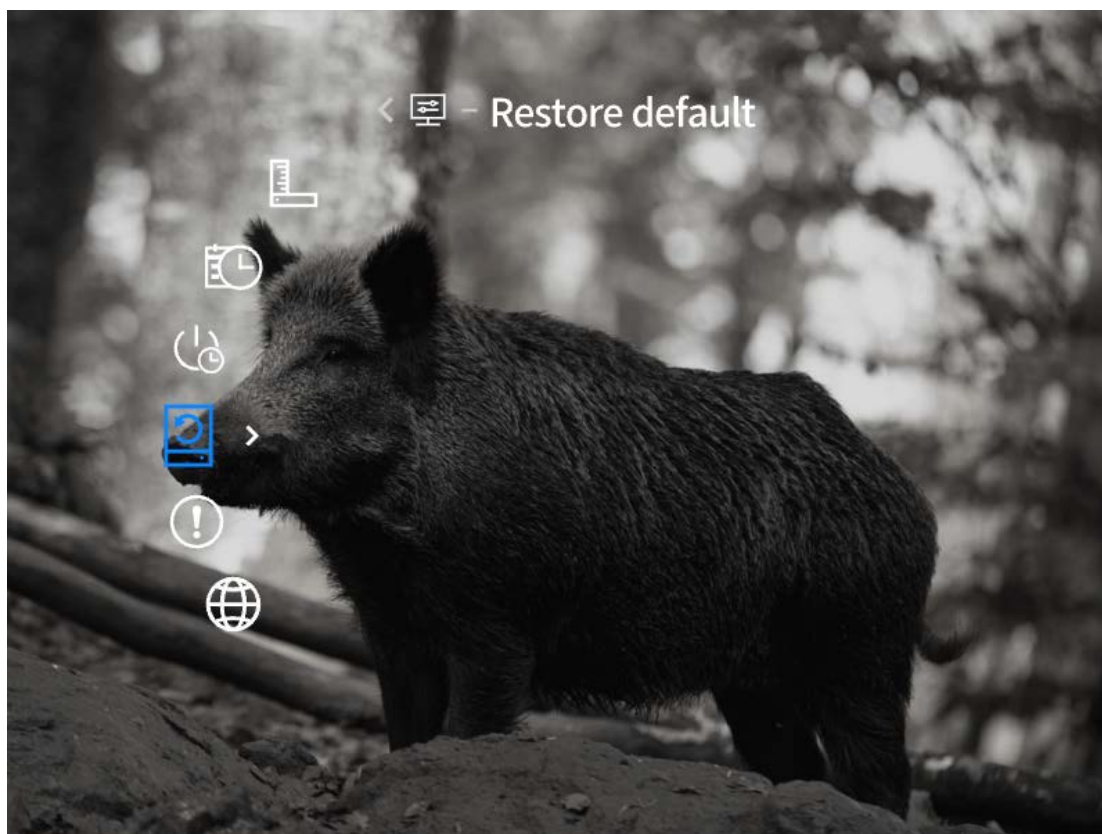
情報のインターフェイスに入って、設備のソフトウェアのバージョン番号、MAC アドレス、SN 番号などの情報を見ることができます。



7.6 デフォルトに戻します

M キーを押してメニューを開き、↑、↓キーで「高度な機能」「一般的な設定」「デフォルトの設定」を選択します。

デフォルト値を回復するウィンドウ画面に入り、デフォルト値を回復するかどうかを選択することができます。「はい」を選択すると、機器が自動的に再起動し、言語の指示画面が現れます。同時に、すべてのパラメータを工場出荷時の設定に回復します。「いいえ」を選択し、操作をキャンセルします。



8 包装リストです

デバイス×1、バッテリー×2、バッテリー充電台×1、ケーブル×1、安全情報説明×1、クイックマニュアル×1、保証書×1です。

9 よくあるトラブルシューティングのガイドラインです

1. デバイスの電源が入りません

解決策: バッテリーを交換するかアダプタを接続して電源を入れます。

2. 撮影・録画はできません。

解決策: デバイスの内部ストレージがいっぱいです。メモリカードをフォーマットするか、デバイスとコンピュータの接続を切断する必要があります。

3. デバイスの表示時間と実際の時間表示が一致しません。

解決策: メニューでデバイスの日時を再設定します。

4. 使用中に画面が消えます。

解決策:コンポジットボタンを短く押すとスリープを起こして画面を点灯させます。

5. 使用時の画像がぼやけています。

解決法:レンズを回して、ピント調整を手動で行います。

10 貯蔵と輸送です

10.1 貯蔵します

1. 包装された製品の貯蔵環境は $-30^{\circ}\text{C} \sim 60^{\circ}\text{C}$ 、相対湿度は 95%を超えませんが、無凝結無腐食性ガス、風通しが良く、清潔な室内;
2. 3 ヶ月に 1 回、一定間隔で取り出して充電していただきます。

10.2 輸送です

輸送流通中は雨にぬれたり、水に侵されたり、逆に放すべきで、激しい振動と衝撃があってははいけません。運搬中は軽く放すように気をつけて、投げたり投げたりしてはいけません。



デバイスの損傷を防ぐため、高熱源（太陽光、レーザー、はんだ付け機）に晒さないでください。

중요 설명

이 매뉴얼은 일련의 제품에 대한 일반적인 매뉴얼로 받으신 특정 제품 모델이 매뉴얼의 사진과 다를 수 있으니 실제 수령한 제품을 참조하시기 바랍니다.

이 사용자 매뉴얼은 사용자가 당사 제품을 사용하고 이해할 수 있도록 편의를 위해 작성되었습니다. 당사는 이 매뉴얼의 내용의 정확성을 보장하기 위해 최선을 다할 것이지만 당사 제품이 지속적으로 업데이트 및 업그레이드되기 때문에 이 매뉴얼 내용의 완전성을 보장할 수 없습니다. 당사는 추가 통지 없이 수시로 수정할 수 있는 권리를 보유하고 있습니다.

1 제품 개요

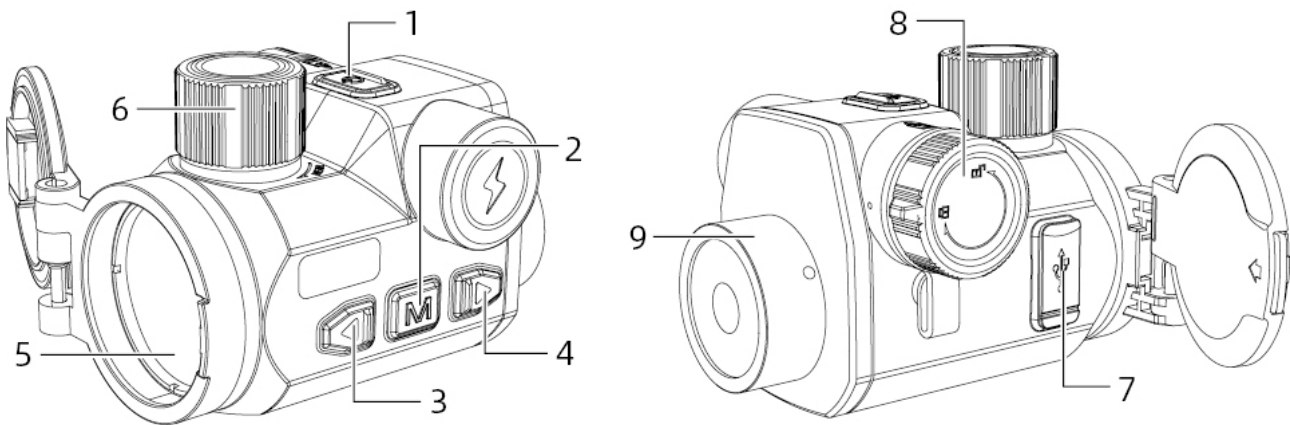
1.1 제품 소개

오리온 c 시리즈는 가볍고 미니멀한 마이크로 열화상 조준경이다. 이 기체는 극경량화설계를 채용하였으며 완제품의 중량이 300g 보다 작다. guide 의 최신 hyper light 고화질 이미징 시스템을 탑재해 선명한 이미지를 제공합니다. 18500 표준의 배터리 교환을 지원하여 손쉽게 무한속력을 실현하였다. 간편한 인터랙티브 소프트웨어 설계로 쉽게 익힐 수 있습니다.

1.2 주요 기능

- 탄도 계산: 물리 모델과 계수 연산, 모의조준에 필요한 핵심 데이터 (예를 들면 조준각, 선행각, 탄도 수정량)를 출력하는 기술 과정은 정확한 사격을 실현하는 핵심 부분이며 조준구의 명중 효율을 직접 결정한다.
- 개략거리측정: 목표거리에 대한 근사측정방법을 제공하여 정확도를 높인다.
- 스마트 절전 모드: 카메라가 아래로 향하고 있을 때 대기/모션 모드로 들어갈 수 있습니다. 이 기능은 에너지를 절약하고 배터리 수명을 연장하기 위해 기체를 절전 모드로 전환시킨다.
- 3s 시동: 장비는 정전 상태에서 3 초 만에 완전히 사용 가능한 냉각 시동 프로세스로 시동 가능합니다. 하드웨어 가속 및 시스템 최적화를 통해 순간 활성화를 실현합니다. 기다릴 필요 없이 작업 또는 사용 상태로 들어갈 수 있으며 비상 응답과 사용 효율을 크게 향상시킵니다.

1.3 외관 키



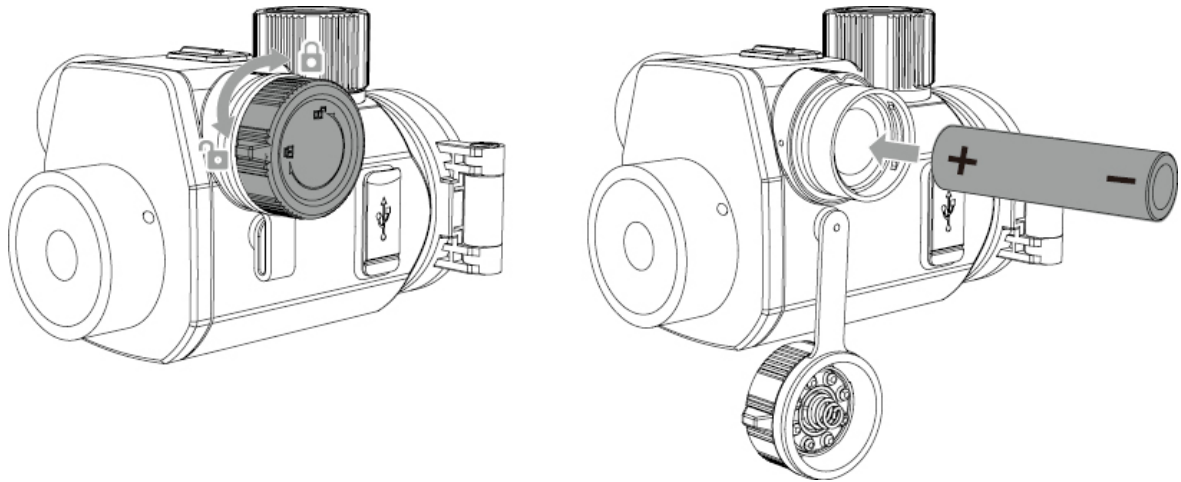
번 호	부품 이름	기능
1	전원 키	컴퓨터 끄기 상태: ● 길게 누르기:부팅 부팅 상태, 어떤 인터페이스에서: ● 진행 표시줄이 빨간색이 될 때까지 길게 누르세요:컴퓨터 끄기 ● 진행 표시줄이 하얀색으로 변할 때까지 길게 누르세요:숨김 화면 시동 상태, 실시간 화면 아래: ● 짧은 시간:보상 메뉴 인터페이스의 부팅 상태: ● 누르기:메뉴를 종료합니다
2	메뉴 키	시동 상태, 실시간 화면 아래:

		● 짧게 누르기/길게 누르기:메뉴로 들어간다 메뉴 인터페이스의 부팅 상태: ● 짧게 누르기:확인함 ● 길게 누르기:설정을 저장하지 않고, 이전 단계로 돌아갑니다
3	위 키	라이브 화면 아래: ● 짧게 누르기/길게 누르기:수선 색상 전환 아래 메뉴 인터페이스: ● 짧게/길게:옵션을 위로/왼쪽으로 전환합니다
4	버튼	라이브 화면 아래: ● 짧게 누르기/길게 누르기:장면 모드 아래 메뉴 인터페이스: ● 짧게/길게:옵션을 아래로/오른쪽으로 전환합니다
5	대물 렌즈 모듈	적외선을 감지기에 모아 영상을 만듭니다
6	초점 조절 손잡이	다이얼을 돌리면 초점을 조절하여 화면을 선명하게 할 수 있다
7	데이터 인터페이스	데이터를 전송하다
8	배터리 저장소	건전지를 설치하다
9	고정 고리	장치를 고정시키기 위해 회전합니다

2 사용 준비

2.1 건전지를 설치하다

- 건전지실의 회전손잡이를 반시계방향으로 돌려 건전지실을 연다.
- 양극과 음극의 표식에 따라 전지를 끼운다.
- 전지실의 회전손잡이를 시계방향으로 돌리고 전지실을 단단히 잠근다.



2.2 전력 공급 방식

이 장치는 충전을 지원하지 않으며 어댑터와 배터리만 지원합니다.

어댑터 전원 공급:

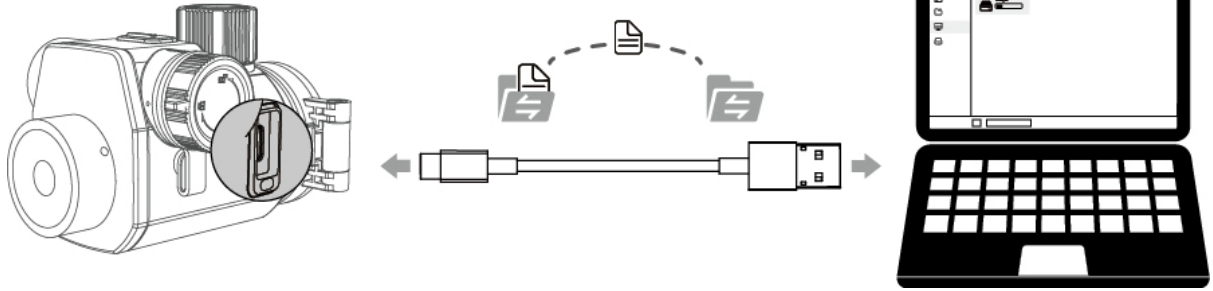
제품의 기본 어댑터를 사용하여 전원을 공급하려면 usb 캡을 열고 어댑터에 연결하십시오.

배터리 전원:

건전지 설치 절차에 따라 건전지를 설치한 후 전원을 공급할 수 있다.

2.3 데이터 전송

- 설비를 시동시켜 설비가 시동상태에 있게 한다.
- usb-typec 선을 통하여 설비를 pc 에 연결한다.
- pc 단말기에서 설비에 저장된 데이터를 접근한다.
- (usb-typec 선으로 장비와 전원을 연결, 전원 지원은 되지만 충전하지 않음)



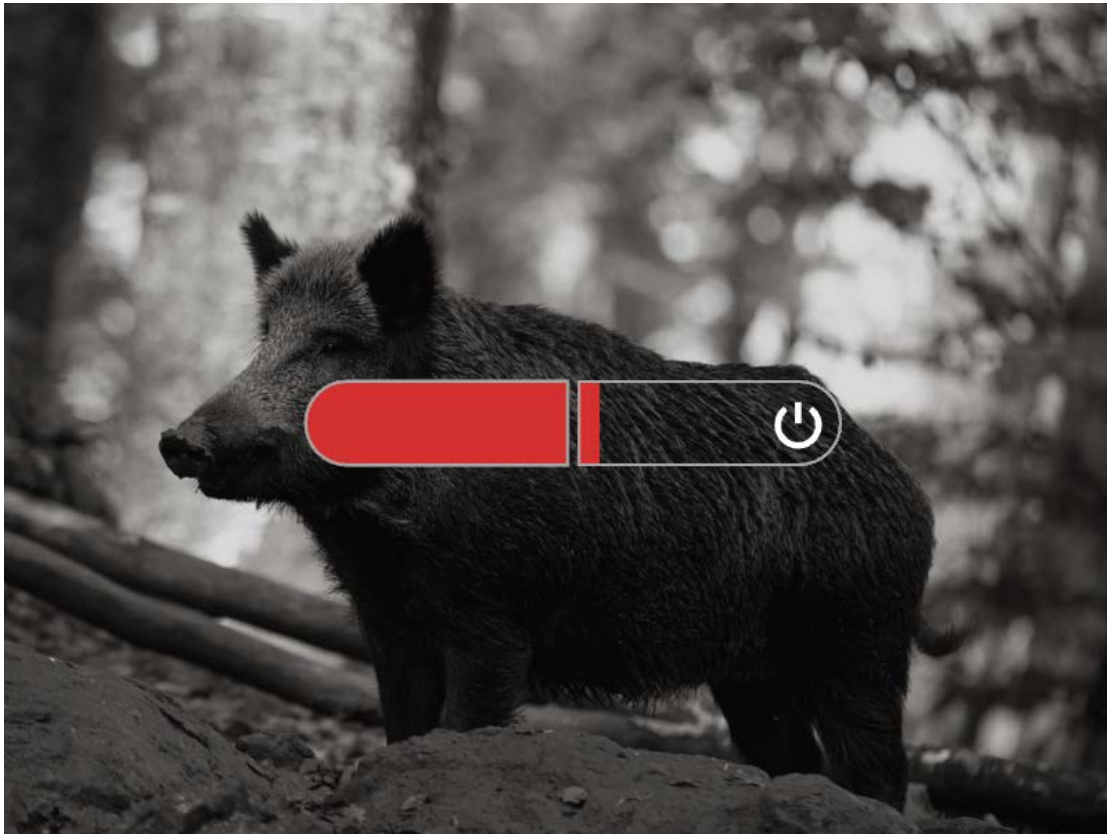
2.4 크 랭크인

전원을 끈 상태에서 접안렌즈에 시동 화면이 나타날 때까지 전원 버튼을 길게 누르면 설비가 성공적으로 시동된다.



2.5 컴퓨터 끄기

시동 상태에서 전원 버튼을 길게 누르면, 종료 진행바가 나타납니다. 진행바가 끝날 때까지 지속적으로 종료됩니다.



2.6 디스플레이 off

시동상태에서 전원키를 길게 누르면 종료 진행바가 표시되고 진행바가 완료되기 전에 전원키를 짧게 누르면 끄기가 취소되고 display off 모드로 들어갑니다.

2.7 디스플레이 on

디스플레이 off 모드에서 장치 버튼을 누르면 화면을 다시 활성화합니다.

3 그림 설정

3.1 이미지 빠른 설정

3.1.1 초점 거리 조절

설비의 스위치를 켜고 렌즈덮개를 열고 접안렌즈로 관측을 진행하는데 관측할 때 영상이 똑똑해질 때까지 초점조절단추를 돌린다.

3. 1. 2가짜 색상을 빠르게 전환한다

실시간으로 미리 보기 인터페이스에서 위쪽 버튼을 누르면 신속하게 위쪽 색상을 전환할 수 있다.

빠른 위색 컬러는 선택된 위색 컬러만 전환하며, 출고시 기본적으로 백열, 흑열, 홍열 위색 세 가지가 선택된다. 만약 다른 유사색상을 추가하여 빠른 속도로 전환시키려면 m 버튼을 눌러 메뉴를 열고, ↑, ↑ 버튼을 고급기능-화면설정-유사색상을 선택하고, 유사색상 중에서 마음에 드는 유사색상을 빠른 유사색상 설정으로 체크한다.

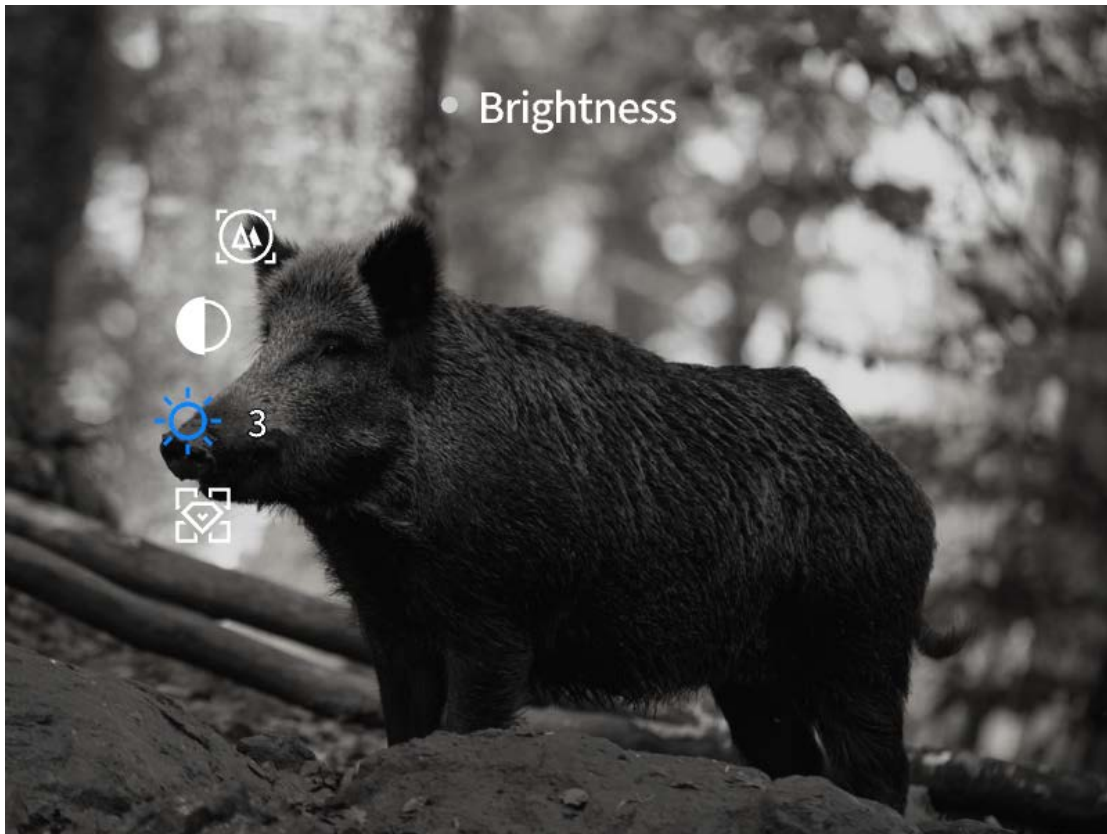
3. 1. 3 장면 모드를 빠르게 전환합니다

실시간미리보기에서 아래키를 누르면 장면을 단축할 수 있습니다. 자연, 향상, 하이라이트의 세 가지 장면을 변경합니다.

3. 1. 4 밝기 조절

m 버튼을 눌러 메뉴를 열고 ↑, ↑ 버튼을 통해 밝기를 선택한다.

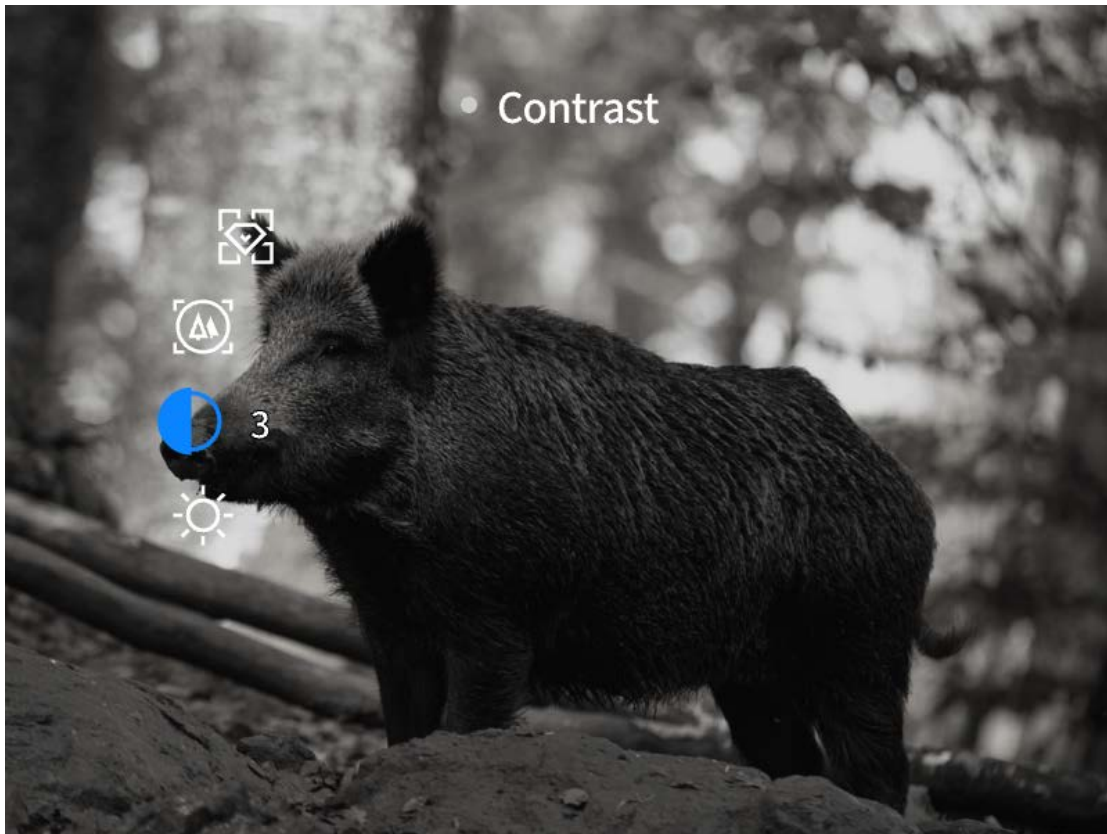
밝기 등급은 기본 3 이지만 1~5 의 밝기 레벨에서 선택할 수 있으며 값이 클수록 그림의 밝기가 더 높다.



3. 1. 5 대비 조절

m 버튼을 눌러 메뉴를 열고 ↑, ↑ 버튼을 통해 대비를 선택한다.

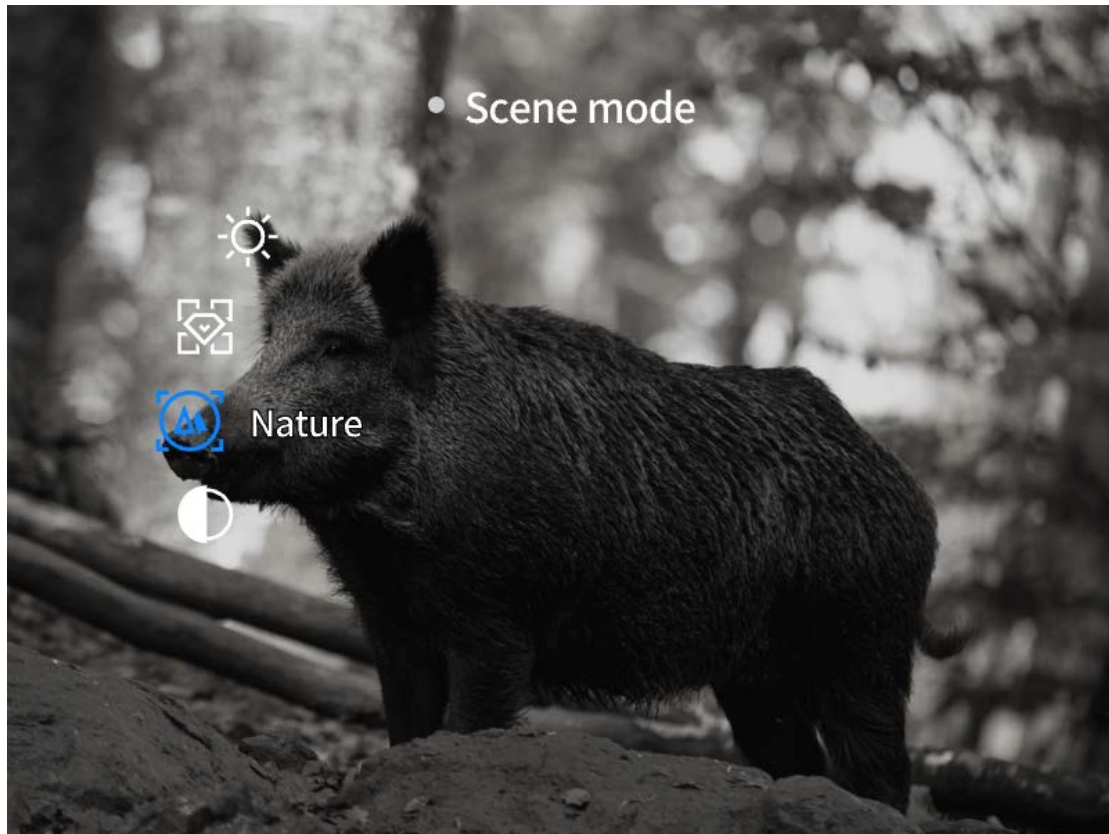
대비 레벨은 기본 3 이며, 1~5 에서 선택할 수 있습니다. 값이 클수록 그림의 대비 레벨이 더 높습니다.



3.1.6 장면 모드 조정

m 버튼을 눌러 메뉴를 열고 ↑, ↑ 버튼을 통해 장면 모드를 선택한다.

기본 향상 모드, 자연, 향상, 하이라이트 세 가지 장면 중 선택할 수 있으며, 사용자는 실시간 장면 선택 및 설정을 통해 최적의 이미지 효과를 얻을 수 있습니다.



3.2 그림 고급 설정

3.2.1 확대 (핸드헬드에서만 가능)

m 버튼을 눌러 메뉴를 열고 ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-확대를 선택할 수 있다.

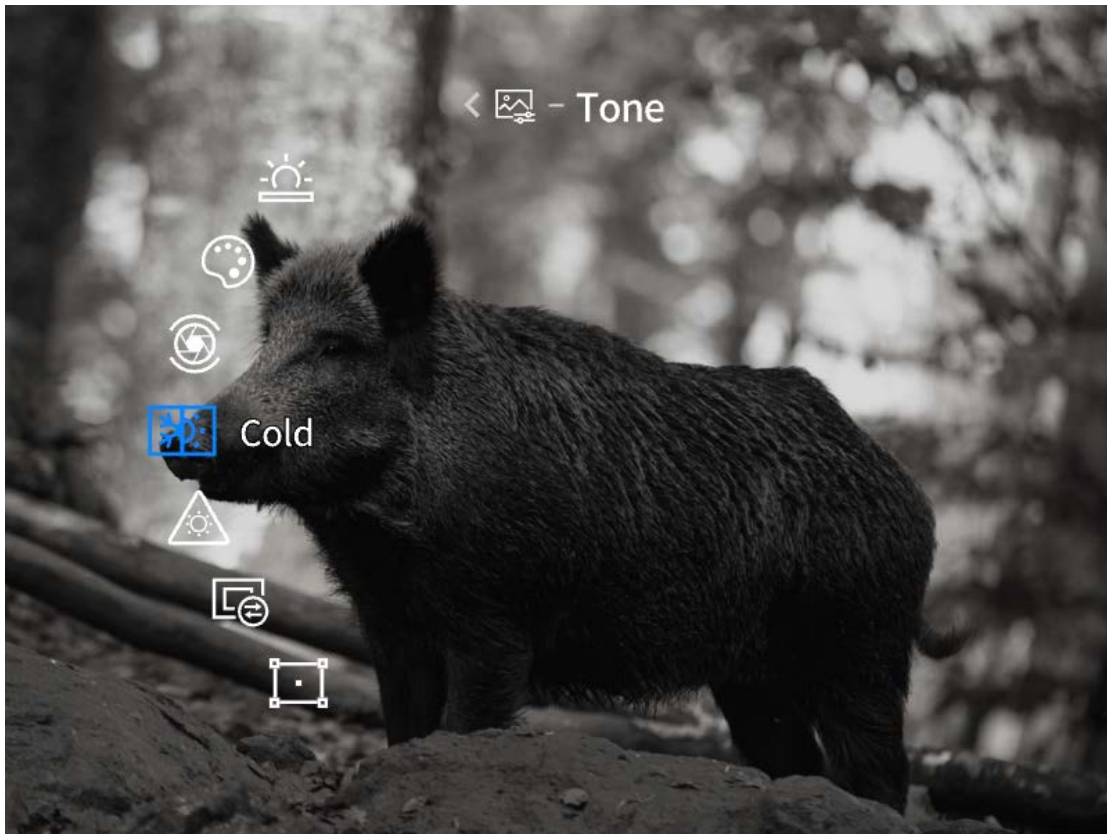
화면 확대율을 선택하고, ↑, 아래 버튼을 누르면 단계 값 1을 클릭하여 그림을 확대합니다.



3.2.2 색조 조절

m 버튼을 눌러 메뉴를 열고 ↑, ↑ 버튼을 통해 고급 기능-화면 설정-색상을 선택할 수 있다.

색상 기본값은 차가운 색조이며, 차가운 색조와 따뜻한 색조 중에서 선택할 수 있다. 냉색조에서는 영상이 더욱 뚜렷하고 세부가 풍부하며 목표가 뚜렷하다. 따뜻한 톤으로 더욱 부드럽게 이미지를 형성하여 장시간 사용으로 인한 시각적 피로를 피함.



3.2.3 보상 설정

3.2.3.1 보상 방식

m 버튼을 누르고 메뉴를 열며, ↑, ↑ 고급 기능-화면 설정-보상 설정-보상 방식을 선택한다.

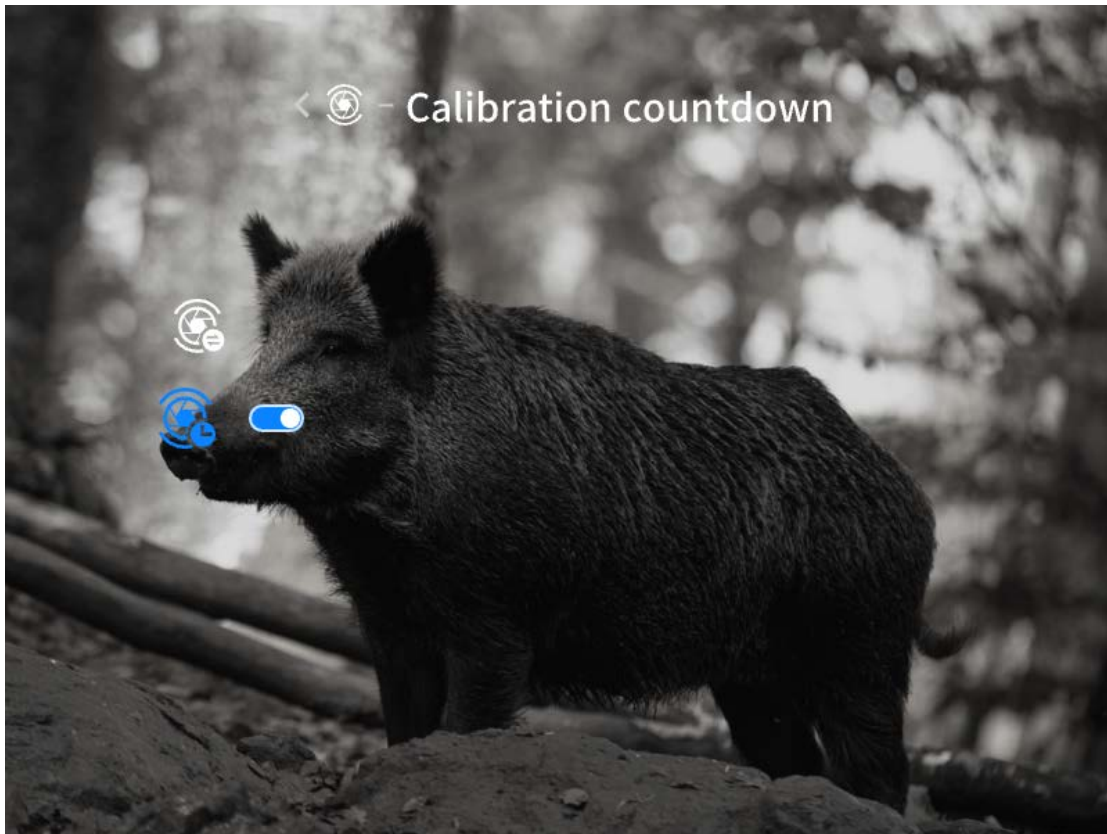
보상 방식은 기본적으로 자동 보상으로 되어 있으며, 수동 보상과 자동 보상 두 가지 중 선택할 수 있다. 수동 보상 모드는 실시간 화면에서 전원 키를 짧게 눌러 보상한다. 자동 보상 모드에서는 장비가 스스로 보상한다.



3. 2. 3. 2 카운트다운 보상

m 키를 눌러 메뉴를 열고, ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-화면 설정-보상 설정-보상 카운트다운을 선택합니다.

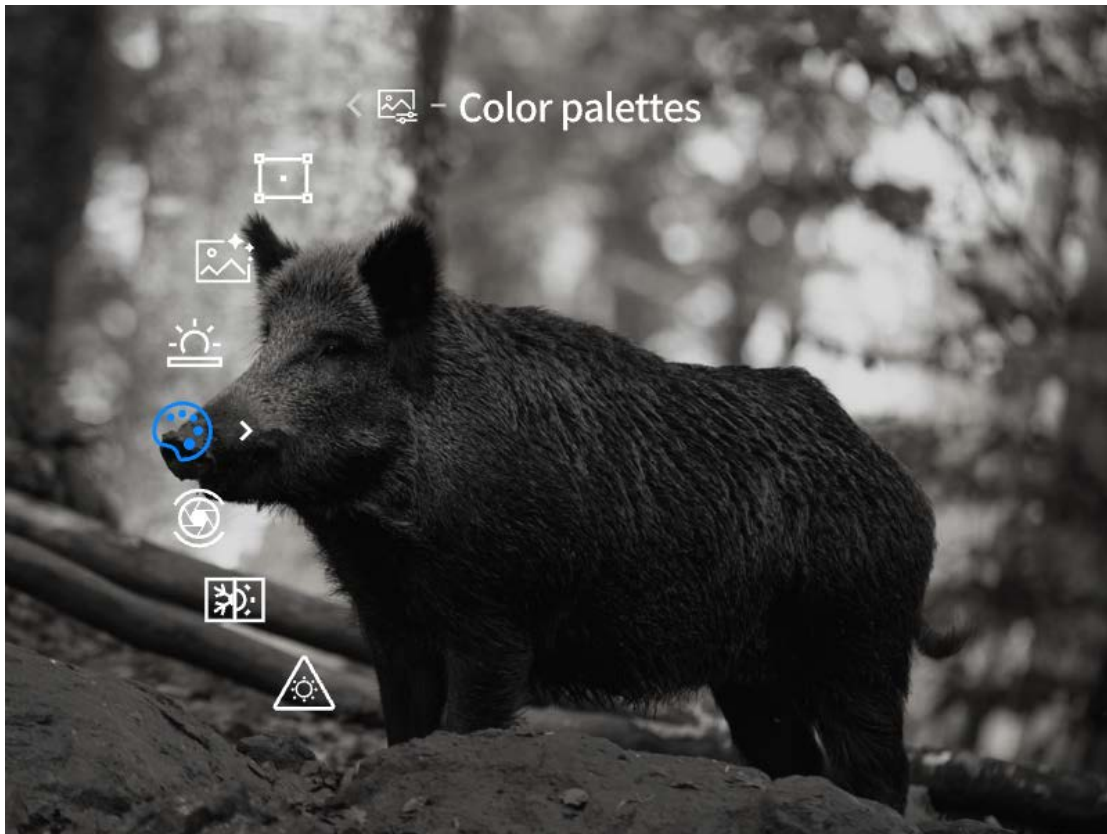
보상 카운트다운은 기본적으로 꺼져 있으며, 켜거나 끌 수 있습니다. 기능이 꺼지면 자동 보상되기 5 초 전 카운트다운이 표시되지 않고 기능이 켜지면 자동 보상되기 5 초 전 카운트다운이 표시됩니다.



3.2.4가짜 컬러 설정

m 버튼을 눌러 메뉴를 열고, ↑, ↑ 버튼을 통해 고급 기능-화면 설정-유사 기능을 선택한다.

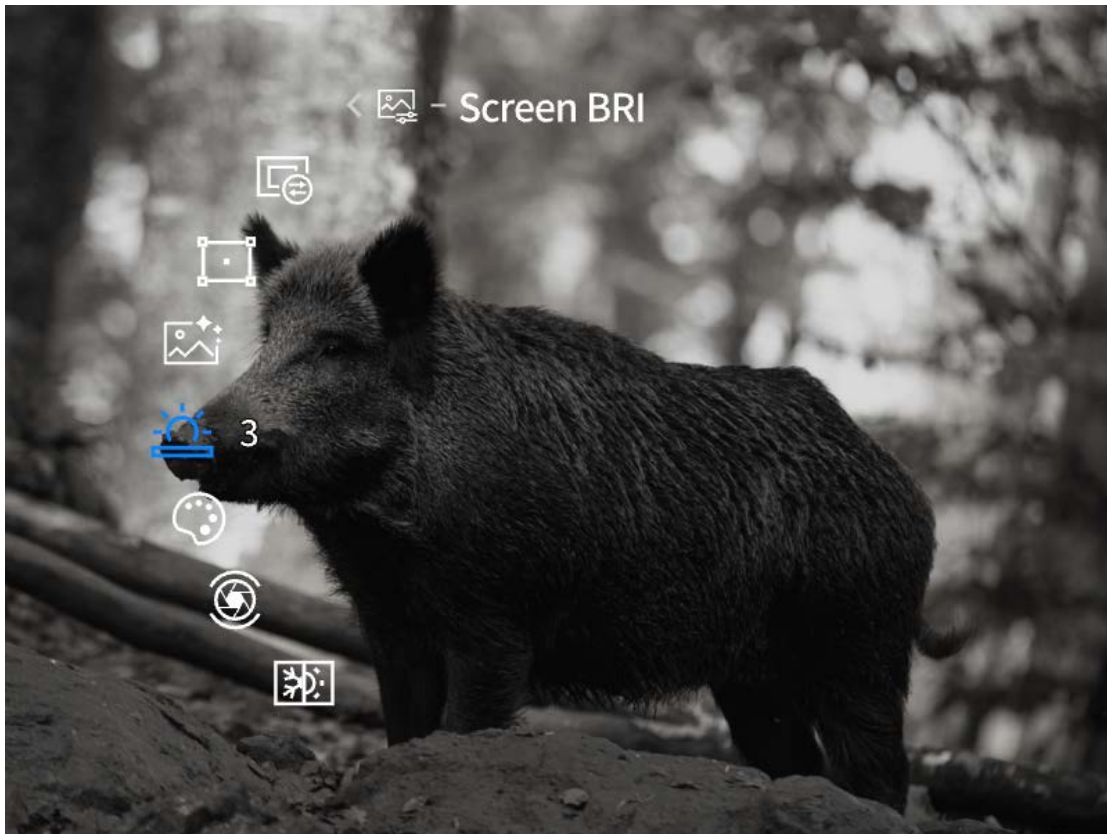
백열, 흑열, 홍열, 철홍, 청열, 녹열, 진갈색 중에서 위색채를 선택할 수 있으며, 선택된 위색채는 빠른 위색채 전환 과정에 추가된다.



3.2.5 화면 밝기

메뉴를 열려면 m 키를 눌러서 ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-화면 설정-화면 밝기를 선택한다.

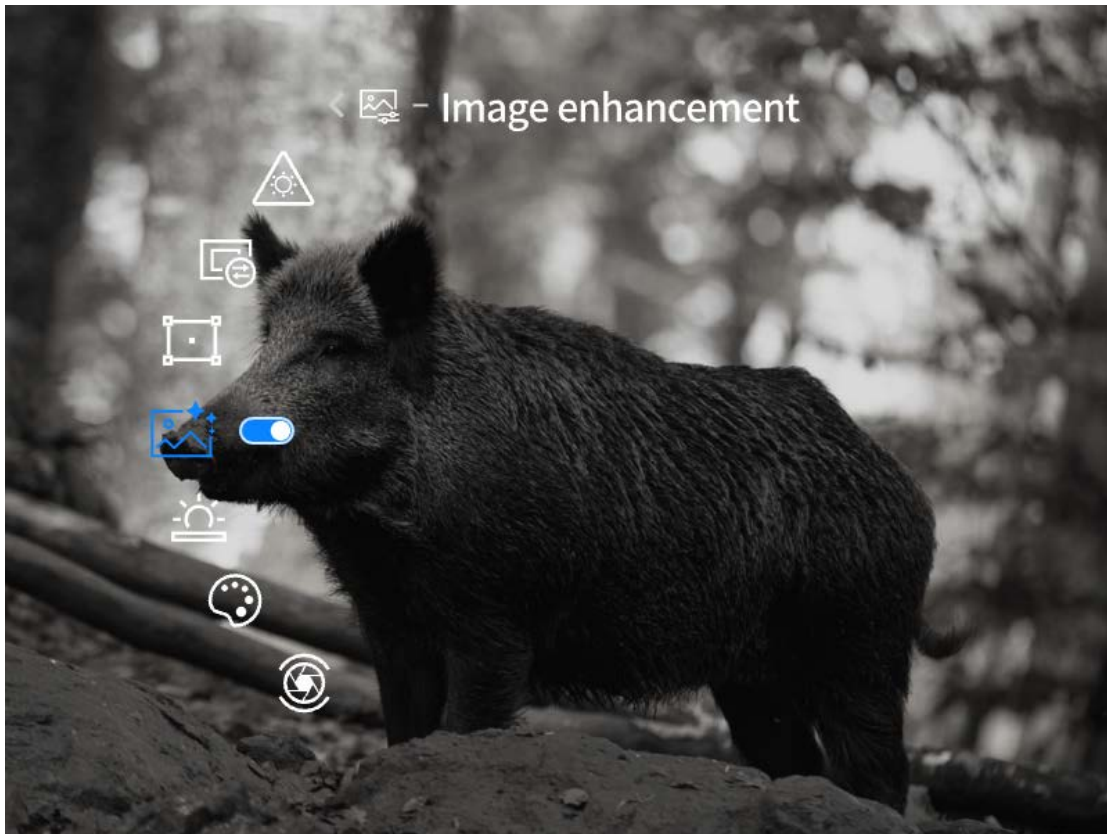
화면 밝기는 기본값 3 이지만 1~5 의 밝기 수준에서 선택할 수 있으며 값이 클수록 밝기가 높다.



3.2.6 화면 향상

m 버튼을 눌러 메뉴를 열고, ↑, ↑ 고급 기능-화면 설정-화면 향상을 선택할 수 있다.

기본 화면 향상 기능은 끄기이지만, 화면 향상 기능을 켜거나 끌 수 있습니다. 향상 화면을 열면 그림이 슈퍼 해상도를 보여줍니다.



3.2.7 불량 지점 보정

m 키를 눌러 메뉴를 열고, ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-화면 설정-버그 수정을 선택한다.

악점 보정을 선택한 후 하나의 인터페이스로 들어가게 되며, xy의 수치 보정 상자의 위치를 조정하고 보정을 선택하면 악점을 보정하여 영상 품질을 향상시킨다.



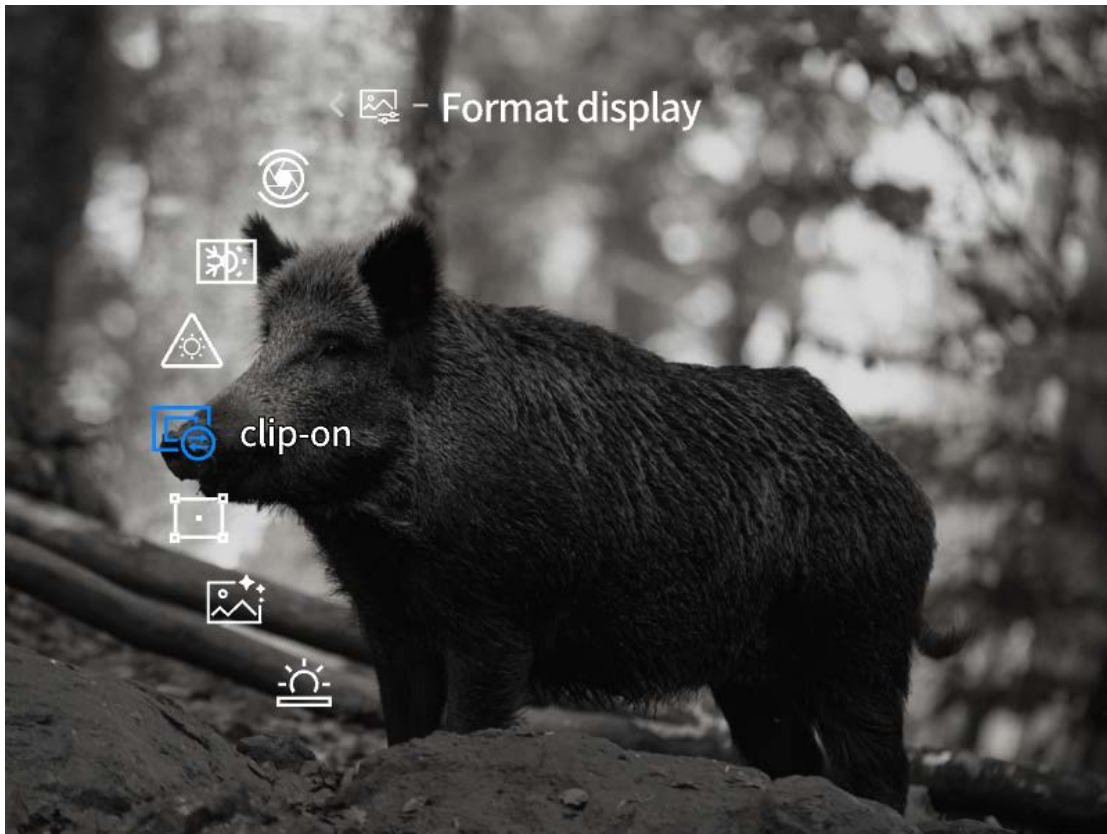
3.2.8 화폭 디스플레이

메뉴를 열려면 m 키를 눌러서 ↑, ↑ 버튼을 통해 고급 기능-화면 설정-그림 표시를 선택할 수 있다.

기본 그림은 세트 어그리드 모드이며, 세트 어그리드 모드 또는 핸드헬드 모드 중에서 선택할 수 있다.

조정:0, 좌표 조정 기능이 있습니다.

핸드헬드:무보정 0, 좌표 확대 기능, 화면 확대 기능이 있습니다.



3.2.9 화상을 방지하다

메뉴를 열려면 m 버튼을 눌러서 ↑, ↑ 버튼을 통해 고급 기능-화면 설정-화열 방지를 선택할 수 있다.

기본값은 열화 방지입니다.열 방지 기능을 켜거나 끌 수 있습니다.스위치를 켜 후 장비가 고출력 레이저, 담배꽂초, 화염, 태양 등 장면을 조준할 경우 셔터가 닫히고,'고온 열원을 조준하지 마십시오'라는 편이 제시된다.

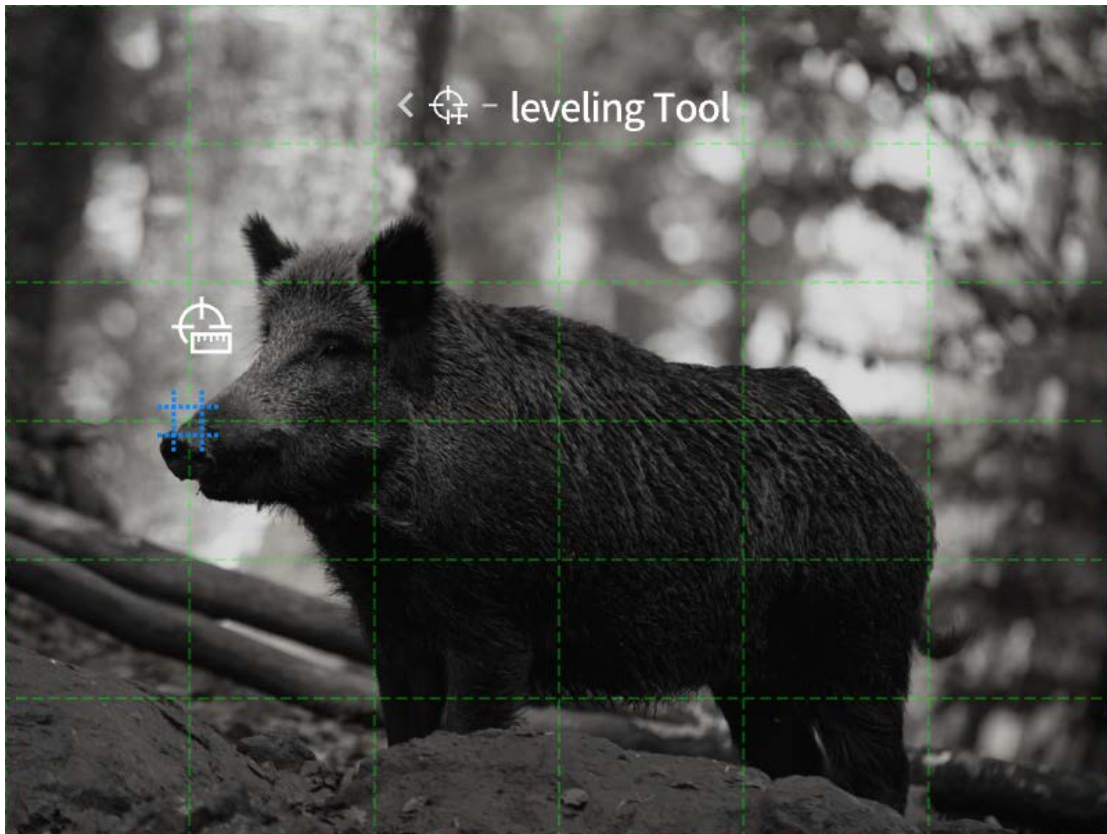


4 0 설정 조정 (주어진 기능만 사용 가능)

4.1 수평기

메뉴를 열려면 m 키를 눌러서 ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-0 보정-수평기를 선택한다.

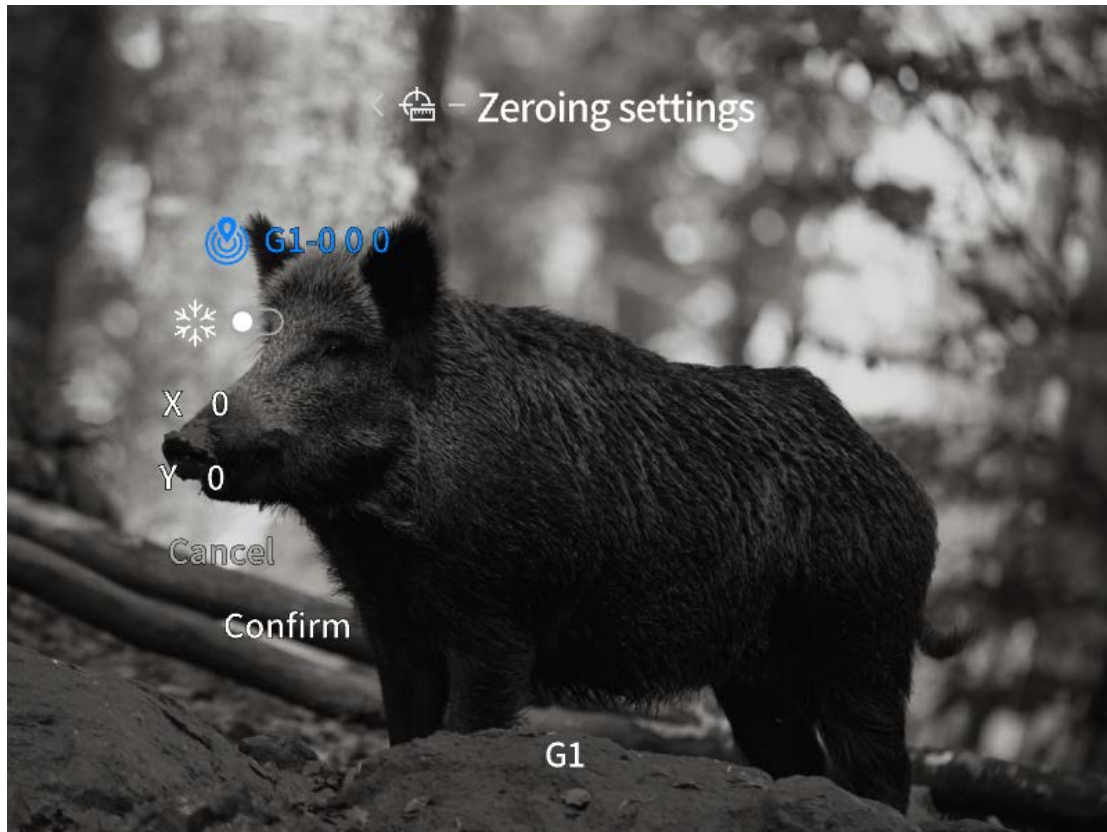
녹색 점선 격자를 표시하고 수평기 인터페이스에서 보정하십시오.



4.2 교정 설정

m 버튼을 눌러 메뉴를 열고, ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-0 조정-0 조정설정을 선택한다.

0 을 교정하려면 0 설정 인터페이스로 들어가십시오.보정 0 설정은 전문 사격장에서 해야 하며, g1, g2, g3, g4, g5 의 5 개 사격거리를 선택할 수 있으며, 서로 다른 거리의 보정 0 설정은 독립적으로 저장한다.아래 g1 을 레로 0 을 교정하는데 절차는 다음과 같다.



1. 미터를 선택하고 설정을 시작합니다.
2. 설정 인터페이스로 들어가서 x/y 좌표가 0 인지 확인합니다 (첫 번째 0 설정은 기본값이 0 입니다).
3. 흰빛을 선을 그은 중심으로 표적의 중심점에 조준하고 될수록 총기를 안정시킨후 탄알 한발을 발사한다.
4. 총기가 진동으로 인해 이동될 경우, 백색 광선의 중심을 표적의 중심점과 일치하도록 재조정해야 하며, 다음 동결판을 선택해야 한다 (이 조작은 궤적을 조정할 때 조준경의 인위적인 이동으로 인한 편차를 방지하기 위한 것이다).
5. 이때 x/y 값을 조정하여 스크린의 시선구역 위치좌표를 조정하여 총알이 표적을 맞힌 총알구멍의 위치를 백색광조준선 중심으로 이동시킨다.
백색광조준선 중심과 총알구멍이 겹친 후 선택 및 클릭을 하여 0 정렬을 완성한다.

6. 0 교정을 한 후의 백광 조준선을 그어 조준한 후 표적을 향해 다시 사격한다.

이때 총알의 충격점은 반드시 백광 조준선의 중심이어야 한다. 여전히 부정확할

경우, 위에서 단계를 반복하여 조정을 계속하십시오.

5 대략적인 거리 측정

메뉴를 열려면 m 키를 눌러서 ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-대략적인 거리 측정을 선택할 수 있다.

대략적인 거리 설정에 들어간 후, ↑, ↑ 버튼을 통해 상단 횡단선의 위치를 이동할 수 있으며, 화면의 이중 횡단선과 가상의 목표물의 높이로 목표물의 거리를 추정할 수 있다.

개략적인 측정의 아래쪽 가로선 위치는 변하지 않는다.



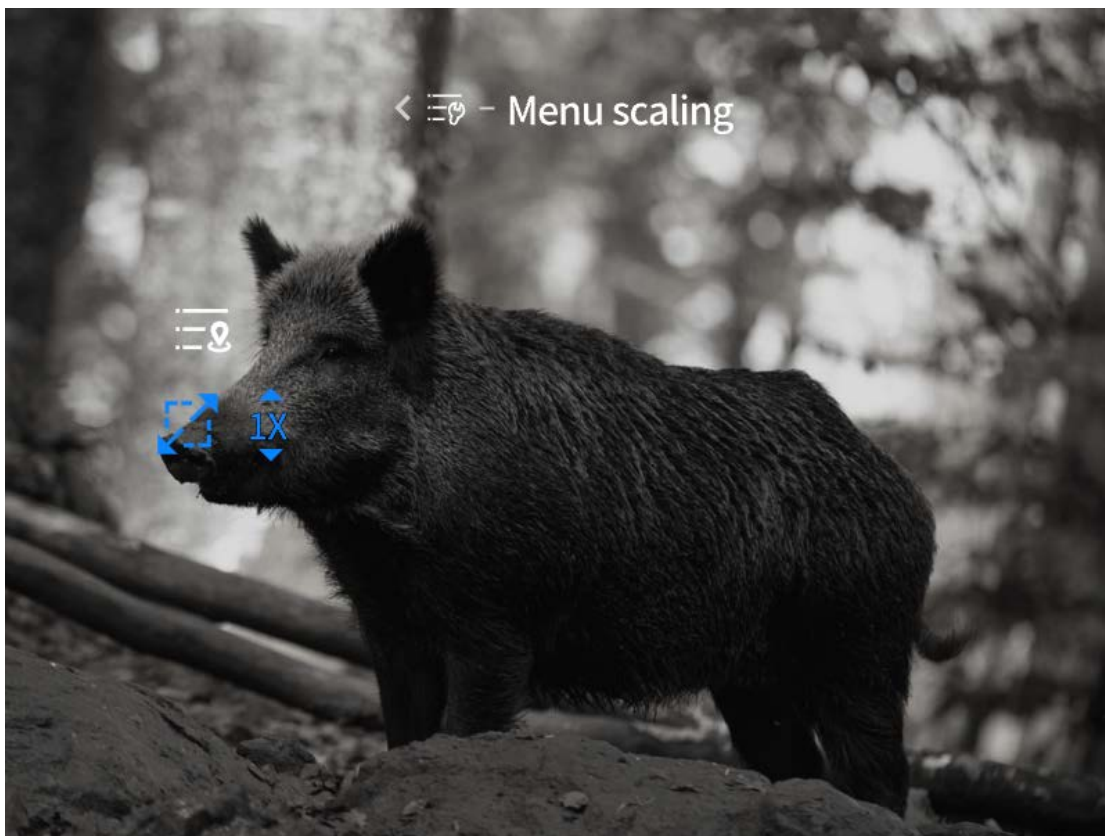
6 일반 설정

6.1 메뉴 설정 (주어진 기능만 살펴보기)

6.1.1 메뉴 크기 조정

m 키를 눌러 메뉴를 열고, ↑, 아래쪽 키를 통해 고급 기능-메뉴 설정-메뉴 크기를 선택한다.

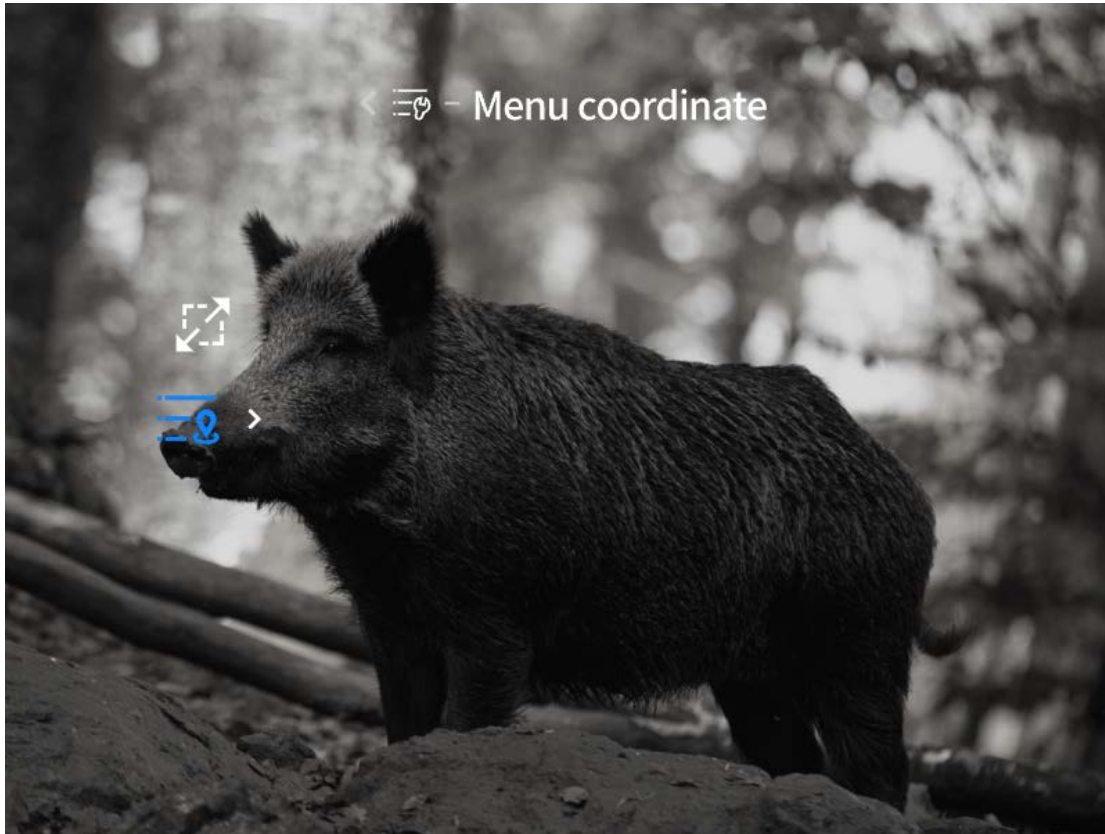
메뉴의 배율 배율은 1x 이며, 1x~6x 에서 메뉴 배율을 선택하여 다른 백색 렌즈 배율에 맞춰 표시할 수 있다. 동기화된 상황에서 백색 렌즈도 동일한 배율을 설정하여 관찰하기 쉽도록한다.



6.1.2 메뉴 좌표

메뉴를 열려면 m 키를 눌러서 ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-메뉴 설정-메뉴 좌표를 선택한다.

메뉴 좌표 인터페이스에 진입하여 메뉴 x와 y 좌표를 짧은 버튼과 긴 버튼을 눌러이동하며,실시간으로 화면에 나타나는 메뉴의 위치를 조정하여 장치 메뉴를 백색 렌즈로 볼 수 있도록한다.

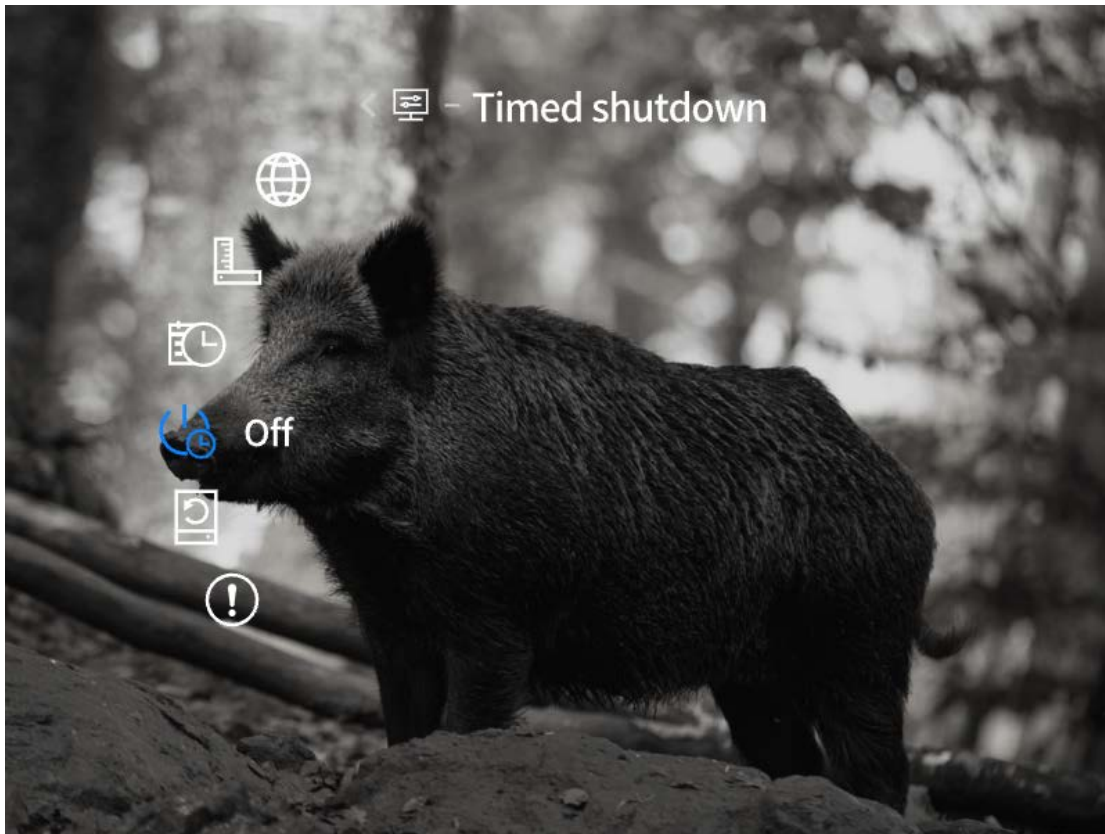


7 일반 설정

7.1 타이머 끄기

m 키를 눌러 메뉴를 열고, ↑, ↑ 고급 기능-일반 설정-타이머 끄기를 선택할 수 있다.

타이머 꺼짐 기본값은 꺼짐, 15 분, 30 분, 60 분을 선택하여 타이머 꺼짐, 설정 시간 동안 wi-fi, 블루투스, 외장스크린, pc 에 연결되지 않으면 카운트다운이 되고 카운트다운이 끝난 후 꺼집니다.

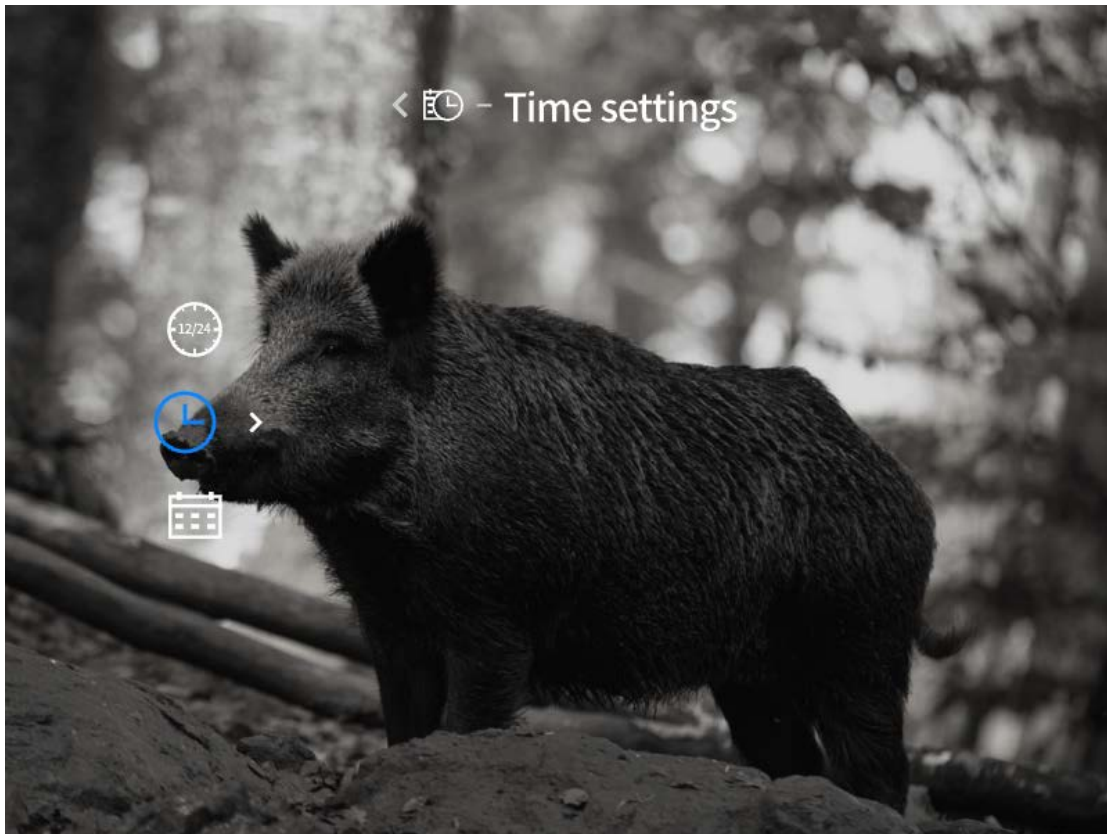


7.2 날짜와 시간

7.2.1 시간 설정

메뉴를 열려면 m 키를 눌러서 ↑, ↑ 고급 기능-일반 설정-날짜 및 시간-시간 설정을 선택할 수 있다.

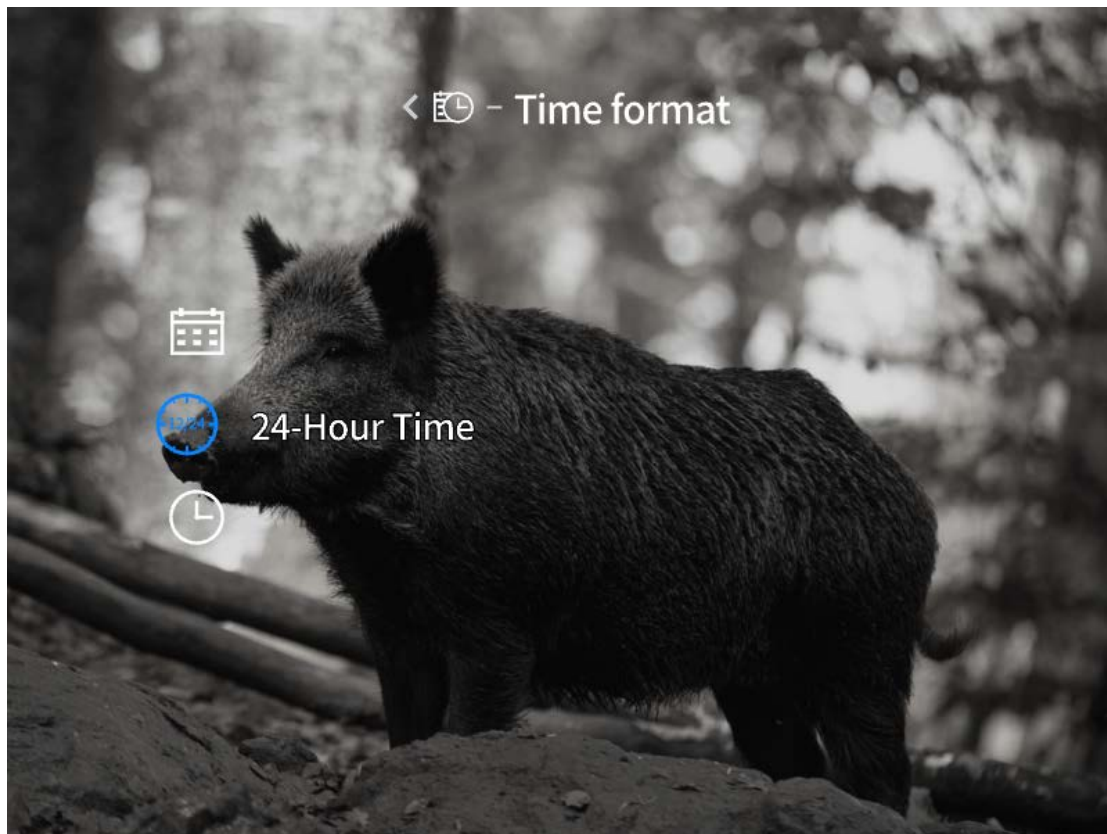
시간설정 메뉴인터페이스에 들어가면 설비 시간과 날짜를 조정할수 있으며 확정저장후 설비 시스템 시간과 함께 동기화되며 결과가 워터마크에 동기화된다.



7.2.2타임 시스템

메뉴를 열려면 m 키를 눌러서 ↑, 아래층 키를 통해 고급 기능-일반 설정-날짜 및 시간-시간 형식을 선택한다.

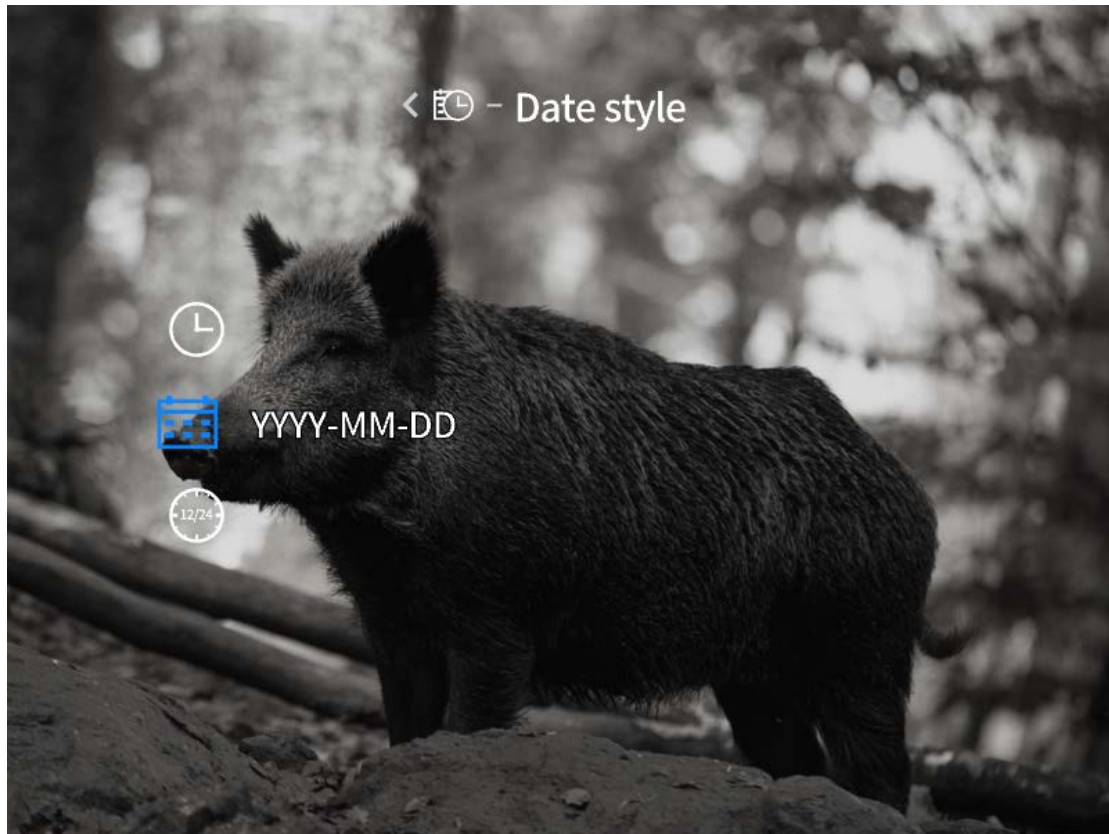
시간표시는 24h 가 기본이고, 12h 와 24h 중 선택할 수 있으며, 선택한 시간표에 따라 워터마크가 표시된다.



7.2.3 날짜 양식

m 버튼을 누르면 메뉴를 열고, ↑, ↑ 고급 기능-일반 설정-날짜 및 시간-날짜 스타일을 선택할 수 있다.

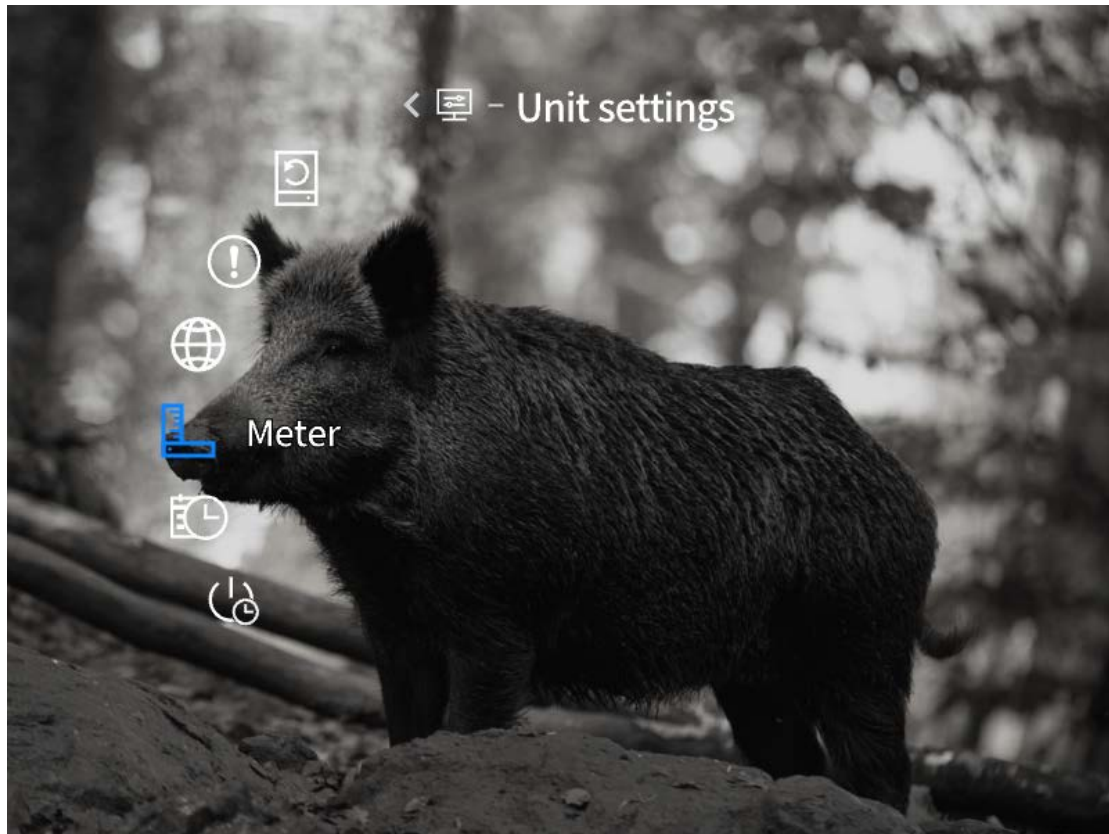
날짜 스타일 기본값은 yyyy-mm-dd 이며, yyyy-mm-dd, dd-mm-yyyy, mm-dd-yyyy 중 선택할 수 있다. 선택 후 결과를 워터마크로 동기화한다.



7.3 단위 설정

메뉴를 열려면 m 키를 눌러서 ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-일반 설정-단위 설정을 선택할 수 있다.

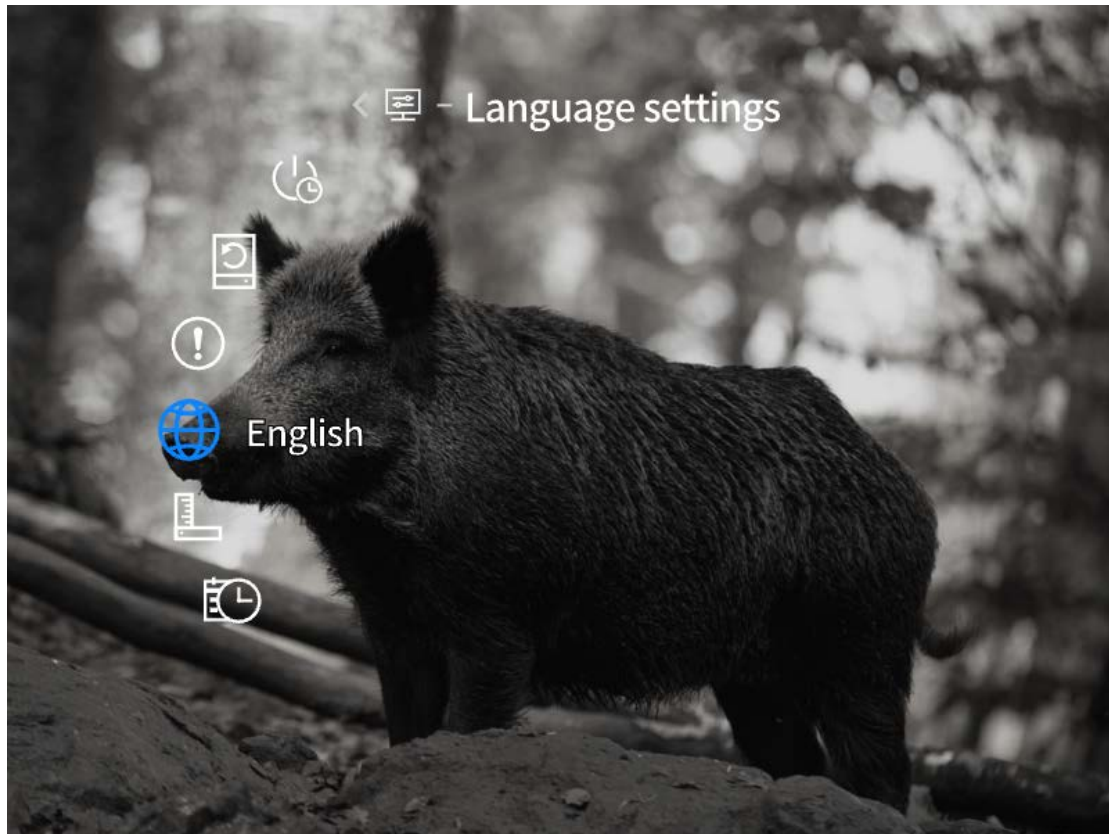
단위는 기본적으로 미터이며, 미터, 야드 중에서 선택할 수 있다. 단위를 선택한 후 측정 거리, 목표 거리 등은 선택한 단위로 거리를 계산하여 표시한다.



7.4 언어 설정

m 키를 눌러 메뉴를 열고, ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-일반 설정-언어 설정을 선택한다.

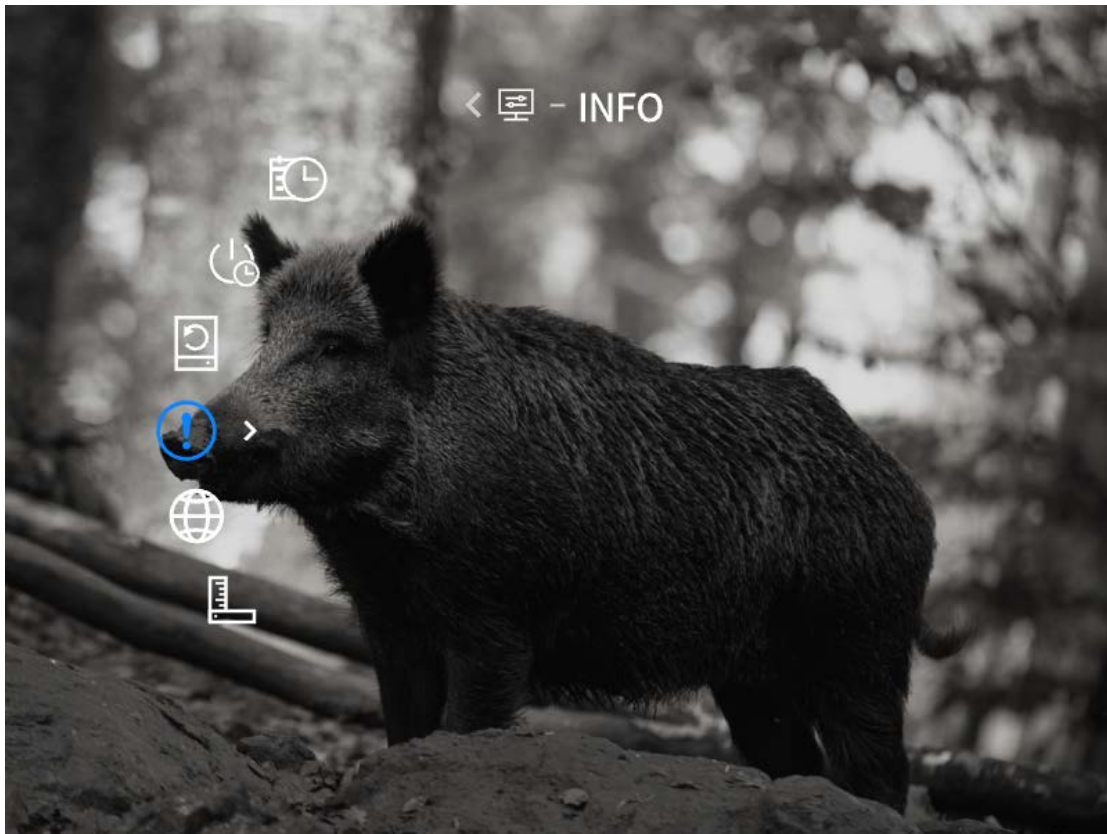
언어 설정 메뉴로 들어가 영어, 러시아어, 독일어, 프랑스어, 이탈리아어, 스페인어, 일본어, 한국어, 폴란드어,로 마니아 말, 노르웨이 어로, 스웨덴어, 덴마크어, 체코어, 슬로바키아, 헝가리 어로, 핀란드어, 포르투갈어 18 가지 언어 중에서 선택 언어를 설치 한 이후 설비 언어 언어에 대비 해 보이기 토 글.



7.5 정보

m 키를 눌러 메뉴를 열고, ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-일반 설정-정보를 선택한다.

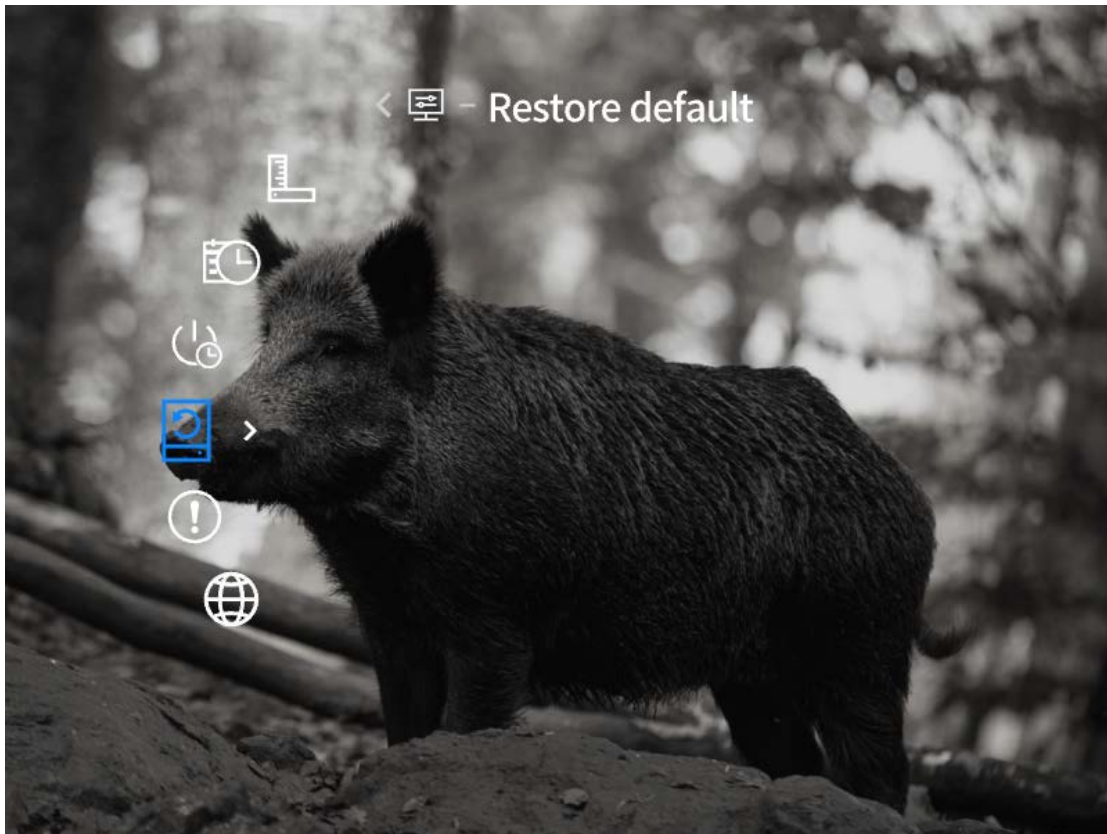
정보 인터페이스로 들어가서 장치의 소프트웨어 버전 번호, mac 주소, sn 번호 등을 볼 수 있다.



7.6 기본값 복원

메뉴를 열려면 m 키를 눌러서 ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-일반 설정-기본값을 선택합니다.

기본값을 복원하는 팝업창 인터페이스로 들어가서, 기본값을 복원하는 것을 선택할 수 있다.'예'를 선택하면 장치가 자동으로 다시 시작하고 언어 부트 인터페이스가 나타난다. 동시에 모든 매개변수는 공장 설정으로 복원하는 것이다.'아니오'를 선택하고, 작업을 취소한다.



8 포장 명세서

설비 ×1, 배터리 ×2, 배터리 충전석 ×1, 데이터선×1, 안전정보설명 ×1, 조작지침 ×1, 보증카드 ×1

9 일반적인 문제 해결 안내

1. 설비를 가동할수 없다

해결 방법: 배터리를 교체하거나 전원이 켜진 상태에서 어댑터를 연결하십시오.

2. 설비의 도움말이 사진/비디오를 찍을 수 없습니다

해결책: 장치 내부의 저장 공간이 꽉 차서 메모리 카드를 포맷하거나 장치와 컴퓨터의 연결을 끊어야 합니다.

3. 설비에 나타난 시간과 실제 시간이 맞지 않습니다

해결책: 메뉴에서 장치의 시간과 날짜를 다시 설정합니다.

4. 사용과정에 화면이 꺼진다

해결 방법:복합 절전 모드 버튼을 누르면 화면을 활성화합니다.

5. 사용시 설비의 영상이 흐리고 잘 보이지 않는다

해결 방법:선명하게 보일 때까지 렌즈를 돌려 수동으로 초점을 조정합니다.

10 저장과 운수

10.1 저장

- a) 포장 후 제품 저장 환경은-30℃~60℃, 상대 습도는 95% 이상, 무 응결 무 부식성 기체, 좋은 통풍, 깨끗한 실내;
- b) 3 개월 간격으로 꺼내 충전하세요.

10.2 운수

운송, 유통 중에 비에 젖거나, 물이 침범하거나, 거꾸로 놓거나, 격렬한 진동과 충격을 가해서는 안 되며, 운반 중에 조심하고 가볍게 놓거나, 떨어뜨리거나 하는 것을 엄금한다.



기기의 손상을 방지하기 위해 기기를 고강도 열 복사원(태양, 레이저, 용접기 등)을 향해 조준하지 마십시오.

Ważna uwaga

Niniejsza instrukcja jest instrukcją ogólną dla serii produktów, co oznacza, że konkretny model może różnić się od przedstawionego na ilustracjach.

Niniejsza instrukcja obsługi została opracowana w celu ułatwienia użytkownikom korzystania i zrozumienia naszych produktów. Dołożymy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność treści niniejszej instrukcji, ale nie możemy zagwarantować jej kompletności, ponieważ nasze produkty są stale aktualizowane i ulepszone. Firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnym momencie bez wcześniejszego powiadomienia.

1 Przegląd produktu

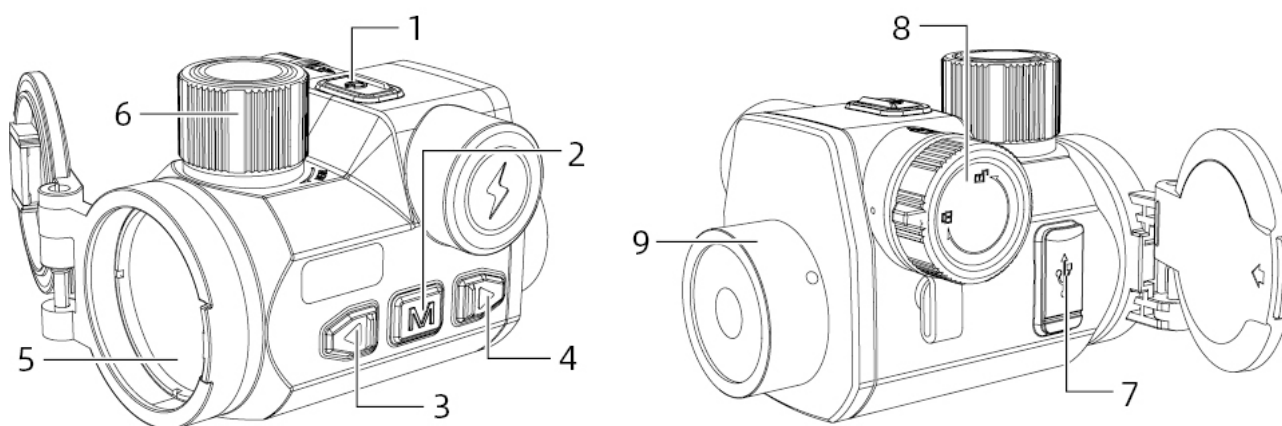
1.1 Wprowadzenie do produktu

Seria Orion C to wyjątkowo lekka i minimalistyczna miniaturowa luneta termowizyjna. Charakteryzuje się ultralekką konstrukcją, ważącą mniej niż 300 gramów. Wyposażona w najnowszy system obrazowania wysokiej rozdzielczości Hyper Light firmy Guide, zapewnia wyraźny obraz. Obsługuje standardowe baterie 18500, które można wymieniać, zapewniając nieograniczoną żywotność baterii. Minimalistyczny interfejs oprogramowania pozwala opanować je w zaledwie 1 sekundę.

1.2 Główne funkcje

- **Obliczenia balistyczne:** Proces techniczny wykorzystujący modele fizyczne i obliczenia parametrów do symulacji toru lotu amunicji od momentu wystrzału do trafienia w cel, ostatecznie generując kluczowe dane potrzebne do celowania (takie jak kąt celowania, wyprzedzenie i korekta balistyczna). Jest to kluczowy aspekt uzyskania precyzyjnego strzelania i bezpośrednio determinuje skuteczność celowania urządzeń optycznych.
- **Przybliżony pomiar odległości:** Zapewnia metodę przybliżonego pomiaru odległości do celu w celu zwiększenia dokładności.
- **Inteligentny tryb uśpienia:** Ta funkcja umożliwia przejście urządzenia w tryb czuwania lub jego wybudzenie, gdy obiektyw jest skierowany w dół. Pomaga oszczędzać energię i wydłużać żywotność baterii, przełączając urządzenie w tryb niskiego poboru mocy.
- **Uruchomienie w 3 sekundy:** Proces zimnego startu urządzenia od stanu wyłączenia do pełnej gotowości trwa tylko 3 sekundy. Natychmiastowa aktywacja jest osiągana dzięki przyspieszeniu sprzętowemu i optymalizacji systemu, co pozwala na natychmiastowe przejście do stanu operacyjnego bez konieczności oczekiwania, co znacznie poprawia szybkość reakcji w sytuacjach awaryjnych i wydajność użytkowania.

1.3 Przyciski zewnętrzne



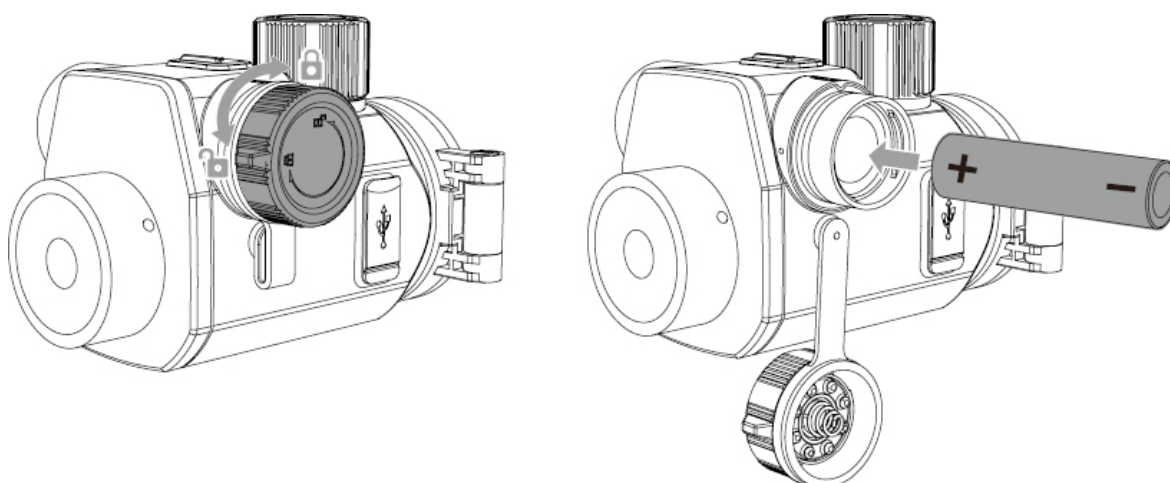
Nr	Element	Funkcja
1	Przycisk zasilania	Wyłączone: ● Naciśnięcie i przytrzymanie: włączenie urządzenia Urządzenie włączone, dowolny interfejs: ● Naciśnięcie i przytrzymanie, aż pasek postępu zmieni kolor na czerwony: wyłączenie urządzenia ● Naciśnięcie i przytrzymanie, aż pasek postępu zmieni kolor na biały: wyłączenie ekranu Po włączeniu, w trybie podglądu na żywo: ● Naciśnięcie: kompensacja Po włączeniu zasilania, w interfejsie menu: ● Naciśnięcie: wyjście z menu
2	Przycisk menu	Po włączeniu, w trybie podglądu na żywo: ● Naciśnij / naciśnij i przytrzymaj: wejście do menu Po włączeniu zasilania, w interfejsie menu: ● Naciśnięcie: potwierdź ● Naciśnięcie i przytrzymanie: powrót do poprzedniego menu bez zapisywania
3	Przycisk w górę	Podgląd na żywo: ● Naciśnięcie/naciśnięcie i przytrzymanie: przełączanie palety kolorów Interfejs menu:

		● Naciśnięcie/naciśnięcie i przytrzymanie: przełączenie opcji w górę/w lewo
4	Przycisk w dół	Podgląd na żywo: ● Naciśnij/Naciśnij i przytrzymaj: tryb sceny Interfejs menu: ● Naciśnięcie/naciśnięcie i przytrzymanie: przełączenie opcji w dół/w prawo
5	Moduł obiektywu	Skupia światło podczerwone na detektorze w celu obrazowania
6	Pokrętko ostrości	Obróć, aby dostosować ostrość w celu uzyskania wyraźnego obrazu
7	Interfejs danych	Przesyłanie danych
8	Komora baterii	Instalacja baterii
9	Pierścień mocujący	Obróć, aby unieruchomić urządzenie

2 Przygotowanie

2.1 Instalacja baterii

- A. Obróć pokrętko komory baterii w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć komorę.
- B. Włóż baterię, zwracając uwagę na oznaczenia biegunów dodatnich i ujemnych.
- C. Obróć pokrętko komory baterii zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją zamknąć.



2.2 Sposób zasilania

Urządzenie nie obsługuje ładowania baterii wewnętrznej. Może być zasilane za pomocą adaptera lub wymiennego akumulatora.

Zasilanie z adaptera:

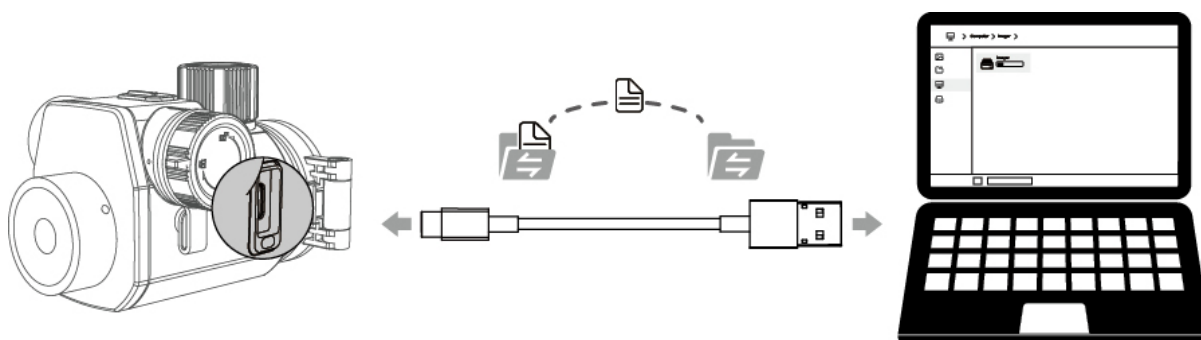
Użyj dołączonego zasilacza, aby podłączyć urządzenie do zasilania. Otwórz zaślepkę USB i podłącz adapter.

Zasilanie z akumulatora:

Po zainstalowaniu baterii zgodnie z instrukcją, urządzenie może być zasilane.

2.3 Transmisja danych

1. Włącz urządzenie.
2. Podłącz urządzenie do komputera przewodem USB typu C.
3. Uzyskaj dostęp do danych zapisanych w pamięci urządzenia z poziomu komputera.
4. (Podłączenie urządzenia i zasilacza za pomocą przewodu USB typu C umożliwia zasilanie, ale nie ładowanie.)



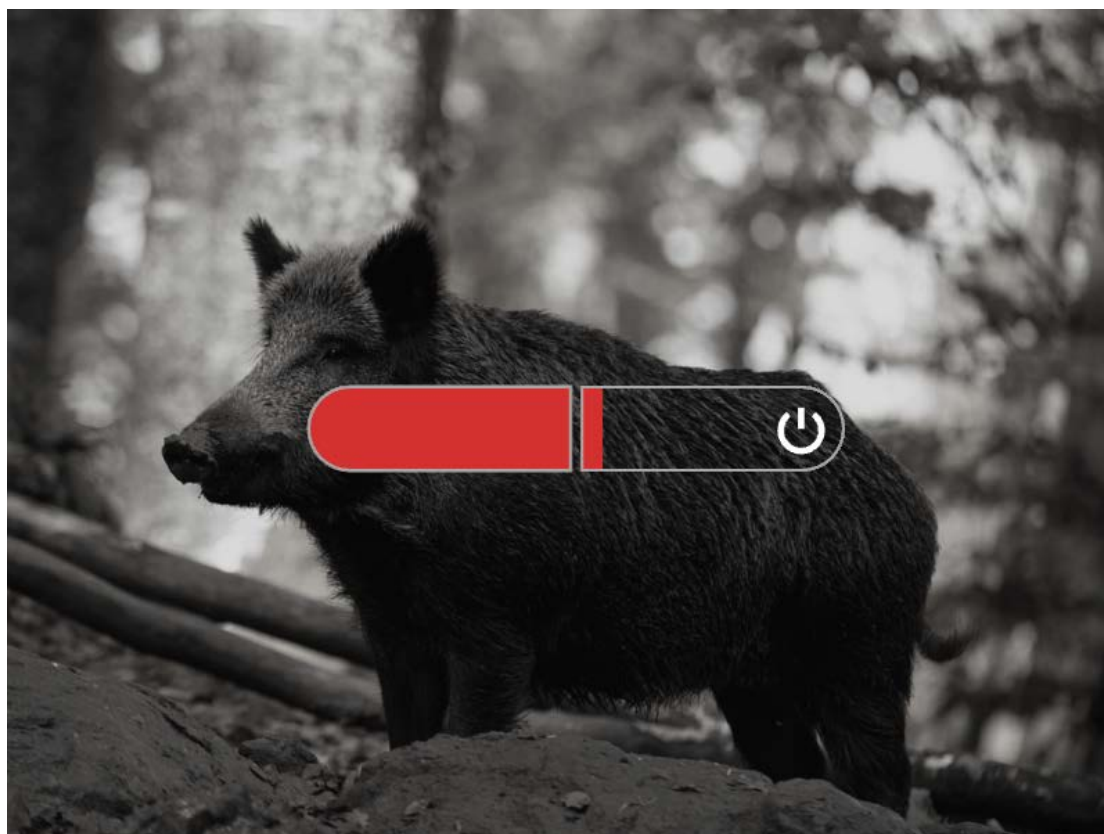
2.4 Włączanie urządzenia

Gdy urządzenie jest wyłączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aż w okularze pojawi się ekran startowy. Urządzenie jest teraz włączone.



2.5 Wyłączanie urządzenia

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby wyświetlić pasek postępu wyłączania. Zwolnij przycisk po zakończeniu paska, aby pomyślnie wyłączyć urządzenie.



2.6 Wyłączenie wyświetlacza

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby wyświetlić pasek postępu wyłączenia. Przed zakończeniem paska naciśnij przycisk zasilania, aby anulować wyłączenie i przejść do trybu wyłączzonego wyświetlacza.

2.7 Włączenie wyświetlacza

W trybie wyłączzonego wyświetlacza naciśnij dowolny przycisk urządzenia, aby wybudzić ekran.

3 Ustawienia obrazu

3.1 Szybkie ustawienia obrazu

3.1.1 Regulacja ostrości

Włącz urządzenie, otwórz pokrywę obiektywu, spójrz przez okular i obracaj pokrętkę ostrości, aż obraz stanie się wyraźny.

3.1.2 Szybkie przełączanie palety

W trybie podglądu na żywo naciśnij przycisk w górę, aby szybko przełączać się między paletami kolorów.

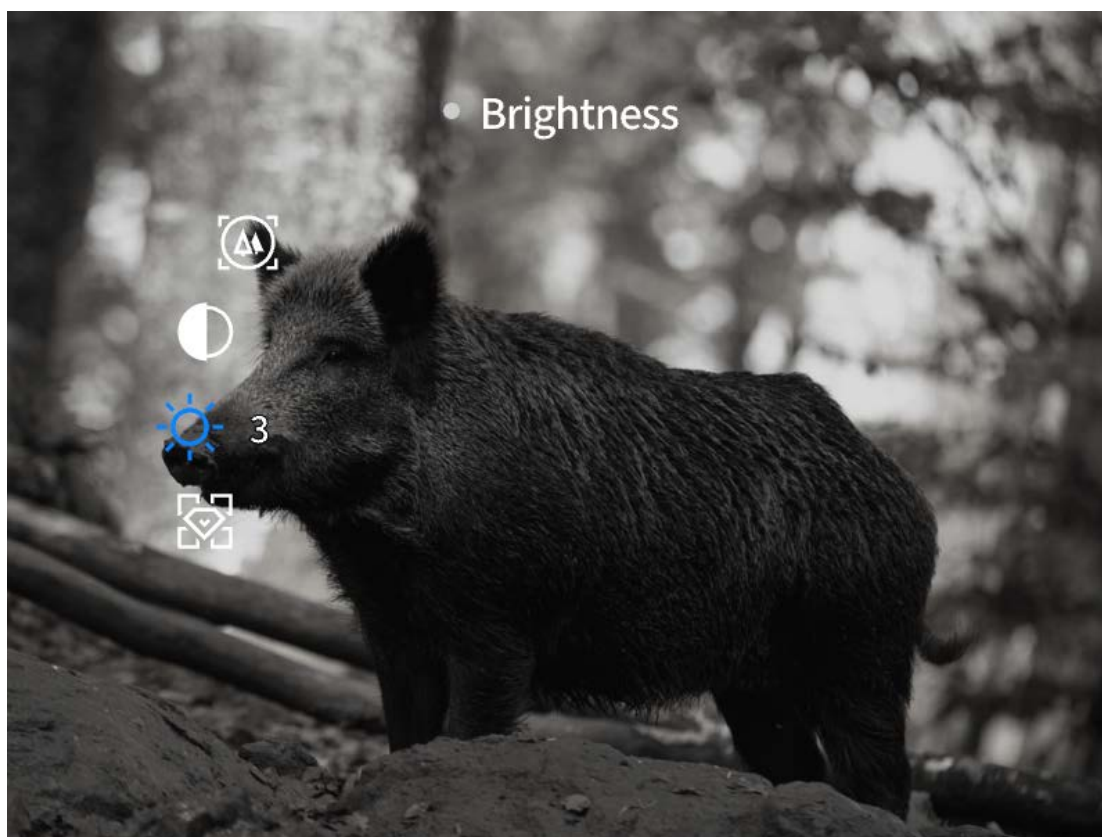
Szybkie przełączanie palety obejmuje tylko wybrane palety kolorów. Domyślnie w urządzeniu ustawione są palety: biały gorący, czarny gorący i czerwony gorący. Aby dodać inne palety do szybkiego przełączania, naciśnij przycisk M, aby otworzyć menu. Użyj przycisków ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia obrazu > Paleta, a następnie zaznacz preferowane palety, by dodać je do ustawień szybkiego przełączania palety.

3.1.3 Szybkie przełączanie trybu sceny

W trybie podglądu na żywo naciśnij przycisk w dół, aby szybko przełączać tryby sceny. Przełączaj się między scenami: naturalną, wzmocnioną i podkreśloną.

3.1.4 Regulacja jasności

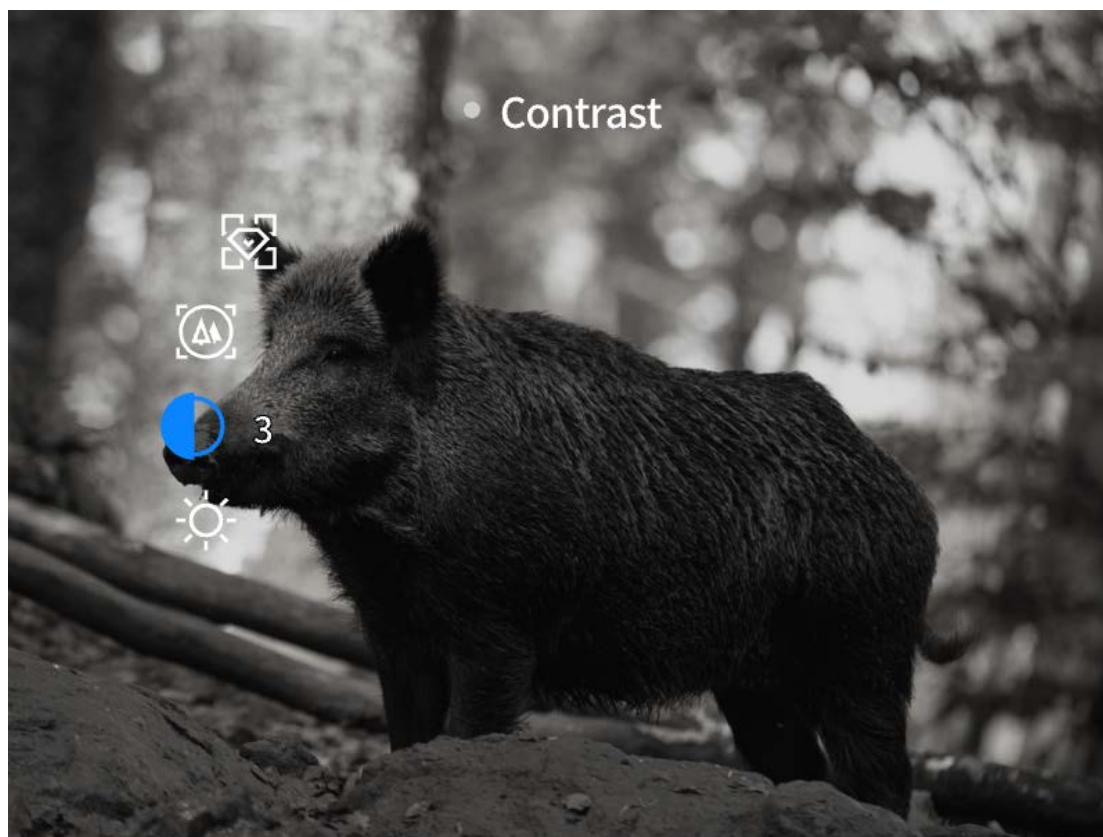
Naciśnij przycisk M, aby otworzyć menu, następnie użyj przycisków ↑ i ↓, aby wybrać jasność. Domyślny poziom jasności to 3, a do wyboru są poziomy od 1 do 5. Im wyższa wartość, tym jaśniejszy obraz.



3.1.5 Regulacja kontrastu

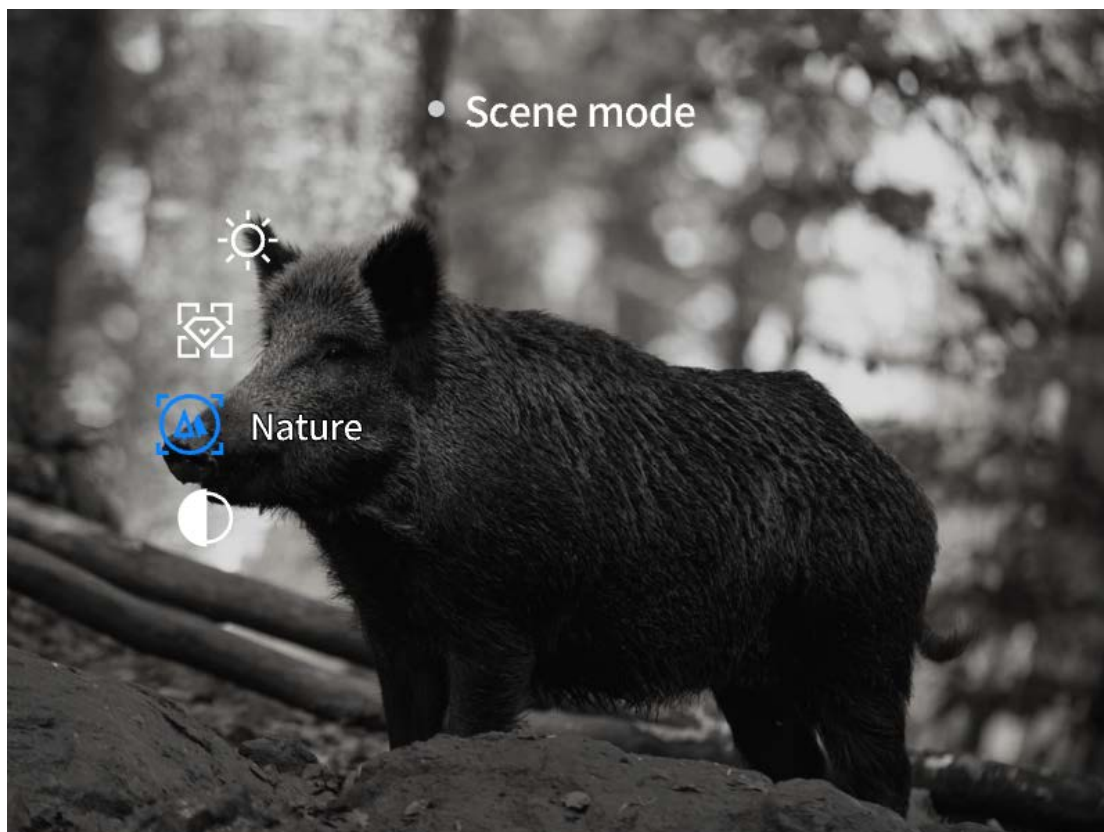
Naciśnij przycisk M, aby otworzyć menu, następnie użyj przycisków ↑ i ↓, aby wybrać kontrast.

Domyślny poziom kontrastu to 3, a do wyboru są poziomy od 1 do 5. Im wyższa wartość, tym większy kontrast obrazu.



3.1.6 Regulacja trybu sceny

Naciśnij przycisk M, aby otworzyć menu, następnie użyj przycisków ↑ i ↓, aby wybrać tryb sceny. Domyślny tryb sceny to wzmocniony. Możesz wybrać jeden z trzech trybów sceny: Natura, uwydatniony i podkreślony. Wybierz tryb, który najlepiej odpowiada aktualnej scenie, aby uzyskać optymalne rezultaty obrazowania.

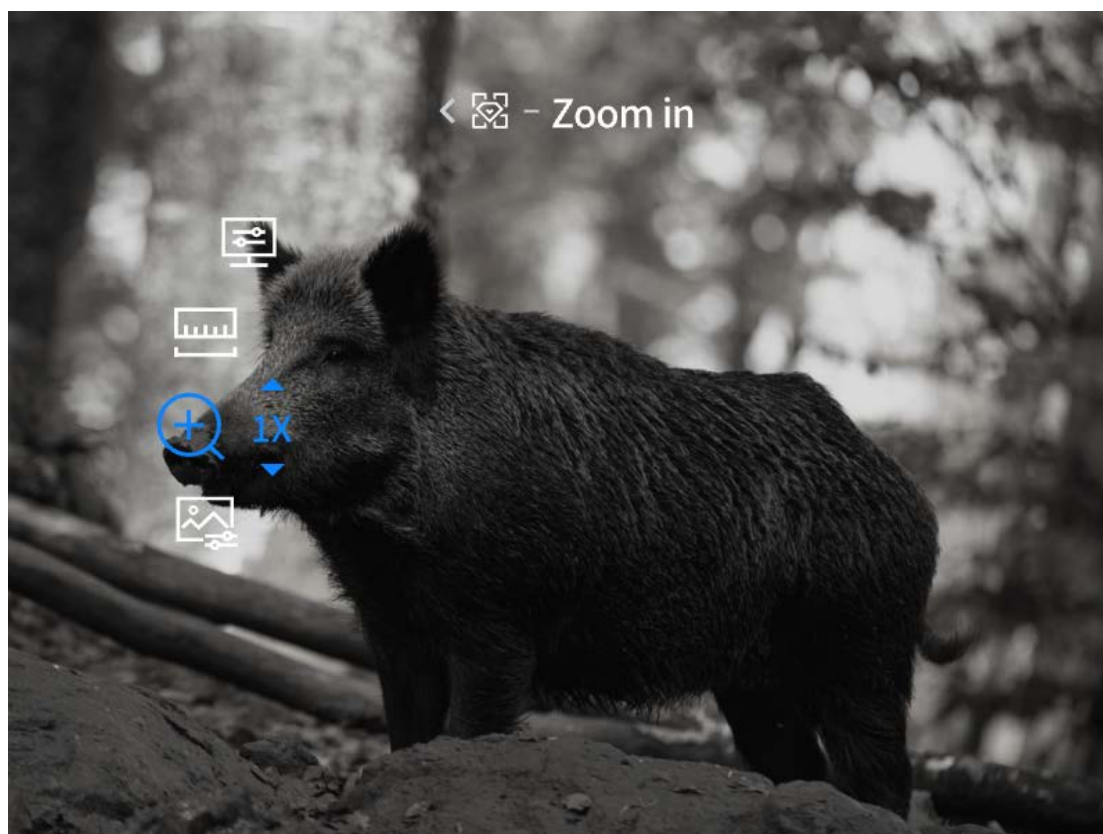


3.2 Zaawansowane ustawienia obrazu

3.2.1 Powiększenie (tylko modele ręczne)

Naciśnij przycisk M, aby otworzyć menu, a następnie użyj przycisków ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Powiększenie.

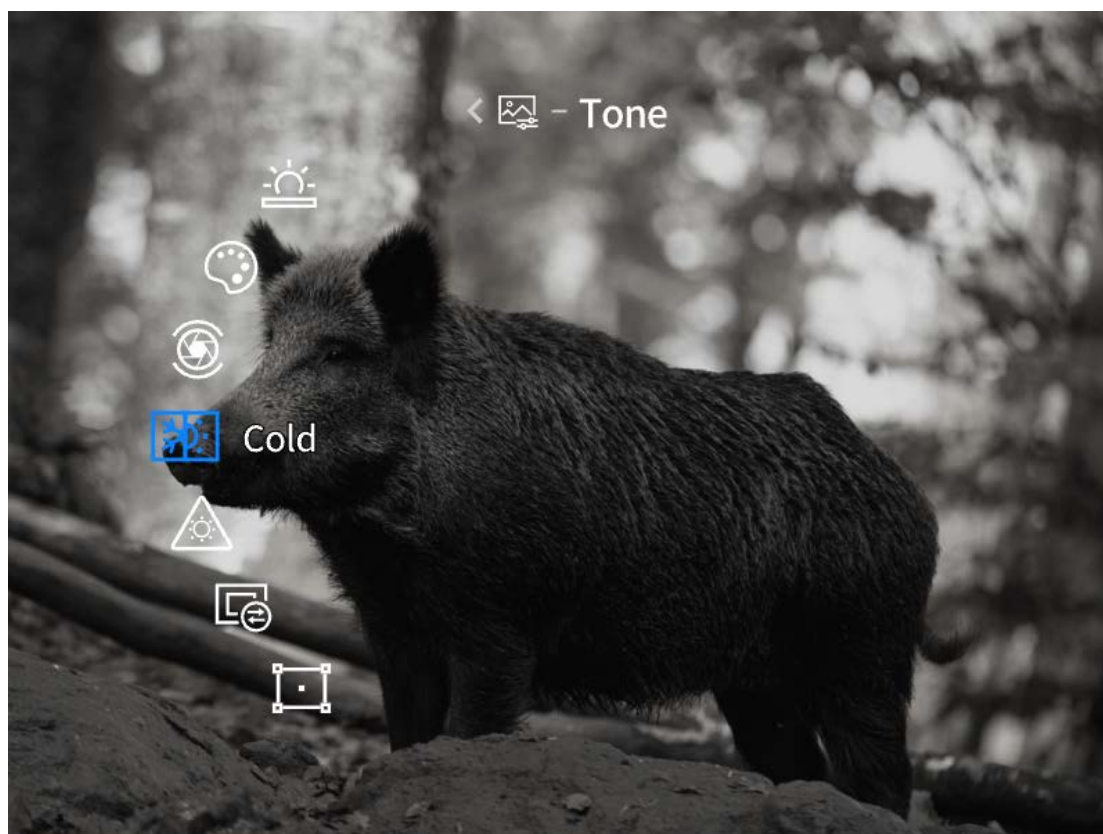
Wybierz powiększenie, a następnie naciśnij przyciski ↑ lub ↓, aby regulować poziom powiększenia obrazu w krokach co 1.



3.2.2 Regulacja odcienia

Naciśnij przycisk M, aby otworzyć menu, a następnie za pomocą klawiszy ↑ i ↓ wybierz Zaawansowane funkcje > Ustawienia obrazu > Odcień.

Domyślnie odcień jest ustawiony jako chłodny i może być zmieniony na chłodny lub ciepły. Chłodne odcienie zapewniają wyraźniejszy obraz z bogatszymi detalami i bardziej widocznymi obiektami, natomiast ciepłe odcienie są łagodniejsze i pomagają zmniejszyć zmęczenie wzroku podczas długotrwałego użytkowania.



3.2.3 Ustawienia kompensacji

3.2.3.1 Typ kompensacji

Naciśnij przycisk M, aby otworzyć menu, a następnie użyj przycisków ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia obrazu > Ustawienia kompensacji > Typ kompensacji.

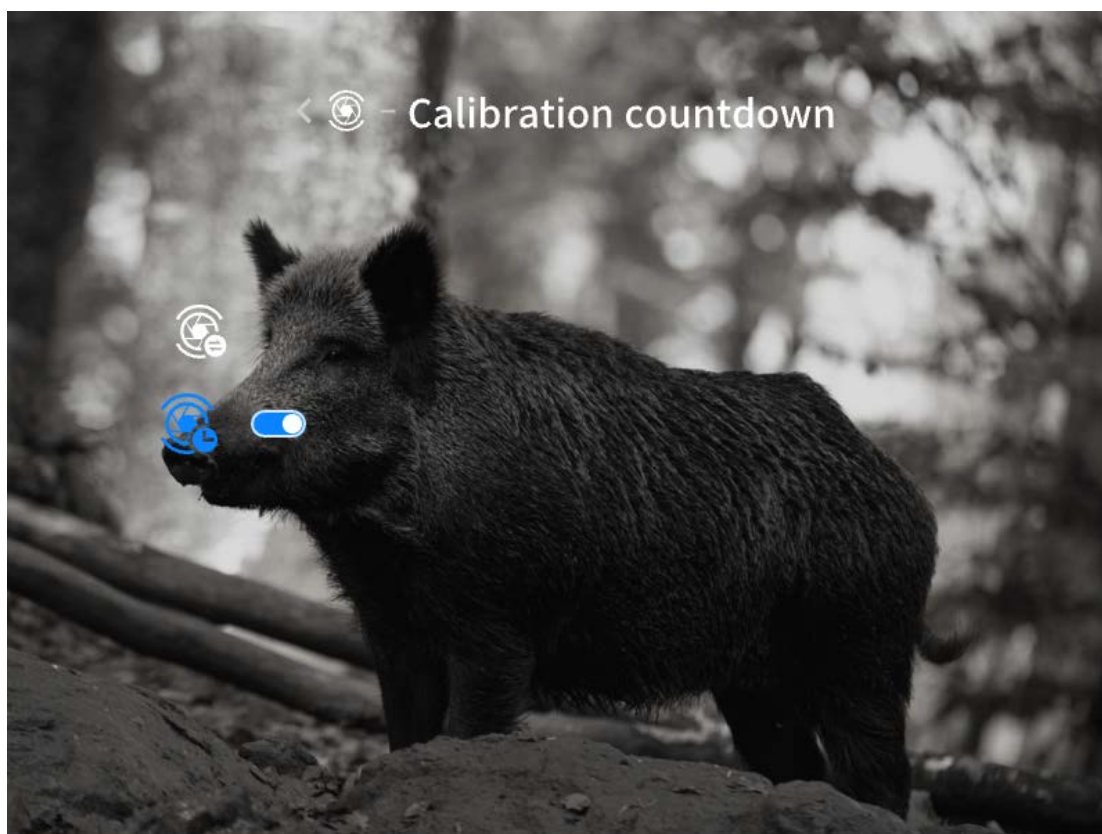
Domyślnym typem kompensacji jest typ automatyczny. Możesz wybrać kompensację ręczną lub automatyczną. W trybie ręcznym naciśnij przycisk zasilania podczas podglądu na żywo, aby aktywować kompensację. W trybie automatycznym urządzenie dokonuje kompensacji samoczynnie.



3.2.3.2 Odliczanie kompensacji

Naciśnij przycisk M, aby otworzyć menu, a następnie użyj przycisków ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia obrazu > Ustawienia kompensacji > Odliczanie kompensacji.

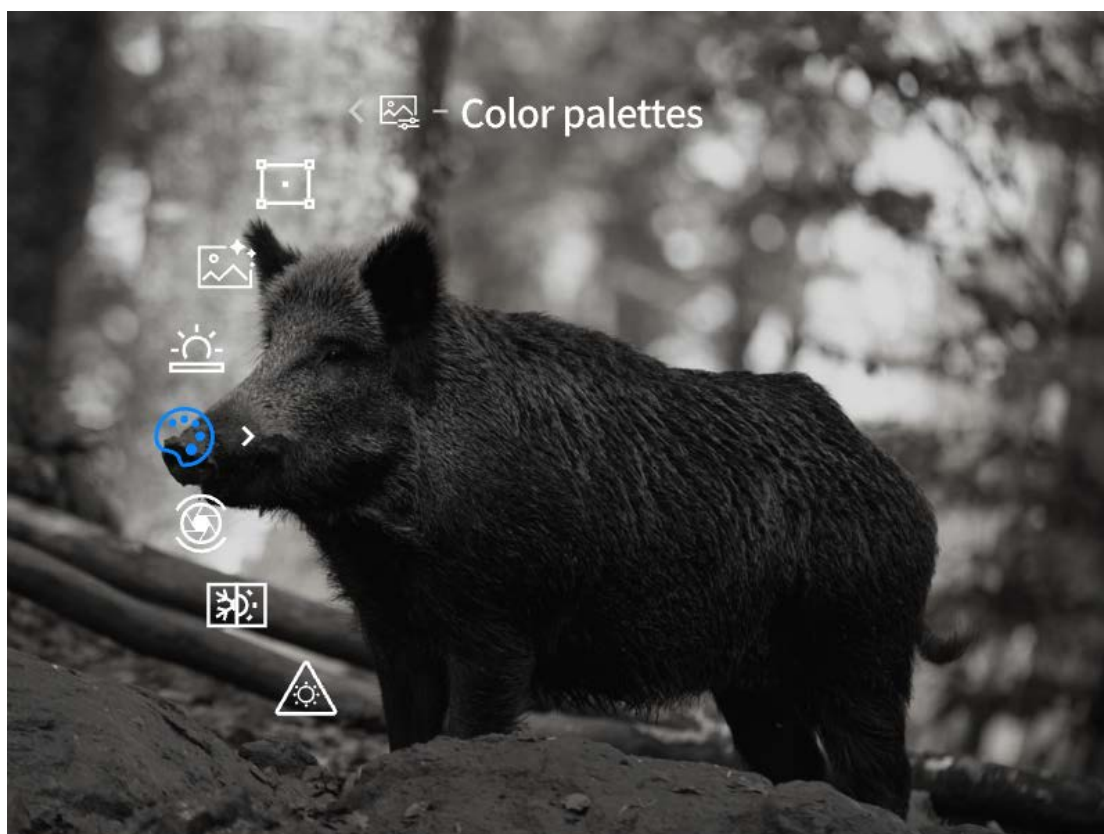
Odliczanie kompensacji jest domyślnie wyłączone. Możesz je włączyć lub wyłączyć. Po wyłączeniu, odliczanie nie będzie wyświetlane przez 5 sekund przed automatyczną kompensacją. Po włączeniu, odliczanie będzie wyświetlane przez 5 sekund przed automatyczną kompensacją.



3.2.4 Ustawienia palety

Naciśnij i przytrzymaj przycisk M, aby otworzyć menu, a następnie za pomocą klawiszy ↑ i ↓ wybierz Zaawansowane funkcje > Ustawienia obrazu > Paleta.

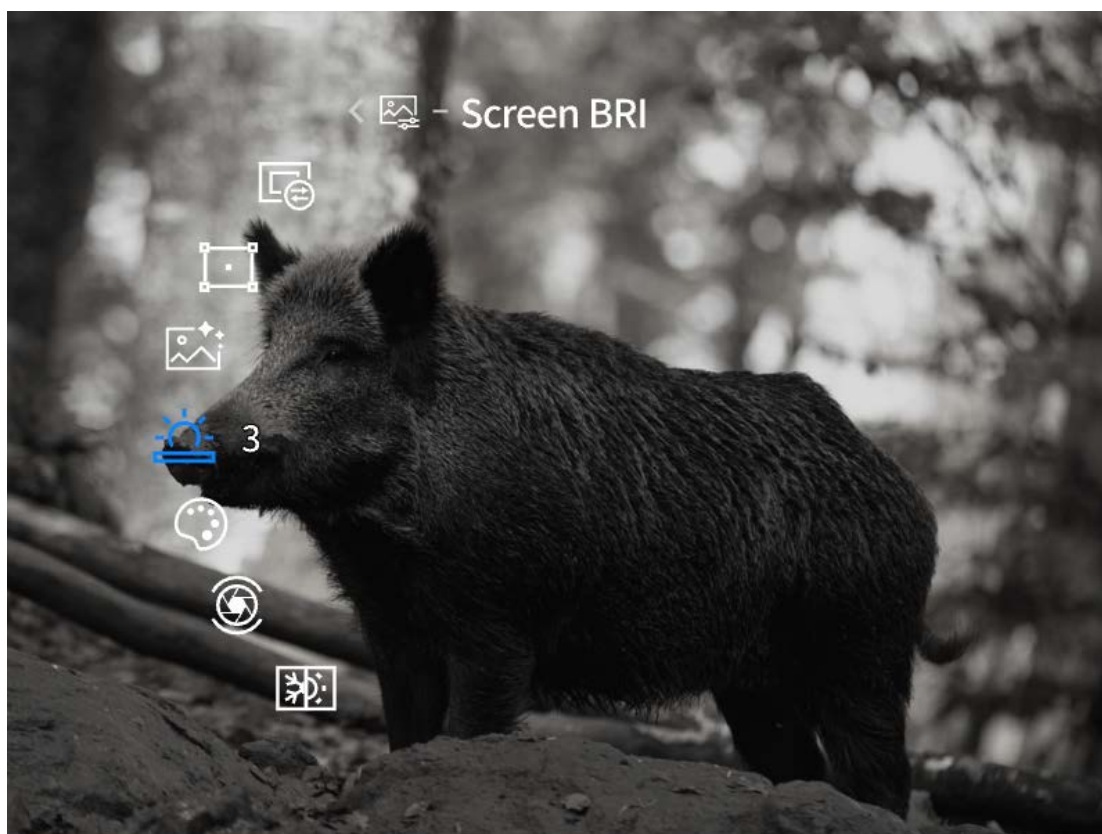
Możesz wybrać paletę kolorów spośród opcji, takich jak biały gorący, czarny gorący, czerwony gorący, żelazny czerwony, niebieski gorący, zielony gorący lub ciemnobrązowy. Wybrana paleta zostanie dodana do menu szybkiego dostępu, umożliwiając przełączanie jednym dotknięciem.



3.2.5 Jasność ekranu

Naciśnij i przytrzymaj przycisk M, aby otworzyć menu, a następnie za pomocą klawiszy ↑ i ↓ wybierz Zaawansowane funkcje > Ustawienia obrazu > Jasność ekranu.

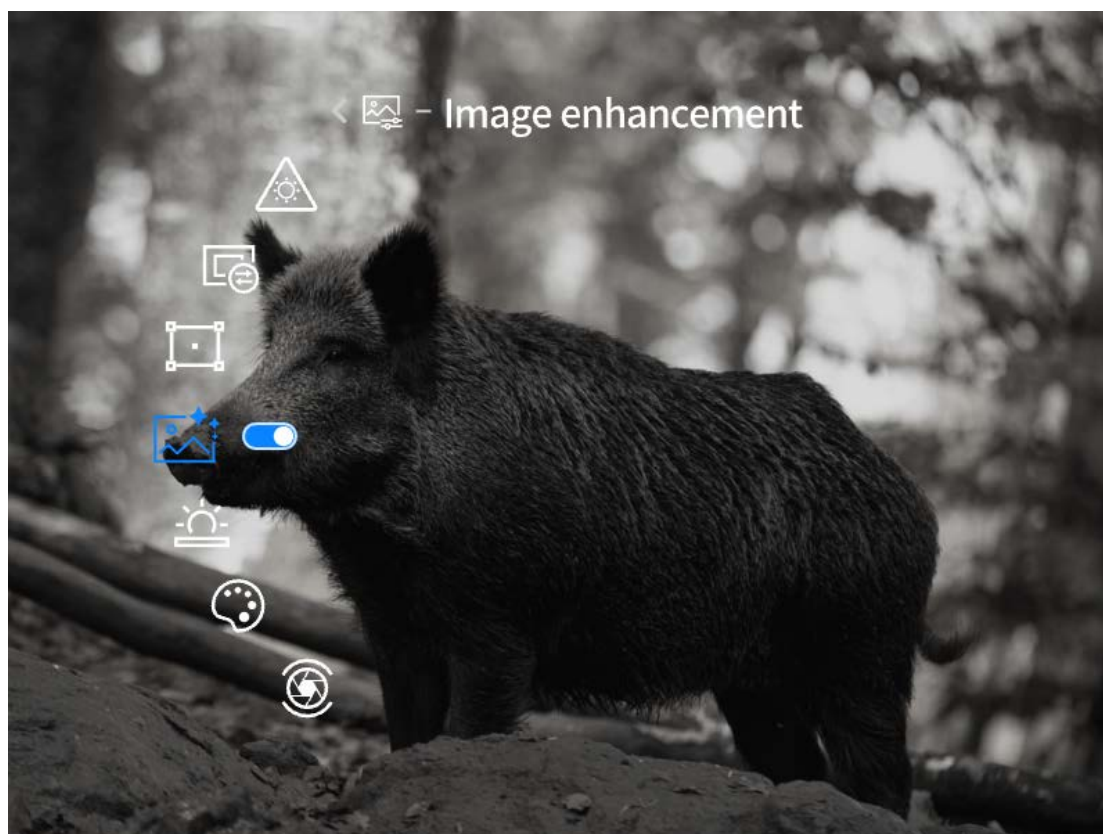
Domyślna jasność ekranu to 3. Możesz wybrać poziom jasności od 1 do 5. Im wyższa wartość, tym jaśniejszy ekran.



3.2.6 Ulepszanie obrazu

Naciśnij i przytrzymaj przycisk M, aby otworzyć menu, a następnie za pomocą klawiszy ↑ i ↓ wybierz Zaawansowane funkcje > Ustawienia obrazu > Ulepszanie obrazu.

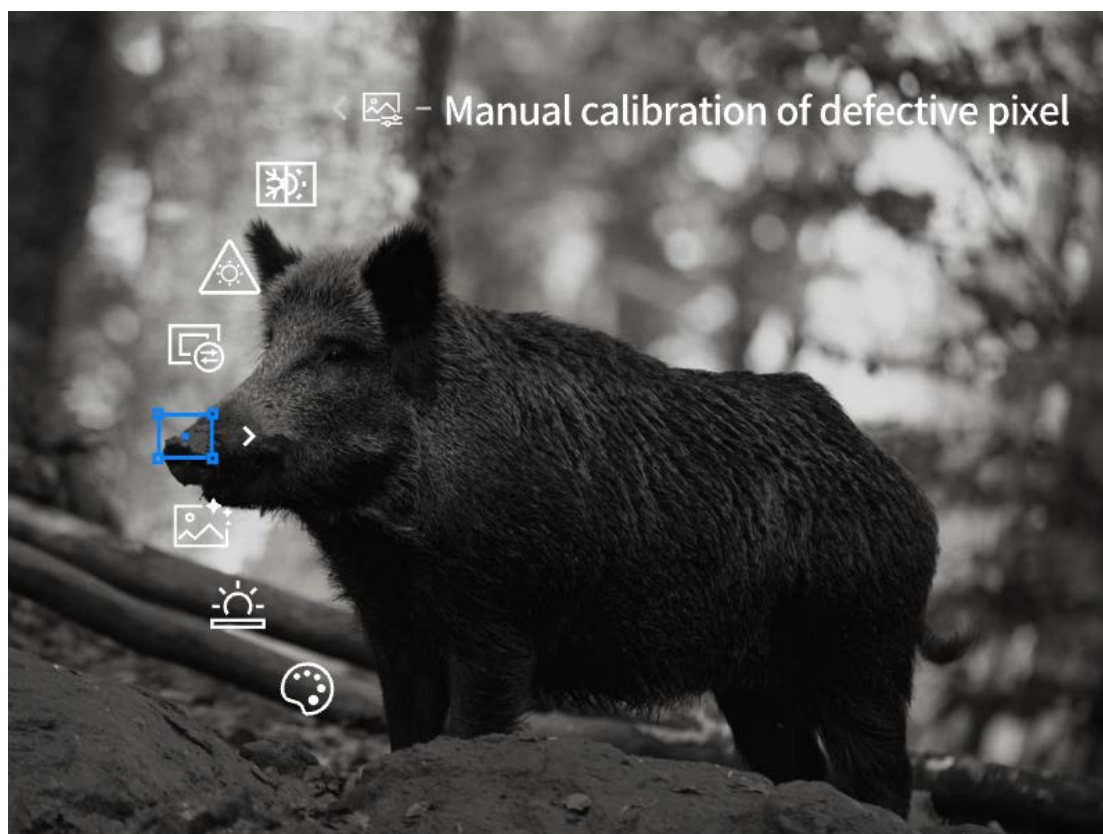
Domyślnie ulepszanie obrazu jest wyłączone. Możesz ją włączyć lub wyłączyć. Po włączeniu ulepszania obrazu, obraz jest wyświetlany w superrozdzielczości.



3.2.7 Korekcja martwych pikseli

Naciśnij przycisk M, aby otworzyć menu, a następnie za pomocą przycisków ↑ i ↓ wybierz Zaawansowane funkcje > Ustawienia obrazu > Korekcja martwych pikseli.

Po wybraniu opcji „Korekcja martwych pikseli” przejdziesz do osobnego interfejsu. Dostosuj wartości XY, aby ustalić położenie ramki ograniczającej kalibrację. Wybierz „Kalibracja”, aby przeprowadzić korekcję martwych pikseli i poprawić jakość obrazowania.



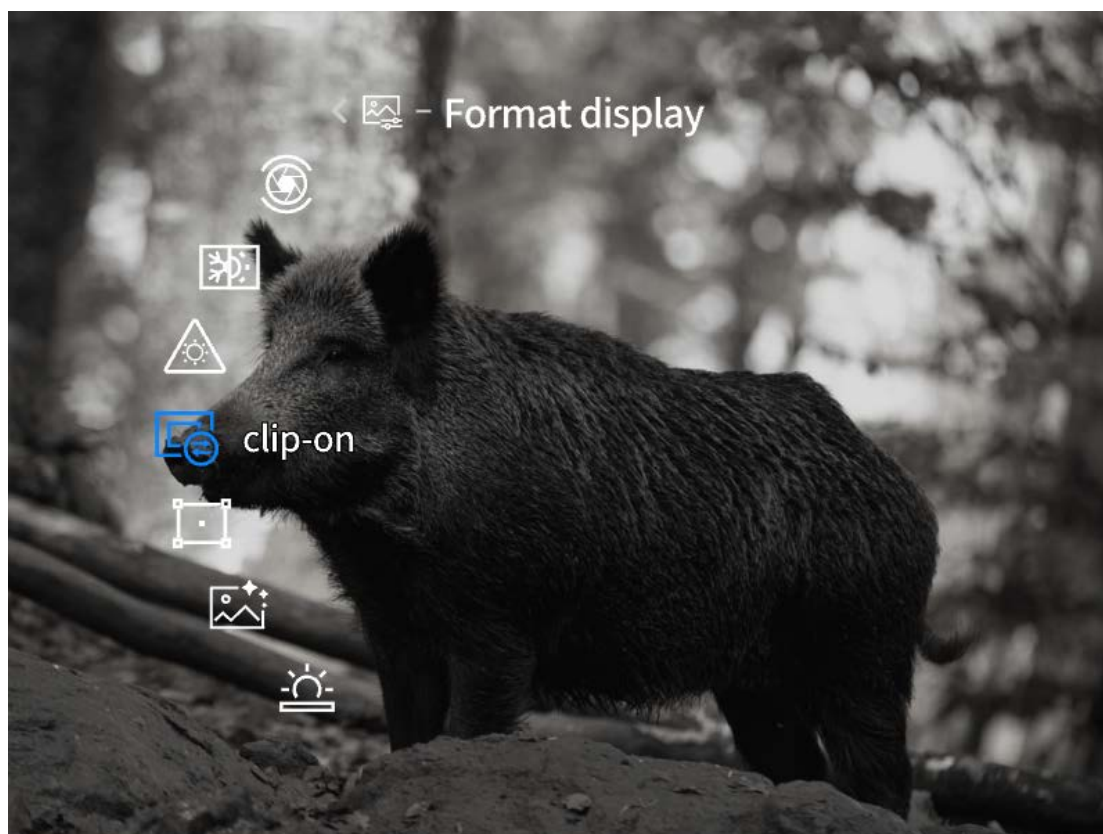
3.2.8 Wyświetlanie ramki

Naciśnij i przytrzymaj przycisk M, aby otworzyć menu, a następnie za pomocą przycisków ↑ i ↓ wybierz Zaawansowane funkcje > Ustawienia obrazu > Wyświetlanie ramki.

Domyślnym trybem ramki jest tryb lunety, który można przełączać między trybem lunety a trybem ręcznym.

Luneta: Zawiera funkcje zerowania i powiększania współrzędnych.

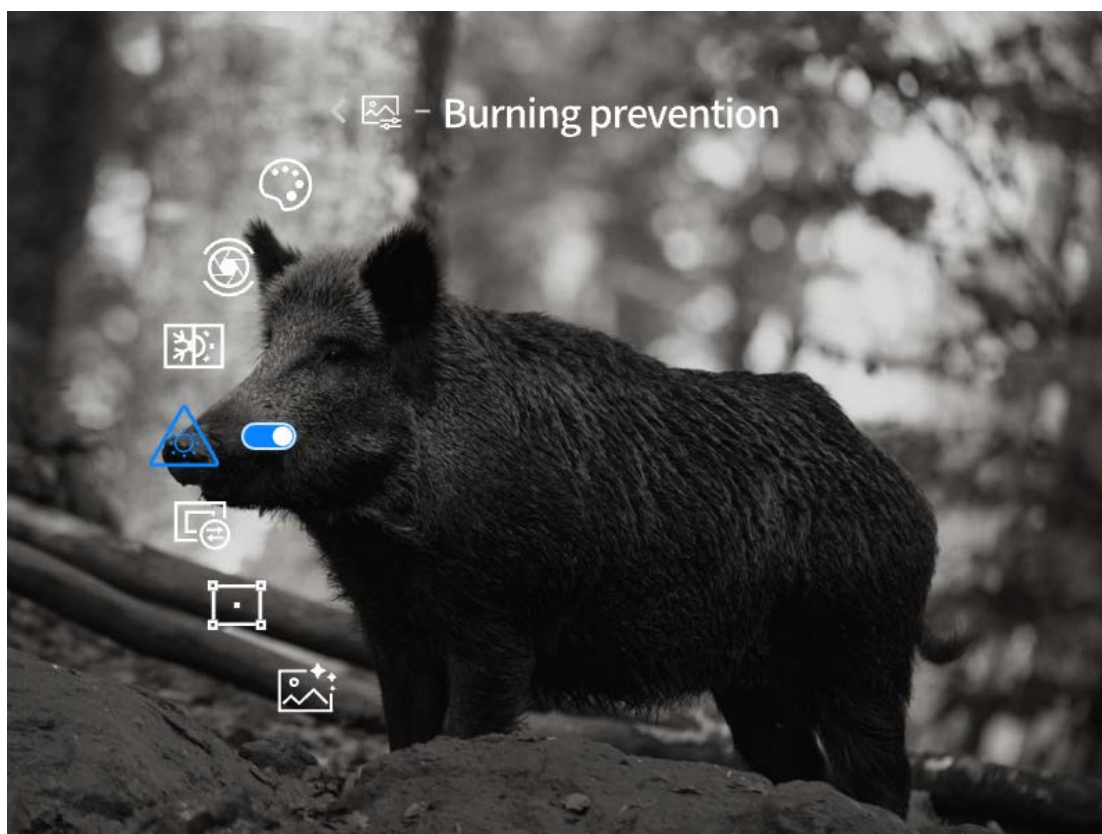
Tryb ręczny: Brak funkcji zerowania ani powiększania współrzędnych, ale obejmuje powiększenie obrazu.



3.2.9 Ochrona przed wypaleniem

Naciśnij przycisk M, aby otworzyć menu, a następnie za pomocą przycisków ↑ i ↓ wybierz Zaawansowane funkcje > Ustawienia obrazu > Ochrona przed wypaleniem.

Ochrona przed wypaleniem jest domyślnie włączona. Możesz wybrać włączenie lub wyłączenie funkcji ochrony przed wypaleniem. Po jej włączeniu, jeśli podczas użytkowania urządzenie zostanie skierowane na lasery dużej mocy, żar papierosa, płomień, słońce lub podobne źródła, migawka zostanie zamknięta, a na ekranie pojawi się komunikat „Nie kierować na źródła wysokiej temperatury”.

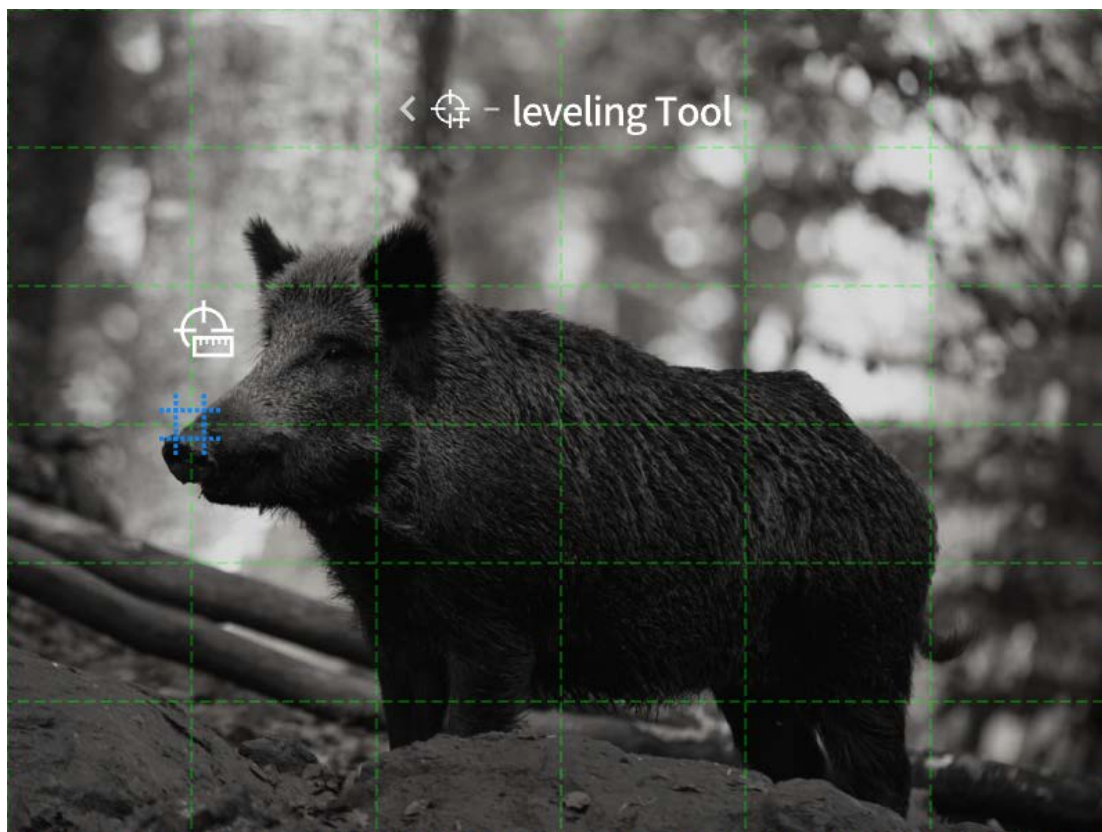


4 Ustawienia kalibracji zera (tylko modele z lunetą)

4.1 Poziomica

Naciśnij przycisk M, aby otworzyć menu, a następnie za pomocą przycisków ↑ i ↓ wybierz Zaawansowane funkcje > Kalibracja zera > Poziomica.

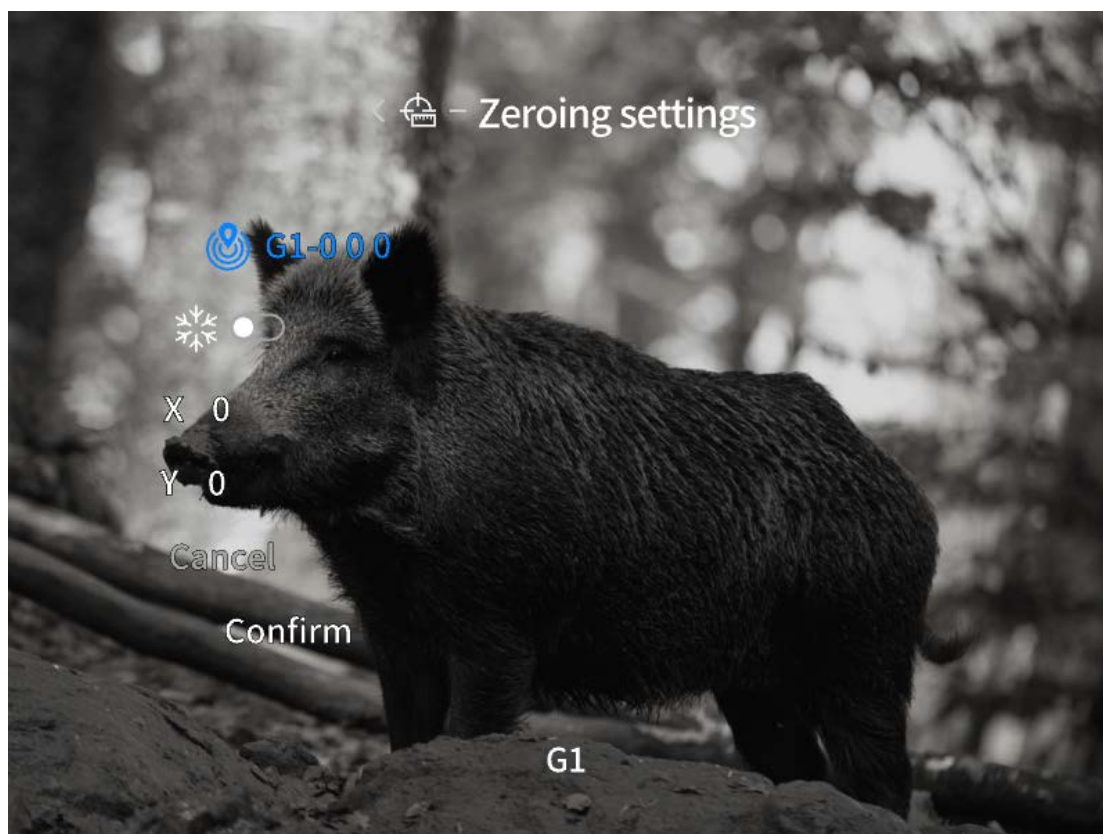
Po wejściu w „Poziomicę” wyświetli się zielona, przezroczysta siatka punktowa. Wykonaj kalibrację w tym interfejsie.



4.2 Ustawienia kalibracji zera

Naciśnij przycisk M, aby otworzyć menu, następnie użyj przycisków ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Kalibracja zera > Ustawienia kalibracji zera.

Wejdź do interfejsu ustawień kalibracji zera i wykonaj kalibrację zera w tym interfejsie. Kalibracja zera powinna być przeprowadzana na profesjonalnej strzelnicy. W ustawieniach kalibracji zera możesz wybrać pięć dystansów strzeleckich: G1, G2, G3, G4 i G5. Ustawienia kalibracji zera dla każdego dystansu są zapisywane niezależnie. W poniższych krokach jako przykład kalibracji zera użyty zostanie G1:



1. Wybierz G1 m, aby rozpocząć konfigurację.
2. Wejdź do oddzielnego interfejsu ustawień kalibracji zera i sprawdź, czy współrzędne X/Y są zerowe (domyślna wartość przy pierwszej kalibracji to zero).
3. Wyrównaj środek siatki celowniczej lunety dziennej ze środkiem tarczy, ustabilizuj broń w miarę możliwości i oddaj strzał.
4. Jeśli broń przesunie się z powodu wibracji, ponownie wyrównaj środek siatki celowniczej ze środkiem tarczy, a następnie wybierz opcję zamrożenia ekranu (zapobiega to odchyleniom wynikającym z ręcznego przesuwania lunety podczas regulacji trajektorii).
5. Następnie dostosuj wartości X/Y, aby przesunąć współrzędne widocznego obszaru na ekranie tak, by otwór po kuli na tarczy znalazł się na środku siatki celowniczej lunety dziennej. Gdy środek siatki celowniczej nałoży się z otworem po pocisku, wybierz i kliknij „Potwierdź”, aby zakończyć kalibrację zera.
6. Użyj wyzerowanej siatki celowniczej lunety dziennej, aby ponownie wycelować i oddać strzał do tarczy. Punkt uderzenia pocisku powinien teraz znajdować się na środku siatki celowniczej lunety dziennej. Jeśli tak nie jest, powtórz powyższe kroki, aby kontynuować regulację.

5 Przybliżony pomiar odległości

Naciśnij przycisk menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Przybliżony pomiar odległości.

Wejdź do ustawień przybliżonego pomiaru odległości, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby przesunąć górną linię poziomą. Oszacuj odległość celu poprzez wyrównanie podwójnych linii poziomych na ekranie z przyjętą wysokością celu.

Położenie dolnej linii poziomej dla przybliżonego pomiaru zasięgu pozostaje niezmienione.



6 Ustawienia podstawowe

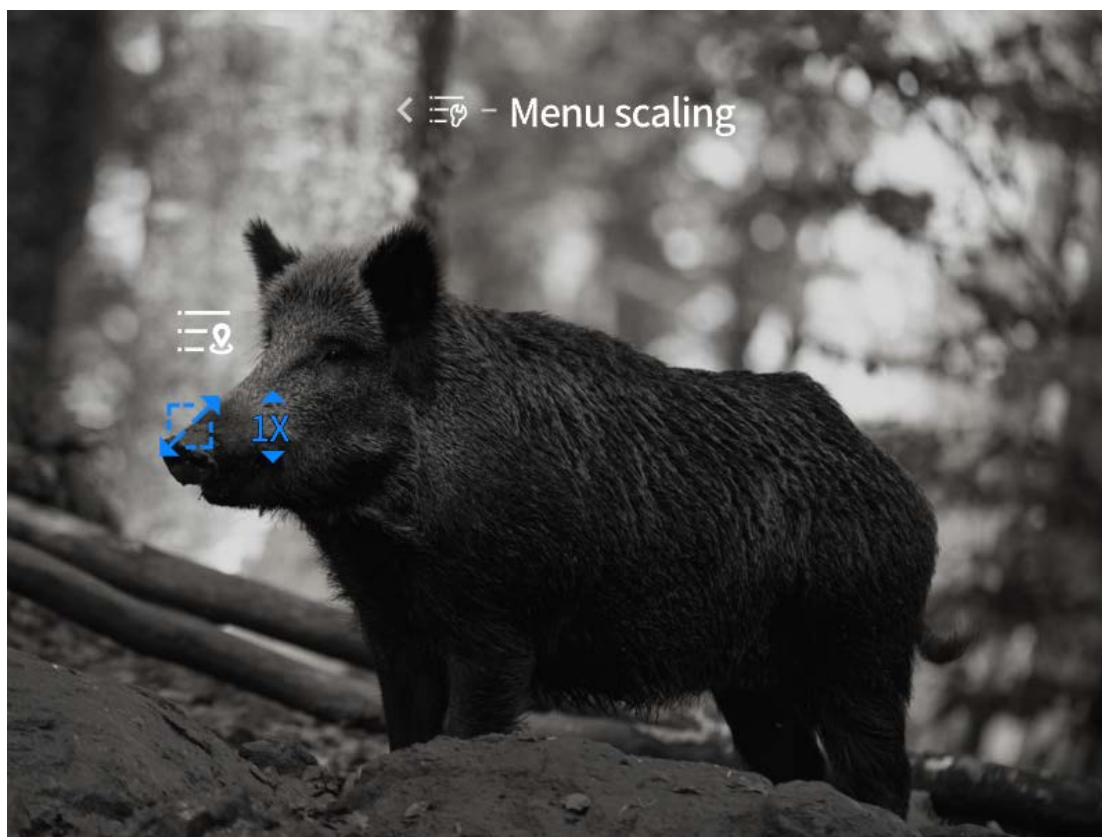
6.1 Konfiguracja menu (tylko modele wyposażone w lunetę)

6.1.1 Powiększenie menu

Naciśnij przycisk M, aby otworzyć menu, a następnie za pomocą przycisków ↑ i ↓ wybierz Zaawansowane funkcje > Konfiguracja menu > Powiększenie menu.

Domyślny współczynnik powiększenia menu to 1×. Możesz wybrać poziom powiększenia od 1× do 6×, aby dopasować wyświetlanie menu do różnych powiększeń lunety dziennej. Gdy

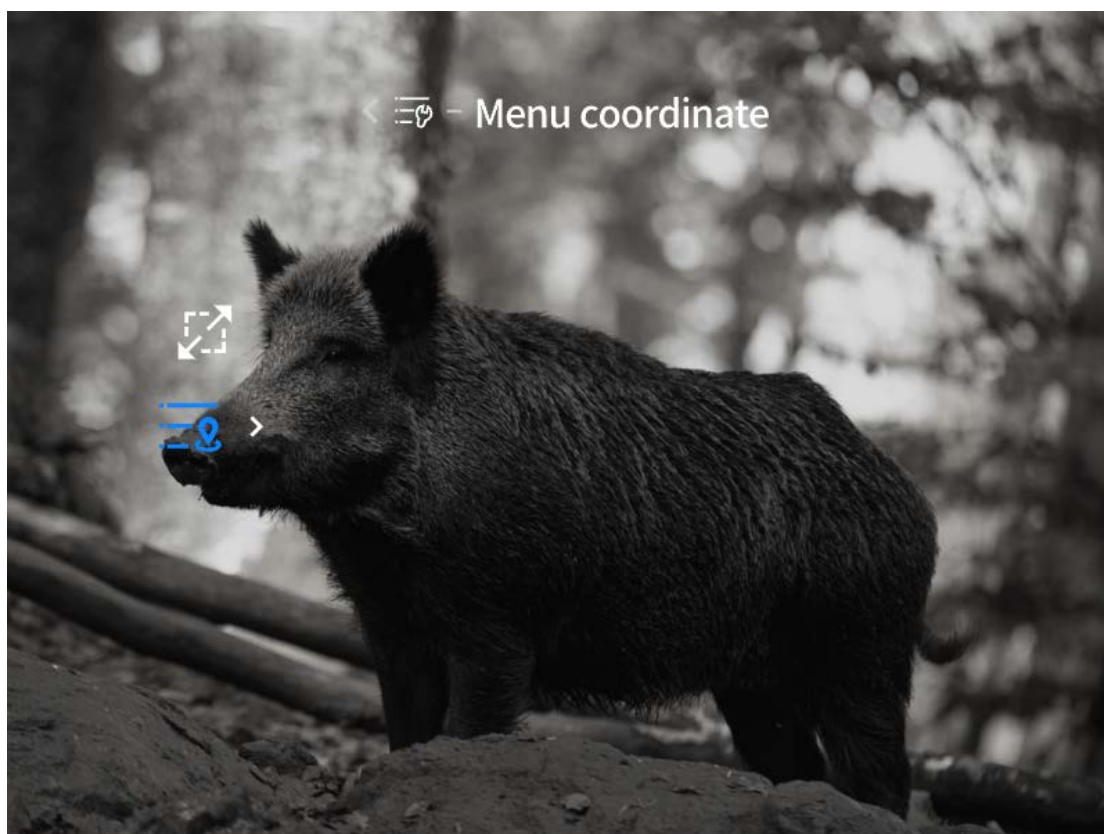
synchronizacja jest włączona, luneta dzienna powinna być również ustawiona na to samo powiększenie, aby zapewnić lepszą widoczność.



6.1.2 Współrzędne menu

Naciśnij przycisk M, aby otworzyć menu, a następnie za pomocą przycisków ↑ i ↓ wybierz Zaawansowane funkcje > Konfiguracja menu > Współrzędne menu.

Wprowadź współrzędne menu. Przesuń współrzędne X i Y menu, naciskając lub przytrzymując przyciski ↑ i ↓, aby dostosować pozycję menu w podglądzie na żywo, co ułatwia obserwację przez lunetę dzienną.

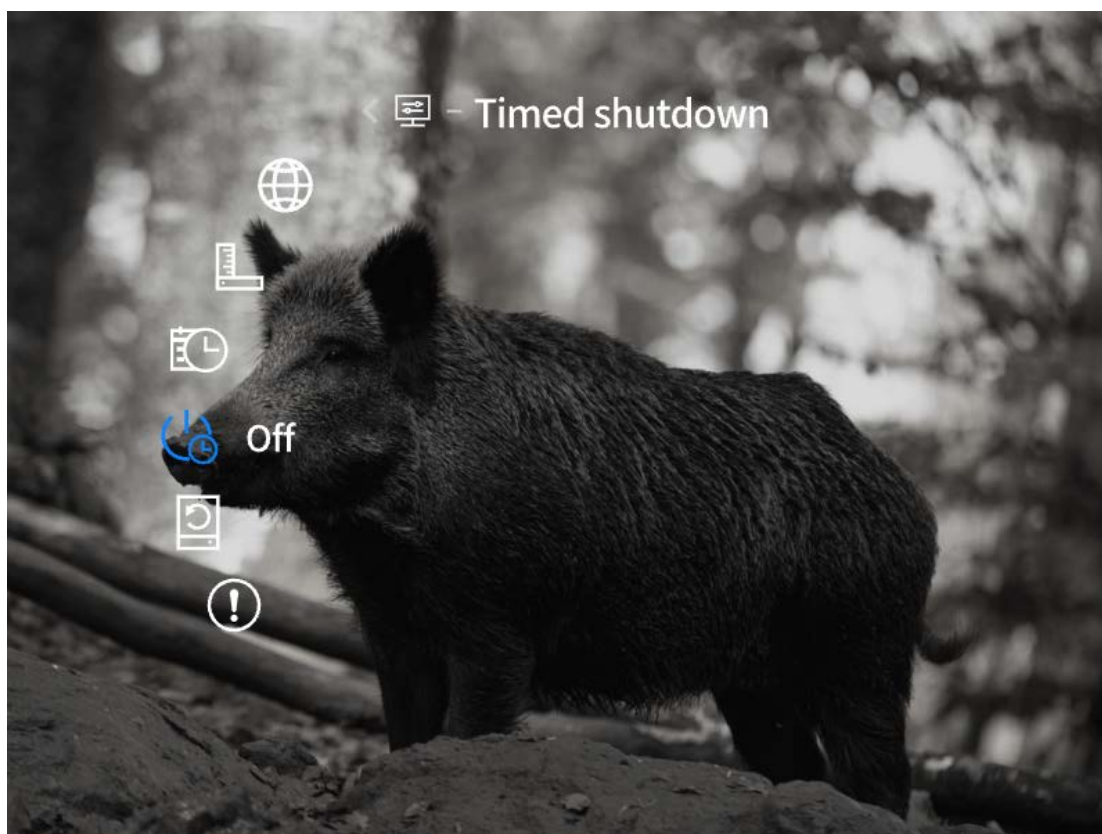


7 Ustawienia ogólne

7.1 Wyłączanie zaplanowane

Naciśnij przycisk menu, aby otworzyć menu, następnie użyj przycisków ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Wyłączanie zaplanowane.

Wyłączanie zaplanowane jest domyślnie wyłączone. Możesz wybrać opcję wyłą., 15, 30 lub 60 minut. Jeśli w wybranym czasie nie zostanie wykonana żadna operacja i nie jest podłączone Wi-Fi, Bluetooth, ekran zewnętrzny ani komputer, rozpocznie się odliczanie do wyłączenia. Urządzenie wyłączy się po zakończeniu odliczania.

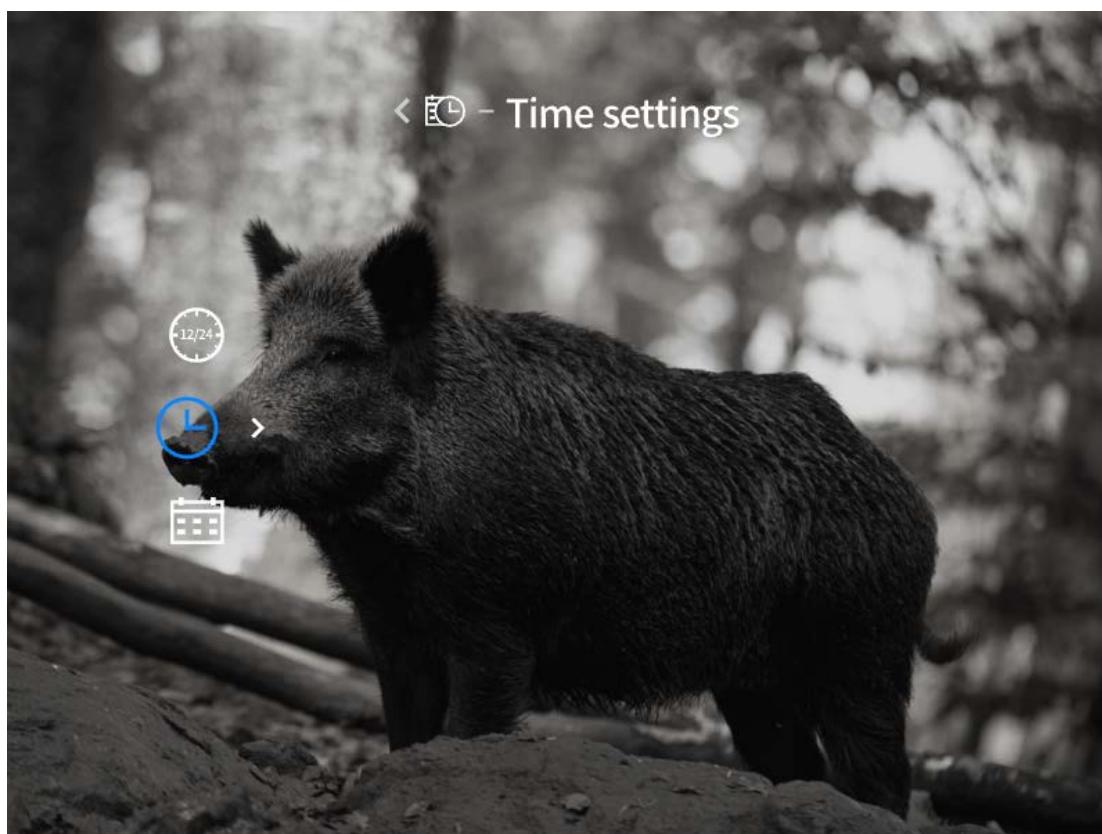


7.2 Data i godzina

7.2.1 Ustawienia czasu

Naciśnij przycisk M, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Data i godzina > Ustawienia czasu.

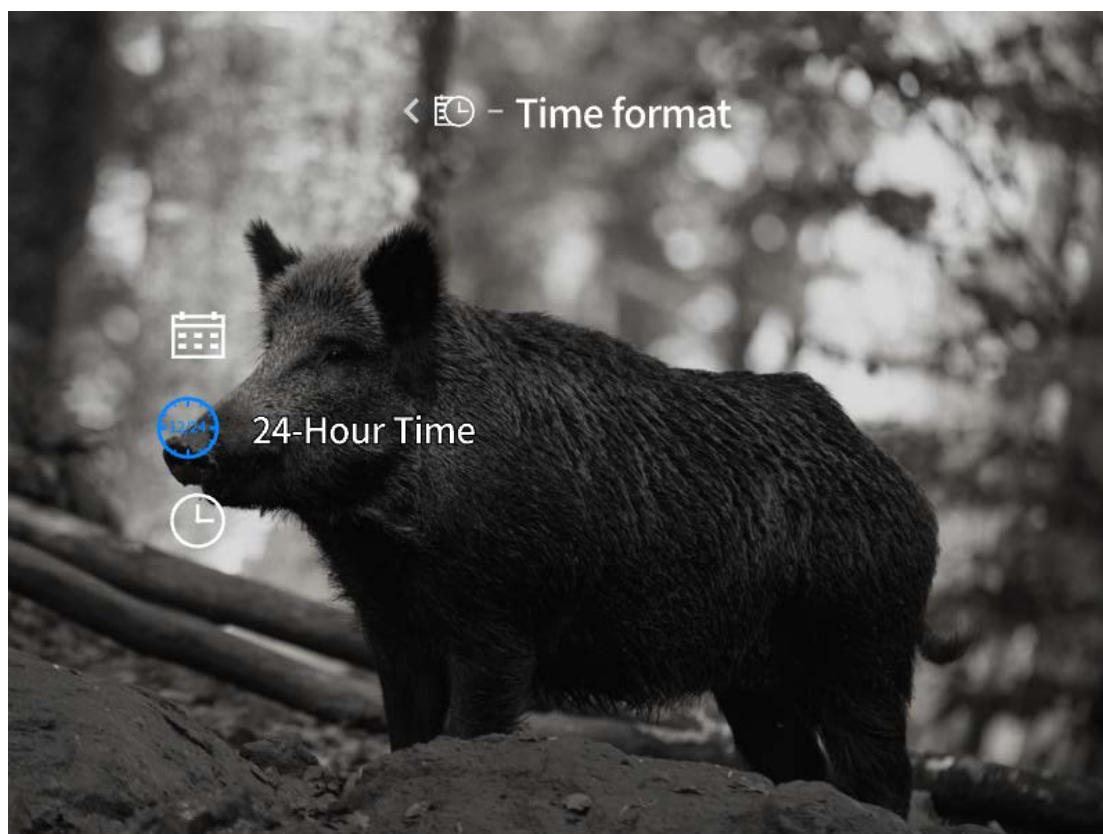
Wejdź w „Ustawienia czasu”, aby ustawić godzinę i datę urządzenia. Po zapisaniu czas systemowy urządzenia zostanie zaktualizowany i zsynchronizowany z wyświetlanym znakiem wodnym.



7.2.2 Format czasu

Naciśnij przycisk M, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Data i godzina > Format czasu.

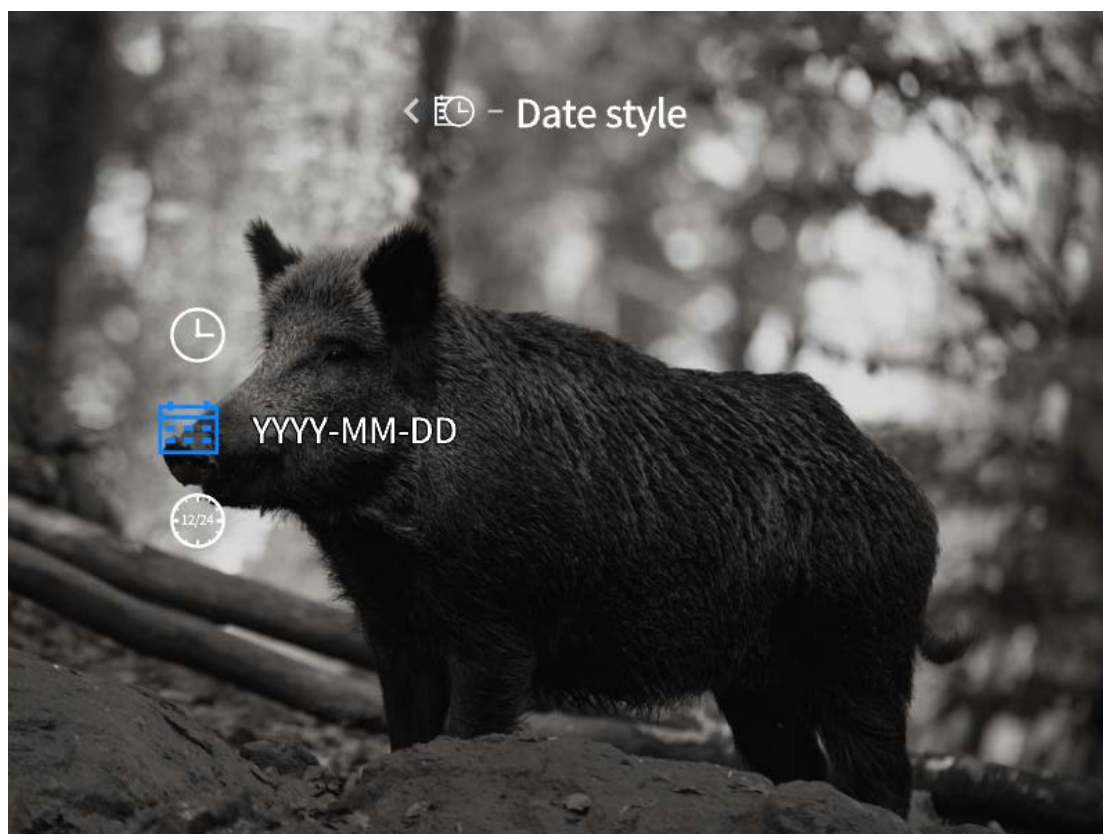
Domyślnym formatem czasu jest format 24-godzinny. Możesz wybrać format 12-godzinny lub 24-godzinny. Znak wodny z czasem będzie wyświetlany zgodnie z wybranym formatem.



7.2.3 Styl daty

Naciśnij przycisk M, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Data i godzina > Styl daty.

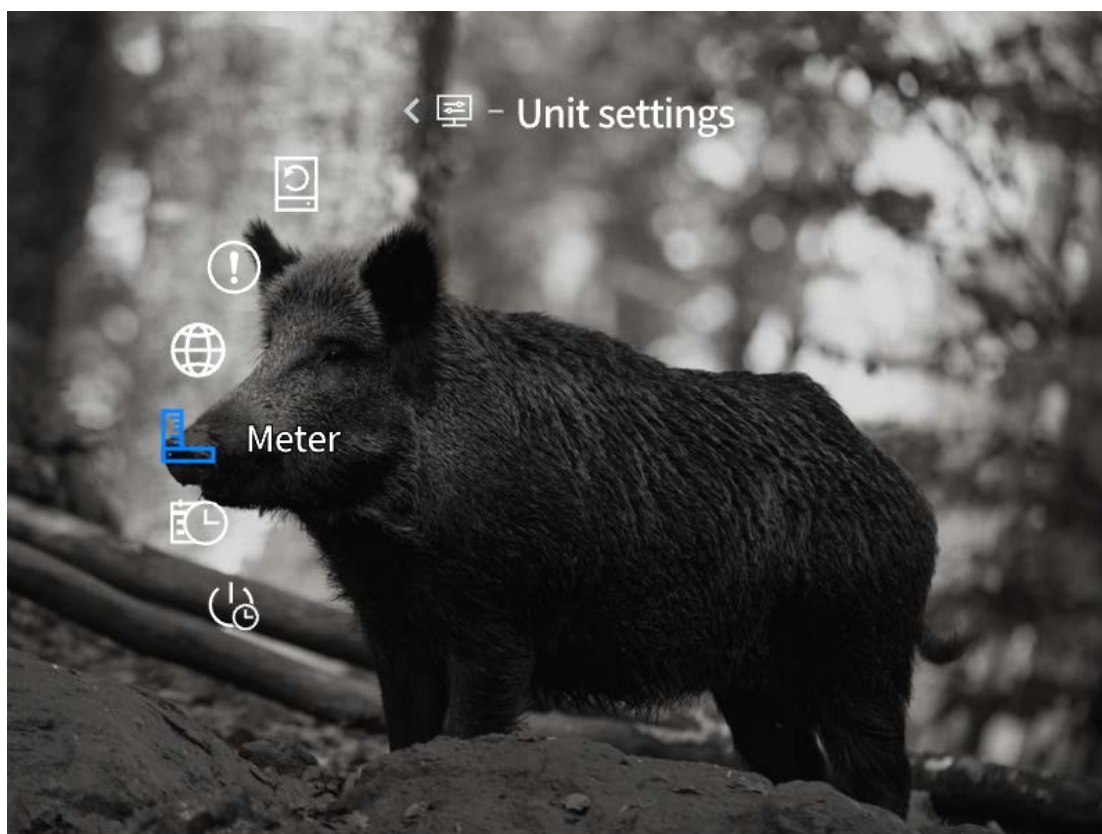
Domyślnym stylem daty jest RRRR-MM-DD. Możesz wybrać spośród RRRR-MM-DD, DD-MM-RRRR lub MM-DD-RRRR. Po dokonaniu wyboru wynik zostanie zsynchronizowany z wyświetlanym znakiem wodnym.



7.3 Ustawienia jednostek

Naciśnij przycisk M, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Ustawienia jednostek.

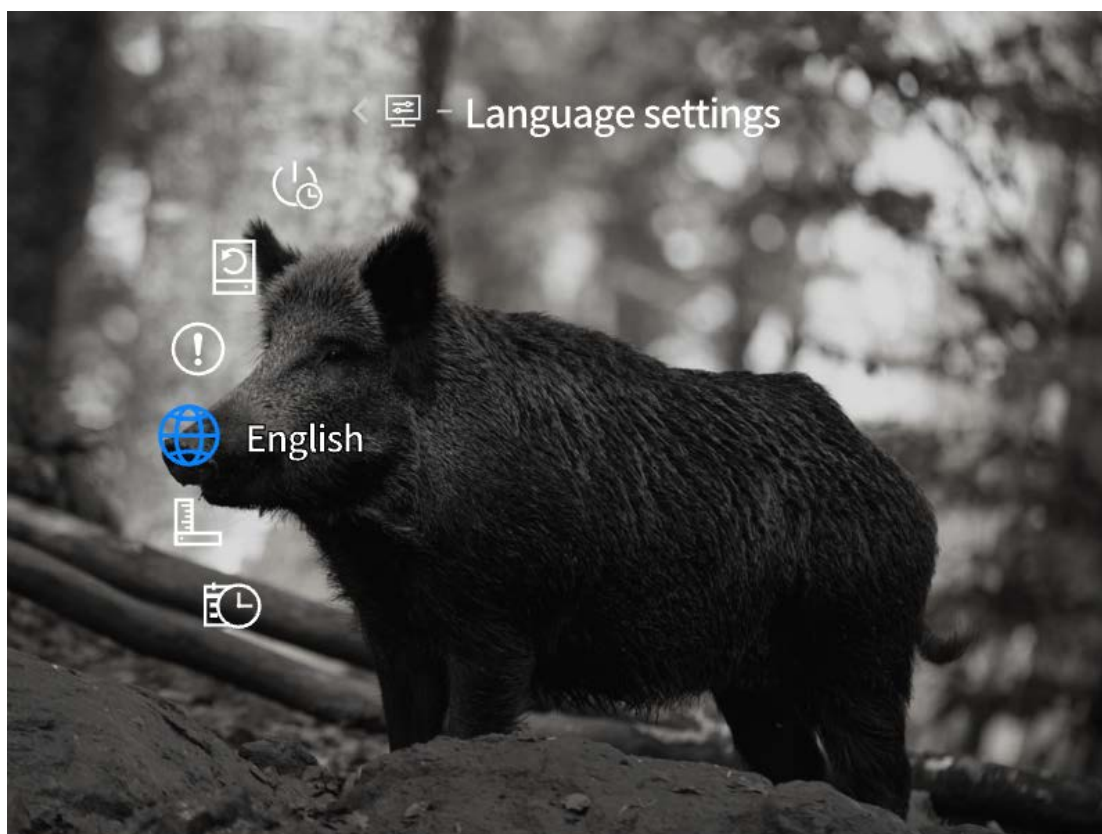
Domyślną jednostką miary są metry. Po wybraniu jednostki wszystkie pomiary odległości, w tym dane pomiarowe i dystans do celu, będą obliczane i wyświetlane w wybranej jednostce.



7.4 Ustawienia językowe

Naciśnij przycisk M, aby otworzyć menu, następnie użyj przycisków ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Ustawienia językowe.

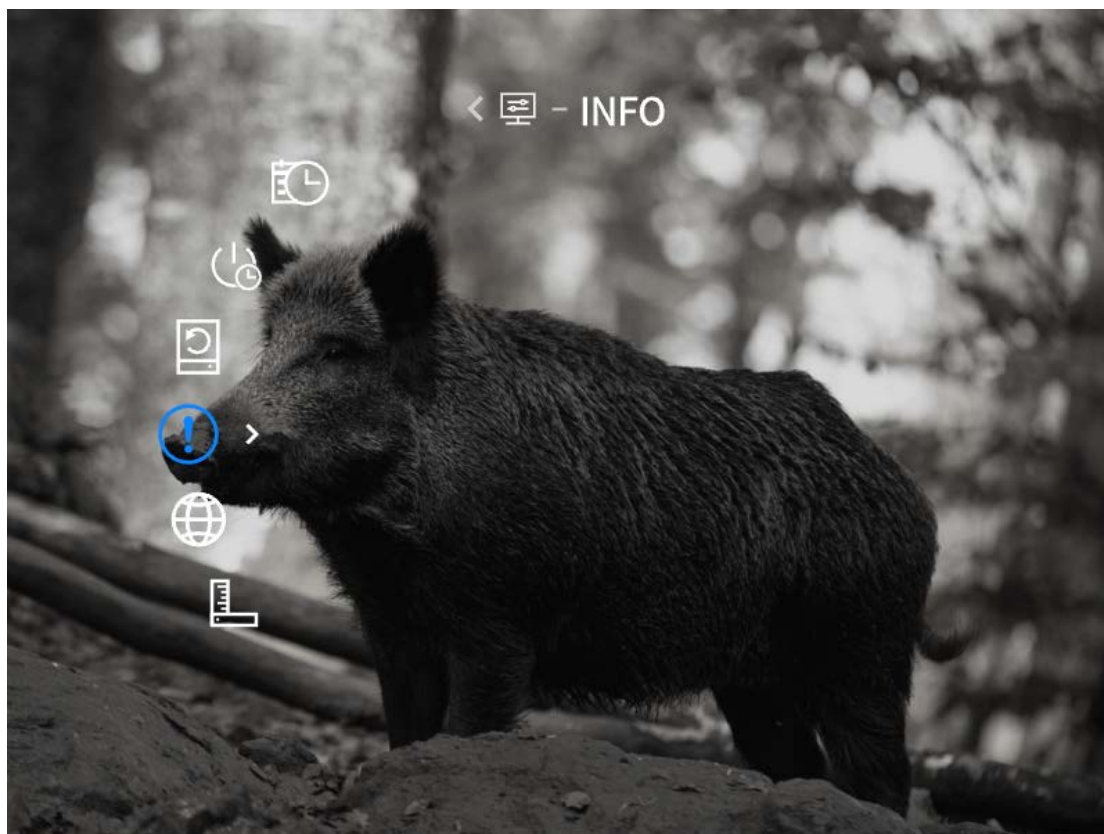
Wejdź w „Ustawienia językowe”, aby wybrać spośród 18 języków: Angielski, rosyjski, niemiecki, francuski, włoski, hiszpański, japoński, koreański, polski, rumuński, norweski, szwedzki, duński, czeski, słowacki, węgierski, fiński i portugalski. Po ustawieniu urządzenie przełączy się na wybrany język.



7.5 Informacje

Naciśnij przycisk M, aby otworzyć menu, następnie użyj przycisków ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Informacje.

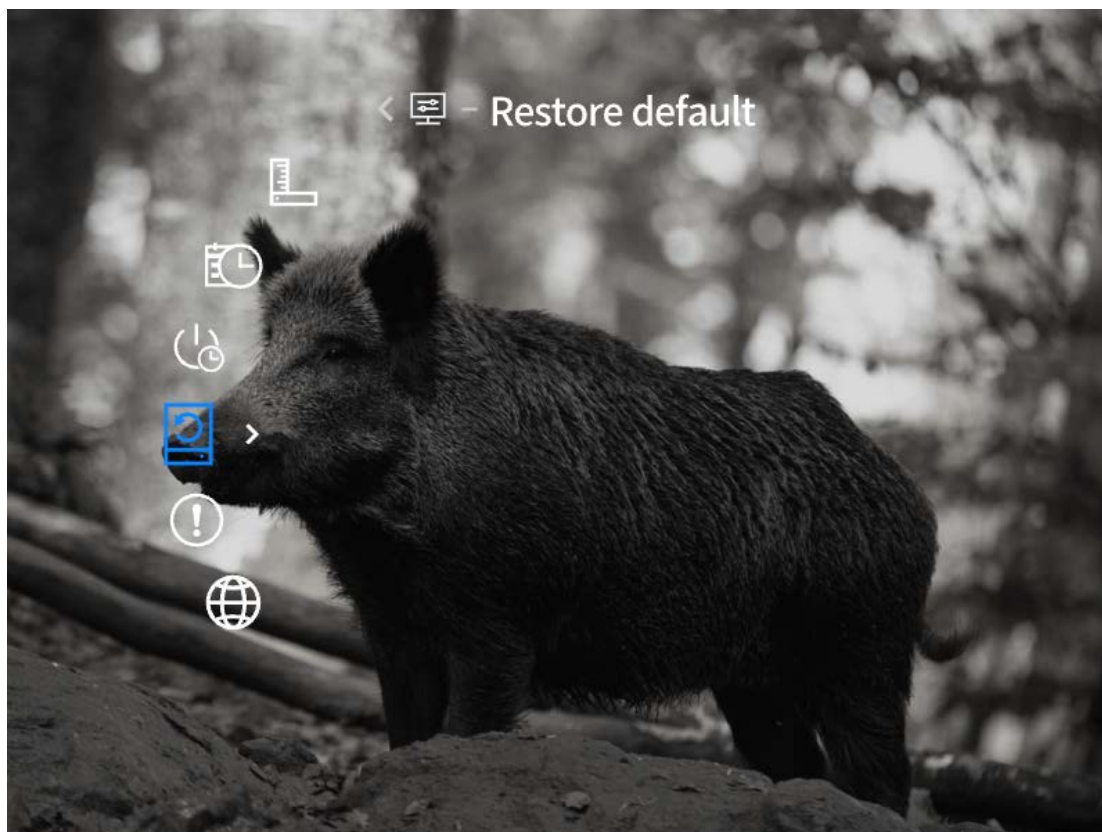
Wejdź w „Informacje”, aby wyświetlić wersję oprogramowania urządzenia, adres MAC, numer SN i inne szczegóły.



7.6 Przywracanie ustawień fabrycznych

Naciśnij przycisk M, aby otworzyć menu, następnie użyj przycisków ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Przywracanie ustawień fabrycznych.

W oknie dialogowym potwierdzenia przywracania ustawień fabrycznych możesz wybrać, czy kontynuować. Wybierając „Tak”, urządzenie zostanie automatycznie uruchomione ponownie, wyświetli ekran konfiguracji języka i zresetuje wszystkie ustawienia do wartości fabrycznych. Wybierając „Nie”, operacja zostanie anulowana.



8 Zawartość opakowania

Urządzenie $\times$ 1, bateria $\times$ 2, ładowarka do baterii $\times$ 1, kabel danych $\times$ 1, informacje dotyczące bezpieczeństwa $\times$ 1, skrócona instrukcja obsługi $\times$ 1, karta gwarancyjna $\times$ 1

9 Instrukcja rozwiązywania najczęściej występujących problemów

1. Urządzenie nie włącza się
Rozwiązanie: Przed włączeniem urządzenia wymień baterię lub podłącz zasilacz.
2. Urządzenie informuje, że nie można robić zdjęć ani nagrywać wideo
Rozwiązanie: Pamięć wewnętrzna urządzenia jest pełna. Sformatuj kartę pamięci lub odłącz urządzenie od komputera.
3. Wyświetlany czas nie odpowiada rzeczywistości
Rozwiązanie: Ustaw ponownie datę i godzinę urządzenia w menu.
4. Ekran wyłącza się podczas użytkowania
Rozwiązanie: Naciśnij przycisk wielofunkcyjny, aby wybudzić urządzenie i włączyć ekran.
5. Obrazowanie z urządzenia jest rozmazane podczas użytkowania

Rozwiązanie: Obróć obiektyw, aby ręcznie ustawić ostrość, aż obraz stanie się wyraźny.

10 Przechowywanie i transport

10.1 Przechowywanie

1. Przechowuj zapakowane produkty w pomieszczeniach w temperaturze od -30°C do 60°C, przy wilgotności względnej nieprzekraczającej 95%, bez kondensacji i gazów korozyjnych, w dobrze wentylowanym i czystym środowisku.
2. Wyjmuj i ładuj urządzenie co 3 miesiące.

10.2 Transport

Podczas transportu chroń przed deszczem, wodą i przewróceniem. Unikaj silnych wibracji i uderzeń. Podczas transportu obchodź się z urządzeniem ostrożnie. Rzucanie lub upuszczanie jest surowo zabronione.



Unikaj kierowania maszyny w stronę źródeł wysokiej temperatury (takich jak słońce, lasery, spawarki itp.), aby zapobiec uszkodzeniu maszyny.

Notă importantă

Acest manual este un manual general pentru o serie de produse, ceea ce înseamnă că modelul specific pe care îl primiți poate diferi de imaginile din manual.

Acest manual de utilizare este compilat pentru a facilita utilizarea și înțelegerea de către utilizator a produselor noastre. Vom face tot posibilul pentru a asigura acuratețea conținutului acestui manual, dar nu putem garanta exhaustivitatea conținutului, deoarece produsele noastre sunt actualizate și modernizate în mod constant. Compania își rezervă dreptul de a face modificări în orice moment, fără notificare prealabilă.

1 Prezentare generală a produsului

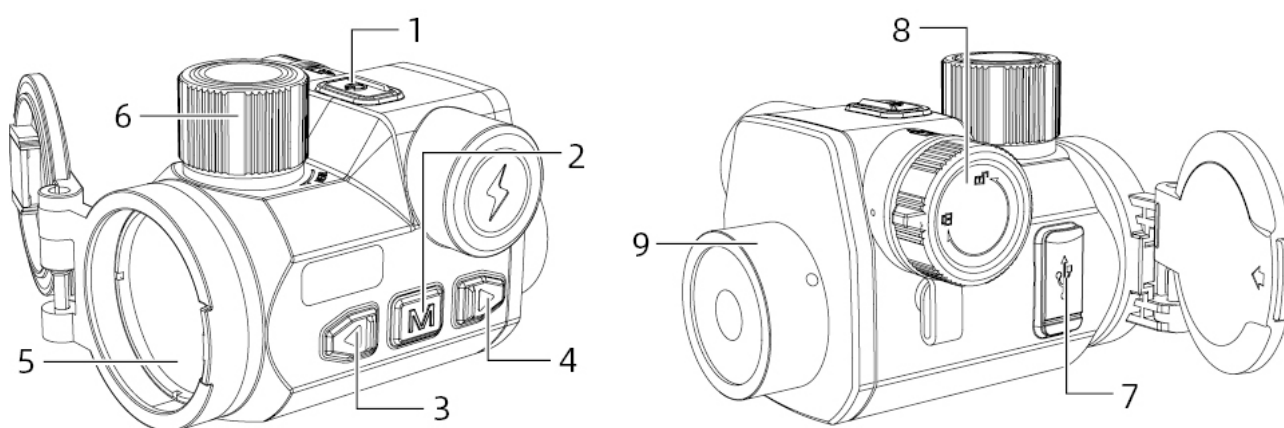
1.1 Introducere produs

Seria Orion C este o lunetă termică miniaturală extrem de ușoară și minimalistă. Are un design ultra-ușor, cântărind mai puțin de 300 g. Echipată cu cel mai recent sistem de imagistică de înaltă definiție Hyper Light de la Guide, acesta oferă imagini clare. Suportă baterii standard 18500 înlocuibile pentru o durată de viață nelimitată a bateriei. Interfața minimalistă a software-ului vă permite să îl stăpâniți în doar 1 secundă.

1.2 Funcții principale

- **Calcul balistic:** Un proces tehnic care utilizează modele fizice și calcule de parametri pentru a simula traiectoria de zbor a muniției de la lansare până la lovirea țintei, generând în final datele cheie necesare pentru ochire (cum ar fi unghiul de ochire, avansul și corecția balistică). Acesta este aspectul central al obținerii unei trageri precise și determină în mod direct eficiența de ochire a dispozitivelor de ochire.
- **Măsurare aproximativă a distanței:** Oferă o metodă de măsurare aproximativă a distanței până la țintă pentru a îmbunătăți precizia.
- **Repaus inteligent:** Această funcție permite dispozitivului să intre în modul de așteptare sau să se activeze atunci când obiectivul este orientat în jos. Aceasta ajută la economisirea energiei și la prelungirea duratei de viață a bateriei prin punerea dispozitivului într-o stare de repaus cu consum redus de energie.
- **Pornire în 3 secunde:** Procesul de pornire la rece al dispozitivului, de la starea oprit la disponibilitate completă, durează doar 3 secunde. Activarea instantanee se realizează prin accelerarea hardware și optimizarea sistemului, permițând intrarea imediată în starea operațională fără așteptare, ceea ce îmbunătățește considerabil răspunsul în situații de urgență și eficiența utilizării.

1.3 Butoane externe



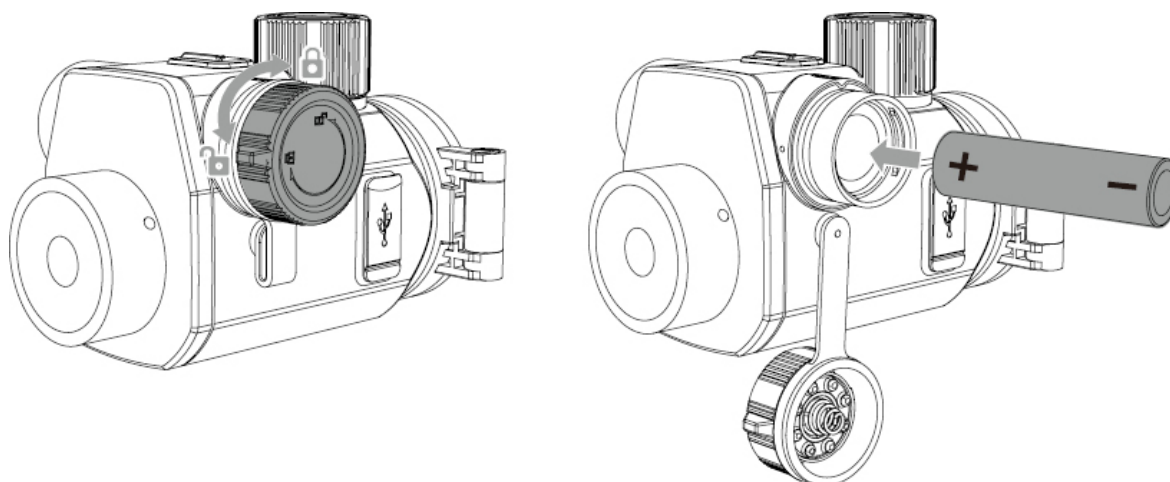
Nr.	Articol	Funcție
1	Buton de pornire	Oprit: ● Apăsați și țineți apăsat: pornire Pornit, orice interfață: ● Apăsați și țineți apăsat până când bara de progres devine roșie: oprire ● Apăsați și țineți apăsat până când bara de progres devine albă: ecran stins Când dispozitivul este pornit, în modul vizualizare live: ● Apăsați: compensare Când dispozitivul este pornit, în interfața meniului: ● Apăsați: ieșire din meniu
2	Buton meniu	Când dispozitivul este pornit, în modul vizualizare live: ● Apăsați / Apăsați și țineți apăsat: accesare meniu Când dispozitivul este pornit, în interfața meniului: ● Apăsați: confirmare ● Apăsați și țineți apăsat: revenire la meniul anterior fără salvare
3	Buton sus	Vizualizare live: ● Apăsați/apăsați și țineți apăsată: comutați paleta Interfață meniu:

		● Apăsați/apăsați și țineți apăsat: navigare opțiuni în sus/stânga
4	Buton jos	Vizualizare live: ● Apăsați/apăsați și țineți apăsat: mod scenă Interfață meniu: ● Apăsați/apăsați și țineți apăsat: navigare opțiuni în jos/dreapta
5	Modul lentilă obiectiv	Concentrează lumina infraroșie asupra detectorului pentru formarea imaginii
6	Buton rotativ de focalizare	Rotiți pentru a ajusta focalizarea pentru o imagine clară
7	Interfață date	Transmite date
8	Compartiment baterie	Montare baterie
9	Inel de fixare	Rotiți pentru fixarea dispozitivului

2 Pregătire

2.1 Montare baterie

- Rotiți butonul rotativ al compartimentului bateriei în sens antiorar pentru a deschide compartimentul.
- Introduceți bateria respectând marcasele pentru polaritate.
- Rotiți butonul rotativ al compartimentului bateriei în sens orar pentru a fixa compartimentul.



2.2 Metodă de alimentare

Dispozitivul nu acceptă încărcarea internă a bateriei. Poate fi alimentat printr-un adaptor sau cu o baterie detașabilă.

Alimentare prin adaptor:

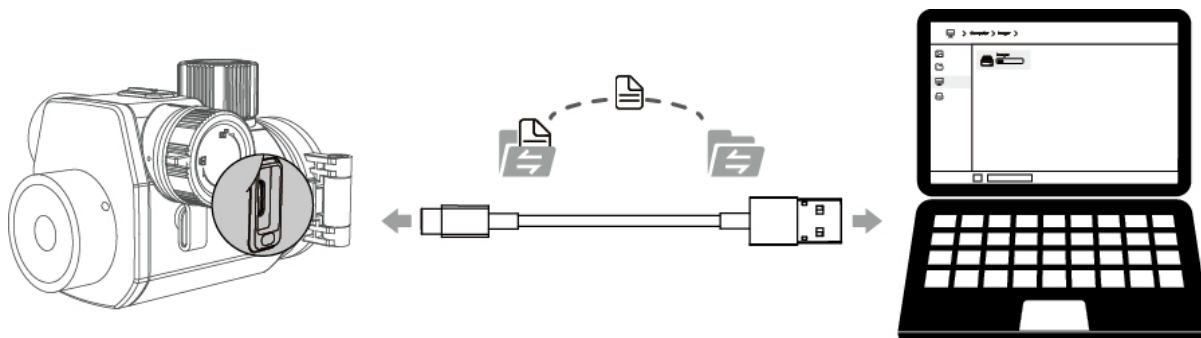
Folosiți adaptorul inclus pentru a conecta dispozitivul la sursa de alimentare. Deschideți capacul USB și conectați adaptorul.

Alimentare prin baterie:

După instalarea bateriei conform instrucțiunilor, dispozitivul poate fi alimentat.

2.3 Transmitere date

- Porniți dispozitivul;
- Conectați dispozitivul la un PC utilizând un cablu USB Type-C;
- Puteți accesa datele stocate pe dispozitiv direct de pe computer;
- (Conectarea dispozitivului și a sursei de alimentare prin cablu USB Type-C permite alimentarea, dar nu și încărcarea)



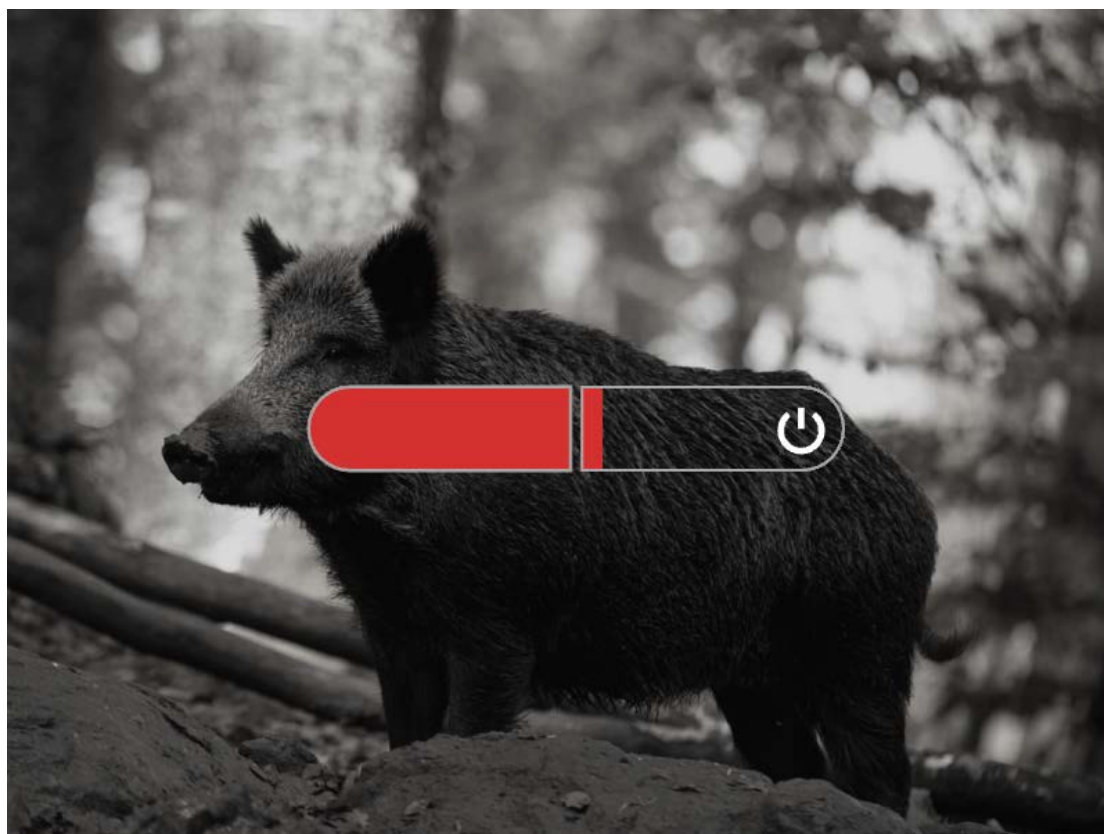
2.4 Pornire

Cât timp dispozitivul este oprit, apăsați și țineți apăsat butonul de pornire până când apare ecranul de pornire în ocular. Dispozitivul este acum pornit.



2.5 Opreire

Când dispozitivul este pornit, apăsați și țineți apăsat butonul de pornire pentru a afișa bara de progres pentru oprire. Eliberați atunci când bara este completă pentru a opri cu succes dispozitivul.



2.6 Ecran oprit

Când dispozitivul este pornit, apăsați și țineți apăsat butonul de pornire pentru a afișa bara de progres pentru oprire. Înainte ca bara să se finalizeze, apăsați butonul de pornire pentru a anula oprirea și a intra în modul Ecran oprit.

2.7 Pornire ecran

În modul Ecran oprit, apăsați orice buton al dispozitivului pentru a reactiva ecranul.

3 Setări imagine

3.1 Setări rapide imagine

3.1.1 Ajustare focalizare

Porniți dispozitivul, deschideți capacul obiectivului, observați prin ocular și rotiți butonul rotativ de focalizare până când imaginea devine clară.

3.1.2 Comutare rapidă paletă

În modul vizualizare live, apăsați butonul Sus pentru a comuta rapid între paletele de culori.

Comutarea rapidă a paletelor va parcurge doar paletele selectate. Implicit, dispozitivul are selectate paletele alb intens, negru intens și roșu intens. Pentru a adăuga alte palete în comutarea

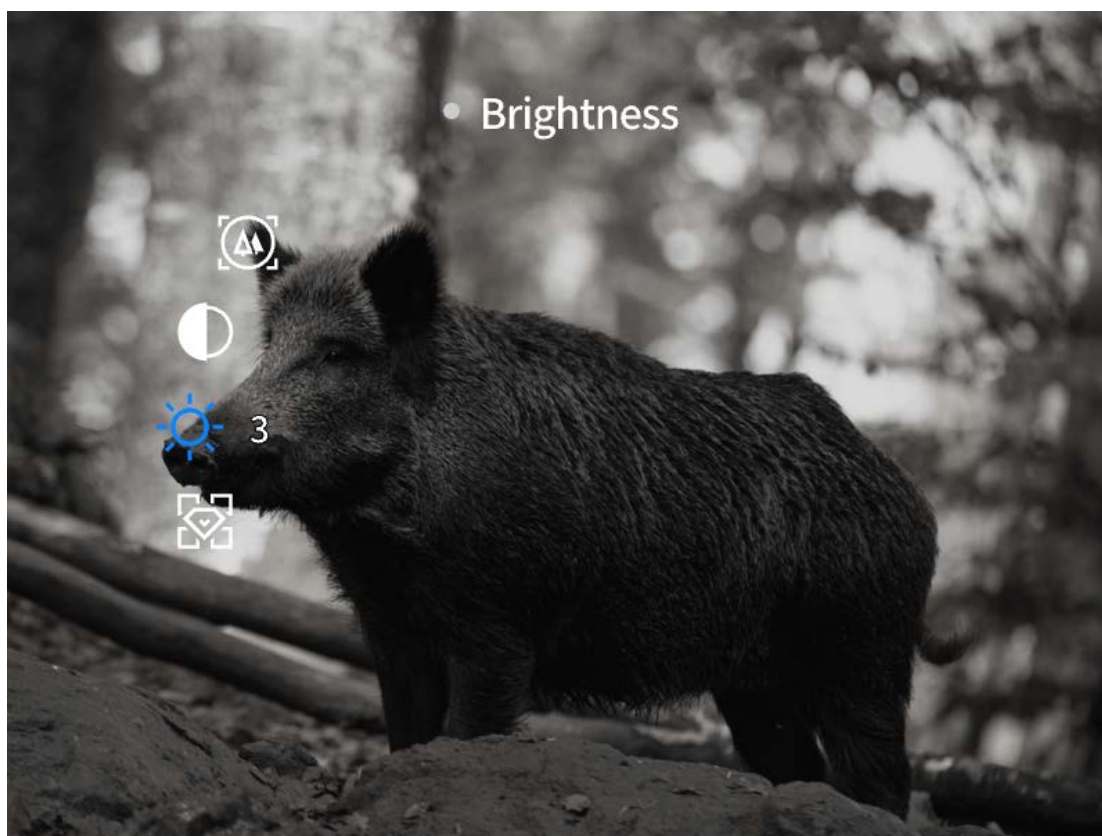
rapidă, apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări imagine > Paletă, apoi bifați paletele preferate pentru a le adăuga la setări paletă rapide.

3.1.3 Comutare rapidă a modului scenă

În modul vizualizare live, apăsați butonul Jos pentru a comuta rapid între modurile scenă. Comutați între scene naturale, îmbunătățite și evidențiate.

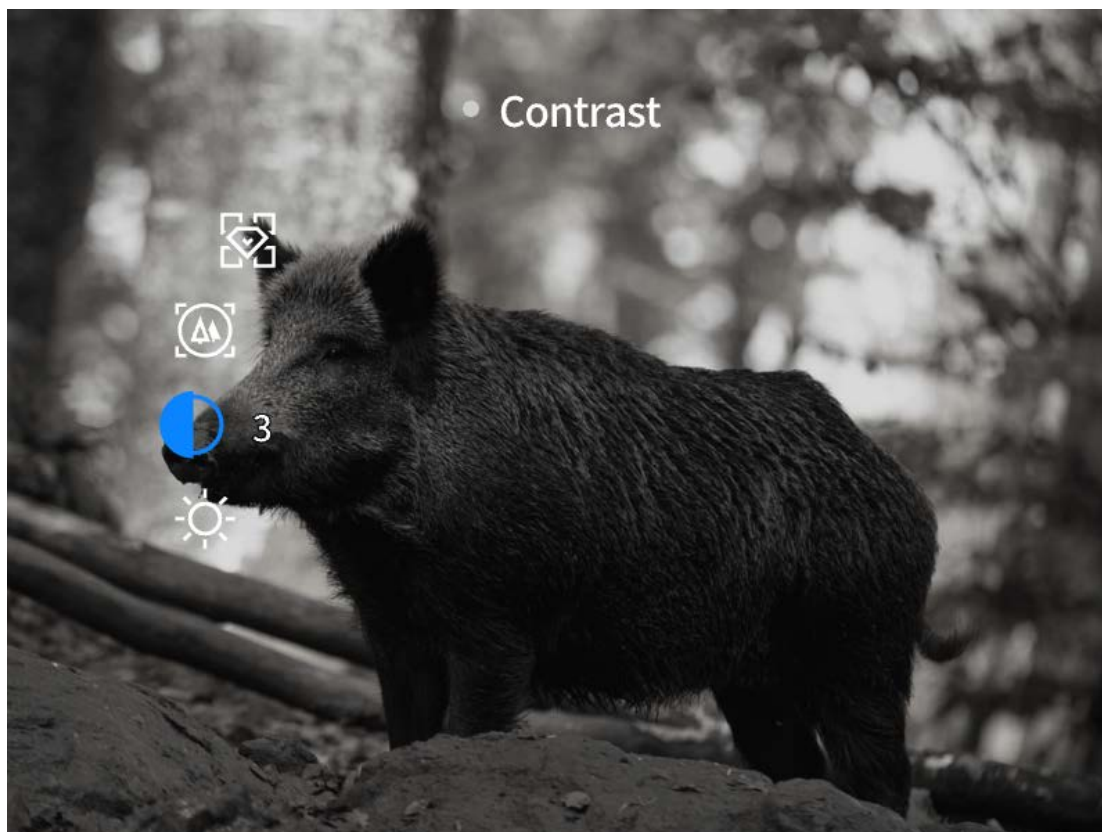
3.1.4 Reglare luminozitate

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Luminozitate. Nivelul implicit de luminozitate este 3, iar nivelurile disponibile sunt de la 1 la 5. Cu cât valoarea este mai mare, cu atât imaginea este mai luminoasă.



3.1.5 Reglare contrast

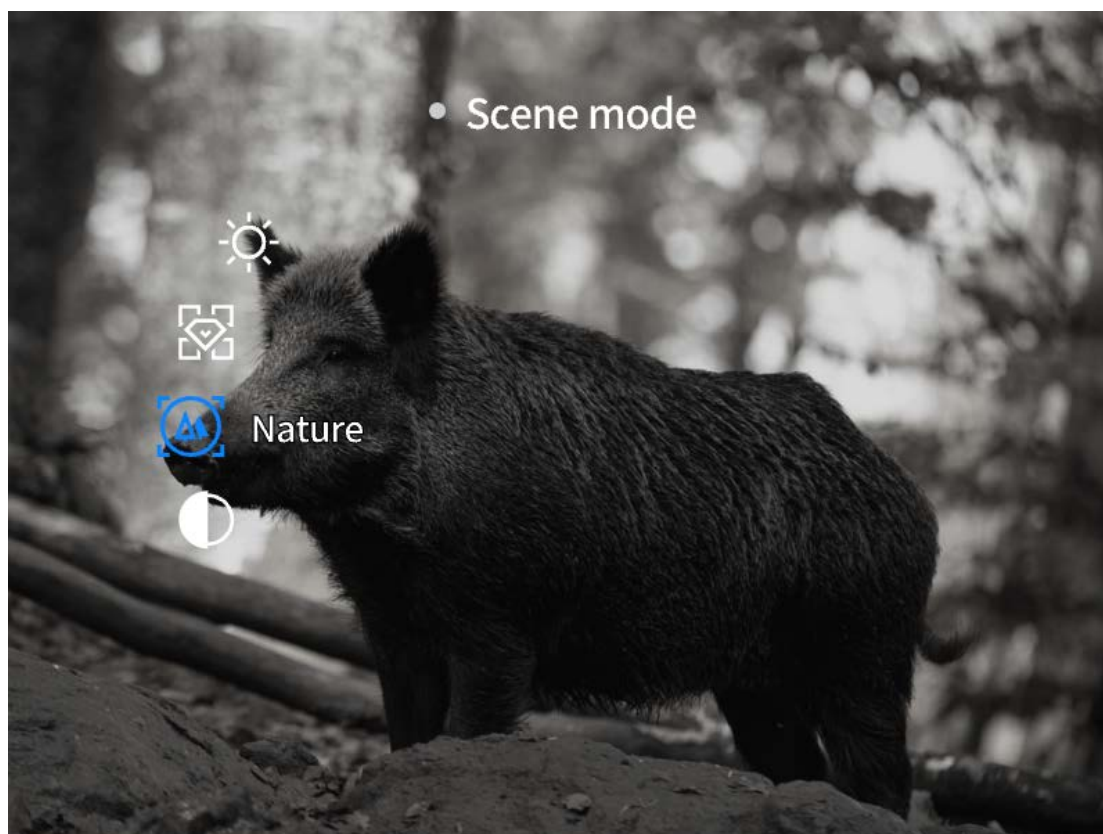
Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta contrast. Nivelul implicit de contrast este 3, iar nivelurile disponibile sunt de la 1 la 5. Cu cât valoarea este mai mare, cu atât contrastul imaginii este mai puternic.



3.1.6 Reglare mod scenă

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta mod scenă.

Modul scenă implicit este îmbunătățit. Puteți alege între trei moduri scenă: Natural, îmbunătățit sau evidențiat. Selectați modul care corespunde cel mai bine scenei reale pentru rezultate optime de imagine.

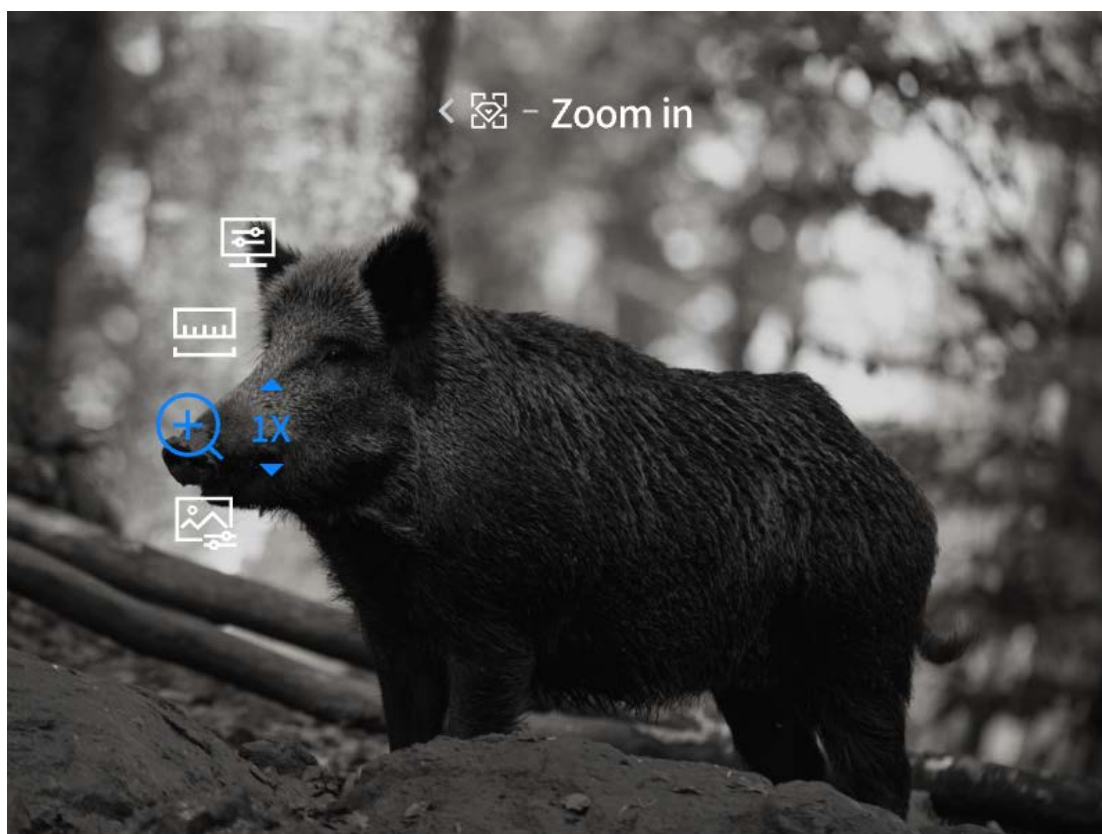


3.2 Setări avansate imagine

3.2.1 Zoom (numai pentru modelele portabile)

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Zoom.

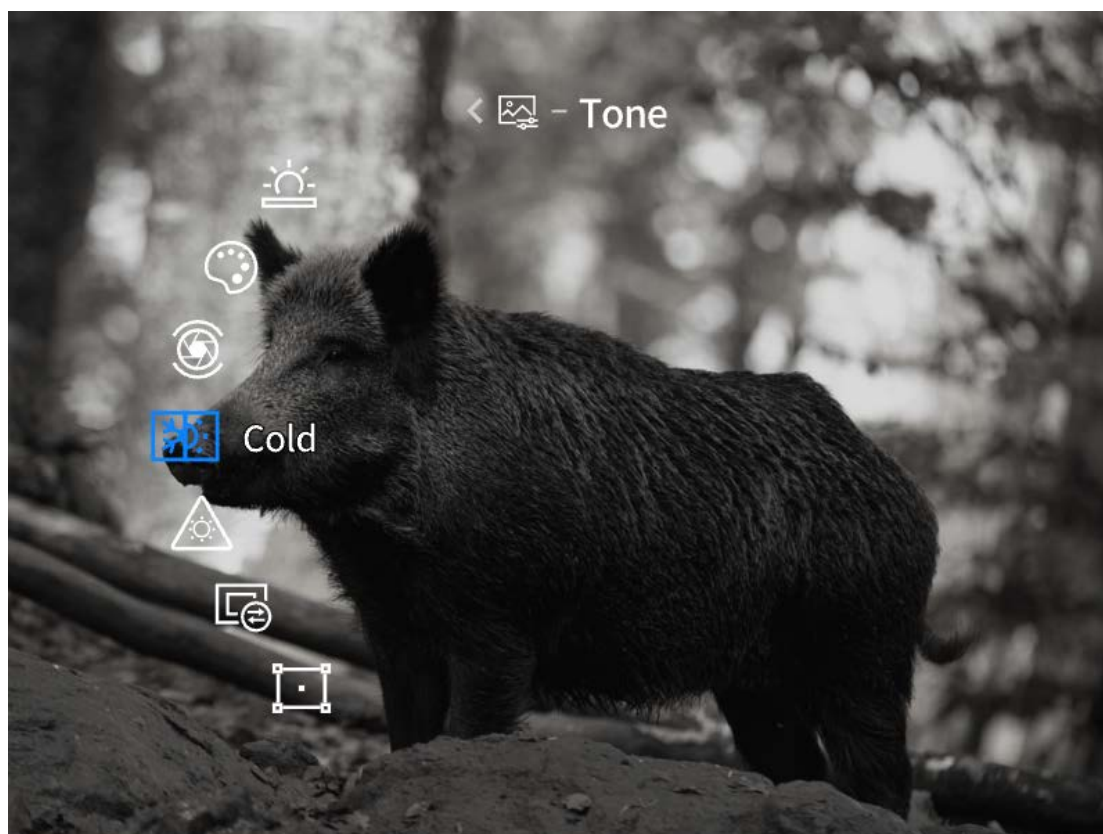
Selectați mărirea, apoi apăsați tastele ↑ sau ↓ pentru a regla zoom-ul imaginii în pași de 1.



3.2.2 Reglare ton

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări imagine > Ton.

Tonul este setat implicit pe rece, dar poate fi modificat în rece sau cald. Tonurile reci oferă imagini mai clare, cu detalii mai bogate și ținte mai proeminente, în timp ce tonurile calde sunt mai moi și reduc oboseala vizuală la utilizare prelungită.



3.2.3 Setări compensare

3.2.3.1 Tip compensare

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări imagine > Setări compensare > Tip compensare.

Tipul de compensare implicit este automat. Puteți alege între compensare manuală și automată.

În modul manual, apăsați butonul de pornire în timpul vizualizării live pentru a activa compensarea. În modul automat, dispozitivul compensează automat.

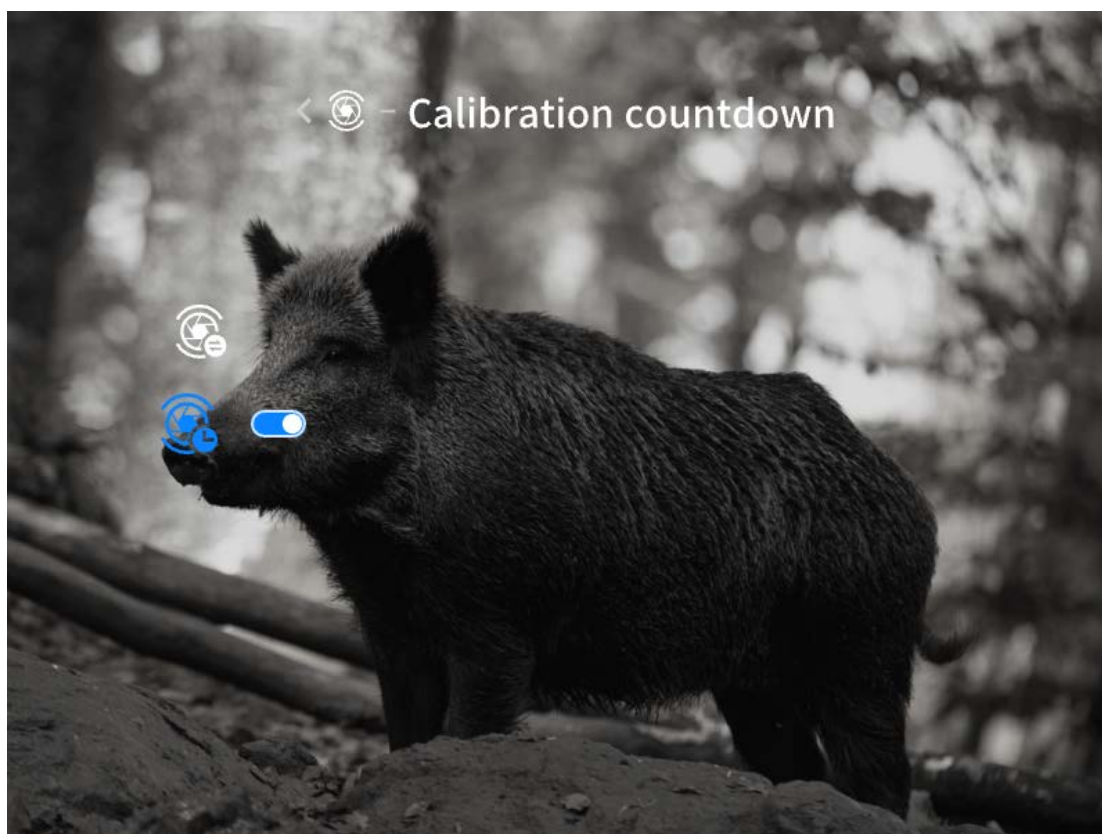


3.2.3.2 Numărătoare inversă compensare

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări imagine > Setări compensare > Numărătoare inversă compensare.

Numărătoarea inversă de compensare este dezactivat implicit. Puteți seta activat sau dezactivat.

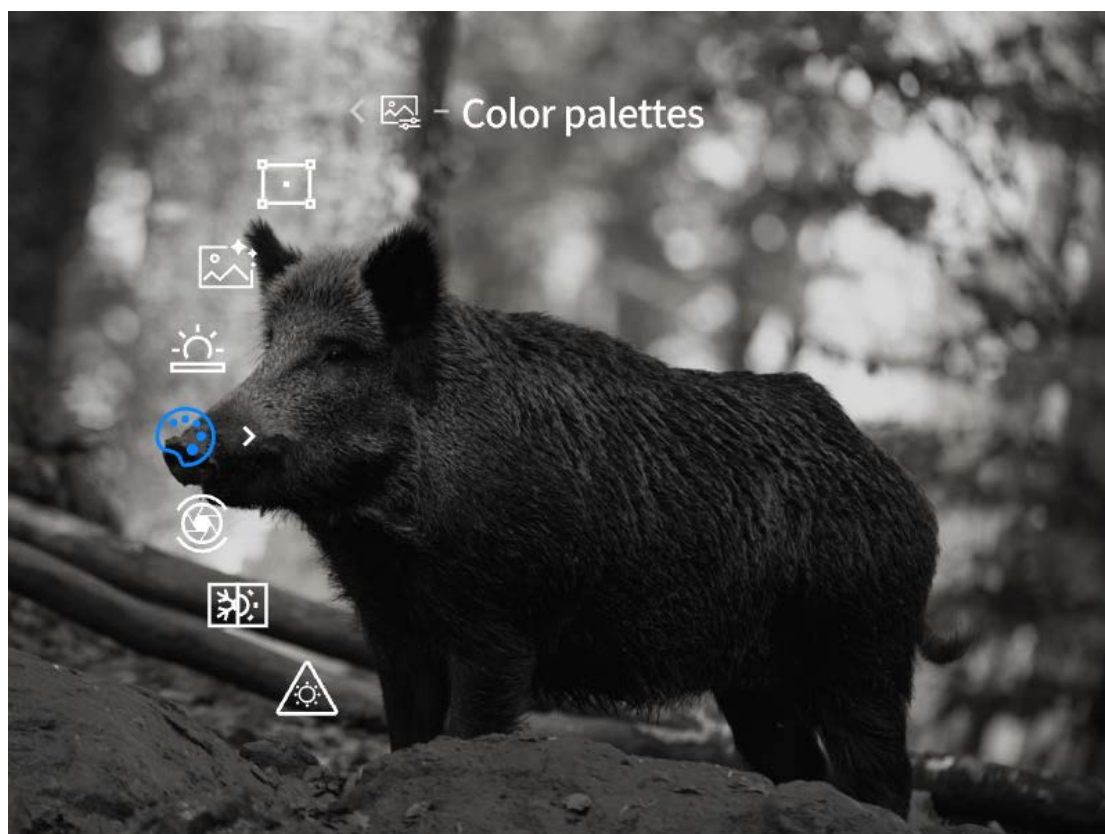
Dezactivat: contorul nu va fi afișat în cele 5 secunde înainte de compensarea automată. Activat: contorul va fi afișat în cele 5 secunde înainte de compensarea automată.



3.2.4 Setări paletă

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări imagine > Paletă.

Puteți selecta o paletă de culori din opțiunile: alb fierbinte, negru fierbinte, roșu fierbinte, roșu metalic, albastru fierbinte, verde fierbinte sau maro închis. Paleta selectată va fi adăugată în meniul de acces rapid pentru comutare cu o singură atingere.

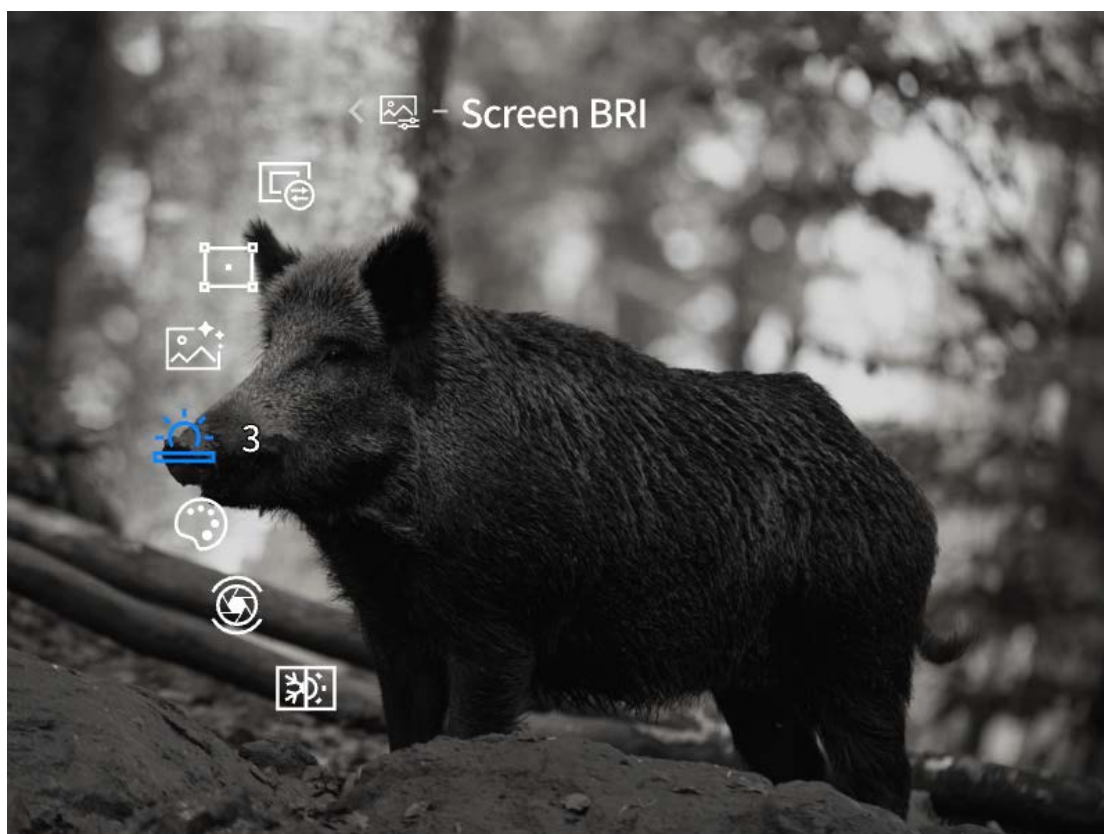


3.2.5 Luminozitate ecran

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări imagine > Luminozitate ecran.

Luminozitatea implicită a ecranului este 3. Puteți selecta nivelurile de luminozitate de la 1 la 5.

Cu cât valoarea este mai mare, cu atât ecranul este mai luminos.

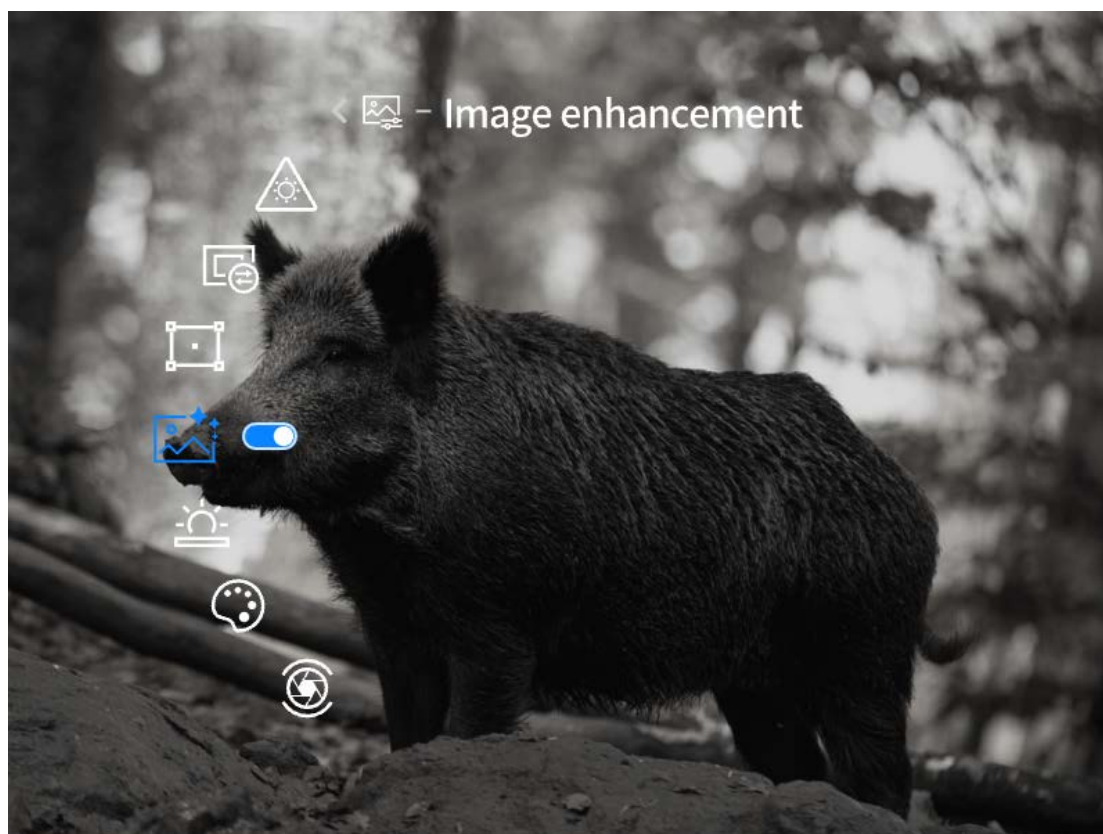


3.2.6 Îmbunătățire imagine

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări imagine > Îmbunătățire imagine.

Îmbunătățirea imaginii este dezactivată implicit. Puteți alege să o activați sau să o dezactivați.

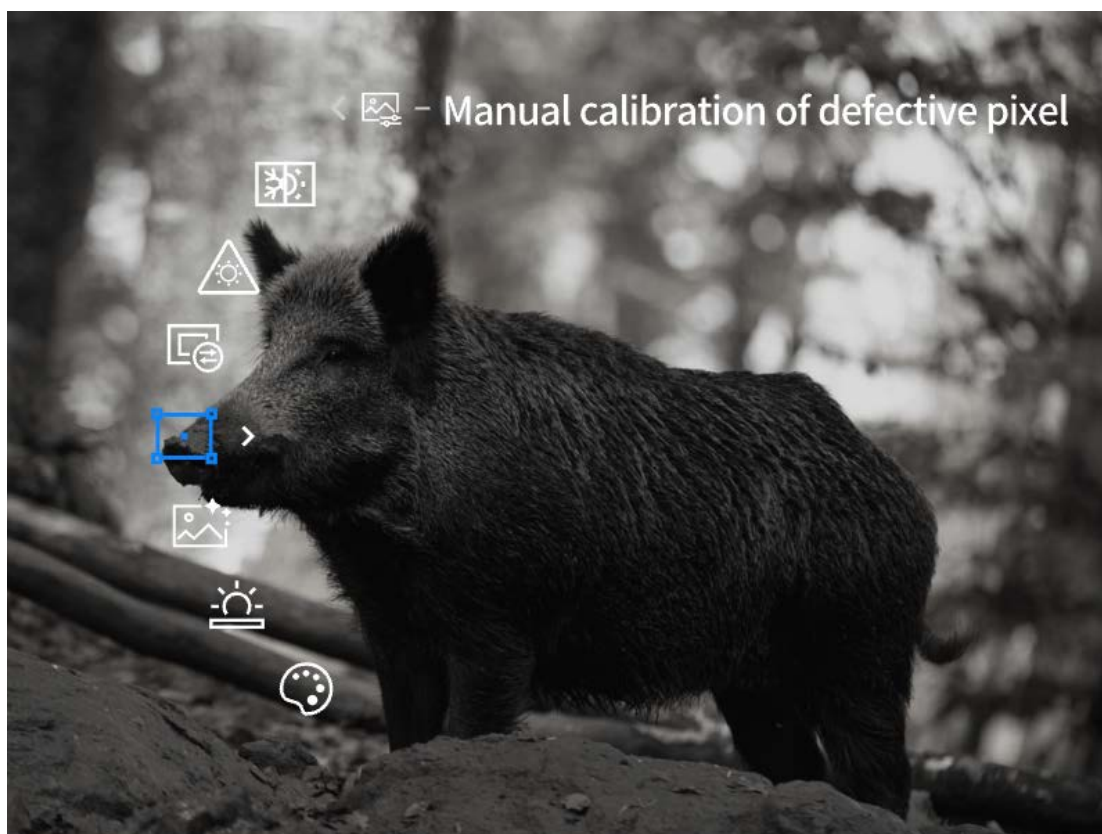
Când îmbunătățirea imaginii este activată, imaginea este afișată în super-rezoluție.



3.2.7 Corecție pixeli morți

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări imagine > Corecție pixeli morți.

După ce selectați Corecție pixeli morți, veți intra într-o interfață separată. Ajustați valorile XY pentru a poziționa cadrul de delimitare al calibrării. Selectați calibrare pentru a efectua corecție pixeli morți și a îmbunătăți calitatea imaginii.



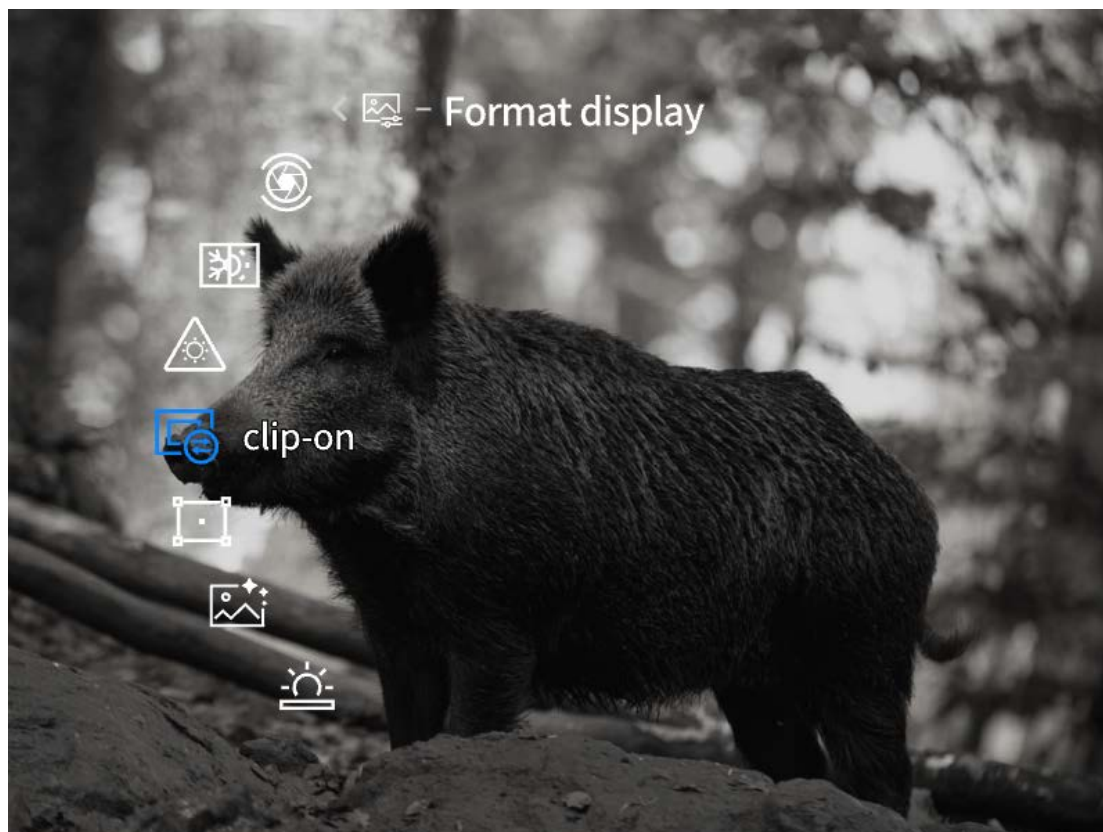
3.2.8 Afişare cadru

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări imagine > Afișare cadru.

Modul de cadru implicit este mod lunetă, care poate fi comutat între mod lunetă și mod portabil.

Lunetă: Include funcții de zeroing și zoom coordonate.

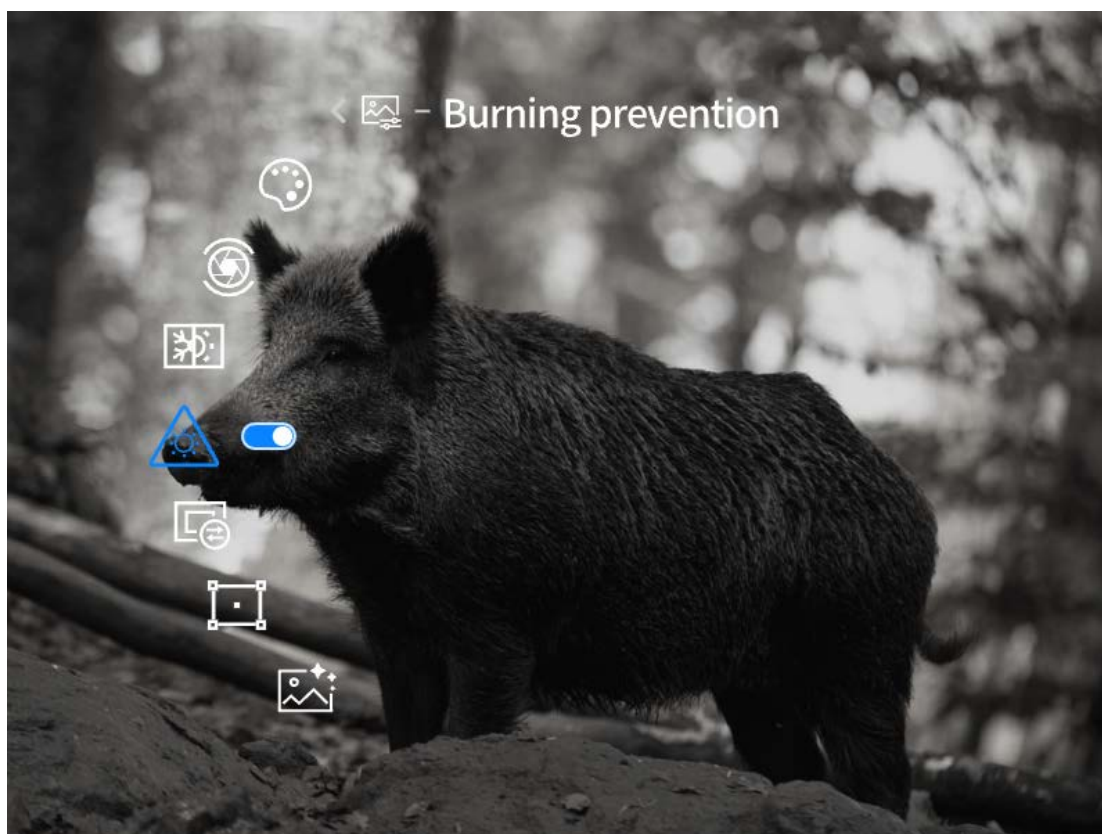
Mod portabil: Nu include functii de zeroing sau zoom coordonate, dar permite mărirea imaginii.



3.2.9 Protecție împotriva burn-in

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări imagine > Protecție împotriva burn-in.

Protecția împotriva burn-in a ecranului este activată implicit. Puteți alege să activați sau să dezactivați protecția împotriva burn-in. Dacă este activată, iar dispozitivul este îndreptat către lasere de mare putere, mături de țigară, flăcări, soare sau alte surse similare în timpul utilizării, obturatorul se va închide și va apărea un mesaj pop-up „Nu îndreptați dispozitivul către surse de căldură cu temperatură ridicată”.

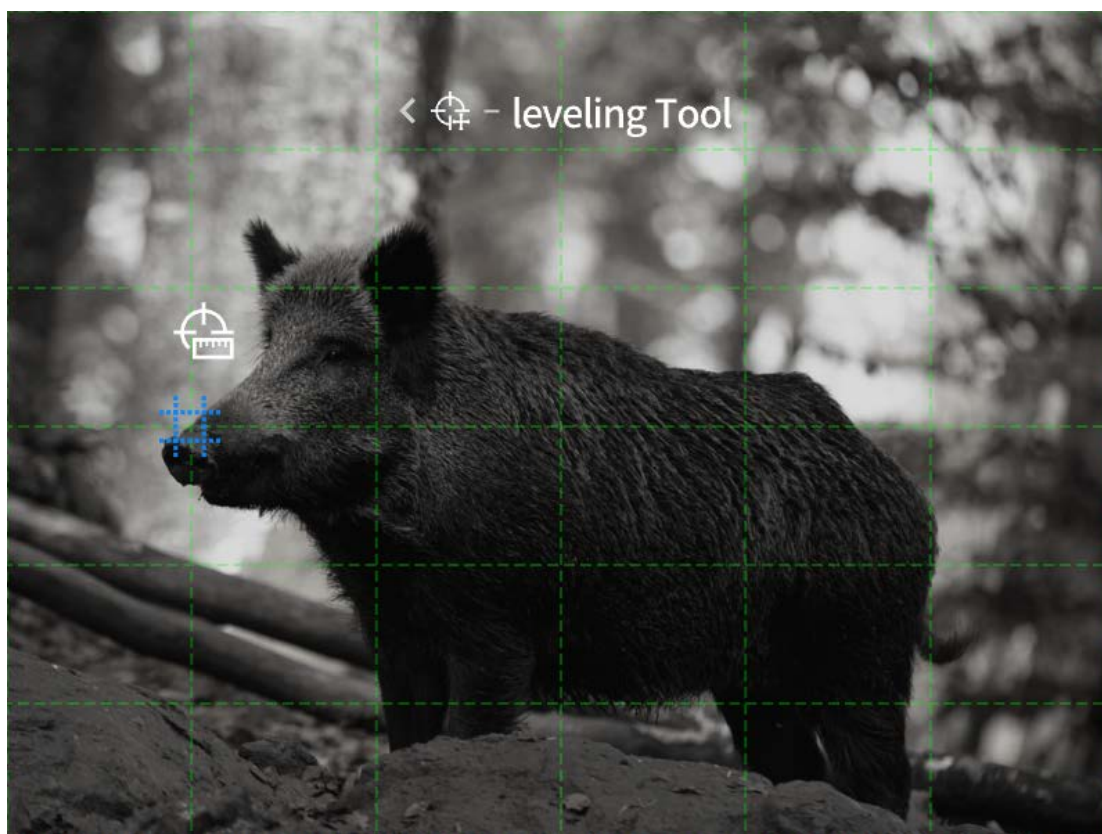


4 Setări calibrare zero (numai modele cu lunetă)

4.1 Nivel

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Calibrare zero > Nivel.

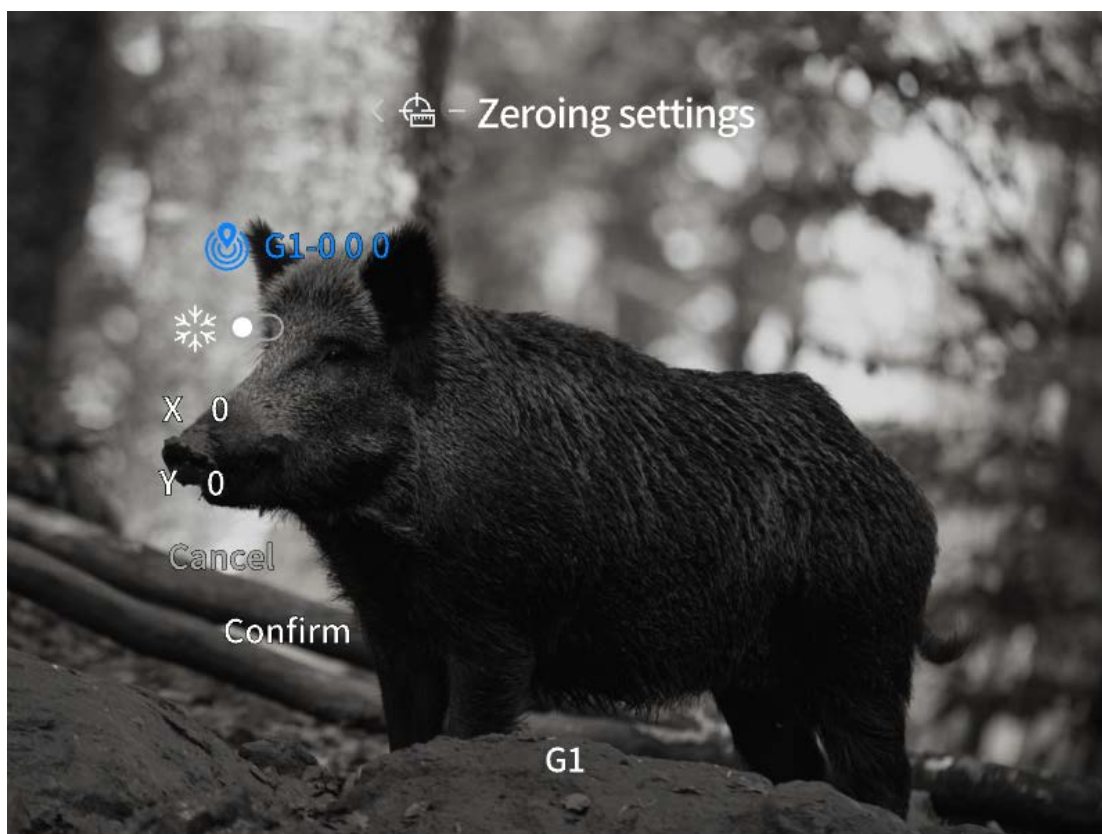
Accesați Nivel pentru a afișa o grilă punctată verde și transparentă. Efectuați calibrarea în această interfață.



4.2 Setări calibrare zero

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Calibrare zero > Setări calibrare zero.

Intrați în interfața de setări a calibrării zero și efectuați calibrarea în cadrul acestei interfețe. Calibrarea zero trebuie efectuată într-un poligon de tragere profesionist. În setările calibrare zero, puteți selecta cinci distanțe de tragere: G1, G2, G3, G4 și G5. Setările calibrare zero pentru fiecare distanță se salvează independent. Următorii pași folosesc G1 ca exemplu pentru calibrarea zero:



1. Selectați G1 m pentru a începe configurarea.
2. Intrați în interfața separată pentru setările de calibrare la zero și verificați dacă coordonatele X/Y sunt zero (valoarea implicită pentru prima calibrare este zero).
3. Aliniați centrul reticulului lunetei de zi cu centrul țintei, stabiliți arma cât mai mult posibil și trageți un foc.
4. Dacă arma se deplasează din cauza vibrațiilor, re poziționați centrul reticulului lunetei de zi pentru a se alinia cu centrul țintei, apoi selectați înghețare ecran (aceasta previne deviațiile cauzate de mișcarea manuală a vizorului în timpul ajustării traiectoriei).
5. Acum, ajustați valorile X/Y pentru a deplasa coordonatele poziției zonei vizibile pe ecran, astfel încât gaura de glonț de pe țintă să se mute în centrul reticulului lunetei de zi. Când centrul reticulului lunetei de zi se suprapune peste gaura de glonț, selectați și apăsați Confirmare pentru a finaliza calibrarea zero.
6. Folosiți reticulul lunetei de zi calibrat pentru a ținti și a trage din nou asupra țintei. Punctul de impact al glonțului ar trebui acum să fie în centrul reticulului lunetei de zi. Dacă nu, repetați pașii de mai sus pentru a continua reglarea.

5 Măsurare aproximativă a distanței

Apăsați butonul meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Măsurare aproximativă a distanței.

Introduceți setările aproximative de măsurare distanță, apoi utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a deplasa linia orizontală superioară. Estimați distanța țintei prin alinierea liniilor orizontale duble de pe ecran cu înălțimea presupusă a țintei.

Poziția liniei orizontale inferioare pentru măsurarea aproximativă a distanței rămâne nemodificată.



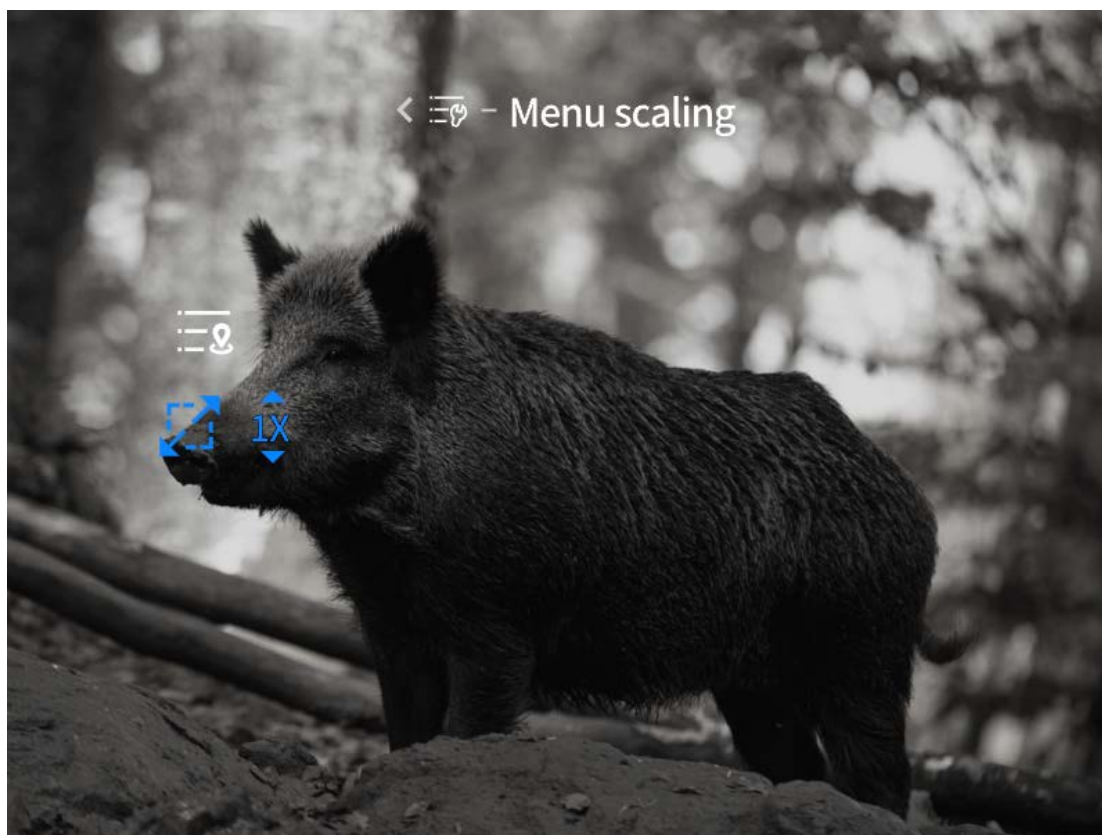
6 Setări de bază

6.1 Configurație meniu (numai pentru modelele cu lunetă)

6.1.1 Zoom meniu

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Configurație meniu > Zoom meniu.

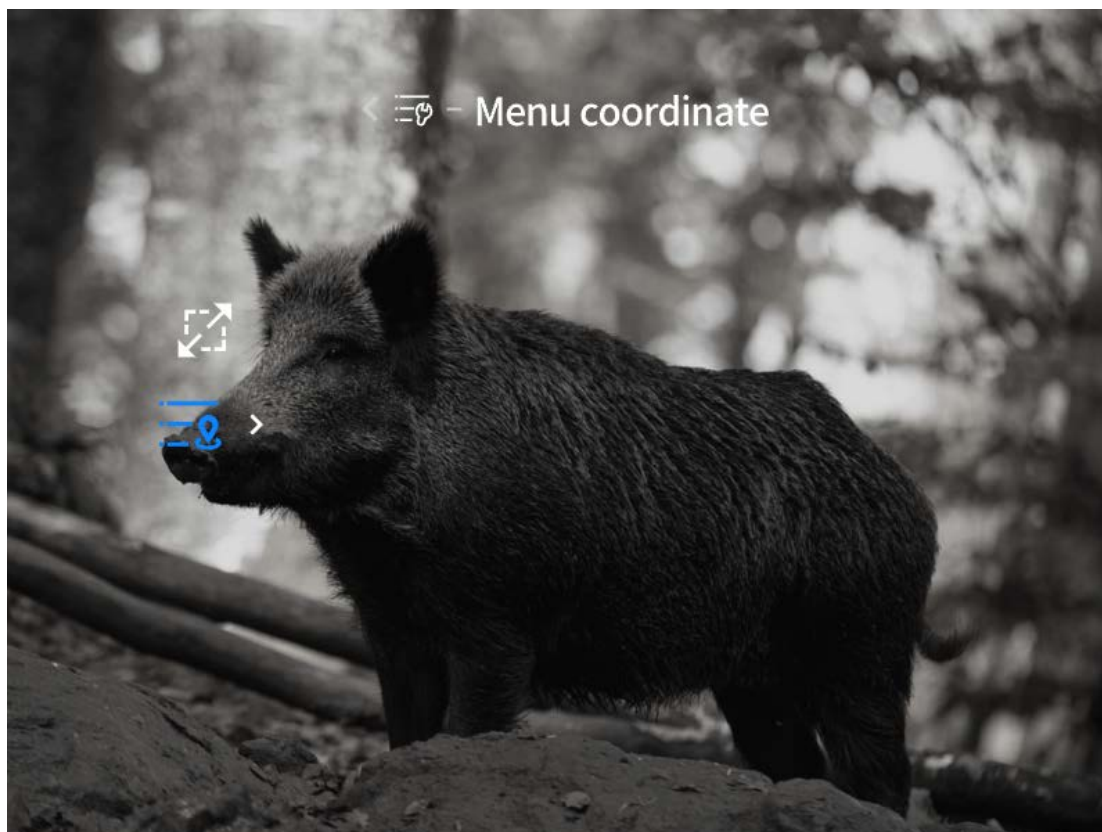
Factorul de zoom implicit al meniului este 1X. Puteți selecta un nivel de zoom de la 1X la 6X pentru a potrivi afișajul meniului cu diferitele mărimi ale lunetei de zi. Când sincronizarea este activată, luneta de zi trebuie de asemenea setată la aceeași mărime pentru o vizualizare mai bună.



6.1.2 Coordonate meniu

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Configurație meniu > Coordonate meniu.

Accesați coordonate meniu. Mutați coordonatele X/Y ale meniului apăsând sau ținând apăsată tastele sus/jos pentru a regla poziția meniului în vizualizarea live, facilitând observarea prin lunetă de zi.

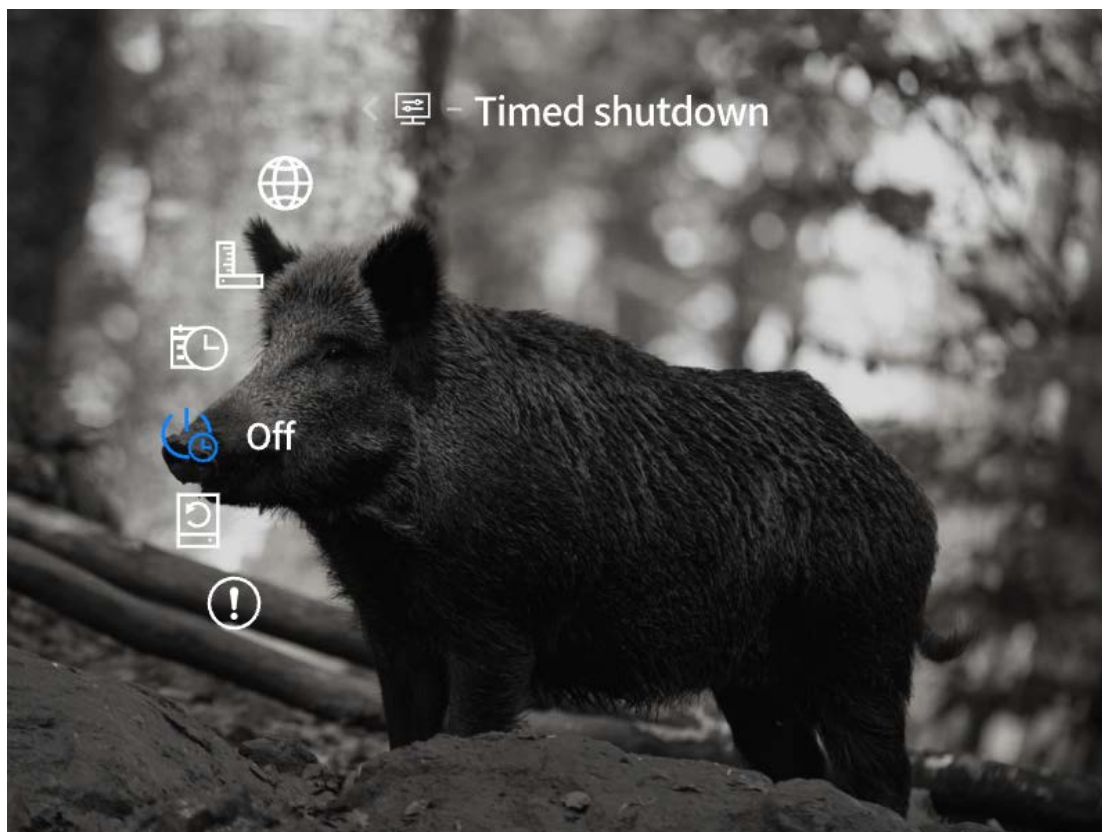


7 Setări generale

7.1 Oprire temporizată

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări generale > Oprire temporizată.

Oprire temporizată este dezactivată implicit. Puteți alege: Oprit, 15, 30 sau 60 de minute pentru temporizatorul de oprire. Dacă nu există nicio operațiune în timpul setat și Wi-Fi, Bluetooth, ecranul extern sau PC-ul nu sunt conectate, va începe o numărătoare inversă pentru oprire. Dispozitivul se va opri atunci când numărătoarea inversă se încheie.

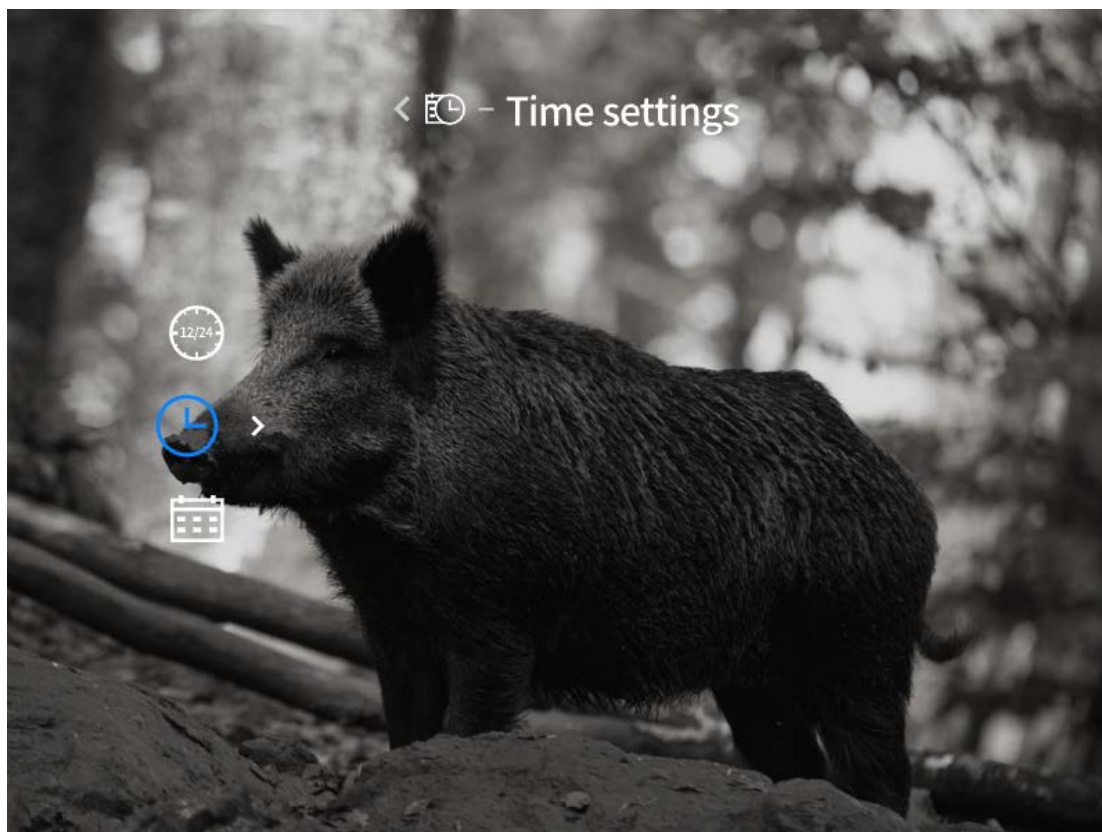


7.2 Dată & oră

7.2.1 Setări oră

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări generale > Dată și oră > Setări oră.

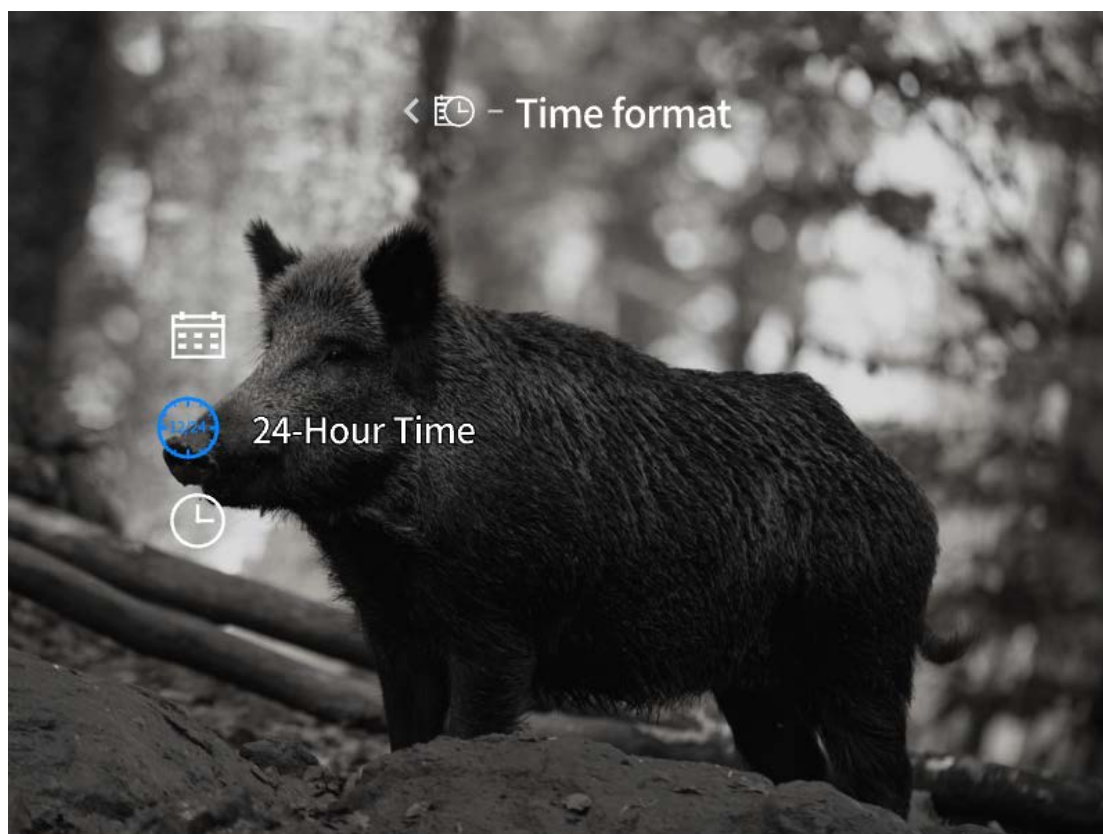
Accesați setări oră pentru a regla ora și data dispozitivului. După salvare, ora sistemului dispozitivului va fi actualizată și sincronizată cu afișajul watermark.



7.2.2 Format oră

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări generale > Dată și oră > Format oră.

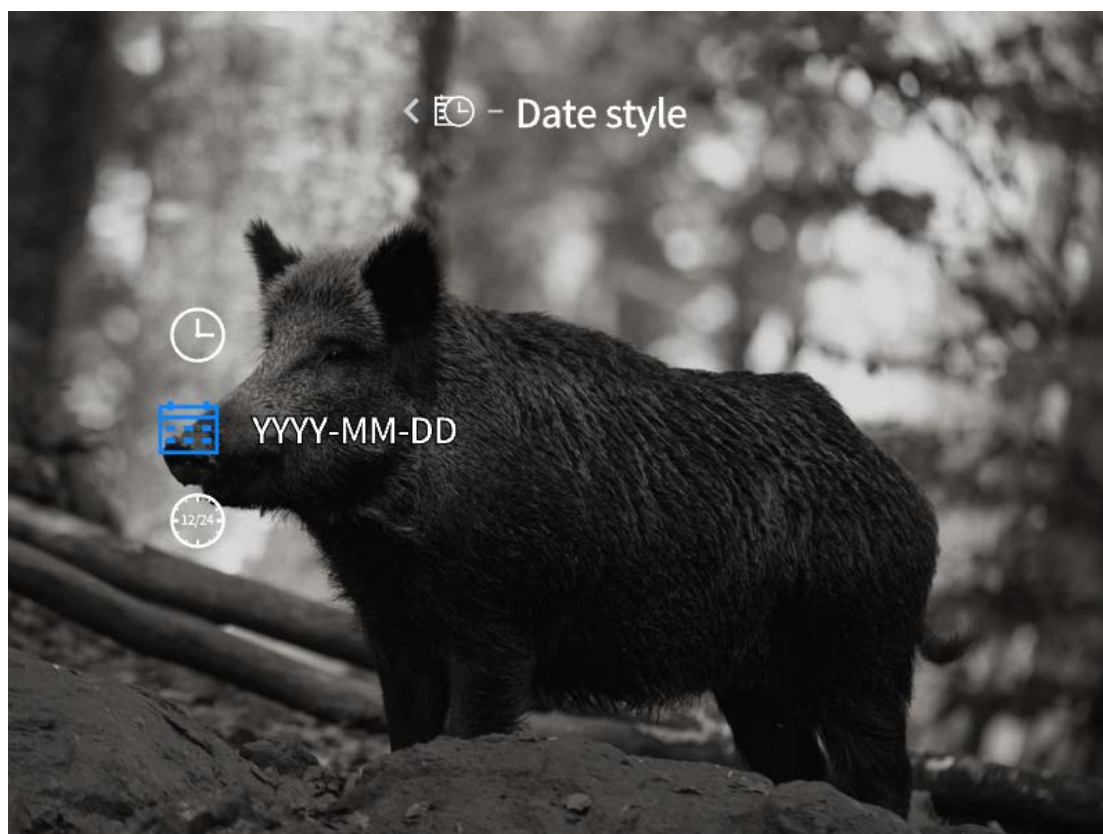
Formatul orei implicit este 24H. Puteți alege între 12H și 24H. Watermark-ul cu ora va fi afișat conform selecției.



7.2.3 Format dată

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări generale > Dată și oră > Format dată.

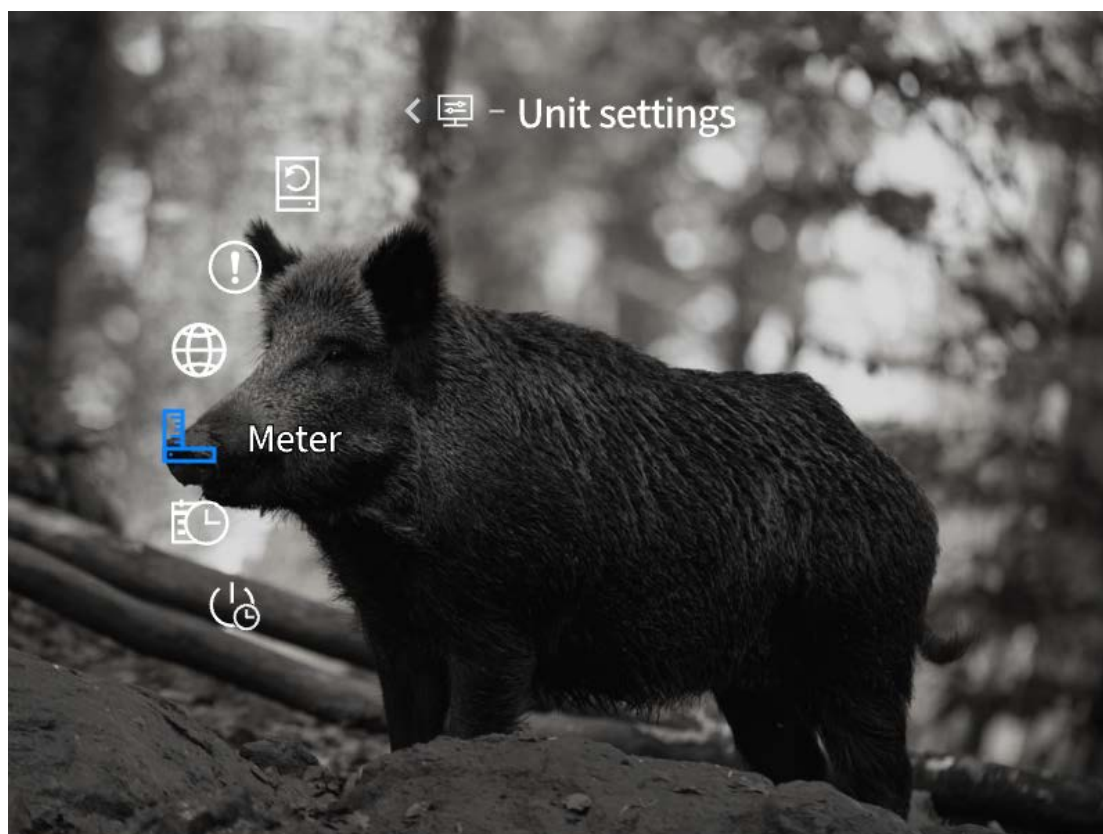
Formatul implicit al datei este AAAA-LL-ZZ. Puteți selecta între: AAAA-LL-ZZ, ZZ-LL-AAAA sau LL-ZZ-AAAA. Odată selectat, rezultatul va fi sincronizat cu afișajul watermark.



7.3 Setări unitate de măsură

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări generale > Setări unități de măsură.

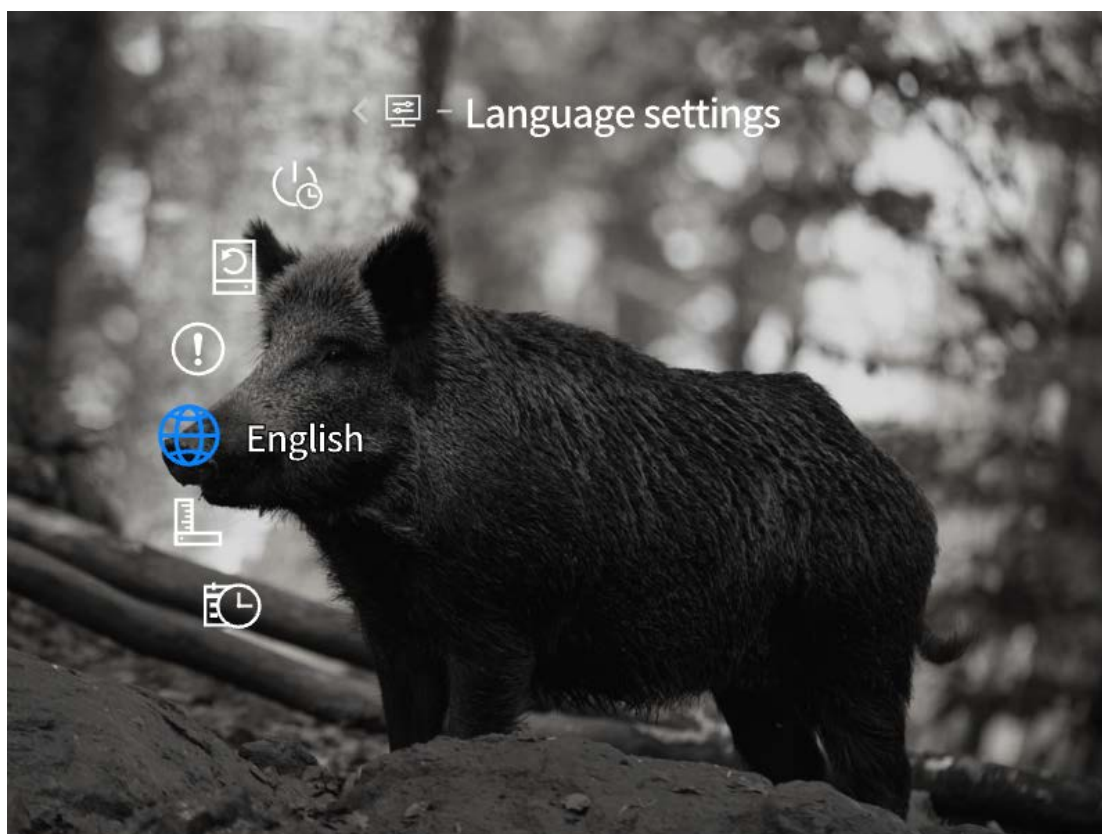
Unitatea de măsură implicită este metri. Odată ce ați selectat o unitate, toată măsurarea distanța — inclusiv datele de măsurare și distanța țintei — vor fi calculate și afișate în unitatea aleasă.



7.4 Setări limbă

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări generale > Setări limbă.

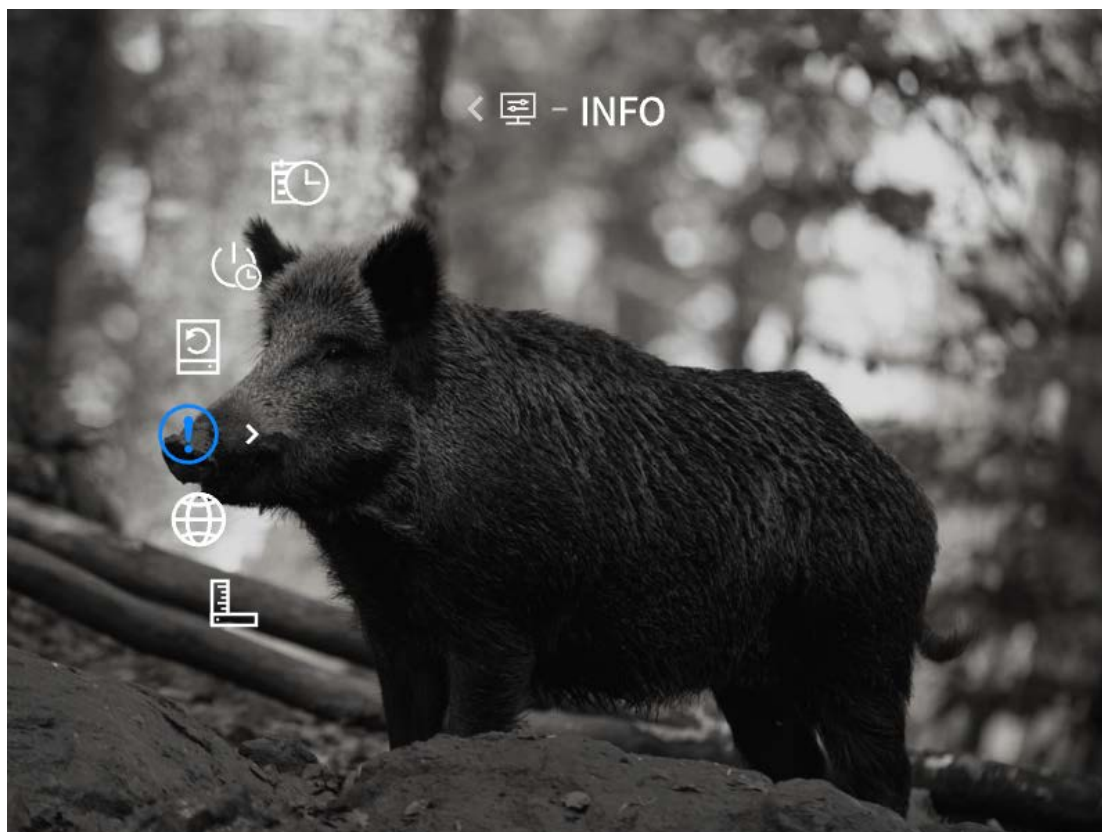
Accesați setări limbă pentru a alege dintre 18 limbi: Engleză, Rusă, Germană, Franceză, Italiană, Spaniolă, Japoneză, Coreeană, Poloneză, Română, Norvegiană, Suedeză, Daneză, Cehă, Slovacă, Maghiară, Finlandeză și Portugheză. După setare, dispozitivul va comuta la limba selectată.



7.5 Informații

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări generale > Informații.

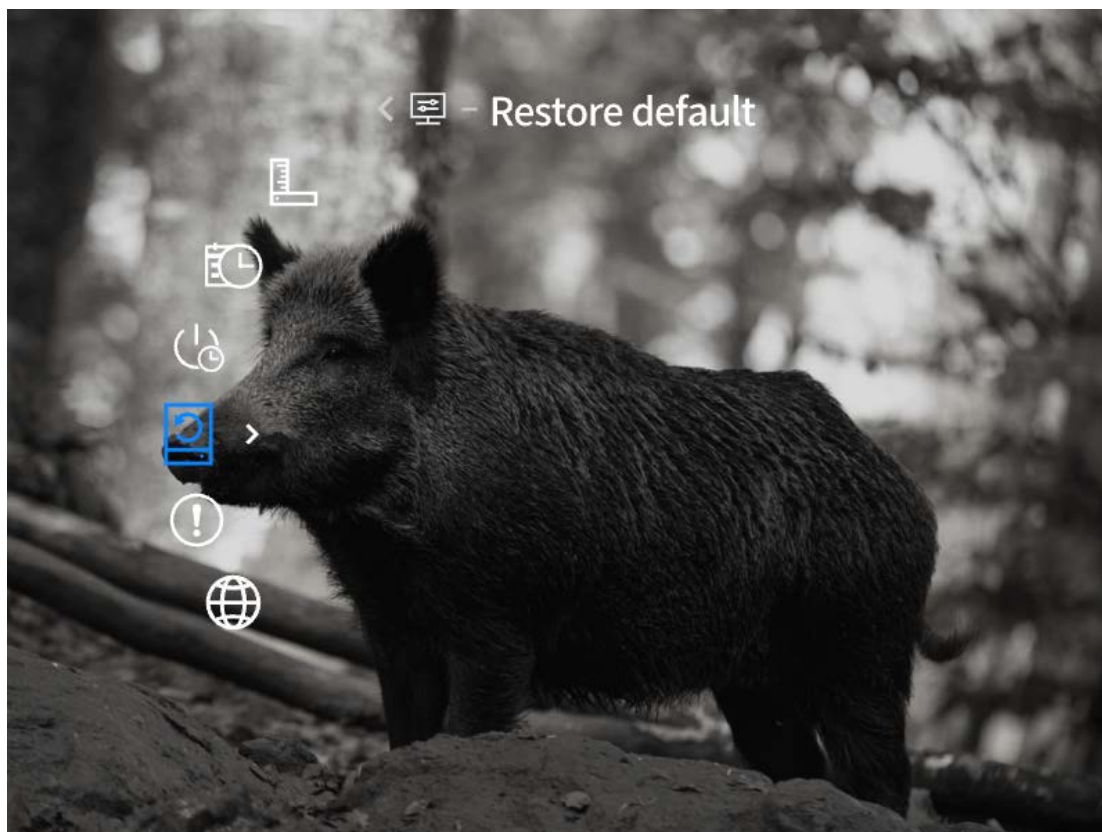
Accesați Informații pentru a vizualiza versiunea software a dispozitivului, adresa MAC, numărul SN și alte detalii.



7.6 Restaurare setări implicite

Apăsați butonul M pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări generale > restaurare setări implicite.

În fereastra pop-up de confirmare Restaurare setări implicite, puteți alege dacă să continuați. Selectarea Da va reporni automat dispozitivul, va afișa ecranul de configurare a limbii și va reseta toate setările la valorile implicite din fabrică. Selectarea Nu va anula operațiunea.



8 Conținutul ambalajului

Dispozitiv $\times$ 1, Baterie $\times$ 2, Încărcător baterie $\times$ 1, Cablu date $\times$ 1, Informații de siguranță $\times$ 1, Ghid rapid de utilizare $\times$ 1, Carte de garanție $\times$ 1

9 Ghid comun de depanare

1. Dispozitivul nu pornește
Soluție: Înlocuiți bateria sau conectați adaptorul pentru alimentare înainte de a porni dispozitivul.
2. Dispozitivul indică faptul că nu poate face fotografii sau înregistra clipuri video
Soluție: Memoria internă a dispozitivului este plină. Formatați cardul de memorie sau deconectați dispozitivul de la computer.
3. Ora afișată nu corespunde cu ora reală
Soluție: Resetați data și ora dispozitivului din meniu.
4. Ecranul se stinge în timpul utilizării
Soluție: Apăsați butonul multifuncțional pentru a trezi dispozitivul și a aprinde ecranul.
5. Imaginea dispozitivului este neclară în timpul utilizării

Soluție: Rotiți obiectivul pentru a regla manual focalizarea până când imaginea devine clară.

10 Depozitare și transport

10.1 Depozitare

1. Depozitați produsele ambalate în interior, la temperaturi între -30 °C și 60 °C, cu umiditate relativă maximă de 95%, fără condens sau gaze corozive, într-un mediu curat și bine ventilat;
2. Scoateți dispozitivul și încărcați-l cel puțin o dată la 3 luni.

10.2 Transport

Protejați dispozitivul de ploaie, apă și inversare în timpul transportului. Evitați vibrațiile și șocurile puternice. Manipulați cu grijă; este strict interzisă aruncarea sau scăparea dispozitivului.



Evitați îndreptarea mașinii către surse de căldură ridicată (cum ar fi soarele, laserele, mașinile de sudură etc.), pentru a preveni deteriorarea mașinii.

Viktig merknad

Denne bruksanvisningen er en generell bruksanvisning for en serie produkter, noe som betyr at den spesifikke modellen du mottar, kan avvike fra bildene i bruksanvisningen.

Denne brukerhåndboken er utarbeidet for å gjøre det lettere for brukeren å bruke og forstå produktene våre. Vi vil gjøre vårt ytterste for å sikre at innholdet i denne bruksanvisningen er korrekt, men kan ikke garantere at innholdet er fullstendig, ettersom produktene våre stadig oppdateres og oppgraderes. Selskapet forbeholder seg retten til å gjøre endringer når som helst uten forvarsel.

1 Produktoversikt

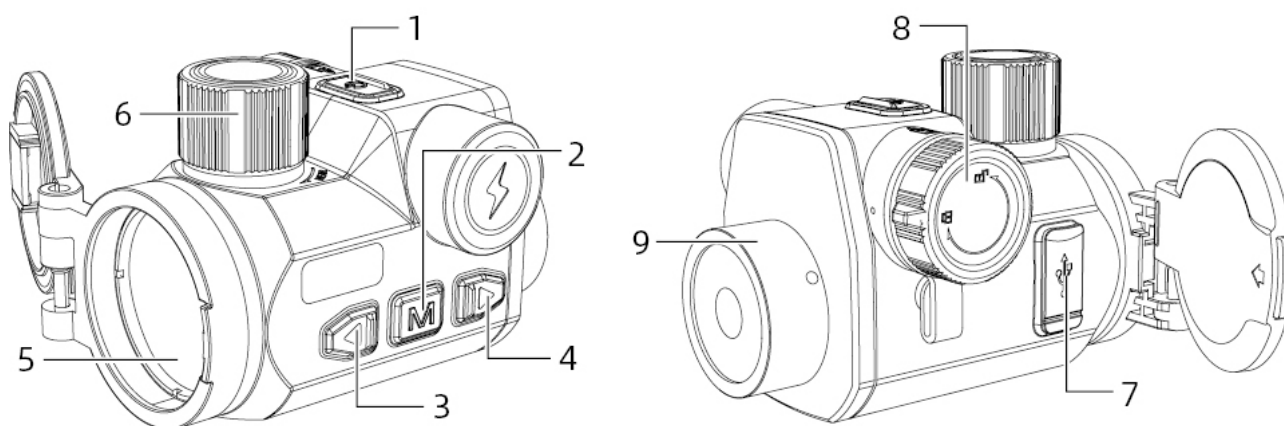
1.1 Produktintroduksjon

Orion C-serien er et ekstremt lett og minimalistisk miniatyr-termisk kikkertsikte med bildebehandling. Den har en ultralett design og veier mindre enn 300 g. Utstyrt med Guides nyeste Hyper Light-bildebehandlingssystem med høy oppløsning, gir den klare bilder. Den støtter standard 18500-utsiftbare batterier for ubegrenset batterilevetid. Det minimalistiske programgrensesnittet gjør at du kan mestre det på bare 1 sekund.

1.2 Hovedfunksjoner

- **Ballistisk beregning:** En teknisk prosess som bruker fysiske modeller og parameterberegninger for å simulere ammunisjonens flybane fra utskyting til den treffer målet, og som til slutt gir nøkkeldataene som kreves for sikting (for eksempel siktevinkel, bly og ballistisk korreksjon). Dette er det viktigste aspektet for å oppnå presis skyting, og det er direkte avgjørende for hvor effektive siktemidlene er.
- **Omtrentlig avstandsmåling:** Den gir en metode for tilnærmet måling av avstanden til målet for å forbedre nøyaktigheten.
- **Smart søvn:** Denne funksjonen gjør at enheten kan gå i hvilemodus eller våkne når linsen vender nedover. Funksjonen bidrar til å spare energi og forlenge batteriets levetid ved å sette enheten i en strømsparende dvaletilstand.
- **3 sekunders oppstart:** Enhetens kaldstartprosess fra avstengt tilstand til full tilgjengelighet tar bare 3 sekunder. Øyeblikkelig aktivering oppnås via maskinvareakselerasjon og systemoptimalisering, noe som gjør det mulig å gå direkte inn i driftsstatus uten å måtte vente, noe som forbedrer beredskapen og brukseffektiviteten betydelig.

1.3 Eksterne knapper



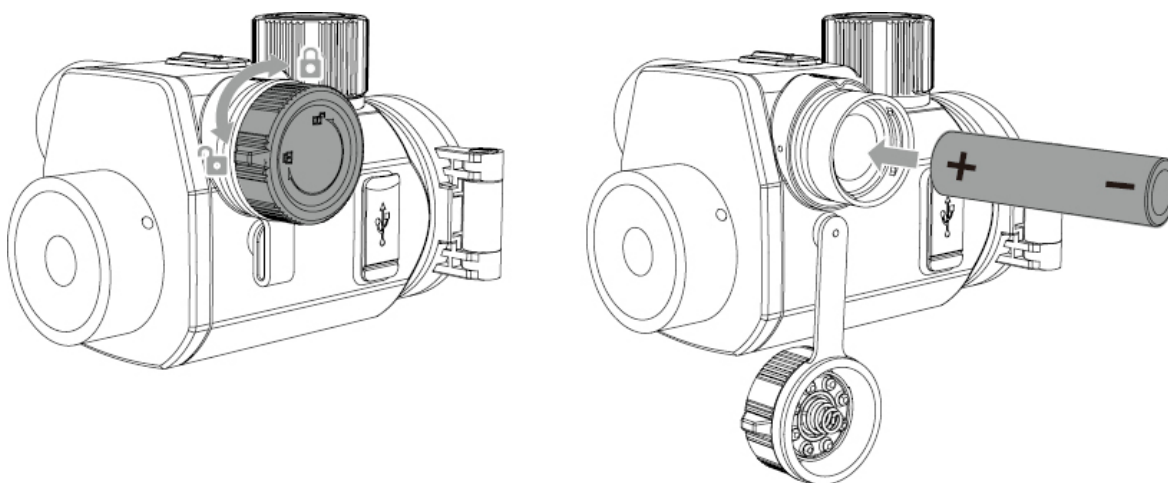
Nr.	Produkt	Funksjon
1	Strømknappen	Avslått: ● Trykk og hold inne: slå på Påslått, hvilket som helst grensesnitt: ● Trykk og hold inne til fremdriftslinjen blir rød: slå av ● Trykk og hold inne til fremdriftslinjen blir hvit: skjerm av Når den er slått på, i direktevisning: ● Trykk: kompensasjon Når enheten er slått på, i menygrensesnittet: ● Trykk: avslutt meny
2	Menyknapp	Når den er slått på, i direktevisning: ● Trykk / Trykk og hold inne: gå inn i menyen Når enheten er slått på, i menygrensesnittet: ● Trykk: bekreft ● Trykk og hold inne: gå tilbake til forrige meny uten å lagre
3	Opp-knapp	Direktevisning: ● Trykk/Trykk og hold inne: bytt palett Menygrensesnitt: ● Trykk/Trykk og hold inne: bytt alternativ opp / til venstre
4	Ned-knapp	Direktevisning:

		- Trykk/Trykk og hold inne: scenemodus Menygrensesnitt: - Trykk/Trykk og hold inne: bytt alternativ ned / til høyre
5	Objektivmodul	Fokuserer infrarødt lys på detektoren for bildebehandling
6	Fokusknott	Roter for å justere fokus og få et klart bilde
7	Datagrensesnitt	Overfør data
8	Batterirom	Sett inn batteri
9	Låsering	Vri for å sikre enheten

2 Forberedelse

2.1 Sett inn batteri

- Vri batteriromsknotten mot klokken for å åpne rommet.
- Sett inn batteriet i henhold til pluss- og minusmerkene.
- Vri batteriromsknotten med klokken for å låse rommet.



2.2 Strømforsyningsmetode

Enheten støtter ikke intern lading av batteriet. Den kan drives av en adapter eller et utskiftbart batteri.

Strømforsyning via adapter:

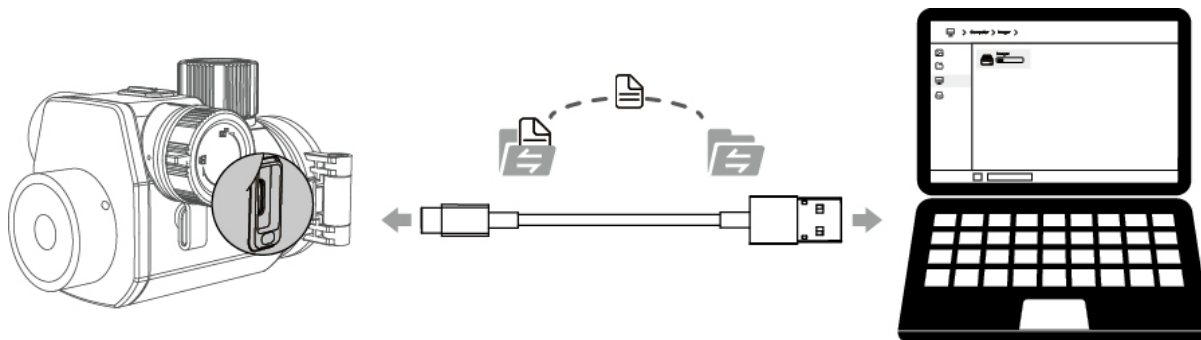
Bruk den medfølgende adapteren til å koble enheten til strøm. Åpne USB-dekselet og koble til adapteren.

Batteristrømforsyning:

Etter at batteriet er installert som anvist, kan enheten slås på.

2.3 Dataoverføring

1. Slå på enheten;
2. Koble enheten til PC-en med en USB Type-C-kabel;
3. Få tilgang til dataene som er lagret på enheten fra PC-en;
4. (Tilkobling av enheten og strømforsyningen med en USB Type-C-kabel støtter strømforsyning, men ikke lading)



2.4 Slå på

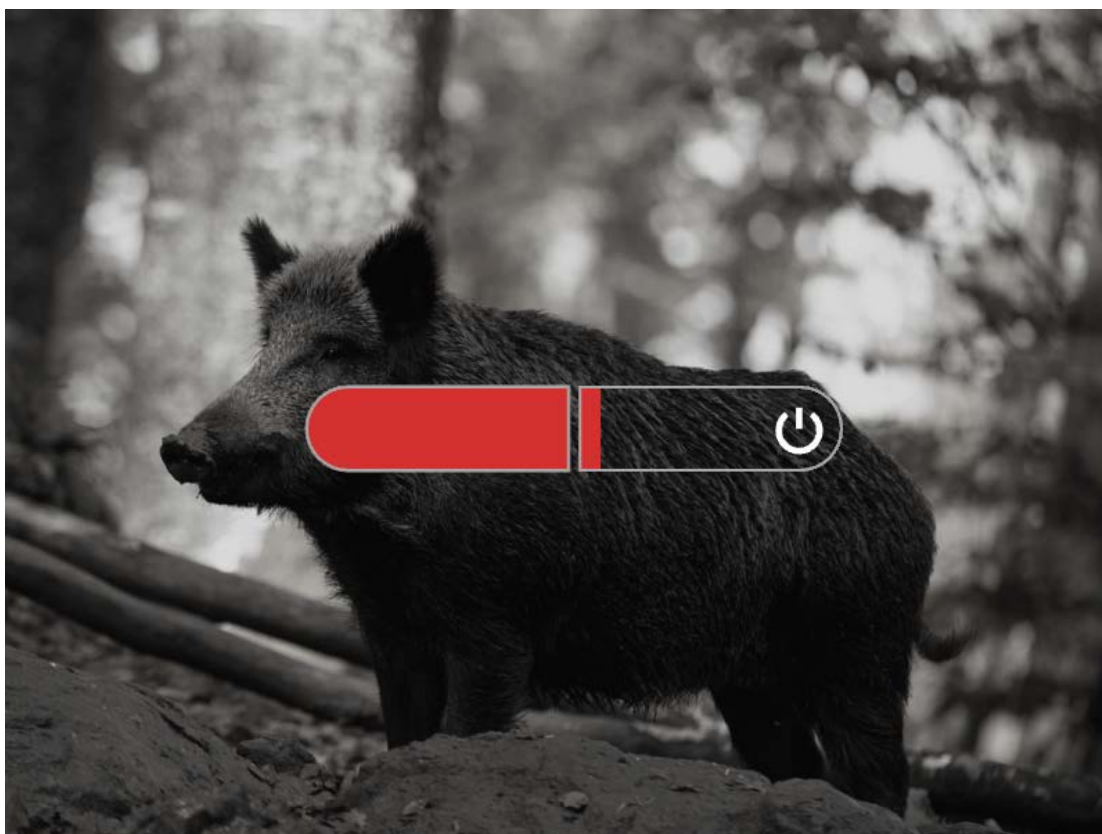
Mens enheten er av, trykk og hold inne strømknappen til oppstartsskjermen vises i okularet.

Enheden er nå på.



2.5 Slå av

Når enheten er på, trykk og hold inne strømknappen for å vise nedstengingsfremdriftslinjen. Slipp når linjen er fullført for å slå av enheten.



2.6 Skjerm av

Når enheten er på, trykk og hold inne strømknappen for å vise nedstengingsfremdriftslinjen. Før linjen er fullført, trykk på strømknappen for å avbryte nedstengingen og gå inn i «Skjerm-av-modus».

2.7 Skjerm på

I Skjerm-av-modus kan du trykke på en hvilken som helst knapp på enheten for å vekke skjermen.

3 Bildeinnstillinger

3.1 Hurtiginnstillinger for bilde

3.1.1 Fokusjustering

Slå på enheten, åpne linsedekselet, se gjennom okulalet, og roter fokusnotten til bildet er klart.

3.1.2 Hurtigpalettbytte

I direktevisningen trykker du på Opp-knappen for å raskt bla gjennom fargepalettene.

Hurtigpalettbyttet blir kun gjennom de valgte fargepalettene. Som standard leveres enheten med palettene hvit varm, svart varm og rød varm valgt. For å legge til andre paletter i hurtigbyttet, trykk på M-knappen for å åpne menyen. Bruk ↑ og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner >

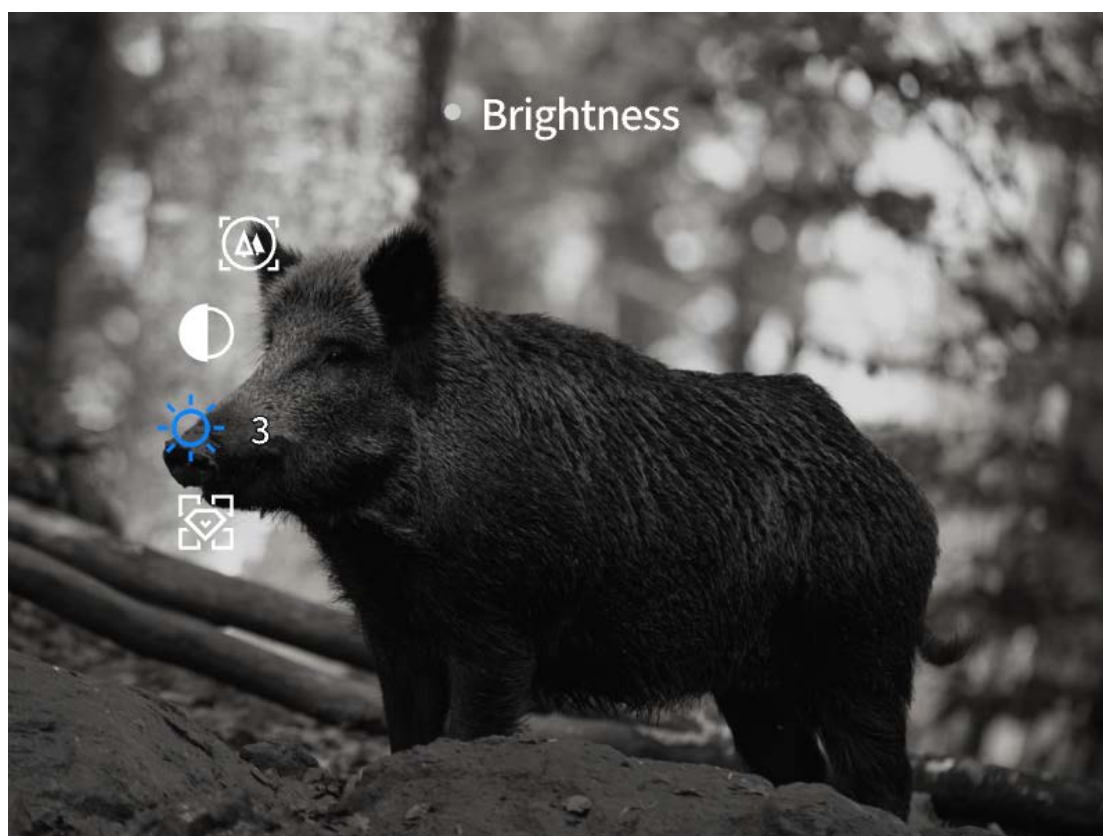
Bildeinnstillinger > Palett, og merk ønskede paletter for å legge dem til i hurtigpalettinnstillingene.

3.1.3 Hurtigbyttning av scenemodus

I direktevisningen, trykk på Ned-knappen for å bytte raskt mellom scenemodusene. Bytt mellom naturlige, forbedrede og fremhevede scener.

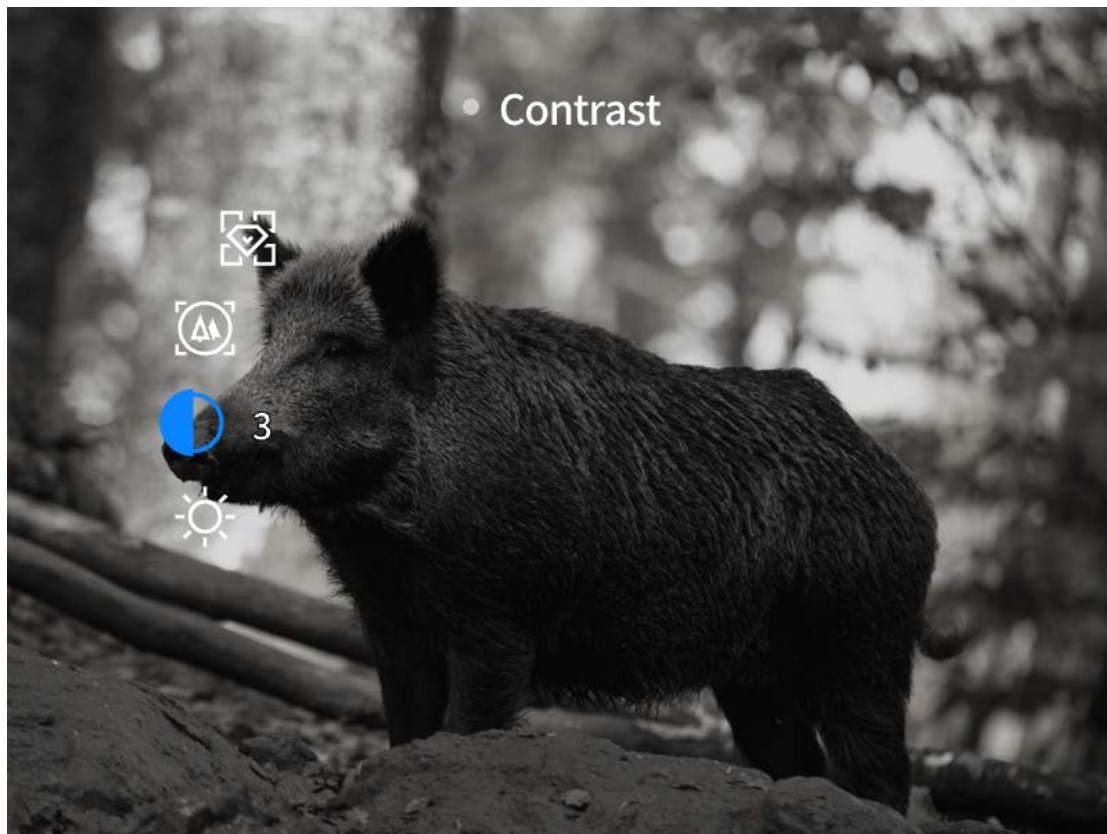
3.1.4 Lysstyrkejustering

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑ og ↓-tastene for å velge lysstyrke. Standardnivået for lysstyrke er 3, og du kan velge mellom nivåene 1 til 5. Jo høyere verdien er, desto lysere blir bildet.



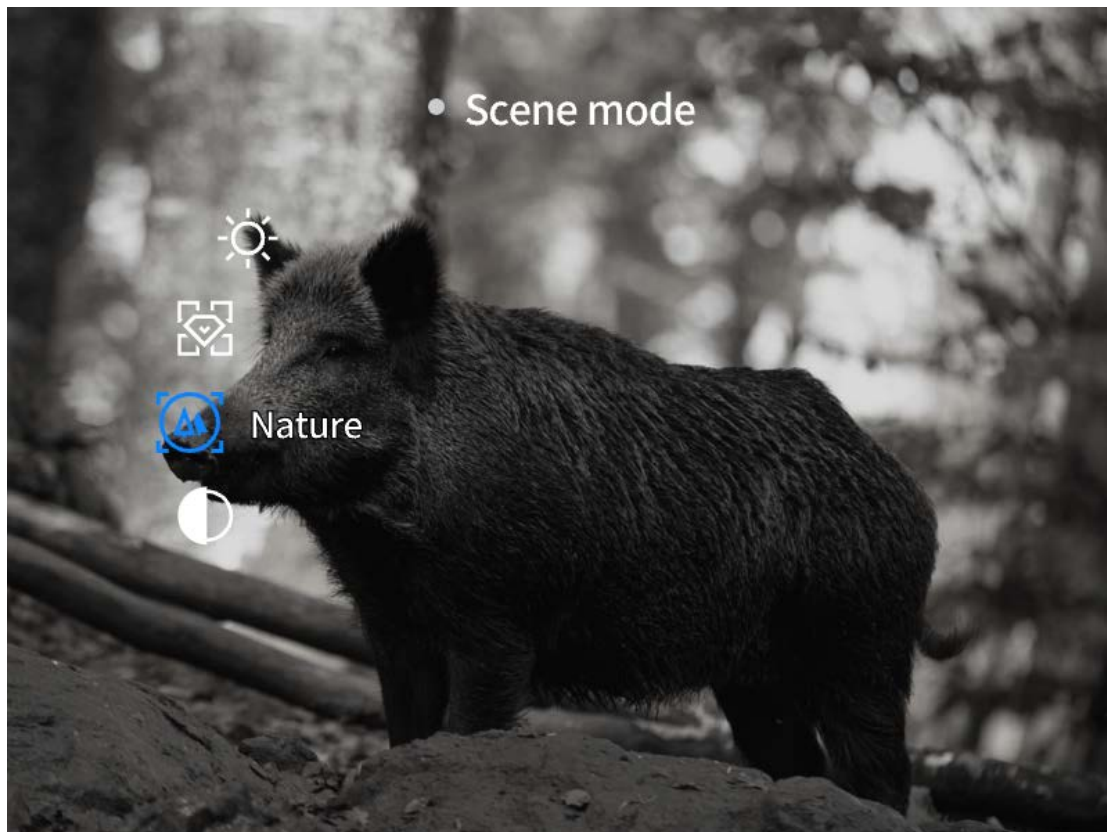
3.1.5 Kontrastjustering

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑ og ↓-tastene for å velge kontrast. Standardnivået for kontrast er 3, og du kan velge mellom nivåene 1 til 5. Jo høyere verdien er, desto større blir kontrasten i bildet.



3.1.6 Justering av scenemodus

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge scenemodus. Standard scenemodus er forbedret. Du kan velge mellom tre scenemoduser: Natur, Forbedret eller Uthevet. Velg modusen som best matcher den aktuelle scenen for optimale bildeopplevelser.

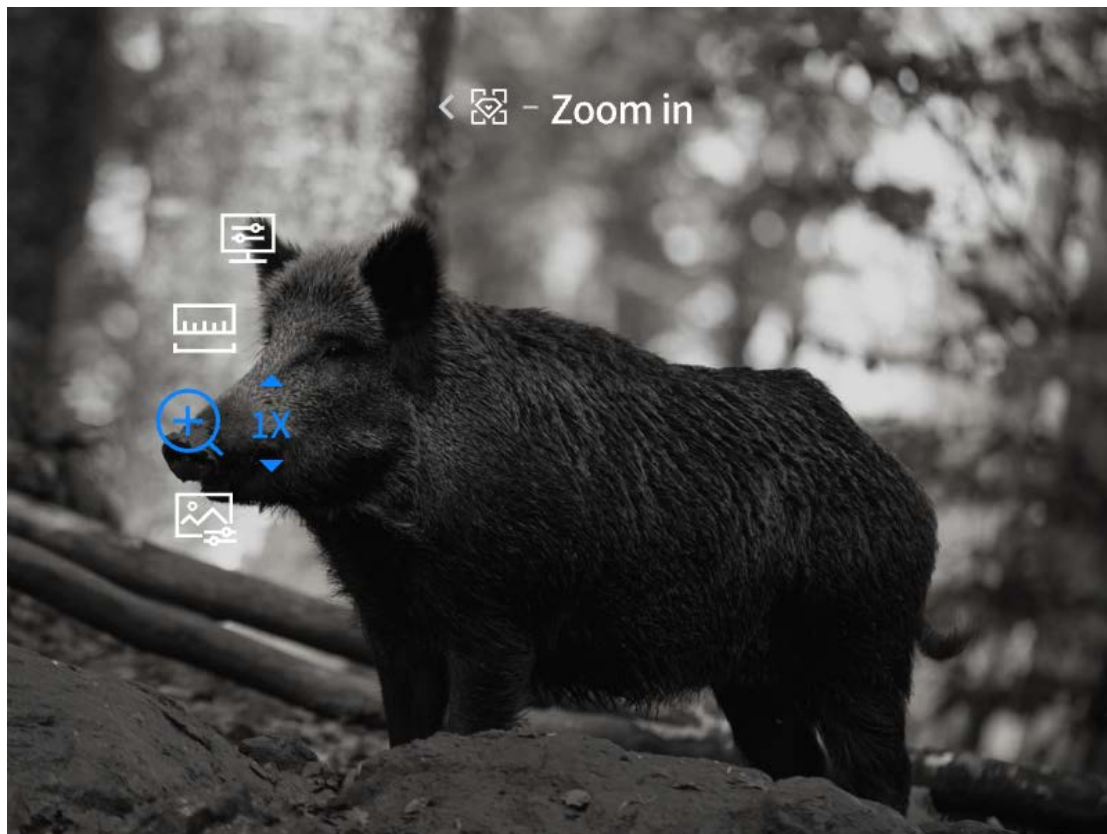


3.2 Avanserte bildeinnstillinger

3.2.1 Zoom (kun håndholdte modeller)

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Zoom.

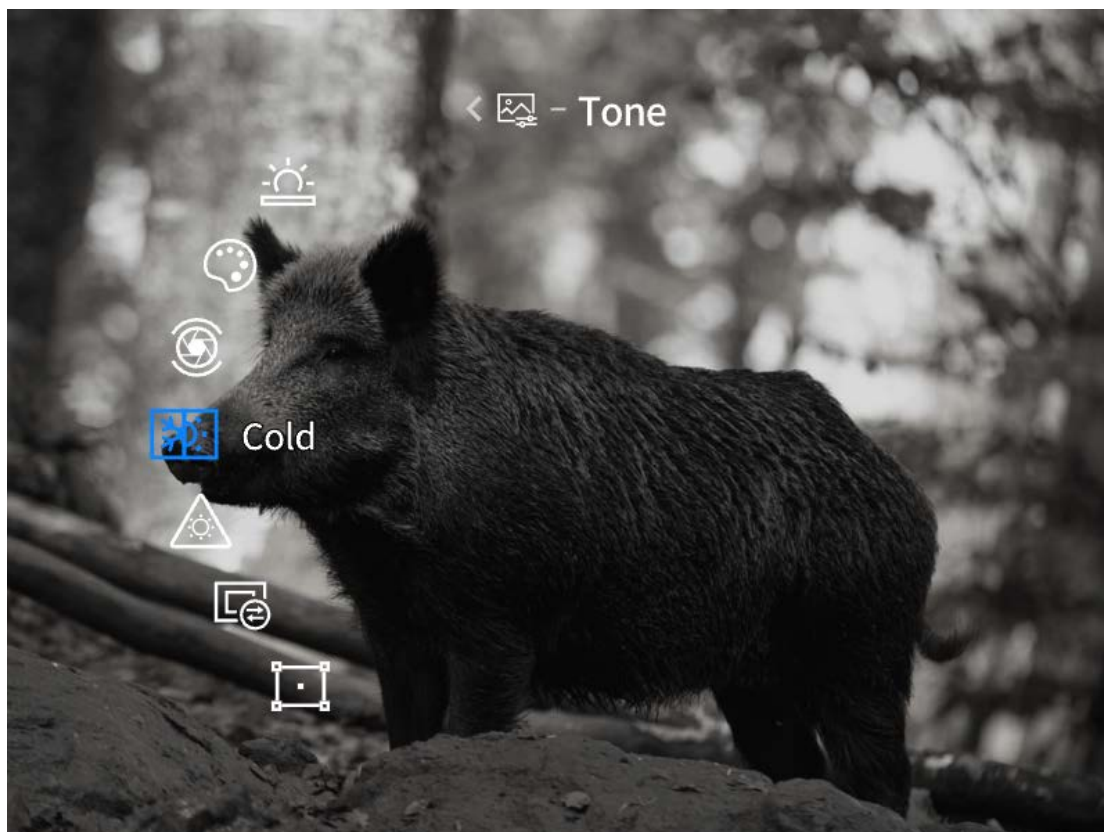
Velg forstørrelse, og trykk deretter på ↑- eller ↓-tastene for å justere bildezoomen i 1-trinns intervaller.



3.2.2 Tonejustering

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Bildeinnstillinger > Tone.

Tonen er som standard satt til kjølig, og kan stilles inn til enten kjølig eller varm. Kalde toner gir klarere bilder med rikere detaljer og mer fremtredende mål, mens varme toner er mykere og bidrar til å redusere visuell tretthet ved langvarig bruk.

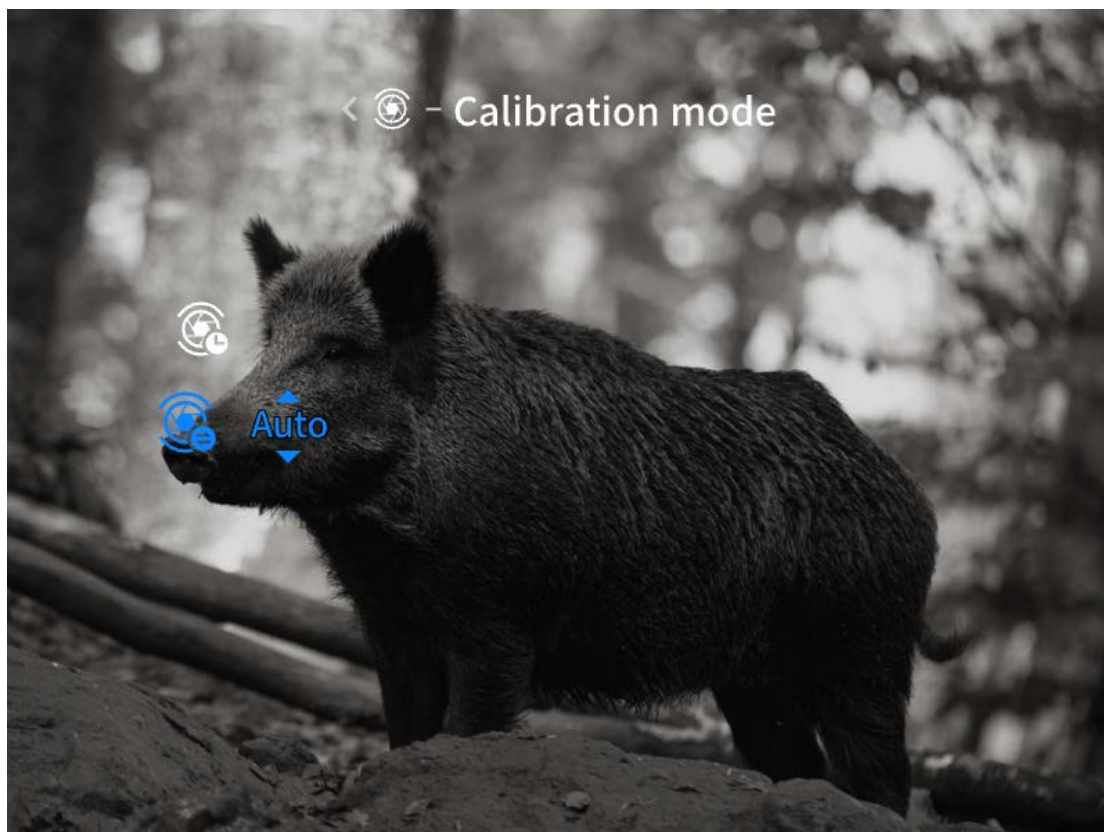


3.2.3 Kompensasjonsinnstillinger

3.2.3.1 Kompensasjonstype

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Bildeinnstillinger > Kompensasjonsinnstillinger > Kompensasjonstype.

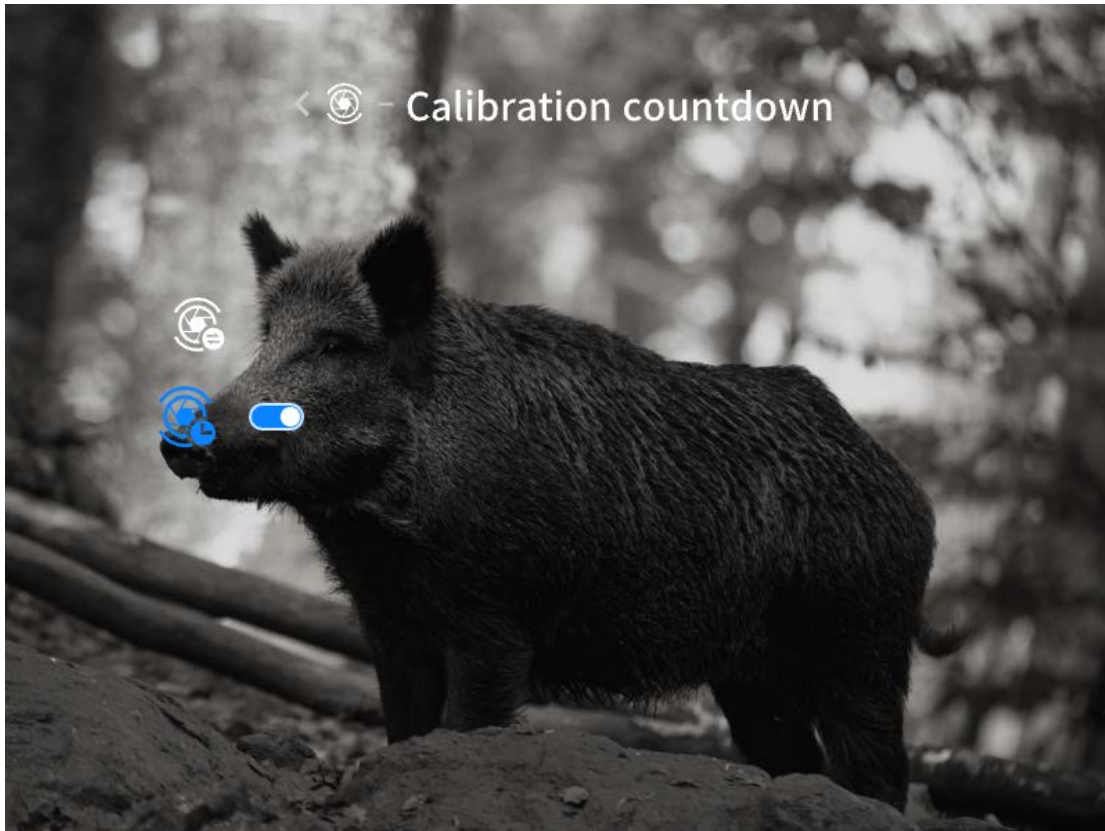
Standard kompensasjonstype er automatisk. Du kan velge mellom manuell og automatisk kompensasjon. I manuell modus trykker du på strømknappen for å aktivere kompensasjon under direktesending. I automatisk modus kompenserer enheten automatisk.



3.2.3.2 Kompensasjonsnedtelling

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Bildeinnstillinger > Kompensasjonsinnstillinger > Kompensasjonsnedtelling.

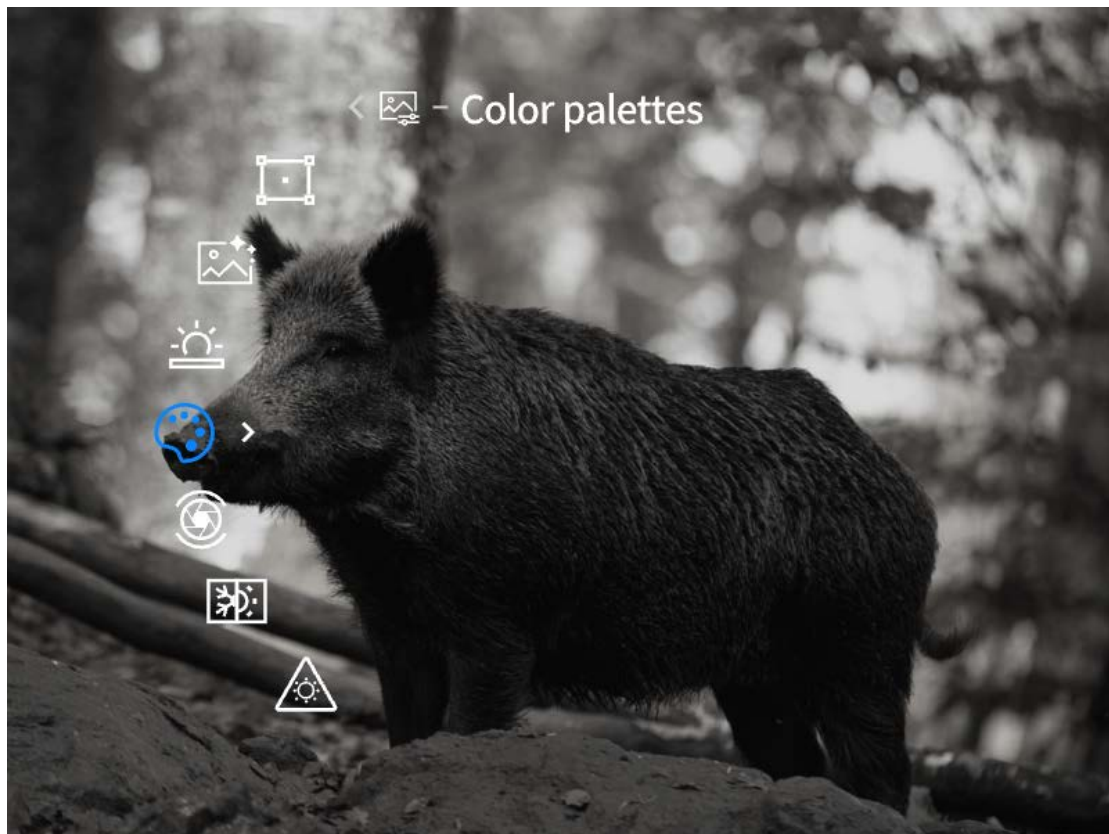
Kompensasjonsnedtellingen er som standard av. Du kan sette den til på eller av. Når den er av, vises ikke nedtellingen i de 5 sekundene før automatisk kompensasjon. Når den er på, vises nedtellingen i 5 sekunder før automatisk kompensasjon.



3.2.4 Palettinnstillinger

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Bildeinnstillinger > Palett.

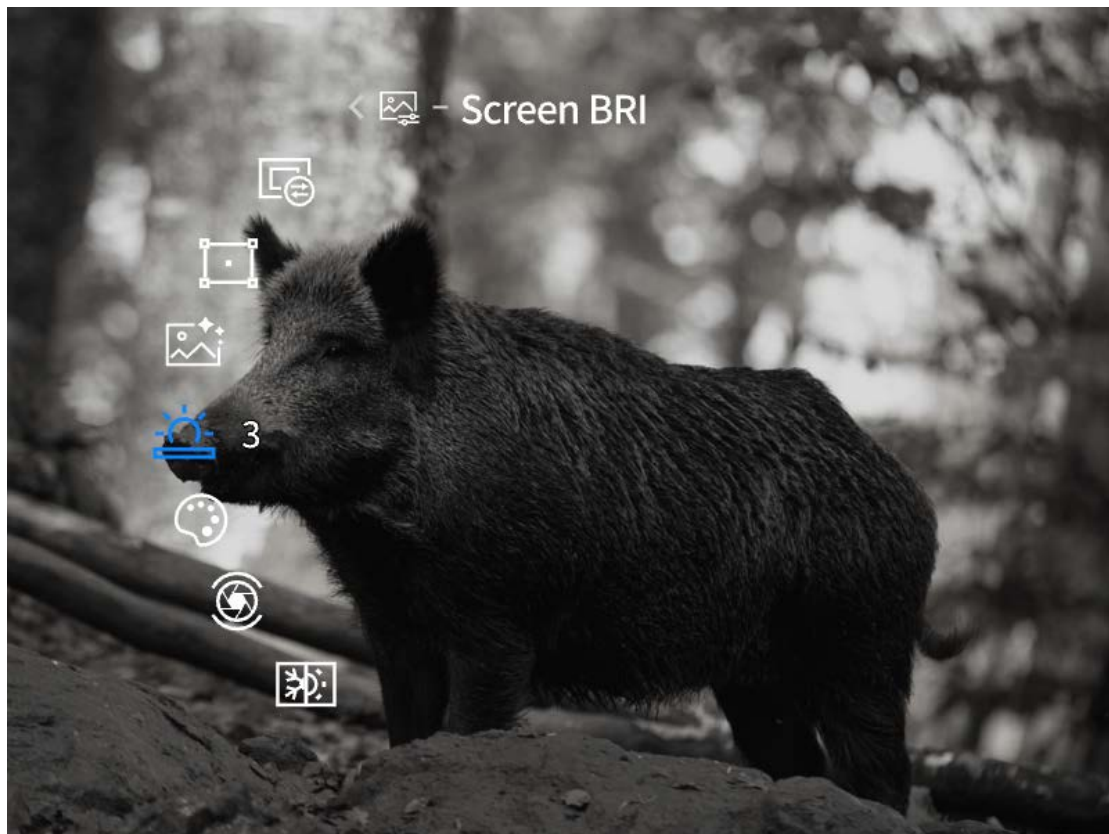
Du kan velge en fargepalett fra alternativer som hvit varm, svart varm, rød varm, jernrød, blå varm, grønn varm eller mørk brun. Den valgte paletten legges til i hurtigtilgangsmenyen for raskt bytte med ett trykk.



3.2.5 Skjermlysstyrke

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk ↑ og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Bildeinnstillinger > Skjermlysstyrke.

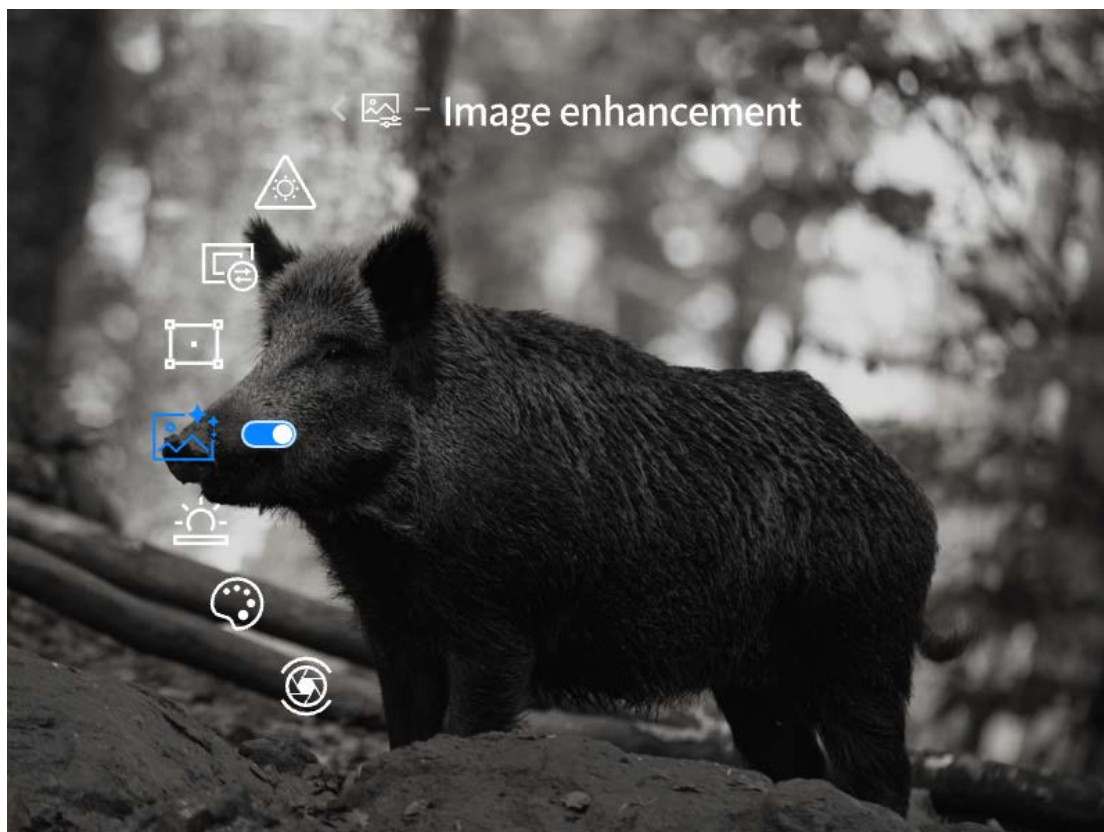
Standard skjermlysstyrke er 3. Du kan velge mellom lysstyrkenivåene 1 til 5. Jo høyere verdi, desto lysere blir skjermen.



3.2.6 Bildeforbedring

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Bildeinnstillinger > Bildeforbedring.

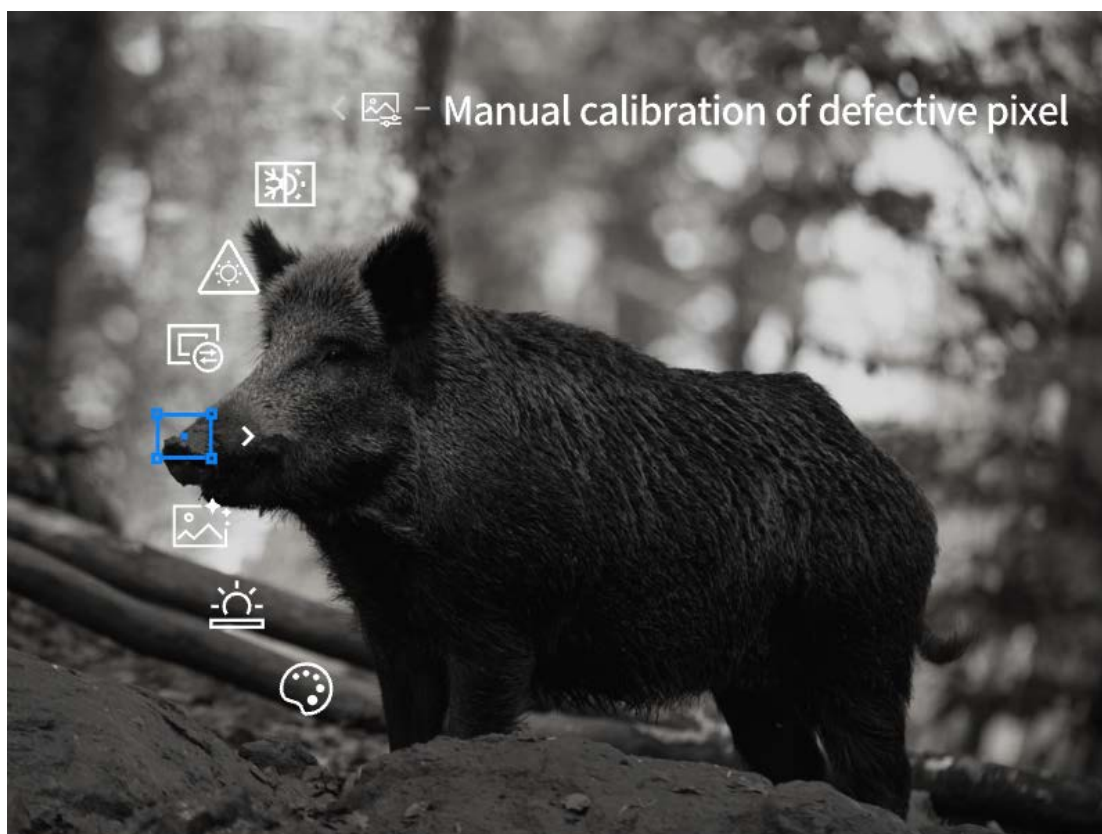
Bildeforbedring er som standard deaktivert. Du kan velge å slå den på eller av. Når bildeforbedring er slått på, vises bildet i superoppløsning.



3.2.7 Korrigering av døde piksler

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene til å velge Avanserte funksjoner > Bildeinnstillinger > Korrigering av døde piksler.

Når du har valgt «Korrigering av døde piksler», kommer du inn i et eget grensesnitt. Juster XY-verdiene for å plassere avgrensningsboksen for kalibrering. Velg kalibrer for å utføre korrigering av døde piksler og forbedre bildebehandlingskvaliteten.



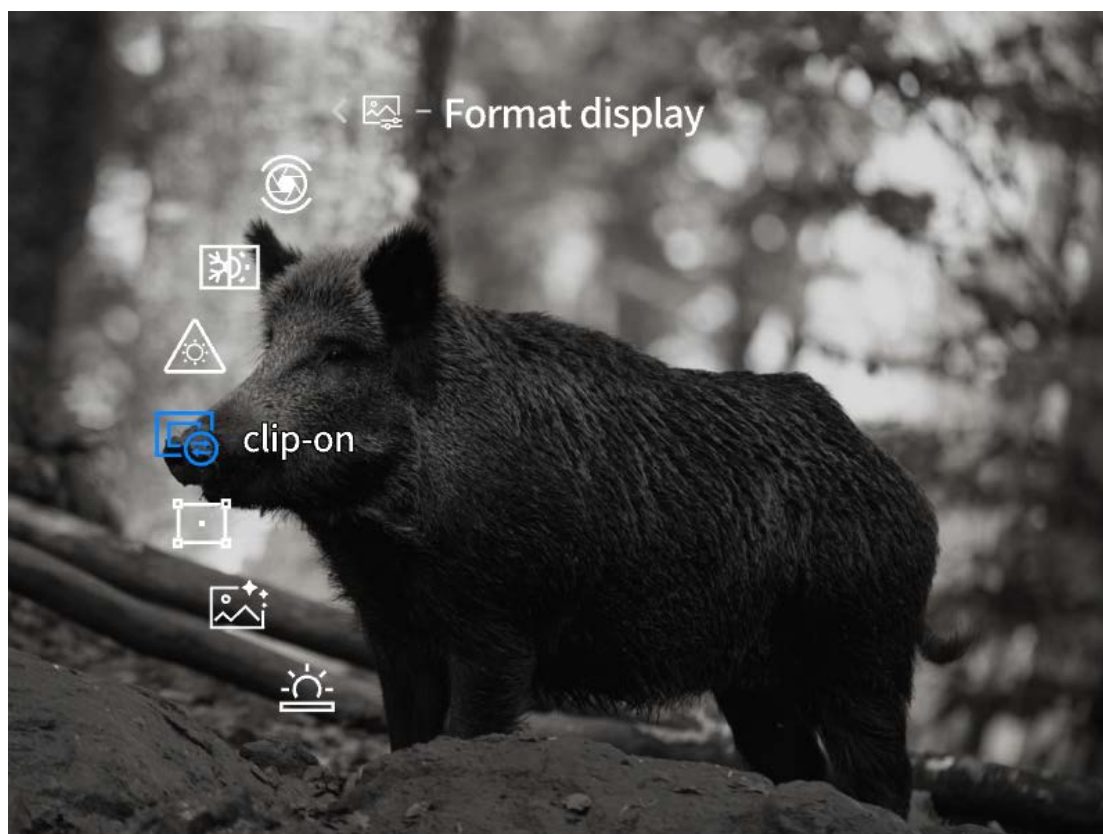
3.2.8 Rammevisning

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene til å velge Avanserte funksjoner > Bildeinnstillinger > Rammevisning.

Standard rammemodus er kikkermodus, som kan veksles mellom kikkermodus og håndholdt modus.

Kikkert: Inkluderer funksjoner for nullstilling og koordinatzoom.

Håndholdt: Ingen funksjoner for nullstilling eller koordinatzoom, men inkluderer bildeforstørrelse.



3.2.9 Innbrenningsbeskyttelse

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene til å velge Avanserte funksjoner > Bildeinnstillinger > Innbrenningsbeskyttelse.

Innbrenningsbeskyttelse er aktivert som standard. Du kan velge å aktivere eller deaktivere funksjonen for innbrenningsbeskyttelse. Når den er aktivert, lukkes lukkeren automatisk hvis enheten rettes mot høyeffektlasere, sigarettstumper, flammer, solen eller lignende kilder under bruk, og et popup-vindu vil vises med meldingen «Ikke sikt mot varmekilder med høy temperatur».

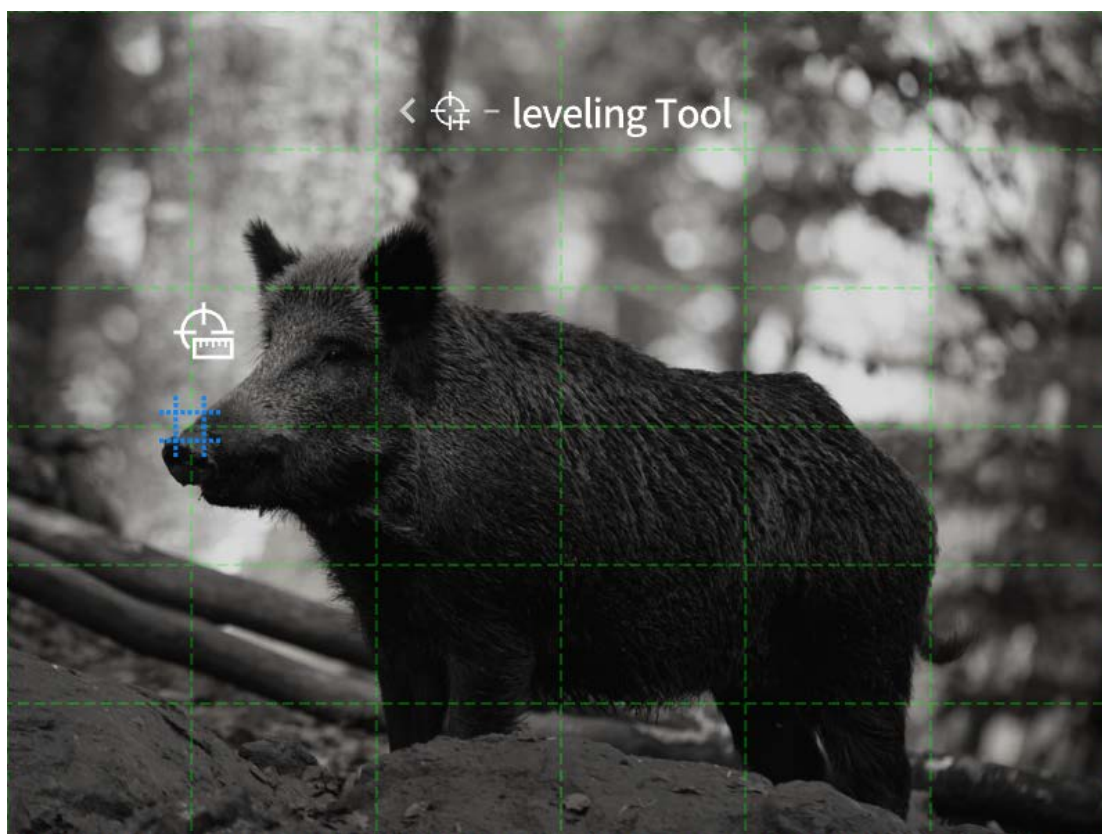


4 Nullkalibreringsinnstillinger (kun for modeller med kikkertsikte)

4.1 Nivå

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene til å velge Avanserte funksjoner > Nullkalibrering > Nivå.

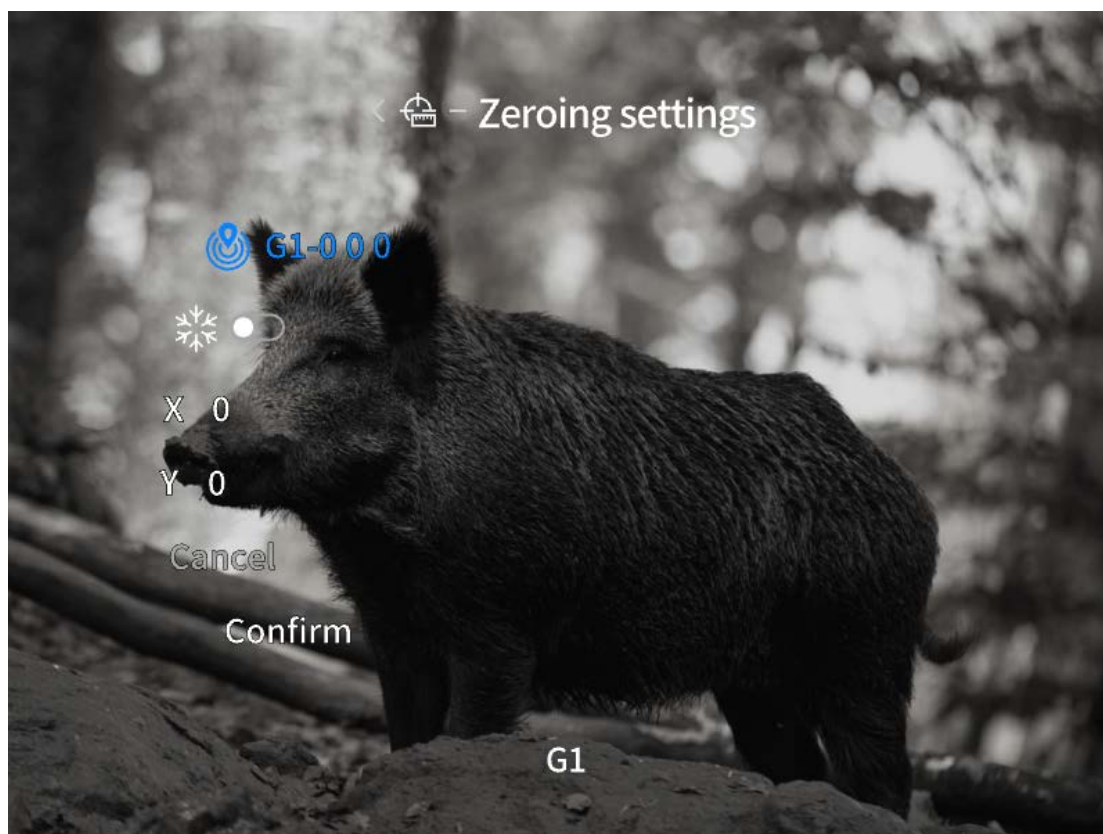
Gå inn på «Nivå» for å vise et grønt, gjennomsiktig prikket rutenett. Utfør kalibrering i dette grensesnittet.



4.2 Nullkalibreringsinnstillinger

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Nullkalibrering > Nullkalibreringsinnstillinger.

Gå inn i grensesnittet for nullkalibreringsinnstillinger og utfør nullkalibrering i dette grensesnittet. Nullkalibrering bør utføres på en profesjonell skytebane. I nullkalibreringsinnstillingene kan du velge mellom fem skyteavstander: G1, G2, G3, G4 og G5. Nullkalibreringsinnstillingene for hver avstand lagres uavhengig av hverandre. Følgende trinn bruker G1 som eksempel på nullkalibrering:



1. Velg G1 m for å starte oppsettet.
2. Gå inn i det separate grensesnittet for nullkalibreringsinnstillinger, og kontroller om X/Y-koordinatene er null (standardverdien for den første kalibreringen er null).
3. Juster midten av trådkorset i kikkertsiktet mot midten av målet, stabiliser våpenet så mye som mulig, og avfyr et skudd.
4. Hvis våpenet forskyver seg på grunn av vibrasjoner, justerer du midten av trådkorset på kikkertsiktet slik at det er på linje med midten av målet, og velger deretter «frys skjerm» (dette forhindrer avvik som skyldes manuell bevegelse av kikkertsiktet under justering av skuddbanen).
5. Juster deretter X/Y-verdiene for å flytte posisjonskoordinatene for det synlige området på skjermen, slik at kulehullet på målet flyttes til midten av trådkorset i kikkertsiktet. Når senteret av trådkorset overlapper kulehullet, velg og klikk på «Bekreft» for å fullføre nullkalibreringen.
6. Bruk det nullkalibrerte kikkertsiktet til å sikte og skyte mot målet igjen. Kuletreffpunktet skal nå være i midten av trådkorset i kikkertsiktet. Hvis ikke, gjentar du trinnene ovenfor for å fortsette justeringen.

5 Omtrentlig avstandsmåling

Trykk på menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Omtrentlig avstandsmåling.

Angi de omtrentlige innstillingene for avstandsmåling, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene til å flytte den øvre horisontale linjen. Estimer målets avstand ved å justere de doble horisontale linjene på skjermen med målets antatte høyde.

Posisjonen til den nedre horisontale linjen for omtrentlig avstand forblir uendret.



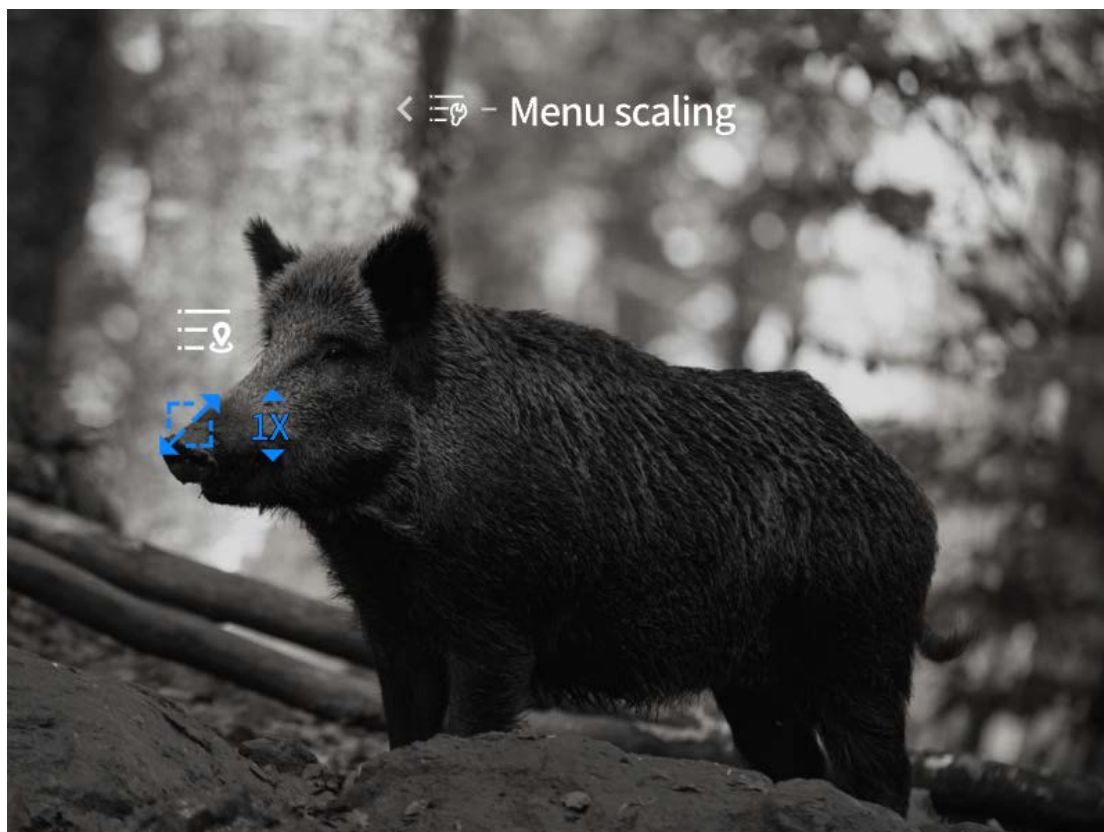
6 Grunnleggende innstillinger

6.1 Menykonfigurasjon (kun kikkertsiktemodeller)

6.1.1 Menyzoom

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Menykonfigurasjon > Menyzoom.

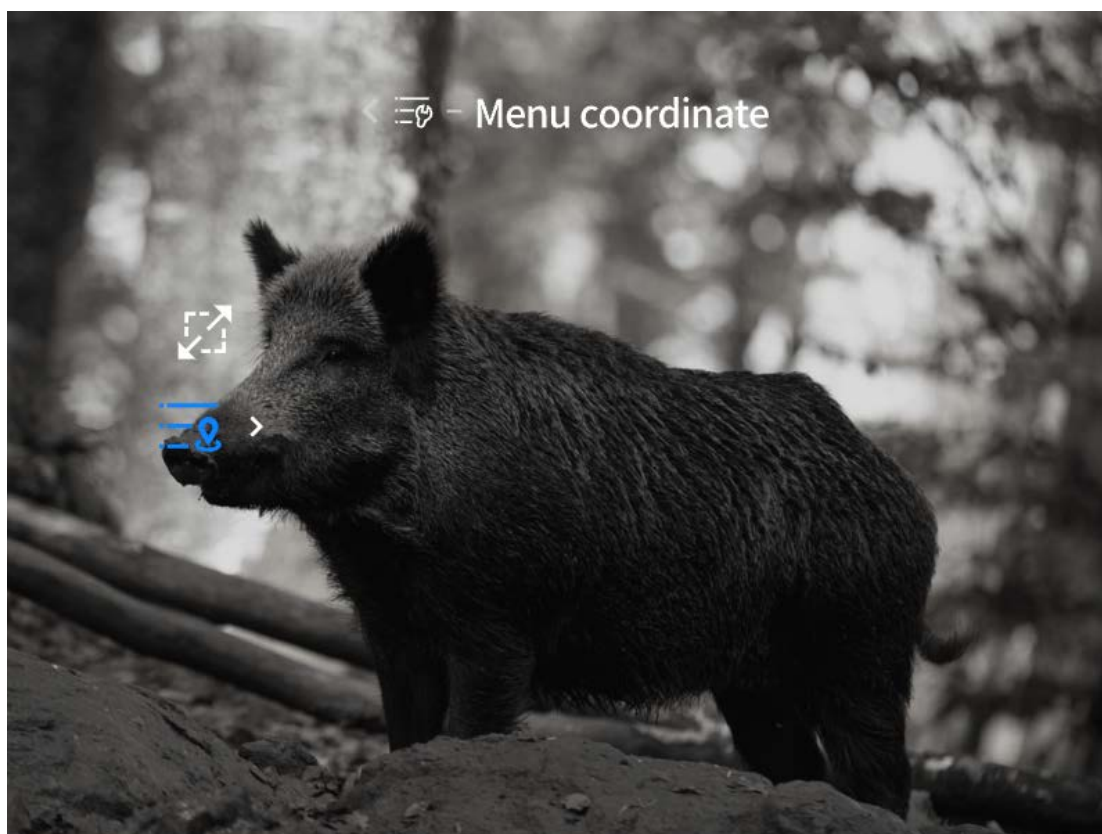
Menyzoomfaktoren er som standard satt til 1X. Du kan velge et zoomnivå fra 1X til 6X for å tilpasse menyvisningen til forskjellige forstørrelser på dagkikkertsikte. Når synkronisering er aktivert, bør dagkikkertsiktet også settes til samme forstørrelse for bedre visning.



6.1.2 Menykoordinater

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Menykonfigurasjon > Menykoordinater.

Gå inn i «Menykoordinater». Flytt menyens X- og Y-koordinater ved å trykke på eller holde inne ↑- og ↓-tastene for å justere menyens posisjon i direktevisningen, slik at det blir enklere å observere under dagkikkertsiktet.

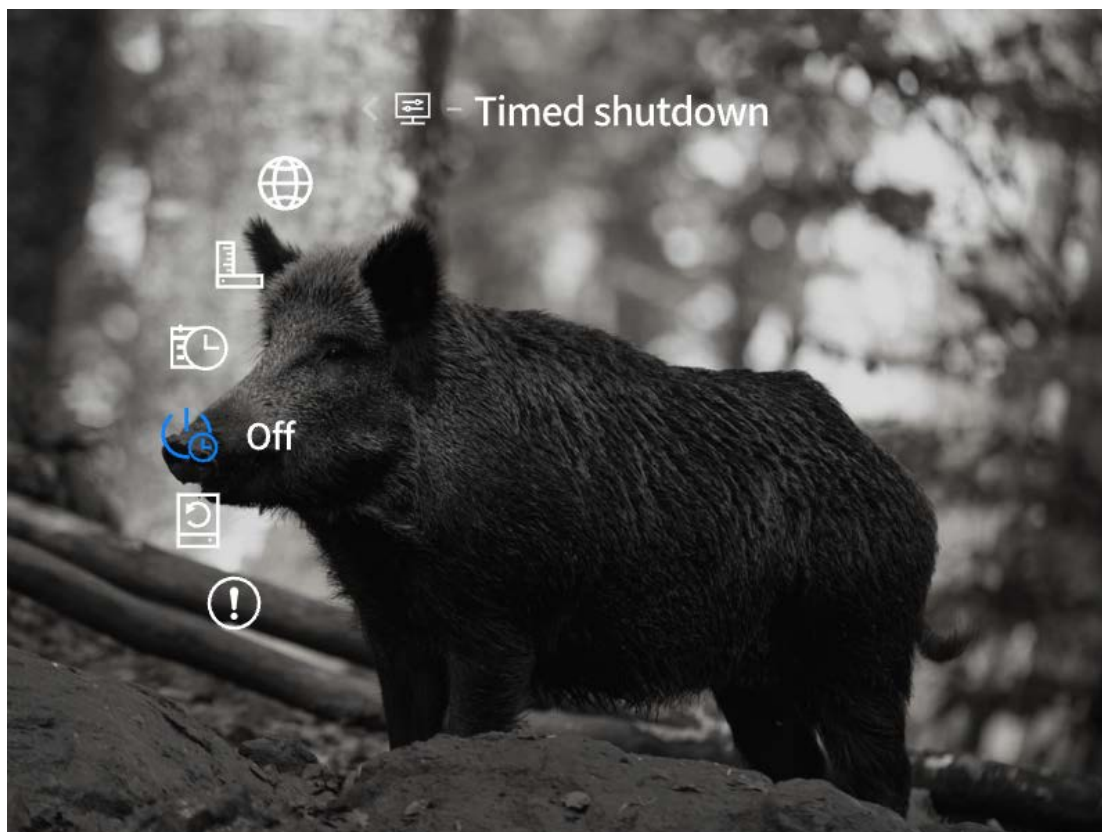


7 Generelle innstillinger

7.1 Tidsstyrt avstengning

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Tidsstyrt avstengning.

Tidsstyrt avstengning er som standard deaktivert, og du kan velge Av, 15, 30 eller 60 minutter for avstengningstimeren. Hvis det ikke utføres noen handling innen den angitte tiden, og Wi-Fi, Bluetooth, ekstern skjerm eller PC ikke er tilkoblet, starter en nedtelling for avstengning. Enheten slås av når nedtellingen er ferdig.

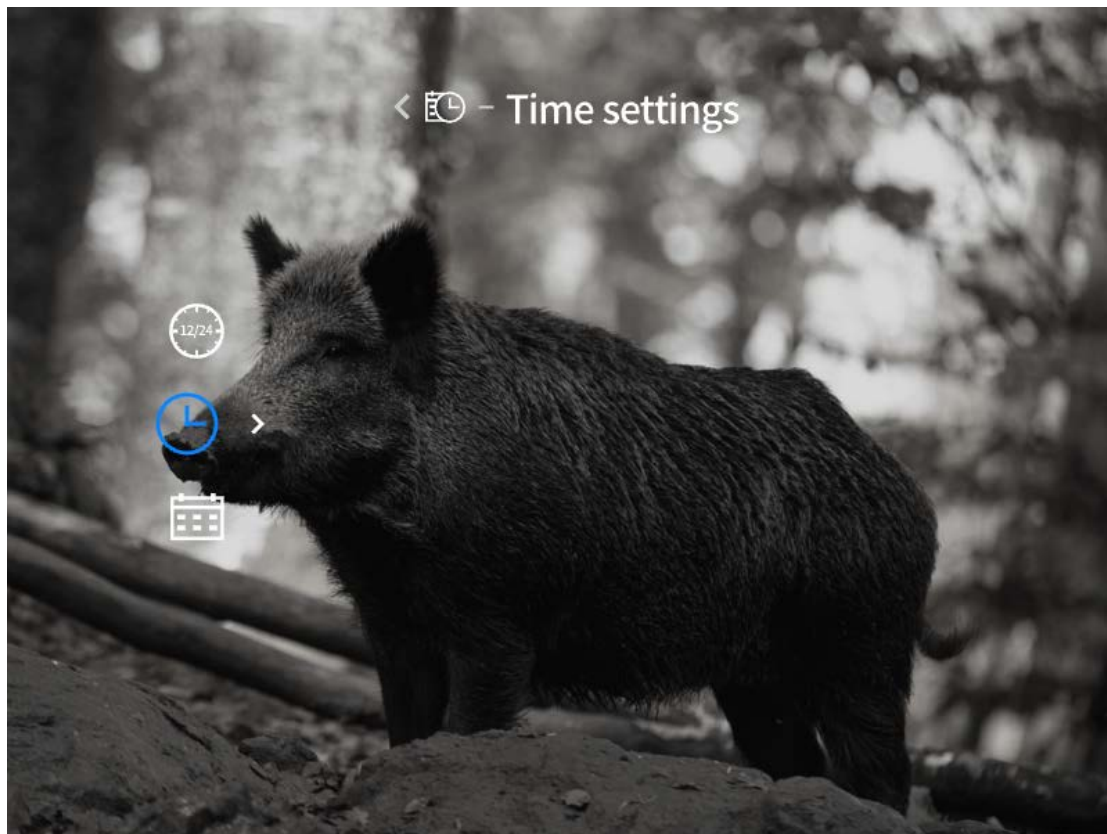


7.2 Dato og klokkeslett

7.2.1 Tidsinnstillinger

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Dato og klokkeslett> Tidsinnstillinger.

Gå inn i Tidsinnstillinger for å justere enhetens tid og dato. Etter lagring vil enhetens systemtid oppdateres og synkroniseres til vannmerkevisningen.

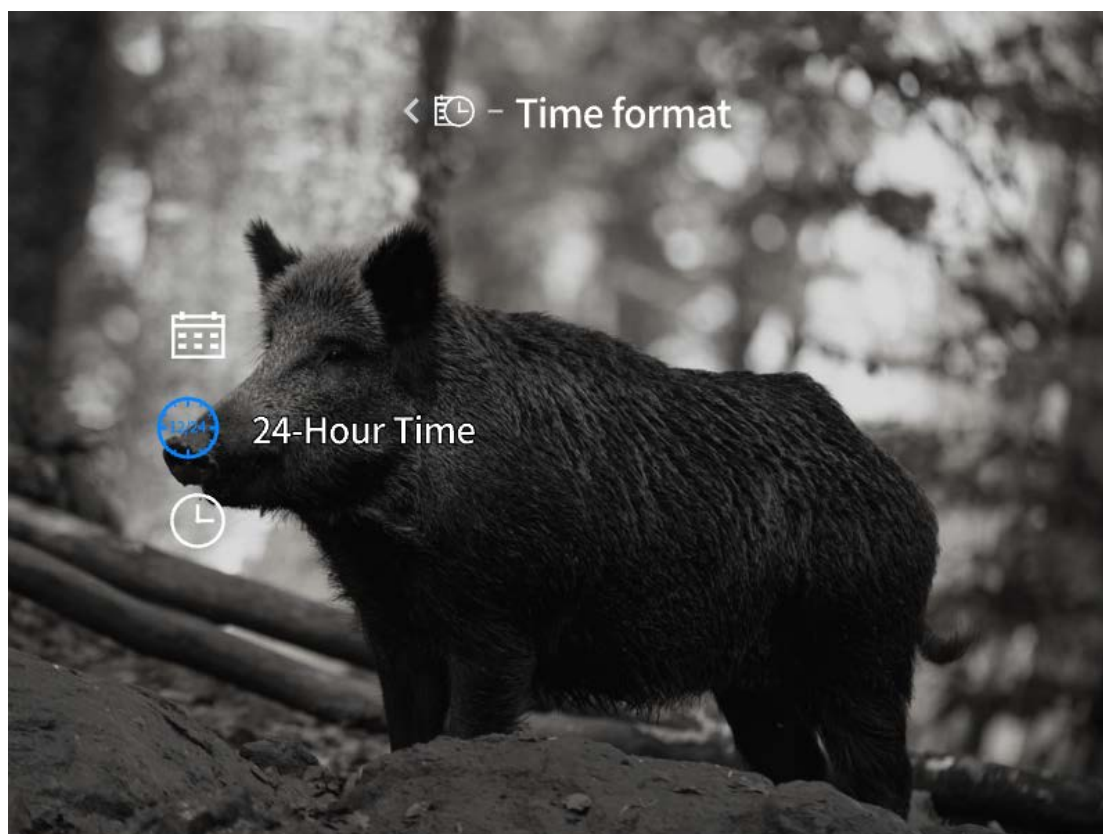


7.2.2 Tidsformat

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Dato og klokkeslett > Tidsformat.

Standard tidsformat er 24 timer. Du kan velge mellom 12-timers- og 24-timersformat.

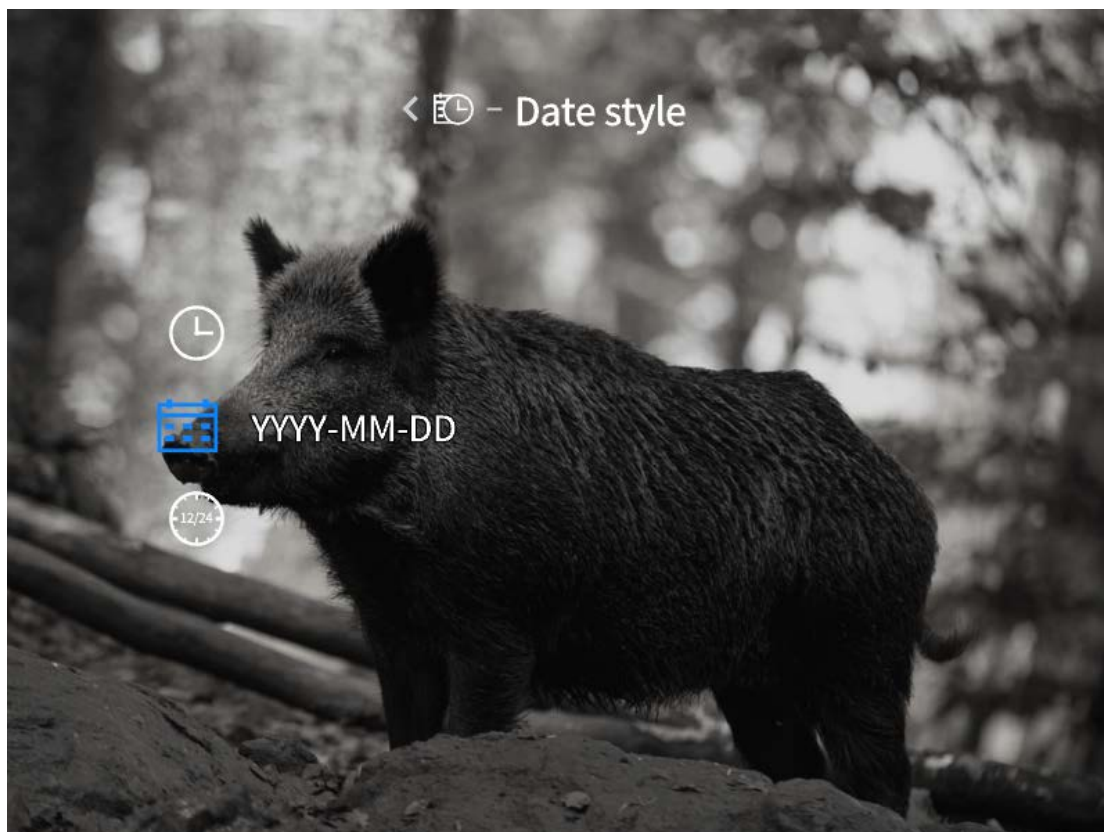
Tidsvannmerket vil vises i henhold til ditt valg.



7.2.3 Datoformat

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Dato og klokkeslett > Datoformat.

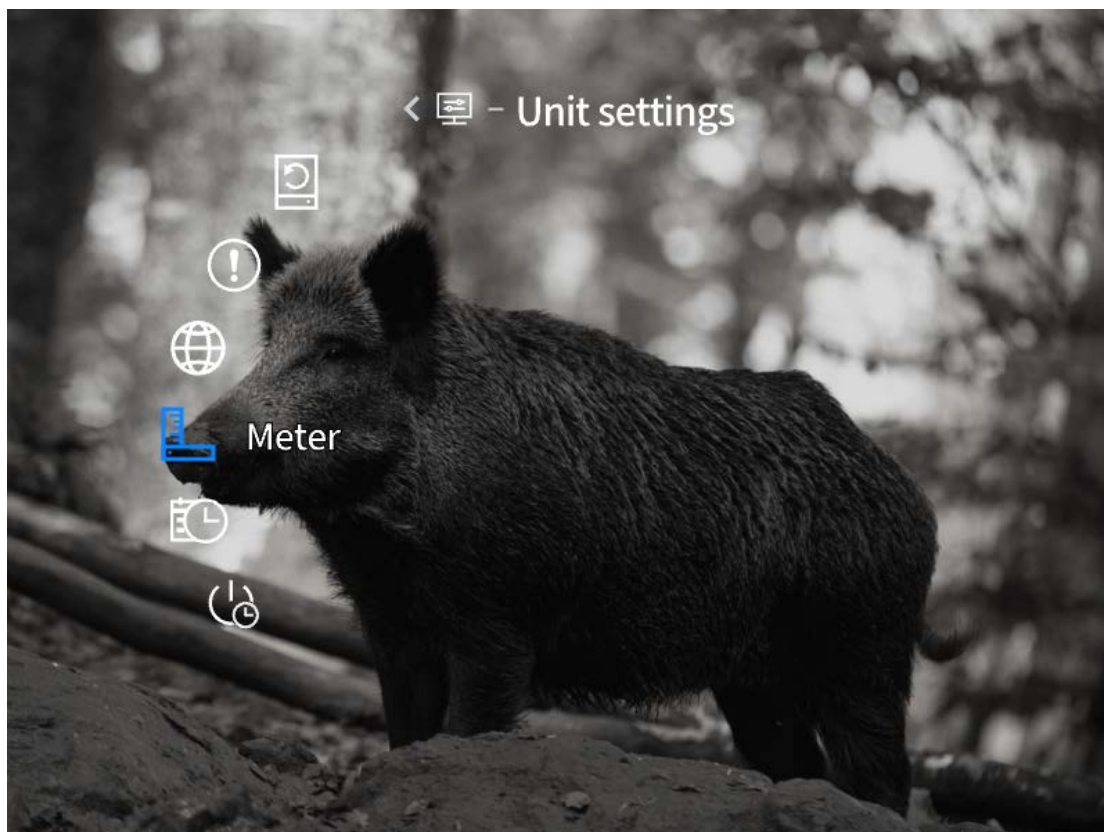
Standard datoformat er ÅÅÅÅ-MM-DD. Du kan velge mellom ÅÅÅÅ-MM-DD, DD-MM-ÅÅÅÅ eller MM-DD-ÅÅÅÅ. Når valgt, vil resultatet synkroniseres til vannmerkevisningen.



7.3 Enhetsinnstillinger

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Enhetsinnstillinger.

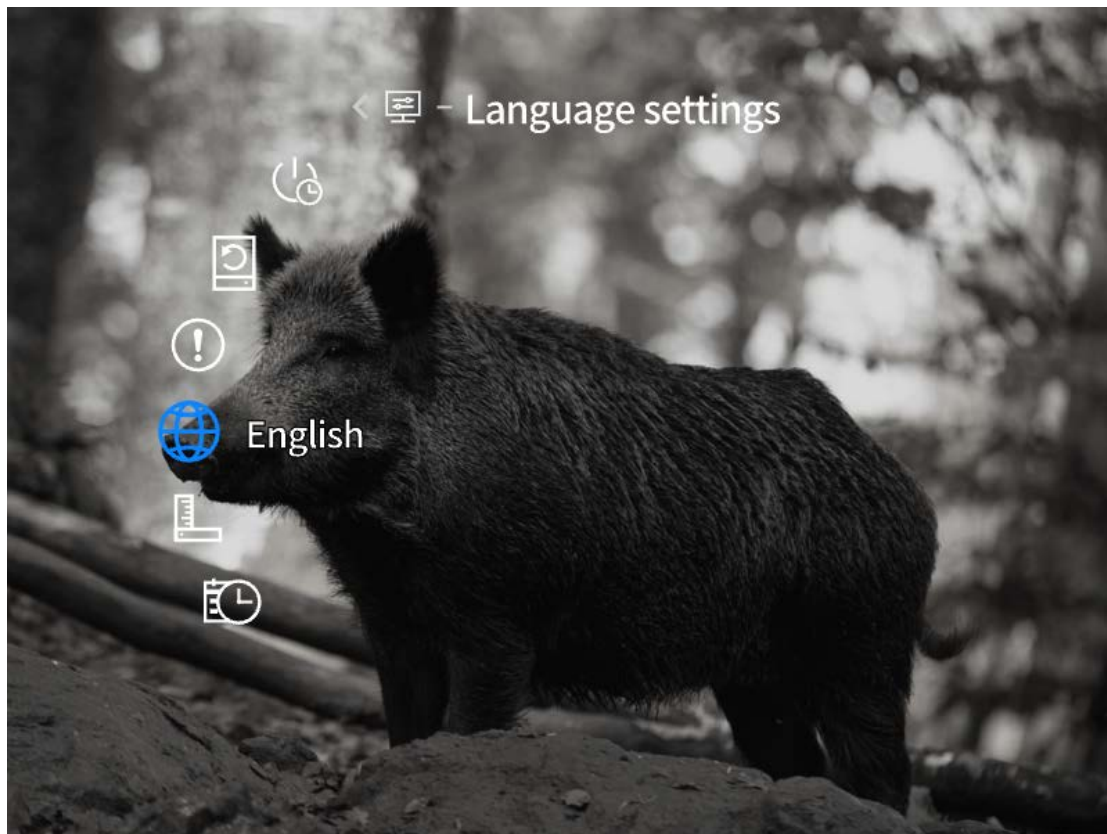
Standardenheten er meter. Når en enhet er valgt, vil alle avstandsmålinger – inkludert avstandsmåledata og måldistanse – beregnes og vises i den valgte enheten.



7.4 Språkinnstillinger

Trykk på menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Språkinnstillinger.

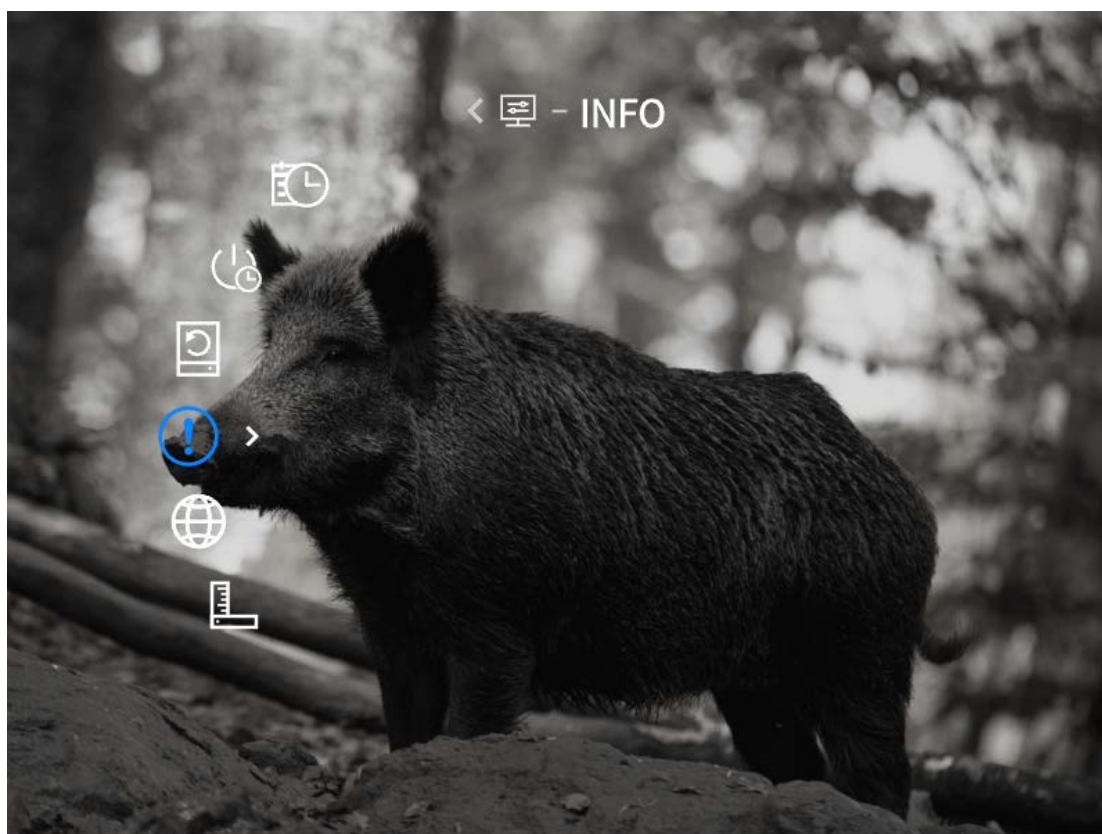
Gå inn på språkinnstillinger for å velge blant 18 språk: Engelsk, russisk, tysk, fransk, italiensk, spansk, japansk, koreansk, polsk, rumensk, norsk, svensk, dansk, tsjekkisk, slovakisk, ungarsk, finsk og portugisisk. Etter at innstillingene er gjort, vil enheten bytte til det valgte språket.



7.5 Informasjon

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Informasjon.

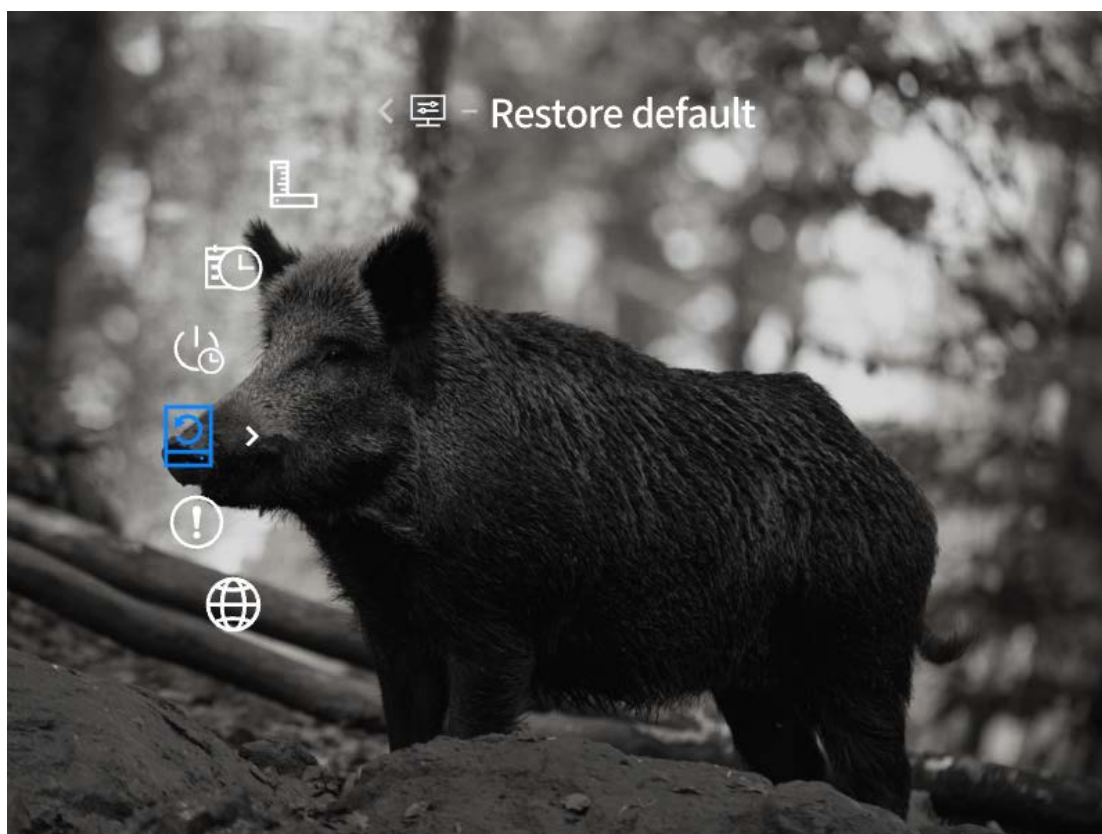
Gå inn på «Informasjon» for å se enhetens programvareversjon, MAC-adresse, serienummer (SN) og andre detaljer.



7.6 Gjenopprett standardinnstillinger

Trykk på M-knappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Gjenopprett standardinnstillinger.

I popup-vinduet for bekreftelse av Gjenopprett standardinnstillinger kan du velge om du vil fortsette. Ved å velge «Ja» vil enheten automatisk starte på nytt, vise skjermbildet for språkoppsett og tilbakestille alle innstillinger til fabrikkstandard. Ved å velge «Nei» vil operasjonen bli avbrutt.



8 Innholdet i pakken

Enhet × 1, batteri × 2, batterilader × 1, datakabel × 1, sikkerhetsinformasjon × 1, hurtigstartveiledning × 1, garantikort × 1

9 Vanlig feilsøkingssveiledning

1. Enheten slår seg ikke på
Løsning: Bytt batteri eller koble til strømadapteren før du slår på enheten.
2. Enheten gir beskjed om at den ikke kan ta bilder eller ta opp video
Løsning: Enhetens interne lagringsplass er full. Formater minnekortet eller koble fra enheten fra datamaskinen.
3. Den viste tiden samsvarer ikke med den faktiske tiden
Løsning: Still inn enhetens dato og tid på nytt via menyen.
4. Skjermen slår seg av under bruk
Løsning: Trykk på multifunksjonsknappen for å vekke enheten og slå på skjermen.
5. Bildebehandlingen på enheten er uskarp under bruk
Løsning: Roter objektivet for å fokusere manuelt til bildet er klart.

10 Lagring og transport

10.1 Lagring

1. Oppbevar emballerte produkter innendørs ved -30°C til 60°C, med relativ luftfuktighet som ikke overstiger 95 %, uten kondens eller korrosive gasser, og i et godt ventilert og rent miljø;
2. Ta den ut og lad den én gang hver tredje måned.

10.2 Transport

Beskytt mot regn, vann og vending under transport. Unngå kraftige vibrasjoner og støt. Håndter forsiktig under transport; det er strengt forbudt å kaste eller slippe den i bakken.



Unngå å rette maskinen mot høye varmekilder (som solen, lasere, sveiseapparater osv.) for å forhindre skade på maskinen.

Viktigt att notera

Den här handboken är en allmän handbok för en serie produkter, vilket innebär att den specifika modell du får kan skilja sig från bilderna i handboken.

Denna användarhandbok är sammanställd för att underlätta användarens användning och förståelse av våra produkter. Vi kommer att göra vårt yttersta för att säkerställa att innehållet i denna bruksanvisning är korrekt, men kan inte garantera att innehållet är fullständigt, eftersom våra produkter ständigt uppdateras och uppgraderas. Företaget förbehåller sig rätten att göra ändringar när som helst utan föregående meddelande.

1 Produktöversikt

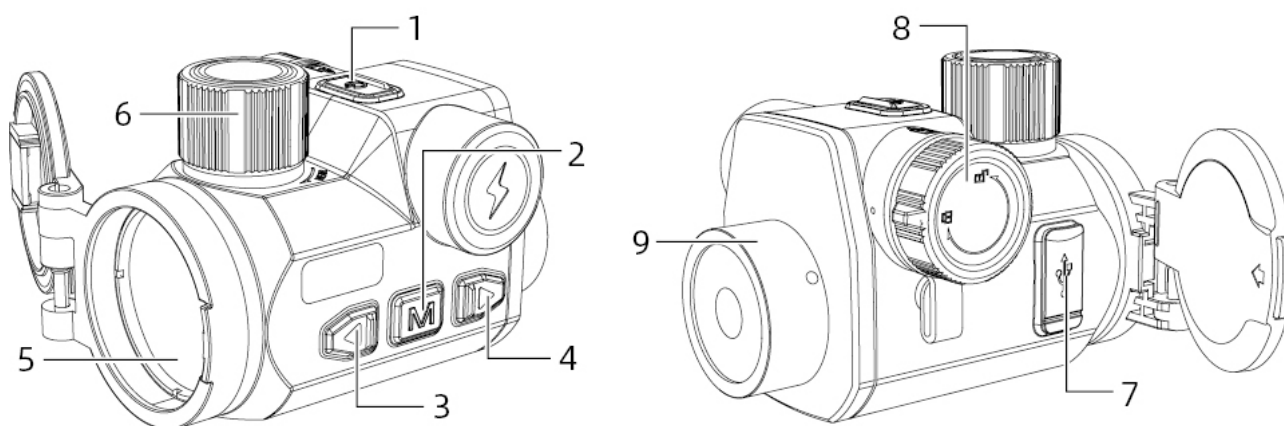
1.1 Produktintroduktion

Orion C-serien är ett extremt lätt termiskt kikarsikte med minimalistisk miniatyr design. Den har en ultralätt design med en vikt på under 300 g. Utrustad med Guides senaste hyperljus-system för högupplöst bildåtergivning levererar den klara bilder. Den stöder standardiserade utbytbara 18500-batterier, vilket möjliggör obegränsad batteritid. Det minimalistiska programvarugränssnittet gör att du kan behärska enheten på endast 1 sekund.

1.2 Huvudfunktioner

- **Ballistisk beräkning:** En teknisk process som använder fysiska modeller och parameterberäkningar för att simulera ammunitionens flygbana från avfyrning till träff i målet och som slutligen ger de nyckeldata som krävs för sikte (t.ex. siktinkel, förhållning och ballistisk korrigering). Detta är den viktigaste aspekten för att uppnå en exakt skjutning och avgör direkt hur effektiva riktmedlen är för att träffa målet.
- **Ungefärlig avståndsmätning:** Den tillhandahåller en metod för ungefärlig mätning av målavståndet, vilket bidrar till förbättrad noggrannhet.
- **Smart viloläge:** Denna funktion gör att enheten kan gå in i standbyläge eller väckas när linsen är riktad nedåt. Den hjälper till att spara energi och förlänga batteritiden genom att sätta enheten i ett energisnålt viloläge.
- **3 sekunders uppstart:** Enhetens kallstart från avstängt läge till full tillgänglighet tar endast 3 sekunder. Tack vare hårdvaruacceleration och systemoptimering uppnås omedelbar aktivering och möjliggör enheten omedelbar övergång till driftstatus utan väntetid, vilket avsevärt förbättrar reaktionsförmåga och användningseffektivitet i kritiska situationer.

1.3 Yttre knappar



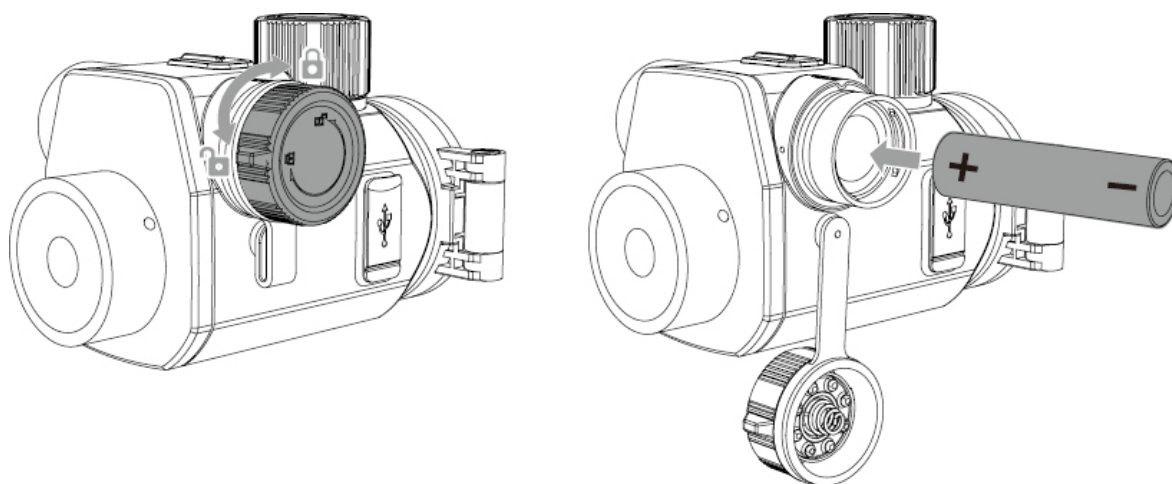
Nr.	Objekt	Funktion
1	Knapp Ström	Avstängd: ● Tryck och håll kvar: slå på Påslagen, valfritt gränssnitt: ● Tryck och håll kvar tills förloppsindikatorn blir röd: stäng av strömmen ● Tryck och håll kvar tills förloppsindikatorn blir vit: stäng av skärmen När enheten är påslagen i livevisning: ● Tryck: kompensation När enheten är påslagen, i menygränssnittet: ● Tryck: avsluta menyn
2	Knapp Meny	När enheten är påslagen i livevisning: ● Tryck/tryck och håll kvar: gå till menyn När enheten är påslagen, i menygränssnittet: ● Tryck: bekräfta ● Tryck och håll kvar: återgå till föregående meny utan att spara
3	Knapp Upp	Livevisning: ● Tryck på/tryck och håll kvar: växla palett Menygränssnitt: ● Tryck/tryck och håll kvar: växla alternativ uppåt/vänster

4	Knapp Ned	Livevisning: ● Tryck/tryck och håll kvar: scenläge Menygränssnitt: ● Tryck/tryck och håll kvar: växla alternativ nedåt/höger
5	Objektivlinsmodul	Fokuserar infrarött ljus på detektorn för bildåtergivning
6	Fokuseringsratt	Rotera för att justera fokus för en tydlig bild
7	Datagränssnitt	Överför data
8	Batterifack	Installera batteri
9	Låsring	Vrid för att säkra enheten

2 Förberedelser

2.1 Installera batteri

- Vrid ratten på batterifacket moturs för att öppna facket.
- Sätt i batteriet enligt markeringarna för plus och minus.
- Vrid ratten på batterifacket medurs för att låsa facket.



2.2 Strömförsörjningsmetod

Enheten stöder inte intern batteriladdning. Den kan drivas av en adapter eller ett avtagbart batteri.

Strömförsörjning via adapter:

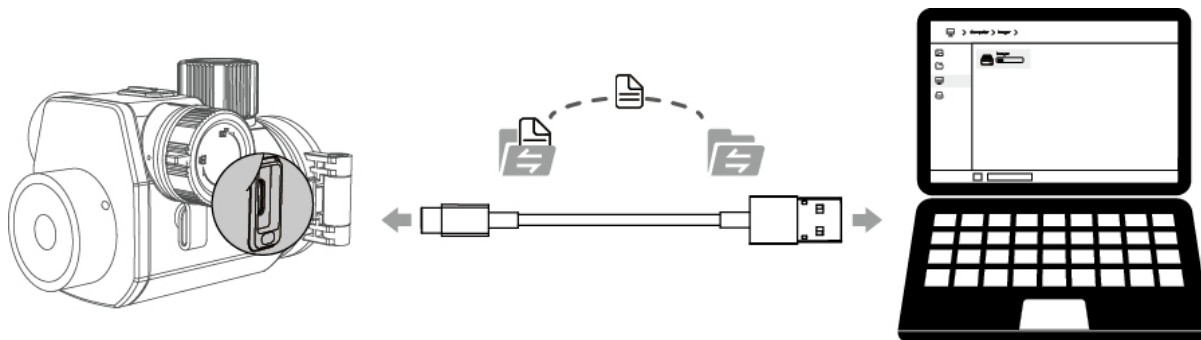
Använd den medföljande adaptern för att ansluta enheten till strömkällan. Öppna USB-luckan och anslut adaptern.

Strömförsörjning med batteri:

När batteriet har installerats enligt instruktionerna kan enheten strömförsörjas.

2.3 Dataöverföring

1. Slå på enheten;
2. Anslut enheten till datorn med en USB Typ-C-kabel;
3. Kom åt data som lagrats på enheten från datorn;
4. (Anslutning av enheten och strömförsörjningen med en USB Typ-C-kabel stöder strömförsörjning, men laddning är inte möjlig)



2.4 Slå på

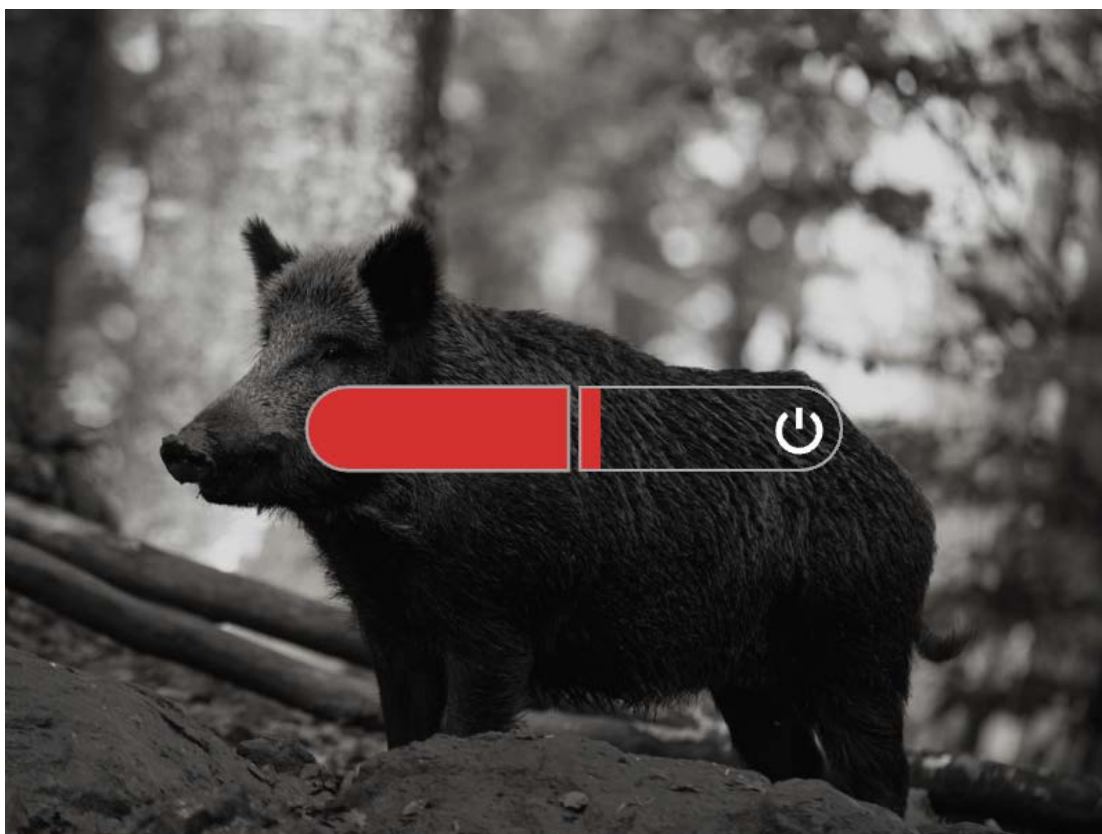
När enheten är avstängd, tryck och håll kvar knappen ström tills startskärmen visas i okuläret.

Enheten är nu påslagen.



2.5 Stäng av

När enheten är påslagen, tryck och håll kvar knappen ström för att visa förloppsindikatorn för avstängningen. Släpp knappen när indikator är fullständig för att stänga av enheten.



2.6 Display av

När enheten är påslagen, tryck och håll kvar knappen ström för att visa förloppsindikatorn för avstängningen. Innan indikator är fullständig, tryck på knappen ström för att avbryta avstängningen och gå till läget Display av.

2.7 Display på

I läget Display av, tryck på valfri knapp på enheten för att väcka skärmen.

3 Inställningar för bild

3.1 Snabbinställningar för bild

3.1.1 Fokusjustering

Slå på enheten, öppna linsskyddet, titta genom okuläret och vrid fokuseringsratten tills bilden är tydlig.

3.1.2 Snabbpalettväxling

I livevisningen, tryck på knappen Upp för att snabbt bläddra igenom färgpaletterna.

Snabbpalettväxling bläddrar endast igenom de valda färgpaletterna. Som standard är paletterna vit varm, svart varm och röd varm valda på enheten. För att lägga till andra paletter i

snabbväxlingen, tryck på M-knappen för att öppna menyn. Använd tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Inställningar för bild > Palett och markera sedan dina föredragna paletter för att lägga till dem i snabbpalettinställningarna.

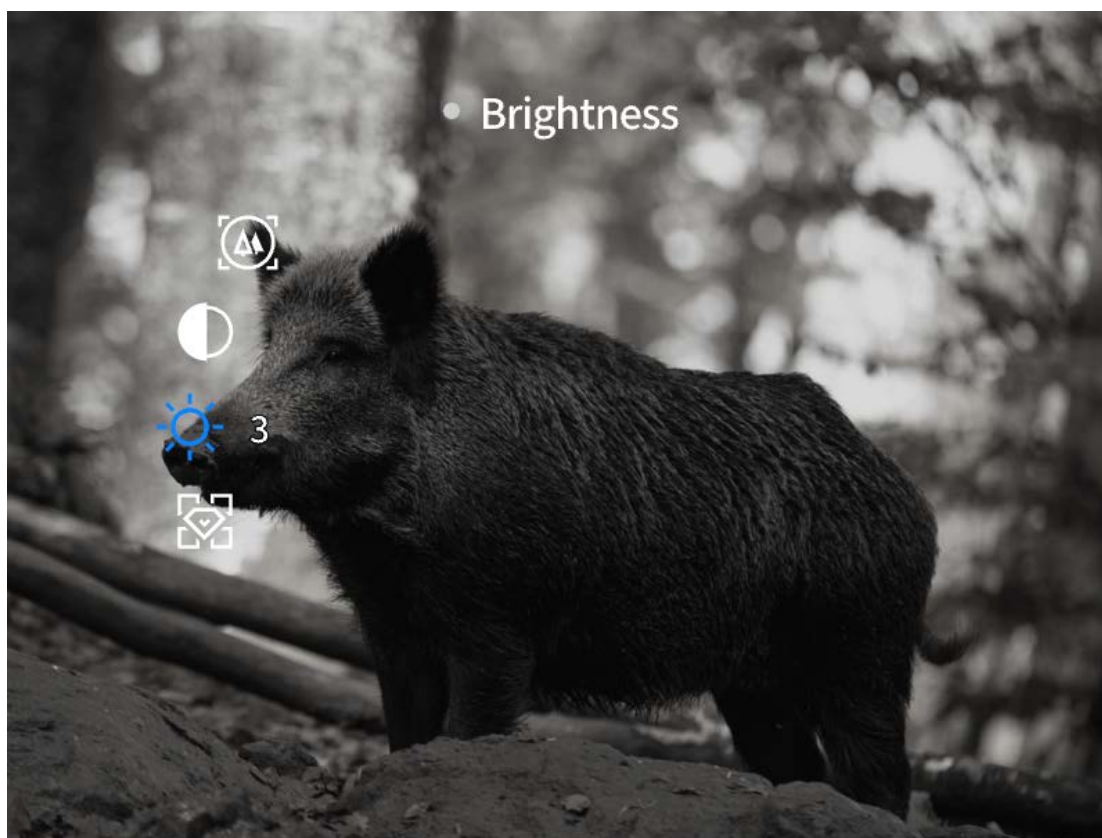
3.1.3 Snabb växling av scenläge

I livevisningen, tryck på knappen Ned för att snabbt växla mellan scenlägen. Växla mellan scenerna av naturlig, förbättrad och markerad.

3.1.4 Ljusstyrkejustering

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja ljusstyrka.

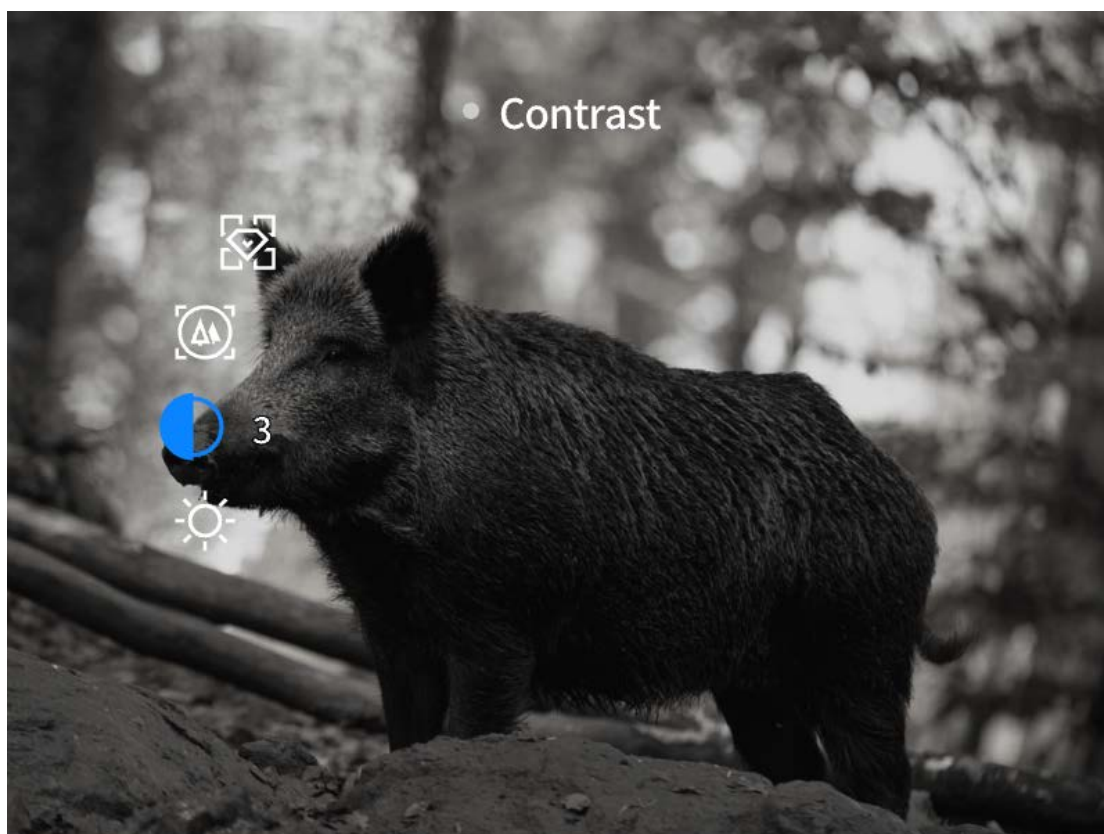
Standardnivån för ljusstyrka är 3, och du kan välja mellan nivåerna 1 till 5. Ju högre värde, desto ljusare bild.



3.1.5 Kontrastjustering

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja kontrast.

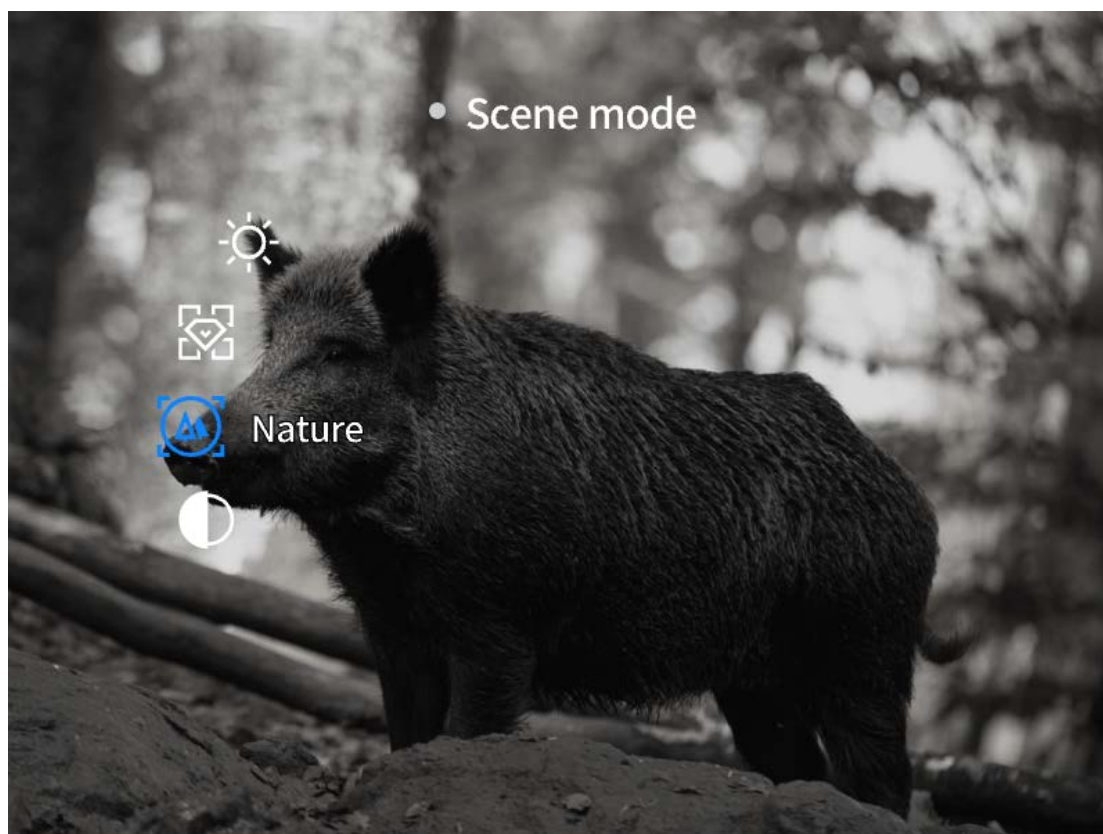
Standardnivån för kontrast är 3, och du kan välja mellan nivåerna 1 till 5. Ju högre värde, desto större kontrast i bilden.



3.1.6 Justering av scenläge

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja scenläge.

Standard scenläge är förbättrat. Du kan välja mellan tre scenlägen: Naturligt, förbättrat eller markerat. Välj det läge som bäst passar scenen i realtid för optimala bildresultat.

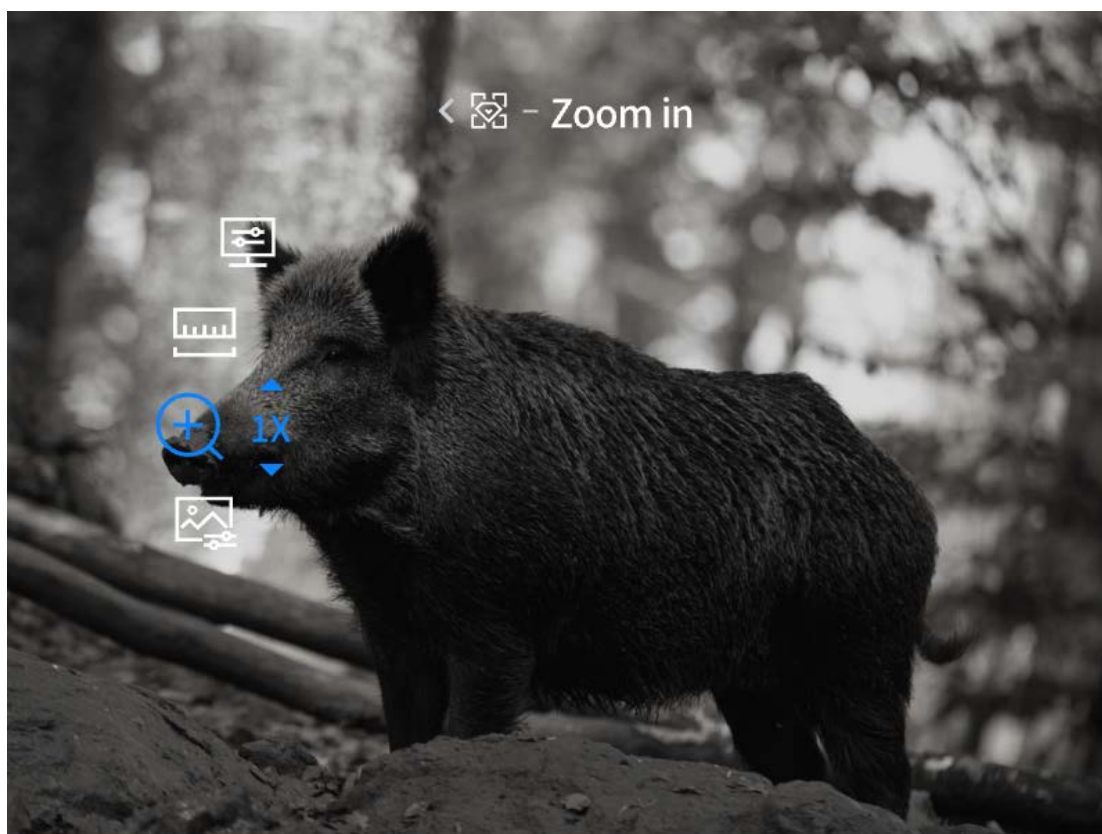


3.2 Avancerade inställningar för bild

3.2.1 Zooma (endast för handhållna modeller)

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑- och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Zooma.

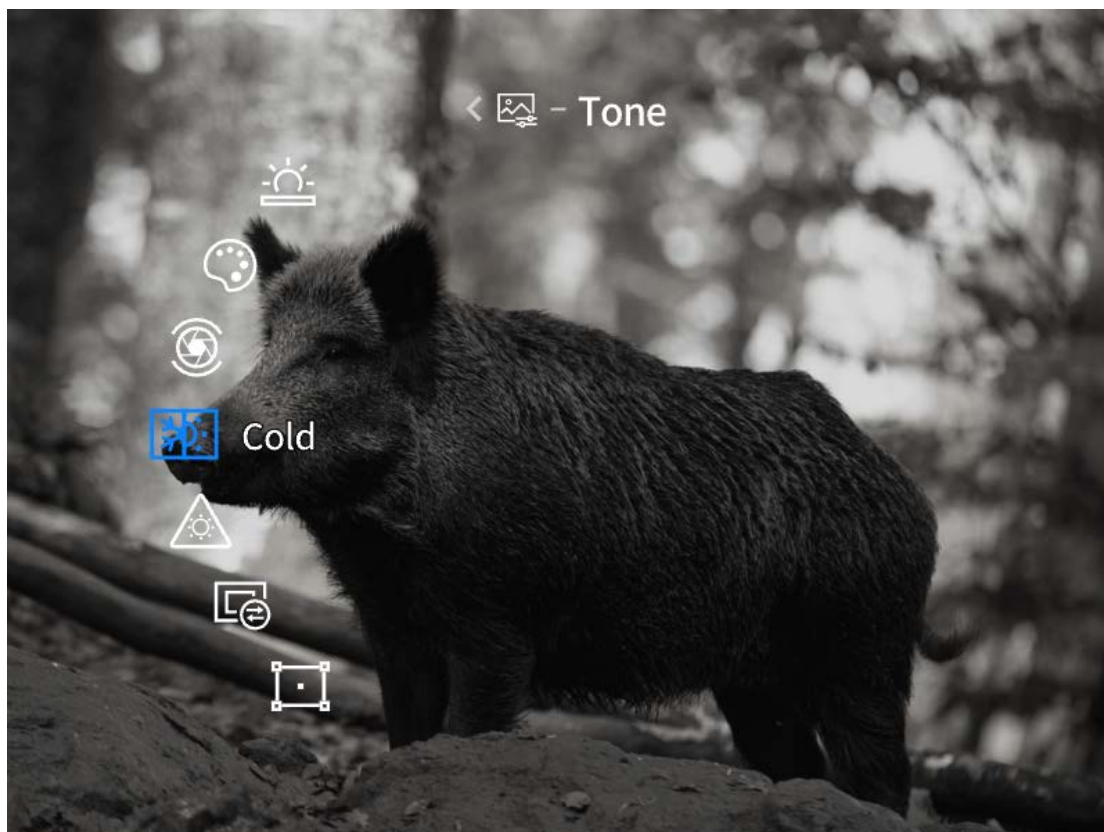
Välj förstöringsgraden och tryck sedan på tangenterna ↑ eller ↓ för att justera zoomnivån på bilden i steg om 1.



3.2.2 Tonjustering

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Inställningar för bild > Ton.

Tonen är som standard kall och kan ställas in på antingen kall eller varm. Kalla toner ger en tydligare bild med rikare detaljer och mer framträdande mål, medan varma toner är mjukare och bidrar till att minska ögontrötthet vid längre användning.



3.2.3 Kompensationsinställningar

3.2.3.1 Kompensationstyp

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑- och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Inställningar för bild > Kompensationsinställningar > Kompensationstyp.

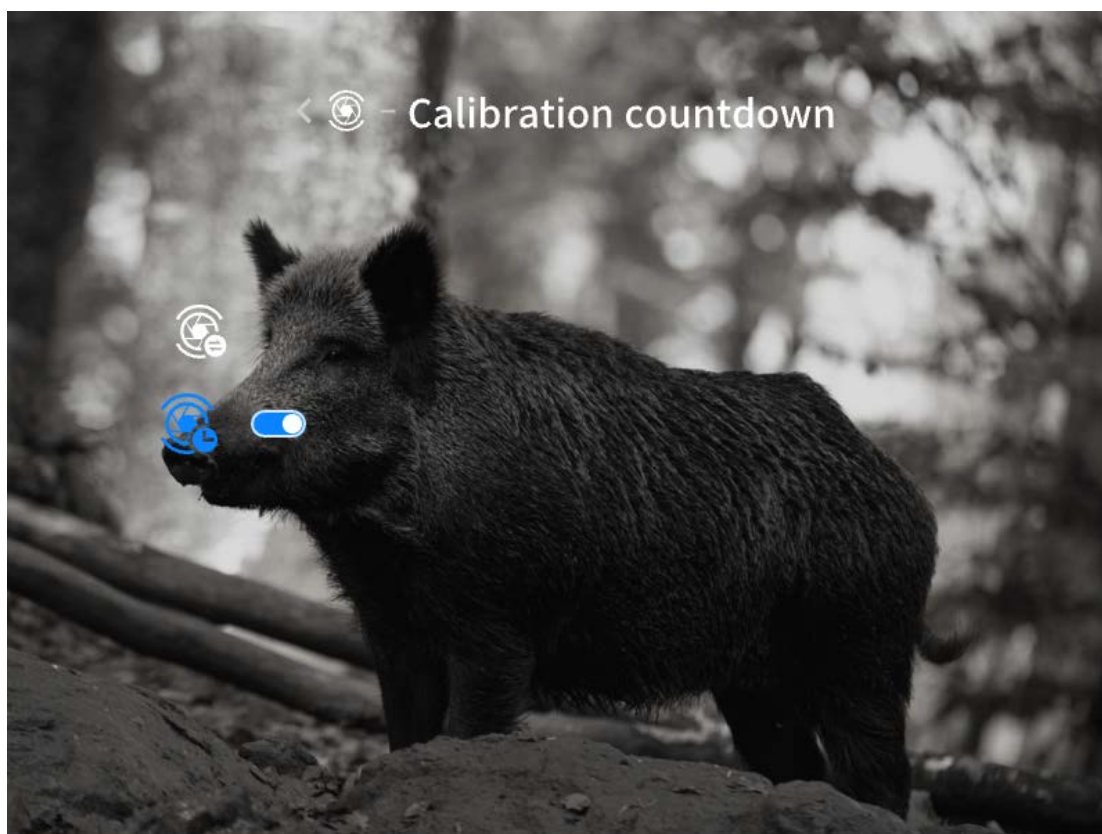
Standard kompensationsstyp är automatisk. Du kan välja mellan manuell och automatisk kompensering. I manuellt läge trycker du på knappen ström under livevisning för att aktivera kompensering. I automatiskt läge sker kompenseringen automatiskt.



3.2.3.2 Kompensationsnedräkning

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑- och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Inställningar för bild > Kompensationsinställningar > Kompensationsnedräkning.

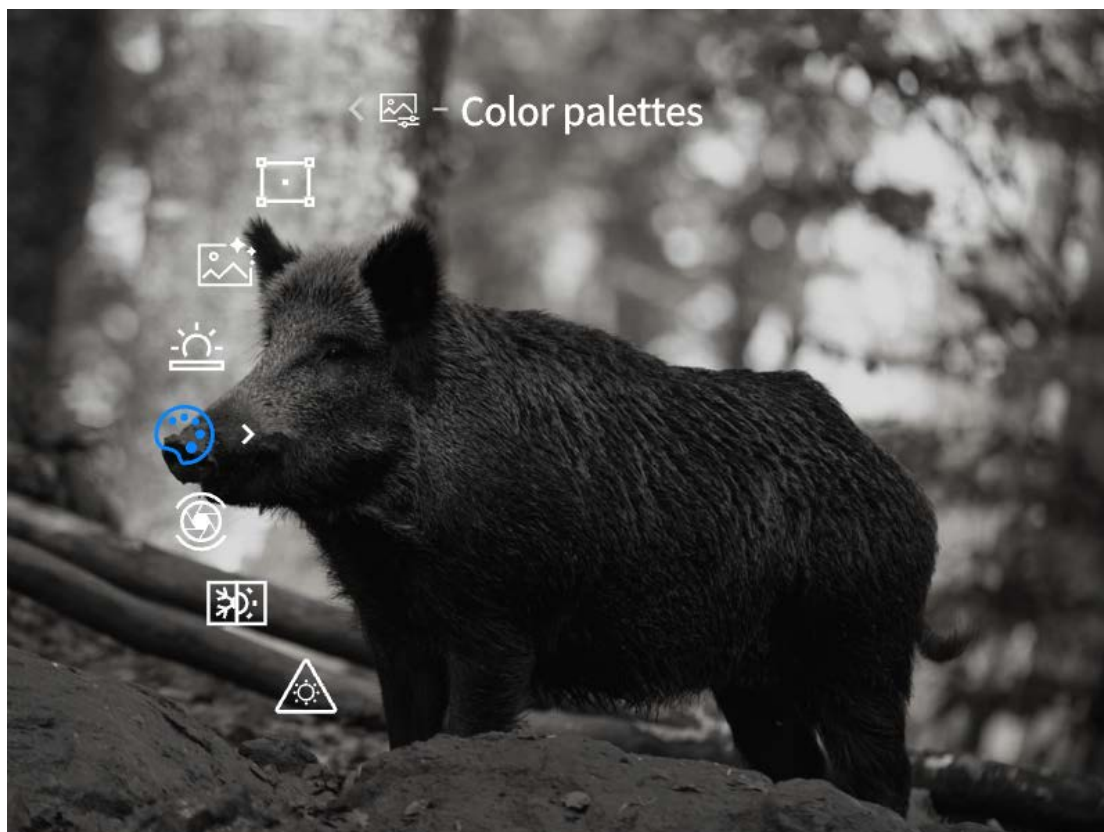
Kompensationsnedräkningen är av som standard. Du kan ställa in den till på eller av. När den är avstängd visas ingen nedräkning under de 5 sekunder innan den automatiska kompensationen. När den är påslagen visas nedräkningen under de 5 sekunder innan den automatiska kompensationen.



3.2.4 Palettinställningar

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Inställningar för bild > Palett.

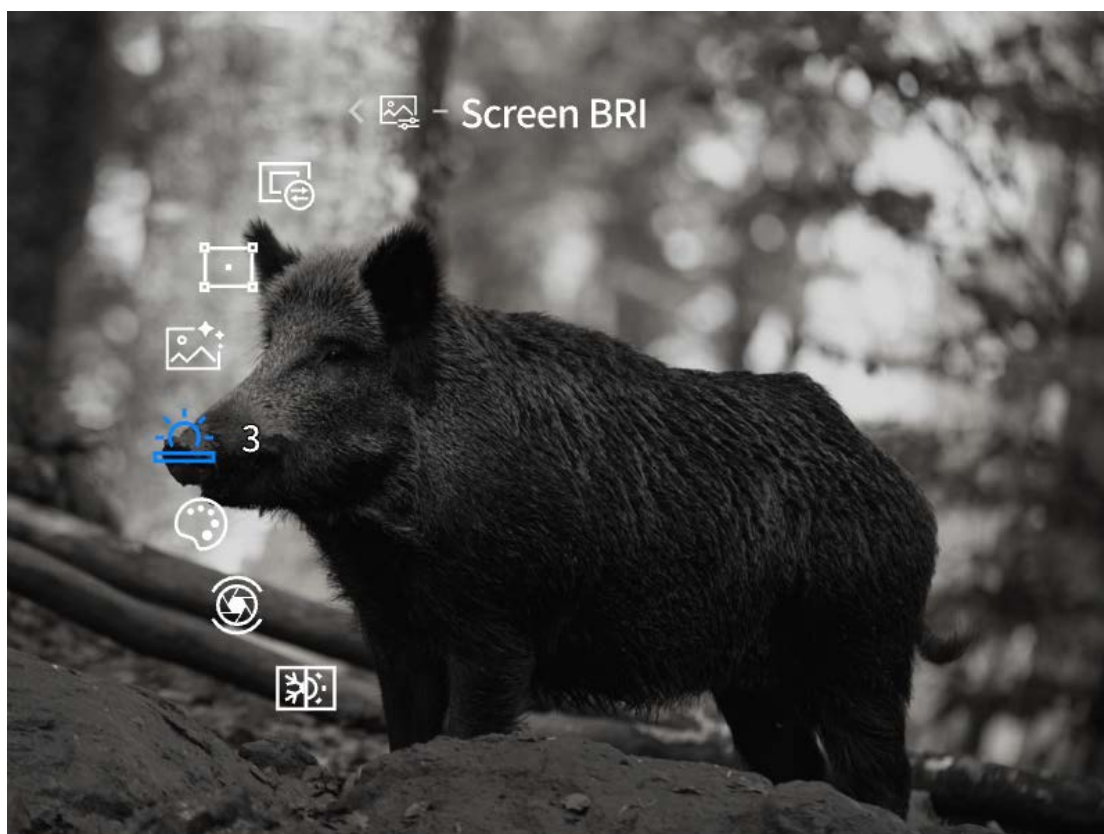
Du kan välja en färgpalett från alternativ som vit varm svart varm, röd varm, järn röd, blå varm, grön varm eller mörkbrun. Den valda paletten läggs till i snabbåtkomstmenyn för växling med ett tryck.



3.2.5 Skärmljusstyrka

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Inställningar för bild > Skärmljusstyrka.

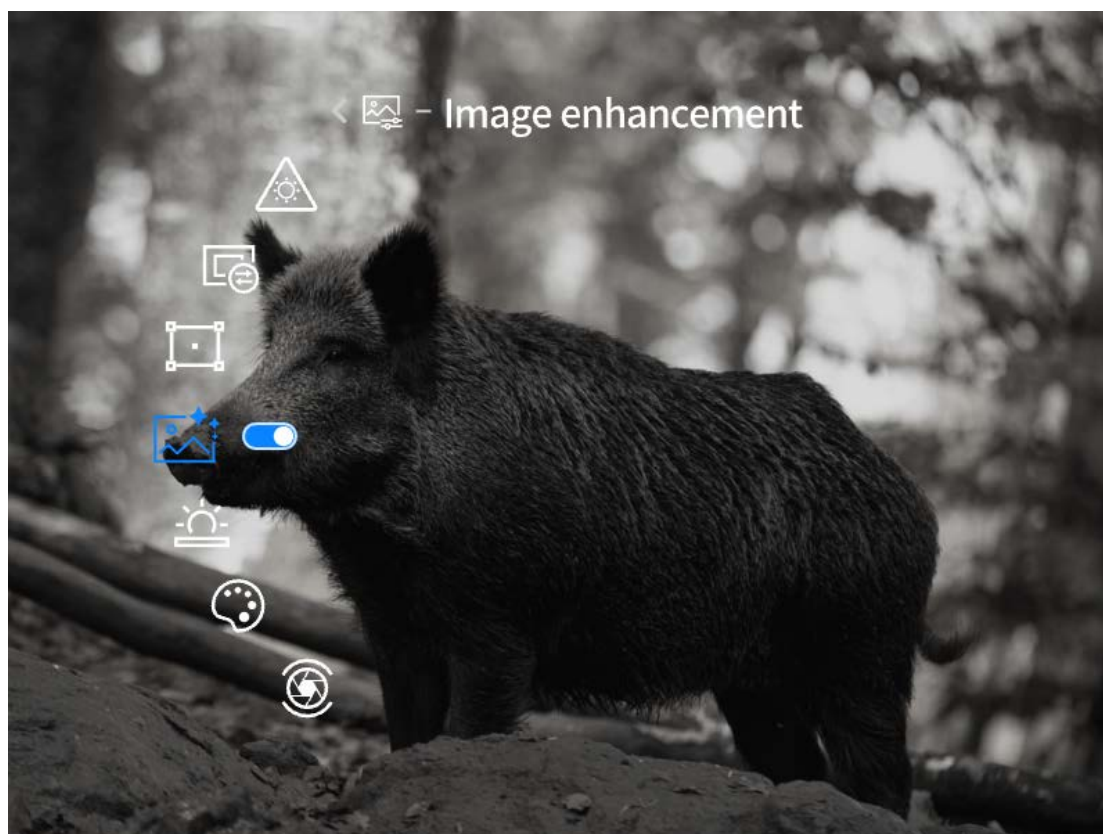
Standard skärmljusstyrka är 3. Du kan välja mellan ljusstyrkenivåerna 1 till 5. Ju högre värde, desto ljusare blir skärmen.



3.2.6 Bildförbättring

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Inställningar för bild > Bildförbättring.

Bildförbättring är av som standard. Du kan välja att aktivera eller inaktivera funktionen. När bildförbättring är aktiverad är bilden visad i superupplösning.



3.2.7 Korrigering av död pixel

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑- och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Inställningar för bild > Korrigering av död pixel.

Efter att du har valt korrigeringen av död pixel går du till ett separat gränssnitt. Justera XY-värdena för att placera begränsningsramen för kalibrering. Välj kalibrera för att utföra korrigering av död pixel och förbättra kvaliteten av bildåtergivning.



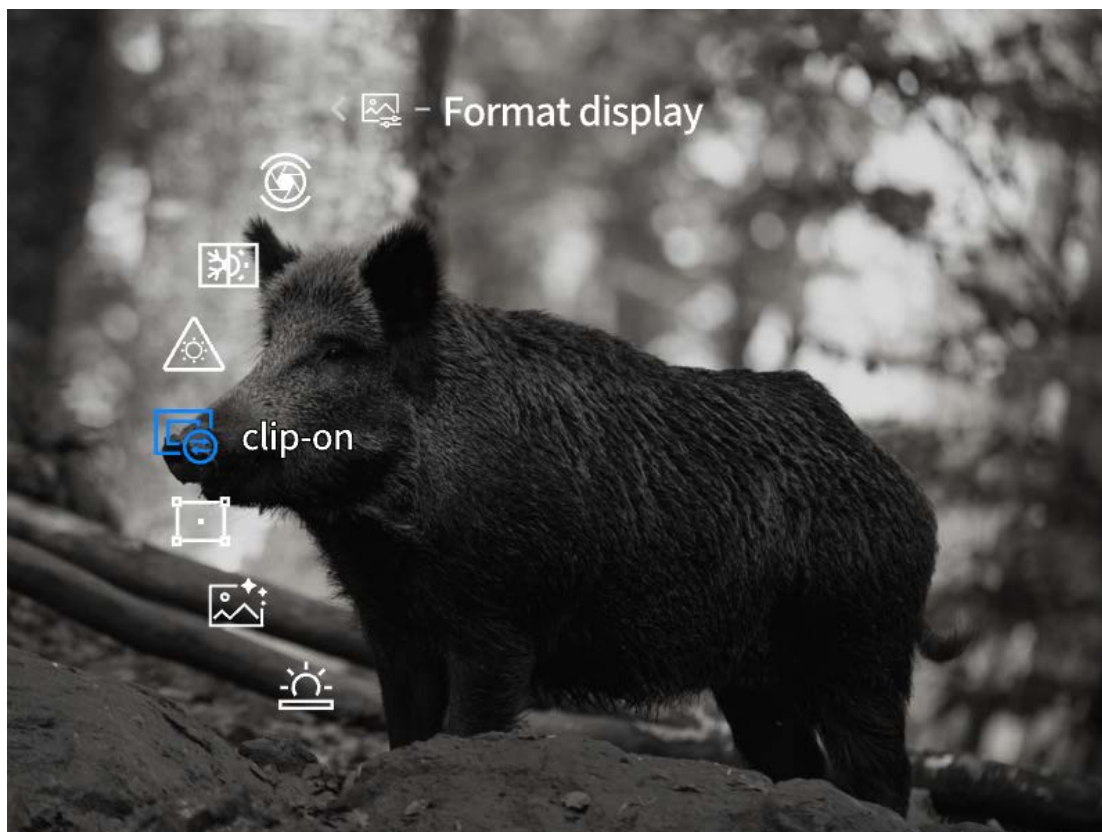
3.2.8 Rambildsvisning

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑- och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Inställningar för bild > Rambildsvisning.

Standardläget för ramen är kikarsikte-läge, vilket kan växlas mellan kikarsikte-läge och handhållet läge.

Kikarsikte: Inkluderar funktioner för nollkorrigering och koordinatzoom.

Handhållet: Inga funktioner för nollkorrigering eller koordinatzoom, men bildens förstöringsgrad ingår.



3.2.9 Inbränningsskydd

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑- och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Inställningar för bild > Inbränningsskydd.

Inbränningsskydd är aktiverat som standard. Du kan välja att aktivera eller inaktivera inbränningsskyddet. När funktionen är aktiverad och enheten riktar mot högeffektslasrar, cigarettfimpar, lågor, solen eller liknande källor under användning, stängs slutaren och ett pop-up-fönster visas med texten "Rikta inte mot värmekällor med hög temperatur".

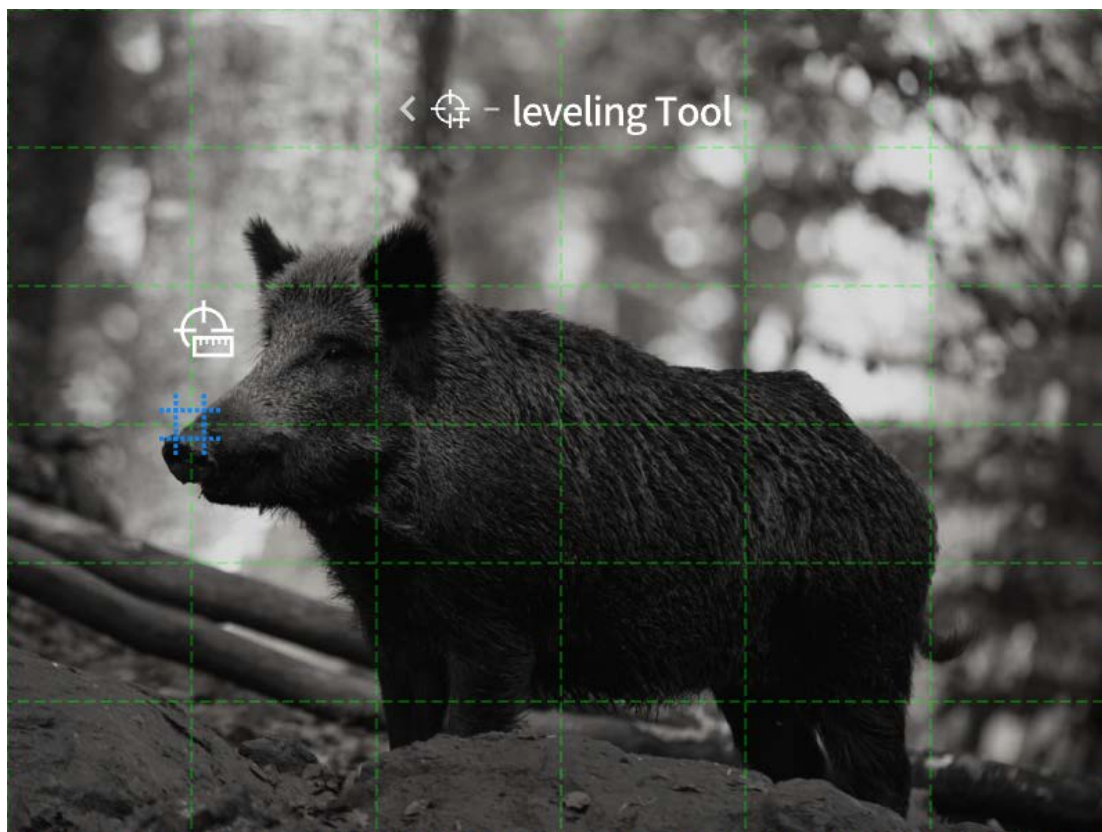


4 Inställningar för nollkalibrering (endast för kikarsikte-modeller)

4.1 Vattenpass

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑- och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Nollkalibrering > Vattenpass.

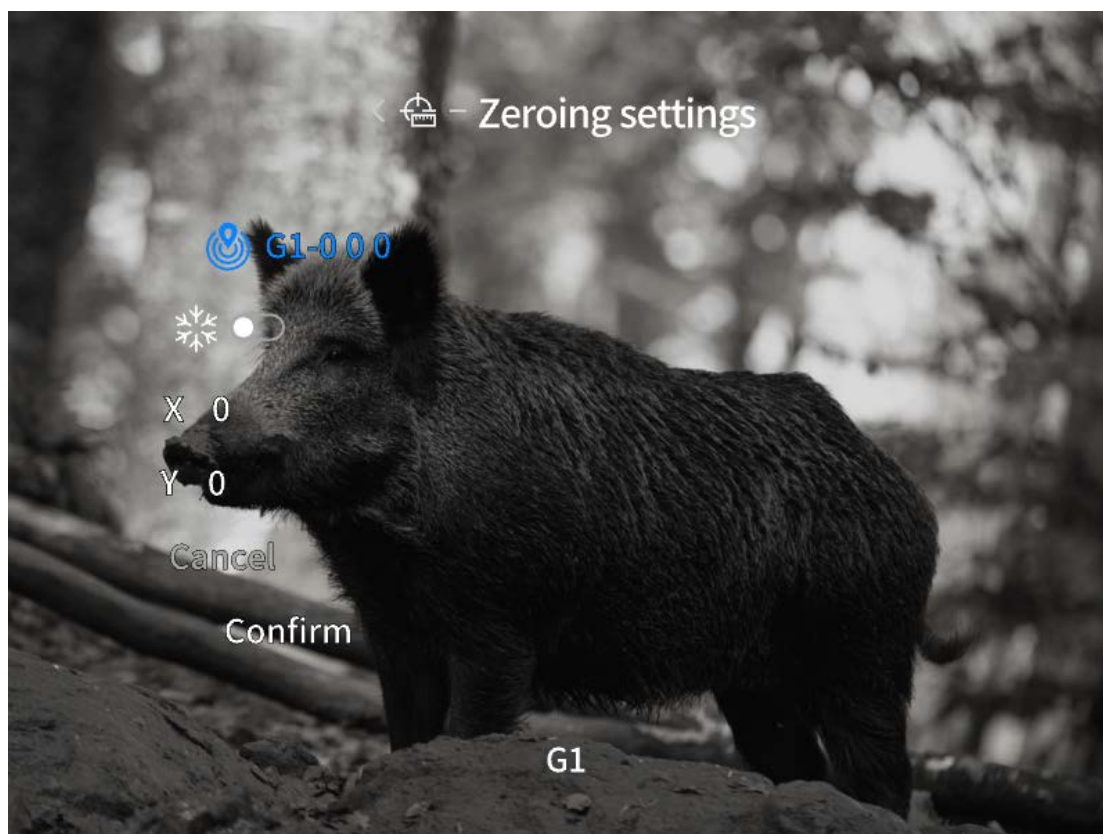
Välj Vattenpass för att visa ett grönt, transparent, prickat rutnät. Utför kalibreringen i detta gränssnitt.



4.2 Inställningar för nollkalibrering

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑- och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Nollkalibrering > Inställningar för nollkalibrering.

Gå till gränssnittet för inställningar för nollkalibrering och utför nollkalibrering i detta gränssnitt. Nollkalibrering bör utföras på en professionell skjutbana. I inställningar för nollkalibrering kan du välja fem skjutavstånd: G1, G2, G3, G4 och G5. Inställningar för nollkalibrering för varje avstånd sparas separat. Följande steg använder G1 som exempel för nollkalibrering:



1. Välj G1 m för att börja inställningen.
2. Gå till det separata gränssnittet för inställningar för nollkalibrering och kontrollera om X/Y-koordinaterna är noll (standardvärdet för den första kalibreringen är noll).
3. Rikta in mitten av dagkikarens hårkors med mitten av målet, stabilisera skjutvapnet så mycket som möjligt och avfira ett skott.
4. Om skjutvapnet förskjuts på grund av vibration, justera igen mitten av dagkikarens hårkors så att det ligger i linje med målets mitt och välj sedan frys skärm (detta förhindrar avvikelser som kan uppstå när dagkikaren flyttas manuellt under banjustering).
5. Justera nu X/Y-värdena för att flytta positionskoordinaterna för det synliga området på skärmen, så att kulhålet på målet hamnar i mitten av dagkikarens hårkors. När mitten av hårkors överlappar kulhålet, välj och klicka på Bekräfta för att slutföra nollkalibreringen.
6. Använd nu hårkorset av den nollkorrigerade dagkikaren för att sikta och skjuta mot målet igen. Kulans träffpunkt ska nu vara i mitten av dagkikarens hårkors. Om inte, upprepa ovanstående steg för att fortsätta justeringen.

5 Ungefärlig avståndsmätning

Tryck på menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Ungefärlig avståndsmätning.

Ange inställningar för ungefärlig avståndsmätning och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att flytta den övre horisontella linjen. Uppskatta målets avstånd genom att rikta in de dubbla horisontella linjerna på skärmen med målets antagna höjd.

Positionen för den undre horisontella linjen för ungefärlig avståndsmätning förblir oförändrad.



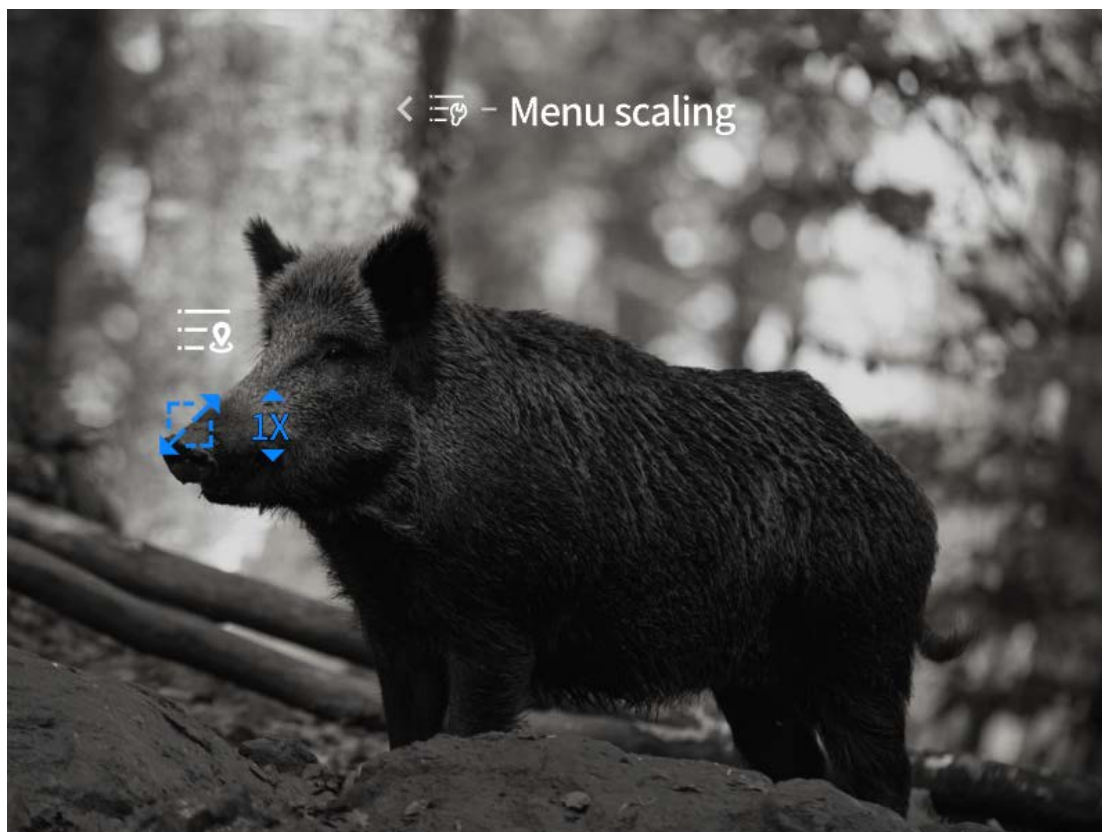
6 Grundinställningar

6.1 Menykonfiguration (endast för kikarsikte-modeller)

6.1.1 Meny-zoomning

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑- och ↓-tangenterna för att välja Avancerade funktioner > Menykonfiguration > Meny-zoomning.

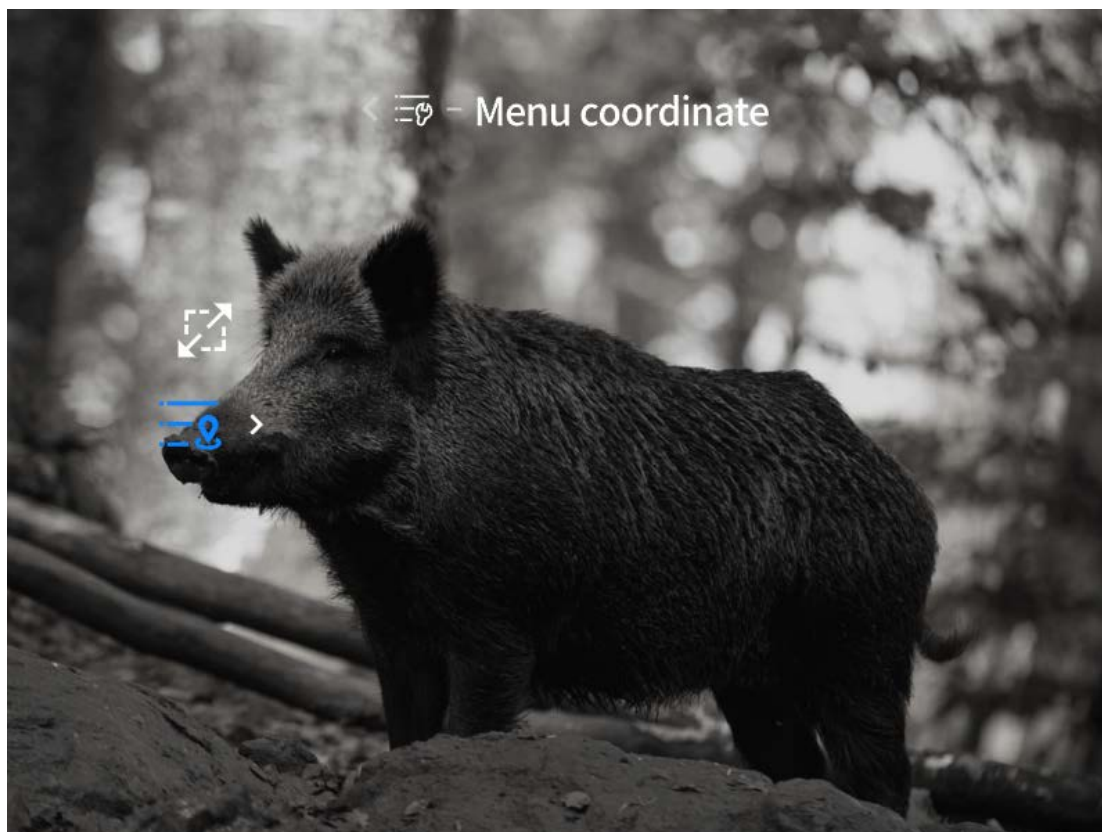
Zoomfaktorn av meny är 1X som standard. Du kan välja en zoomnivå från 1X till 6X för att anpassa menyvisningen efter olika dagkikares förstöringsgrader. När synkronisering är aktiverad bör dagkikaren också ställas in på samma förstöringsgrad för optimal visning.



6.1.2 Menyns koordinater

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑- och ↓-tangenterna för att välja Avancerade funktioner > Menykonfiguration > Menyns koordinater.

Ange menyns koordinater. Flytta menyns X- och Y-koordinater genom att trycka eller hålla kvar tangenterna ↑- och ↓ för att justera menyns position i livevisningen, vilket gör det enklare att observera genom dagkikaren.

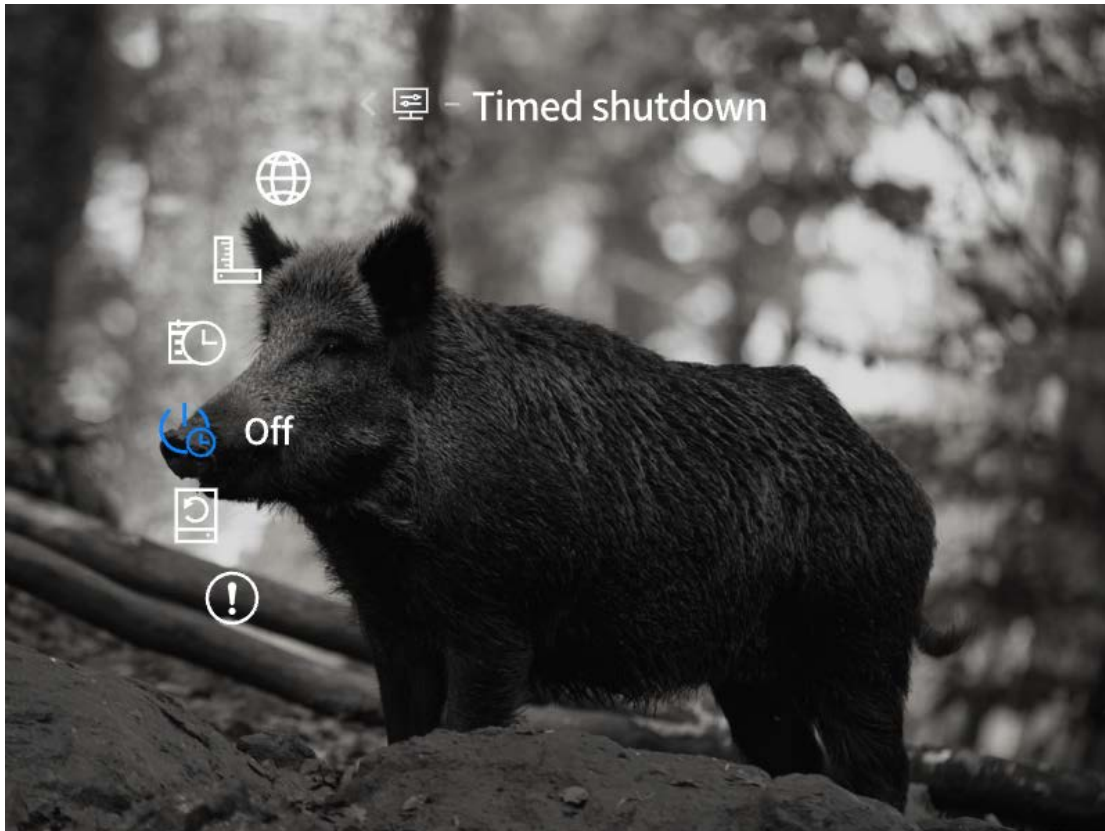


7 Allmänna inställningar

7.1 Tidsbestämd avstängning

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Tidsbestämd avstängning.

Tidsbestämd avstängning är av som standard och du kan välja Av, 15, 30 eller 60 minuter för avstängningstidern. Om ingen drift görs inom den inställda tiden och Wi-Fi, Bluetooth, extern skärm eller dator inte är ansluten, startar en nedräkning för avstängning. Enheten stängs av när nedräkningen är slut.

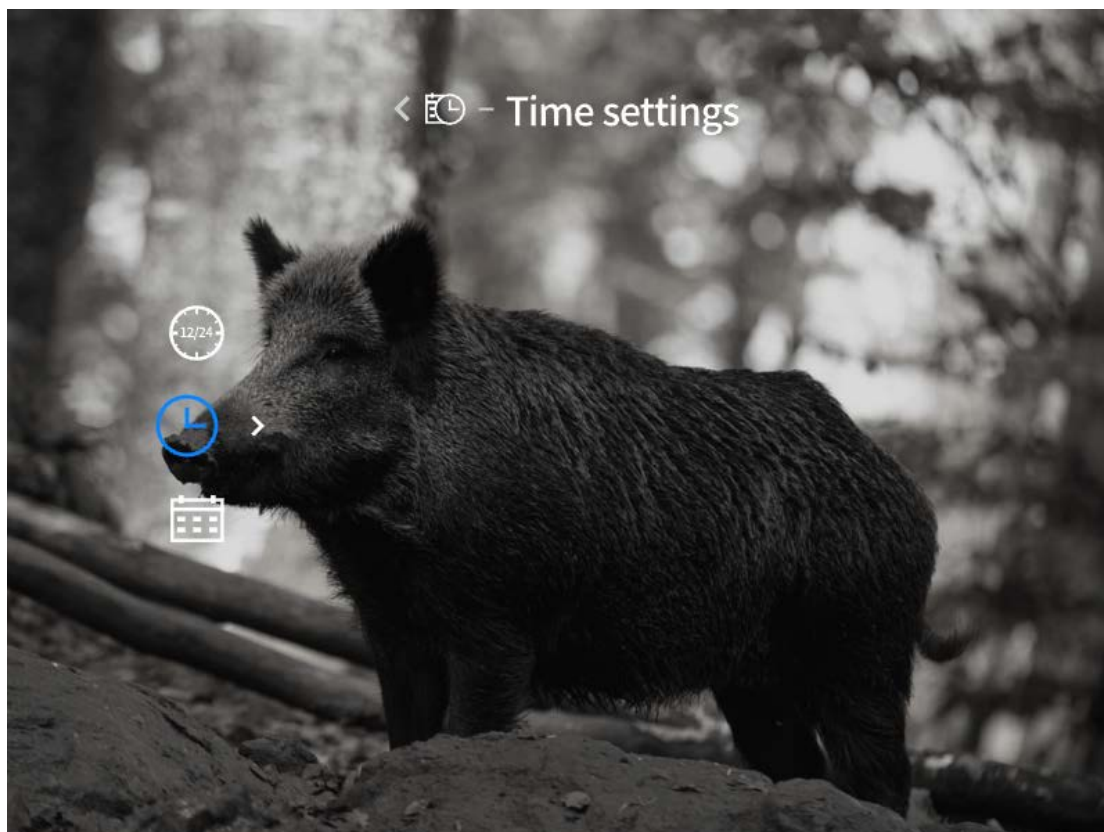


7.2 Datum och tid

7.2.1 Tidsinställningar

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Datum och tid > Tidsinställningar.

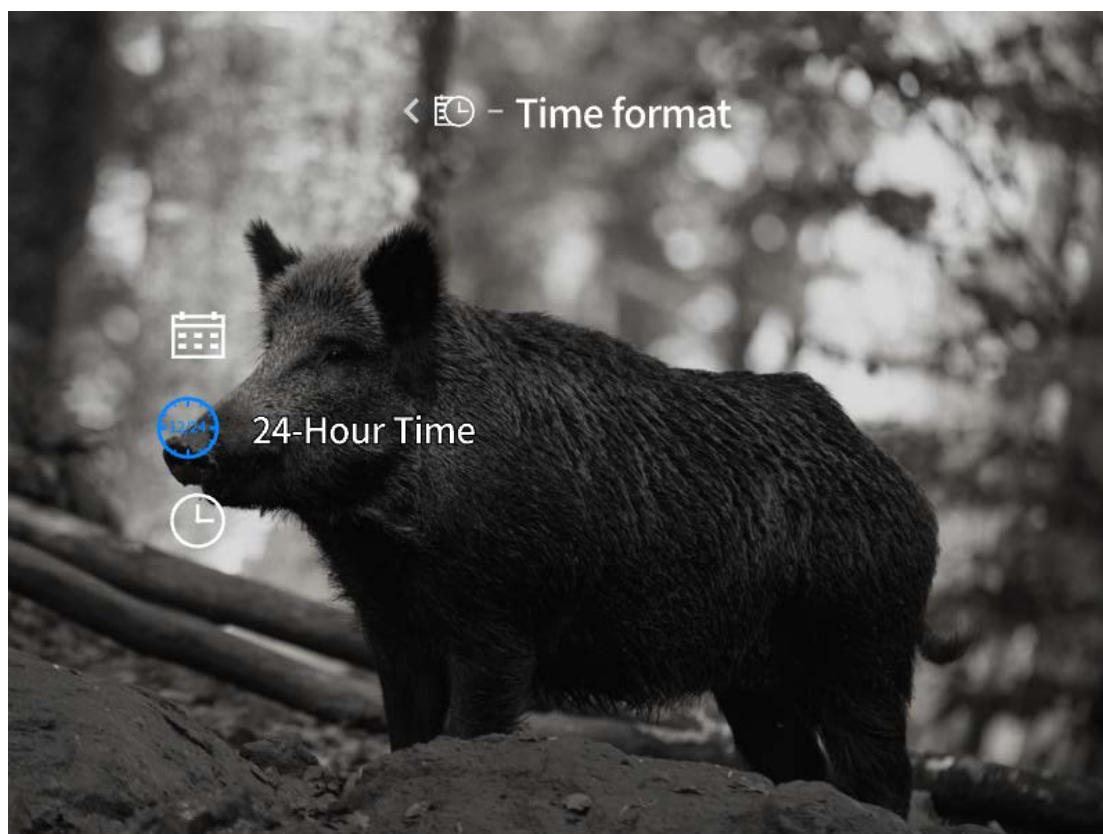
Gå in i Tidsinställningar för att justera enhetens tid och datum. När du har sparat kommer enhetens systemtid att uppdateras och synkroniseras med vattenstämpelns visning.



7.2.2 Tidsformat

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Datum och tid > Tidsformat.

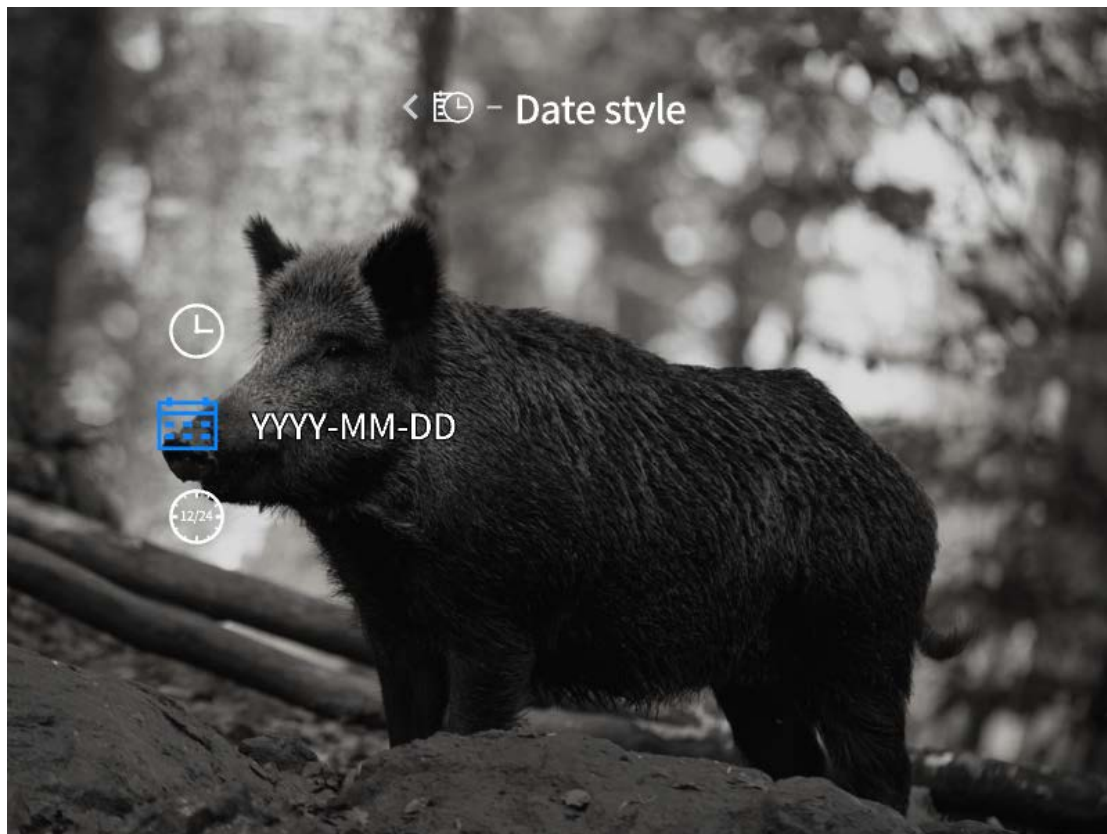
Standard tidsformat är 24H. Du kan välja mellan 12H och 24H. Tidsvattenstämpeln visas enligt ditt val.



7.2.3 Datumformat

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Datum och tid > Datumformat.

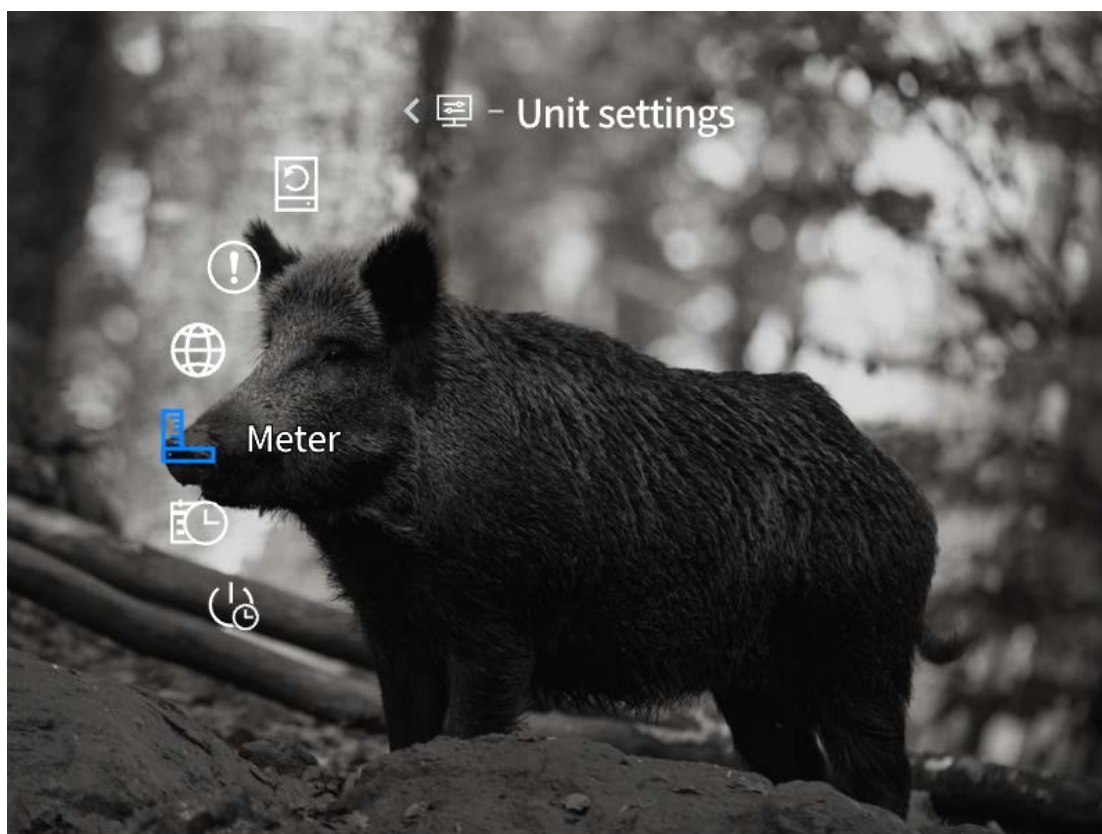
Standard datumformat är ÅÅÅÅ-MM-DD. Du kan välja mellan ÅÅÅÅ-MM-DD, DD-MM-ÅÅÅÅ eller MM-DD-ÅÅÅÅ. När du har valt kommer resultatet att synkroniseras med vattenstämpelns visning.



7.3 Enhetsinställningar

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Enhetsinställningar.

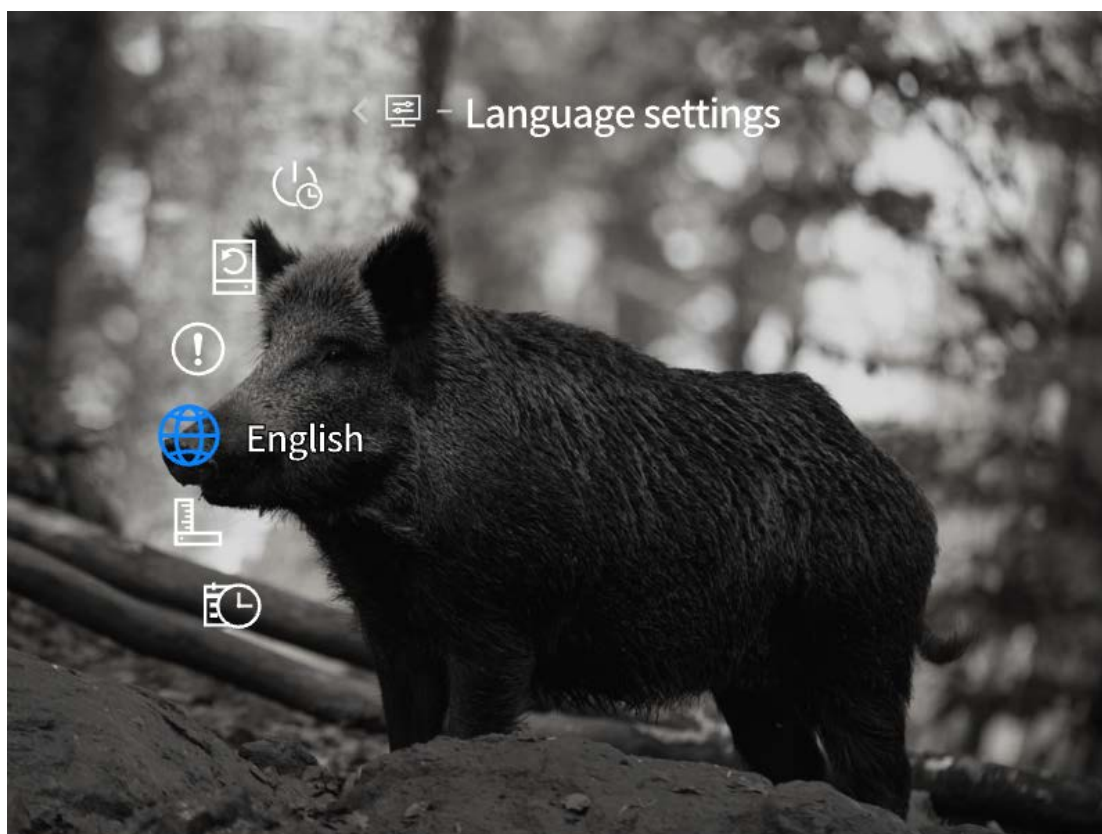
Standardenheten är meter. När en enhet har valts kommer alla avståndsmätningar – inklusive avståndsmättningsdata och målavstånd – att beräknas och visas i den valda enheten.



7.4 Språkinställningar

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Språkinställningar.

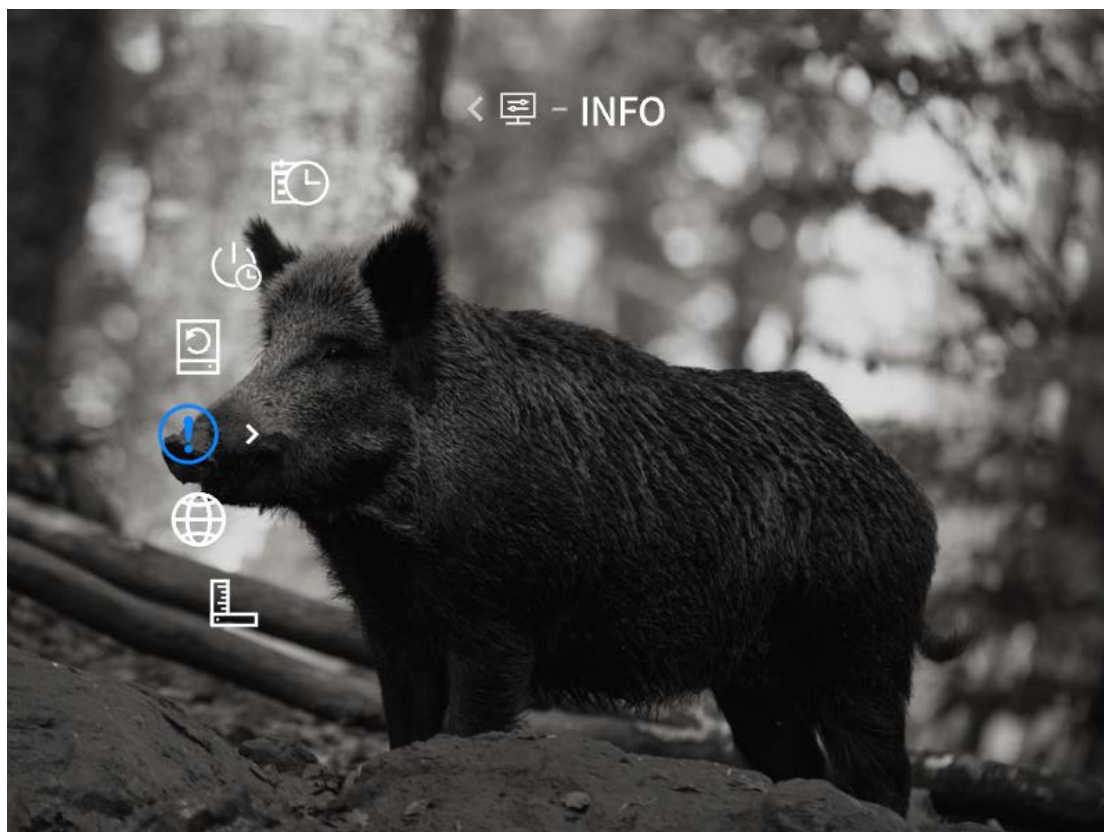
Gå in i Språkinställningar för att välja mellan 18 språk: Engelska, ryska, tyska, franska, italienska, spanska, japanska, koreanska, polska, rumänska, norska, svenska, danska, tjeckiska, slovakiska, ungerska, finska och portugisiska. Efter inställning kommer enheten att växla till det valda språket.



7.5 Information

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Information.

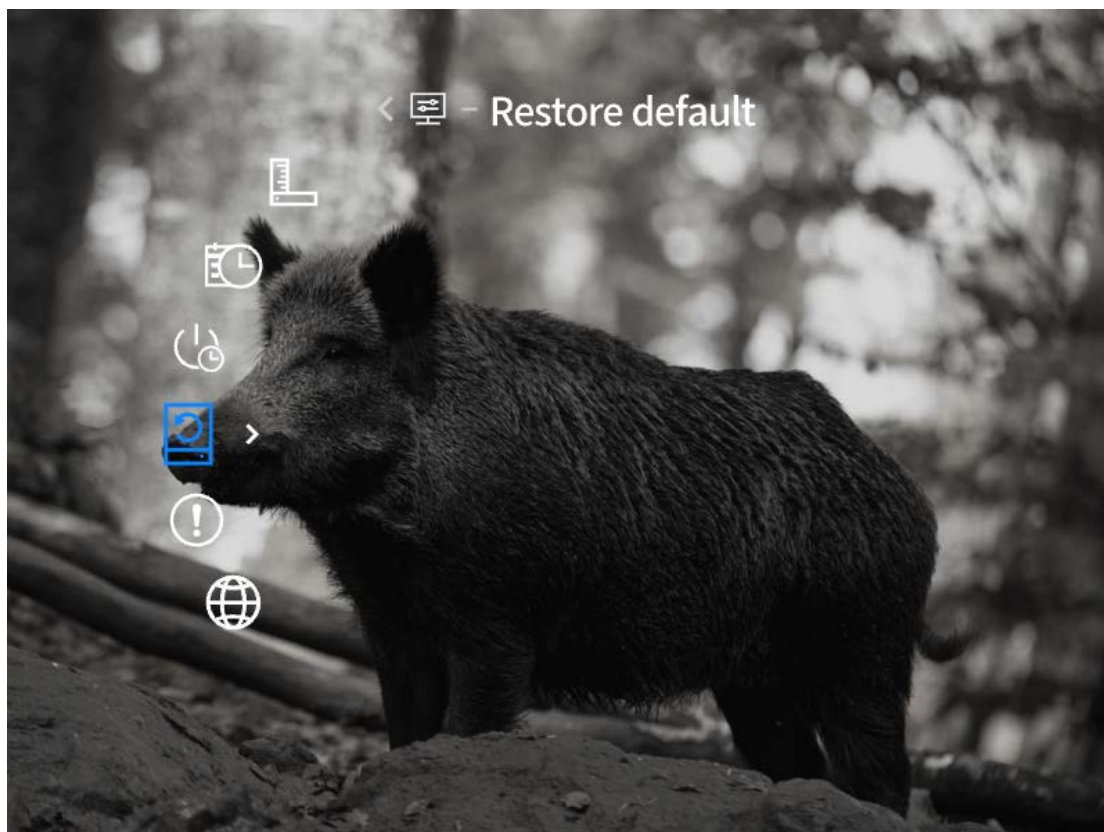
Gå in i Information för att visa enhetens programvaruversion, MAC-adress, SN-nummer och andra detaljer.



7.6 Återställ standardvärden

Tryck på M-knappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Återställ standardvärden.

I pop-up-fönstret med bekräftelse för Återställ standardvärden kan du välja om du vill fortsätta. Om du väljer "Ja" startar enheten om automatiskt, visar skärmen för språkinställning och alla inställningar återställs till fabriksinställningarna. Om du väljer "Nej" avbryts driften.



8 Förpackningens innehåll

Enhet × 1, batteri × 2, batteriladdare × 1, datakabel × 1, säkerhetsinformation × 1, snabbstartsguide × 1, garantikort × 1

9 Vanlig felsökningsguide

1. Enheten startar inte
Lösning: Byt batteri eller anslut adaptorn till ström före start.
2. Enheten meddelar att den inte kan ta foton eller spela in videor
Lösning: Enhetens interna lagringsutrymme är fullt. Formatera minneskortet eller koppla bort enheten från datorn.
3. Den visade tiden överensstämmer inte med den faktiska tiden
Lösning: Återställ enhetens datum och tid i menyn.
4. Skärmen stängs av under användning
Lösning: Tryck på flerfunktionsknappen för att väcka enheten och slå på skärmen.
5. Enhetens bildåtergivning är suddig under användning
Lösning: Vrid linsen för att manuellt justera fokus tills bilden är tydlig.

10 Förvaring och transport

10.1Förvaring

1. Förvara förpackade produkter inomhus vid -30 °C till 60 °C, med en relativ luftfuktighet som inte överstiger 95 %, utan kondens eller frätande gaser och i en välventilerad och ren miljö;
2. Ta ut och ladda den en gång var 3:e månad.

10.2Transport

Skydda mot regn, vatten och vältnings under transport. Undvik kraftiga vibrationer och stötar. Hantera försiktigt under transport; det är strängt förbjudet att kasta eller tappa produkten.



Undvik att rikta maskinen mot höga värmekällor (som solen, lasrar, svetsmaskiner etc.) för att förhindra skador på maskinen.

Vigtig bemærkning

Denne manual er en generel manual for en række produkter, hvilket betyder, at den specifikke model, du modtager, kan afvige fra billederne i manualen.

Denne brugermanual er udarbejdet for at gøre det lettere for brugeren at bruge og forstå vores produkter. Vi vil gøre vores yderste for at sikre nøjagtigheden af indholdet i denne manual, men kan ikke garantere, at indholdet er fuldstændigt, da vores produkter konstant opdateres og opgraderes. Virksomheden forbeholder sig ret til at foretage ændringer til enhver tid uden forudgående varsel.

1 Produktoversigt

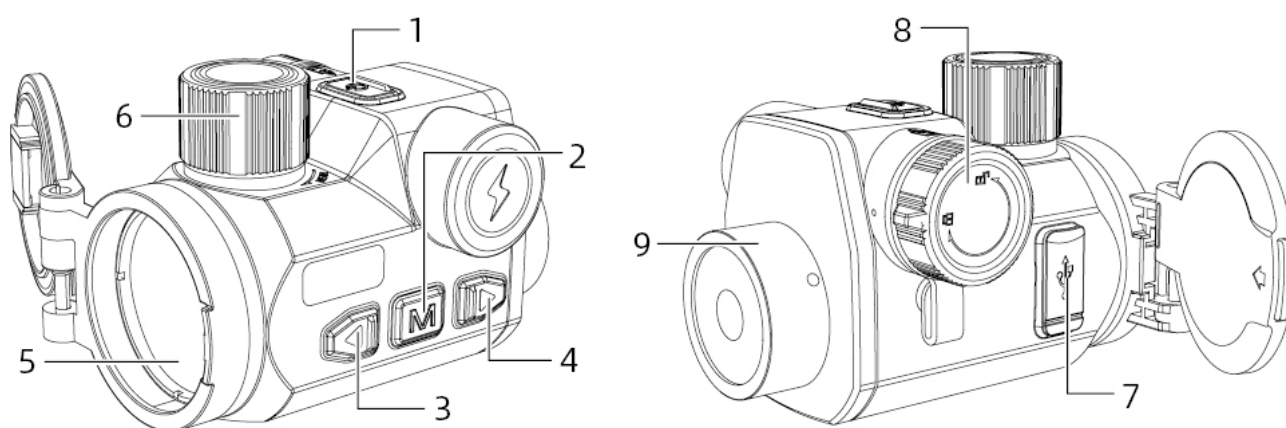
1.1 Produktintroduktion

Orion C-serien er et ekstremt let og minimalistisk termisk billeddannelsessigte. Det har et ultralet design og vejer mindre end 300 g. Udstyret med Guides nyeste Hyper Light-billeddannelsessystem i høj opløsning leverer det klare billeder. Det understøtter standard 18500 udskiftelige batterier for ubegrænset batterilevetid. Den minimalistiske software-grænseflade gør det muligt at mestre den på bare 1 sekund.

1.2 Vigtigste funktioner

- **Ballistisk beregning:** En teknisk proces, der bruger fysiske modeller og parameterberegninger til at simulere ammunitionens bane fra affyring til den rammer målet og i sidste ende udsender de nøgledata, der kræves til sigtning (f.eks. sigtevinkel, bly og ballistisk korrektion). Det er det vigtigste aspekt for at opnå præcis skydning og afgør direkte, hvor effektive sigtemidlerne er.
- **Omtrentlig afstandsmåling:** Det giver en metode til en omtrentlig måling af målafstanden for at forbedre nøjagtigheden.
- **Intelligent dvale:** Denne funktion gør det muligt for enheden at gå i standbytilstand eller vækkes, når linsen vender nedad. Den hjælper med at spare energi og forlænger batterilevetiden ved at sætte enheden i en dvaletilstand med lavt strømforbrug.
- **3 sekunders opstart:** Enhedens koldstart fra slukket tilstand til fuld tilgængelighed tager kun 3 sekunder. Øjeblikkelig aktivering opnås via hardwareacceleration og systemoptimering, hvilket muliggør øjeblikkelig overgang til driftsstatus uden ventetid, hvilket i høj grad forbedrer beredskabet og effektiviteten.

1.3 Eksterne knapper



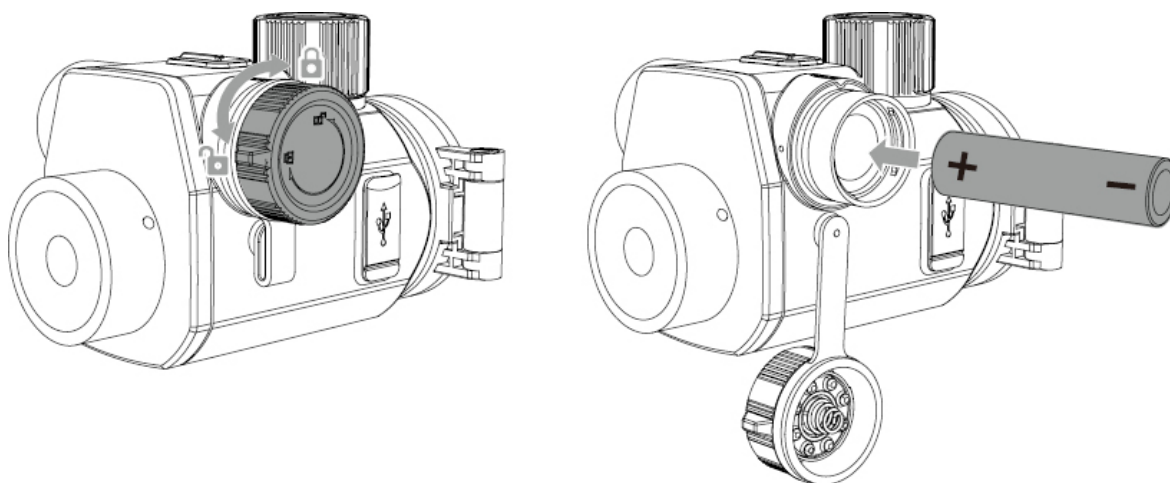
Nr.	Vare	Funktion
1	Tænd/sluk-knap	Slukket: ● Tryk og hold: tænd enheden Tændt, alle grænseflader: ● Tryk og hold, indtil fremdriftslinjen bliver rød: sluk ● Tryk og hold, indtil fremdriftslinjen bliver hvid: sluk for skærmen Når enheden er tændt, i live-visning: ● Tryk: kompensation Når enheden er tændt, i menugrænsefladen: ● Tryk: afslut menuen
2	Menu-knap	Når enheden er tændt, i live-visning: ● Kort tryk/tryk og hold: åbn menuen Når enheden er tændt, i menugrænsefladen: ● Tryk: bekræft ● Tryk og hold: gå tilbage til forrige menu uden at gemme
3	Op-knap	Live-visning: ● Tryk/tryk og hold: skift palet Menugrænseflade: ● Tryk/tryk og hold: skift indstillinger op/venstre
4	Ned-knap	Live-visning:

		● Tryk/Tryk og hold: scenetilstand Menugrænseflade: ● Tryk/Tryk og hold: skift indstillinger ned/højre
5	Objektivmodul	Fokuserer infrarødt lys på detektoren for billeddannelse
6	Fokusknap	Drej for at justere fokus for et tydeligt billede
7	Datagrænseflade	Overfør data
8	Batterirum	Installer batteri
9	Fastholdelsesring	Drej for at fastgøre enheden

2 Forberedelse

2.1 Installer batteri

- Drej knappen til batterirummet mod uret for at åbne rummet.
- Indsæt batteriet ved at følge de positive og negative markeringer.
- Drej knappen til batterirummet med uret for at sikre rummet.



2.2 Strømforsyningsmetode

Enheden understøtter ikke intern opladning af batteriet. Den kan forsynes med strøm via en adapter eller med det udtagelige batteri.

Strømforsyning via adapter:

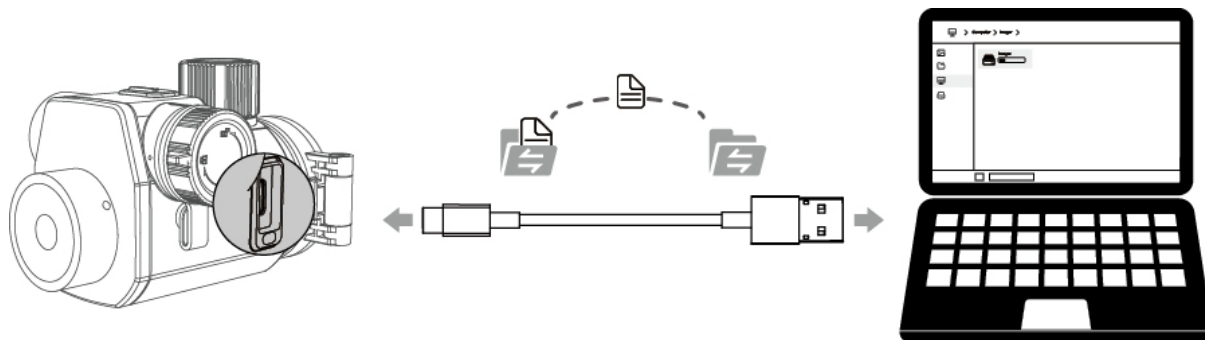
Brug den medfølgende adapter til at tilslutte enheden til strømforsyning. Åbn USB-dækslet, og tilslut adapteren.

Batteristrømforsyning:

Når batteriet er installeret som anvist, kan enheden forsynes med strøm.

2.3 Dataoverførsel

1. Tænd enheden;
2. Tilslut enheden til pc'en ved hjælp af et USB Type-C-kabel;
3. Få adgang til de data, der er gemt på enheden, fra pc'en;
4. (Tilslutning af enheden og strømforsyningen med et USB Type-C-kabel understøtter strømforsyning, men kan ikke oplade)



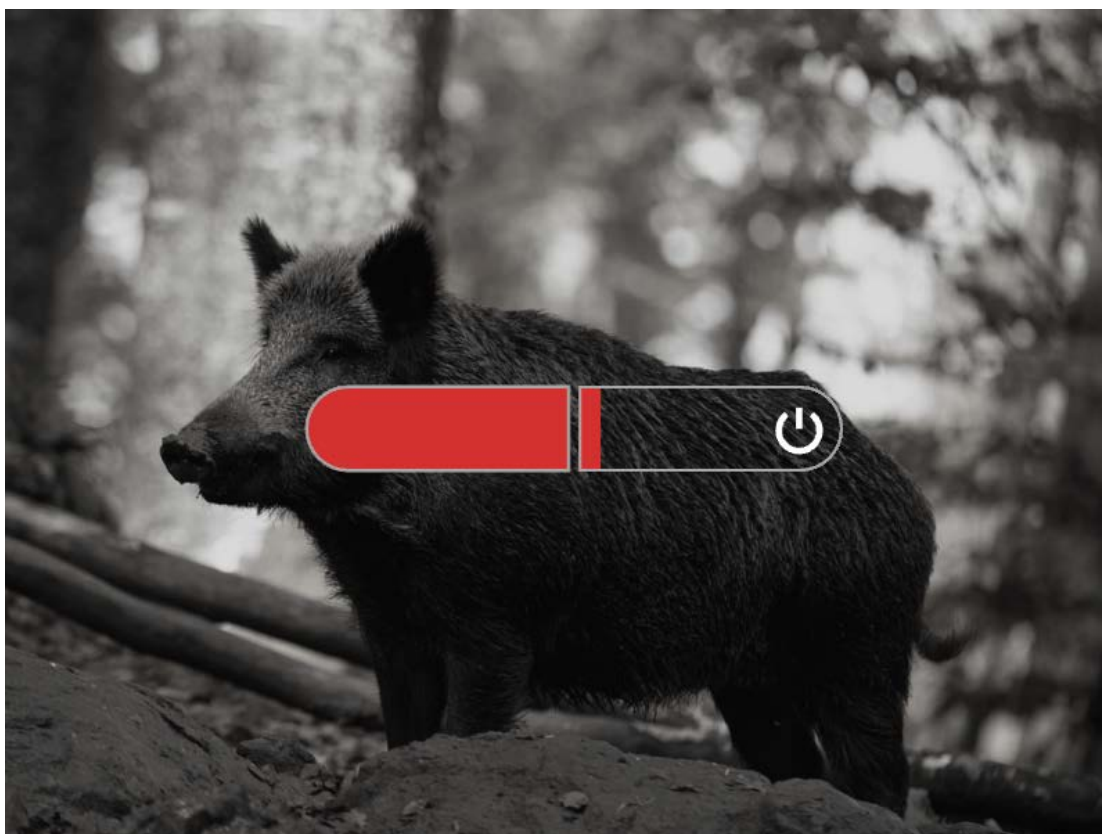
2.4 Tænd enheden

Mens enheden er slukket, skal du trykke og holde tænd/sluk-knappen nede, indtil opstartsskærmen vises i okularet. Enheden er nu tændt.



2.5 Sluk enheden

Når enheden er tændt, skal du trykke og holde tænd/sluk-knappen nede for at få vist fremdriftslinjen for nedlukning. Slip, når statusbjælken er fuldført, for at slukke enheden.



2.6 Display slukket

Når enheden er tændt, skal du trykke og holde tænd/sluk-knappen nede for at få vist fremdriftslinjen for nedlukning. Før fremdriftslinjen er fuldført, skal du trykke på tænd/sluk-knappen for at annullere nedlukningen og gå til Display slukket-tilstand.

2.7 Display tændt

I Display slukket-tilstand skal du trykke på en vilkårlig knap på enheden for at vække skærmen.

3 Billedindstillinger

3.1 Hurtige indstillinger for billede

3.1.1 Fokusjustering

Tænd enheden, åbn linsedækslet, kig gennem okularet, og drej fokusknappen, indtil billedet er skarpt.

3.1.2 Hurtigt farvepaletteskift

Tryk på Op-knappen i live-visning for hurtigt at skifte mellem farvepaletterne.

Det hurtige farvepaletteskift gennemløber kun de valgte farvepaletter. Som standard leveres enheden med farvepaletterne white hot, black hot og red hot valgt. For at tilføje andre

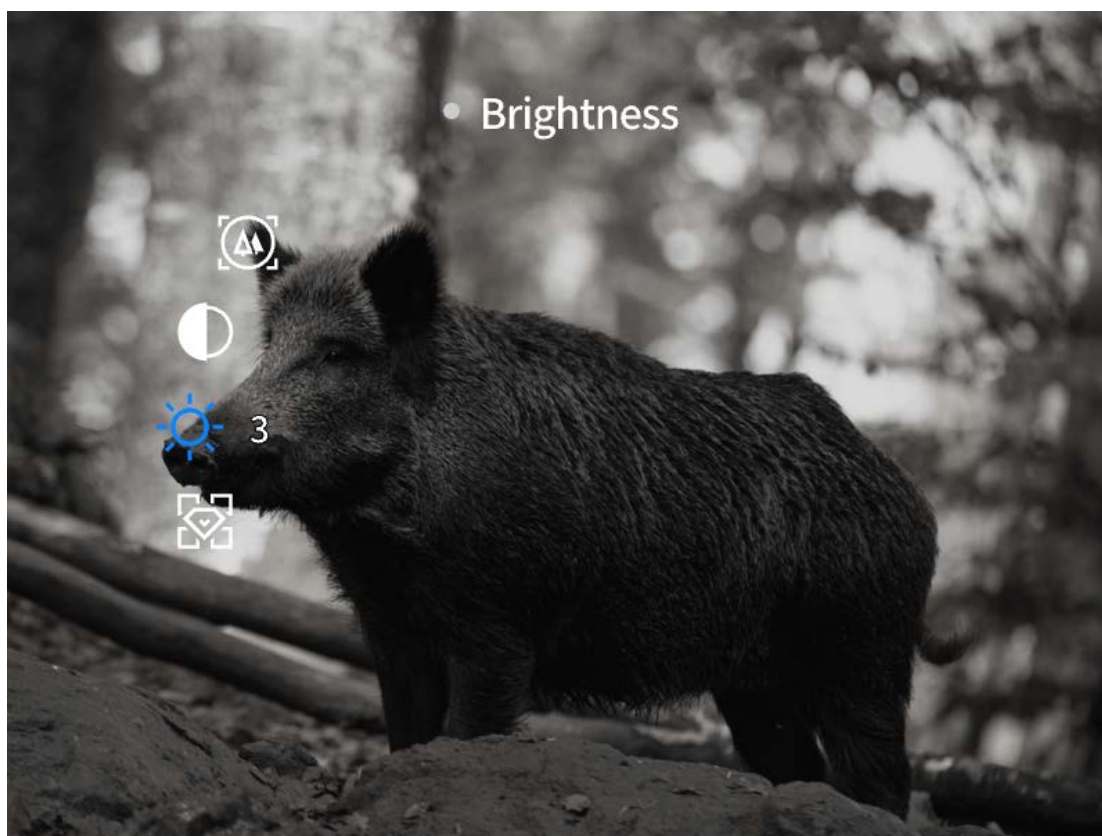
farvepaletter til hurtigt skift, skal du trykke på hold M-knappen for at åbne menuen. Brug ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Billedindstillinger > Palette, og marker derefter dine foretrukne paletter for at tilføje dem til hurtige paletteskift.

3.1.3 Hurtigt skift af scenetilstand

Tryk på ned-knappen i live-visning for hurtigt at skifte mellem scenetilstande. Skift mellem naturlige, forbedrede og fremhævede scener.

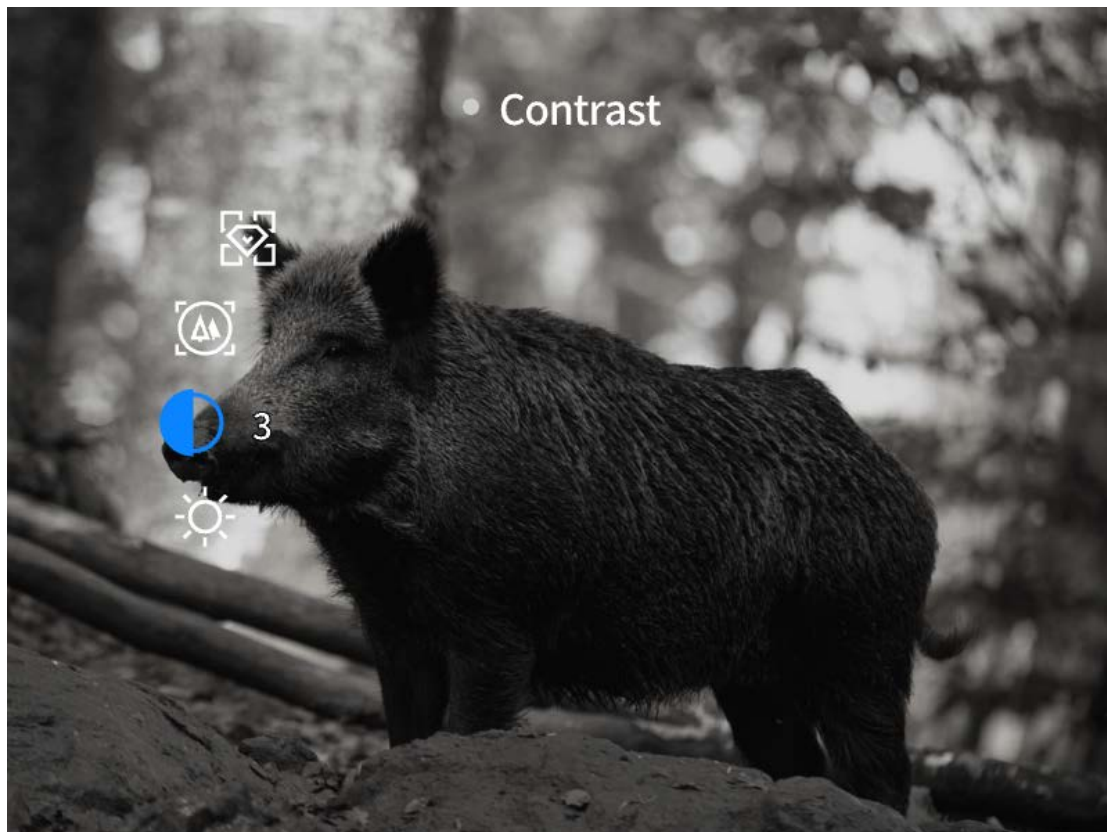
3.1.4 Lysstyrkejustering

Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge lysstyrke. Standardlysstyrken er 3, og du kan vælge mellem niveauerne 1 til 5. Jo højere værdi, desto lysere billede.



3.1.5 Kontrastjustering

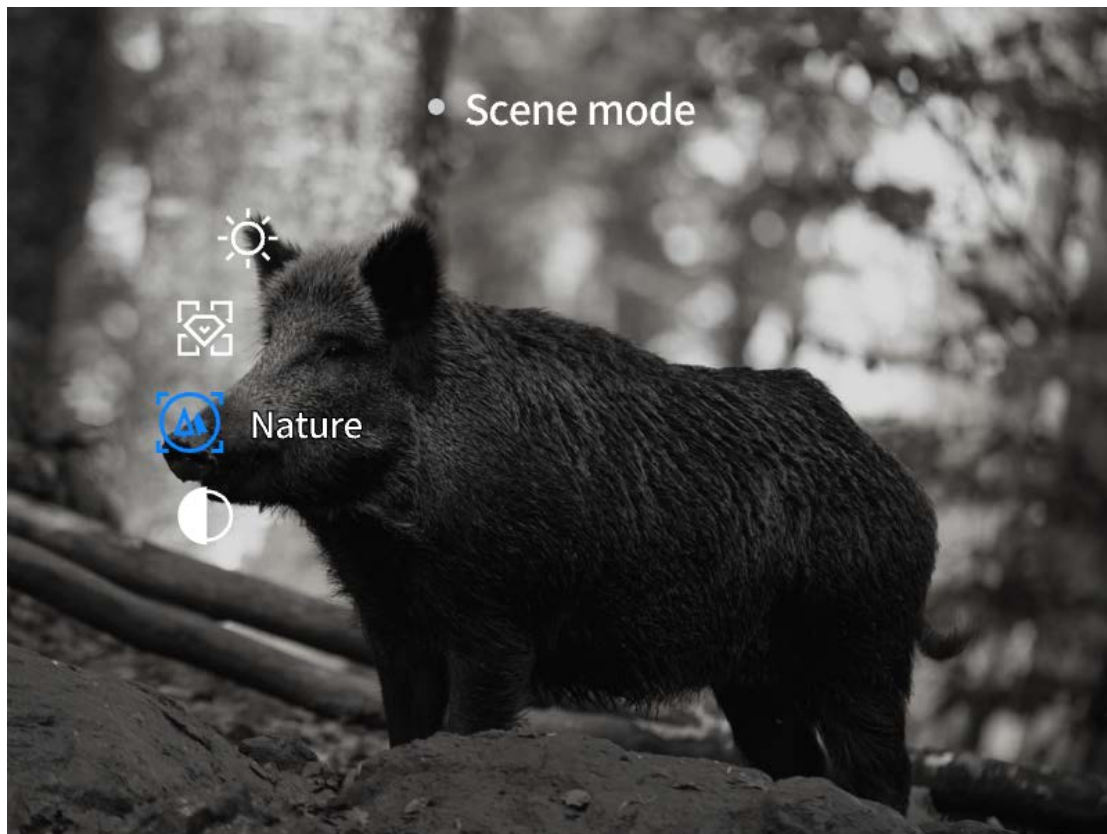
Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge kontrast. Standardkontrasten er 3, og du kan vælge mellem niveauerne 1 til 5. Jo højere værdi, desto større billedkontrast.



3.1.6 Justering af scenetilstand

Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge scenetilstand.

Standard-scenetilstanden er forbedret. Du kan vælge mellem tre scenetilstande: Natur, Forbedret eller Fremhæv. Vælg den tilstand, der bedst matcher den aktuelle scene, for at opnå optimale billedresultater.

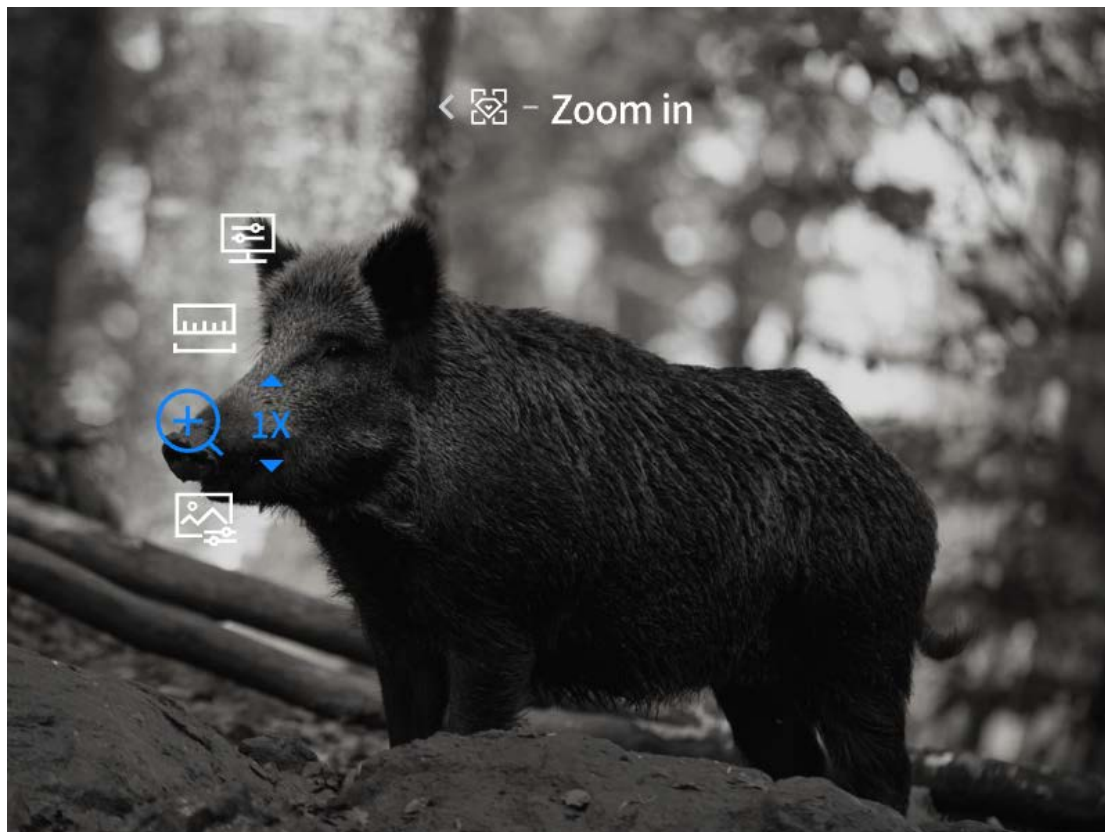


3.2 Avancerede billedindstillinger

3.2.1 Zoom (kun håndholdte modeller)

Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Zoom.

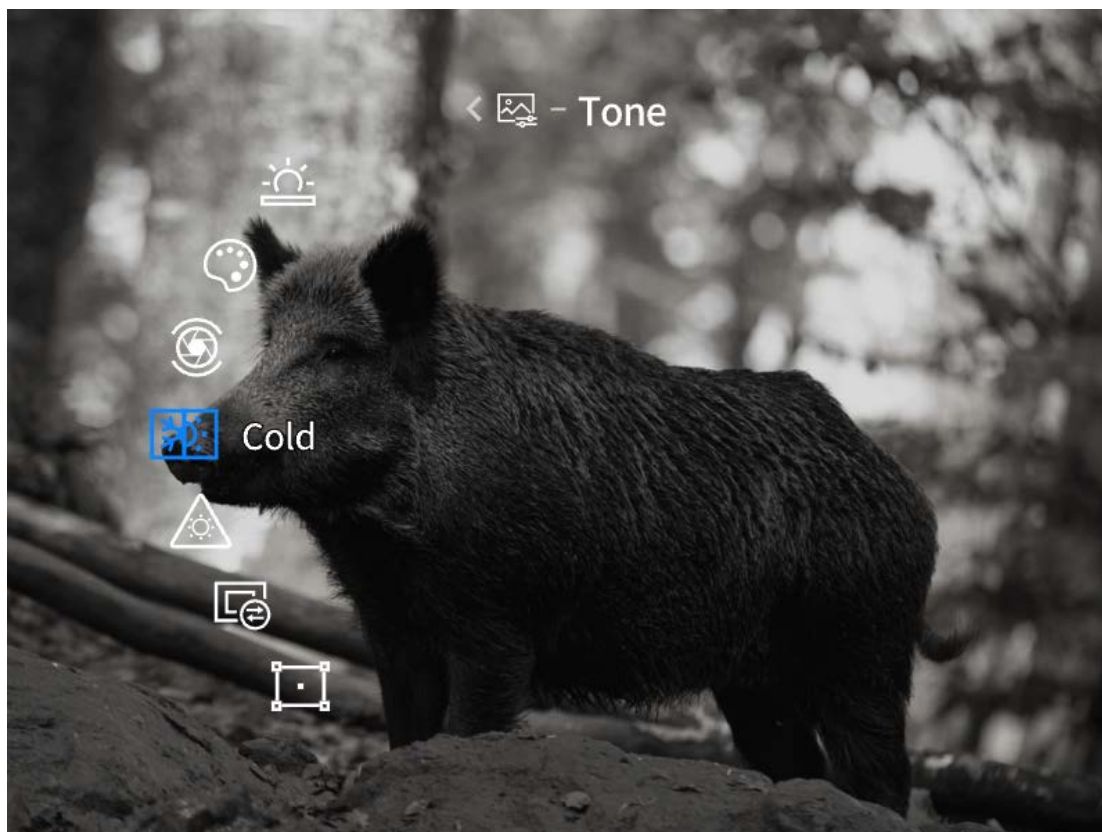
Vælg forstørrelsesgraden, og tryk derefter på ↑ eller ↓-tasterne for at justere billedzoomet i trin på 1.



3.2.2 Tonejustering

Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Billedindstillinger > Tone.

Tonen er som standard indstillet til kølig og kan indstilles til enten kølig eller varm. Kølige toner giver klarere billedgengivelse med flere detaljer og tydeligere mål, mens varme toner er blødere og hjælper med at forebygge visuel træthed ved længere tids brug.



3.2.3 Kompensationsindstillinger

3.2.3.1 Kompensationstype

Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Billedindstillinger > Kompensationsindstillinger > Kompensationstype.

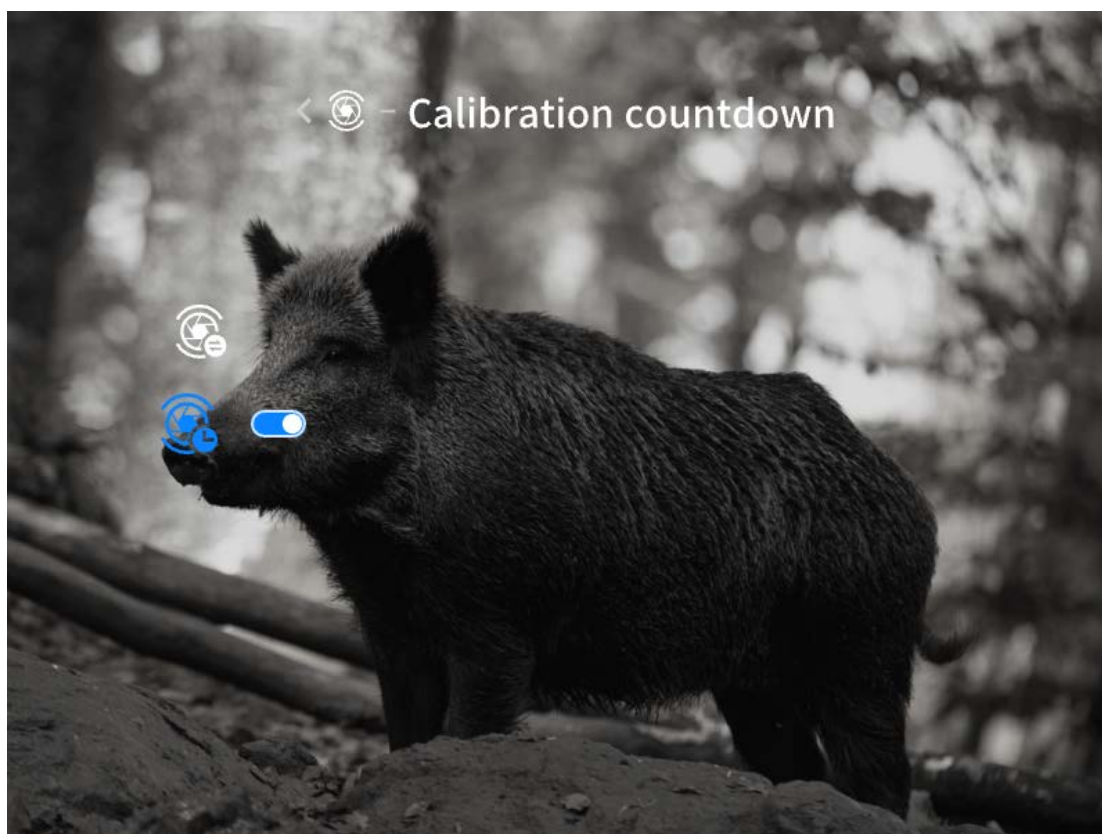
Som standard er kompensationstypen sat til automatisk. Du kan vælge mellem manuel og automatisk kompensation. I manuel tilstand skal du trykke på tænd/sluk-knappen under live-visning for at aktivere kompensation. I automatisk tilstand kompenserer enheden automatisk.



3.2.3.2 Kompensationsnedtælling

Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Billedindstillinger > Kompensationsindstillinger > Kompensationsnedtælling.

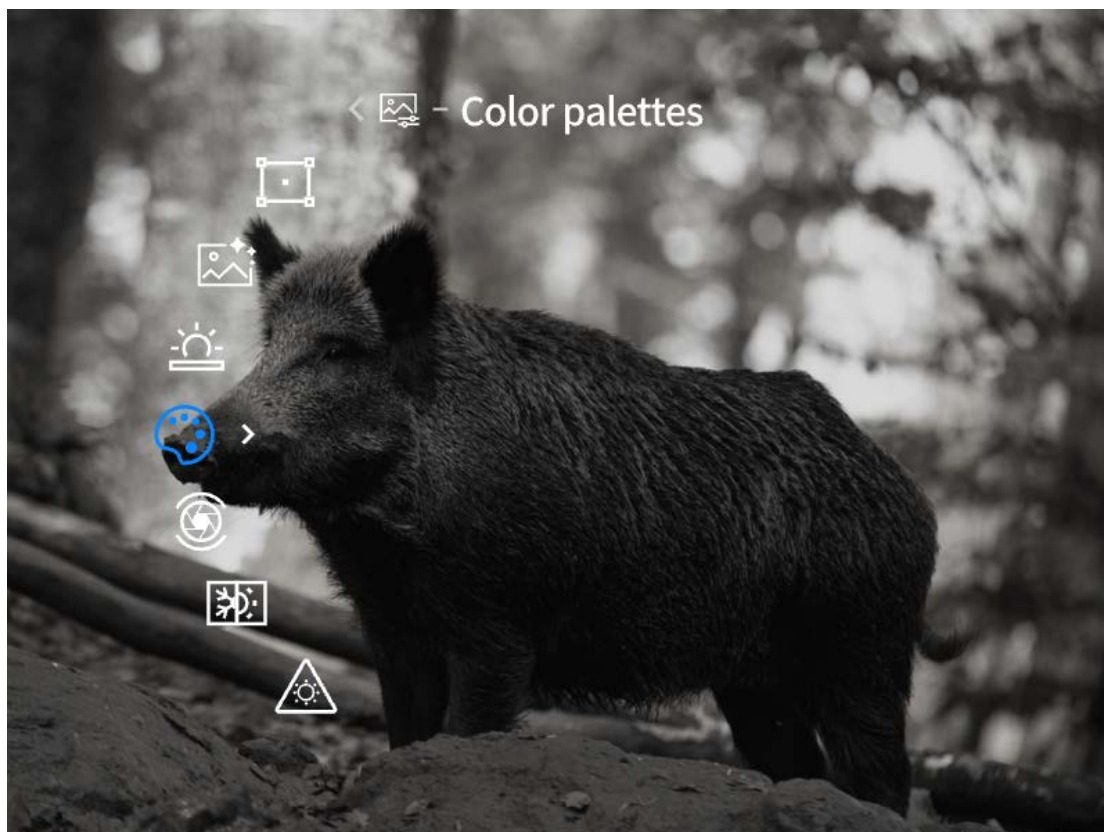
Kompensationsnedtællingen er som standard deaktiveret. Du kan indstille den til at være slået til eller fra. Når funktionen er deaktiveret, vises nedtællingen ikke i de 5 sekunder før automatisk kompensation. Når funktionen er aktiveret, vises nedtællingen i de 5 sekunder før automatisk kompensation.



3.2.4 Farvepaletteindstillinger

Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Billedindstillinger > Palette.

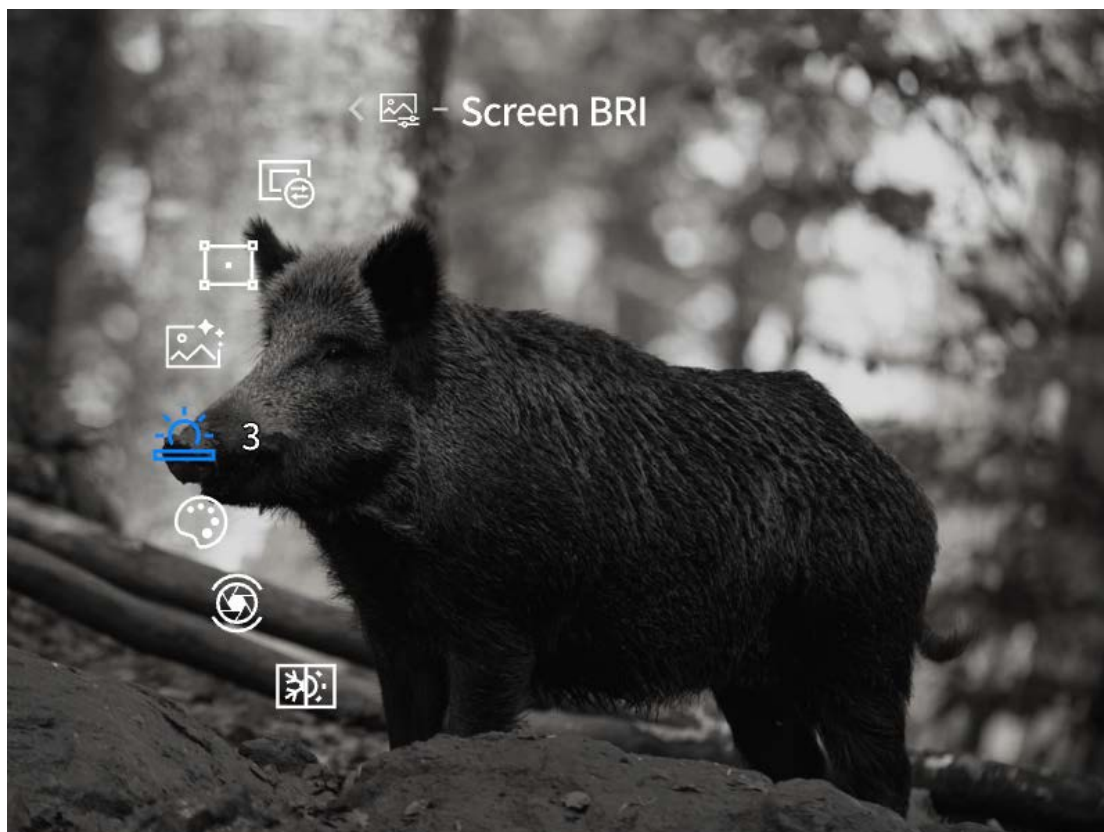
Du kan vælge en farvepalette blandt muligheder som white hot, black hot, red hot, iron red, blue hot, green hot eller dark brown. Den valgte farvepalette tilføjes til hurtigadgangsmenuen for nemt valg med ét tryk.



3.2.5 Skærmlysstyrke

Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Billedindstillinger > Skærmlysstyrke.

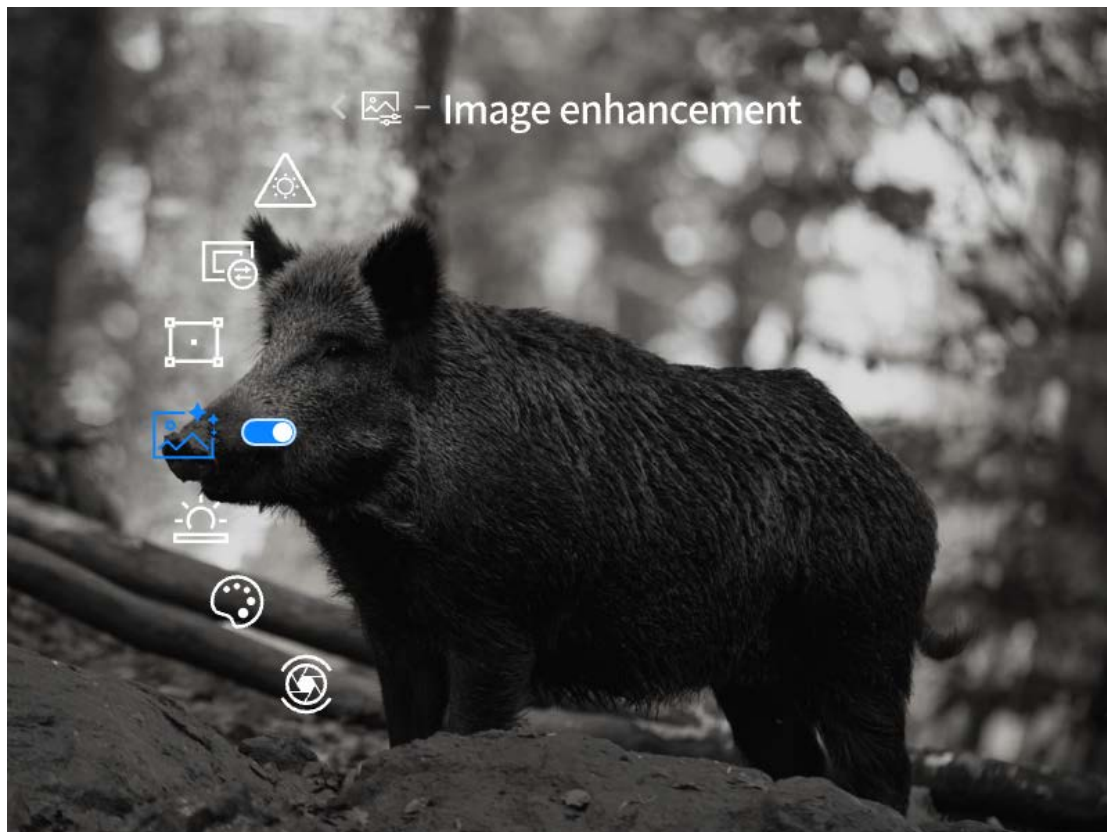
Standardskærmlysstyrken er 3. Du kan vælge mellem lysstyrkeniveauerne fra 1 til 5. Jo højere værdi, desto lysere er skærmen.



3.2.6 Billedforbedring

Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Billedindstillinger > Billedforbedring.

Billedforbedring er som standard deaktiveret. Du kan vælge at aktivere eller deaktivere den. Når billedforbedring er slået til, vises billedet i superopløsning.



3.2.7 Korrektion af døde pixels

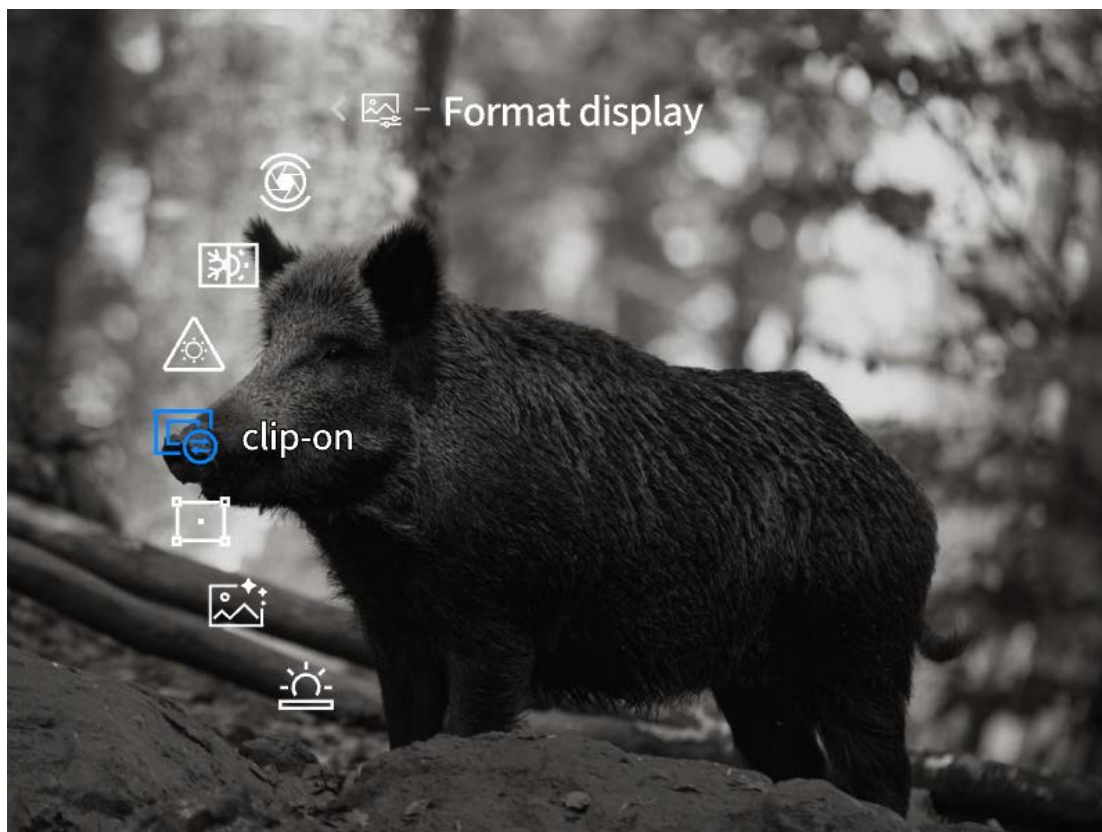
Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Billedindstillinger > Korrektion af døde pixels.

Når du har valgt korrektion af døde pixels, kommer du ind i en separat grænseflade. Juster XY-værdierne for at placere afgrænsningsrammen for kalibrering. Vælg Kalibrer for at udføre korrektion af døde pixels og forbedre billeddannelseskvaliteten.

Tryk på M-knappen nede for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Billedindstillinger > Rammevisning.

sigte: Inkluderer funktioner til indskydning og koordinatzoom.

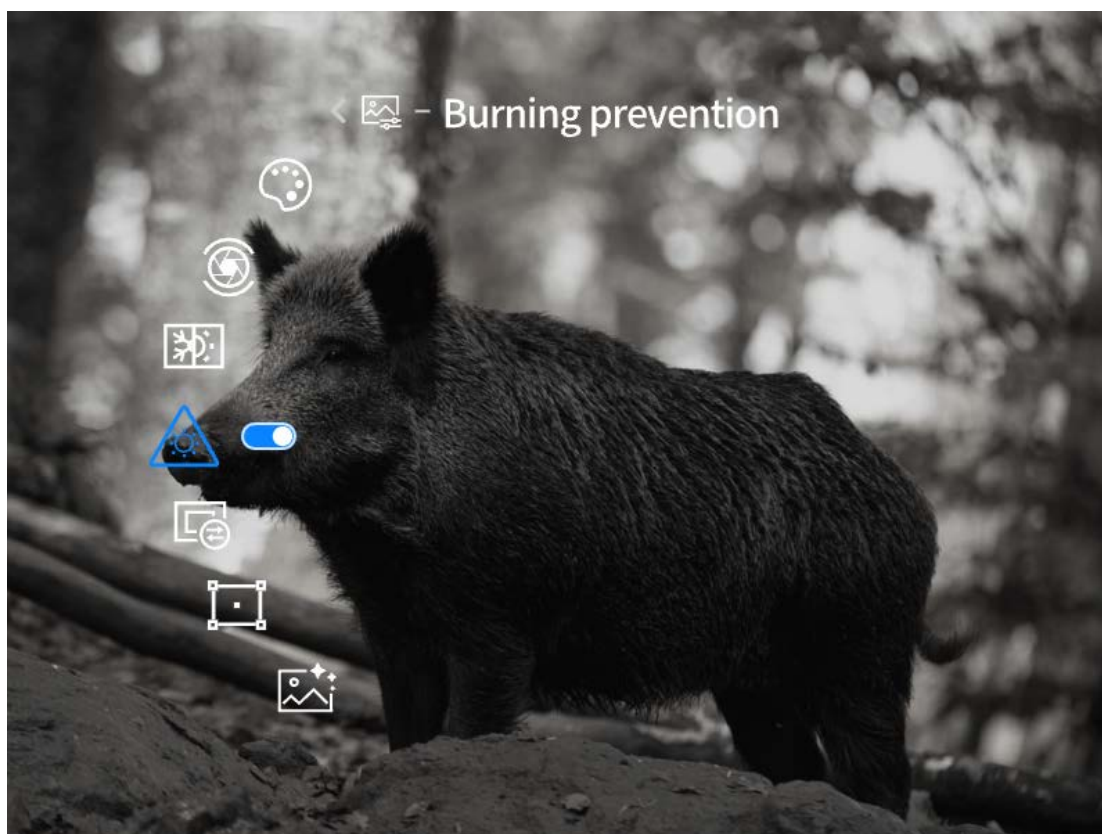
426



3.2.9 Indbrændingsbeskyttelse

Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Billedindstillinger > Indbrændingsbeskyttelse.

Indbrændingsbeskyttelse er aktiveret som standard. Du kan vælge at aktivere eller deaktivere indbrændingsbeskyttelse. Når den er aktiveret, lukker lukkeren automatisk, hvis enheden rettes mod kraftige lasere, cigaretskodder, flammer, solen eller lignende kilder under brug, og der vises en pop-up med teksten "Sigt ikke mod varmekilder med høj temperatur".

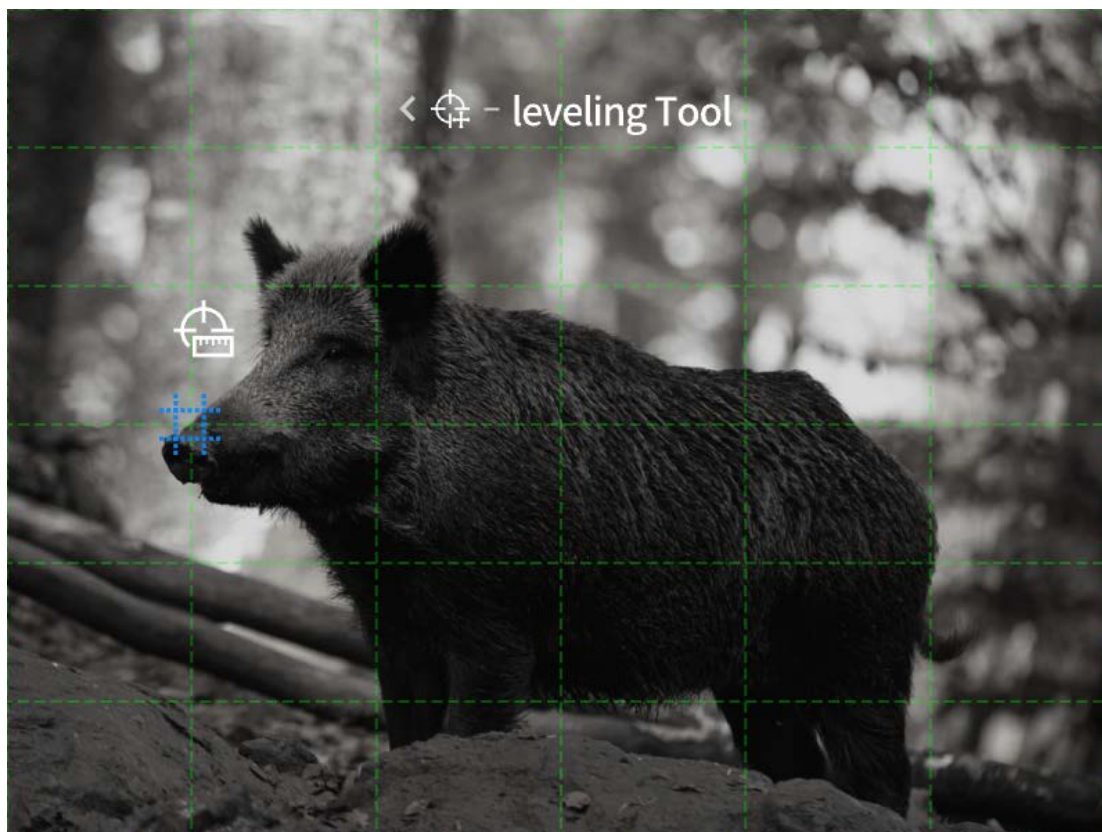


4 Indstillinger for indskydningskalibrering (kun til sigte-modeller)

4.1 Niveau

Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Indskydningskalibrering > Niveau.

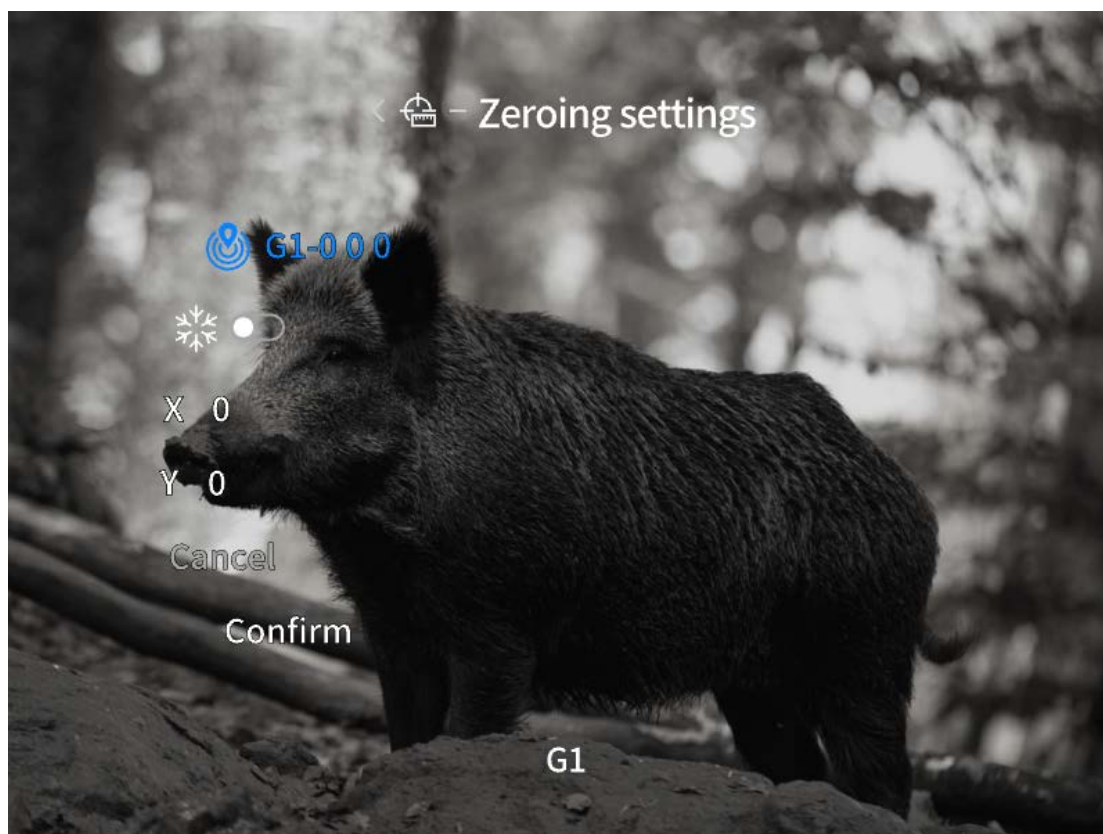
Gå ind i Niveau for at vise et grønt, gennemsigtigt prikket gitter. Udfør kalibrering i denne grænseflade.



4.2 Indstillinger for indskydningskalibrering

Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Indskydningskalibrering > Indstillinger for indskydningskalibrering.

Gå ind i grænsefladen til indstilling af indskydningskalibrering, og udfør indskydningskalibrering i denne grænseflade. Indskydningskalibrering bør udføres på en professionel skydebane. I indstillingerne for indskydningskalibrering kan du vælge mellem fem skydeafstande: G1, G2, G3, G4 og G5. Indstillingerne for indskydningskalibrering for hver afstand gemmes individuelt. Følgende trin bruger G1 som eksempel på indskydningskalibrering:



1. Vælg G1 m for at starte opsætningen.
2. Gå ind i den separate grænseflade til indskydningskalibrering, og kontroller, om X/Y-koordinaterne er nul (standardværdien for den første kalibrering er nul).
3. Juster midten af dagssigtets trådkors, så den flugter med midten af målet, stabiliser skydevåbnet så meget som muligt, og affyr et skud.
4. Hvis skydevåbnet flytter sig på grund af vibrationer, skal du justere midten af dagssigtets trådkors, så den igen flugter med midten af målet, og derefter vælge fryseskærm (dette forhindrer afvigelse forårsaget af manuel bevægelse af kikkerten under justering af banen).
5. Juster nu X/Y-værdierne for at flytte positionskoordinaterne for det synlige område på skærmen, så kuglehullet på målet flyttes til midten af dagssigtets trådkors. Når trådkorsets midte overlapper kuglehullet, skal du vælge og trykke på Bekræft for at fuldføre indskydningskalibrering.
6. Brug trådkorset på det indskudte dagssigte til at sigte og skyde på målet igen. Kuglens træfpunkt bør nu være i midten af dagssigtets trådkors. Hvis ikke, skal du gentage ovenstående trin for at fortsætte justeringen.

5 Omtrentlig afstandsmåling

Tryk på menu-knappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Omtrentlig afstandsmåling.

Indtast indstillingerne for den omtrentlige afstandsmåling, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at flytte den øverste vandrette linje. Beregn målets afstand ved at justere de dobbelte vandrette linjer på skærmen med målets formodede højde.

Placeringen af den nederste vandrette linje for omtrentlig afstand forbliver uændret.



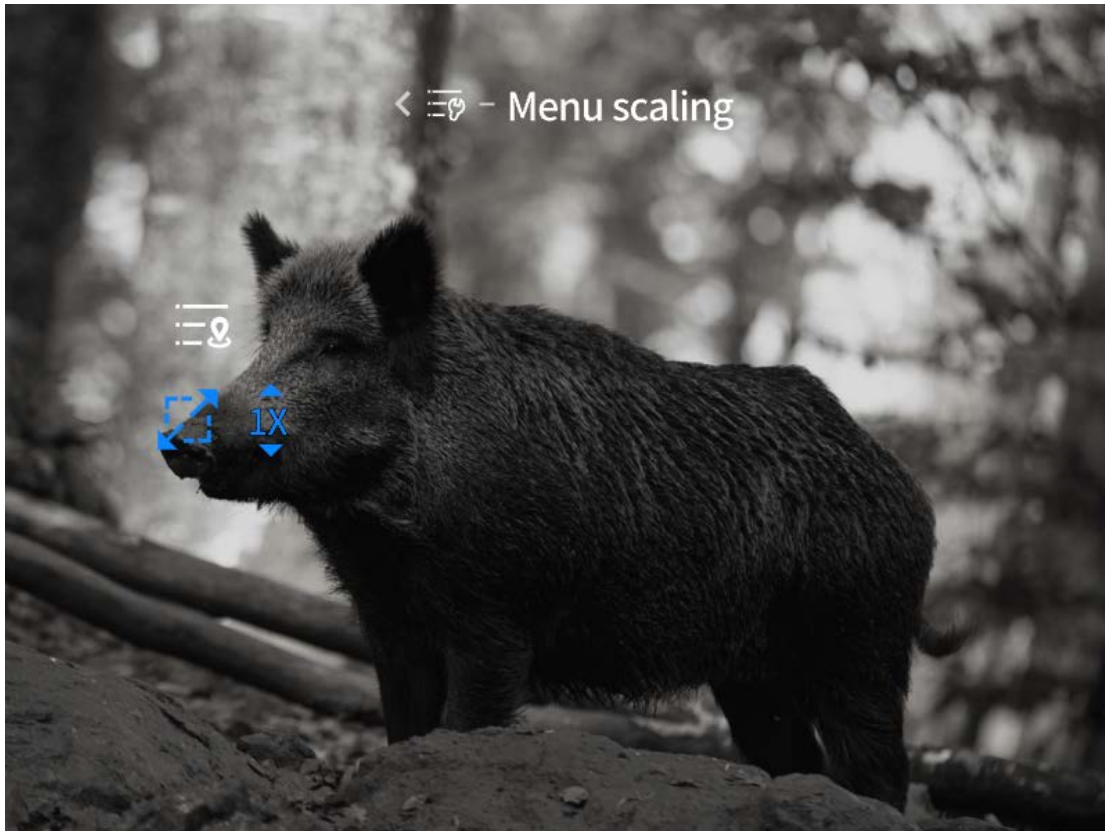
6 Grundlæggende indstillinger

6.1 Menukonfiguration (kun sigte-modeller)

6.1.1 Menuzoom

Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Menukonfiguration > Menuzoom.

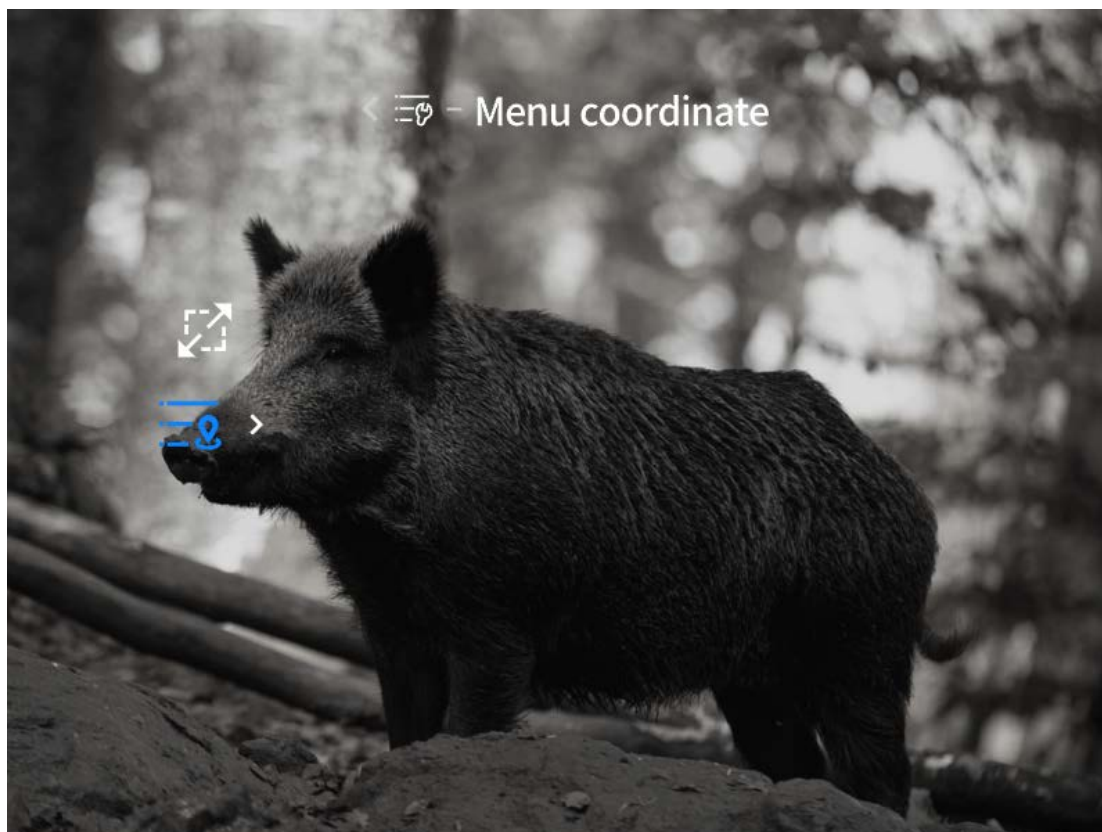
Menuzoom er som standard 1X. Du kan vælge et zoomniveau fra 1X til 6X for at matche menudisplayet med forskellige forstørrelser af dagssigtet. Når synkronisering er aktiveret, skal sagssigtet også indstilles til samme forstørrelse for optimal visning.



6.1.2 Menukoordinater

Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Menumkonfiguration > Menukoordinater.

Gå ind i menukoordinater. Flyt menuens X- og Y-koordinater ved at trykke på eller holde ↑- og ↓-tasterne nede for at justere menuens position på livevisningen, hvilket gør det nemmere at observere gennem dagssigtet.

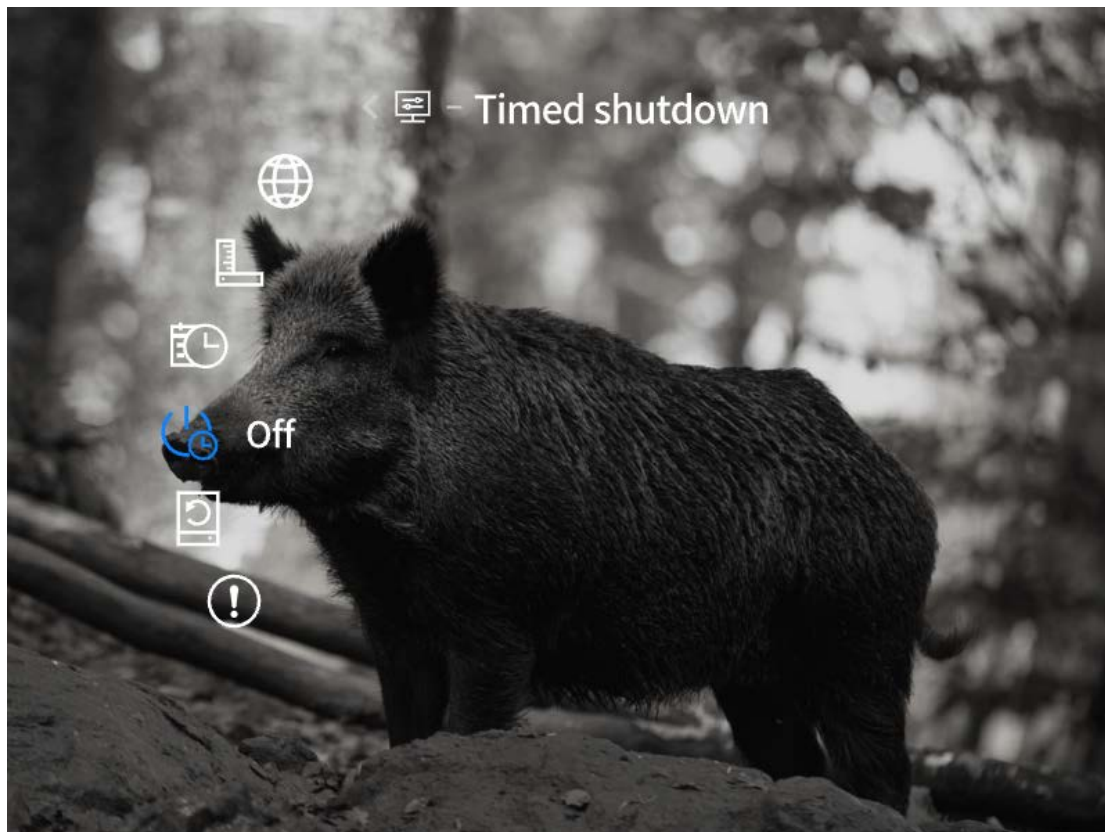


7 Generelle indstillinger

7.1 Tidsindstillet nedlukning

Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Tidsindstillet nedlukning.

Tidsindstillet nedlukning er som standard deaktiveret, og du kan vælge mellem Fra, 15, 30 eller 60 minutter for nedlukningstimeren. Hvis der ikke er nogen betjening inden for den indstillede tid, og Wi-Fi, Bluetooth, ekstern skærm eller pc ikke er tilsluttet, startes der en nedtælling til nedlukning. Enheden slukker, når nedtællingen er slut.

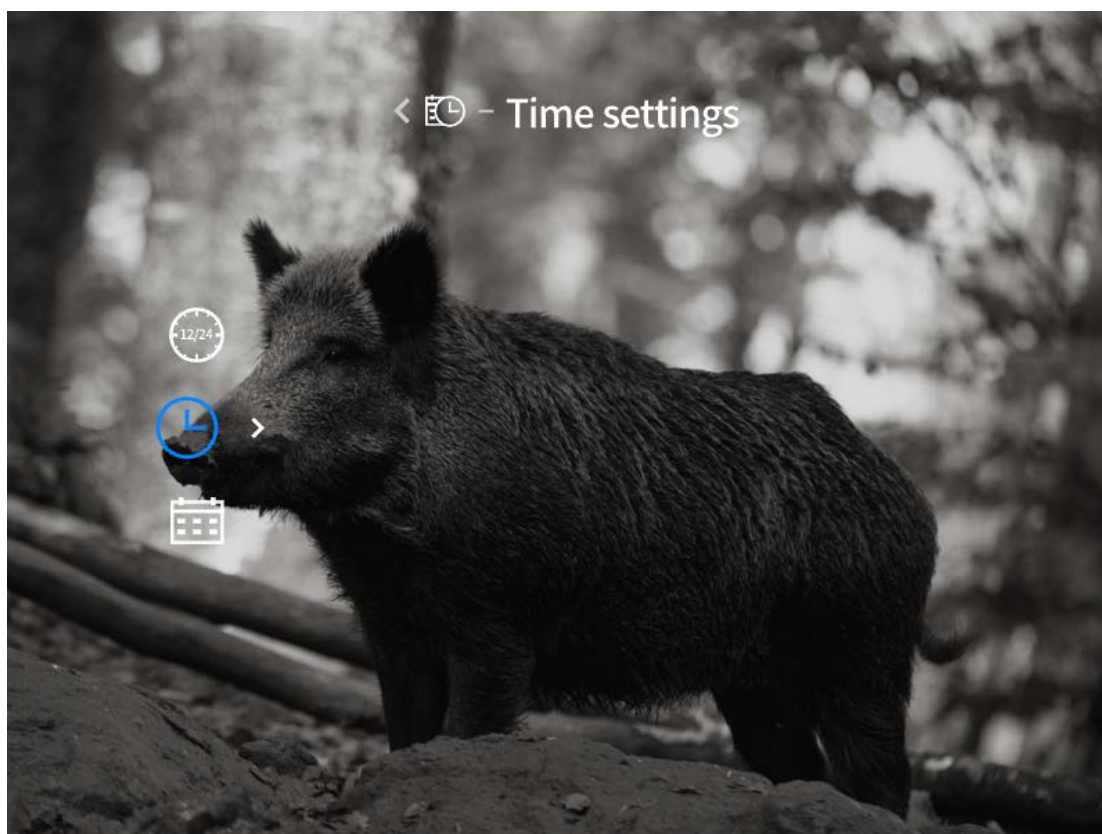


7.2 Dato og tid

7.2.1 Tidsindstillinger

Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Dato & tid > Tidsindstillinger.

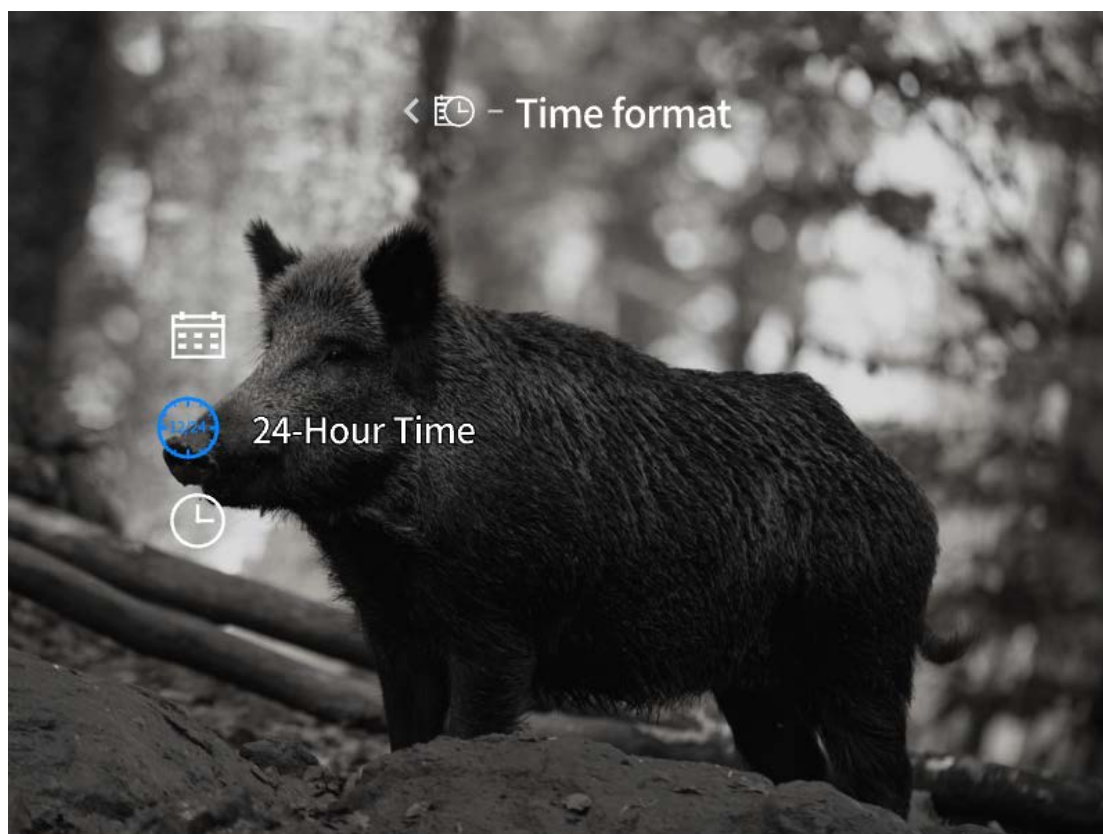
Gå ind i Tidsindstillinger for at justere enhedens tid og dato. Når du har gemt, opdateres enhedens systemtid og synkroniseres med visningen af vandmærket.



7.2.2 Tidsformat

Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Dato & tid > Tidsformat.

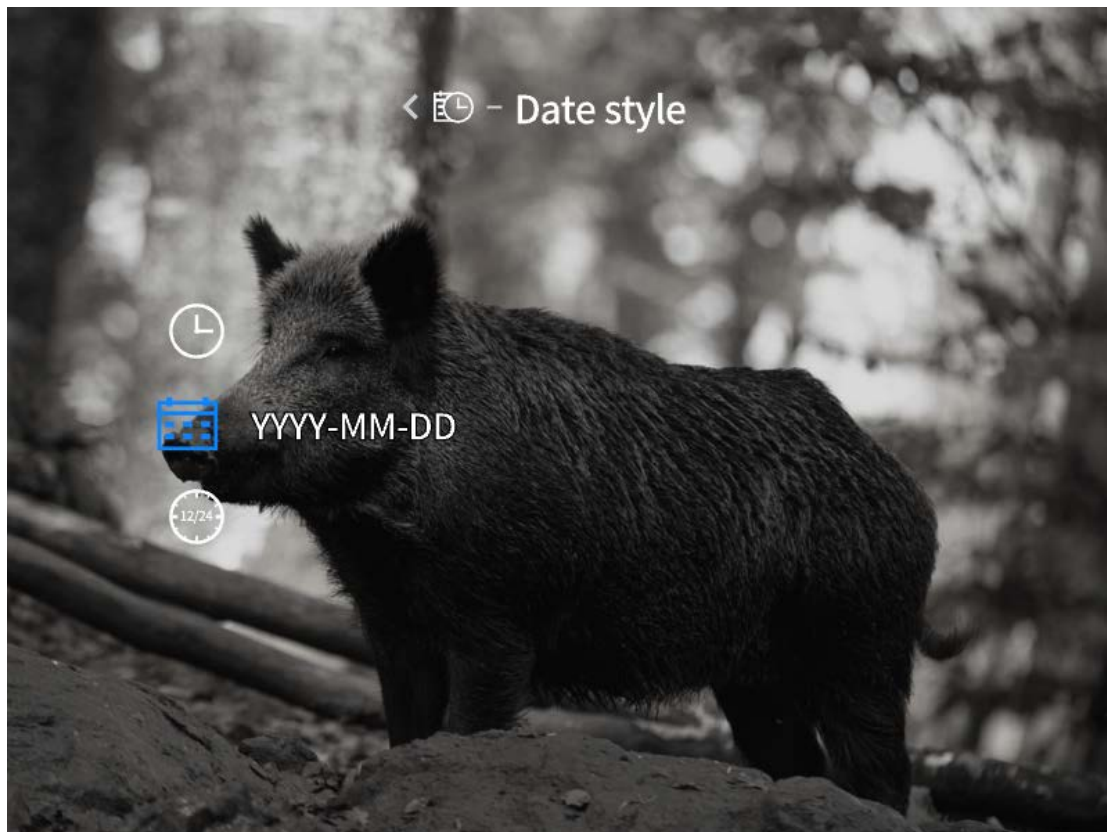
Standardtidsformatet er 24 timer. Du kan vælge mellem 12 timer og 24 timer. Tidsvandmærket vises i henhold til dit valg.



7.2.3 Datostil

Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Dato & tid > Datostil.

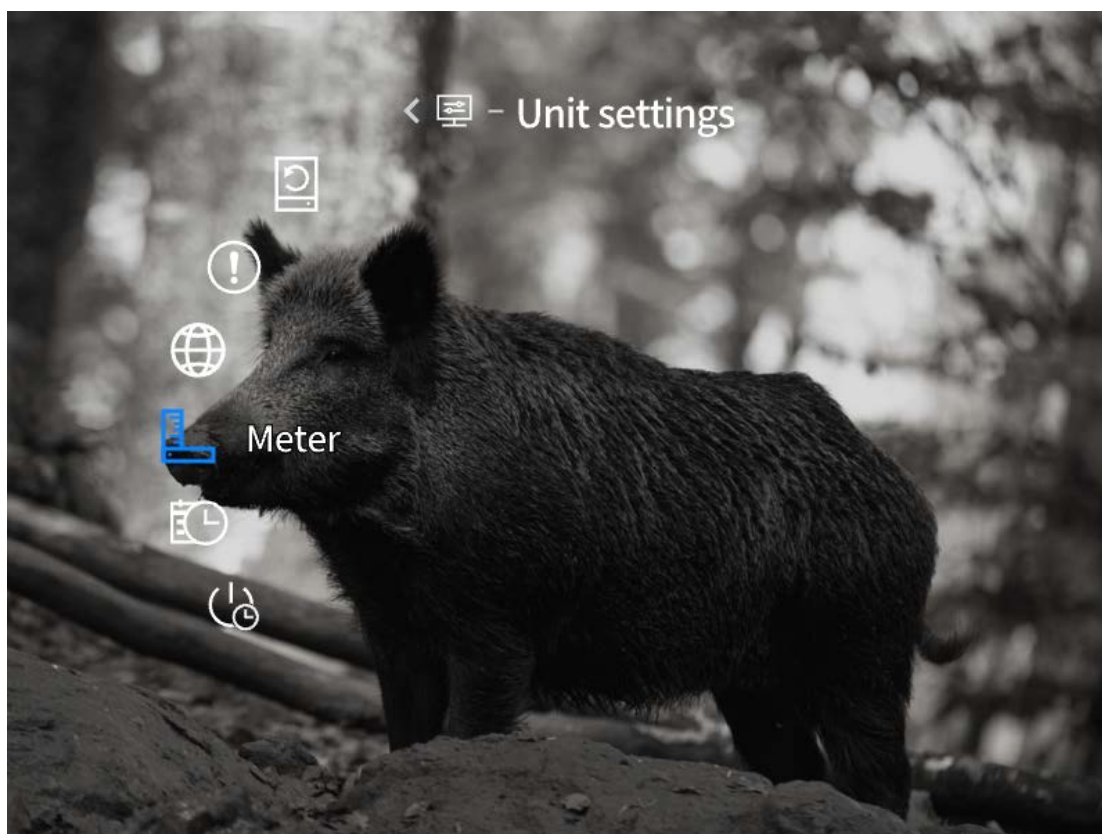
Standarddatostilen er ÅÅÅÅ-MM-DD. Du kan vælge mellem ÅÅÅÅ-MM-DD, DD-MM-ÅÅÅÅ eller MM-DD-ÅÅÅÅ. Når det er valgt, vil resultatet blive synkroniseret med visningen af vandmærket.



7.3 Enhedsindstillinger

Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Enhedsindstillinger.

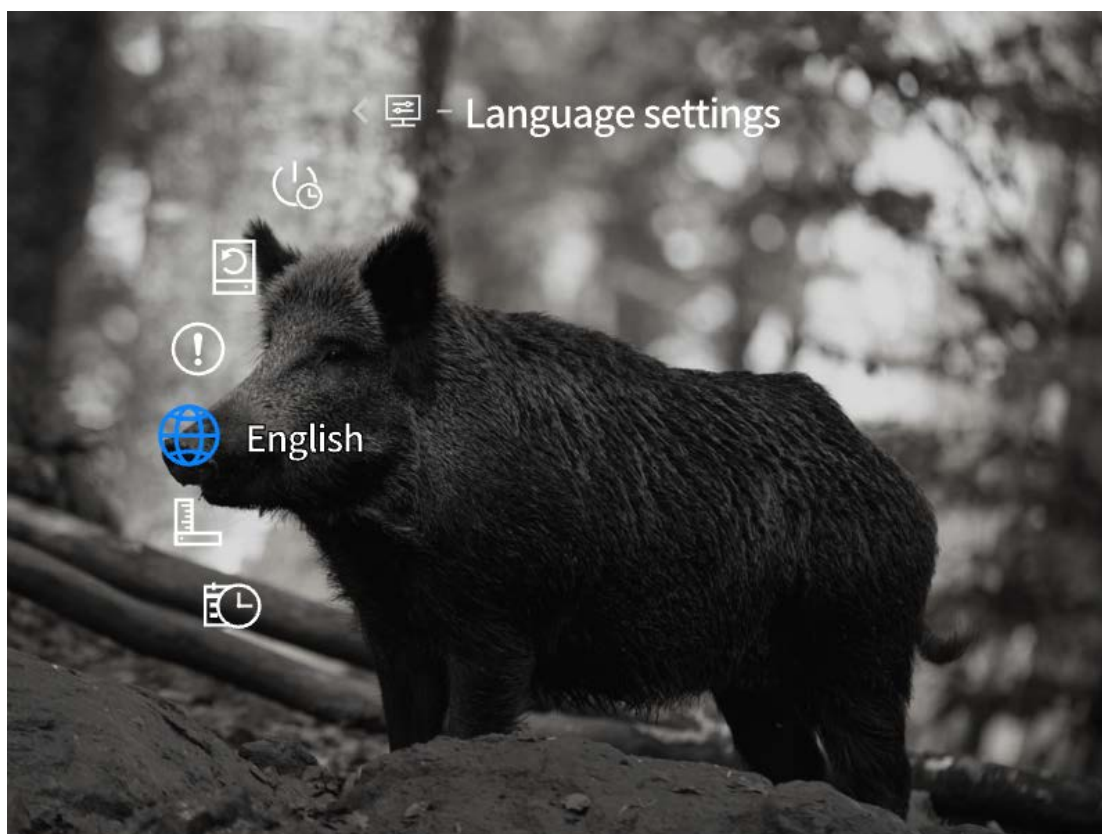
Standardenheden er meter. Når en enhed er valgt, vil alle afstandsmålinger – inklusive data for afstandsmåling og målafstand – blive beregnet og vist i den valgte enhed.



7.4 Sprogindstillinger

Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Sprogindstillinger.

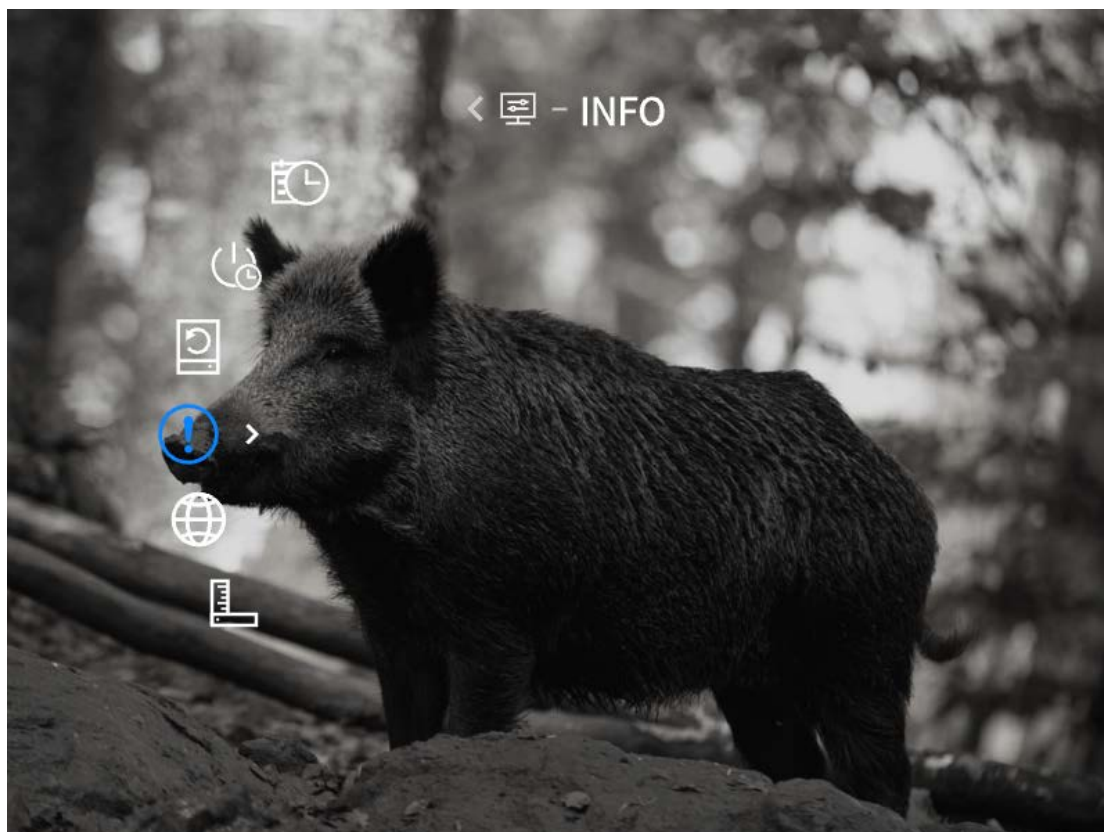
Gå ind i Sprogindstillinger for at vælge mellem 18 sprog: Engelsk, russisk, tysk, fransk, italiensk, spansk, japansk, koreansk, polsk, rumænsk, norsk, svensk, dansk, tjekkisk, slovakisk, ungarsk, finsk og portugisisk. Når indstillingen er foretaget, skifter enheden til det valgte sprog.



7.5 Information

Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Information.

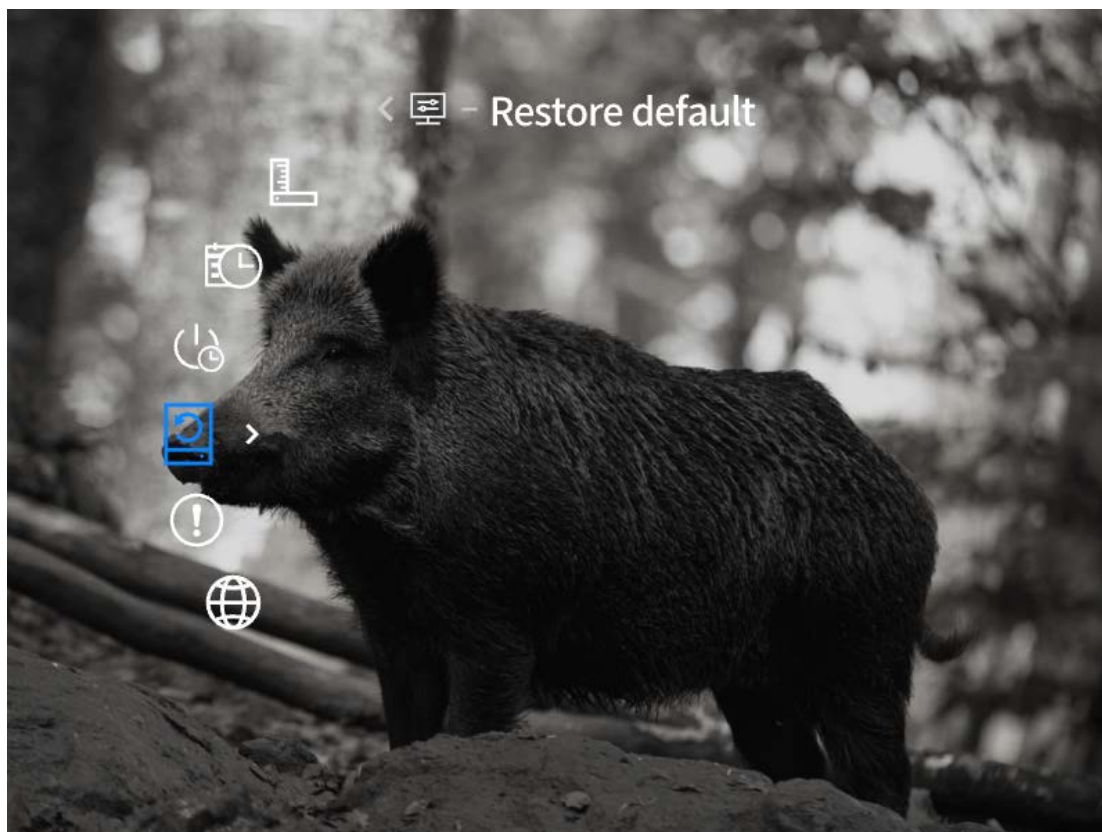
Gå ind i Information for at se enhedens softwareversion, MAC-adresse, serienummer og andre detaljer.



7.6 Gendan standardindstillinger

Tryk på M-knappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Gendan standardindstillinger.

I pop-op-vinduet Gendan standardindstillinger kan du vælge, om du vil fortsætte. Hvis du vælger "Ja", genstarter enheden automatisk, sprogopsætningsskærmen vises, og alle indstillinger nulstilles til fabriksstandard. Hvis du vælger "Nej", annulleres handlingen.



8 Emballagens indhold

Enhed $\times$ 1, batteri $\times$ 2, batterioplader $\times$ 1, datakabel $\times$ 1, sikkerhedsinformation $\times$ 1, hurtigstartvejledning $\times$ 1, garantikort $\times$ 1

9 Fejlfindingsguide

1. Enheden kan ikke tændes

Løsning: Udskift batteriet, eller tilslut adapteren for strøm, før du tænder enheden.

2. Enheden giver besked om, at den ikke kan tage billeder eller optage videoer

Løsning: Enhedens interne lager er fuld. Formater hukommelseskortet, eller afbryd forbindelsen mellem enheden og computeren.

3. Den viste tid stemmer ikke overens med den aktuelle tid

Løsning: Nulstil enhedens dato og tid i menuen.

4. Skærmen slukkes under brug

Løsning: Tryk på multifunktionsknappen for at vække enheden og tænde skærmen.

5. Billedet på enheden er sløret under brug

Løsning: Drej objektivet for manuelt at fokusere, indtil billedet er klart.

10 Opbevaring og transport

10.1 Opbevaring

1. Opbevar emballerede produkter indendørs ved -30°C til 60°C, med en relativ luftfugtighed, der ikke overstiger 95 %, uden kondens eller ætsende gasser, og i et godt ventileret, rent miljø;
2. Tag den ud og oplad den én gang hver 3. måned.

10.2 Transport

Under transport skal der beskyttes mod regn, vand og omvæltning. Undgå kraftige vibrationer og stød. Håndter forsigtigt under transport; det er strengt forbudt at kaste eller tabe enheden.



Undgå at rette maskinen mod høje varmekilder (såsom solen, lasere, svejsemaskiner osv.) for at forhindre skade på maskinen.

Fontos megjegyzés

Ez a kézikönyv egy termékcsalád általános kézikönyve, ami azt jelenti, hogy az Ön által kapott konkrét modell eltérhet a kézikönyvben szereplő képektől.

Ezt a felhasználói kézikönyvet azért állítottuk össze, hogy megkönnyítsük a felhasználó számára a termékeink használatát és megértését. Mindent megteszünk a kézikönyv tartalmának pontossága érdekében, de nem tudjuk garantálni a tartalom teljességét, mivel termékeinket folyamatosan frissítjük és korszerűsítjük. A vállalat fenntartja a jogot, hogy bármikor, előzetes értesítés nélkül változtatásokat eszközöljön.

1 Termékáttekintés

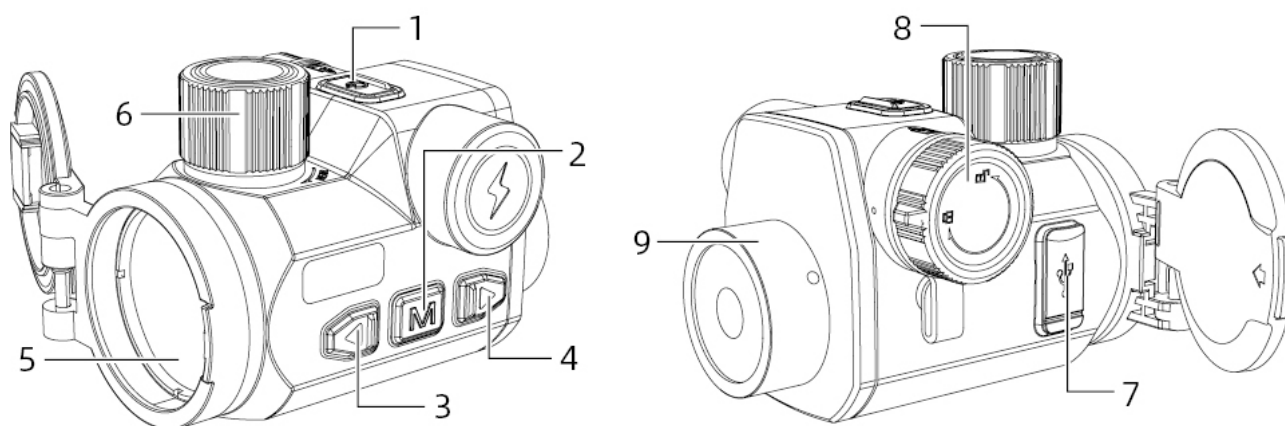
1.1 Termékismertető

Az Orion C sorozat rendkívül könnyű és minimalista kialakítású miniatűr hőkamerás céltávcső. Ultra-könnyű kialakítású – kevesebb mint 300 g-os. A Guide legújabb Hyper Light nagyfelbontású képalkotó rendszerének köszönhetően éles képeket nyújt. Támogatja a szabványos cserélhető 18500-as akkumulátorral történő használatot a korlátlan akkumulátor-élettartam érdekében. A minimalista szoftverfelületnek köszönhetően mindössze 1 pillanat alatt elsajátíthatja a kezelését.

1.2 Fő funkciók

- **Ballisztikai számítás:** Olyan műszaki folyamat, amely fizikai modellek és paraméterszámítások segítségével szimulálja a lőszer repülési pályáját a kilövéstől a célba találásig, és végül kiadja a célzáshoz szükséges kulcsfontosságú adatokat (például a célzási szöget, előretartást és a ballisztikai korrekciót). Ez a pontos lövés elérésének alapvető szempontja, és közvetlenül meghatározza a célzóeszközök célzási hatékonyságát.
- **Hozzávetőleges távolságmérés:** A célpont távolságának hozzávetőleges mérésére szolgáló módszert biztosít a pontosság javítása érdekében.
- **Intelligens alvás:** A funkció révén az eszköz készenléti módba lép vagy felébred, amikor a lencse lefelé néz. Alacsony fogyasztással járó alvó állapotba helyezve az eszközt, támogatja az energiatakarékosságot és az akkumulátor élettartamának meghosszabbítását.
- **3 másodperces indítás:** Az eszköz hidegindítása kikapcsolt állapotból a teljes rendelkezésre állásig mindössze 3 másodpercet vesz igénybe. Az azonnali aktiválás hardveres gyorsítás és rendszeroptimalizálás révén valósul meg, ami lehetővé teszi a várakozás nélküli, azonnali üzembe helyezést, jelentősen javítva a vészhelyzeti reagálási képességet és a használati hatékonyságot.

1.3 Külső gombok



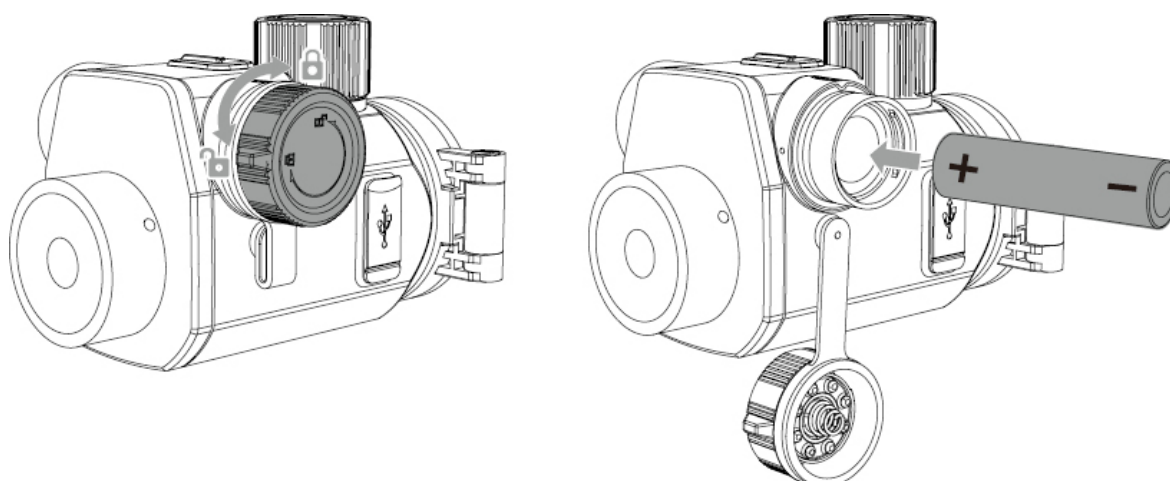
Szám	Tétel	Funkció
1	Bekapcsológomb	Kikapcsolva: ● Tartsa lenyomva: bekapcsolás Bekapcsolás, bármely felületen: ● Tartsa lenyomva, amíg a folyamatjelző sáv pirosra nem vált: kikapcsolás ● Tartsa lenyomva, amíg a folyamatjelző sáv fehérre nem vált: képernyő kikapcsolása Bekapcsolt állapotban, élő nézetben: ● Nyomja meg: kompenzáció Bekapcsoláskor a menü felületén: ● Nyomja meg: kilépés a menüből
2	Menü gomb	Bekapcsolt állapotban, élő nézetben: ● Nyomja meg/Tartsa lenyomva: belépés a menübe Bekapcsoláskor a menü felületén: ● Nyomja meg: megerősítés ● Tartsa lenyomva: visszalépés az előző menübe mentés nélkül
3	Fel gomb	Élő nézet: ● Nyomja meg/tartsa lenyomva: palettaváltás Menüfelület:

		● Nyomja meg/tartsa lenyomva: opciók váltása fel/balra
4	Le gomb	Élő nézet: ● Nyomja meg/tartsa lenyomva: jelenetmód Menüfelület: ● Nyomja meg/tartsa lenyomva: opciók váltása le/jobbra
5	Objektívlencse modul	Fókuszálja az infravörös fényt a detektorra a képalkotáshoz
6	Fókuszállító gomb	Forgassa el a fókusz beállításához és a tiszta képhez
7	Adatátviteli interfész	Adatátvitel
8	Akkumulátortartó	Az akkumulátor behelyezése
9	Rögzítőgyűrű	Forgassa el az eszköz rögzítéséhez

2 Előkészítés

2.1 Az akkumulátor behelyezése

- Fordítsa el az akkumulátortartó gombját az óramutató járásával ellentétes irányba a tartó kinyitásához;
- Helyezze be az akkumulátort a pozitív és negatív jelöléseknek megfelelően;
- Forgassa el az akkumulátortartó gombját az óramutató járásával megegyező irányba a tartó rögzítéséhez.



2.2 Tápellátási mód

Az eszköz nem támogatja az akkumulátor belső töltését. A működtetés adapterrel vagy eltávolítható akkumulátorral történhet.

Adapteres tápellátás:

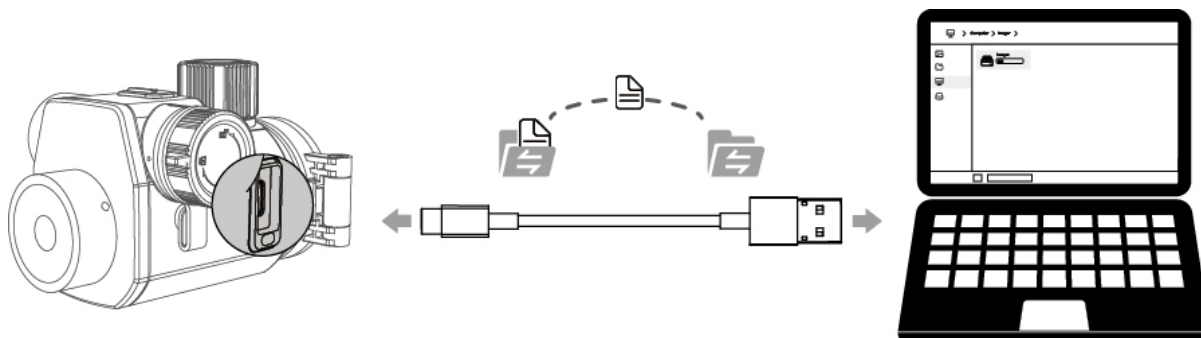
Csatlakoztassa a mellékelt adaptert az eszköz tápellátásához. Nyissa ki az USB-fedelet, és csatlakoztassa az adaptert.

Akkumulátoros tápellátás:

Az akkumulátor előírás szerinti beszerelése után az eszköz bekapcsolható.

2.3 Adatátvitel

1. Kapcsolja be az eszközt;
2. USB C-típusú kábel segítségével csatlakoztassa az eszközt a számítógéphez;
3. A számítógépről elérheti az eszközön tárolt adatokat;
4. (Az eszköz és a tápegység USB-C típusú kábellel való összekapcsolása támogatja a tápellátást, de nem tölti az eszközt)



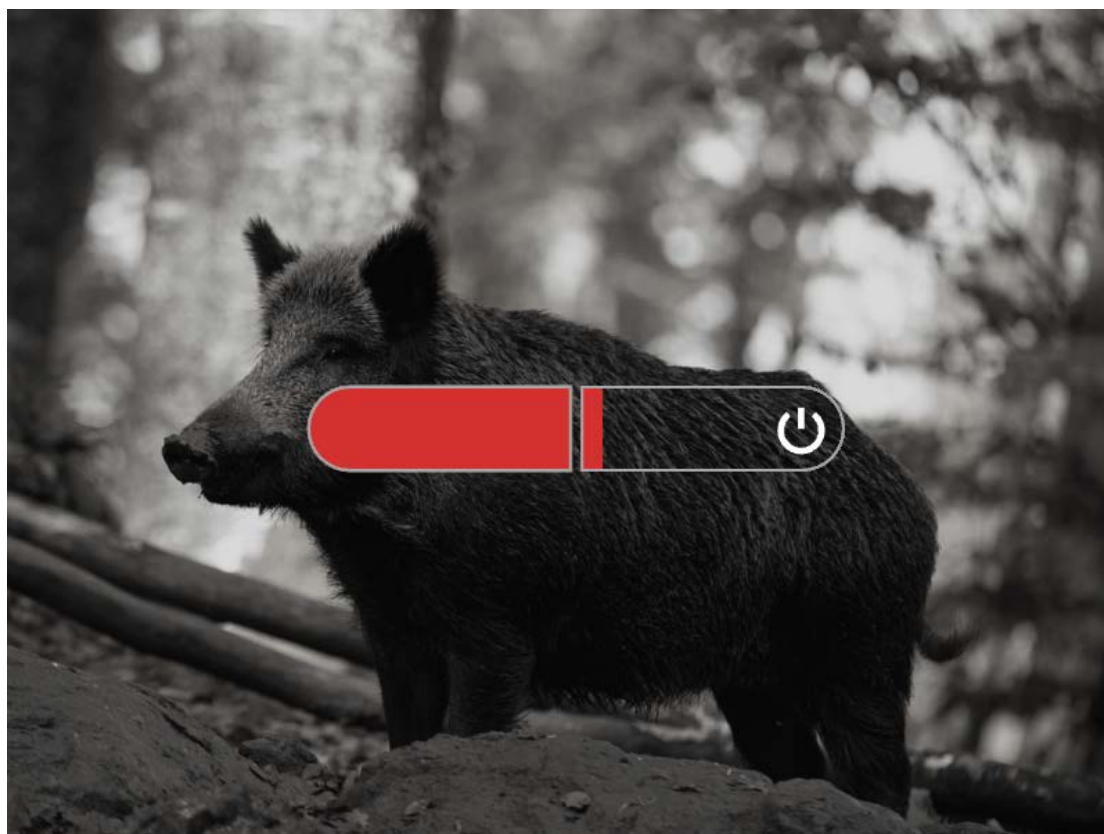
2.4 Bekapcsolás

Az eszköz kikapcsolt állapotában nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot, amíg az indítóképernyő meg nem jelenik az okulárban. Az eszköz most be van kapcsolva.



2.5 Kikapcsolás

Bekapcsolt állapotban tartsa lenyomva a bekapcsológombot a kikapcsolás folyamatjelző sávjának megjelenítéséhez. Amikor a sáv betöltődött, engedje fel a gombot a sikeres kikapcsoláshoz.



2.6 Kikapcsolt kijelző

Bekapcsolt állapotban tartva lenyomva a bekapcsológombot a kikapcsolás folyamatjelző sávjának megjelenítéséhez. A kikapcsolás megszakításához és a kijelző kikapcsolt módba lépéshez a bekapcsológombot a sáv végigfutása előtt.

2.7 Bekapcsolt kijelző

Kikapcsolt kijelző módban nyomja meg az eszköz bármely gombját a képernyő felébresztéséhez.

3 Képbeállítások

3.1 Kép gyorsbeállításai

3.1.1 Fókusz beállítás

Kapcsolja be az eszközt, nyissa ki az objektívsapkát, nézzon bele az okulárba, majd forgassa addig a fókuszállító gombot, amíg a kép éles nem lesz.

3.1.2 Gyors palettaváltás

Élő nézetben nyomja meg a Fel gombot a színpaletták gyors váltásához.

A gyors palettaváltás csak a kiválasztott színpaletták között történik. Alapértelmezés szerint a fehér forró, fekete forró és piros forró paletták van kiválasztva az eszközön. További paletták

gyorsváltáshoz történő hozzáadásához az M gomb megnyomásával nyissa meg a menüt. Használja a ↑ és ↓ billentyűket a Speciális funkciók > Képbeállítások > Paletta menüpont kiválasztásához, majd jelölje be a kívánt palettákat a gyors palettabeállításokhoz történő hozzáadás érdekében.

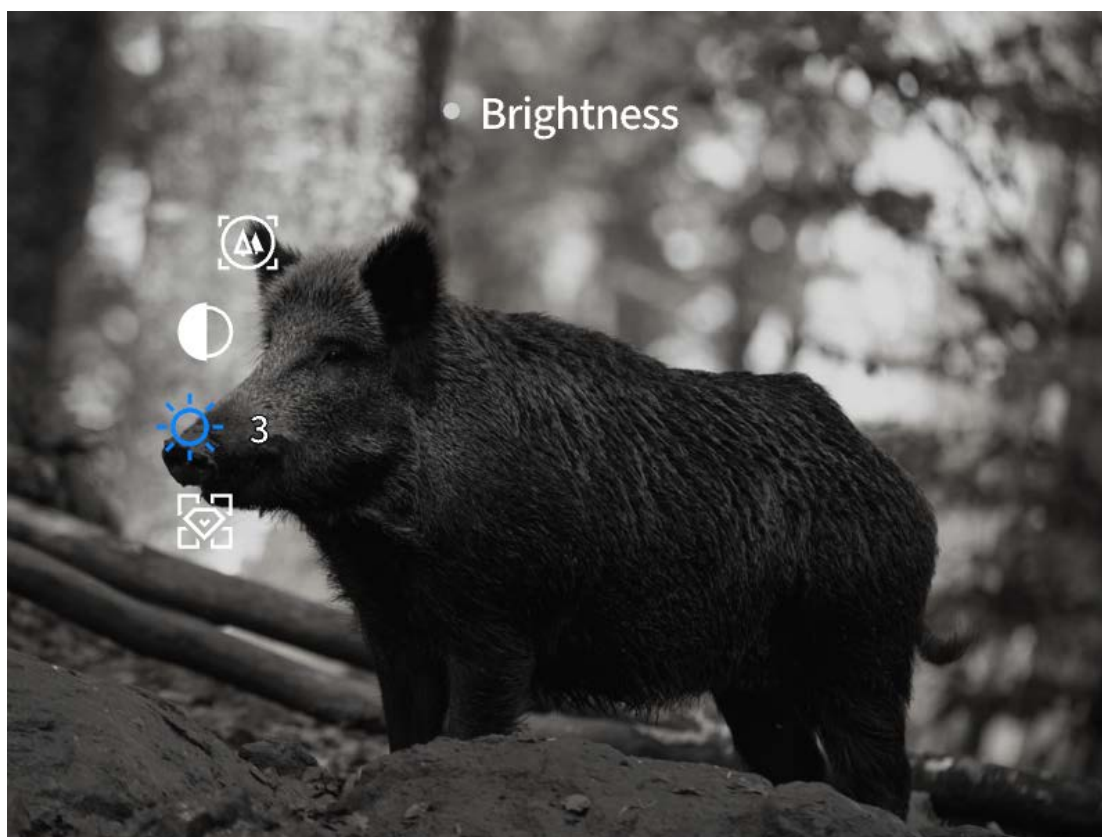
3.1.3 Gyors jelenetmód-váltás

Élő nézetben nyomja meg a Le gombot a jelenetmódok közötti gyors váltáshoz. Váltson a természetes, javított és kiemelt jelenetek között.

3.1.4 Fényerősség beállítása

Nyomja meg az M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a fényerősséget.

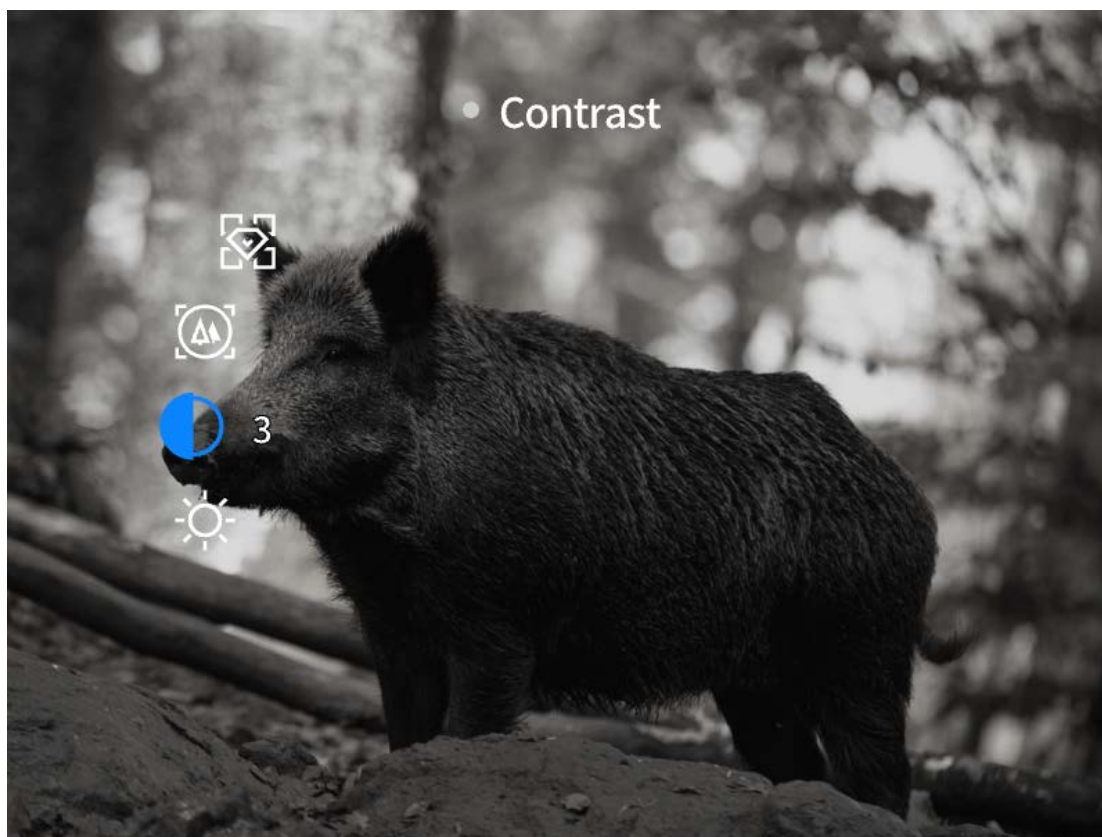
Az alapértelmezett fényerősségi szint 3, és az 1–5 szint közül választhat. Minél magasabb az érték, annál világosabb a kép.



3.1.5 Kontraszt beállítása

Nyomja meg az M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a kontrasztot.

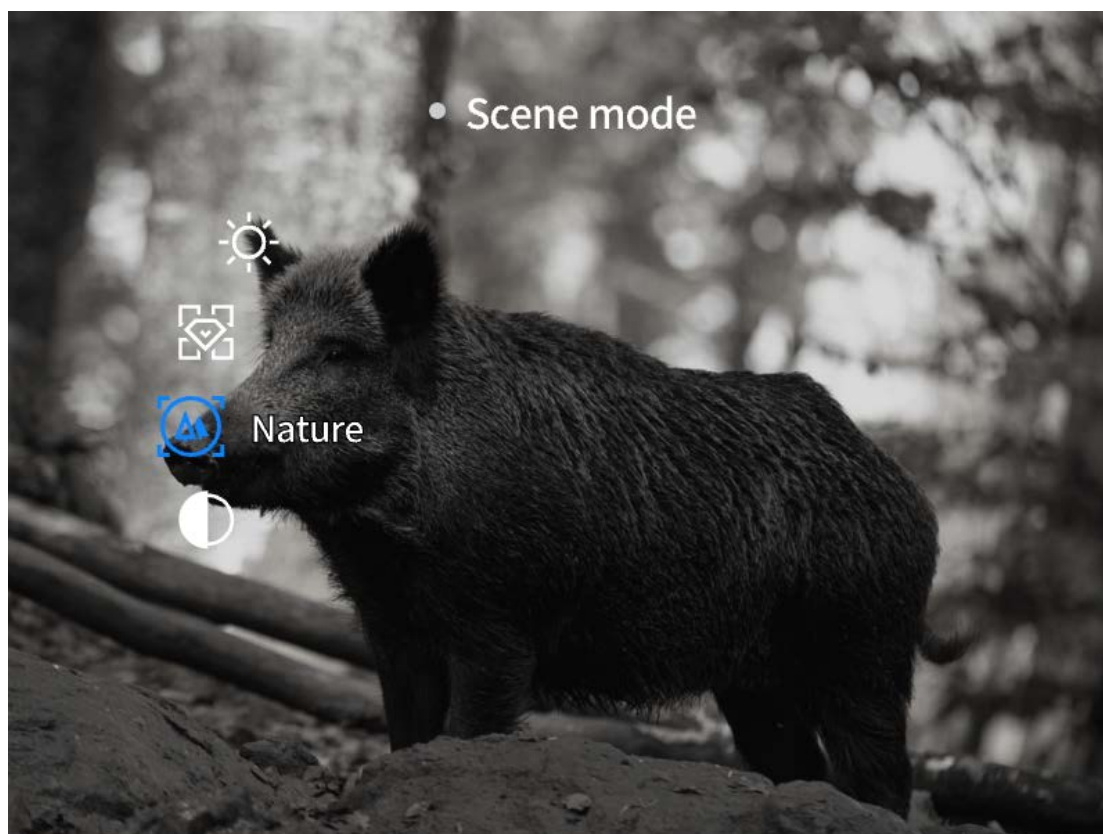
Az alapértelmezett kontrasztszint 3, és az 1–5 szint közül választhat. Minél magasabb az érték, annál nagyobb a kép kontrasztja.



3.1.6 Jelenetmód beállítása

Nyomja meg az M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a jelenetmódot.

Az alapértelmezett jelenet mód továbbfejlesztésre került. Három jelenetmód közül választhat: Természetes, továbbfejlesztett vagy kiemelt. Válassza ki a valós idejű jelenethez leginkább megfelelő módot az optimális képalkotási eredmény érdekében.

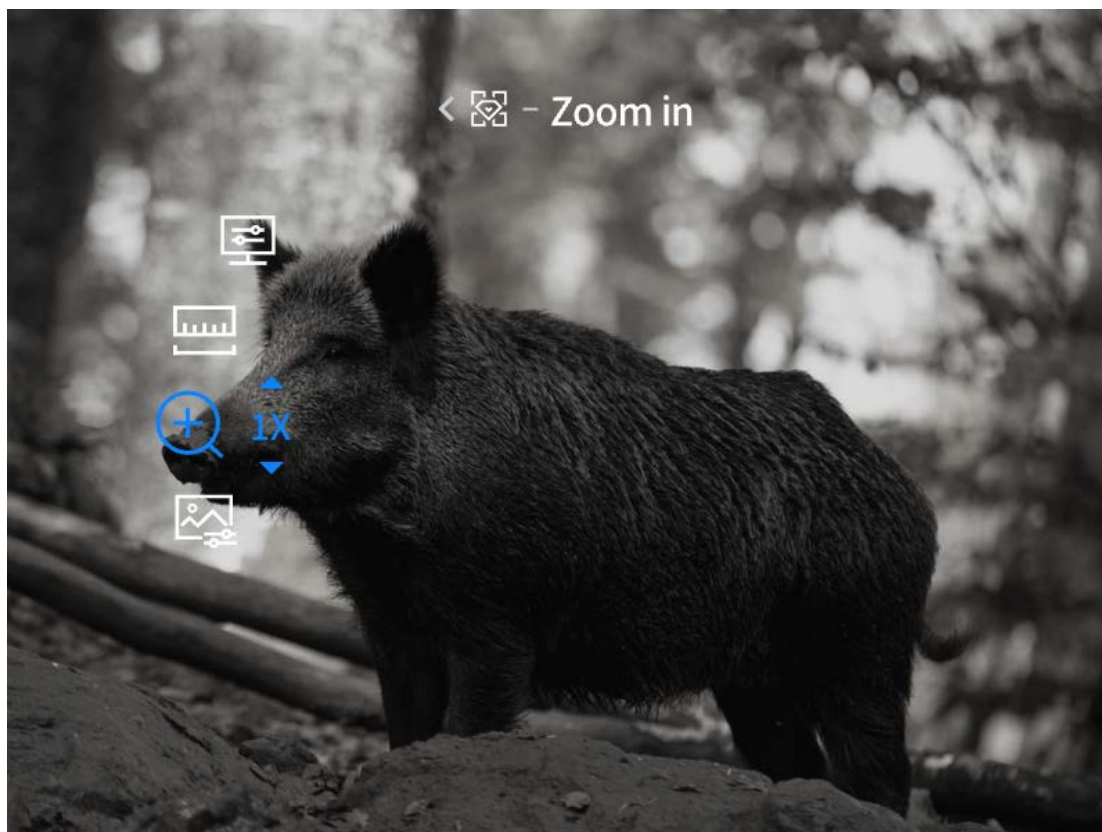


3.2 Speciális képbeállítások

3.2.1 Nagyítás (csak kézi modellek)

Nyomja meg az M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza a Speciális funkciók > Nagyítás menüpontot.

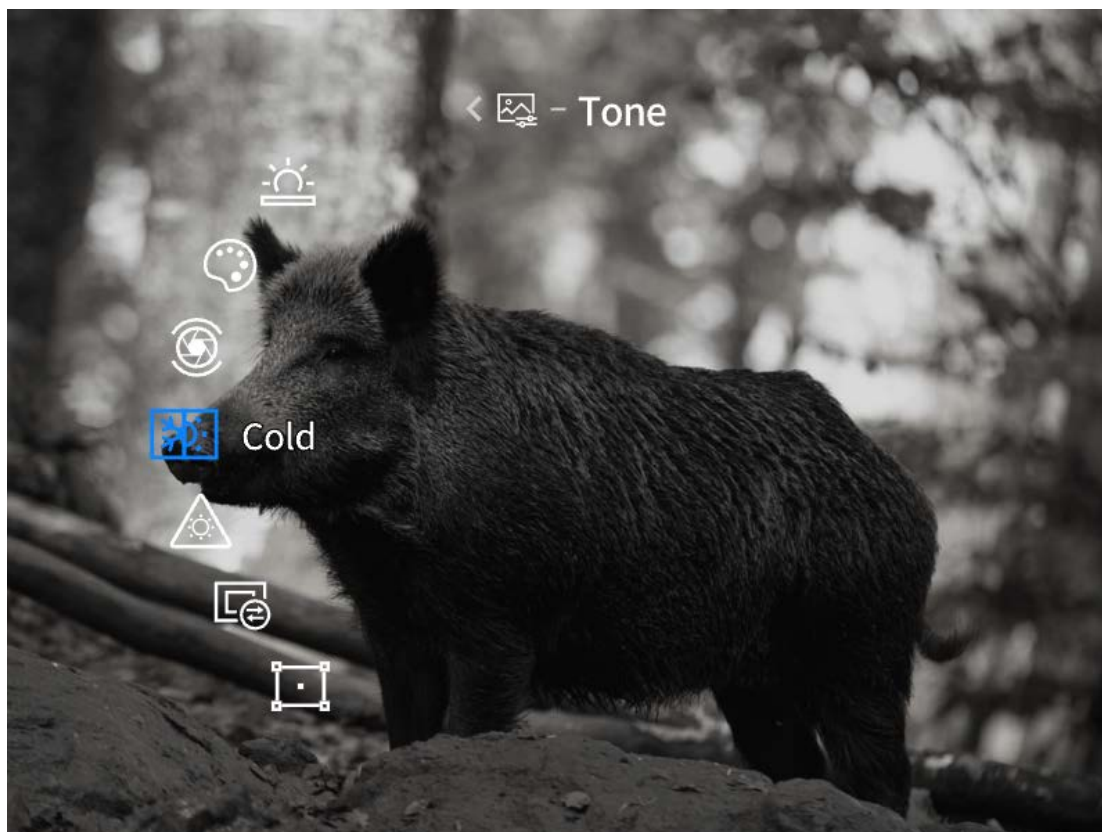
Válassza ki a nagyítás mértékét, majd a ↑ vagy ↓ billentyűkkel 1-es lépésközzel állítsa be a kép nagyítását.



3.2.2 Tónusbeállítás

Nyomja meg az M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza a Speciális funkciók > Képbeállítások > Tónus menüpontot.

A tónus alapértelmezés szerint hideg, és hideg vagy meleg értékre állítható. A hideg tónusok tisztább képalkotást biztosítanak gazdagabb részletekkel és hangsúlyosabb célpontokkal, míg a meleg tónusok lágyabbak, és tartós használat esetén is segítenek megelőzni a vizuális fáradtságot.



3.2.3 Kompenzációs beállítások

3.2.3.1 Kompenzáció típusa

Nyomja meg az M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza a Speciális funkciók > Képbeállítások > Kompenzációs beállítások > Kompenzáció típusa menüpontot.

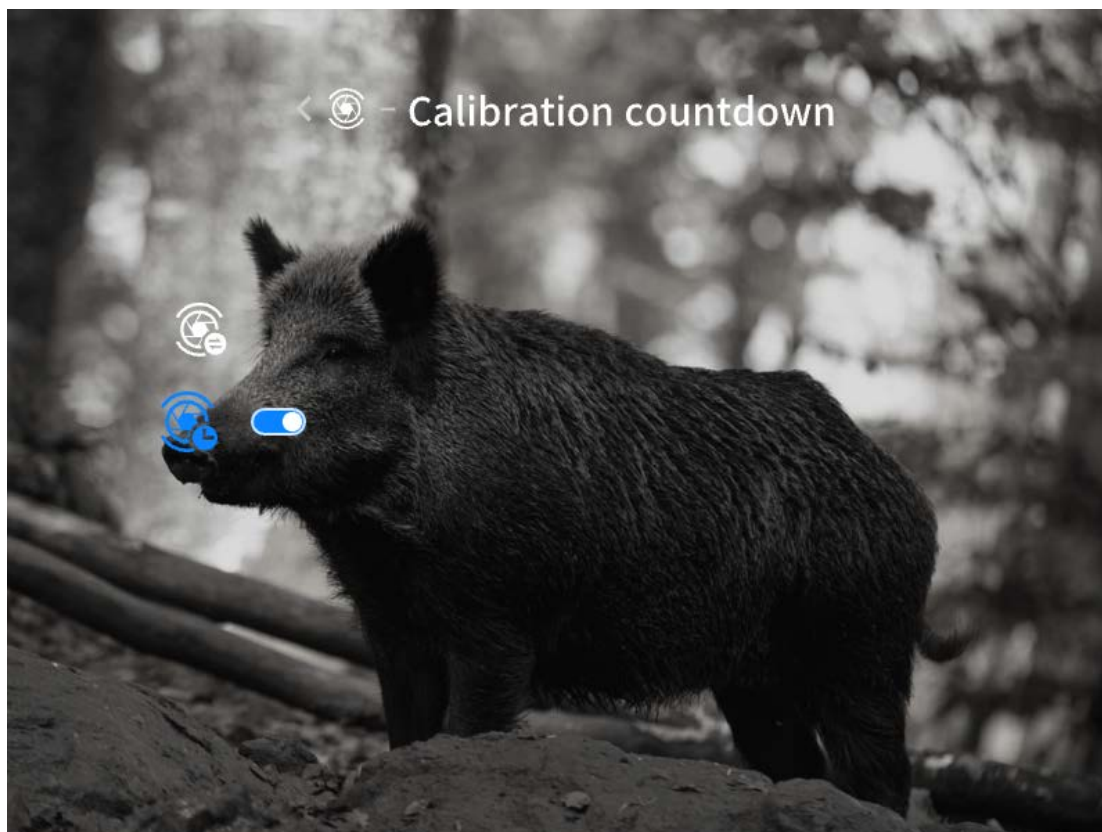
Az alapértelmezett kompenzáció típusa automatikus. Választhat a manuális és az automatikus kompenzáció között. Manuális módban az élő nézet során nyomja meg a bekapcsológombot a kompenzáció aktiválásához. Automatikus módban az eszköz magától végzi a kompenzációt.



3.2.3.2 Kompenzációs visszazámlálás

Nyomja meg az M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza a Speciális funkciók > Képbeállítások > Kompenzációs beállítások > Kompenzációs visszazámlálás menüpontot.

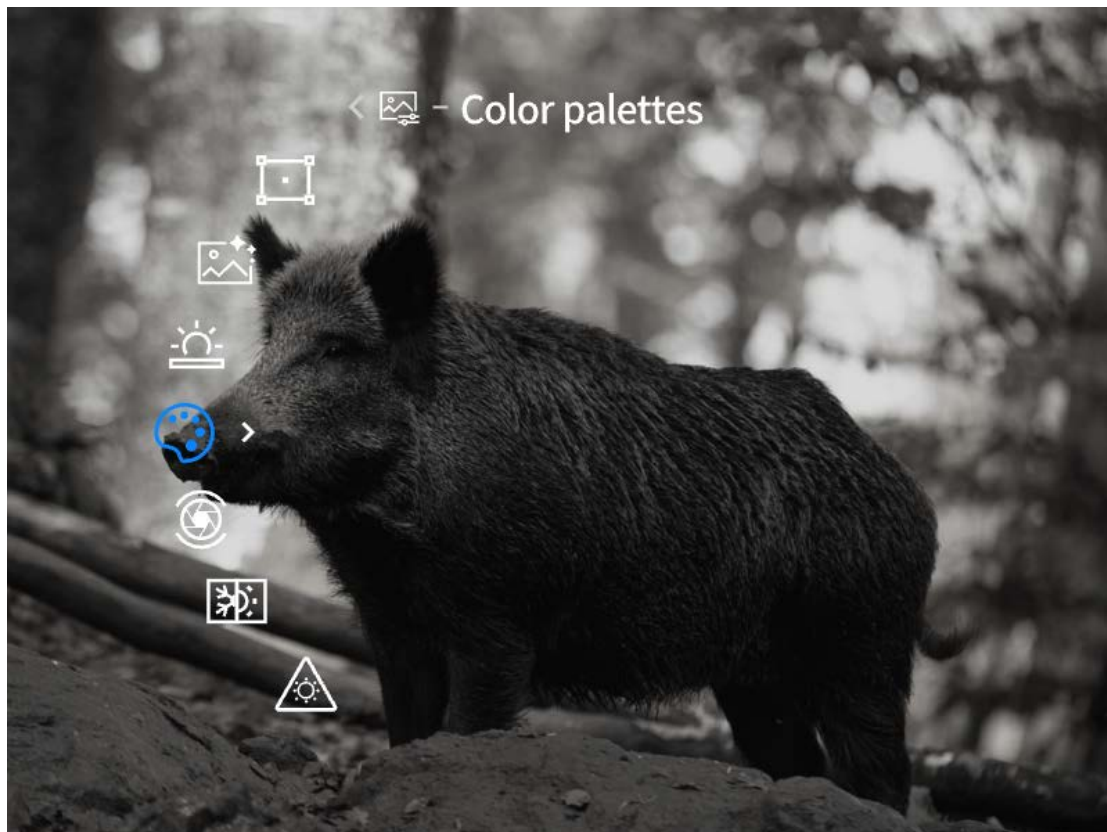
A kompenzációs visszazámlálás alapértelmezés szerint ki van kapcsolva. Ez az opció be- vagy kikapcsolható. Kikapcsolt állapotban az automatikus kompenzációt megelőző 5 másodpercben nem jelenik meg visszazámlálás. Bekapcsolt állapotban az automatikus kompenzáció előtt 5 másodperces visszazámlálás látható.



3.2.4 Paletta beállítások

Nyomja meg az M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza a Speciális funkciók > Képbeállítások > Paletta menüpontot.

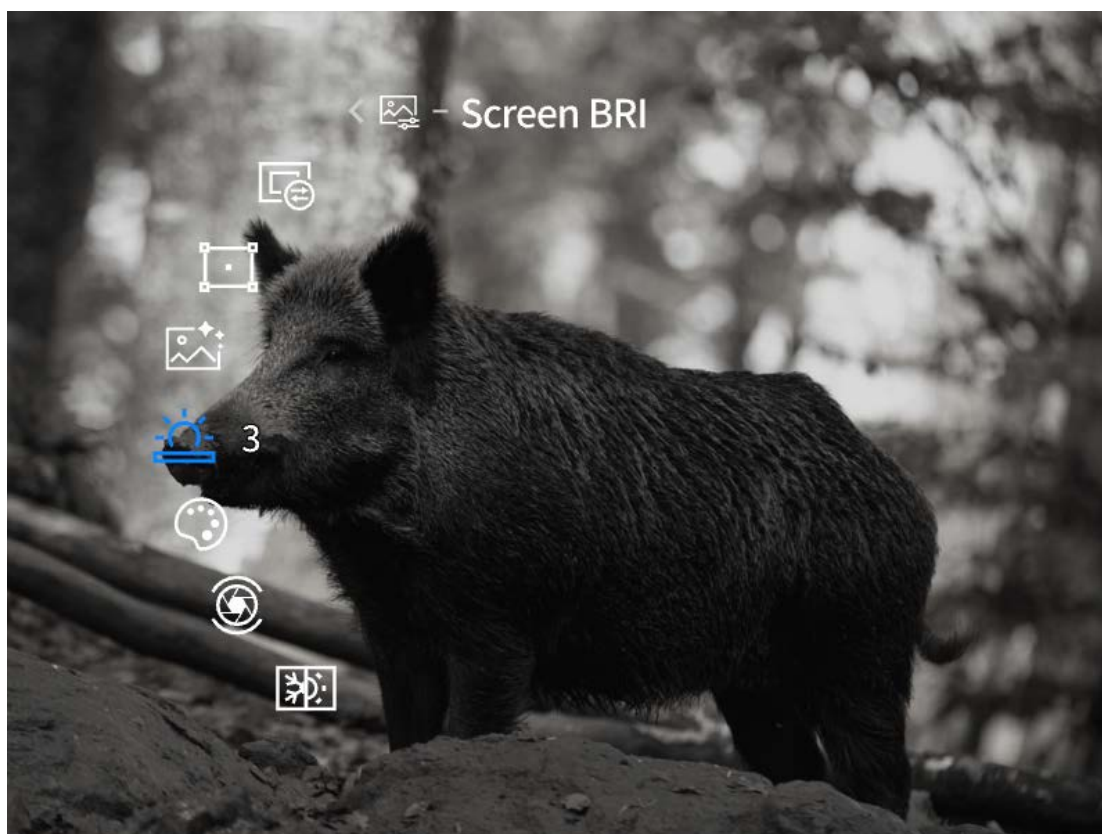
A következő színpaletták közül választhat: fehér kiemelt; fekete kiemelt; vörös kiemelt; vas vörös, kék kiemelt, zöld kiemelt vagy sötétbarna. A kiválasztott paletta hozzáadásra kerül a gyorselérési menühöz, így egyetlen érintéssel válthat.



3.2.5 Képernyő fényereje

Nyomja meg az M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza a Speciális funkciók > Képbeállítások > Képernyő fényereje menüpontot.

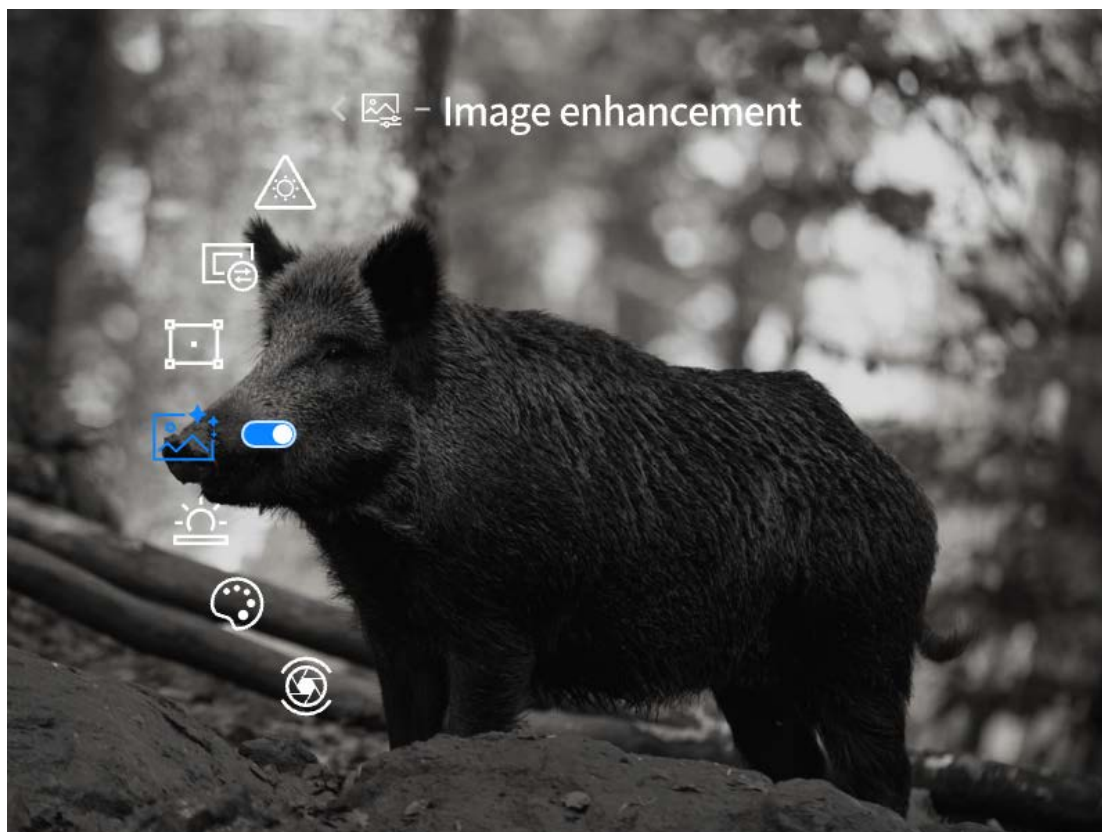
A képernyő alapértelmezett fényereje a 3-as. A fényerő szintje 1-től 5-ig állítható. Minél magasabb az érték, annál világosabb lesz a képernyő.



3.2.6 Képjavítás

Nyomja meg az M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza a Speciális funkciók > Képheállítások > Képjavítás menüpontot.

A képjavítás alapértelmezés szerint ki van kapcsolva. Eldöntheti, hogy be- vagy kikapcsolja. Ha a képjavítás be van kapcsolva, a kép szuperfelbontásban jelenik meg.



3.2.7 Pixelhiba korrekció

Nyomja meg az M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza a Speciális funkciók > Képbeállítások > Pixelhiba korrekció menüpontot.

A pixelhiba korrekció kiválasztása után egy külön felületre kerül. Állítsa be az XY-értékeket a kalibrációs határolókeret pozicionálásához. A pixelhiba korrekciójához és a képminőség javításához válassza a kalibrálás opciót.



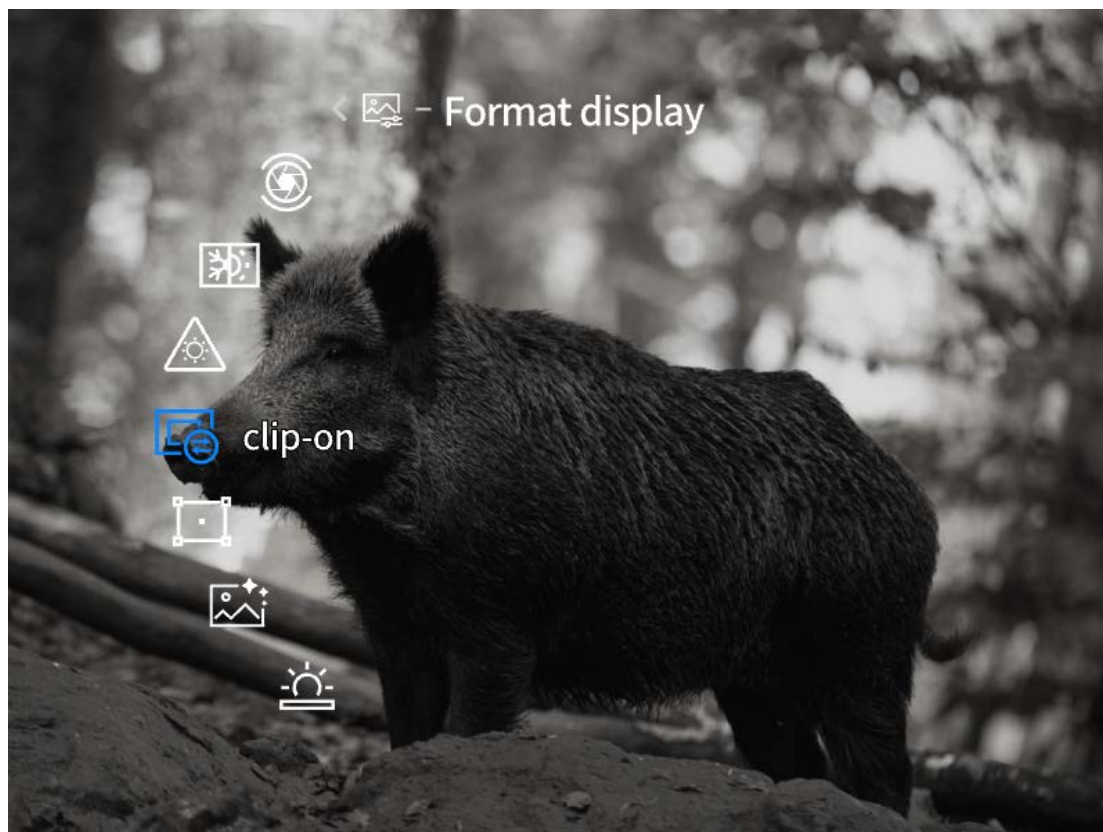
3.2.8 Keret megjelenítése

Nyomja meg az M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza a Speciális funkciók > Képbeállítások > Keret megjelenítése menüpontot.

Az alapértelmezett keret mód egy céltávcső mód, amely a céltávcső és a manuális mód között váltható.

Céltávcső: A nullázási és koordináta nagyítási funkciót is magába foglalja.

Kézi: Nem tartalmaz nullázási vagy koordináta nagyítási funkciókat, de lehetőséget ad a képnagyításra.



3.2.9 Beégés elleni védelem

Nyomja meg az M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza a Speciális funkciók > Képbeállítások > Beégés elleni védelem menüpontot.

A beégés elleni védelem alapértelmezés szerint engedélyezett. A beégés elleni védelem funkció engedélyezhető vagy letiltható. Ha a funkció engedélyezve van, és használat közben az eszközt nagy teljesítményű lézerre, cigarettacsikkre, lángra, napfényre vagy más hasonló hőforrásra irányítja, a zár automatikusan bezáródik, és a következő felugró üzenet jelenik meg: „Ne irányítsa magas hőmérsékletű hőforrásra”.

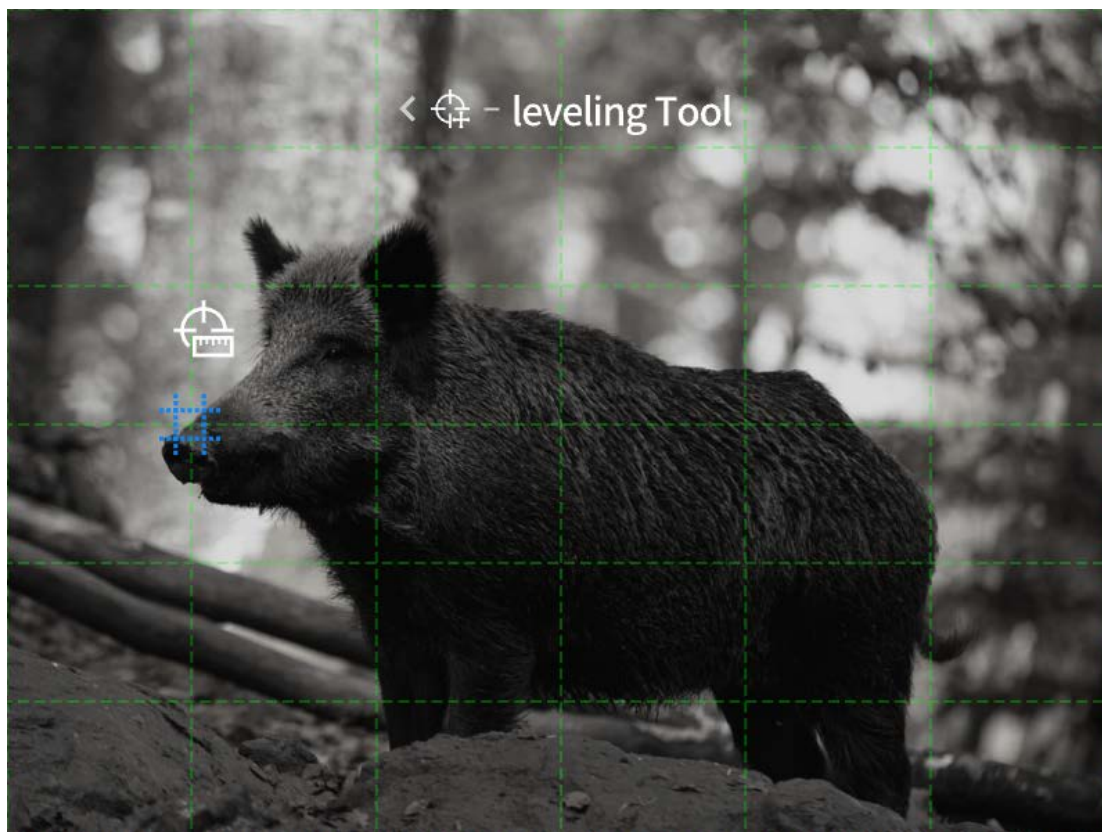


4 Nullpont kalibrálási beállítások (csak céltávcső modellekhez)

4.1 Szint

Nyomja meg az M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza a Speciális funkciók > Nullpont kalibrálás > Szint menüpontot.

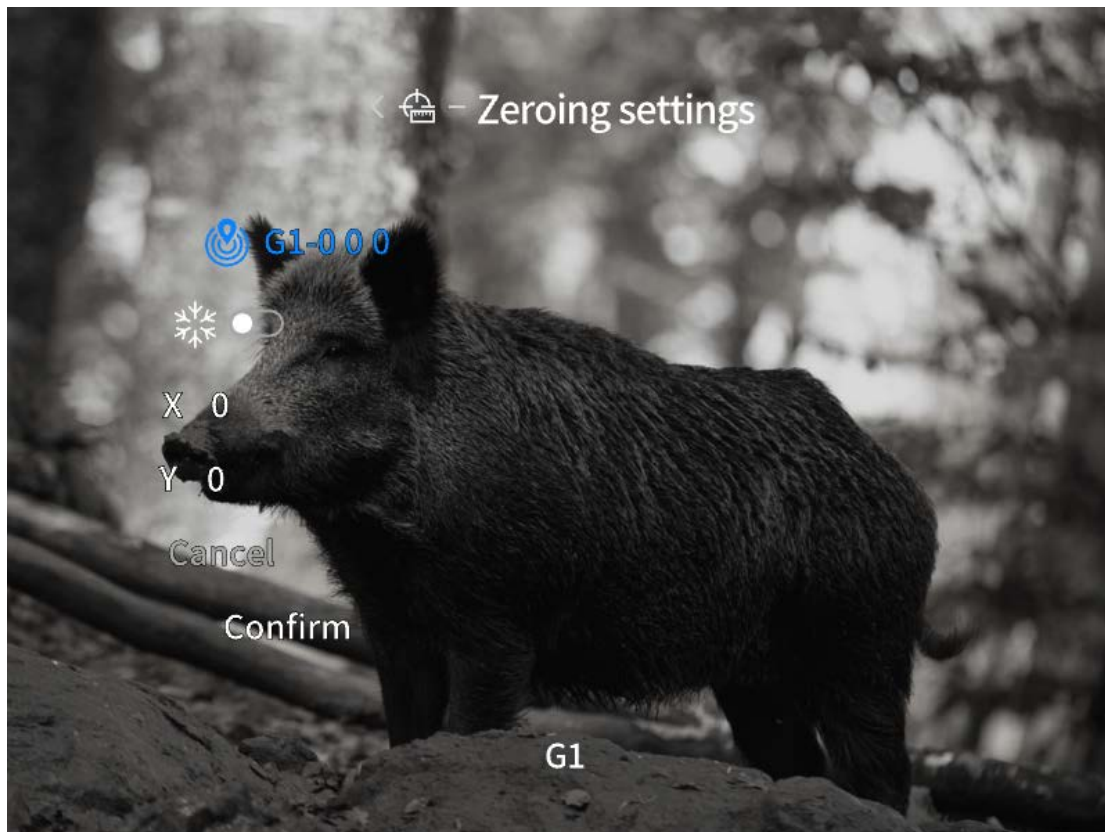
A Szint kiválasztásakor egy zöld, átlátszó, pontozott rács jelenik meg. Ezen a felületen belül végezze el a kalibrálást.



4.2 Nullpont kalibrálási beállítások

Nyomja meg az M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza a Speciális funkciók > Nullpont kalibrálás > Nullpont kalibrálási beállítások menüpontot.

Lépjen a nullpont kalibrálás beállítások felületre, és ezen a felületen végezze el a nullpont kalibrálást. A nullpont kalibrálást professzionális lőtéren kell elvégezni. A nullpont kalibrálási beállításokban öt különböző lőtávolság választható: G1, G2, G3, G4 és G5. Az egyes távolságokhoz tartozó nullpont kalibrálási beállítások külön-külön lesznek elmentve. A következő lépésekben a G1-et használjuk példaként a nullpont kalibráláshoz:



1. A beállítás elindításához válassza a G1 m lehetőséget.
2. Lépjen be a nullpont kalibrálás beállítások külön felületére, és ellenőrizze, hogy az X/Y koordináta nulla-e (az első kalibrálás alapértelmezett értéke nulla).
3. Igazítsa a nappali távcső szálkeresztjének közepét a célpont középhez, stabilizálja a löfegyvert a lehető legjobban, majd lőjön.
4. Ha a löfegyver a rezgés miatt elmozdul, állítsa vissza a nappali céltávcső szálkeresztjének közepét a célpont közepére, majd válassza a képernyő fagyasztását (ez megakadályozza a céltávcső manuális mozgatása során bekövetkező eltéréseket a pályagörbe beállítása közben).
5. Most állítsa be az X/Y-értéket úgy, hogy a képernyőn látható terület koordinátái eltolódjanak, és a célponton lévő lövedéknyom a nappali céltávcső szálkeresztjének középpontjába kerüljön. Amikor a szálkereszt közepe egybeesik a lövedéknyommal, válassza ki a Megerősítés lehetőséget a nullpont kalibrálás befejezéséhez.
6. A nullázott nappali céltávcső szálkeresztjével célozzon, majd lőjön ismét a célpontra. A lövedék becsapódási pontjának most a nappali céltávcső szálkeresztjének közepére kell esnie. Ha nem, ismételje meg a fenti lépéseket a beállítás folytatásához.

5 hozzátétőleges távolságmérés

Nyomja meg a menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Hozzátétőleges távolságmérés menüpontot.

Adja meg a hozzátétőleges távolságmérési beállításokat, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel mozgassa a felső vízszintes vonalat. Becsülje meg a célpont távolságát a képernyőn megjelenő dupla vízszintes vonal és a célpont feltételezett magasságának összehangolásával.

Az alsó vízszintes vonal helyzete a hozzátétőleges távolságmérés során változatlan marad.



6 Alapbeállítások

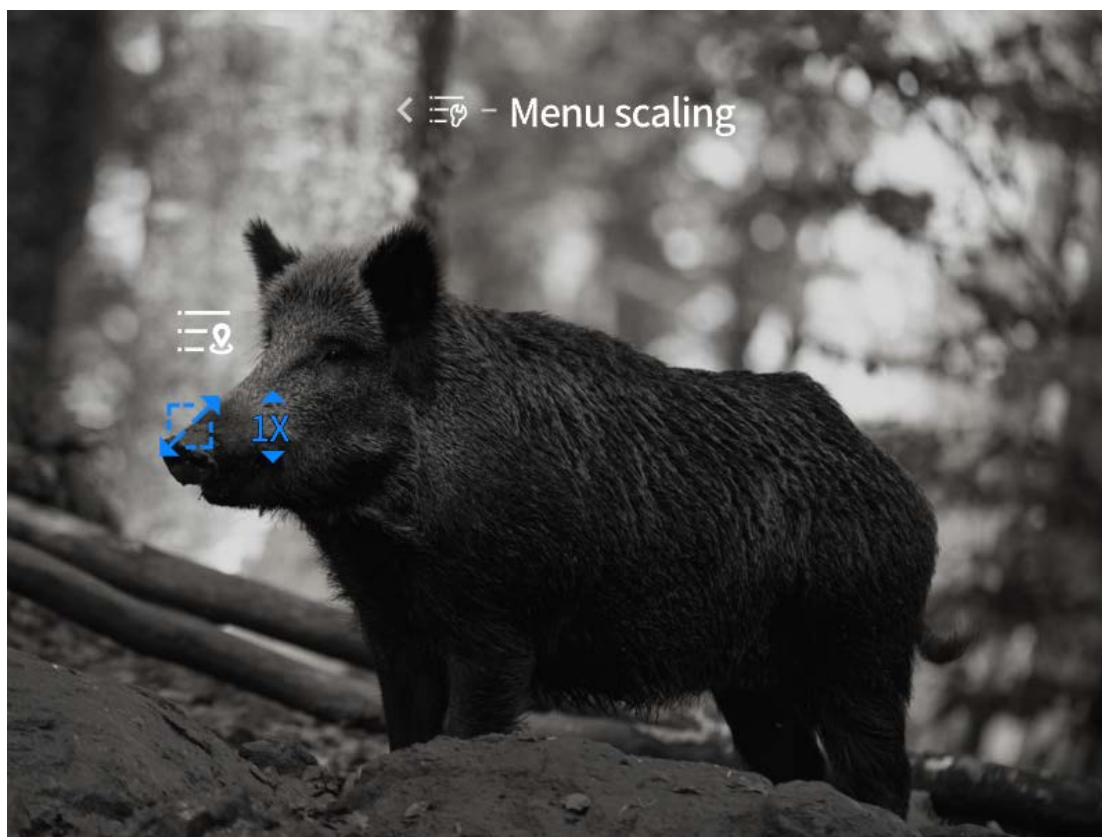
6.1 Menü konfiguráció (csak céltávcső modellek)

6.1.1 Menü nagyítása

Nyomja meg az M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza a Speciális funkciók > Menü konfiguráció > Menü nagyítása menüpontot.

A menü nagyítási értéke alapértelmezés szerint 1X. A menü megjelenítéséhez 1X és 6X közötti nagyítási szint választható, hogy a menü megjelenítése igazodjon a különböző nappali céltávcső

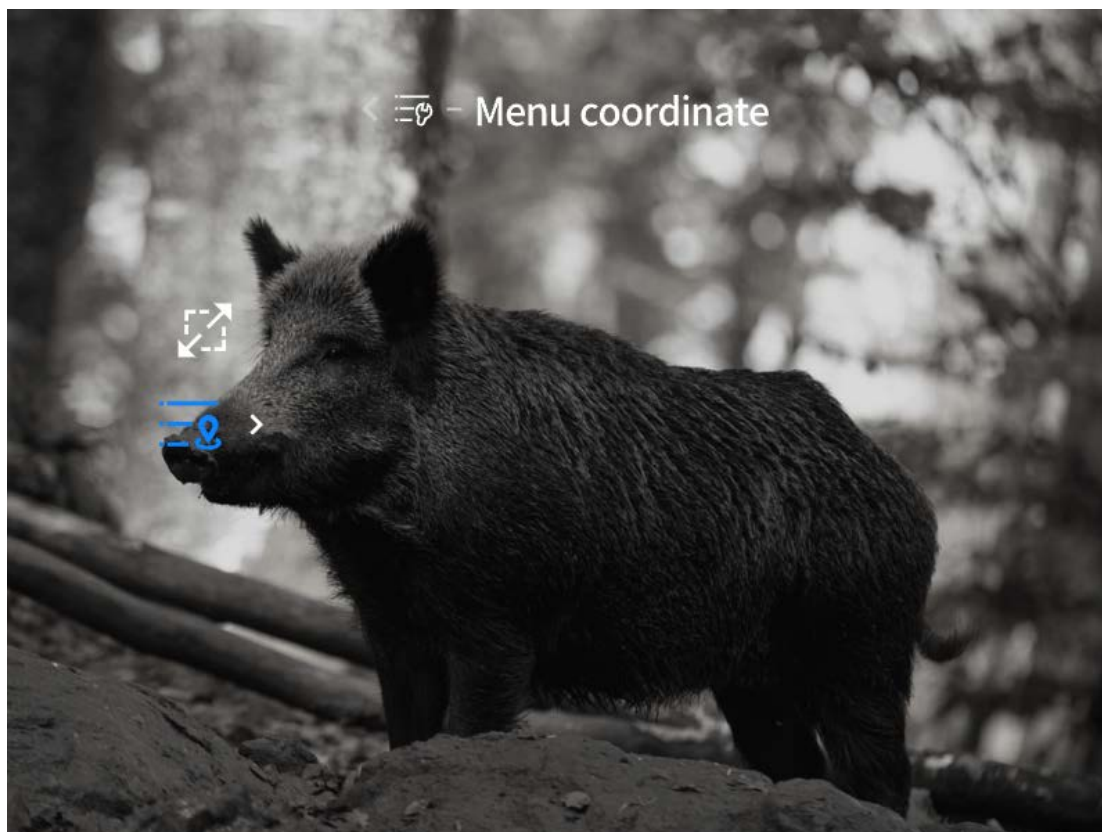
nagyításokhoz. Amikor a szinkronizálás engedélyezve van, a nappali céltávcsövet is ugyanezen nagyításra kell állítani az optimális megjelenítés érdekében.



6.1.2 Menü koordináták

Nyomja meg az M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza a Speciális funkciók > Menü konfiguráció > Menü koordináták menüpontot.

Menü koordináták megadása. A menü X és Y koordinátáit a ↑ és ↓ billentyűk lenyomásával vagy nyomva tartásával módosíthatja, így beállíthatja a menü helyzetét az élő nézetben, megkönnyítve a nappali céltávcsővel történő megfigyelést.

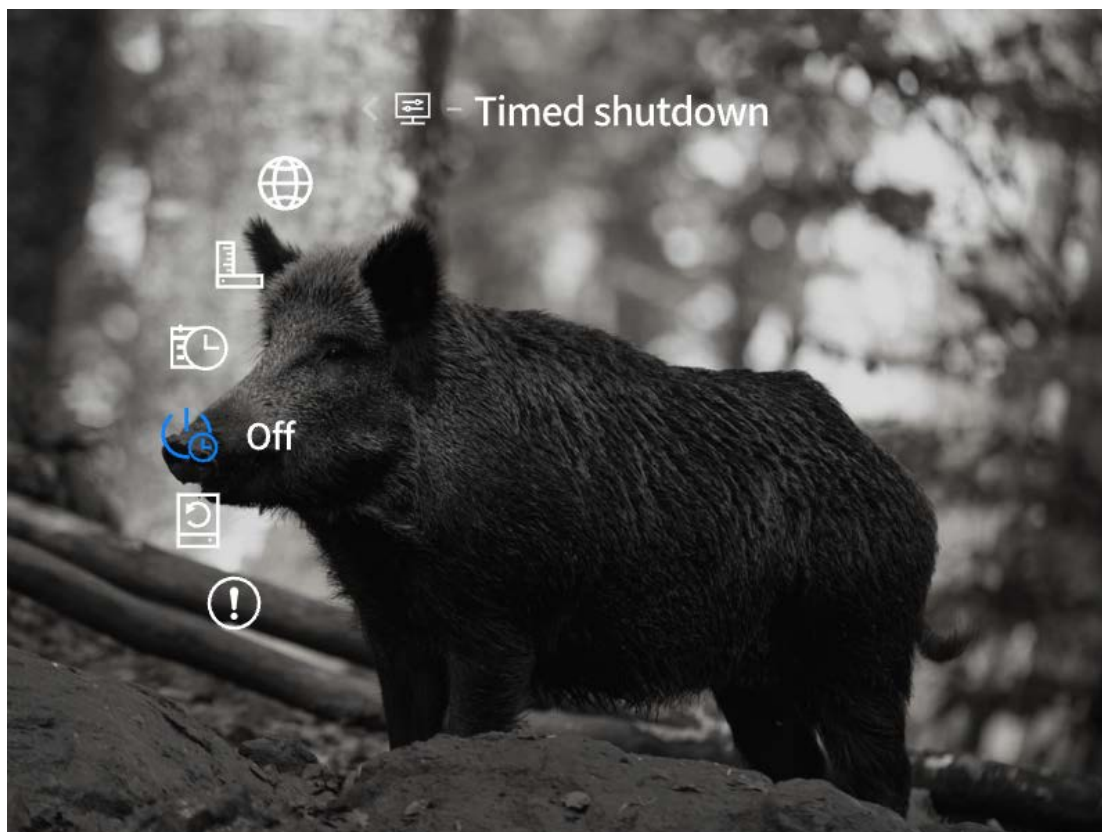


7 Általános beállítások

7.1 Időzített kikapcsolás

Nyomja le a M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Általános beállítások > Időzített kikapcsolás menüpontot.

Az időzített kikapcsolás alapértelmezés szerint ki van kapcsolva, a leállítási időzítőhöz pedig az alábbi értékek közül választhat: Ki, 15, 30 vagy 60 perc. Ha a beállított időn belül nincs művelet, és nincs csatlakoztatva Wi-Fi, Bluetooth, külső képernyő vagy számítógép, akkor elindul a leállítási visszaszámlálás. A visszaszámlálás végén az eszköz kikapcsol.

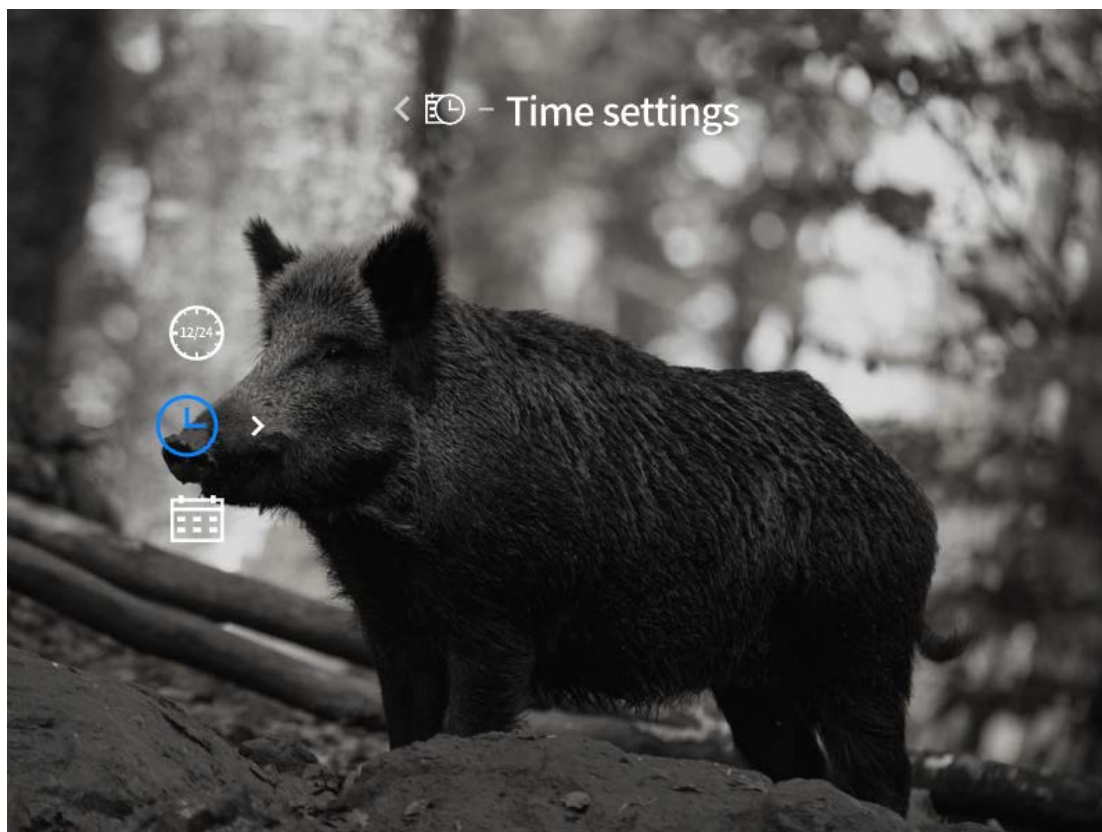


7.2 Dátum és idő

7.2.1 Időbeállítások

Nyomja meg az M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Általános beállítások > Dátum és idő > Időbeállítás menüpontot.

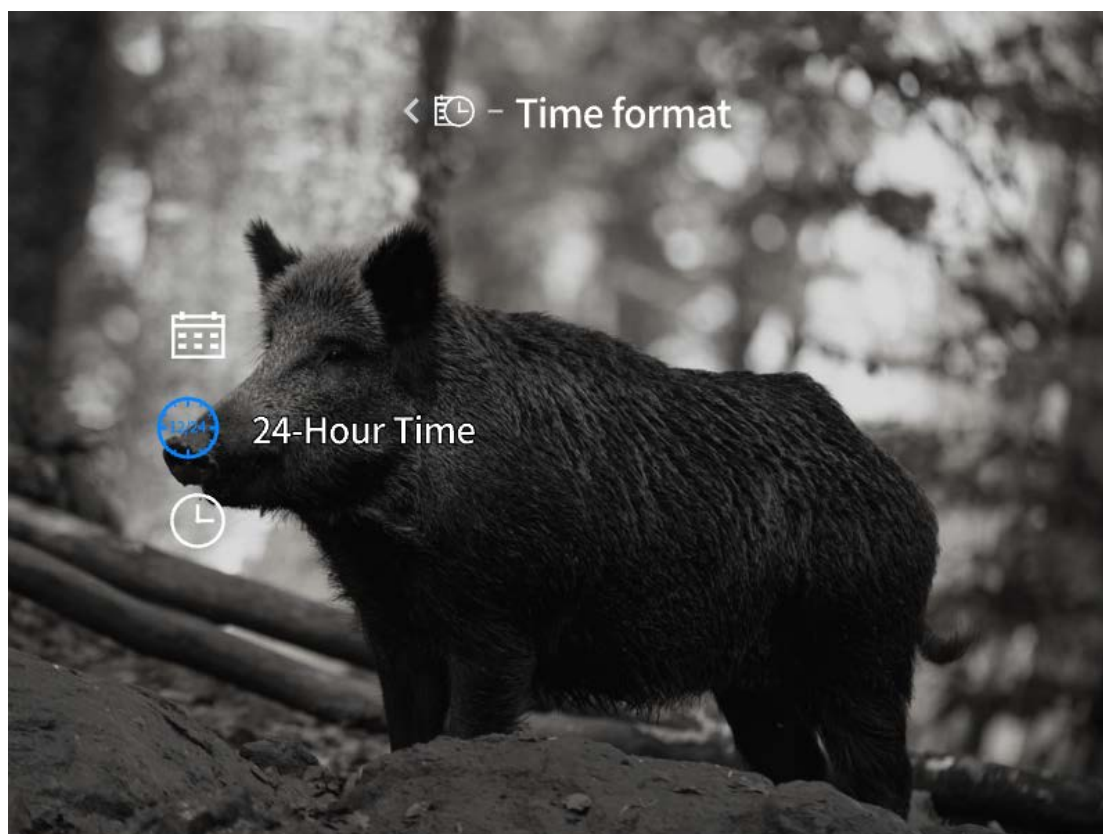
Lépjen be az Időbeállítások menübe az eszköz időpontjának és dátumának beállításához. Mentés után az eszköz rendszerideje frissül, és szinkronizálódik a vízjel megjelenítésével.



7.2.2 Időformátum

Nyomja meg az M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Általános beállítások > Dátum és idő > Időformátum menüpontot.

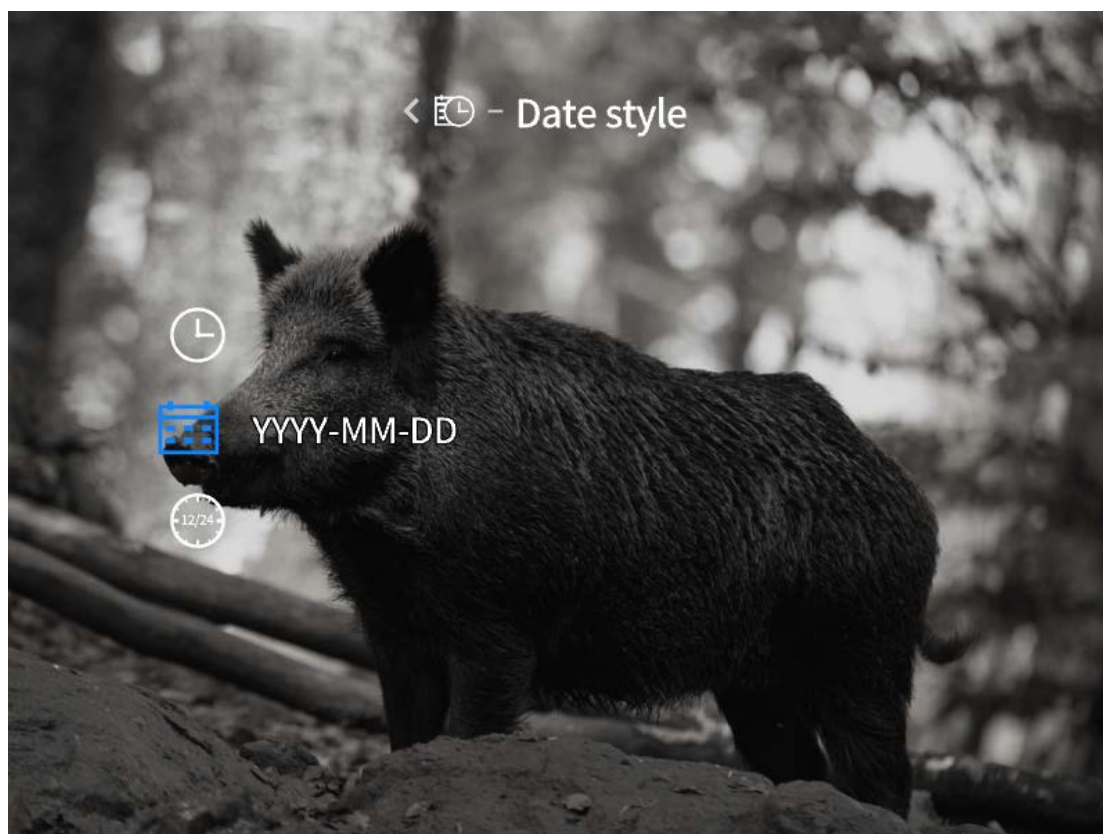
Az alapértelmezett időformátum a 24H. Választhat a 12H és 24H között. Az idővízjel a kiválasztott formátumnak megfelelően jelenik meg.



7.2.3 Dátumstílus

Nyomja meg az M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Általános beállítások > Dátum és idő > Dátumstílus menüpontot.

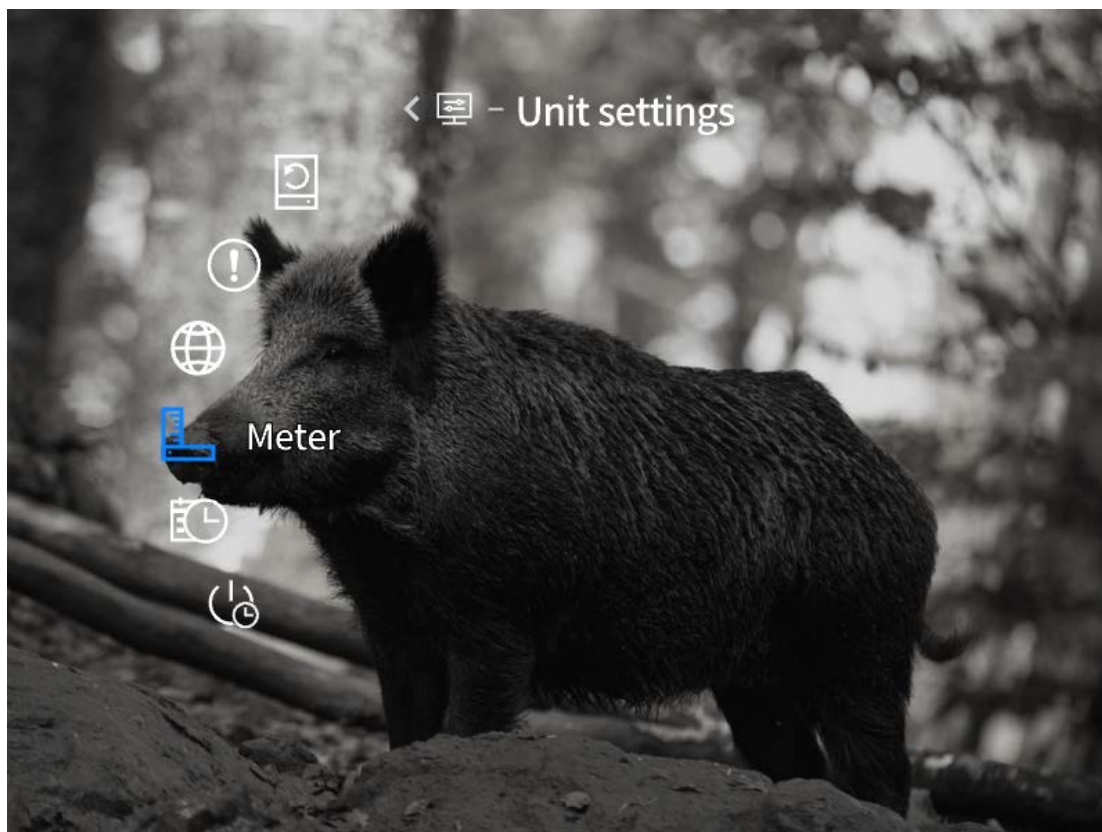
Az alapértelmezett dátumstílus az ÉÉÉÉ-HH-NN. Választhat az ÉÉÉÉ-HH-NN, NN-HH-ÉÉÉÉ vagy HH-NN-ÉÉÉÉ formátum közül. A kiválasztás után az eredmény szinkronizálódik a vízjel megjelenítésével.



7.3 Egységbeállítások

Nyomja meg az M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Általános beállítások > Egységbeállítások menüpontot.

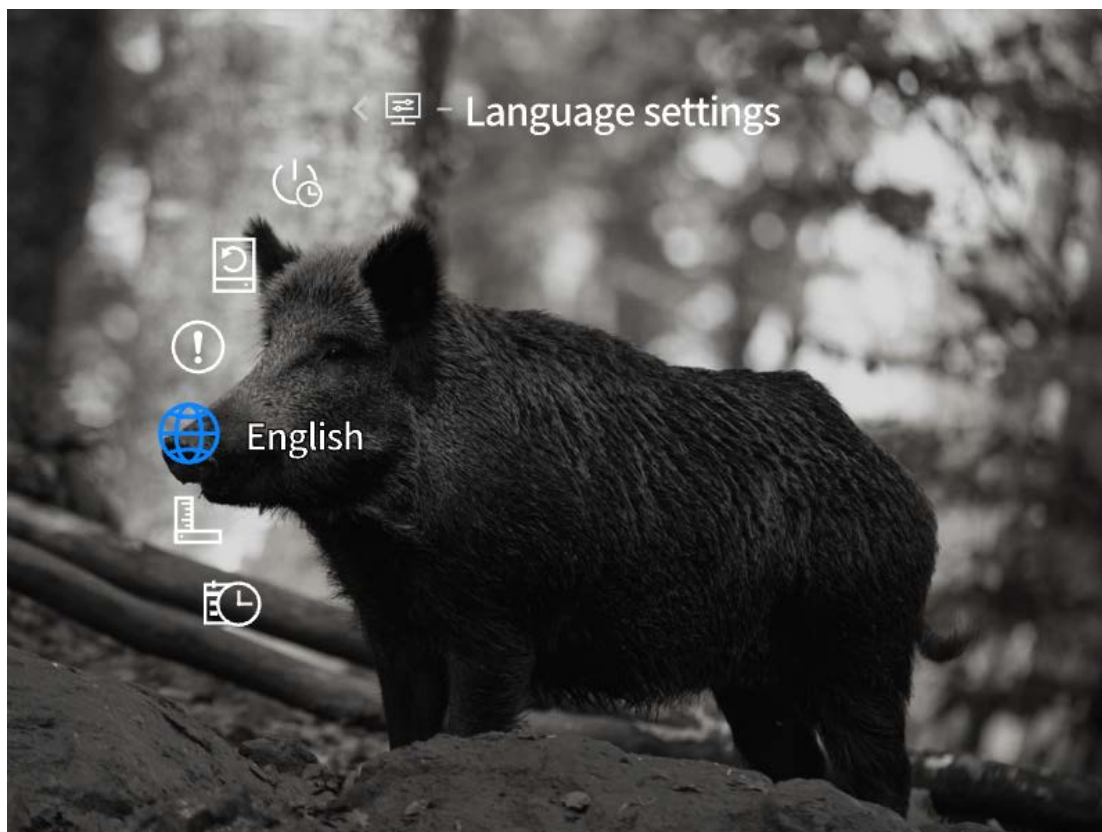
Az alapértelmezett mértékegység a méter. Az egység kiválasztása után minden távolságmérés – beleértve a távmérési adatokat és a céltávolságot is – a kiválasztott egységben kerül kiszámításra és megjelenítésre.



7.4 Nyelvbeállítások

Nyomja meg a menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza a Speciális funkciók > Általános beállítások > Nyelvbeállítások menüpontot.

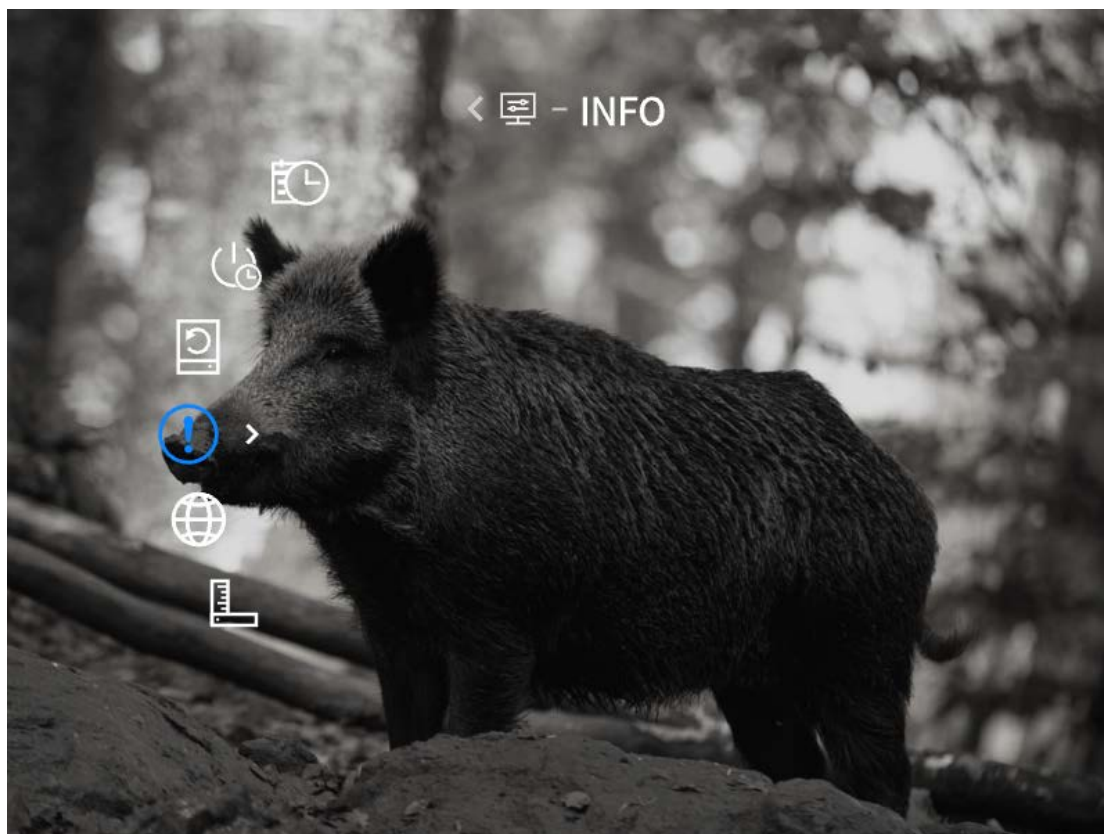
Lépjen be a Nyelvbeállítások menübe, ahol 18 nyelv közül választhat: angol, orosz, német, francia, olasz, spanyol, japán, koreai, lengyel, román, norvég, svéd, dán, cseh, szlovák, magyar, finn és portugál. A beállítás után az eszköz automatikusan átvált a kiválasztott nyelvre.



7.5 Információ

Nyomja meg az M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza a Speciális funkciók > Általános beállítások > Információk menüpontot.

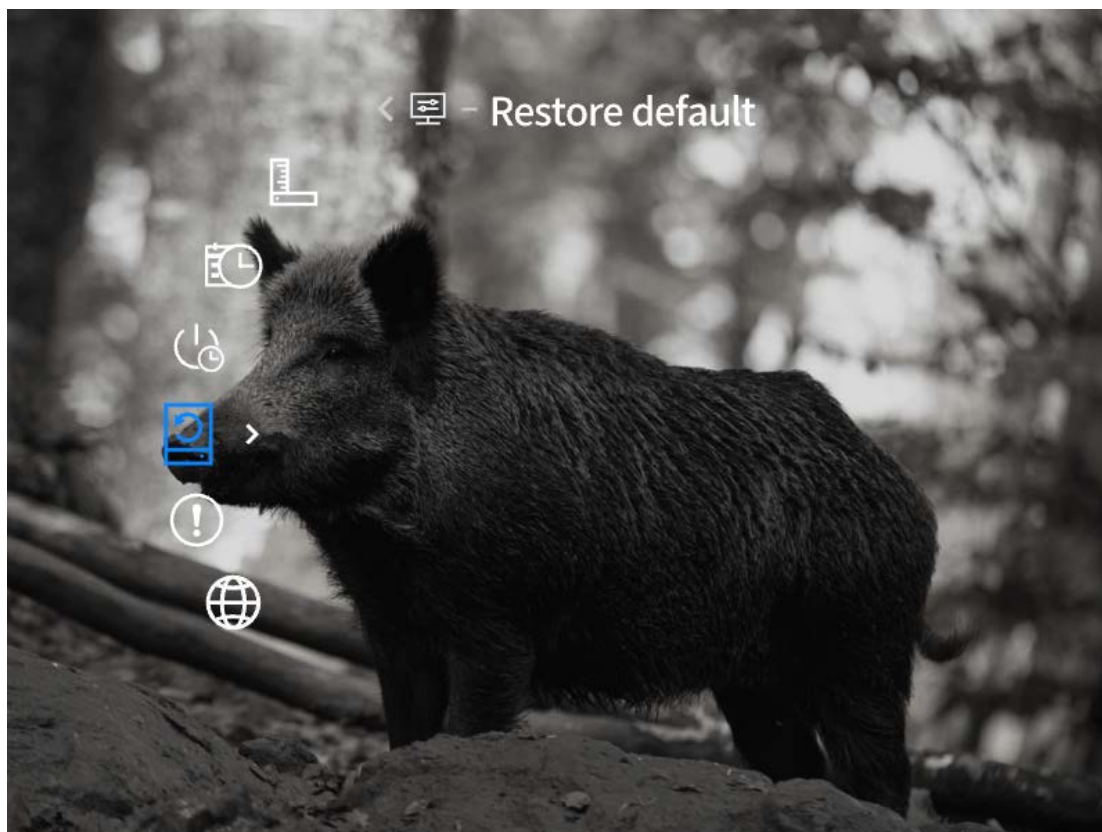
Az Információk menüpontban megtekintheti az eszköz szoftververzióját, MAC-címét, sorozatszámát (SN) és egyéb adatait.



7.6 Gyári beállítások visszaállítása

Nyomja meg az M gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza a Speciális funkciók > Általános beállítások > Gyári beállítások visszaállítása menüpontot.

Az alapértelmezett beállítások visszaállítása felugró megerősítő ablakban eldöntheti, hogy folytatja-e a műveletet. Az „Igen” kiválasztásával az eszköz automatikusan újraindul, megjeleníti a nyelvi beállítások képernyőt, és visszaállítja az összes beállítást a gyári beállításokra. A „Nem” kiválasztásával megszakítja a műveletet.



8 Csomagolás tartalma

eszköz $\times$ 1, akkumulátor $\times$ 2, akkumulátortöltő $\times$ 1, adatkábel $\times$ 1, biztonsági tájékoztató $\times$ 1, gyorsindítási útmutató $\times$ 1, jótállási kártya $\times$ 1

9 Általános hibaelhárítási útmutató

1. Az eszköz nem kapcsol be
Megoldás: A bekapcsolás előtt cserélje ki az akkumulátort, vagy csatlakoztassa a tápegységet.
2. Az eszköz arra figyelmeztet, hogy nem tud fényképeket készíteni vagy videókat rögzíteni
Megoldás: Az eszköz belső memóriája megtelt. Formázza a memóriakártyát, vagy válassza le az eszközt a számítógépről.
3. A kijelzett idő nem egyezik meg a valós idővel
Megoldás: Állítsa vissza az eszköz dátumát és idejét a menüben.
4. A képernyő használat közben kikapcsol
Megoldás: Nyomja meg a többfunkciós gombot az eszköz felébresztéséhez és a képernyő bekapcsolásához.
5. Az eszköz képe használat közben elmosódott
Megoldás: Forgassa el az objektívet a manuális fókuszáláshoz, amíg a kép éles nem lesz.

10 Tárolás és szállítás

10.1 Tárolás

1. A csomagolt termékeket beltéren, $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ és $60\text{ }^{\circ}\text{C}$ közötti hőmérsékleten, legfeljebb 95% relatív páratartalom mellett, kondenzáció és maró hatású gázok nélkül, jól szellőző, tiszta környezetben kell tárolni;
2. Kérjük, háromhavonta egyszer távolítsa el és töltsse fel.

10.2 Szállítás

Szállítás közben védje az esőtől, víztől és felborulástól. Kerülje az erős rázkódást és az ütések. Szállítás során kezelje óvatosan; eldobni vagy leejteni szigorúan tilos.



Kerülje a gépet magas hőforrások (például nap, lézer, hegesztőgépek stb.) felé irányítását, hogy megelőzze a gép megsérülését.

Tärkeä huomautus

Tämä käyttöopas on yleinen käyttöopas tuotesarjalle, mikä tarkoittaa, että saamasi konkreettinen malli voi poiketa käyttöoppaan kuvista.

Tämä käyttöohje on koottu helpottamaan tuotteidemme käyttöä ja ymmärtämistä. Teemme kaikkemme varmistaaksemme tämän käyttöoppaan sisällön oikeellisuuden, mutta emme voi taata sisällön täydellisyyttä, koska tuotteitamme päivitetään ja parannetaan jatkuvasti. Yhtiö pidättää oikeuden tehdä muutoksia milloin tahansa ilman ennakkoilmoitusta.

1 Tuotteen yleiskatsaus

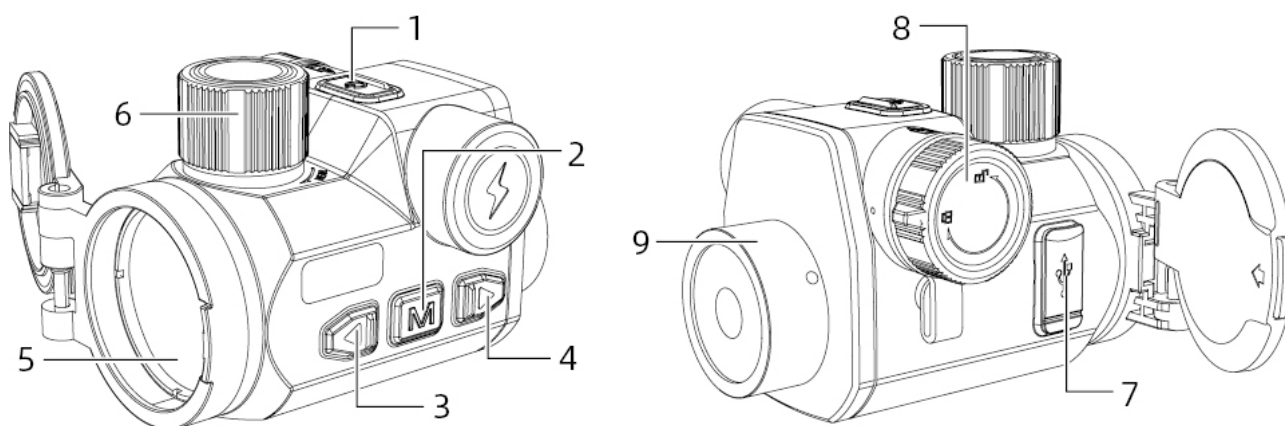
1.1 Tuotteen esittely

Orion C -sarja on erittäin kevyt ja minimalistinen pienikokoinen lämpökuvantamisoptiikka. Ultrakevyen muotoilunsa ansiosta se painaa alle 300 grammaa. Guiden uusimmalla Hyper Light -HD-kuvantamisjärjestelmällä varustettuna se tarjoaa kirkkaan ja selkeän kuvan. Laite tukee vakiomallisia vaihdettavia 18500-akkuja, joten käyttöaika on rajaton. Pelkistetty käyttöliittymä tekee käytöstä helppoa, opit sen välittömästi.

1.2 Tärkeimmät toiminnot

- Ballistinen laskenta: Tekninen prosessi, jossa käytetään fysikaalisia malleja ja parametrilaskelmia simuloimaan ammuksen lentorataa laukaisusta maaliin osumiseen ja jossa lopulta tuotetaan tähtäämiseen tarvittavat avaintiedot (kuten tähtäyskulma, ennakko ja ballistinen korjaus). Tämä on tarkan ammunnan keskeinen osa-alue, joka määrittää suoraan tähtäinten kohdistustehokkuuden.
- Likimääräinen etäisyysmittaus: Laite tarjoaa tavan arvioida kohteen etäisyyttä, mikä parantaa tarkkuutta.
- Älylepotila: Tämä ominaisuus mahdollistaa laitteen siirtymisen valmiustilaan tai heräämisen, kun optiikka osoittaa alaspäin. Toiminto säästää energiaa ja pidentää akun käyttöikää siirtämällä laitteen virtaa säästävään lepotilaan.
- Kolmen sekunnin käynnistys: Laitteen kylmäkäynnistysprosessi sammutetusta tilasta täyteen käyttövalmiuteen kestää vain kolme sekuntia. Laitteistokiihdytys ja järjestelmän optimointi mahdollistavat välittömän aktivoinnin: laite on heti toimintavalmis ilman odotusaikaa. Tämä tehostaa huomattavasti hätätilanteisiin reagointia ja parantaa käyttötehokkuutta.

1.3 Ulkoiset painikkeet



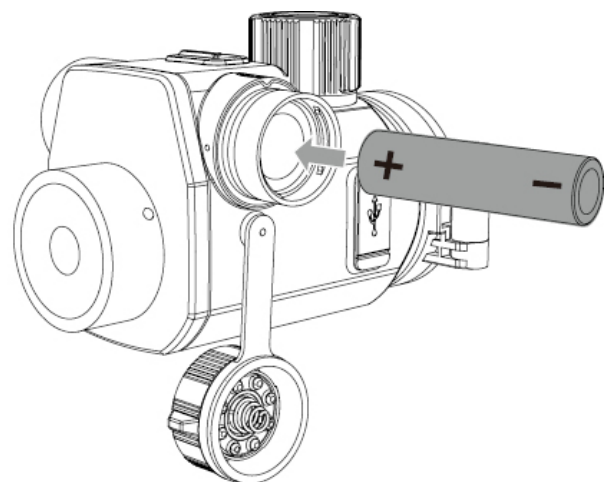
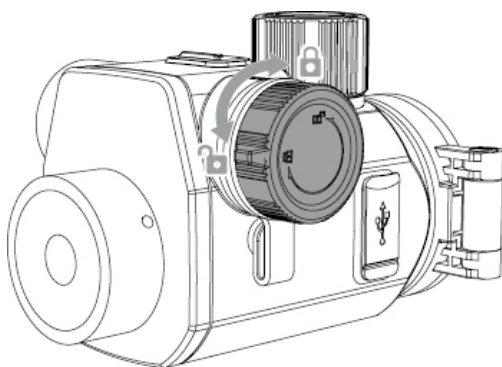
Nro.	Kohde	Toiminto
1	Virtapainike	Virta pois päältä: ● Paina ja pidä pohjassa: virta päälle Virta päällä, mikä tahansa näkymä: ● Paina ja pidä pohjassa, kunnes etenemispalkki on punainen: sammuta ● Paina ja pidä pohjassa, kunnes etenemispalkki on valkoinen: näyttö pois päältä Kun virta on päällä, live-näkymässä: ● Paina: valotuksen säätö Kun virta on päällä, valikkonäkymässä: ● Paina: poistu valikosta
2	Valikkopainike	Kun virta on päällä, live-näkymässä: ● Paina / Paina ja pidä pohjassa: siirry valikkoon Kun virta on päällä, valikkonäkymässä: ● Paina: vahvista ● Paina ja pidä pohjassa: palaa edelliseen valikkoon tallentamatta
3	Ylös-painike	Live-näkymä: ● Paina/paina ja pidä pohjassa: vaihda palettia Valikkonäkymä:

		● Paina/paina ja pidä pohjassa: vaihda vaihtoehtoja ylös/vasemmalle
4	Alas-painike	Live-näkymä: ● Paina/Paina ja pidä pohjassa: kuvaustila Valikkonäkymä: ● Paina/paina ja pidä pohjassa: vaihda vaihtoehtoja alas/oikealle
5	Objektiivilinssimu duuli	Kohdistaa infrapunavalon ilmaisimelle kuvan tuottamista varten
6	Tarkennussäädin	Kierrä tarkentaaksesi kuvan teräväksi
7	Data-liitäntä	Datan siirto
8	Paristolokero	Asenna akku
9	Lukitusrengas	Kierrä laitteen lukitsemiseksi

2 Valmistelu

2.1 Asenna akku

- Avaa lokero kääntämällä paristolokeron nuppia vastapäivään.
- Aseta paristo paikalleen positiivisten ja negatiivisten merkintöjen mukaisesti.
- Lukitse lokero kääntämällä paristolokeron nuppia myötäpäivään.



2.2 Virransyöttötapa

Laite ei tue akun sisäistä latausta. Laite toimii joko verkkolaitteella tai irrotettavalla akulla.

Verkkovirtalaite:

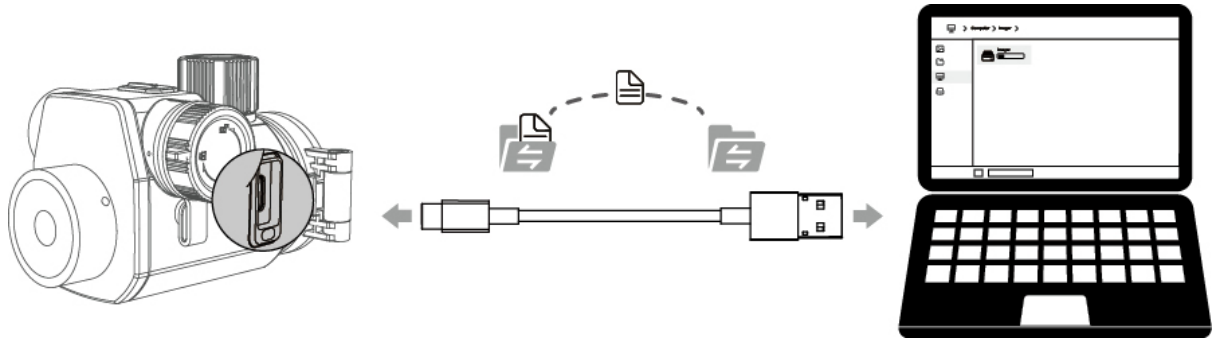
Käytä mukana toimitettua virtalähdettä laitteen virtalähteenä. Avaa USB-suoja ja liitä virtalähde.

Akkuvirransyöttö:

Kun akku on asennettu ohjeiden mukaisesti, laite voidaan käynnistää.

2.3 Datan siirto

1. Käynnistä laite;
2. Liitä laite tietokoneeseen USB Type-C -kaapelilla;
3. Käytä laitteelle tallennettuja tietoja tietokoneelta;
4. (Laitteen ja virtalähteen kytkeminen USB Type-C -kaapelilla mahdollistaa virransyötön, mutta ei latausta)



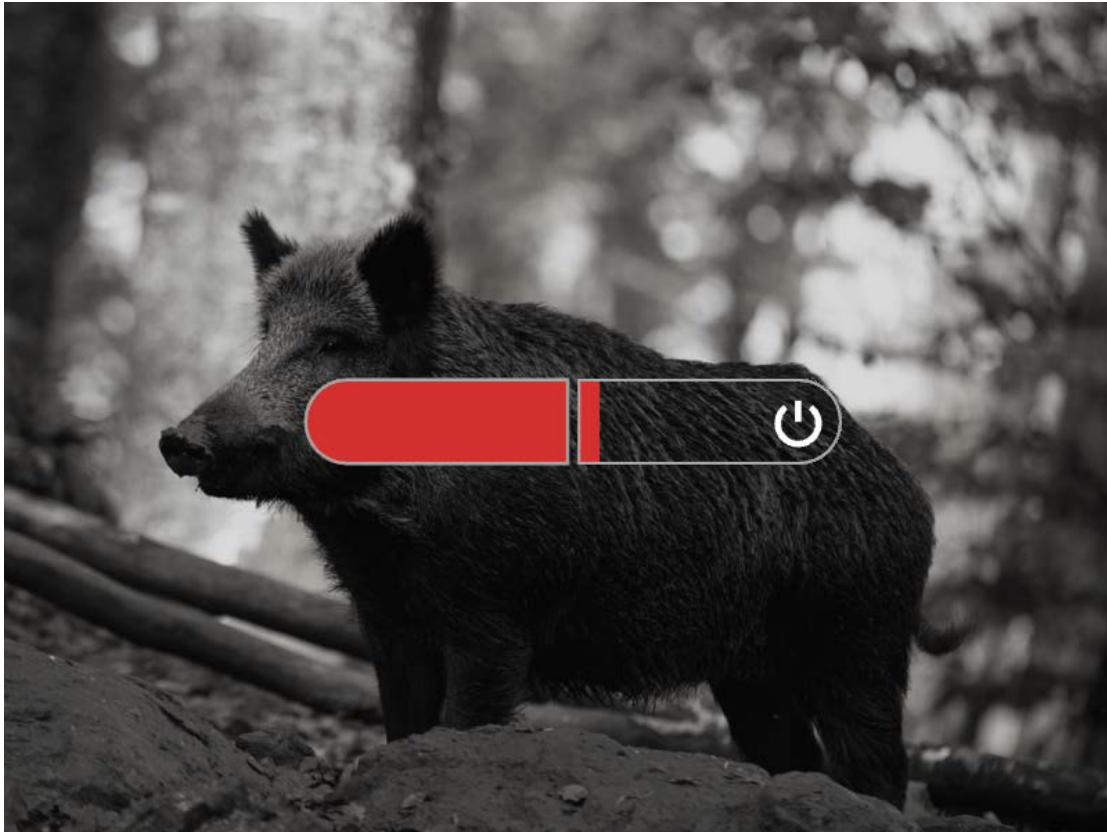
2.4 Kytke virta päälle

Kun laite on pois päältä, paina ja pidä pohjassa virtapainiketta, kunnes käynnistysnäyttö tulee näkyviin silmäosassa. Laite on nyt päällä.



2.5 Kytke virta pois päältä

Kun laite on päällä, paina ja pidä pohjassa virtapainiketta, jolloin sammutuksen edistymispalkki tulee näkyviin. Vapauta painike, kun palkki on täynnä, jolloin laite sammuu.



2.6 Näyttö pois päältä

Kun laite on päällä, paina ja pidä pohjassa virtapainiketta, jolloin sammutuksen edistymispalkki tulee näkyviin. Ennen kuin palkki täyttyy, paina virtapainiketta peruuttaaksesi sammutuksen ja siirtyäksesi Näyttö pois päältä -tilaan.

2.7 Näyttö päälle

Näyttö pois päältä -tilassa herätät näytön painamalla mitä tahansa laitteen painiketta.

3 Kuva-asetukset

3.1 Kuvan pika-asetukset

3.1.1 Tarkennuksen säätö

Kytke laite päälle, avaa linssinsuojus, tarkkaile silmäosan kautta ja kierrä tarkennussäädintä, kunnes kuva on tarkka.

3.1.2 Pikapalettivaihto

Live-näkymässä paina Ylös-painiketta vaihtaaksesi nopeasti väripalettien välillä.

Pikapalettivaihto käy läpi vain valitut väripaletit. Oletusarvoisesti laitteessa on valittu valkoinen kuuma, musta kuuma ja punainen kuuma -paletit. Lisää muita paletteja pikavaihtoon avaamalla

valikko painamalla M-painiketta. Valitse ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Image Settings > Palette (Lisäominaisuudet > Kuva-asetukset > Paletti) ja valitse haluamasi paletit lisätäksesi ne pikapalettiasetuksiin.

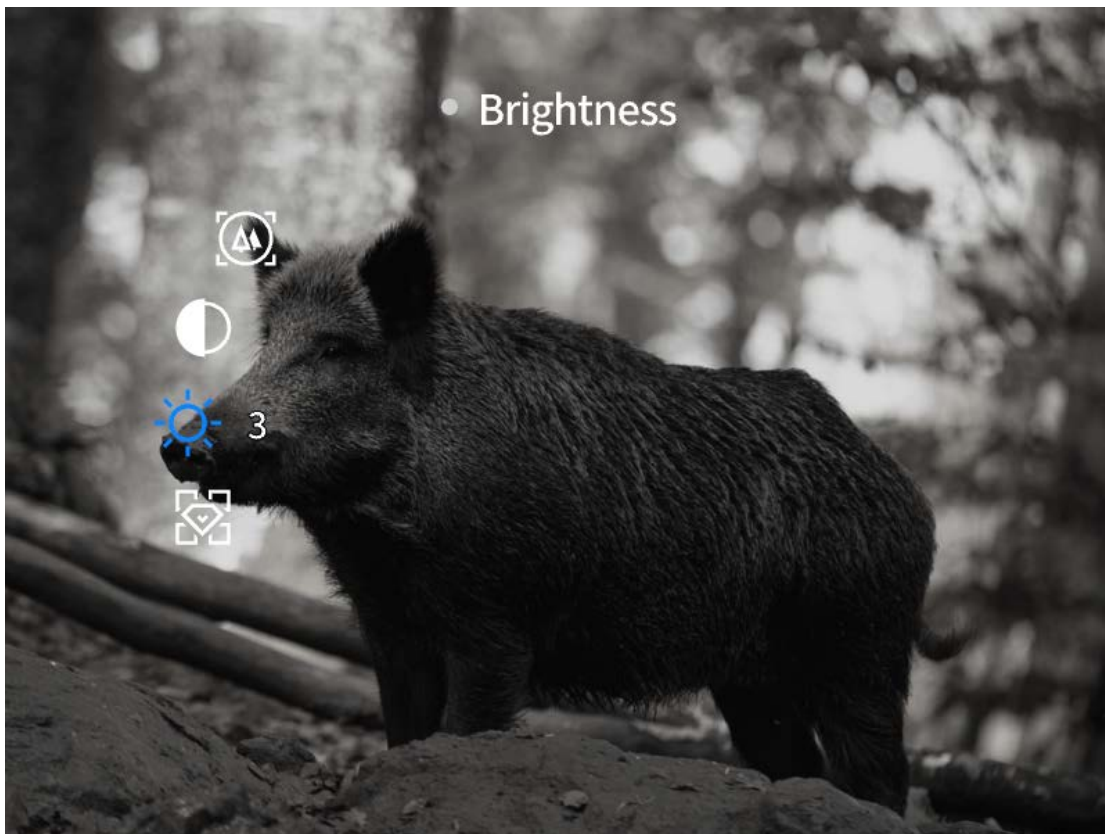
3.1.3 Nopea kuvaustilan vaihtaminen

Live-näkymässä paina Alas-painiketta vaihtaaksesi nopeasti eri kuvaustilojen välillä. Vaihda luonnollisen, parannetun ja korostetun kuvaustilan välillä.

3.1.4 Kirkkauden säätö

Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja valitse kirkkaus ↑- ja ↓-näppäimillä.

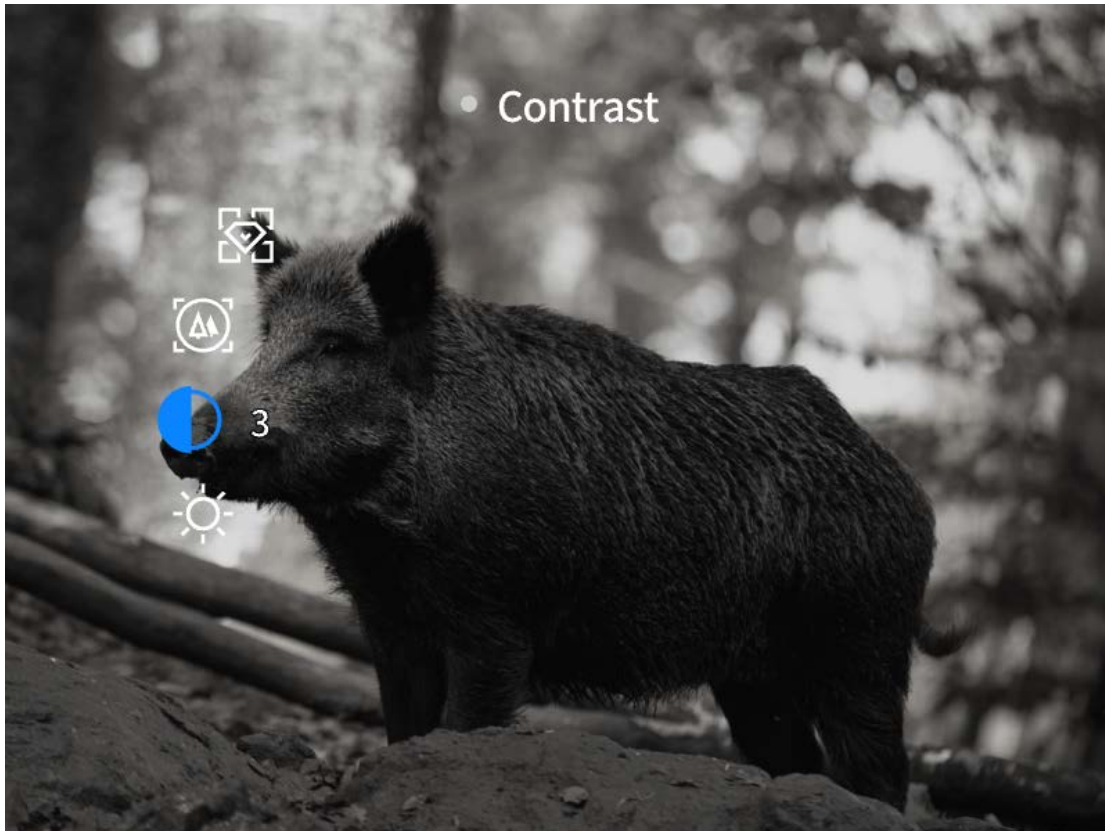
Oletuskirkkaustaso on 3, ja voit valita tason 1 ja 5 väliltä. Mitä suurempi arvo, sitä kirkkaampi kuva.



3.1.5 Kontrastin säätö

Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja valitse kontrasti ↑- ja ↓-näppäimillä.

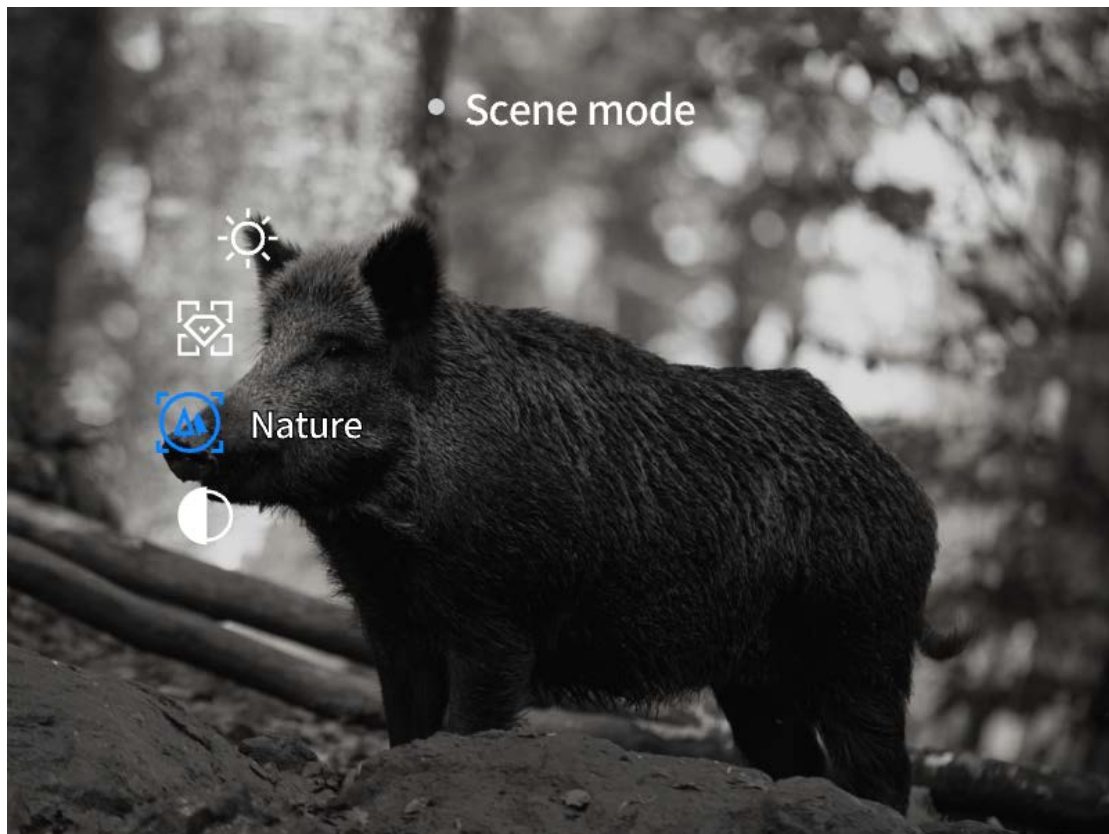
Oletuskontrastitaso on 3, ja voit valita tason 1 ja 5 väliltä. Mitä suurempi arvo, sitä suurempi kuvan kontrasti.



3.1.6 Kuvaustilan säätö

Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja valitse kuvaustila ↑- ja ↓-näppäimillä.

Oletuskuvaustila on Enhanced (parannettu). Voit valita kolmesta kuvaustilasta: Nature, Enhanced tai Highlight. Valitse ympäristöön parhaiten sopiva kuvaustila, jotta saat parhaat tulokset.

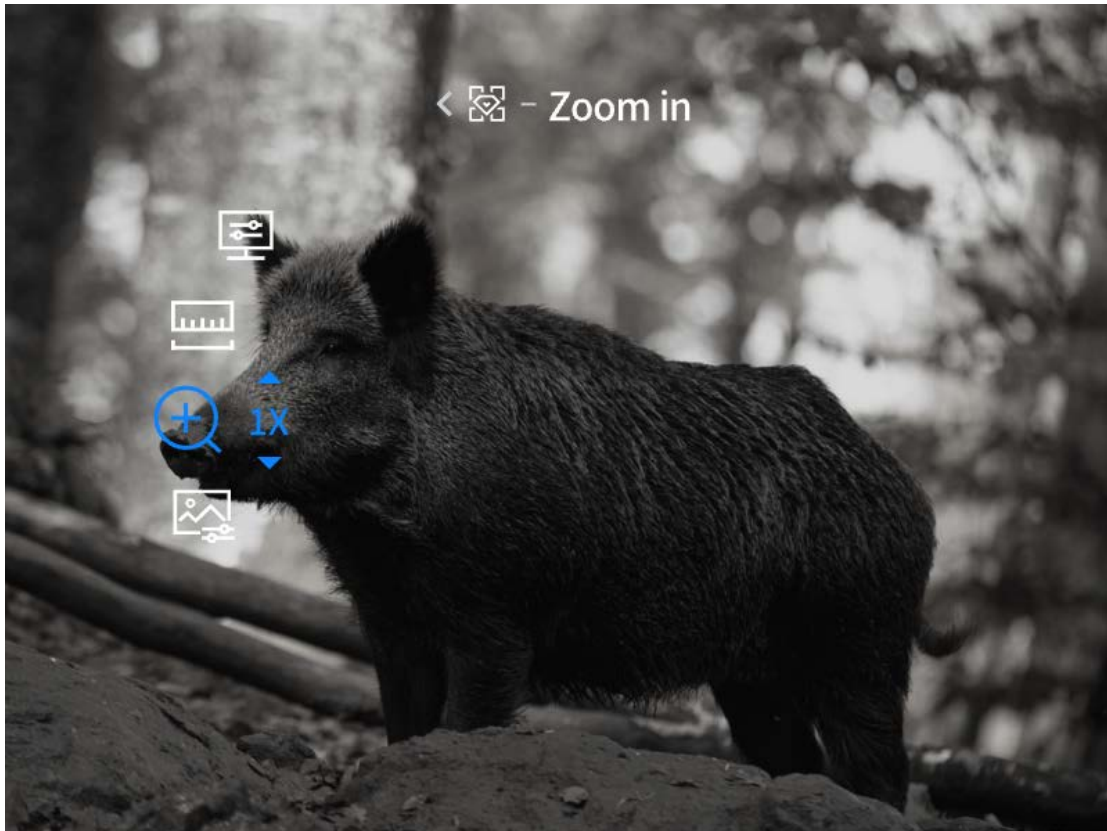


3.2 Edistyneet kuva-asetukset

3.2.1 Zoom (vain kädessä pidettävät mallit)

Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja valitse ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Zoom (Lisäominaisuudet > Zoom).

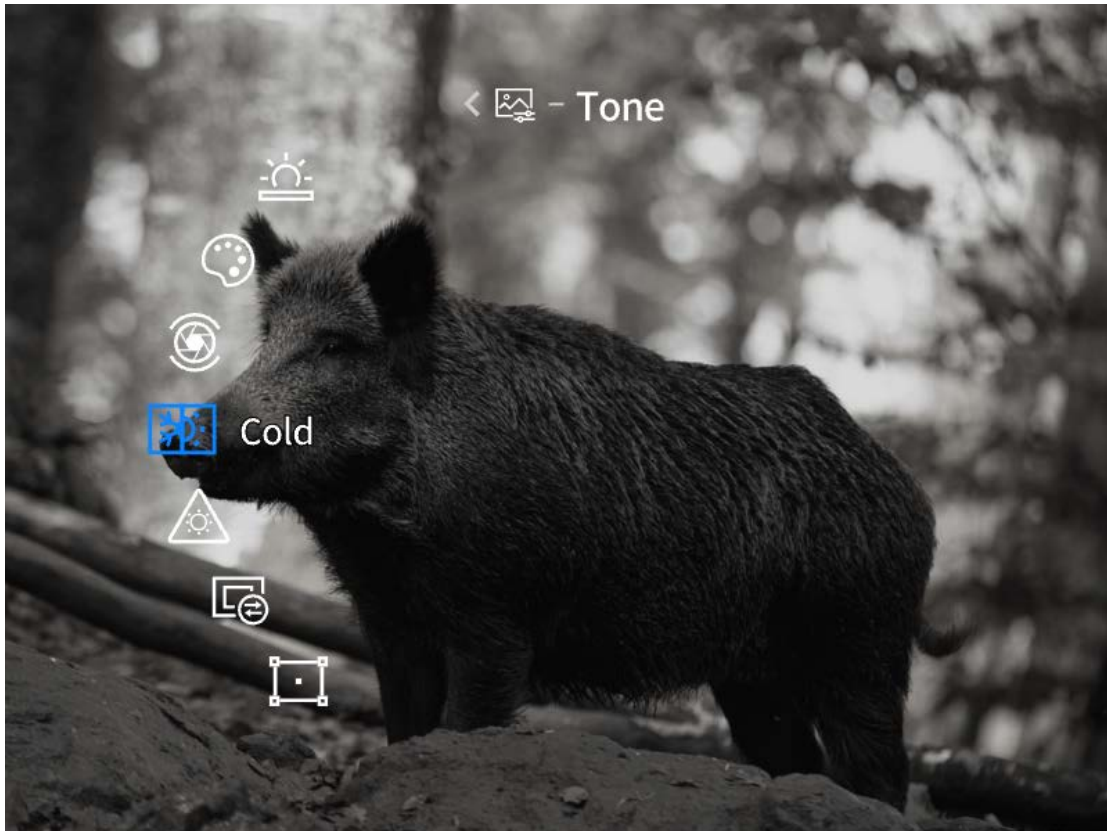
Valitse suurennos, ja säädä sitten kuvan zoomausta yhden askeleen välein painamalla ↑ tai ↓-näppäimiä.



3.2.2 Sävyn säätö

Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Image Settings > Tone (Lisäominaisuudet > Kuva-asetukset > Sävy).

Oletussävy on kylmä, ja sen voi asettaa joko kylmäksi tai lämpimäksi. Viileät sävyt tarjoavat selkeämmän kuvan, jossa on enemmän yksityiskohtia ja kohteet erottuvat paremmin, kun taas lämpimät sävyt ovat pehmeämpiä ja auttavat ehkäisemään silmien väsymistä pitkäaikaisessa käytössä.



3.2.3 Kompensointiasetukset

3.2.3.1 Kompensaatiotyyppi

Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja valitse ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Image Settings > Compensation Settings > Compensation Type (Lisäominaisuudet > Kuva-asetukset > Kompensaatioasetukset > Kompensaatiotyyppi).

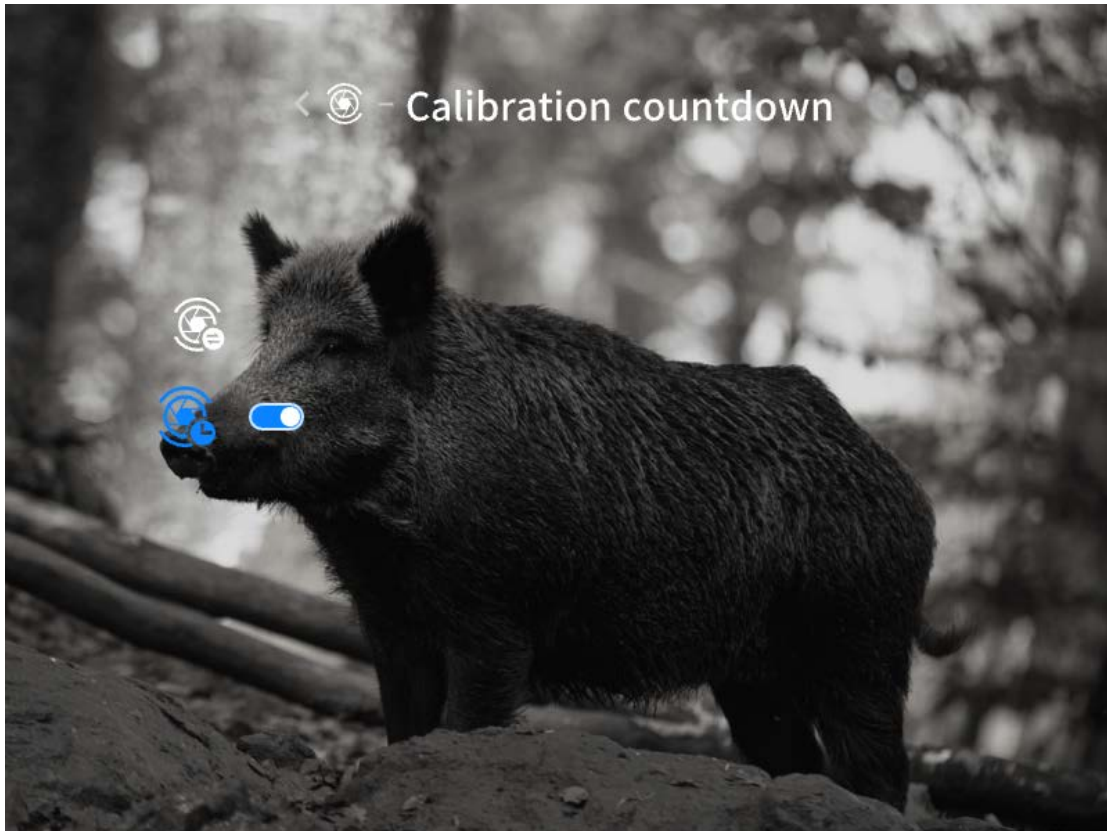
Oletusarvoinen kompensaatiotyyppi on automaattinen. Voit valita manuaalisen tai automaattisen kompensoinnin välillä. Manuaalitilassa aktivoi kompensointi painamalla virtapainiketta live-näkymässä. Automaattitilassa laite suorittaa kompensoinnin automaattisesti.



3.2.3.2 Kompensaation lähtölaskenta

Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Image Settings > Compensation Settings > Compensation Countdown (Lisäominaisuudet > Kuva-asetukset > Kompensaatioasetukset > Kompensaation lähtölaskenta).

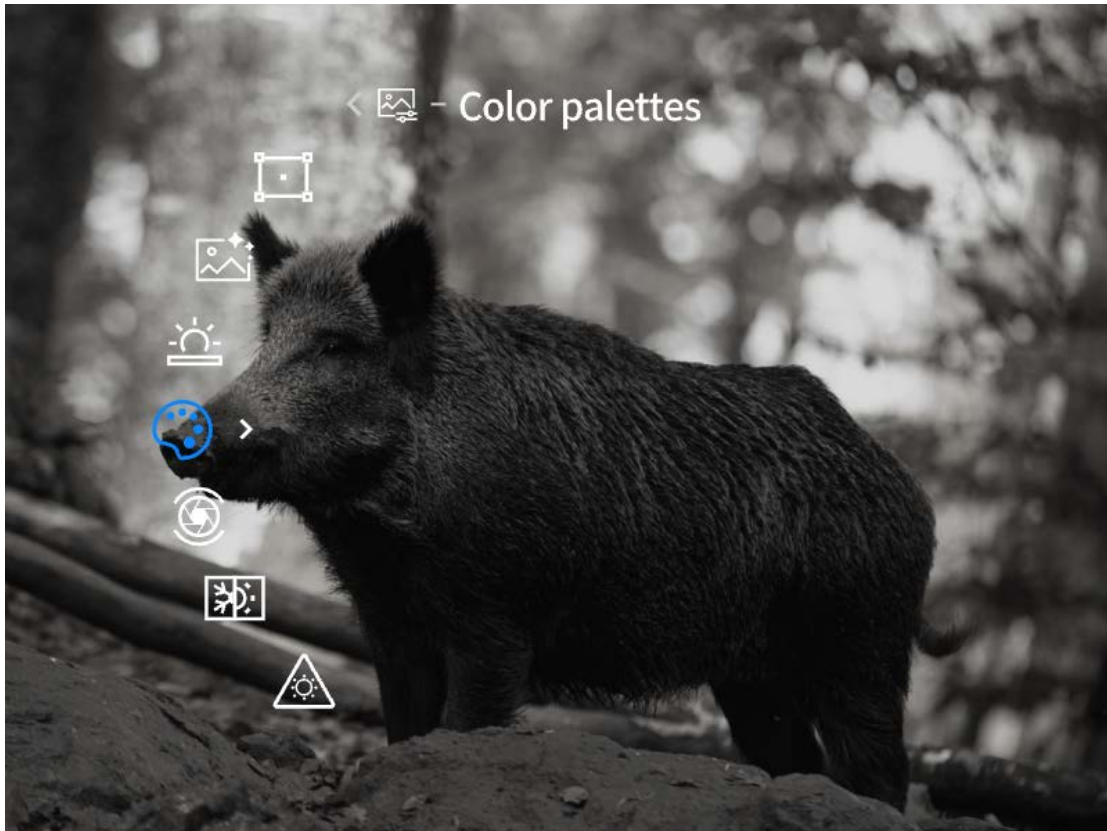
Kompensaation lähtölaskenta on oletuksena pois päältä. Voit asettaa sen päälle tai pois päältä. Kun toiminto on pois päältä, viiden sekunnin lähtölaskentaa ei näytetä ennen automaattista kompensointia. Kun toiminto on päällä, viiden sekunnin lähtölaskenta näytetään ennen automaattista kompensointia.



3.2.4 Paletti-asetukset

Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Image Settings > Palette (Lisäominaisuudet > Kuva-asetukset > Paletti).

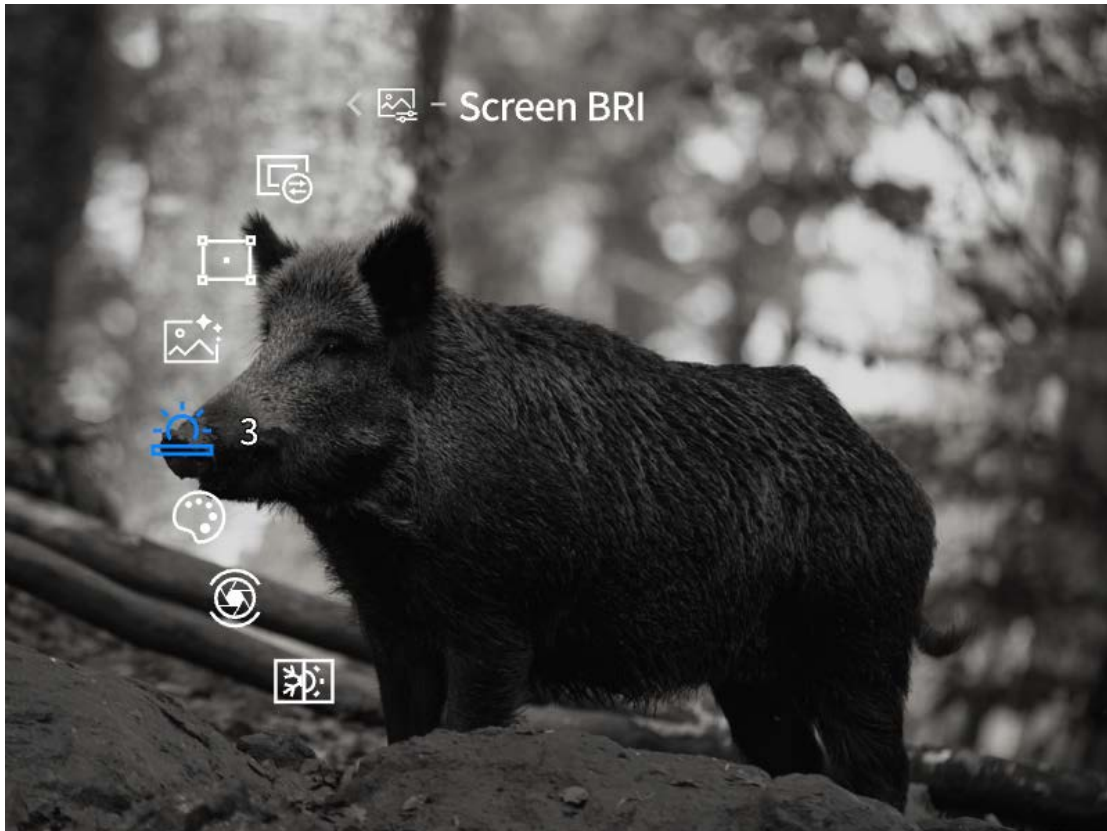
Voit valita väripaletin esimerkiksi seuraavista vaihtoehtoista: white hot, black hot, red hot, iron red, blue hot, green hot tai dark brown. Valittu paletti lisätään pikalinkkivalikkoon, josta sen voi vaihtaa yhdellä painalluksella.



3.2.5 Näytön kirkkaus

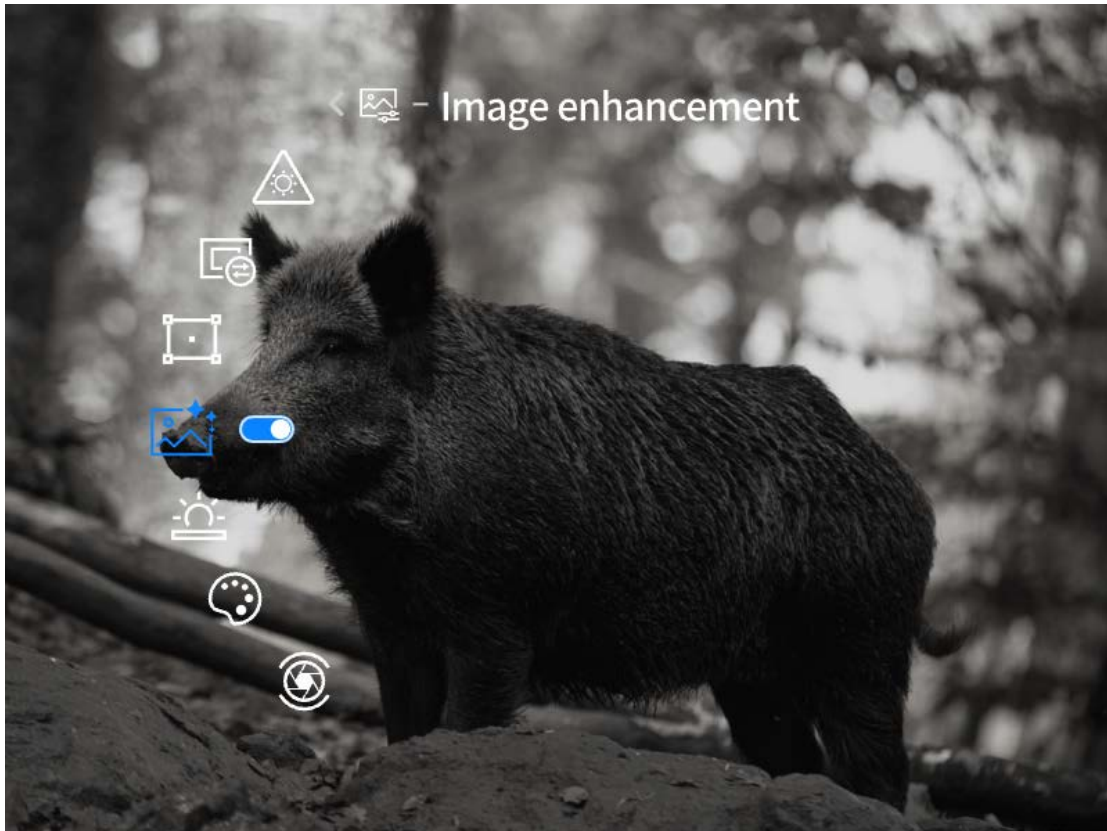
Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Image Settings > Screen Brightness (Lisäominaisuudet > Kuva-asetukset > Näytön kirkkaus).

Näytön oletuskirkkaus on 3. Voit valita kirkkaustason välillä 1–5. Mitä suurempi arvo, sitä kirkkaampi näyttö on.



3.2.6 Kuvanparannus

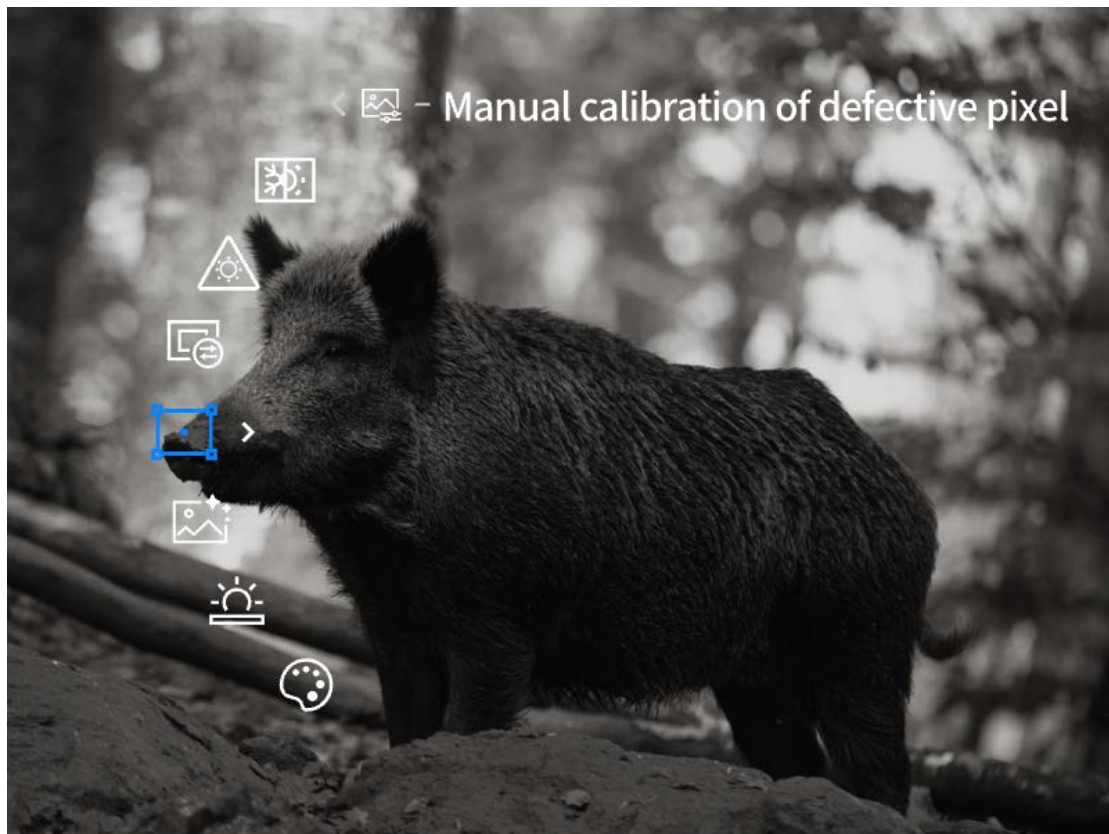
Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Image Settings > Image Enhancement (Lisäominaisuudet > Kuva-asetukset > Kuvanparannus). Kuvanparannus on oletusarvoisesti pois päältä. Voit kytkeä sen päälle tai pois päältä. Kun kuvanparannus on päällä, kuva esitetään superresoluutiolla.



3.2.7 Kuolleen pikselin korjaus

Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > Image Settings > Dead Pixel Correction (Lisäominaisuudet > Kuva-asetukset > Kuolleen pikselin korjaus).

Kun olet valinnut kuolleen pikselin korjauksen, avautuu erillinen käyttöliittymä. Säädä XY-arvoja kalibroitirajauskehyksen sijainnin asettamiseksi. Valitse Calibrate (Kalibroi) suorittaaksesi kuolleen pikselin korjauksen ja parantaaksesi kuvantamisen laatua.

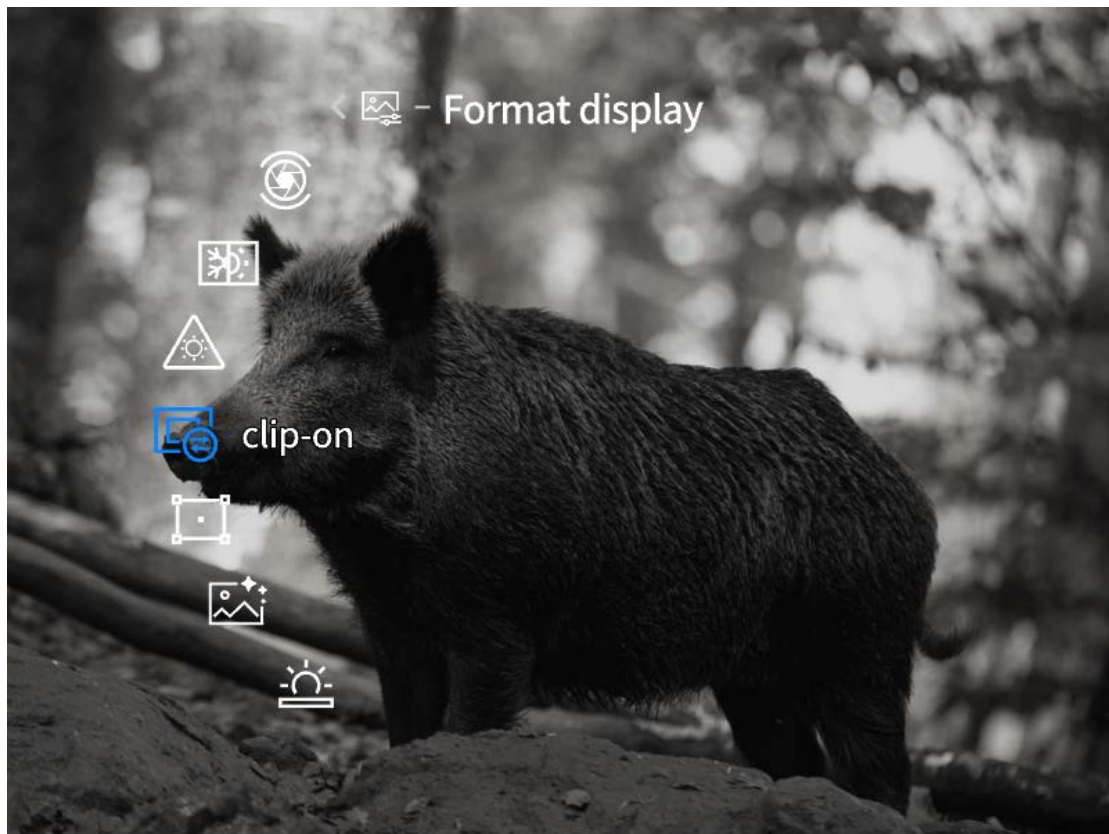


3.2.8 Kehysnäyttö

Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > Image Settings > Frame Display (Lisäominaisuudet > Kuva-asetukset > Kehysnäyttö). Oletuskehystila on tähtäintila. Voit vaihtaa tähtäintilan ja kädessä pidettävän tilan välillä.

Tähtäin: Sisältää nollaus- ja koordinaattizoomaustoiminnot.

Kädessä pidettävä: Ei nollaus- tai koordinaattizoomaustoimintoja, mutta sisältää kuvan suurennuksen.



3.2.9 Kuvan kiinnipalamisen suoja

Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > Image Settings > Burn-in Protection (Lisäominaisuudet > Kuva-asetukset > Kuvan kiinnipalamisen suoja).

Kuvan kiinnipalamisen suoja on oletuksena käytössä. Voit ottaa Kuvan kiinnipalamisen suojan käyttöön tai poistaa sen käytöstä. Kun tämä toiminto on käytössä ja laite suunnataan käytön aikana suuritehoisiin lasereihin, tupakantumppeihin, liekkeihin, aurinkoon tai vastaaviin lähteisiin, suljin sulkeutuu ja näyttöön tulee ponnahdusikkuna, jossa lukee "Älä tähtää korkean lämpötilan lämmönlähteisiin".

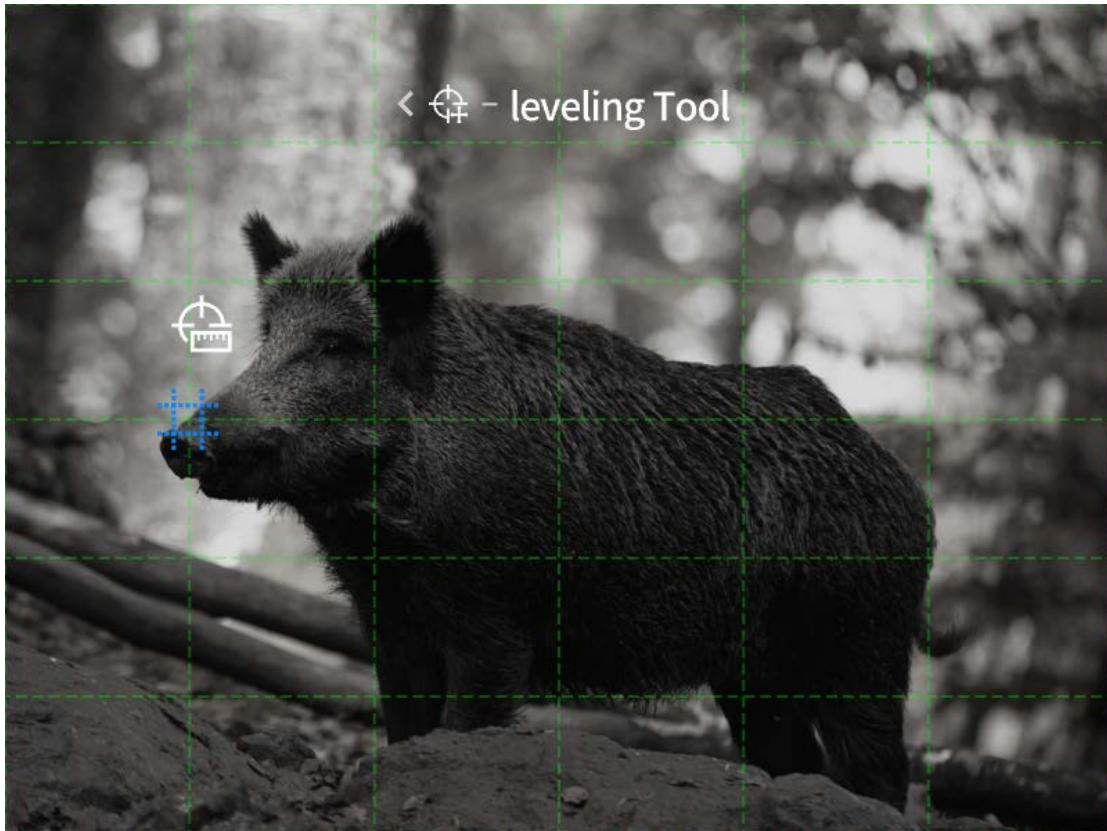


4 Nollauskalibrointiasetukset (vain tähtäinmalleihin)

4.1 Taso

Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > Zero Calibration > Level (Lisäominaisuudet > Nollauskalibrointi > Taso).

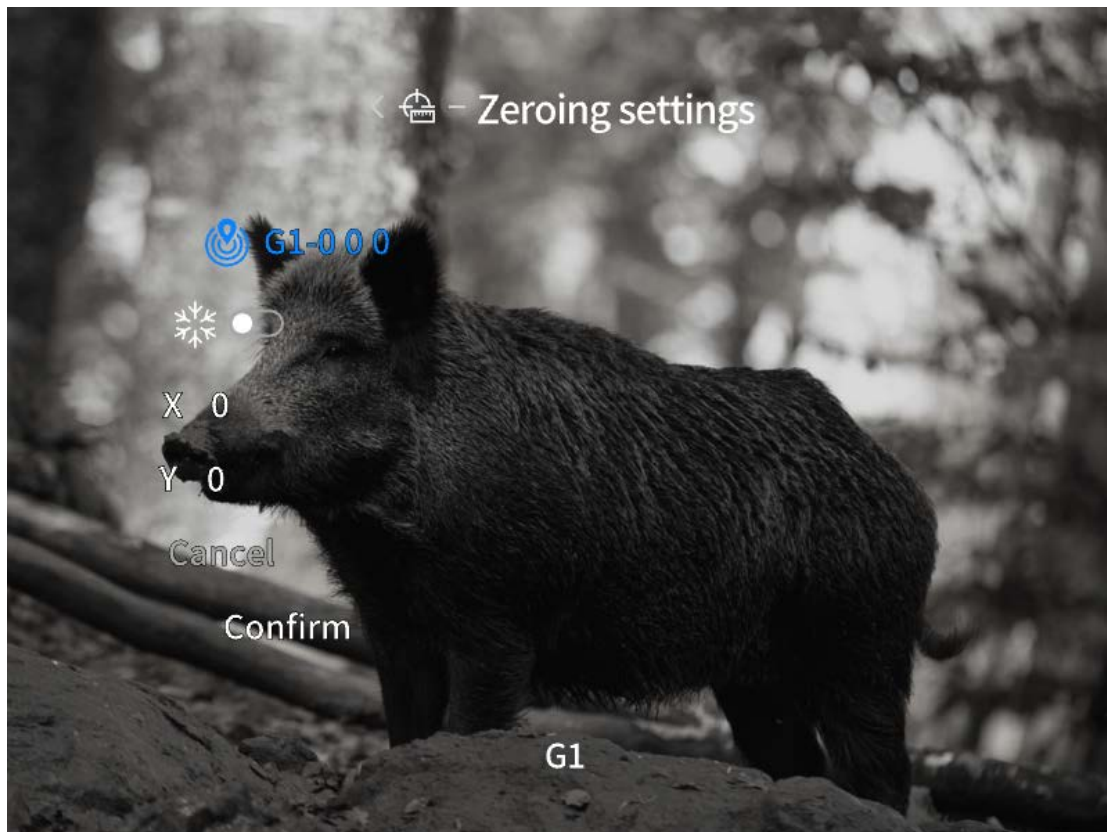
Siirry kohtaan Level (Taso). Näyttöön tulee vihreä, läpinäkyvä katkoviivaruudukko. Suorita kalibrointi tässä näkymässä.



4.2 Nollauskalibrointiasetukset

Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > Zero Calibration > Zero Calibration Settings (Lisäominaisuudet > Nollauskalibrointi > Nollauskalibrointiasetukset).

Siirry nollauskalibroinnin asetusnäkymään ja suorita nollauskalibrointi siinä. Nollauskalibrointi tulee suorittaa ammattilaistason ampumaradalla. Nollauskalibrointiasetuksissa voit valita viisi ampumaetäisyyttä: G1, G2, G3, G4 ja G5. Jokaisen etäisyyden nollauskalibrointiasetukset tallennetaan erikseen. Seuraavissa vaiheissa käytetään G1:tä esimerkkinä nollauskalibroinnista:



1. Valitse G1 m aloittaaksesi.
2. Siirry erilliseen nollauskalibroinnin asetusnäkyvään ja tarkista, ovatko X/Y-koordinaatit nollassa (ensimmäisen kalibroinnin oletusarvo on nolla).
3. Kohdista päiväoptiikan tähtäimen keskikohta kohteen keskelle, vakauta ampuma-ase mahdollisimman hyvin ja ammu laukaus.
4. Jos ase siirtyy rekyylin voimasta, kohdista päiväoptiikan tähtäimen keskikohta uudelleen taulun keskelle ja valitse Freeze Screen (Pysäytyskuva) (tämä estää poikkeaman, joka voi syntyä tähtäimen manuaalisesta liikkeestä lentoradan säädön aikana).
5. Säädä nyt X/Y-arvoja siirtääksesi ruudulla näkyvän alueen koordinaatteja niin, että taulussa oleva luodinreikä siirtyy päiväoptiikan tähtäimen keskelle. Kun tähtäimen keskikohta on luodinreiän kohdalla, valitse Confirm (Vahvista) suorittaaksesi nollauskalibroinnin loppuun.
6. Tähtää nollatulla päiväoptiikan tähtäimellä ja ammu uudelleen. Osuman tulisi olla päiväoptiikan tähtäimen keskellä. Jos näin ei ole, jatka säätämistä toistamalla edellä mainitut vaiheet.

5 Likimääräinen etäisyysmittaus

Avaa valikko painamalla valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Approximate Ranging (Lisäominaisuudet > Likimääräinen etäisyysmittaus).

Syötä likimääräiset etäisyysmittausasetukset, ja siirrä sitten ylem্পää vaakaviivaa ↑- ja ↓-näppäimillä. Arvioi kohteen etäisyys kohdistamalla näytön kaksi vaakaviivaa kohteen oletettuun korkeuteen.

Alemman vaakaviivan sijainti likimääräisessä etäisyyden mittauksessa pysyy muuttumattomana.



6 Perusasetukset

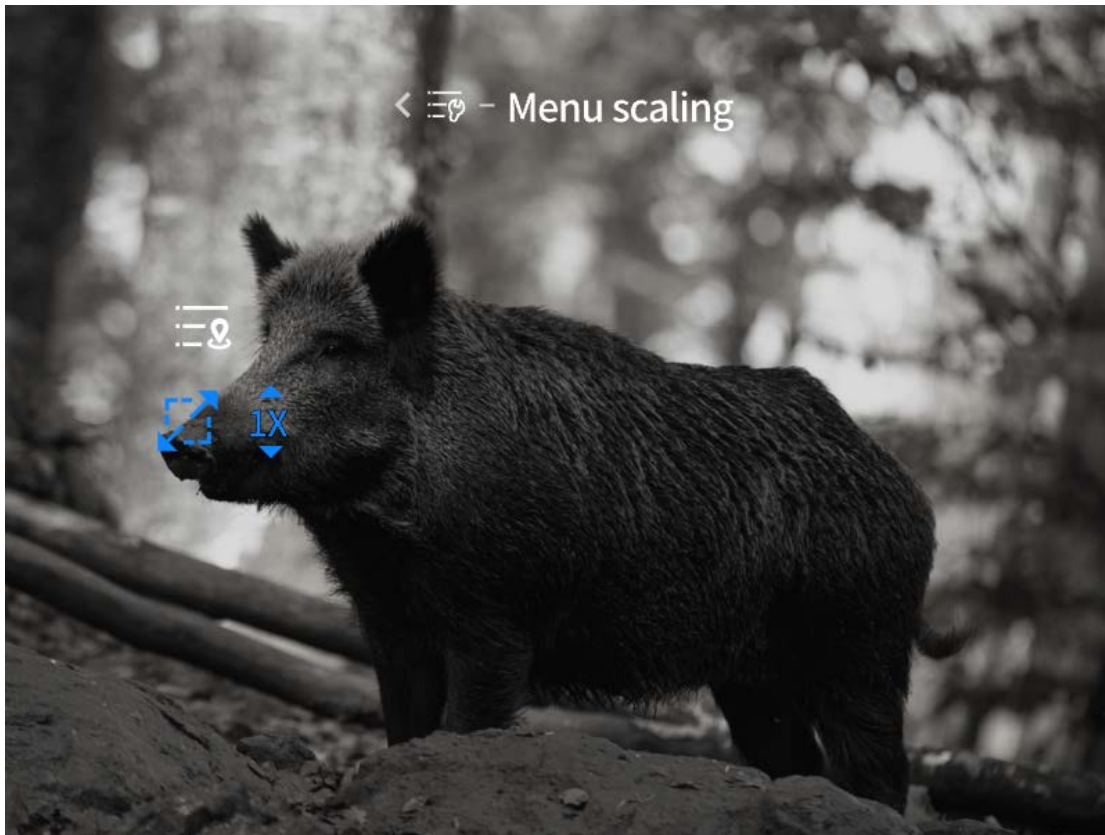
6.1 Valikon asetukset (vain optiikkamallit)

6.1.1 Valikon zoomaus

Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > Menu Configuration > Menu Zoom (Lisäominaisuudet > Valikon asetukset > Valikon zoomaus).

Valikon zoomauskerroin on oletuksena 1X. Voit valita zoomaustason väliltä 1X–6X, jotta valikkonäyttö vastaa eri päiväoptiikan suurennoksia. Kun synkronointi on käytössä, myös

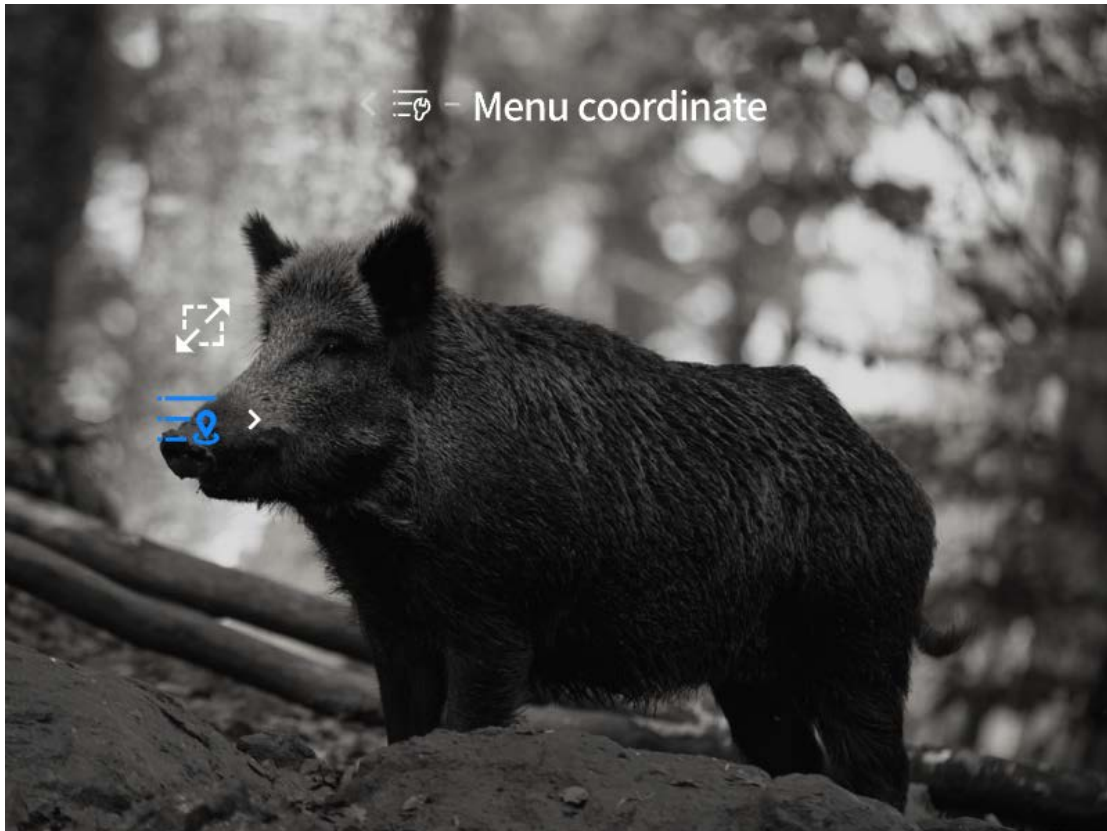
päiväoptiikka tulee asettaa samalle suurennokselle paremman katselukokemuksen parantamiseksi.



6.1.2 Valikon koordinaatit

Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > Menu Configuration > Menu Coordinates (Lisäominaisuudet > Valikon asetukset > Valikon koordinaatit).

Syötä valikon koordinaatit. Siirrä valikon X- ja Y-koordinaatteja painamalla tai pitämällä ↑- ja ↓-näppäimiä painettuna säätääksesi valikon sijaintia live-näkymässä, mikä helpottaa tarkkailua päiväoptiikan kautta.

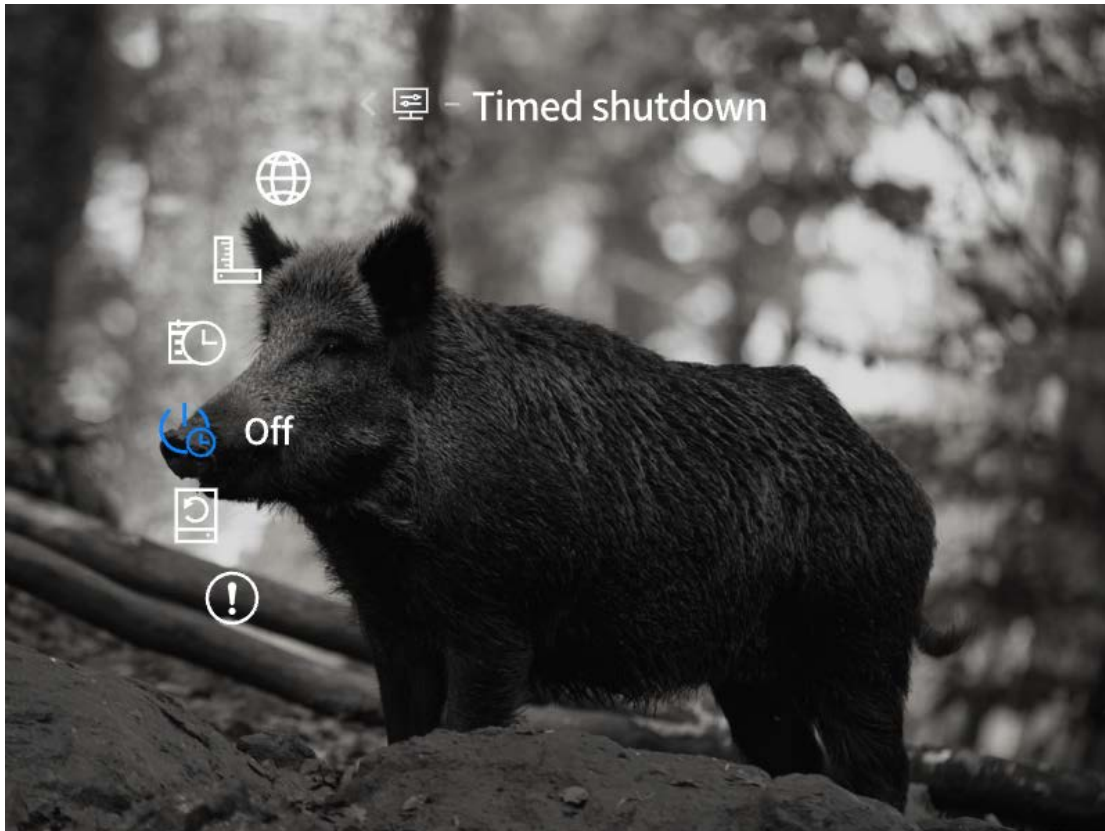


7 Yleisasetukset

7.1 Ajastettu sammutus

Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > General Settings > Timed Shutdown (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Ajastettu sammutus).

Ajastettu sammutus on oletusarvoisesti pois päältä, ja voit valita sammutusajastimeksi Pois päältä, 15, 30 tai 60 minuuttia. Jos laitetta ei käytetä asetetun ajan sisällä eikä Wi-Fi:ä, Bluetoothia, ulkoista näyttöä tai tietokonetta ole yhdistetty, sammutusajastin käynnistyy. Laite sammuu, kun sammutusajastin päättyy.

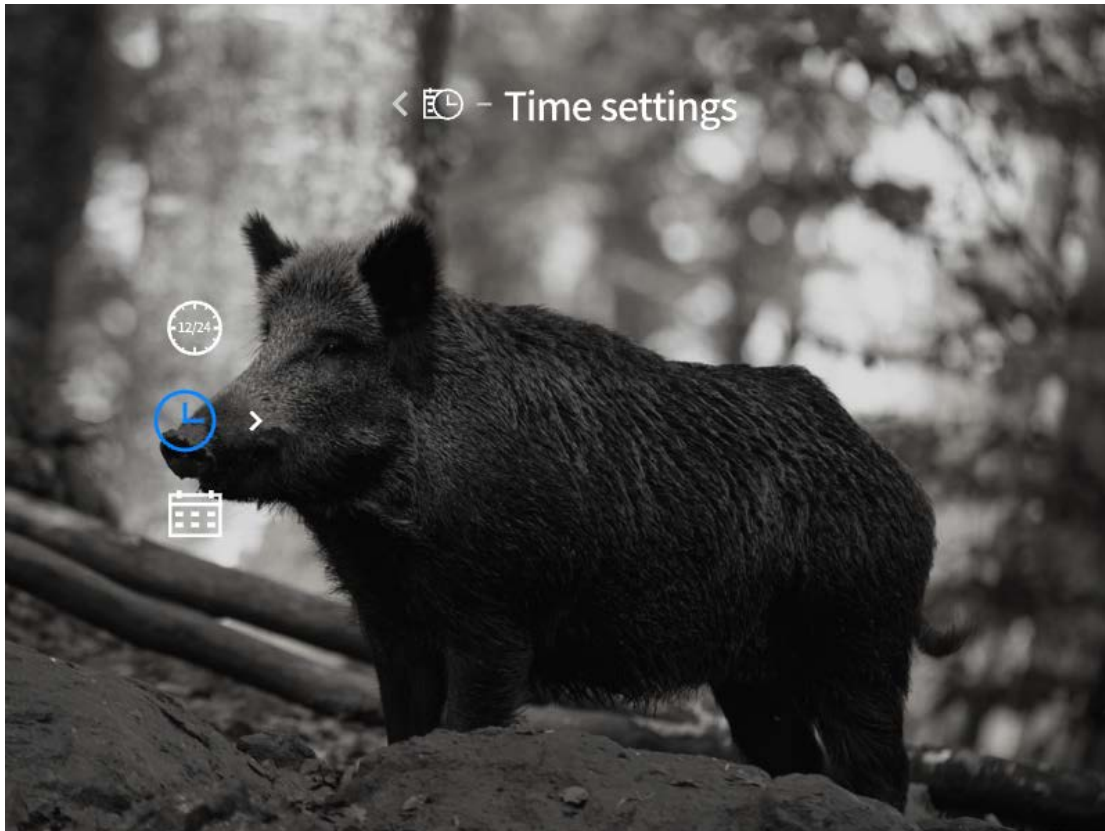


7.2 Päivämäärä ja aika

7.2.1 Aika-asetukset

Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > General Settings > Date & Time > Time Settings (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Päivämäärä ja kellonaika > Aika-asetukset).

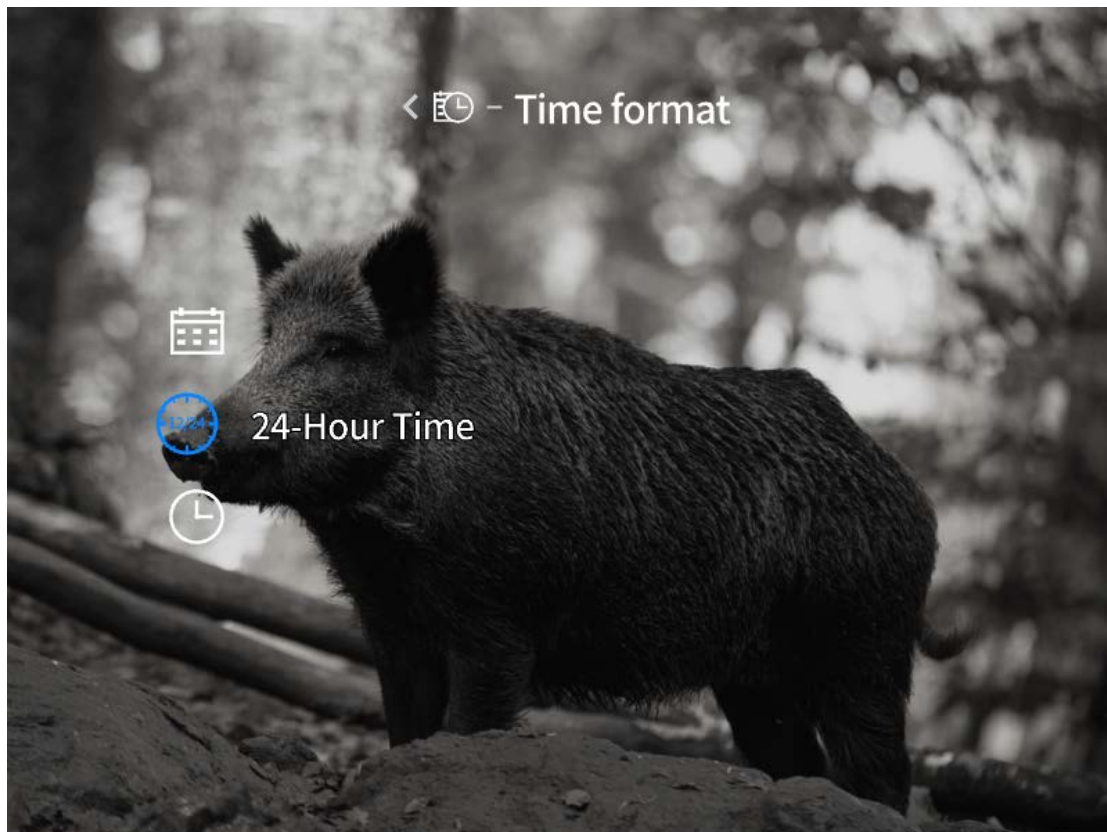
Avaa Time Settings (Aika-asetukset) säätääksesi laitteen aikaa ja päivämäärää. Tallennuksen jälkeen laitteen järjestelmäaika päivitetään ja synkronoidaan vesileimanäyttöön.



7.2.2 Aikamuoto

Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > General Settings > Date & Time > Time Format (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Päivämäärä ja kellonaika > Aikamuoto).

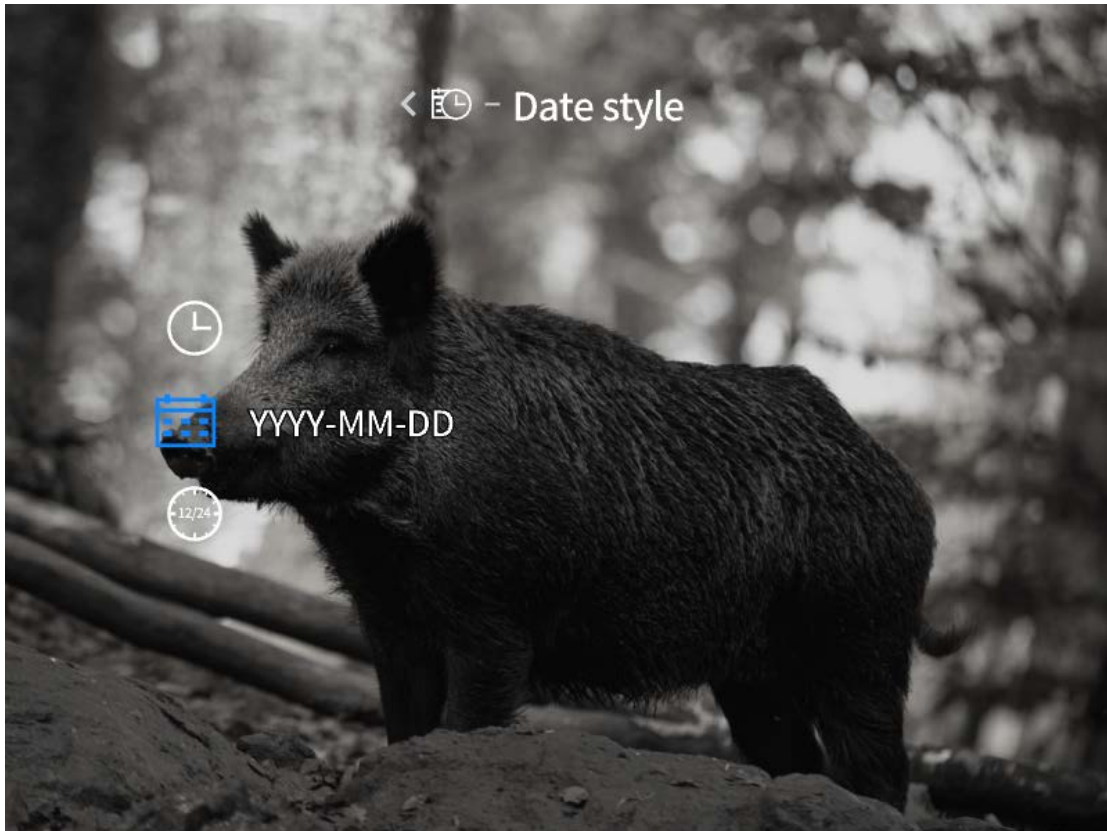
Oletusaikamuoto on 24H. Voit valita 12H- tai 24H-muodon. Ajan vesileima näkyy valintasi mukaisesti.



7.2.3 Päiväyksen muoto

Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > General Settings > Date & Time > Date Style (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Päivämäärä ja kellonaika > Päiväyksen muoto).

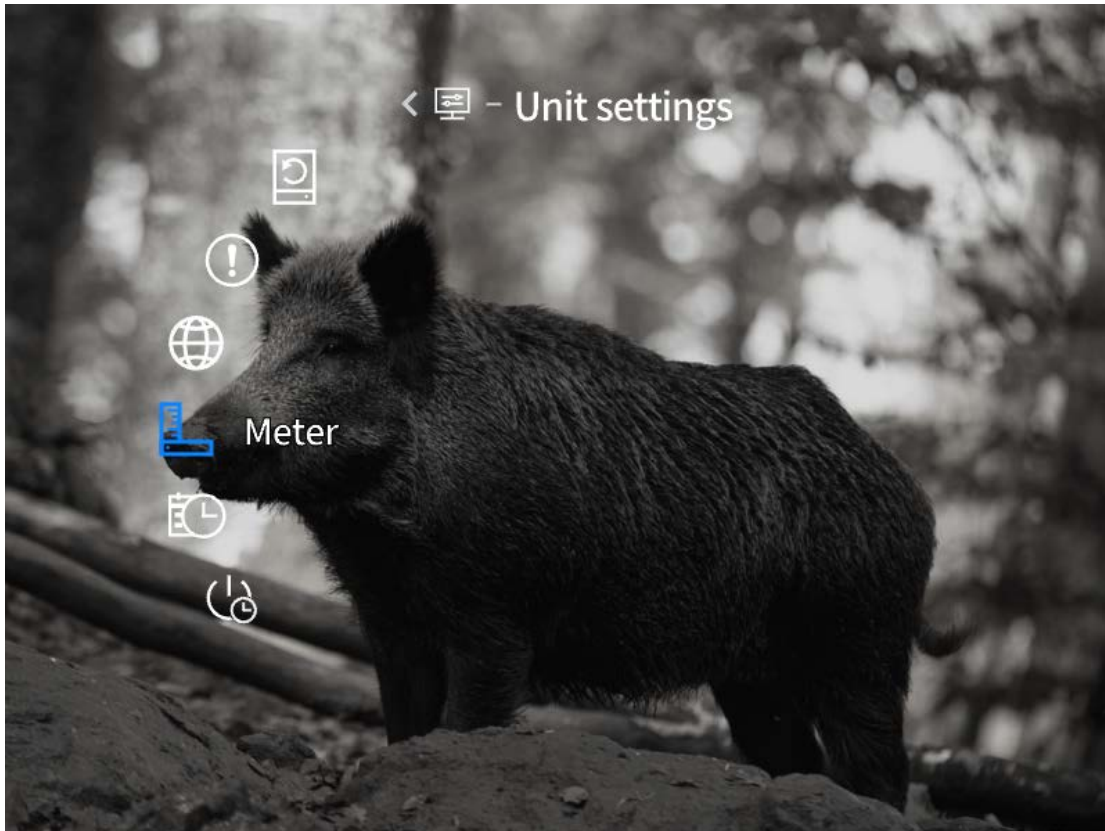
Päiväyksen oletusmuoto on VVVV-KK-PP. Voit valita seuraavista: VVVV-KK-PP, PP-KK-VVVV tai KK-PP-VVVV. Kun valinta on tehty, tulos synkronoidaan vesileimanäyttöön.



7.3 Yksikköasetukset

Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > General Settings > Unit Settings (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Yksikköasetukset).

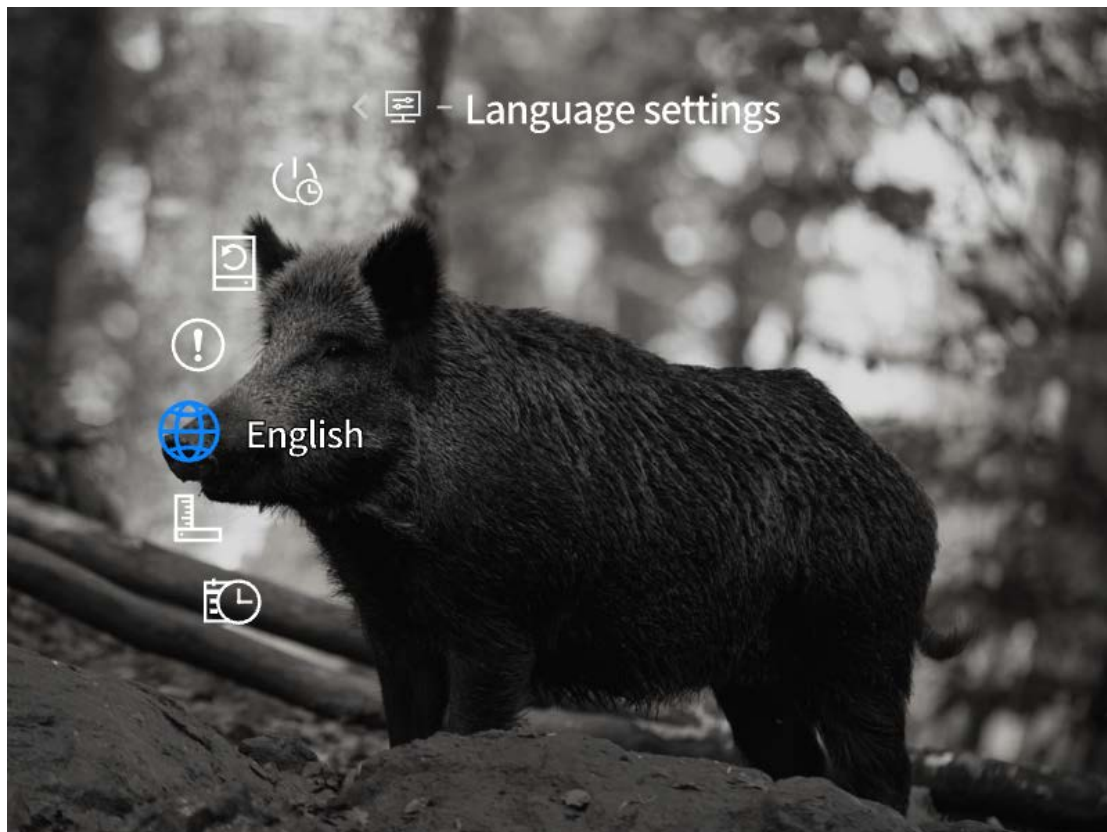
Oletusyksikkö on metri. Kun yksikkö on valittu, kaikki etäisyysmittaukset – mukaan lukien etäisyysmittaustiedot ja kohde-etäisyys – lasketaan ja näytetään valitussa yksikössä.



7.4 Kieliasetukset

Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > General Settings > Language Settings (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Kieliasetukset).

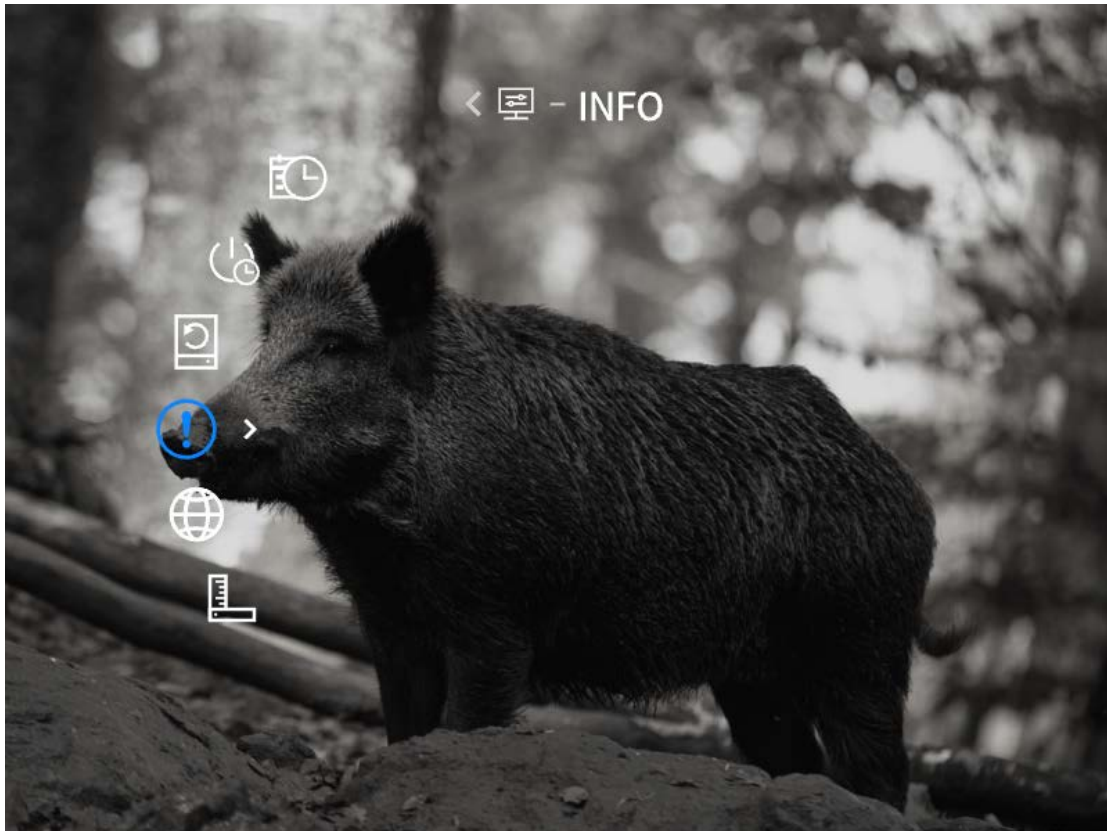
Siirry kieliasetuksiin ja valitse 18 kielestä: Englanti, venäjä, saksa, ranska, italia, espanja, japani, korea, puola, romanian, norja, ruotsi, tanska, tšekki, slovakki, unkari, suomi ja portugali. Asetuksen jälkeen laite vaihtaa valittuun kieleen.



7.5 Tiedot

Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > General Settings > Information (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Tiedot).

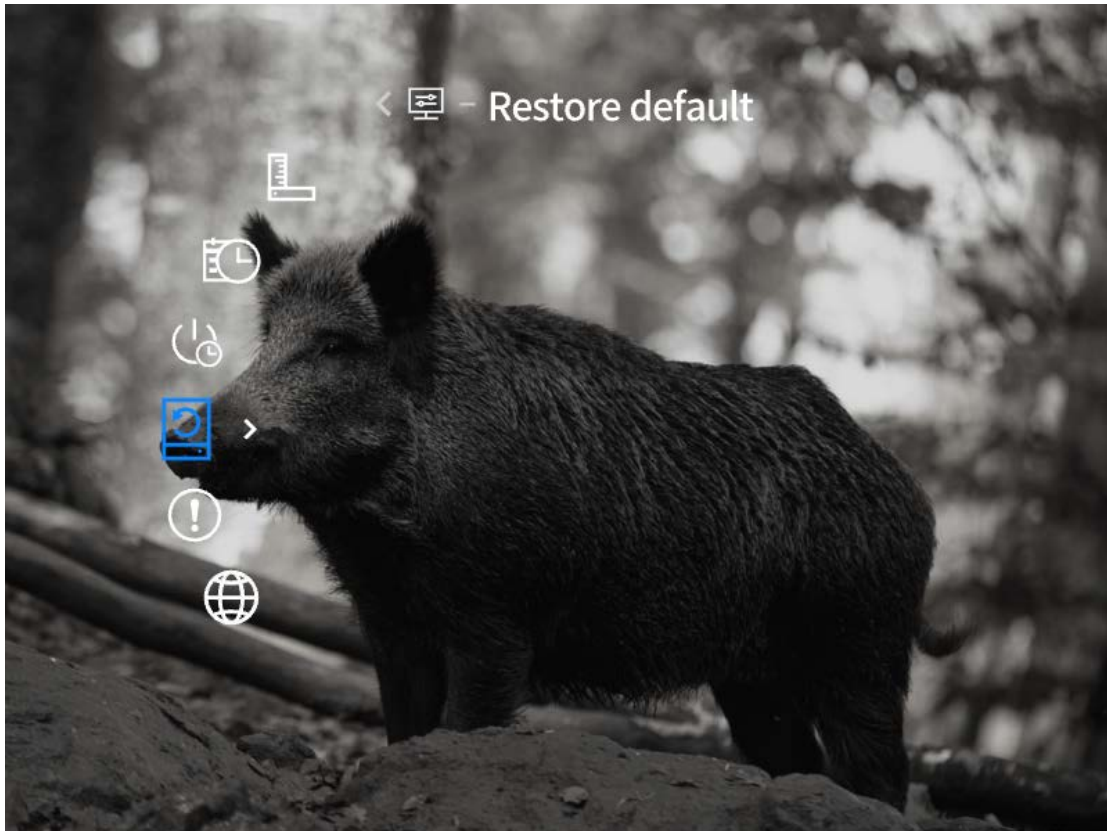
Siirry Tiedot-osioon tarkastellaksesi laitteen ohjelmistoversiota, MAC-osoitetta, sarjanumeroa ja muita tietoja.



7.6 Palauta oletusasetukset

Avaa valikko painamalla M-painiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > General Settings > Restore Defaults (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Palauta oletusasetukset).

Palauta oletusasetukset -ponnahdusikkunassa voit valita, jatketaanko. Valitsemalla "Kyllä" laite käynnistyy automaattisesti uudelleen, kieliasetusnäyttö avautuu ja kaikki asetukset palautetaan tehdasasetuksiin. Valitsemalla "Ei" toiminto peruutetaan.



8 Pakkauksen sisältö

Laite $\times$ 1, akku $\times$ 2, akkulaturi $\times$ 1, datakaapeli $\times$ 1, turvallisuustiedot $\times$ 1, pika-aloitusopas $\times$ 1, takuukortti $\times$ 1

9 Yleinen vianetsintäopas

1. Laite ei käynnisty
Ratkaisu: Vaihda akku tai kytke virtalähde ennen laitteen käynnistämistä.
2. Laite ilmoittaa, että se ei voi ottaa valokuvia tai tallentaa videoita
Ratkaisu: Laitteen sisäinen tallennustila on täynnä. Alusta muistikortti tai irrota laite tietokoneesta.
3. Näytetty aika ei vastaa todellista aikaa
Ratkaisu: Aseta laitteen päivämäärä ja kellonaika uudelleen valikosta.
4. Näyttö sammuu käytön aikana
Ratkaisu: Herätä laite ja käynnistä näyttö painamalla monitoimipainiketta.
5. Laitteen kuvantaminen on epätarkkaa käytön aikana
Ratkaisu: Kierrä objektiivia manuaalisesti tarkentaaksesi, kunnes kuva on selkeä.

10 Varastointi ja kuljetus

10.1 Varastointi

1. Säilytä pakatut tuotteet sisätiloissa lämpötilassa -30 °C – +60 °C, suhteellinen kosteus enintään 95 %, ei kondensaatiota tai syövyttäviä kaasuja, hyvin tuuletettu ja puhdas ympäristö;
2. Ota tuote esiin ja lataa se kolmen kuukauden välein.

10.2 Kuljetus

Suojaa kuljetuksen aikana sateelta, vedeltä ja ylösalaisin kääntymiseltä. Vältä voimakasta tärinää ja iskuja. Käsittele varoen kuljetuksen aikana; heittäminen tai pudottaminen on ehdottomasti kielletty.



Vältä koneen suuntaamista korkean lämmön lähteisiin (kuten aurinko, laserit, hitsauskoneet jne.) estääksesi koneen vaurioitumisen.

Důležité upozornění

Tento návod je obecným návodem k řadě výrobků, což znamená, že konkrétní model, který obdržíte, se může lišit od obrázků v návodu.

Tato uživatelská příručka je sestavena s cílem usnadnit uživatelům používání a pochopení našich výrobků. Uděláme vše pro to, abychom zajistili přesnost obsahu této příručky, ale nemůžeme zaručit úplnost obsahu, protože naše výrobky jsou neustále aktualizovány a vylepšovány. Společnost si vyhrazuje právo kdykoli provést změny bez předchozího upozornění.

1 Přehled výrobku

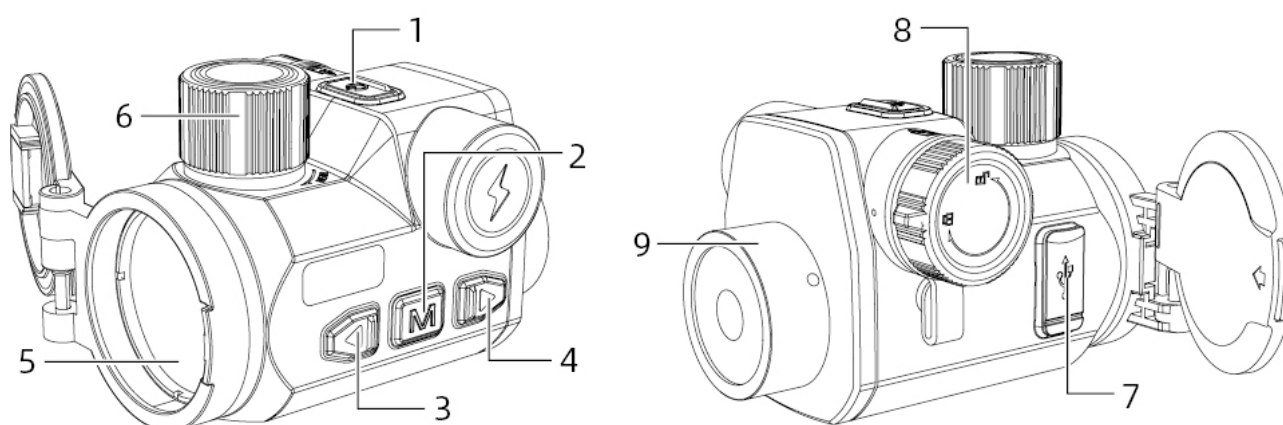
1.1 Představení výrobku

Řada Orion C je extrémně lehká a minimalistická miniaturní termovizní předsádka. Vyznačuje se ultralehkým designem, váží méně než 300 g. Je vybavena nejnovějším systémem Hyper Light od společnosti Guide pro zobrazování ve vysokém rozlišení a poskytuje jasný obraz. Podporuje standardní vyměnitelné baterie 18500 pro neomezenou výdrž baterie. Minimalistické rozhraní softwaru budete dokonale ovládat za pouhou 1 sekundu.

1.2 Hlavní funkce

- **Balistický výpočet:** Technický proces, který využívá fyzikální modely a výpočty parametrů k simulaci trajektorie letu střely od výstřelu až po zásah cíle. Výsledkem jsou klíčové údaje potřebné pro zamíření (například záměrný úhel, předsazení a balistická korekce). Jedná se o klíčový aspekt dosažení přesné střelby, který přímo rozhoduje o účinnosti zaměřovacích zařízení.
- **Přibližné měření vzdálenosti:** Poskytuje metodu přibližného měření vzdálenosti cíle za účelem zvýšení přesnosti.
- **Chytrý režim spánku:** Funkce umožňuje zařízení přejít do pohotovostního režimu, když je objektiv otočen směrem dolů a podobným způsobem se i probudit. Pomáhá šetřit energii a prodlužovat výdrž baterie přepínáním zařízení do úsporného režimu spánku.
- **Spuštění za 3 sekundy:** Proces studeného startu zařízení z vypnutého stavu do plné dostupnosti trvá pouze 3 sekundy. Okamžitá aktivace je dosažena pomocí hardwarové akcelerace a optimalizace systému, což umožňuje okamžitý přechod do provozního stavu bez čekání, což výrazně zlepšuje reakci na mimořádné situace a efektivitu využití.

1.3 Vnější tlačítka



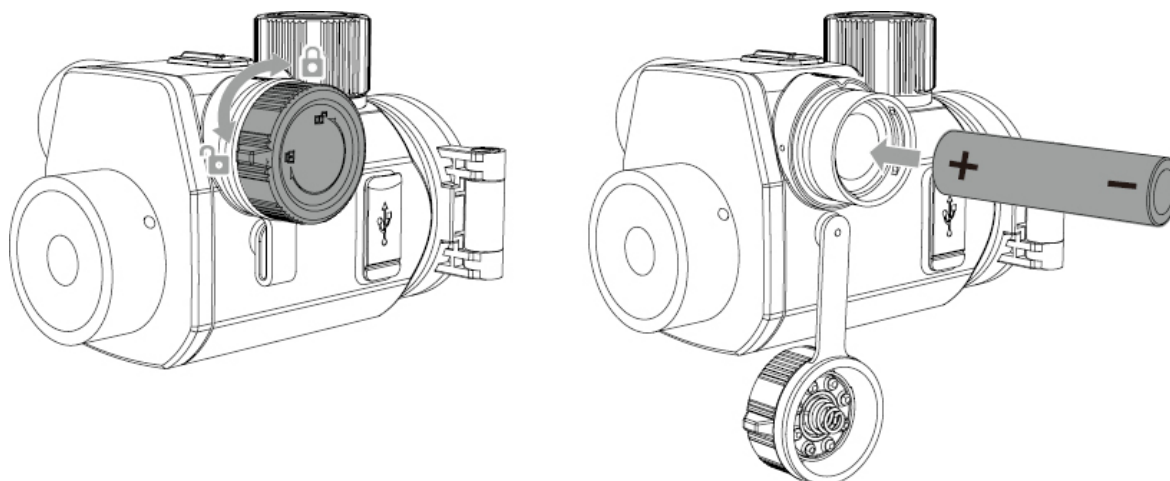
Číslo	Prvek	Funkce
1	Tlačítko napájení	Zařízení je vypnuto: ● Stisknutí a podržení: zapnutí zařízení Zařízení je zapnuto, jakékoliv rozhraní: ● Stisknutí a podržení, dokud ukazatel průběhu nezčervená: vypnutí zařízení ● Stisknutí a podržení, dokud ukazatel průběhu nezbělá: vypnutí obrazovky Zařízení je zapnuté, živý náhled: ● Stisknutí: kompenzace Zařízení je zapnuté, v menu: ● Stisknutí: ukončení menu
2	Tlačítko menu (M)	Zařízení je zapnuté, živý náhled: ● Stisknutí / stisknutí a podržení: vstup do menu Zařízení je zapnuté, v menu: ● Stisknutí: potvrzení ● Stisknutí a podržení: návrat do předchozího menu bez uložení
3	Tlačítko nahoru	Živý náhled: ● Stisknutí / stisknutí a podržení: přepnutí palety V menu:

		● Stisknutí / stisknutí a podržení: přepínání možností nahoru/doleva
4	Tlačítko dolů	Živý náhled: ● Stisknutí / stisknutí a podržení: režim scény V menu: ● Stisknutí / stisknutí a podržení: přepínání možností dolů/doprava
5	Modul objektivu	Soustředí infračervené světlo na detektor a umožňuje tak zobrazování
6	Zaostřovací kolečko	Otáčení zaostřuje obraz
7	Datové rozhraní	Přenášení dat
8	Příhrádka na baterii	Vložení baterie
9	Připojovací kroužek	Otáčením bude zařízení upevněno

2 Příprava

2.1 Vložení baterie

- Otočením knoflíku příhrádky na baterii proti směru hodinových ručiček příhrádku otevřete.
- Vložte baterii podle značek kladného a záporného pólu.
- Otočením knoflíku příhrádky na baterii ve směru hodinových ručiček příhrádku zajistěte.



2.2 Způsob napájení

Zařízení nepodporuje nabíjení vložené baterie. Může být napájeno adaptérem nebo vyměnitelnou baterií.

Napájení pomocí adaptéru:

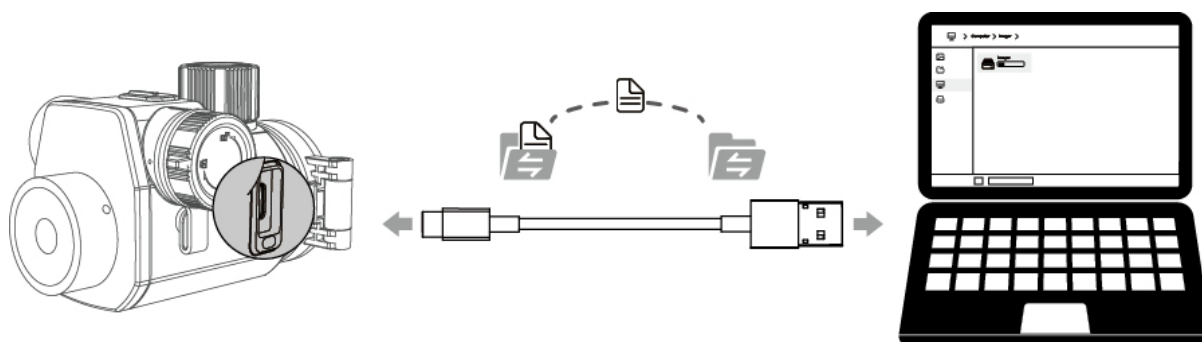
K napájení zařízení používejte přiložený adaptér. Otevřete kryt USB a adaptér připojte.

Napájení z baterie:

Po instalaci baterie podle pokynů lze zařízení zapnout.

2.3 Přenos dat

1. Zapněte zařízení.
2. Připojte zařízení k počítači pomocí kabelu USB-C.
3. Z počítače přistupujte k datům uloženým v zařízení.
4. (Připojení zařízení k napájecímu zdroji kabelem USB-C umožňuje napájení, ale nepodporuje nabíjení.)



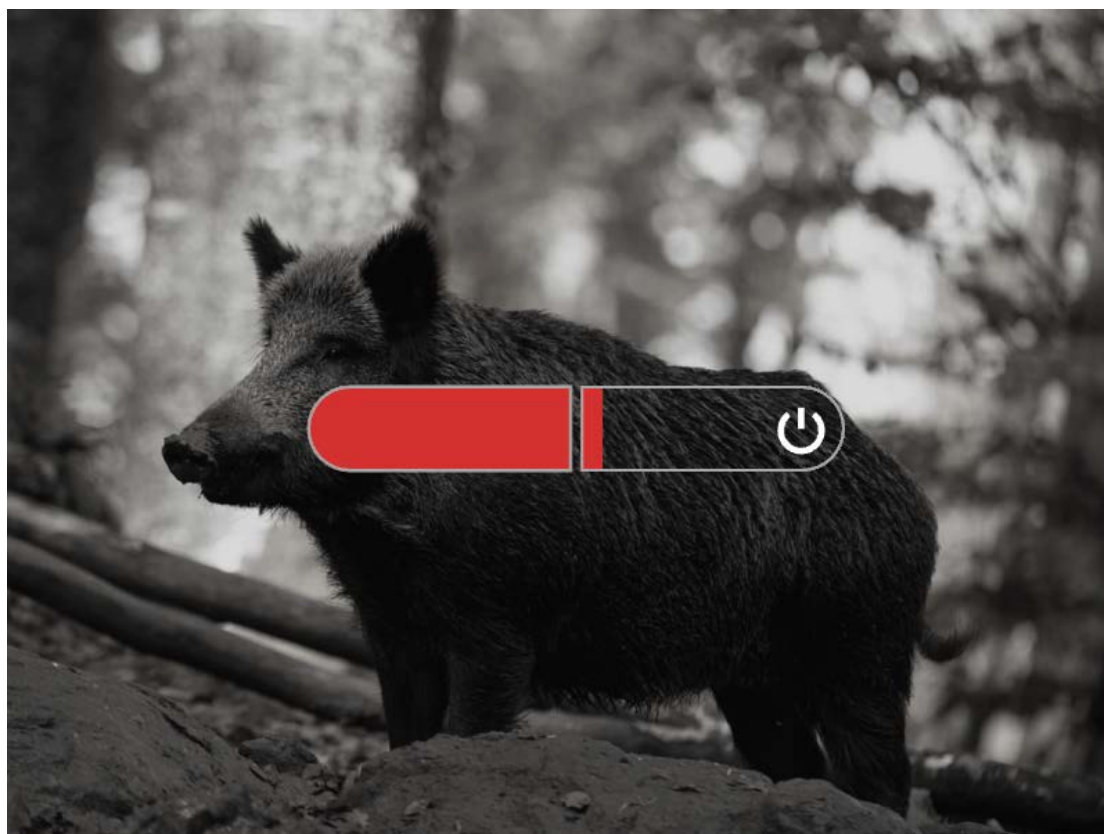
2.4 Zapnutí

Když je zařízení vypnuté, stiskněte a podržte tlačítko napájení, dokud se v okuláru nezobrazí úvodní obrazovka. Zařízení je nyní zapnuté.



2.5 Vypnutí

Při zapnutém zařízení stiskněte a podržte tlačítko napájení, dokud se nezobrazí ukazatel průběhu vypínání. Po doběhnutí ukazatele do konce tlačítko uvolněte, zařízení bylo úspěšně vypnuto.



2.6 Vypnutí displeje

Při zapnutém zařízení stiskněte a podržte tlačítko napájení, dokud se nezobrazí ukazatel průběhu vypínání. Uvolněte tlačítko dříve, než ukazatel doběhne do konce. Vypnutí zařízení bude zrušeno a zařízení přejde do režimu vypnutého displeje.

2.7 Zapnutí displeje

V režimu vypnutého displeje probudíte obrazovku stisknutím libovolného tlačítka na zařízení.

3 Nastavení obrazu

3.1 Rychlé nastavení obrazu

3.1.1 Zaostřování

Zapněte zařízení, otevřete kryt objektivu, dívejte se do okuláru a otáčejte zaostřovacím kolečkem, dokud nebude obraz ostrý.

3.1.2 Rychlé přepínání palet

V živém náhledu můžete stisknutím tlačítka nahoru rychle procházet barevné palety.

Rychlé přepínání palet prochází pouze předvolené barevné palety. Ve výchozím nastavení jsou v zařízení předvoleny palety white hot, black hot a red hot. Chcete-li do rychlého přepínání přidat

další palety, otevřete menu stisknutím tlačítka M. Pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Nastavení obrazu > Paleta a zaškrtněte palety, které chcete přidat do rychlého přepínání palet.

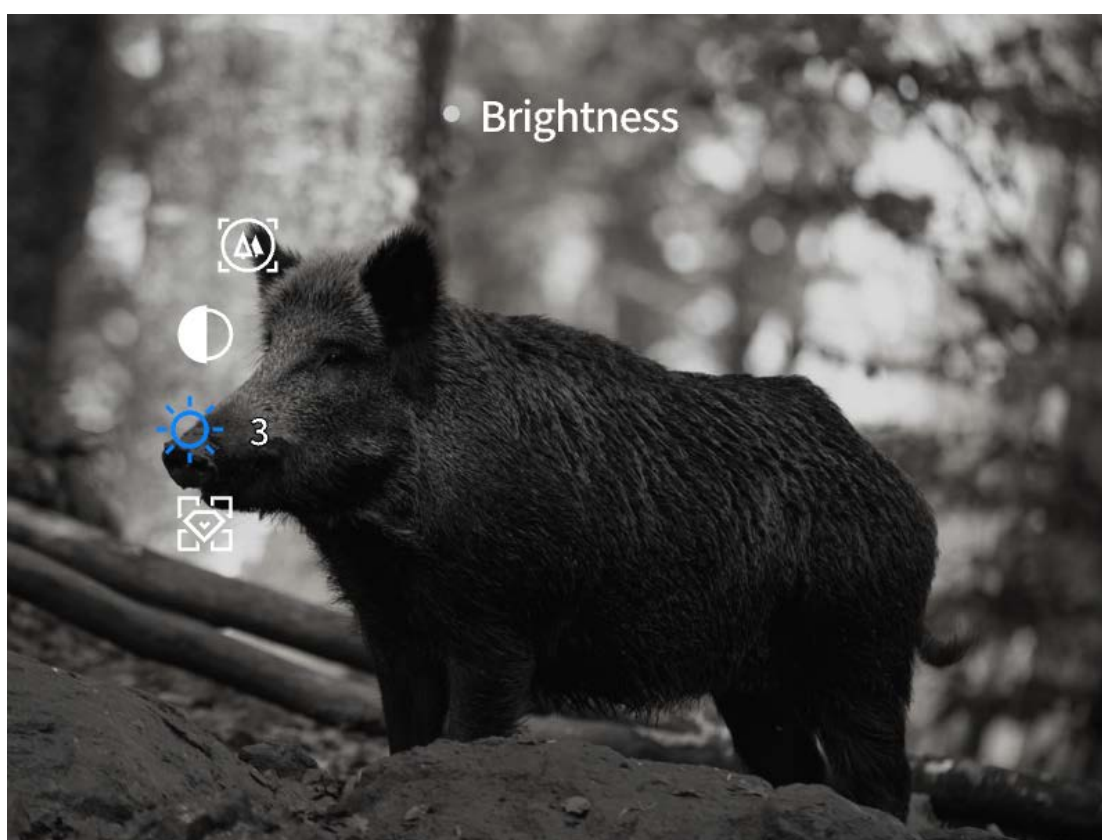
3.1.3 Rychlé přepínání režimu scény

V živém náhledu můžete stisknutím tlačítka dolů rychle přepínat mezi režimy scény. Přepínat lze mezi přirozenou, vylepšenou a zvýrazněnou scénou.

3.1.4 Nastavení jasu

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte jas.

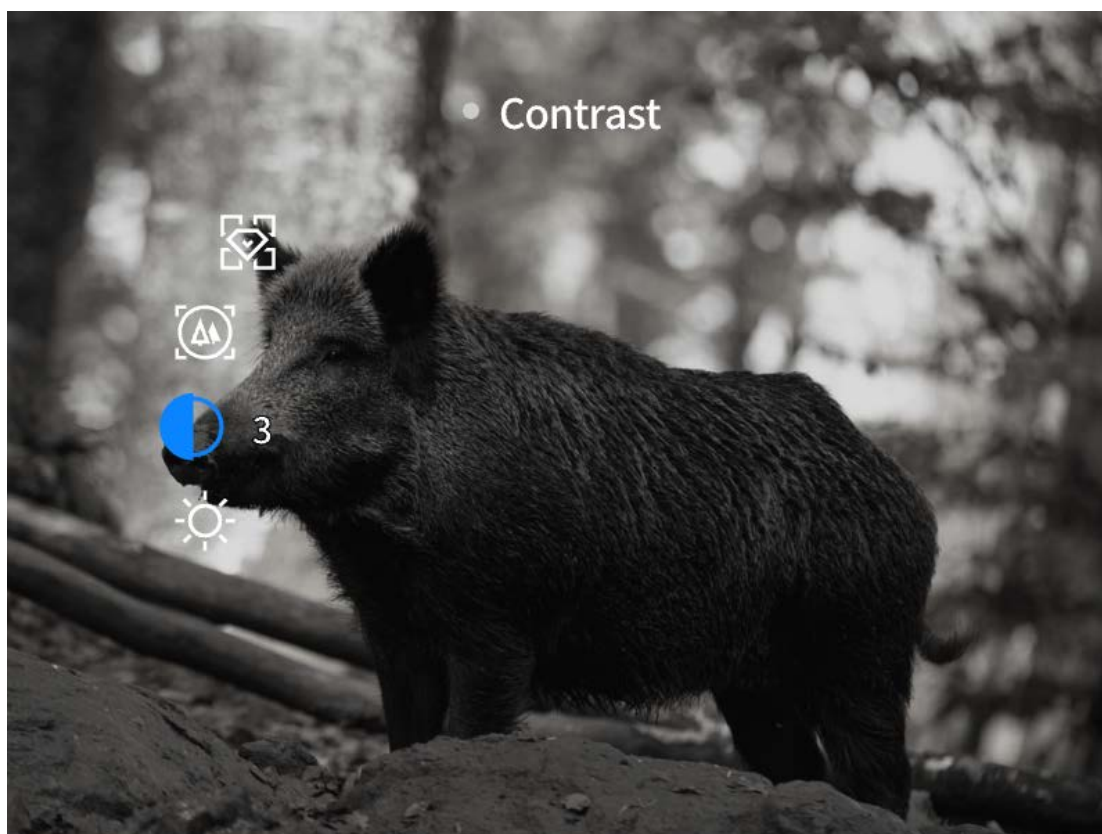
Výchozí úroveň jasu je 3, lze nastavit úrovně 1 až 5. Čím vyšší je hodnota, tím je obraz jasnější.



3.1.5 Nastavení kontrastu

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte kontrast.

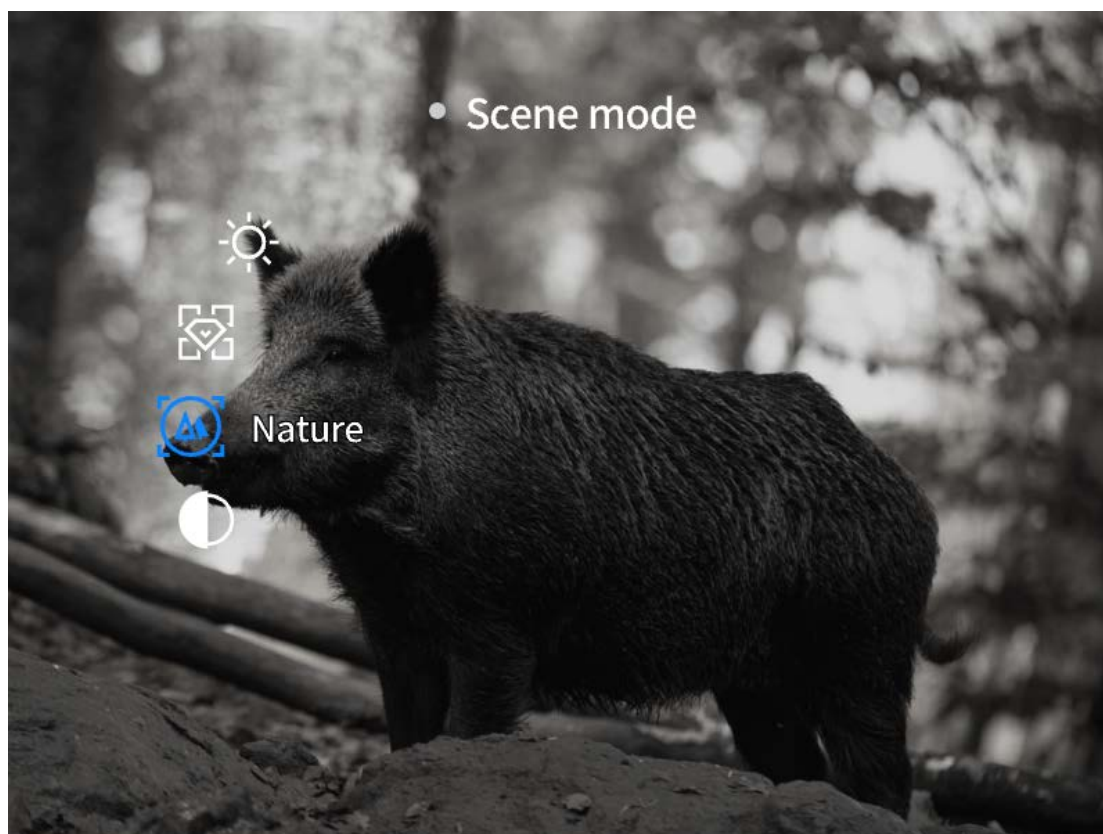
Výchozí úroveň kontrastu je 3, lze nastavit úrovně 1 až 5. Čím vyšší je hodnota, tím větší je kontrast obrazu.



3.1.6 Nastavení režimu scény

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte režim scény.

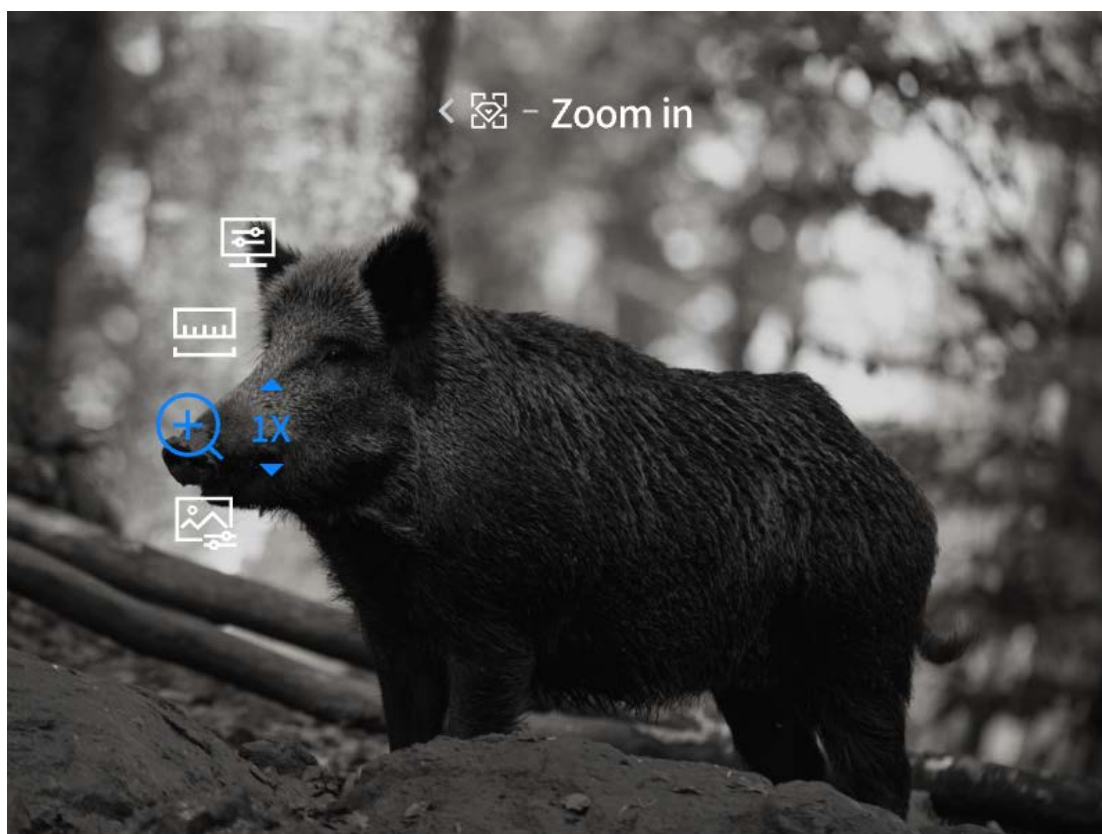
Výchozí režim scény je rozšířený. Můžete si vybrat ze tří režimů scény: Přírodní, vylepšený nebo zvýrazněný. Vyberte režim, který je nejvhodnější pro optimální zobrazení aktuální scény.



3.2 Pokročilá nastavení obrazu

3.2.1 Zoom (pouze v ručním režimu)

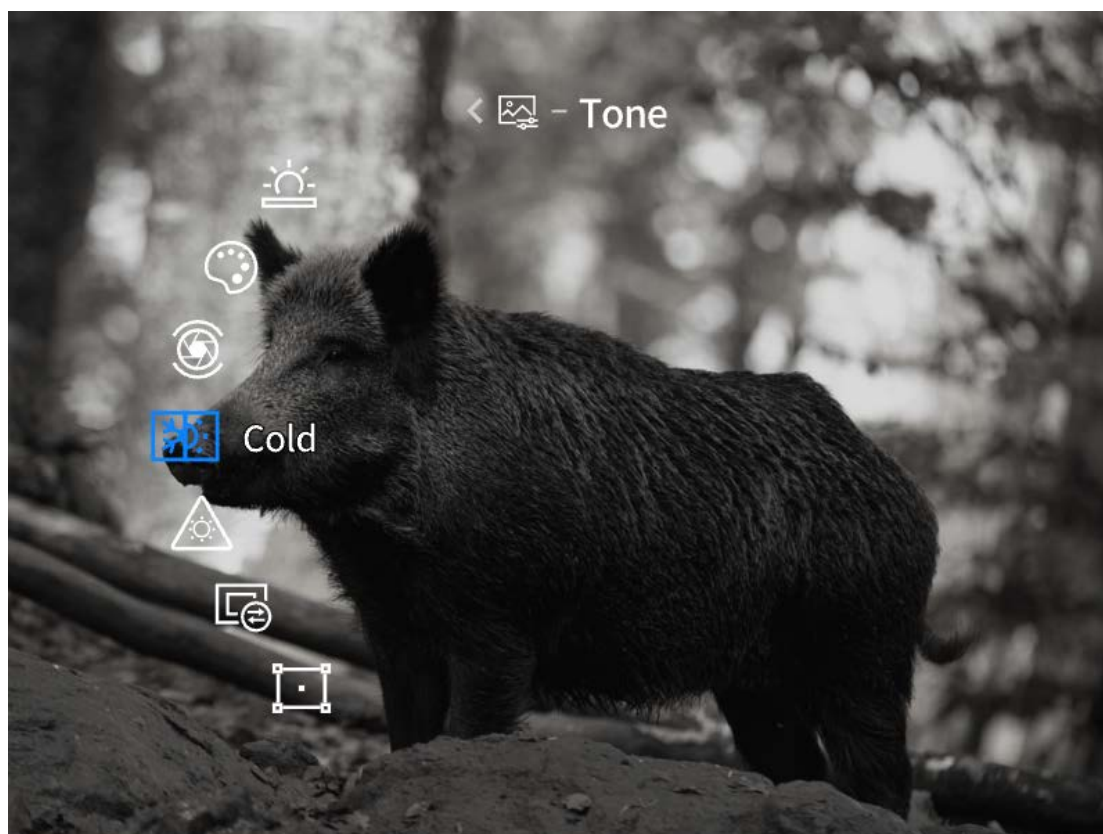
Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Zoom. Vyberte požadované zvětšení a poté stiskněte tlačítka ↑ nebo ↓, abyste upravili zoom obrazu po jednotlivých krocích.



3.2.2 Nastavení odstínu

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Nastavení obrazu > Odstín.

Výchozí odstín je studený; lze nastavit studený nebo teplý. Chladné odstíny poskytují jasnější obraz s bohatšími detaily a výraznějšími objekty, zatímco teplé odstíny jsou jemnější a pomáhají předcházet únavě očí při delším používání.



3.2.3 Nastavení kompenzace

3.2.3.1 Typ kompenzace

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Nastavení obrazu > Nastavení kompenzace > Typ kompenzace.

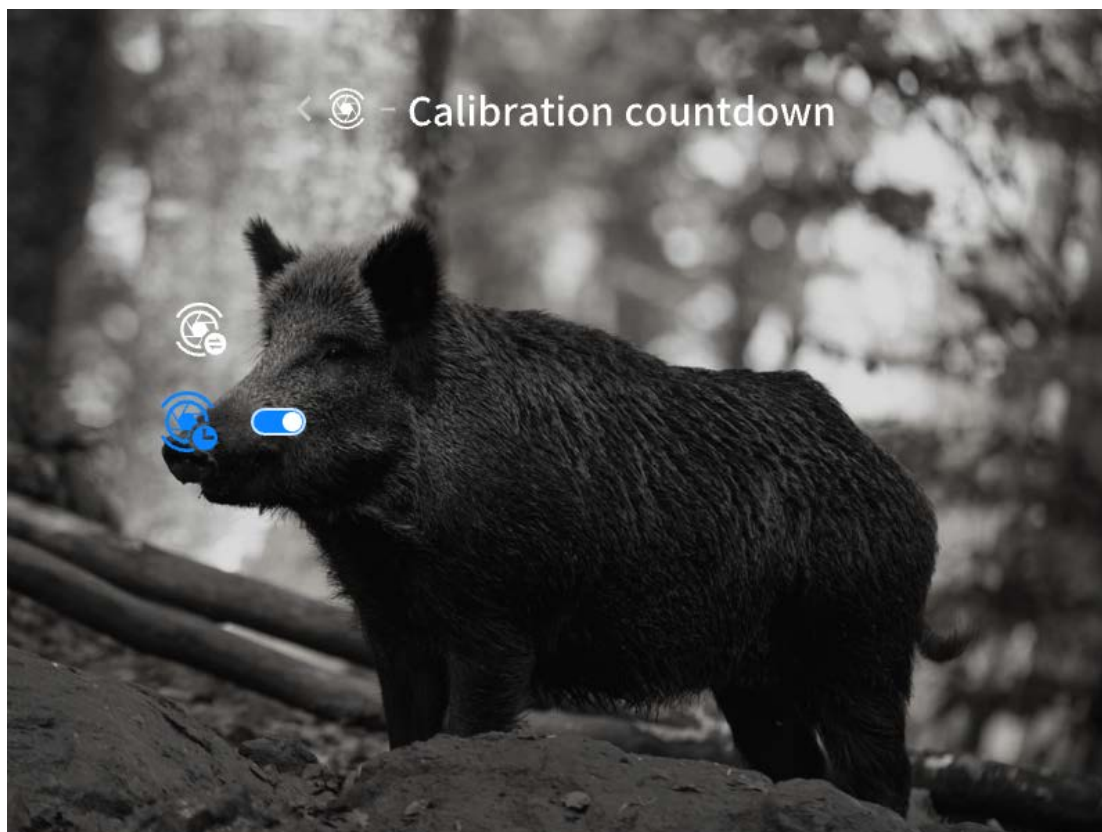
Výchozí typ kompenzace je automatický. Můžete zvolit manuální nebo automatickou kompenzaci. V manuálním režimu aktivujete kompenzaci stisknutím tlačítka napájení při živém náhledu. V automatickém režimu zařízení kompenzuje automaticky.



3.2.3.2 Odpočet kompenzace

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Nastavení obrazu > Nastavení kompenzace > Odpočet kompenzace.

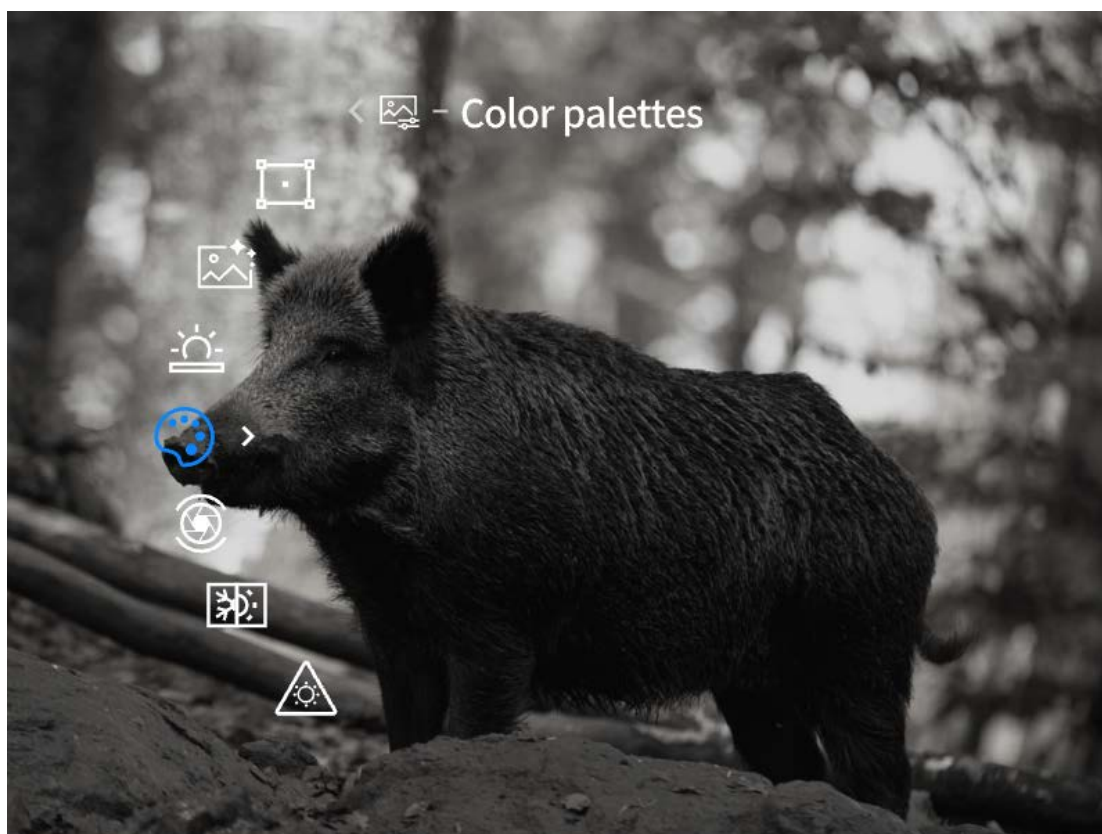
Odpočet kompenzace je ve výchozím nastavení vypnutý. Můžete ho nastavit na zapnuto nebo vypnuto. Pokud je vypnutý, odpočet se po dobu 5 sekund před automatickou kompenzací zobrazovat nebude. Pokud je zapnutý, odpočet se po dobu 5 sekund před automatickou kompenzací zobrazovat bude.



3.2.4 Nastavení palety

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Nastavení obrazu > Paleta.

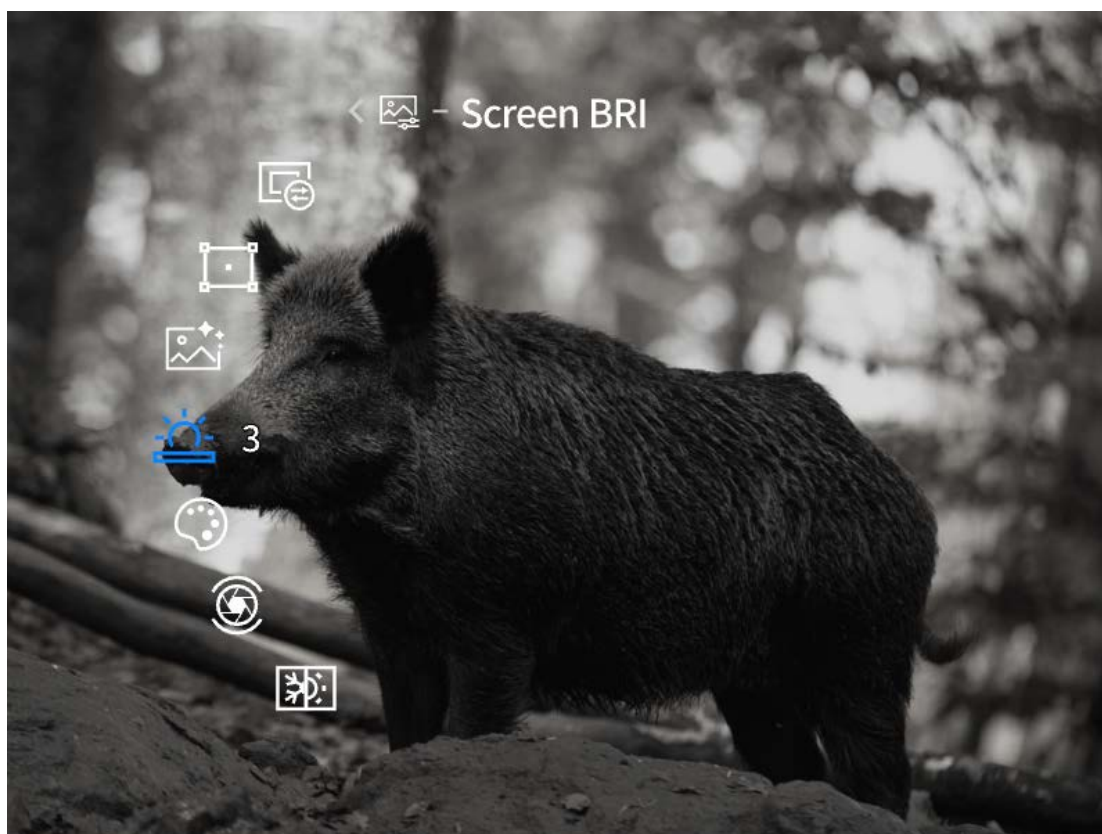
Vybírat můžete například z barevných palet white hot, black hot, red hot, iron red, blue hot, green hot a dark brown. Vybraná paleta bude přidána do menu rychlého přístupu pro rychlé přepínání.



3.2.5 Jas obrazovky

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Nastavení obrazu > Jas obrazovky.

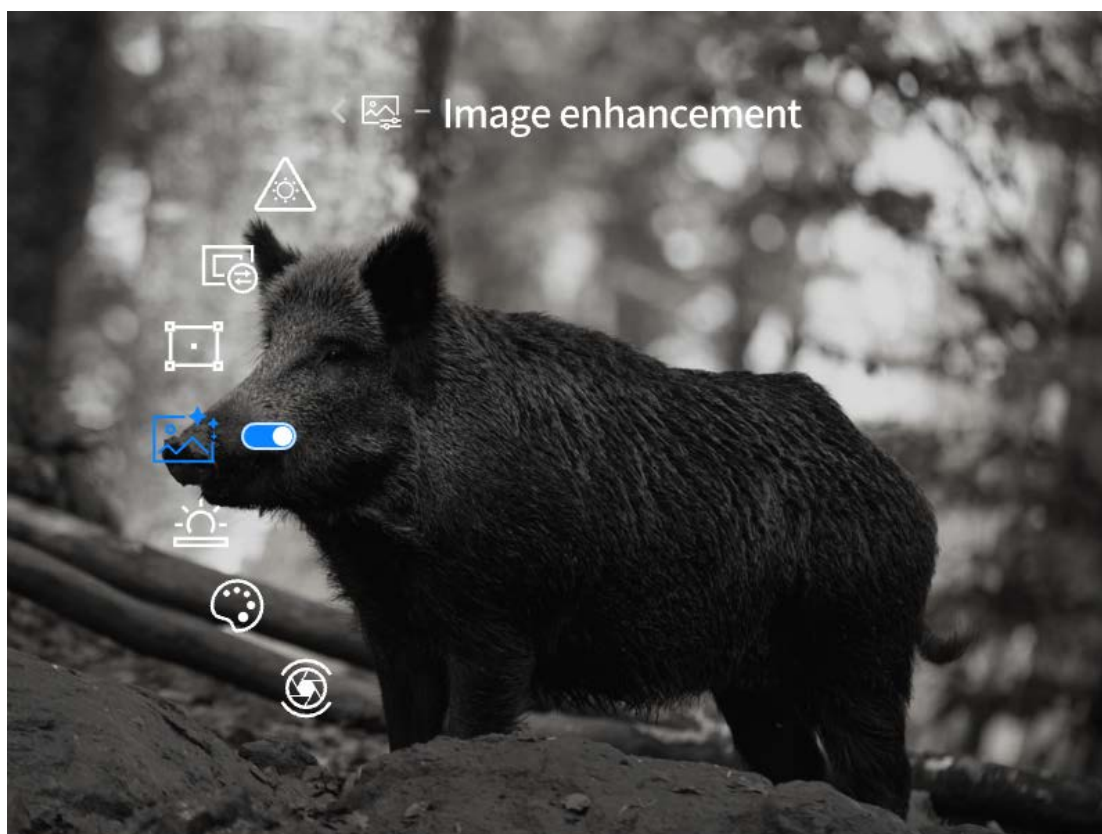
Výchozí jas obrazovky je úroveň 3. Můžete vybírat z úrovní jasu 1 až 5. Čím vyšší je hodnota, tím jasnější bude obrazovka.



3.2.6 Vylepšení obrazu

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Nastavení obrazu > Vylepšení obrazu.

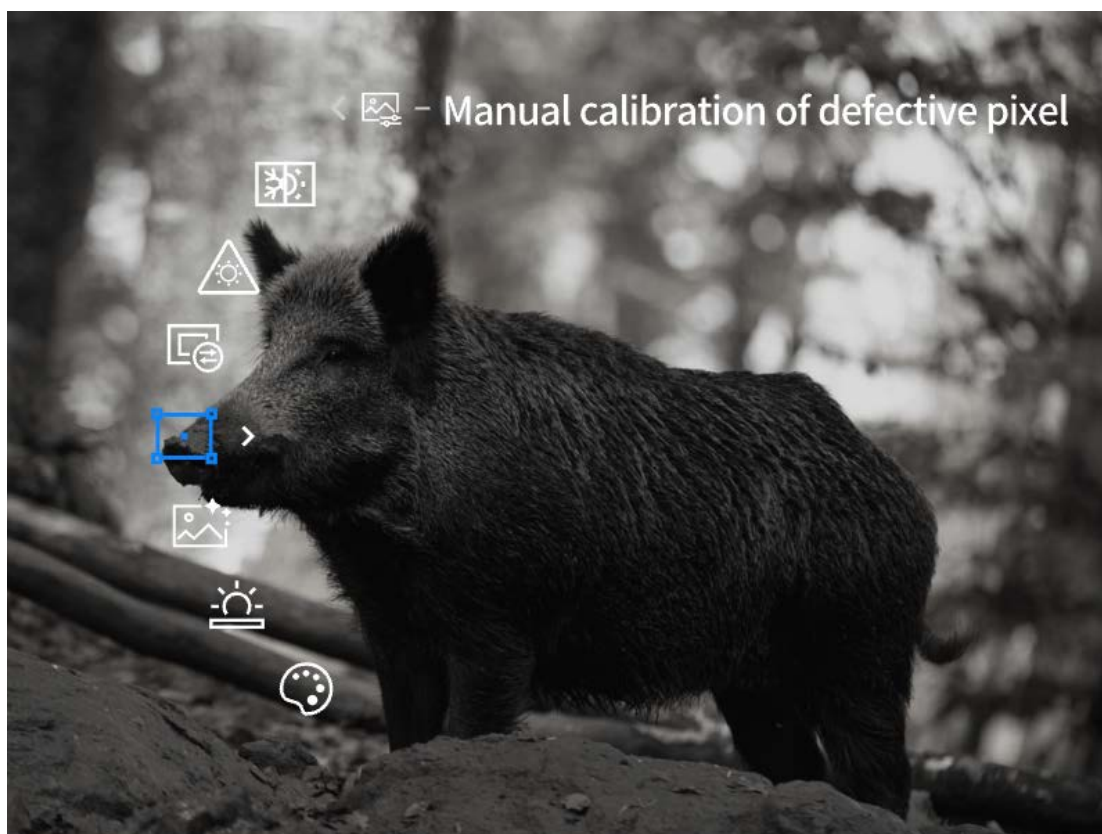
Vylepšení obrazu je ve výchozím nastavení vypnuto. Funkci můžete zapnout nebo vypnout. Při zapnutém vylepšení obrazu je obraz zobrazen v super rozlišení.



3.2.7 Korekce vadných pixelů

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Nastavení obrazu > Korekce vadných pixelů.

Po zvolení Korekce vadných pixelů vstoupíte do samostatného rozhraní. Upravením hodnot X a Y umístíte korekční rámeček. Výběrem Kalibrovat provedete korekci vadných pixelů a zlepšíte kvalitu zobrazení.



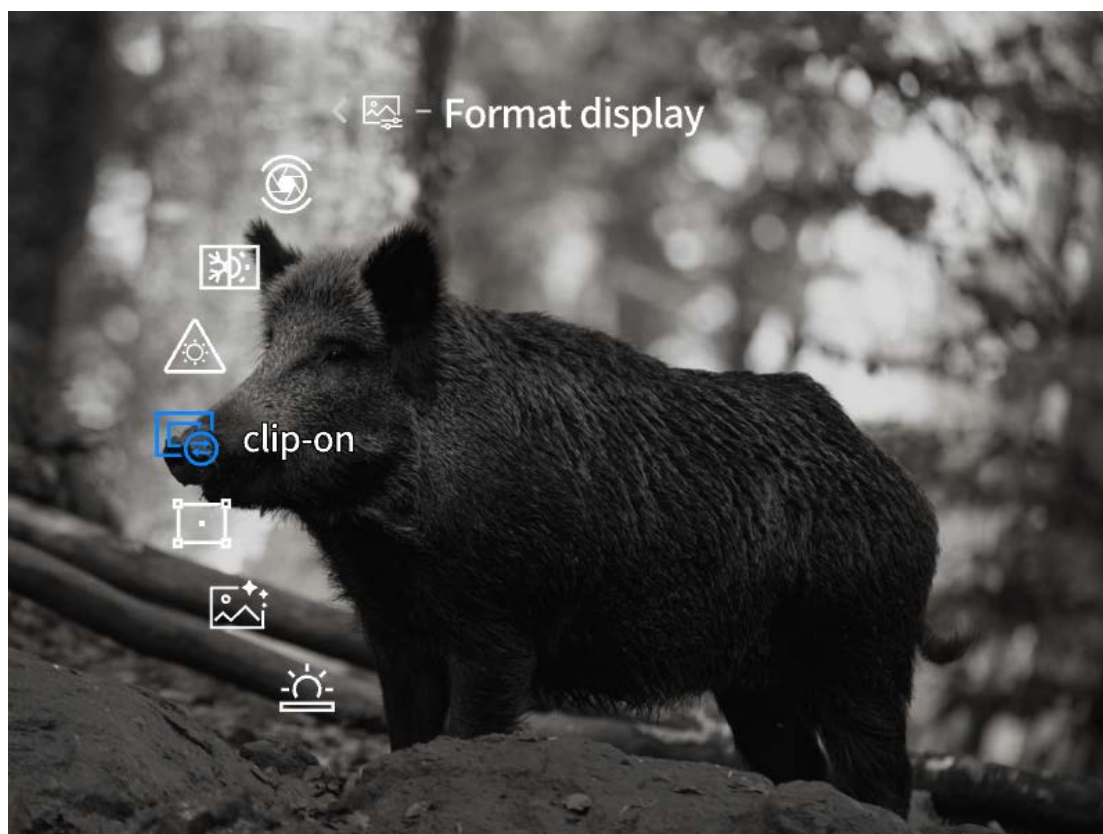
3.2.8 Režim obrazu

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Nastavení obrazu > Režim obrazu.

Výchozím režimem obrazu je režim puškohledu, lze přepínat mezi režimem puškohledu a ručním režimem.

Režim puškohledu: Obsahuje funkce nulování a synchronizace zoomu menu.

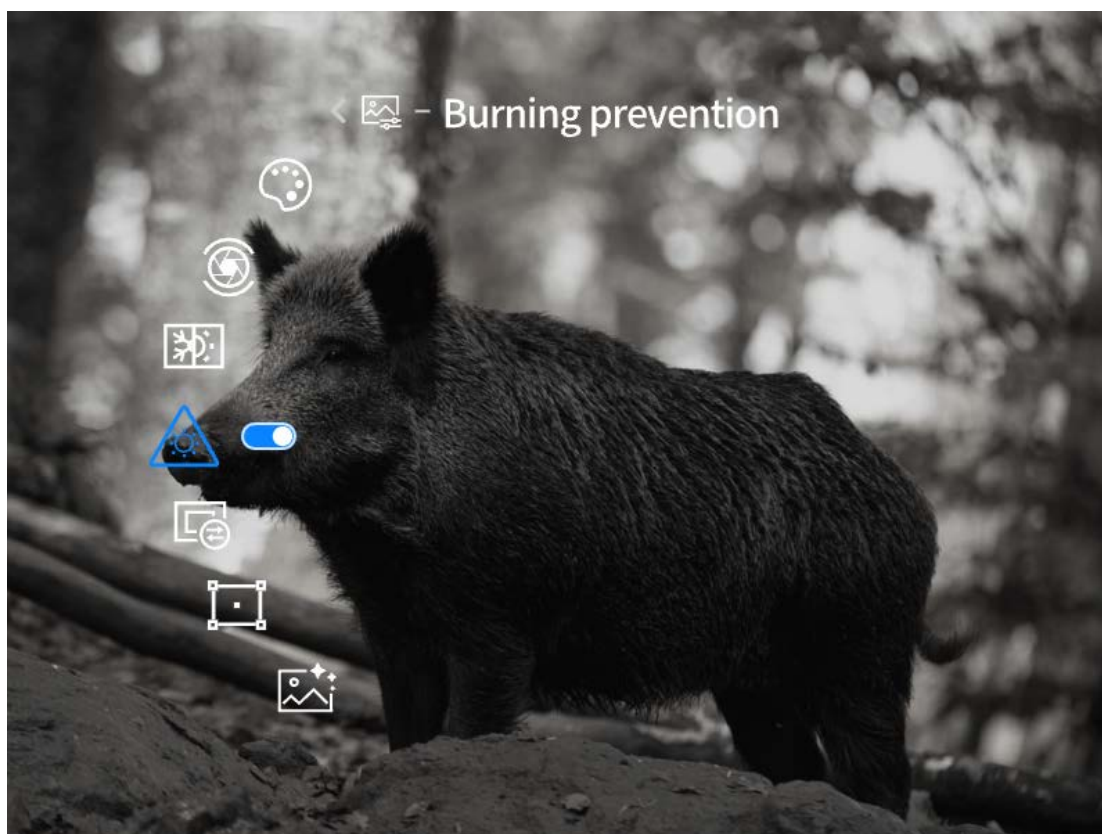
Ruční režim: Nemá funkce nulování ani synchronizace zoomu menu, ale umožňuje zvětšení obrazu.



3.2.9 Ochrana proti vypálení obrazu

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Nastavení obrazu > Ochrana proti vypálení obrazu.

Ochrana proti vypálení obrazu je ve výchozím nastavení zapnuta. Ochranu proti vypálení obrazu lze zapnout nebo vypnout. Pokud je funkce zapnutá a zařízení namíříte na vysokovýkonný laser, nedopalek cigarety, plamen, slunce nebo podobný zdroj tepla, závěrka se zavře a zobrazí se vyskakovací okno s textem: „Nemiřte na zdroje tepla o vysoké teplotě“.

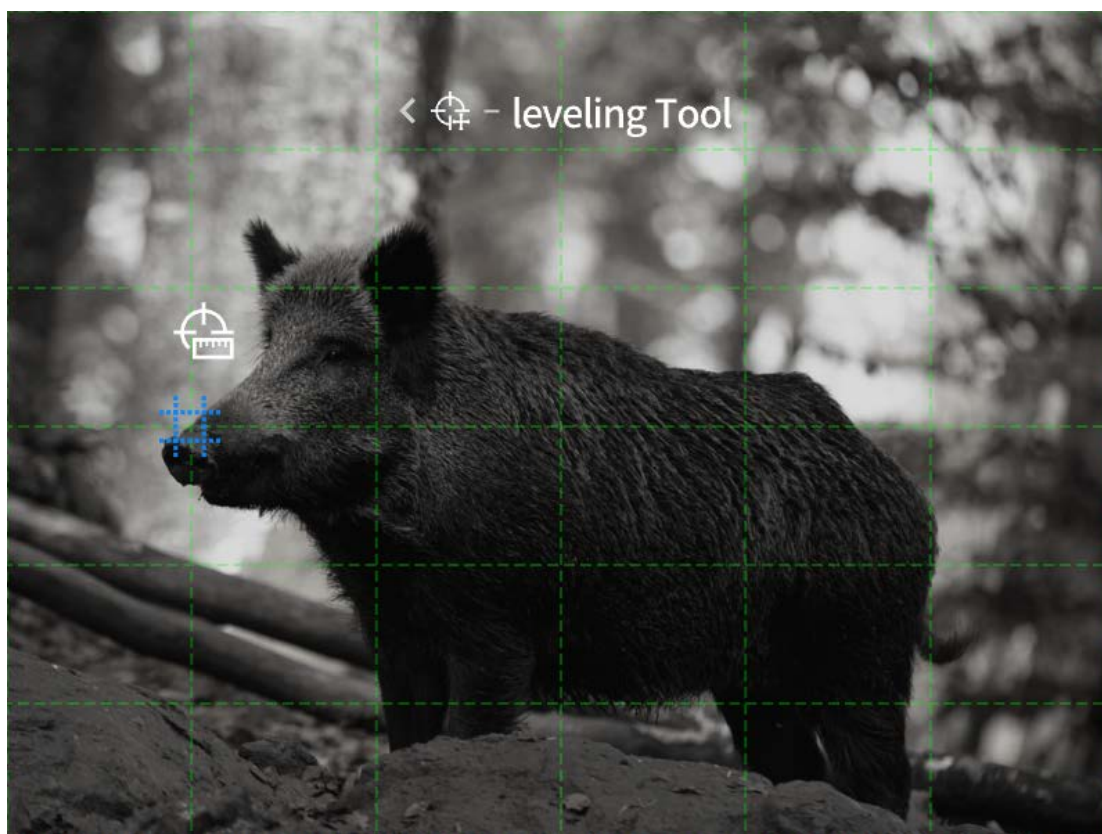


4 Nastavení nulování (pouze v režimu puškohledu)

4.1 Rovina

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Nulování > Rovina.

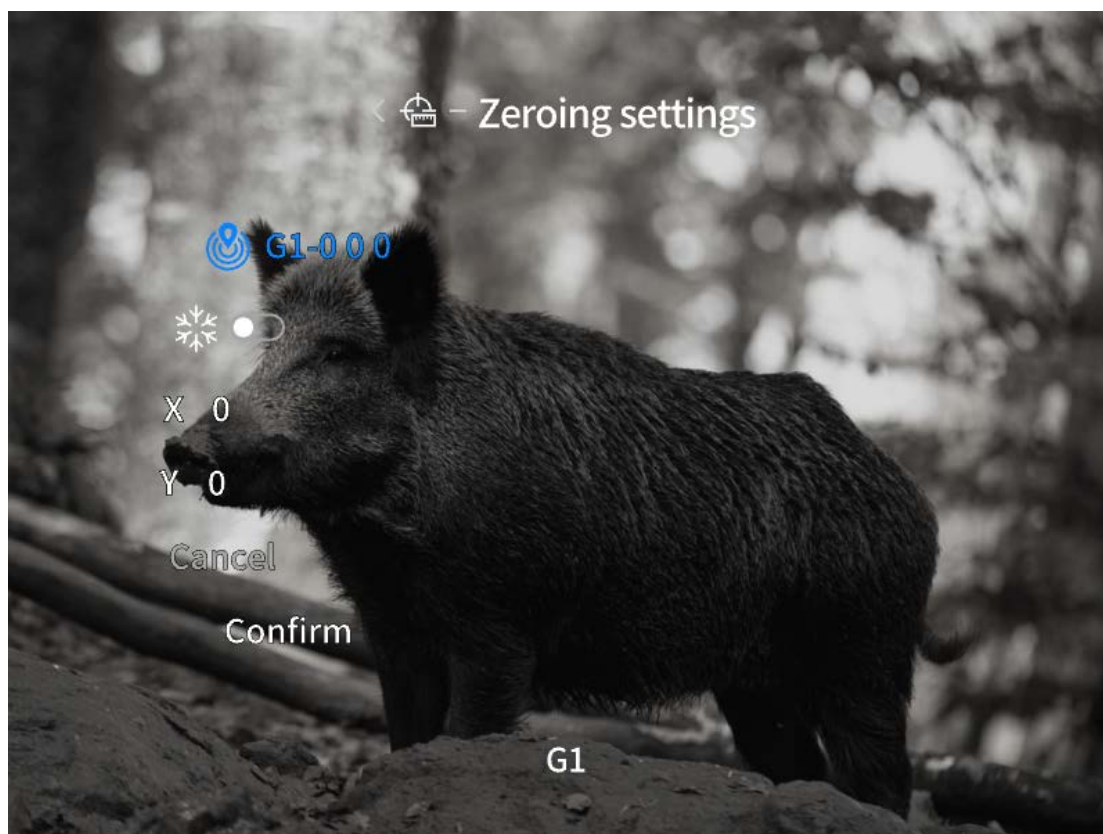
V sekci Rovina se zobrazí zelená průhledná tečkovaná mřížka. Kalibraci proved'te v tomto rozhraní.



4.2 Nastavení nulování

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Nulování > Nastavení nulování.

Vstupte do rozhraní nastavení nulování a proveďte v tomto rozhraní nulování. Nulování by mělo být provedeno na profesionální střelnici. V nastavení nulování můžete zvolit pět vzdáleností střelby: G1, G2, G3, G4 a G5. Pro každou vzdálenost se ukládá vlastní nastavení nulování. Následující kroky slouží jako příklad nulování na vzdálenost G1:



1. Nejprve nastavte pro G1 vzdálenost v metrech.
2. Vstupte do samostatného rozhraní pro nastavení nulování a zkontrolujte, zda jsou souřadnice X a Y nulové (při prvním nulování jsou výchozí hodnoty nulové).
3. Zarovnejte střed záměrné osnovy denního puškohledu se středem cíle, zbraň co nejpevněji stabilizujte a vystřelte.
4. Pokud vibrace zbraň posunou, znovu zarovnejte střed záměrné osnovy denního puškohledu se středem cíle a poté vyberte zmrazení obrazovky (to zabrání odchylce způsobené nechtěným pohybem puškohledu během úpravy trajektorie).
5. Nyní upravte hodnoty souřadnic X a Y tak, aby se viditelná část obrazovky posunula a otvor po střele na cíli se byl ve středu záměrné osnovy denního puškohledu. Jakmile se střed osnovy překryje s otvorem po střele, vyberte a klikněte na Potvrdit pro dokončení nulování.
6. Vynulovaným denním puškohledem znovu zamiřte a vystřelte na cíl. Bod zásahu by se nyní měl nacházet ve středu záměrné osnovy denního puškohledu. Pokud tomu tak není, opakováním výše uvedených kroků pokračujte v nastavování.

5 přibližné měření vzdálenosti

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Přibližné měření vzdálenosti.

Vstupte do nastavení přibližného měření vzdálenosti a pomocí tlačítek ↑ a ↓ posuňte horní vodorovnou čáru. Odhadněte vzdálenost cíle tak, že zarovnáte dvojité vodorovné čáry na obrazovce s předpokládanou výškou cíle.

Pozice dolní vodorovné čáry pro přibližné měření vzdálenosti zůstává nezměněna.



6 Základní nastavení

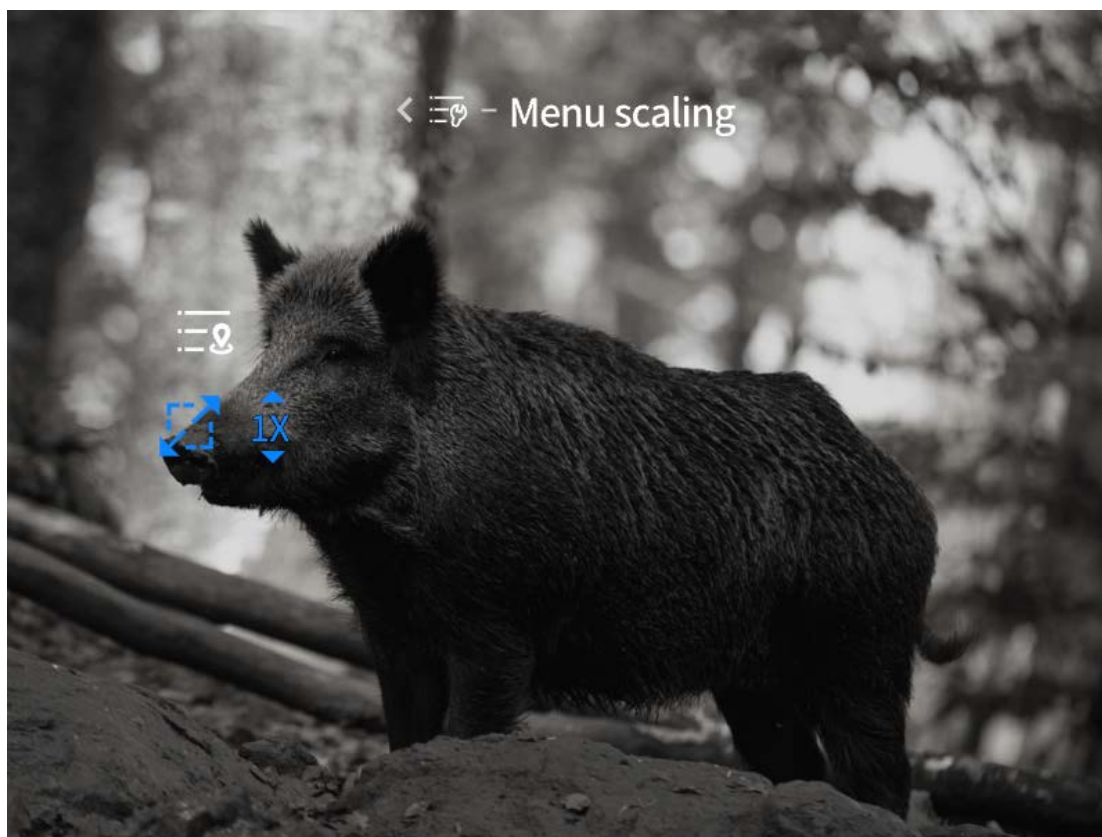
6.1 Konfigurace menu (pouze v režimu puškohledu)

6.1.1 Zoom menu

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ zvolte Pokročilé funkce > Konfigurace menu > Zoom menu.

Zoom menu je ve výchozím nastavení 1×. Můžete zvolit úroveň zoomu od 1× do 6×, aby zobrazení menu odpovídalo různým zvětšením denního puškohledu. Pokud je zapnuta

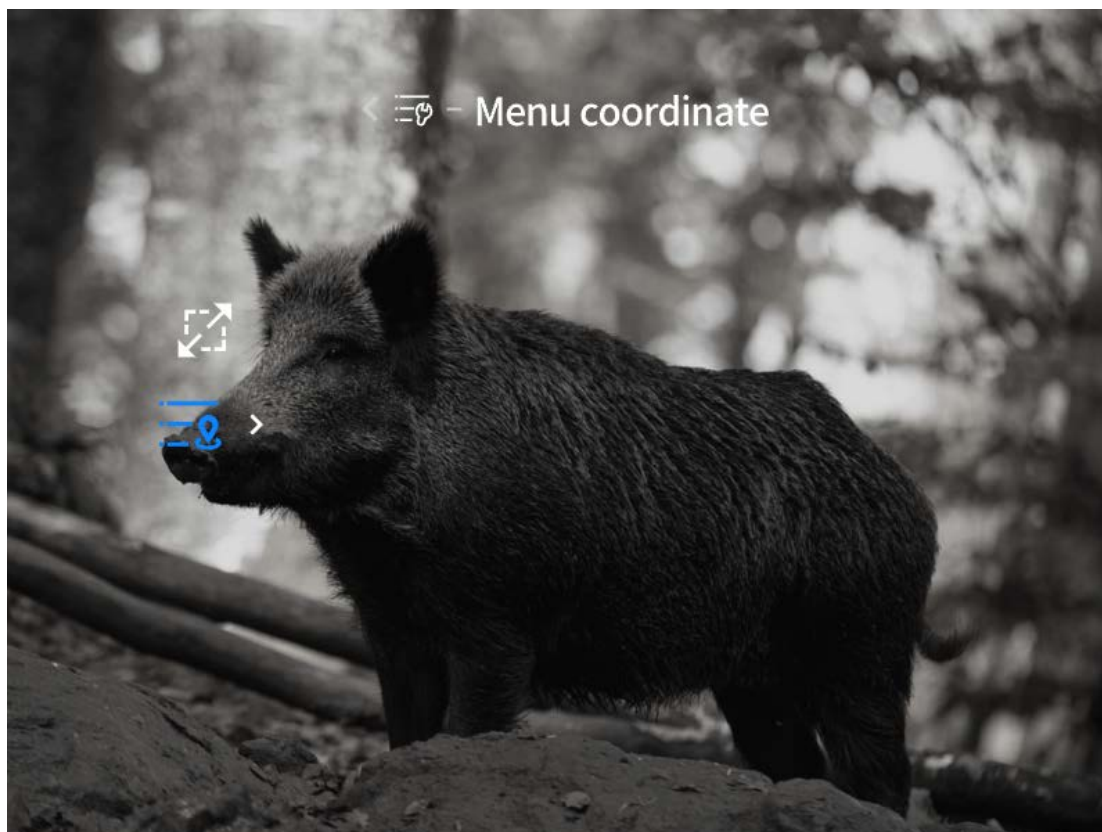
synchronizace, denní puškohled by měl být nastaven na stejné zvětšení, aby bylo dosaženo lepšího zobrazení.



6.1.2 Souřadnice menu

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Konfigurace menu > Souřadnice menu.

Vstupte do nastavení souřadnic menu. Stisknutím nebo stisknutím a podržením tlačítek ↑ a ↓ můžete změnit souřadnice menu X a Y a upravit tak pozici menu v živém náhledu, což usnadní pozorování při použití denního puškohledu.

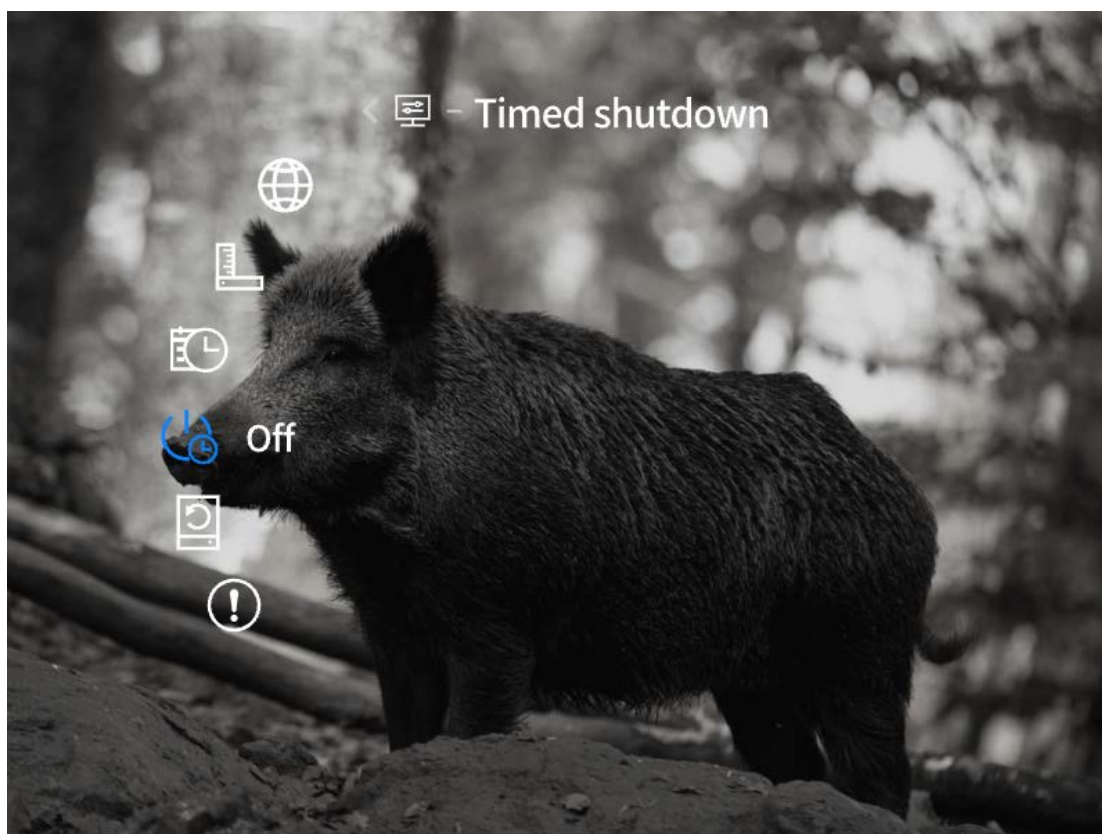


7 Obecná nastavení

7.1 Časované vypnutí

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Časované vypnutí.

Časované vypnutí je ve výchozím nastavení vypnuto. Pro časovač vypnutí můžete nastavit hodnoty Vypnuto, 15, 30 nebo 60 minut. Pokud během nastavené doby nedojde k žádné aktivitě a Wi-Fi, bluetooth, externí obrazovka ani počítač nejsou připojeny, spustí se odpočítávání vypnutí. Po dokončení odpočítávání se zařízení vypne.

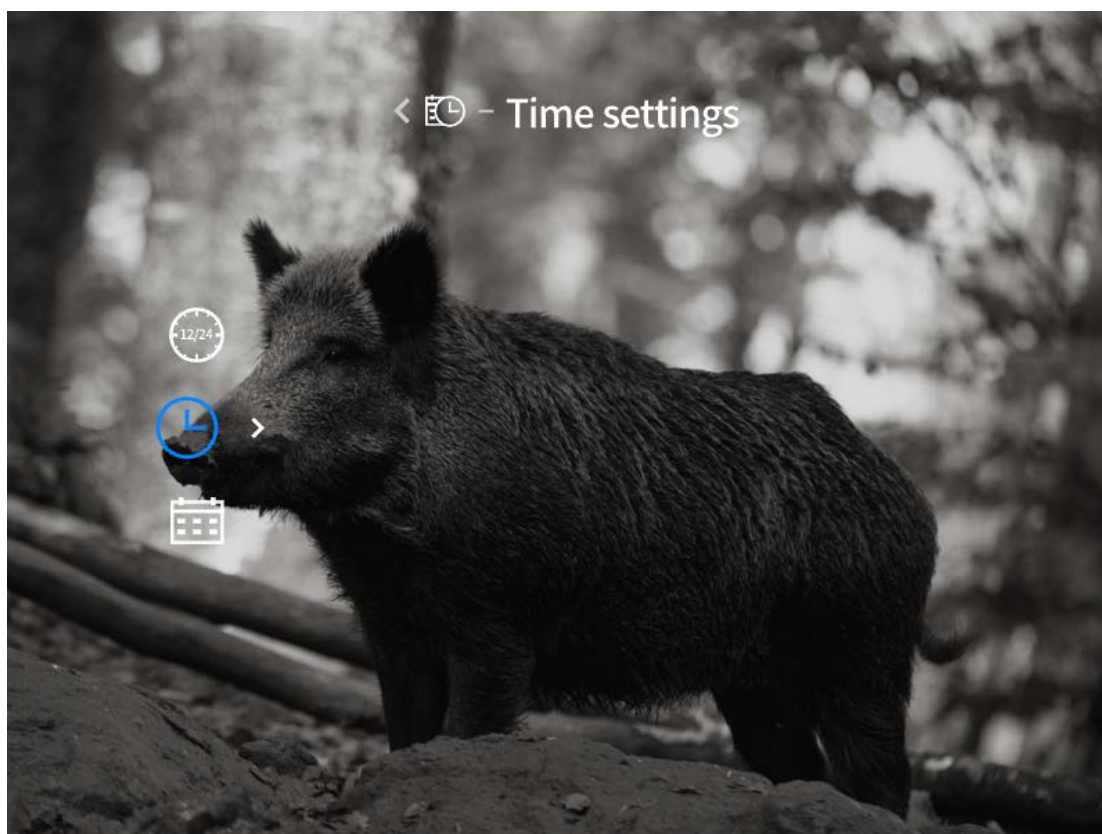


7.2 Datum a čas

7.2.1 Nastavení času

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Datum a čas > Nastavení času.

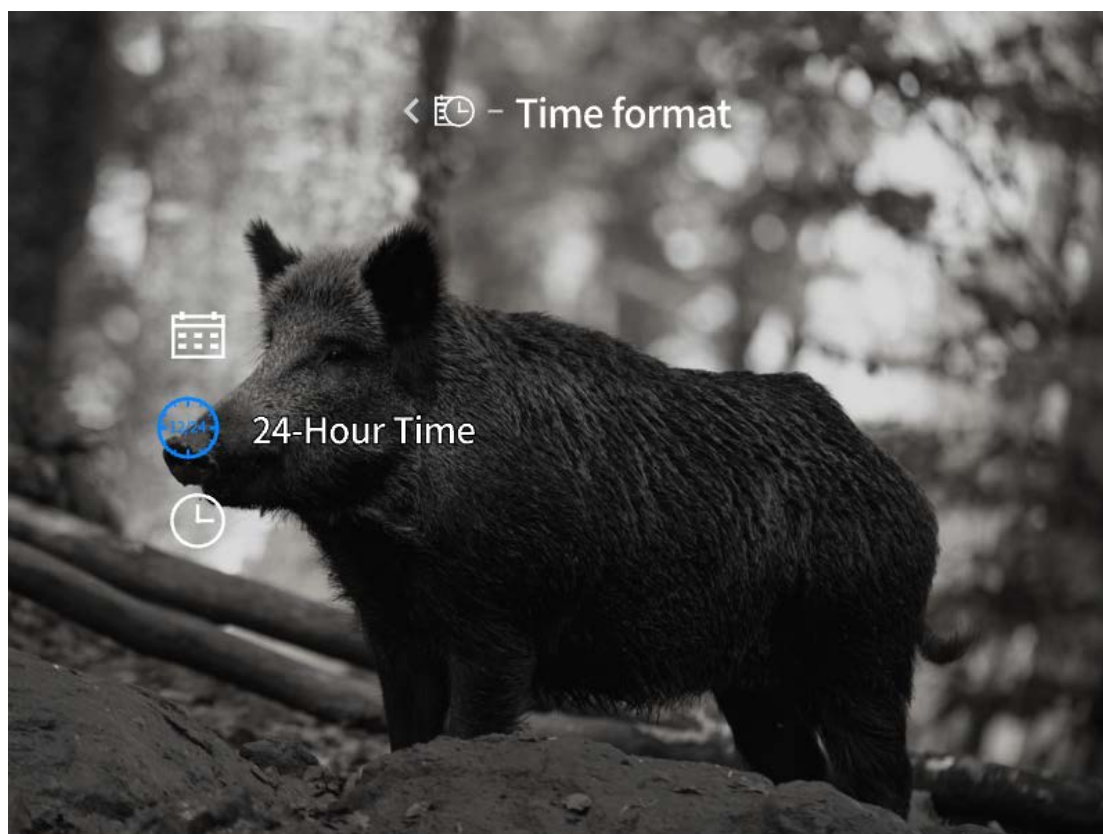
V nastavení času upravte čas a datum zařízení. Po uložení bude systémový čas zařízení aktualizován a zobrazený čas s ním synchronizován.



7.2.2 Formát času

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Datum a čas > Formát času.

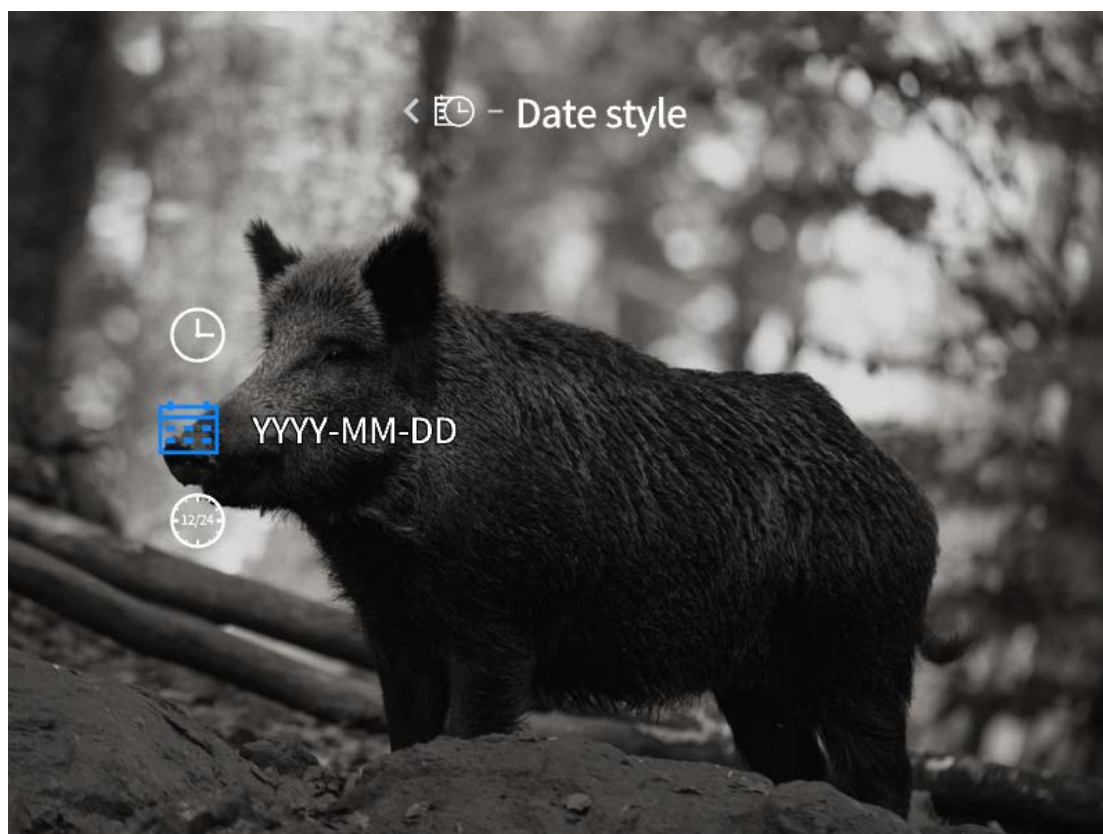
Výchozí formát času je 24 hodin. Můžete si vybrat mezi formáty 12 hodin a 24 hodin. Čas se na obrazovce bude zobrazovat ve zvoleném formátu.



7.2.3 Formát data

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Datum a čas > Formát data.

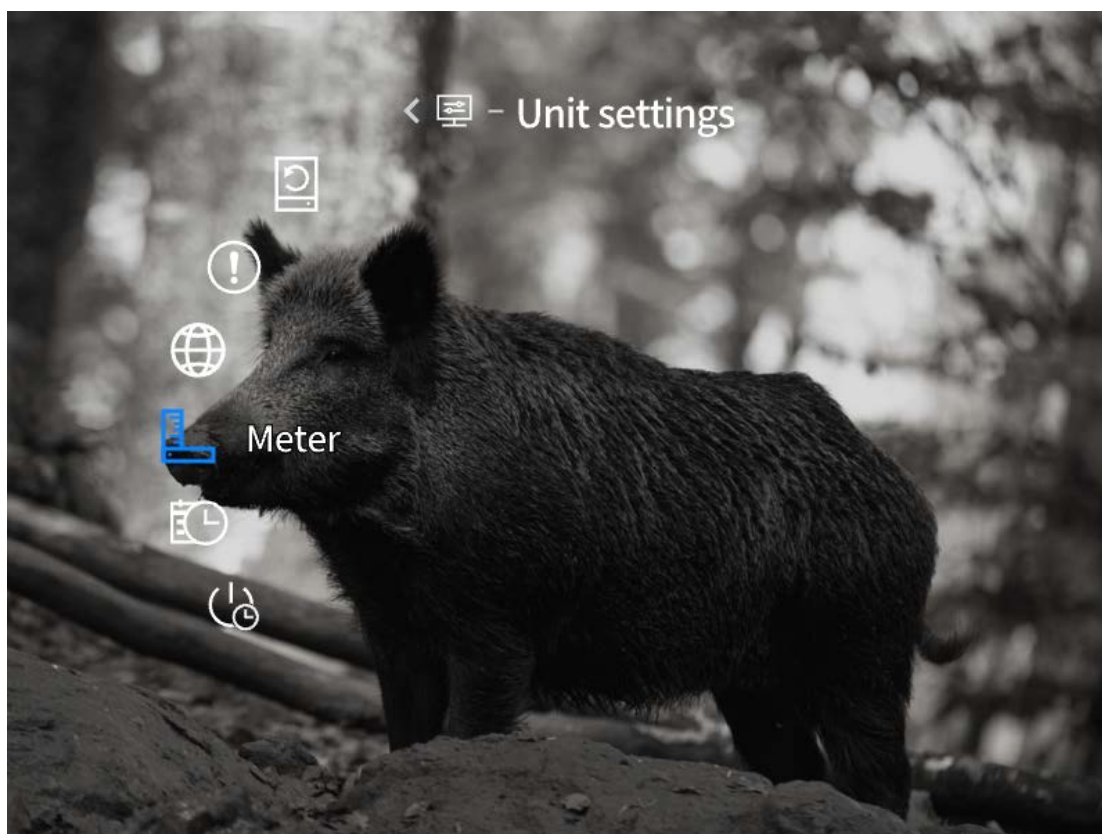
Výchozí formát data je RRRR-MM-DD. Můžete si vybrat z možností RRRR-MM-DD, DD-MM-RRRR nebo MM-DD-RRRR. Datum se na obrazovce bude zobrazovat ve zvoleném formátu.



7.3 Nastavení jednotky

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Nastavení jednotky.

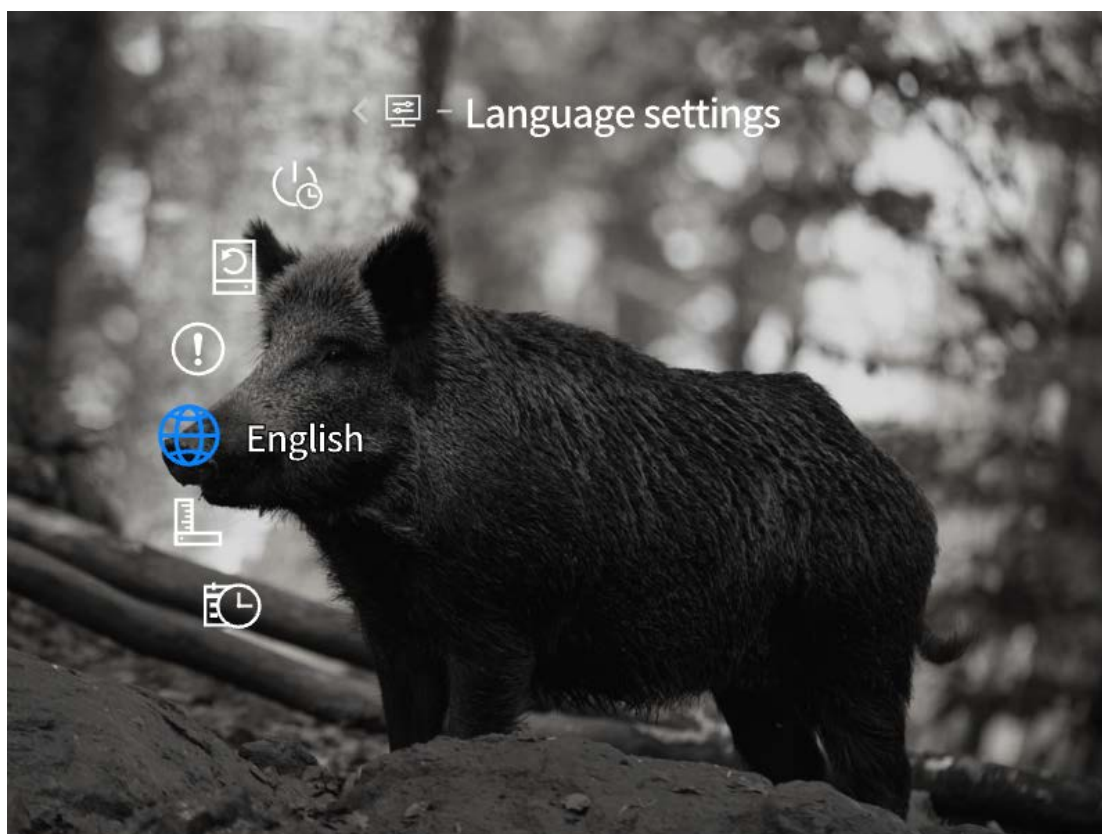
Výchozí jednotkou je metr. Po výběru jednotky budou všechna měření vzdálenosti – včetně údajů dálkoměru a vzdálenosti cíle – počítána a zobrazována ve zvolené jednotce.



7.4 Nastavení jazyka

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Nastavení jazyka.

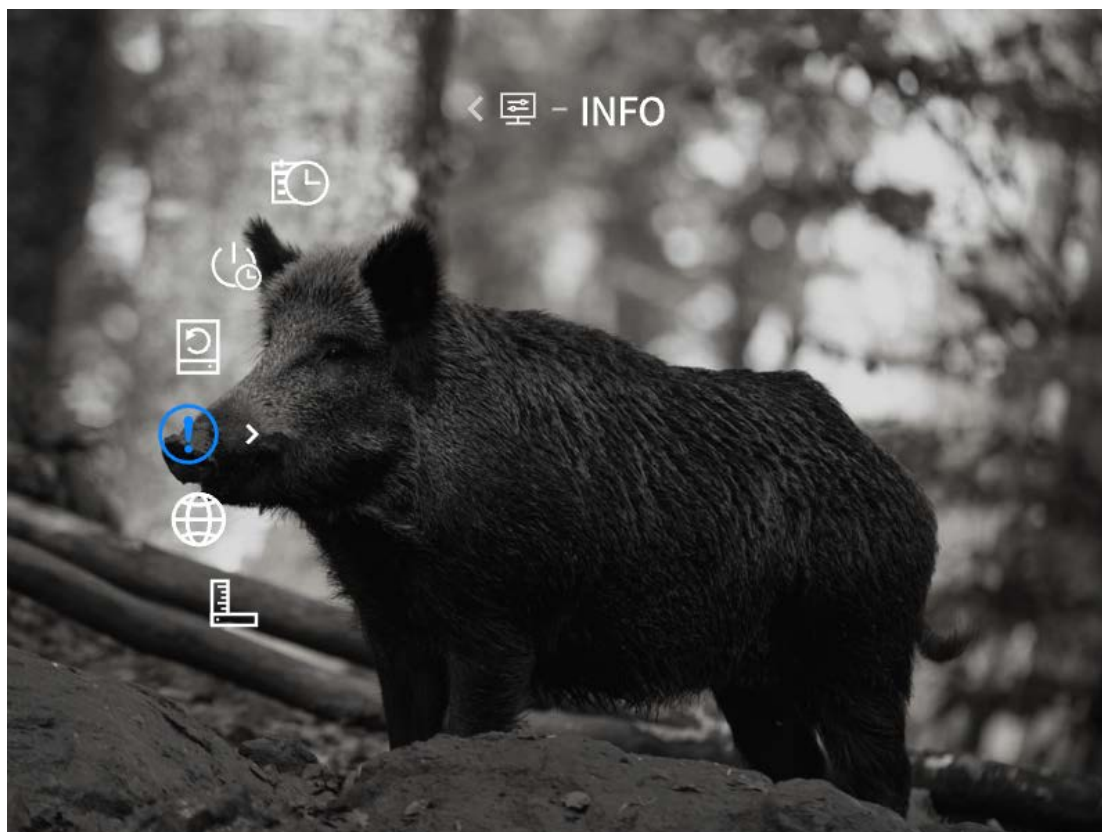
V nastavení jazyka si můžete vybrat z 18 jazyků: Angličtina, ruština, němčina, francouzština, italština, španělština, japonština, korejština, polština, rumunština, norština, švédština, dánština, čeština, slovenština, maďarština, finština a portugalština. Po nastavení se zařízení přepne na vybraný jazyk.



7.5 Informace

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Informace.

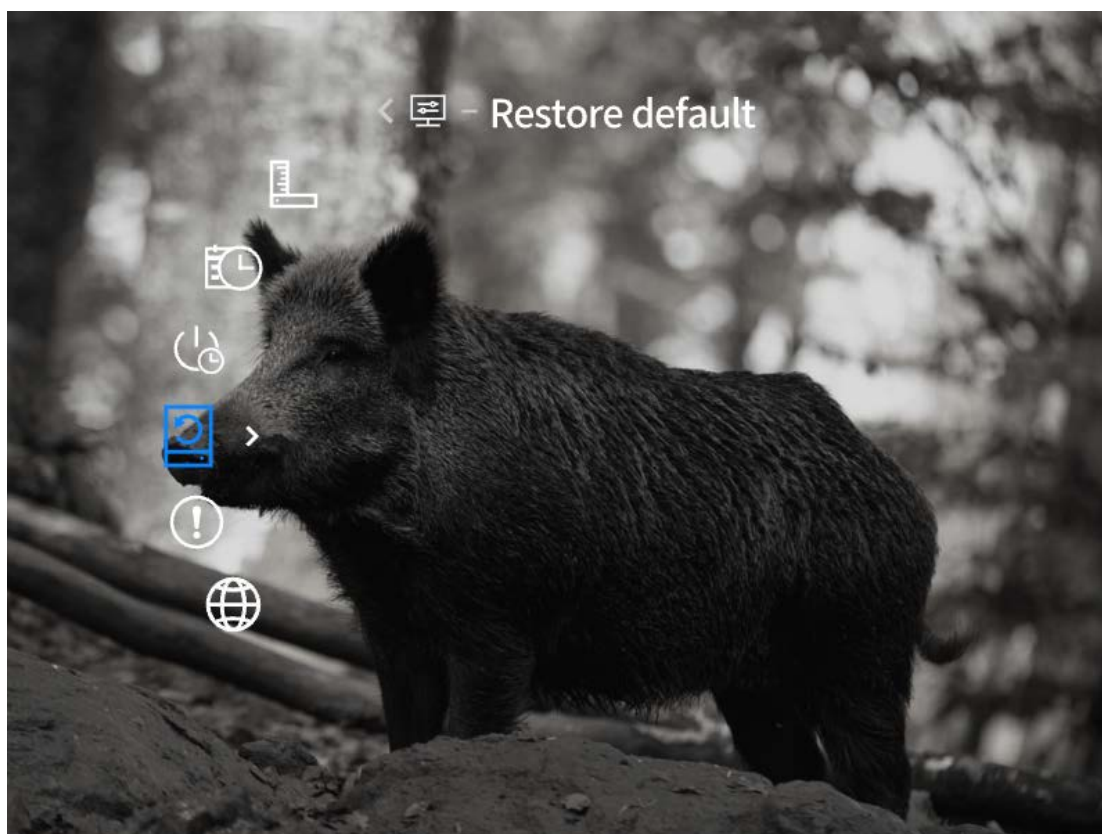
V sekci informace můžete zjistit verzi softwaru zařízení, MAC adresu, sériové číslo a další údaje.



7.6 Obnovení výchozích nastavení

Stisknutím tlačítka M otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Obnovení výchozích nastavení.

Ve vyskakovacím okně obnovení výchozích nastavení můžete potvrdit, že si přejete obnovit výchozí nastavení. Pokud zvolíte Ano, zařízení se automaticky restartuje a zobrazí se obrazovka nastavení jazyka. Všechna nastavení budou obnovena na výchozí tovární nastavení. Volbou Ne obnovení zrušíte.



8 Obsah balení

1× zařízení, 2× baterie, 1× nabíječka baterií, 1× datový kabel, 1× bezpečnostní informace, 1× stručný návod k použití, 1× záruční list

9 Průvodce řešením běžných problémů

1. Zařízení nelze zapnout
Řešení: Před zapnutím vyměňte baterii nebo připojte napájecí adaptér.
2. Zařízení zobrazuje oznámení, že nelze pořizovat fotografie ani nahrávat videa
Řešení: Vnitřní paměť zařízení je plná. Naformátujte paměťovou kartu nebo odpojte zařízení od počítače.
3. Zobrazený čas neodpovídá aktuálnímu času
Řešení: V menu nastavte správné datum a čas zařízení.
4. Obrazovka se během používání vypíná
Řešení: Stisknutím multifunkčního tlačítka zařízení probudíte a zapnete obrazovku.
5. Během používání zařízení zobrazuje rozmazaně
Řešení: Otáčením objektivu manuálně ostřete, dokud není obraz ostrý.

10 Skladování a přeprava

10.1 Skladování

1. Výrobek skladujte v obalu, v interiéru při teplotě od $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $60\text{ }^{\circ}\text{C}$, s relativní vlhkostí nepřesahující 95 %, bez kondenzace a korozivních plynů, v dobře větraném a čistém prostředí.
2. Každé 3 měsíce výrobek vyjměte a nabijte.

10.2 Přeprava

Během přepravy chraňte výrobek před deštěm, vodou a převrácením. Vyvarujte se silných vibrací a nárazů. Při přepravě s výrobkem manipulujte opatrně; házení nebo upuštění je přísně zakázáno.



Vyhněte se namíření stroje na zdroje vysoké teploty (jako je slunce, lasery, svářečky apod.), abyste předešli poškození stroje.

Dôležité upozornenie

Táto príručka je všeobecnou príručkou pre sériu výrobkov, čo znamená, že konkrétny model, ktorý dostanete, sa môže líšiť od obrázkov v príručke.

Táto používateľská príručka je zostavená s cieľom uľahčiť používateľom používanie a pochopenie našich výrobkov. Urobíme všetko, čo je v našich silách, aby sme zabezpečili presnosť obsahu tejto príručky, ale nemôžeme zaručiť úplnosť obsahu, pretože naše výrobky sa neustále aktualizujú a vylepšujú. Spoločnosť si vyhradzuje právo kedykoľvek vykonať zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1 Prehľad produktu

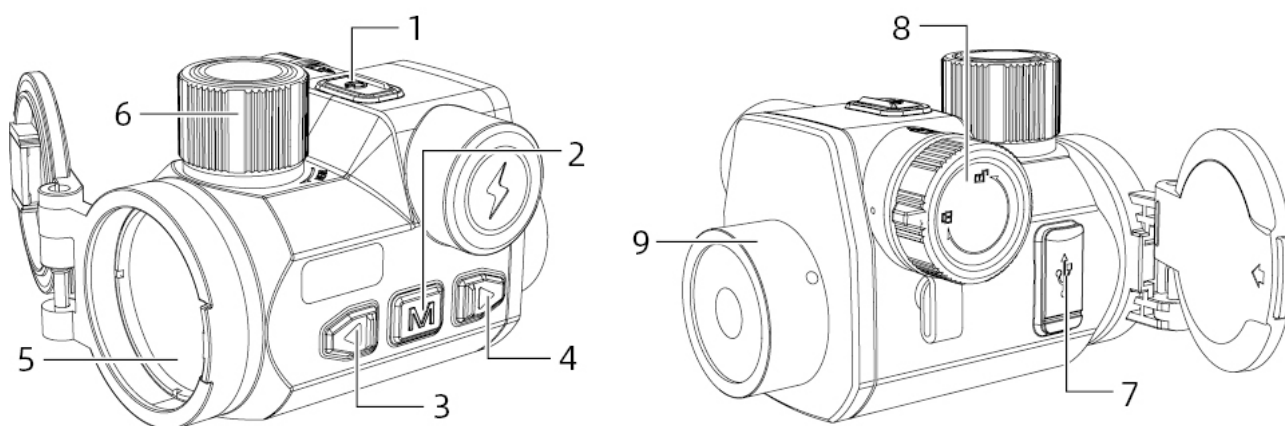
1.1 Úvod k produktu

Séria Orion C je mimoriadne ľahký a minimalistický miniatúrny termovízny zameriavač. Vyznačuje sa ultralahkou konštrukciou s hmotnosťou nižšou ako 300 g. Je vybavený najnovším vysokodefiničným zobrazovacím systémom Hyper Light od spoločnosti Guide, ktorý poskytuje jasný obraz. Podporuje štandardné vymeniteľné batérie typu 18500, čím umožňuje prakticky neobmedzenú dobu prevádzky. Minimalistické softvérové rozhranie umožňuje jeho zvládnutie v priebehu 1 sekundy.

1.2 Hlavné funkcie

- **Balistický výpočet:** Technický proces, ktorý používa fyzikálne modely a výpočty parametrov na simuláciu letovej dráhy munície od výstrelu po zásah cieľa, pričom nakoniec poskytuje kľúčové údaje potrebné na zameranie (ako uhol mierenia, predstih a balistická korekcia). Ide o kľúčový aspekt dosiahnutia presnej streľby a priamo určuje efektivitu zameriavacích zariadení.
- **Približné meranie vzdialenosti:** Poskytuje metódu približného merania vzdialenosti cieľa na zvýšenie presnosti.
- **Inteligentný spánok:** Táto funkcia umožňuje zariadeniu prejsť do pohotovostného režimu alebo sa prebudiť, keď je objektív nasmerovaný nadol. Pomáha šetriť energiu a predlžovať životnosť batérie tým, že uvádza zariadenie do režimu nízkej spotreby.
- **Spustenie za 3 sekundy:** Proces studeného štartu zariadenia zo stavu vypnutia do plnej prevádzkyschopnosti trvá iba 3 sekundy. Okamžitá aktivácia je dosiahnutá prostredníctvom hardvérovej akcelerácie a optimalizácie systému, čo umožňuje okamžitý vstup do prevádzkového stavu bez čakania a výrazne zvyšuje rýchlosť reakcie v núdzových situáciách a efektivitu používania.

1.3 Externé tlačidlá



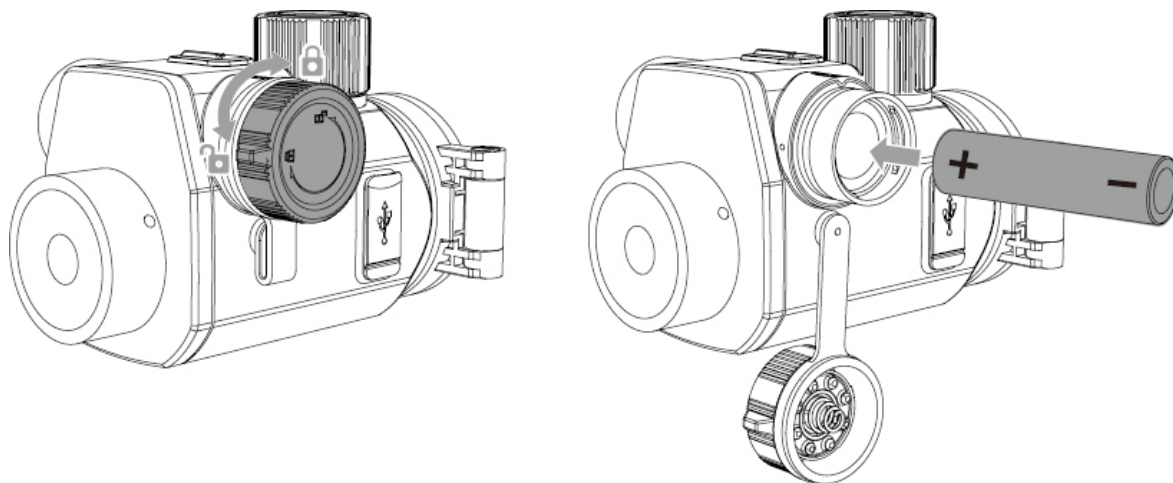
Číslo.	Položka	Funkcia
1	Tlačidlo napájania	Vypnuté: ● Stlačte a podržte: zapnutie Zapnuté, akékoľvek rozhranie: ● Podržať, kým indikátor priebehu nezčervenie: vypnutie ● Stlačte a podržte, kým sa indikátor priebehu nezmení na bielu: vypnutie obrazovky Keď je zariadenie zapnuté v režime živého zobrazenia: ● Stlačte: kompenzácia Po zapnutí, v rozhraní ponuky: ● Stlačte: ukončiť menu
2	Tlačidlo menu	Keď je zariadenie zapnuté v režime živého zobrazenia: ● Stlačte/Stlačte a podržte: vstup do ponuky Po zapnutí, v rozhraní ponuky: ● Stlačte: potvrdiť ● Podržať: návrat do predchádzajúceho menu bez uloženia
3	Tlačidlo hore	Živé zobrazenie: ● Stlačte/Stlačte a podržte: prepnutie farebnej palety Rozhranie menu: ● Stlačte/Stlačte a podržte: posun možností hore/vľavo

4	Tlačidlo nadol	Živé zobrazenie: ● Stlačte / Stlačte a podržte: režim scény Rozhranie menu: ● Stlačte/Stlačte a podržte: prepnutie možností dole/vpravo
5	Modul objektívu	Zaostruje infračervené svetlo na detektor na účely zobrazovania
6	Gombík zaostrovania	Otáčaním nastavte zaostrenie pre čistý obraz
7	Dátové rozhranie	Prenášať údaje
8	Batériový priestor	Vloženie batérie
9	Upevňovací krúžok	Otočiť pre zaistenie zariadenia

2 Príprava

2.1 Vloženie batérie

- Otočením gombíka batériového priestoru proti smeru hodinových ručičiek otvoríte priestor.
- Vložte batériu podľa označenia kladného a záporného pólu.
- Otočením gombíka batériového priestoru v smere hodinových ručičiek priestor uzavrite.



2.2 Spôsob napájania

Zariadenie nepodporuje nabíjanie vnútornej batérie. Napájanie je možné zabezpečiť prostredníctvom adaptéra alebo vymeniteľnej batérie.

Napájanie cez adaptér:

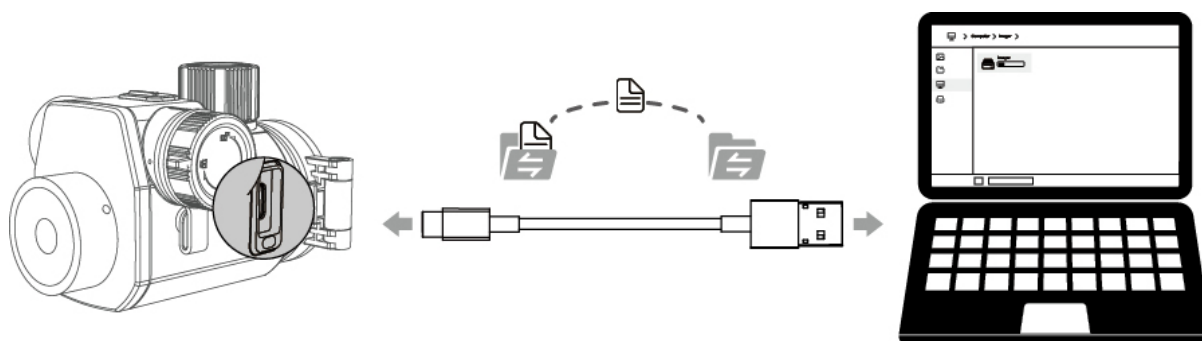
Použite priložený adaptér na pripojenie zariadenia pre napájanie. Otvorte kryt USB a pripojte adaptér.

Batériové napájanie:

Po inštalácii batérie podľa pokynov môže byť zariadenie napájané.

2.3 Prenos údajov

1. Zapnite zariadenie;
2. Pripojte zariadenie k počítaču pomocou kábla USB Type-C;
3. Z počítača môžete pristupovať k údajom uloženým v zariadení;
4. (Pripojenie zariadenia k napájaniu prostredníctvom kábla USB Type-C podporuje napájanie, avšak nepodporuje nabíjanie.)



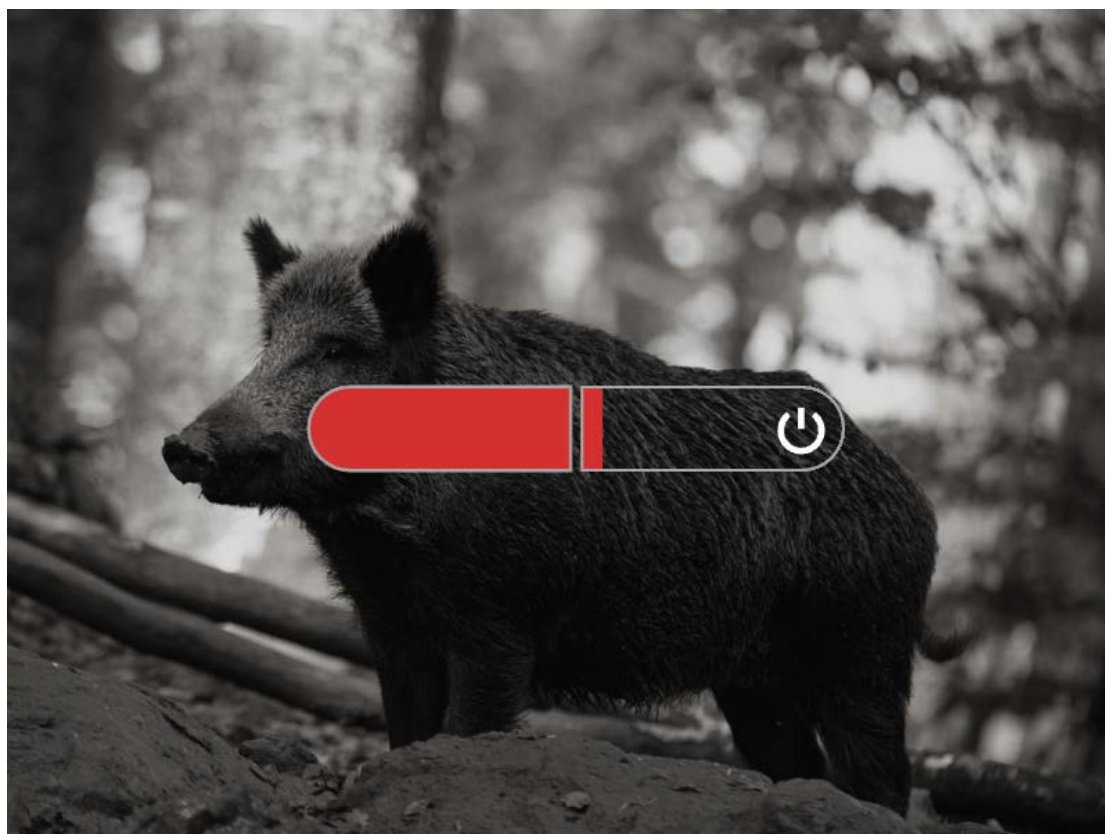
2.4 Zapnutie

Keď je zariadenie vypnuté, stlačte a podržte tlačidlo napájania, kým sa v okulári nezobrazí úvodná obrazovka. Zariadenie je teraz zapnuté.



2.5 Vypnutie

Keď je zariadenie zapnuté, stlačte a podržte tlačidlo napájania, aby sa zobrazil indikátor priebehu vypnutia. Uvoľnite, keď je indikátor dokončený, pre úspešné vypnutie.



2.6 Vypnutie displeja

Keď je zariadenie zapnuté, stlačte a podržte tlačidlo napájania, aby sa zobrazil indikátor priebehu vypnutia. Pred dokončením indikátora stlačte tlačidlo napájania pre zrušenie vypnutia a vstup do režimu vypnutia displeja.

2.7 Zapnutie displeja

V režime vypnutia displeja stlačte ľubovoľné tlačidlo zariadenia pre prebudenie obrazovky.

3 Nastavenia obrazu

3.1 Rýchle Nastavenia obrazu

3.1.1 Nastavenie zaostrenia

Zapnite zariadenie, otvorte kryt objektívu, pozorujte cez okulár a otáčajte gombíkom zaostrovania, kým nebude obraz jasný.

3.1.2 Rýchle prepínanie farebných palet

V režime živého zobrazenia stlačte tlačidlo hore na rýchle prepínanie farebných palet.

Rýchle prepínanie farebných palet prechádza iba vybranými farebnými paletami. Predvolene je zariadenie vybavené vybranými paletami: biela horúca, čierna horúca a červená horúca. Ak

chcete pridať ďalšie palety do rýchleho prepínania, stlačte tlačidlo M na otvorenie menu. Pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte položku Pokročilé Funkcie > Nastavenia Obrazu > Farebná Paleta a Zaškrtnite preferované palety, ktoré chcete pridať do nastavenia farebnej palety.

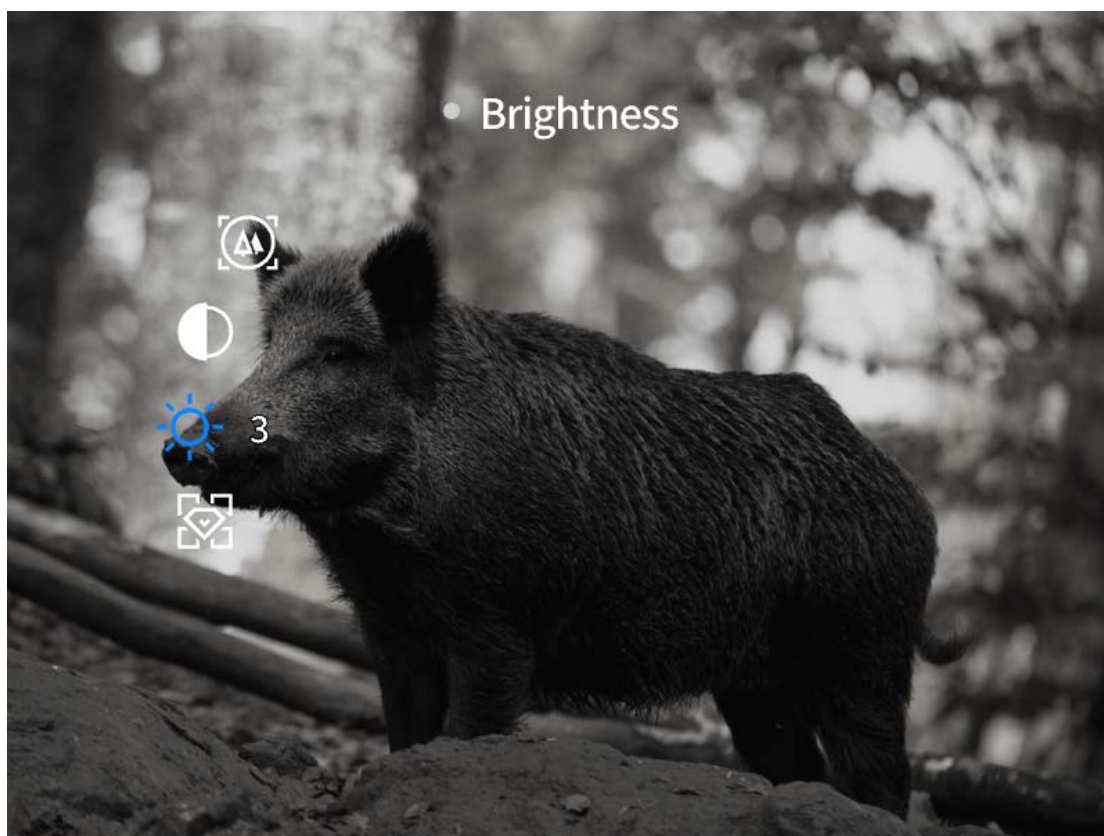
3.1.3 Rýchle prepínanie režimu scény

V režime živého zobrazenia stlačte tlačidlo Nadol na rýchle prepínanie režimov scény. Prepínajte medzi prirodzenou, vylepšenou a zvýraznenou scénou.

3.1.4 Nastavenie jasu

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte jas.

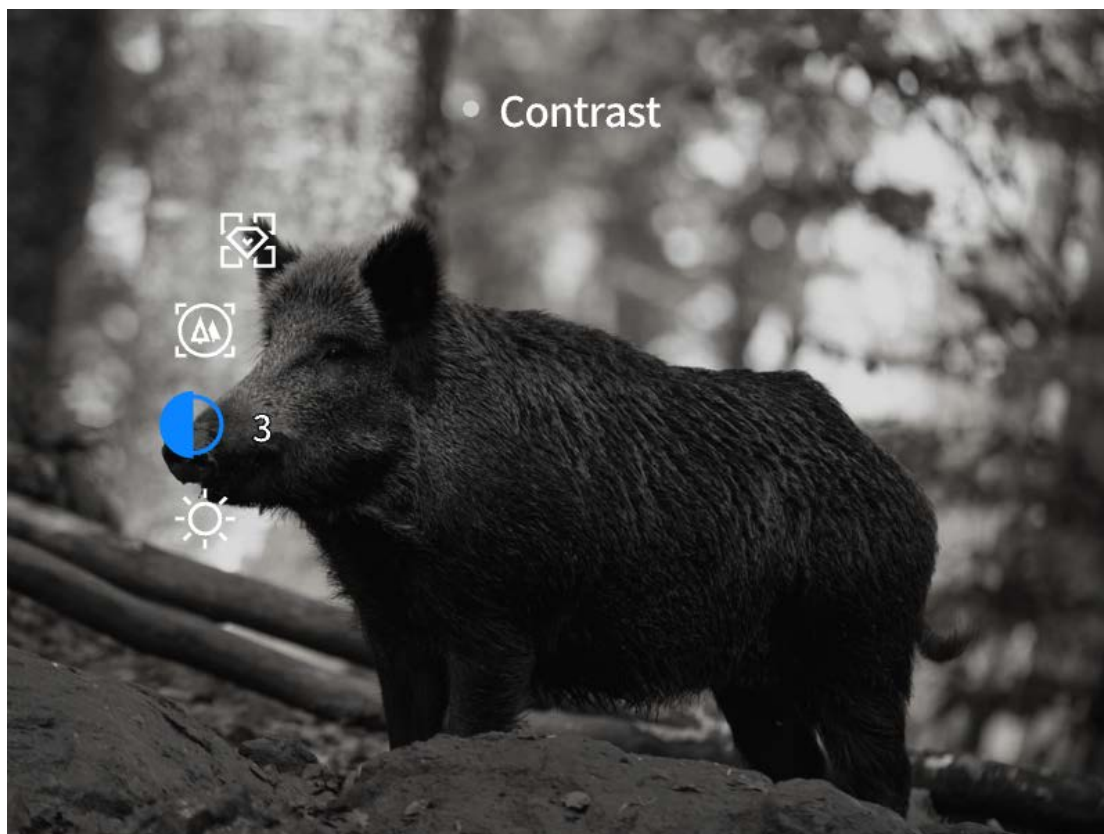
Predvolená úroveň jasu je 3 a môžete si vybrať medzi úrovňami 1 až 5. Čím vyššia hodnota, tým je obraz jasnejší.



3.1.5 Nastavenie kontrastu

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte kontrast.

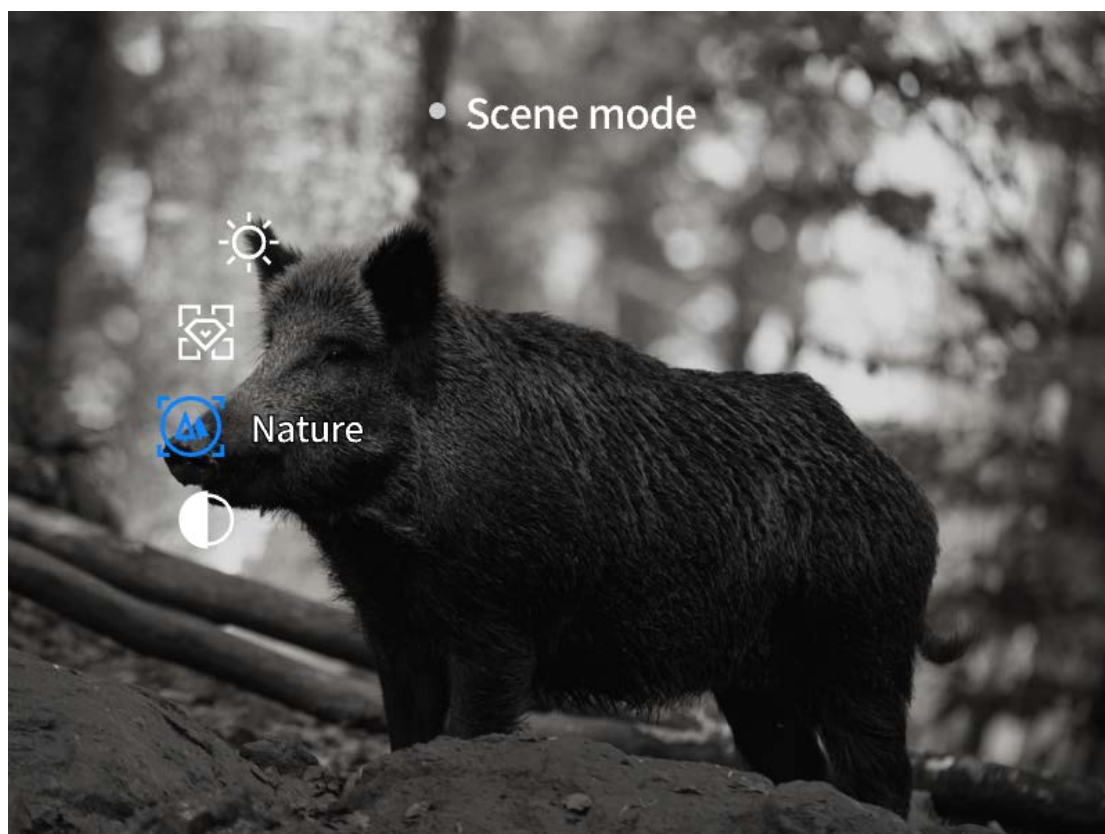
Predvolená úroveň kontrastu je 3 a môžete si vybrať medzi úrovňami 1 až 5. Čím vyššia hodnota, tým väčší kontrast obrazu.



3.1.6 Nastavenie režimu scény

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte režim scény.

Predvolený režim scény je vylepšený. Môžete si vybrať z troch režimov scény: Prírodný, Vylepšený alebo Zvýraznený. Vyberte režim, ktorý najlepšie zodpovedá reálnej scéne, pre optimálne výsledky zobrazovania.

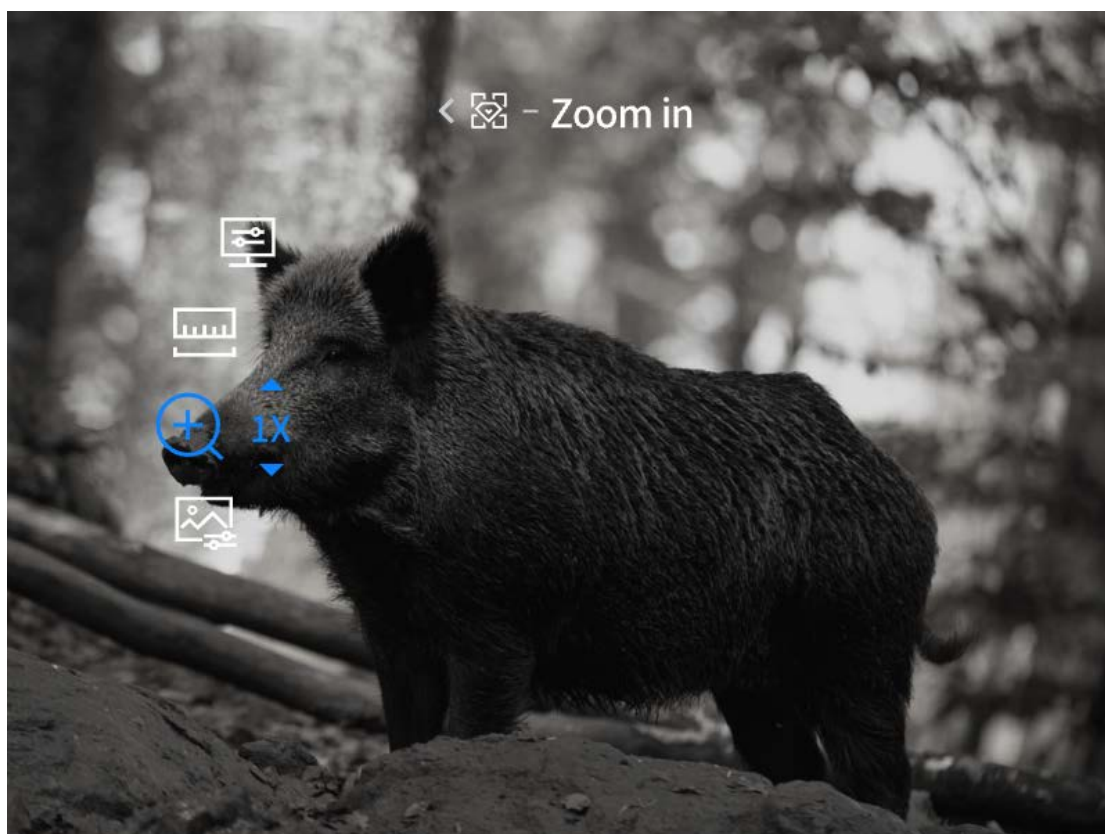


3.2 Pokročilé nastavenia obrazu

3.2.1 Priblíženie (iba ručné modely)

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte Pokročilé Funkcie > Priblíženie.

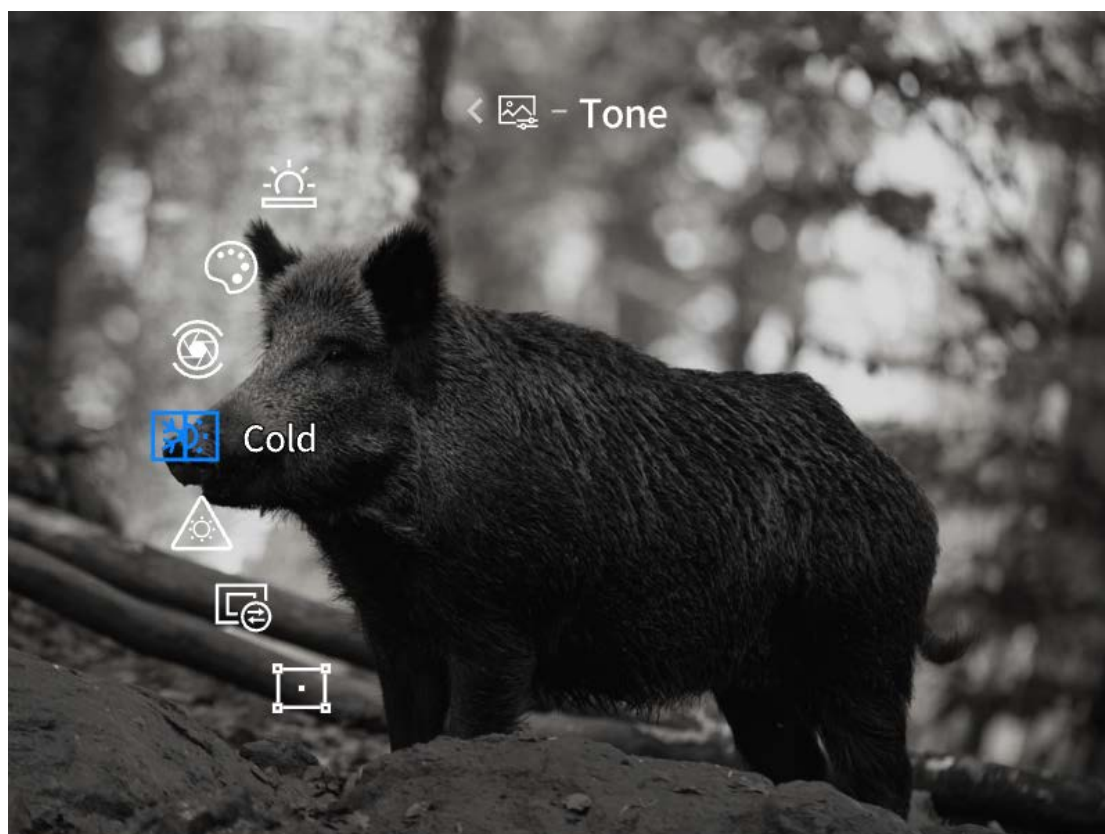
Vyberte zväčšenie a potom stlačte tlačidlo ↑ alebo ↓ na úpravu zväčšenia obrazu v krokoch po jednej jednotke.



3.2.2 Nastavenie farebného tónu

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Nastavenia obrazu > Farebný tón.

Predvolená hodnota tónu je studená a je možné ju nastaviť na studenú alebo teplú. Studené tóny poskytujú čistejšie zobrazenie s bohatšími detailmi a výraznejšími cieľmi, zatiaľ čo teplé tóny sú jemnejšie a pomáhajú predchádzať vizuálnej únave pri dlhodobom používaní.



3.2.3 Nastavenia kompenzácie

3.2.3.1 Typ kompenzácie

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Nastavenia obrazu > Nastavenia kompenzácie > Typ kompenzácie.

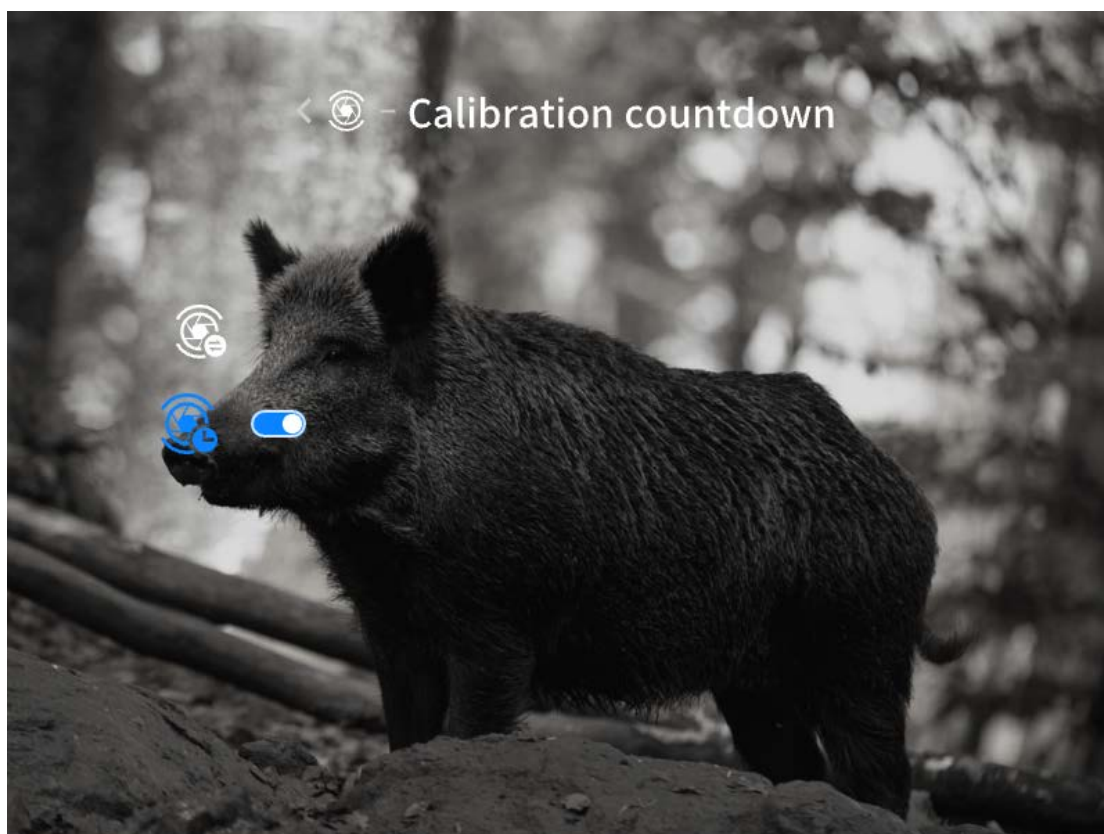
Predvolený typ kompenzácie je automatický. Môžete si vybrať medzi manuálnou a automatickou kompenzáciou. V manuálnom režime stlačte tlačidlo napájania počas živého náhľadu na aktiváciu kompenzácie. V automatickom režime zariadenie vykonáva kompenzáciu automaticky.



3.2.3.2 Odpočítavanie kompenzácie

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Nastavenia obrazu > Nastavenia kompenzácie > Odpočítavanie kompenzácie.

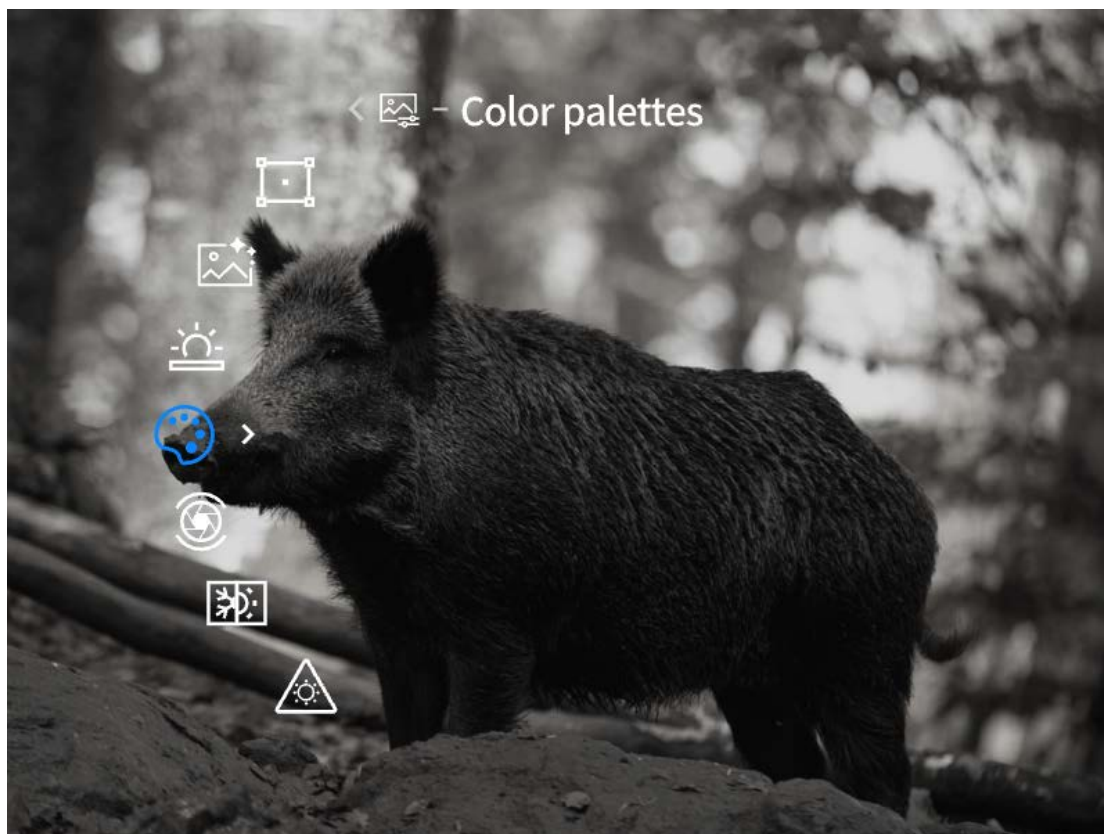
Odpočítavanie kompenzácie je predvolene vypnuté. Môžete ho nastaviť na zapnuté alebo vypnuté. Keď je vypnuté, odpočítavanie sa nezobrazí počas 5 sekúnd pred automatickou kompenzáciou. Keď je zapnuté, odpočítavanie sa zobrazí počas 5 sekúnd pred automatickou kompenzáciou.



3.2.4 Nastavenia farebnej palety

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Nastavenia obrazu > Farebná paleta.

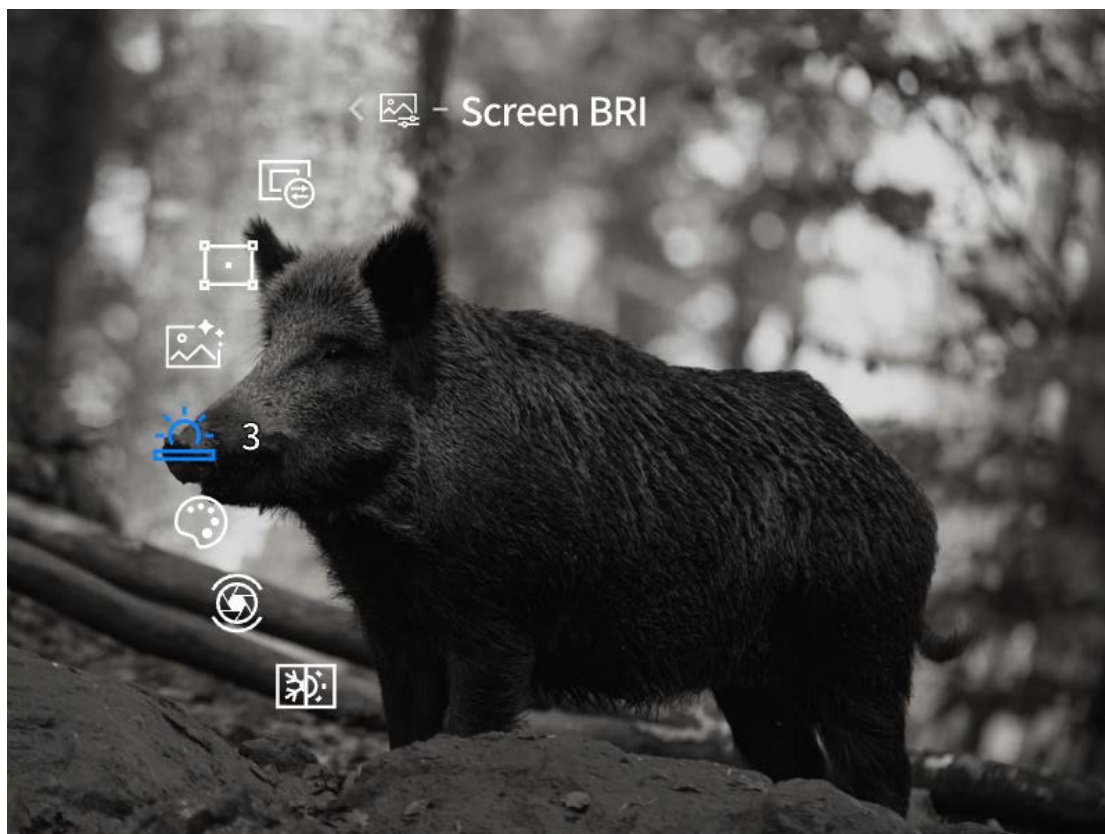
Môžete si vybrať farebnú paletu z možností, ako sú biela horúca, čierna horúca, červená horúca, železitá červená, modrá horúca, zelená horúca alebo tmavohnedá. Vybraná farebná paleta bude pridaná do ponuky rýchleho prístupu pre jednoduché prepínanie jedným stlačením.



3.2.5 Jas obrazovky

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Nastavenia obrazu > Jas obrazovky.

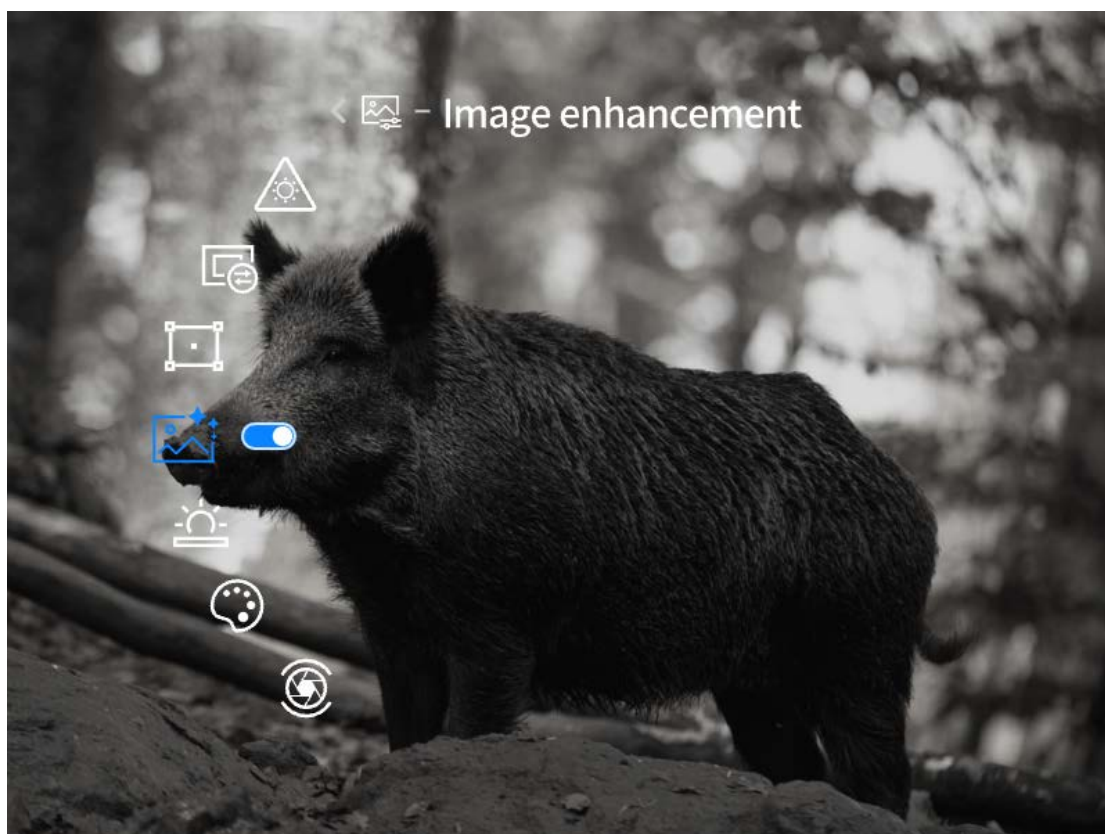
Predvolený jas obrazovky je 3. Môžete si vybrať z úrovni jasu 1 až 5. Čím vyššia hodnota, tým je obrazovka jasnejšia.



3.2.6 Vylepšenie obrazu

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Nastavenia obrazu > Vylepšenie obrazu.

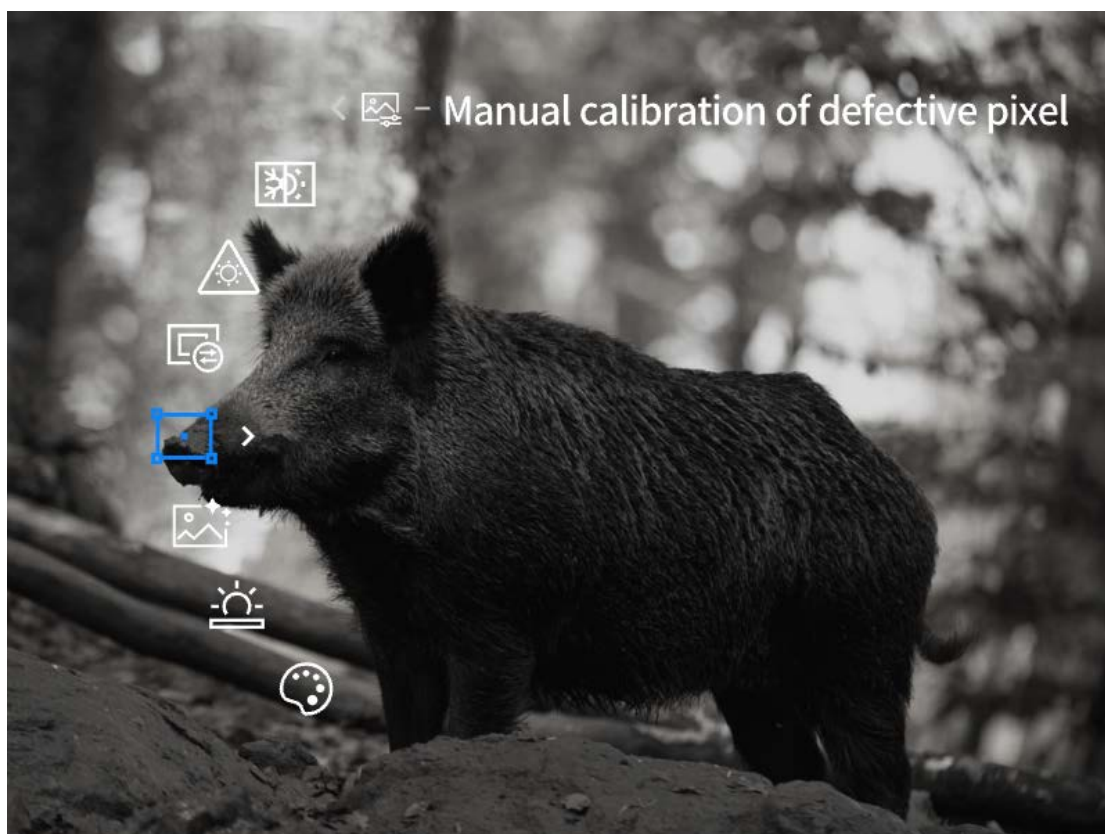
Vylepšenie obrazu je predvolene vypnuté. Môžete si zvoliť zapnutie alebo vypnutie. Keď je vylepšenie obrazu zapnuté, obraz sa zobrazí v super rozlíšení.



3.2.7 Korekcia mŕtvych pixelov

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Nastavenia obrazu > Korekcia mŕtvych pixelov.

Po výbere položky Korekcia Mŕtvych Pixelov sa zobrazí samostatné rozhranie. Upravte hodnoty XY na umiestnenie kalibračného ohraničovacieho rámčeka. Vyberte kalibráciu, aby ste vykonali korekciu mŕtvych pixelov a zlepšili kvalitu zobrazenia.



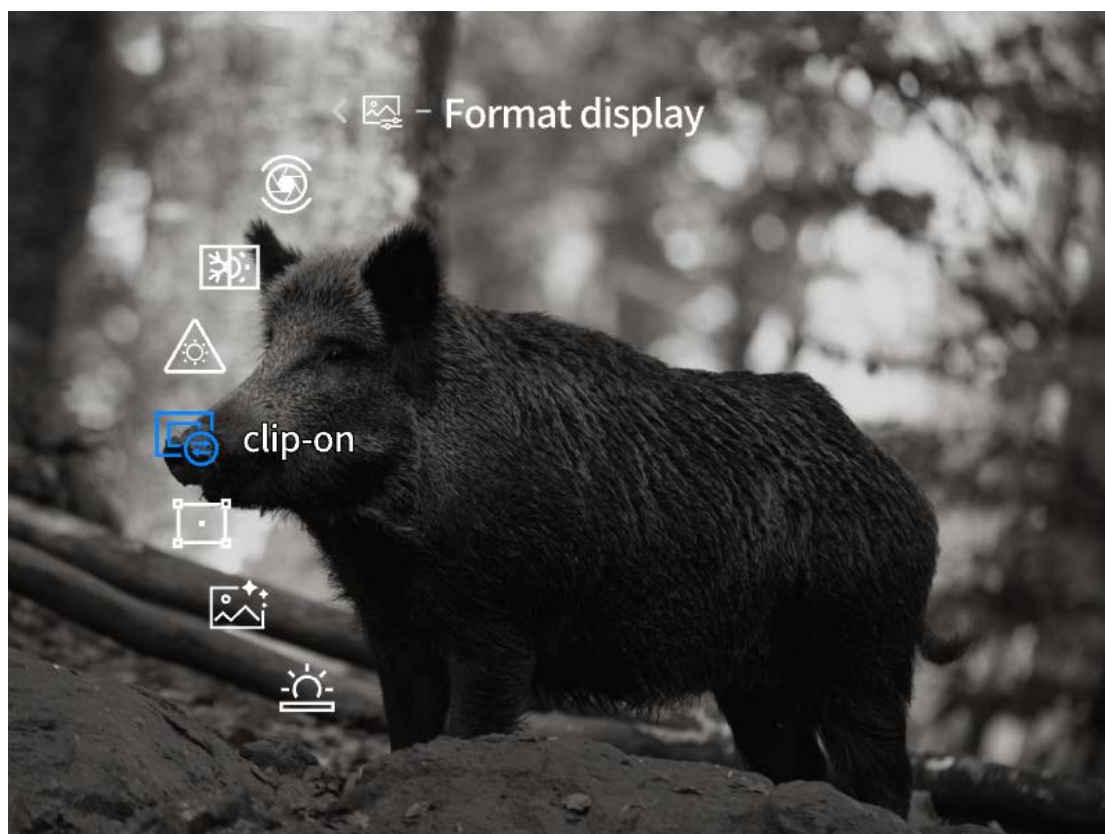
3.2.8 Zobrazenie rámca

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Nastavenia obrazu > Displej rámca.

Predvolený režim rámca je režim puškohľadu, ktorý je možné prepínať medzi režimom puškohľadu a ručným režimom.

Puškohľad: Obsahuje funkcie nulovej kalibrácie a priblíženia súradníc.

Ručný režim: Neobsahuje nulovú kalibráciu ani priblíženie súradníc, ale obsahuje zväčšenie obrazu.



3.2.9 Ochrana proti vypaľovaniu obrazu

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Nastavenia obrazu > Ochrana proti vypaľovaniu obrazu.

Ochrana proti vypaľovaniu obrazu je predvolene zapnutá. Môžete zvoliť aktiváciu alebo deaktiváciu funkcie ochrany proti vypaľovaniu obrazu. Po aktivovaní tejto funkcie sa pri namierení zariadenia počas používania na vysokovýkonné lasery, ohorky cigariet, plamene, slnko alebo iné podobné vysokoteplotné zdroje tepla uzáver automaticky zatvorí a zobrazí sa upozornenie „Nemieste na vysokoteplotné tepelné zdroje“.

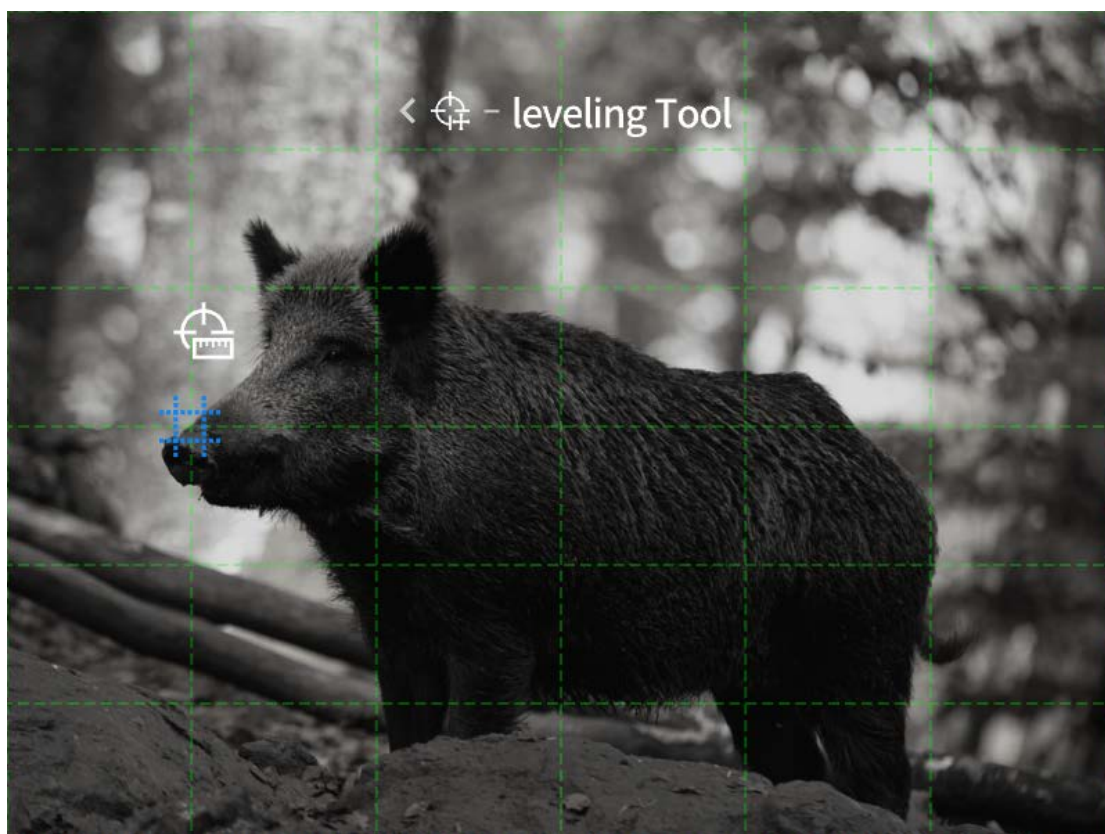


4 Nastavenia nulovej kalibrácie (iba modely s puškohl'adom)

4.1 Vodováha

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Nulová kalibrácia > vodováha.

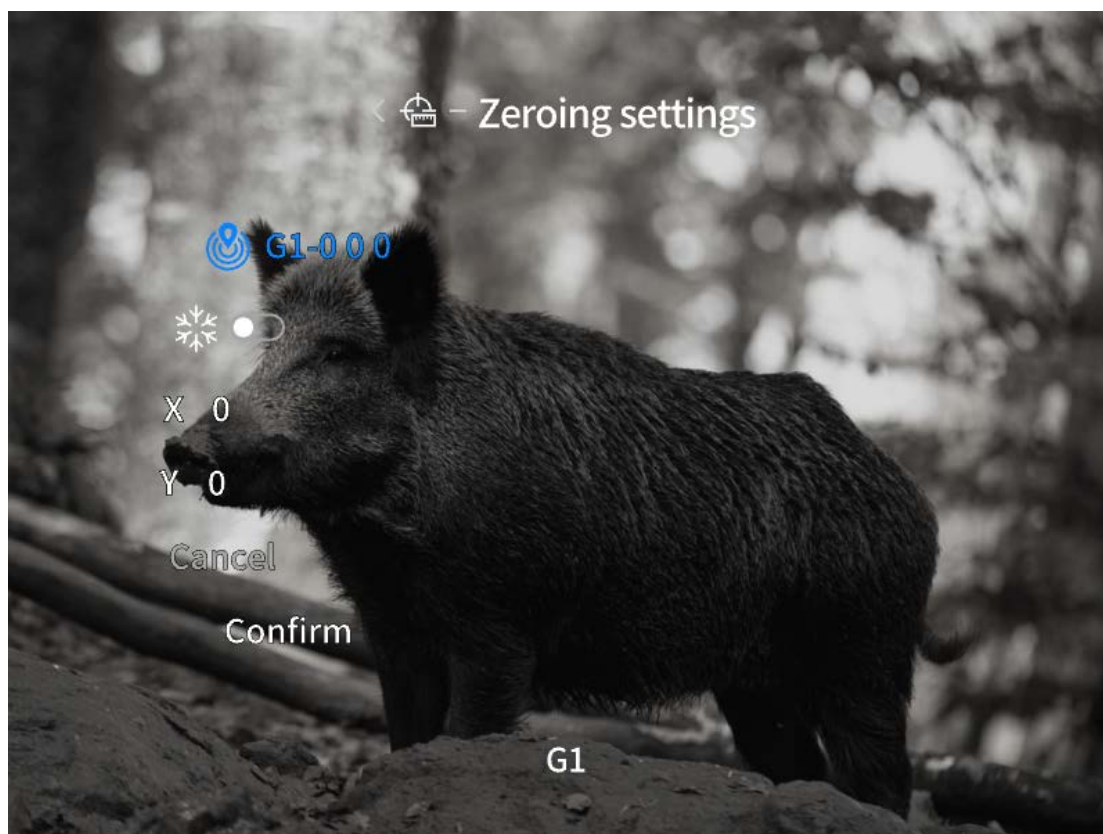
Vstúpte do režimu Vodováha na zobrazenie zelenej, priehľadnej bodkovanej mriežky. Kalibráciu vykonajte v tomto rozhraní.



4.2 Nastavenia nulovej kalibrácie

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel $\uparrow$ a $\downarrow$ vyberte Pokročilé funkcie > Nulová kalibrácia > Nastavenia nulovej kalibrácie.

Vstúpte do rozhrania nastavení nulovej kalibrácie a vykonajte nulovú kalibráciu v tomto rozhraní. Nulovú kalibráciu je potrebné vykonať na profesionálnej strelnici. V nastaveniach nulovej kalibrácie môžete vybrať päť streleckých vzdialeností: G1, G2, G3, G4 a G5. Nastavenia nulovej kalibrácie pre každú vzdialenosť sa ukladajú nezávisle. Nasledujúce kroky používajú G1 ako príklad nulovej kalibrácie:



1. Vyberte G1 m na začatie nastavenia.
2. Vstúpte do samostatného rozhrania nastavení nulovej kalibrácie a skontrolujte, či sú súradnice X/Y nulové (predvolená hodnota pri prvej kalibrácii je nula).
3. Zarovnajte stred zámerného kríža denného puškohľadu so stredom cieľa, čo najviac stabilizujte strelnú zbraň a vystreľte jeden výstrel.
4. Ak sa strelná zbraň vplyvom vibrácií posunie, znova zarovnajte stred zámerného kríža denného zameriavača so stredom cieľa a potom vyberte funkciu zmrazenia obrazu (tým sa predíde odchýlkam spôsobeným manuálnym pohybom zameriavača počas nastavovania trajektórie).
5. Teraz upravte hodnoty X/Y, aby sa polohové súradnice viditeľnej oblasti na obrazovke posunuli tak, že dierka po guľke na terči sa presunie do stredu zámerného kríža denného puškohľadu. Keď sa stred zámerného kríža prekrýva s dierkou po guľke, vyberte a stlačte Potvrdiť na dokončenie nulovej kalibrácie.
6. Použite zámerný kríž denného puškohľadu po nulovej kalibrácii na zameranie a opätovný výstrel na cieľ. Bod zásahu strely by sa teraz mal nachádzať v strede zámerného kríža denného puškohľadu. Ak nie je, zopakujte vyššie uvedené kroky a pokračujte v nastavovaní.

5 Približné meranie vzdialenosti

Stlačte tlačidlo menu na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Približné meranie vzdialenosti.

Vstúpte do nastavení približného merania vzdialenosti a potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ posúvajte hornú vodorovnú čiaru. Odhadnite vzdialenosť cieľa zarovnaním dvojitéch horizontálnych čiar na obrazovke s predpokladanou výškou cieľa.

Pozícia dolnej horizontálnej čiar pre približné meranie zostáva nezmenená.



6 Základné nastavenia

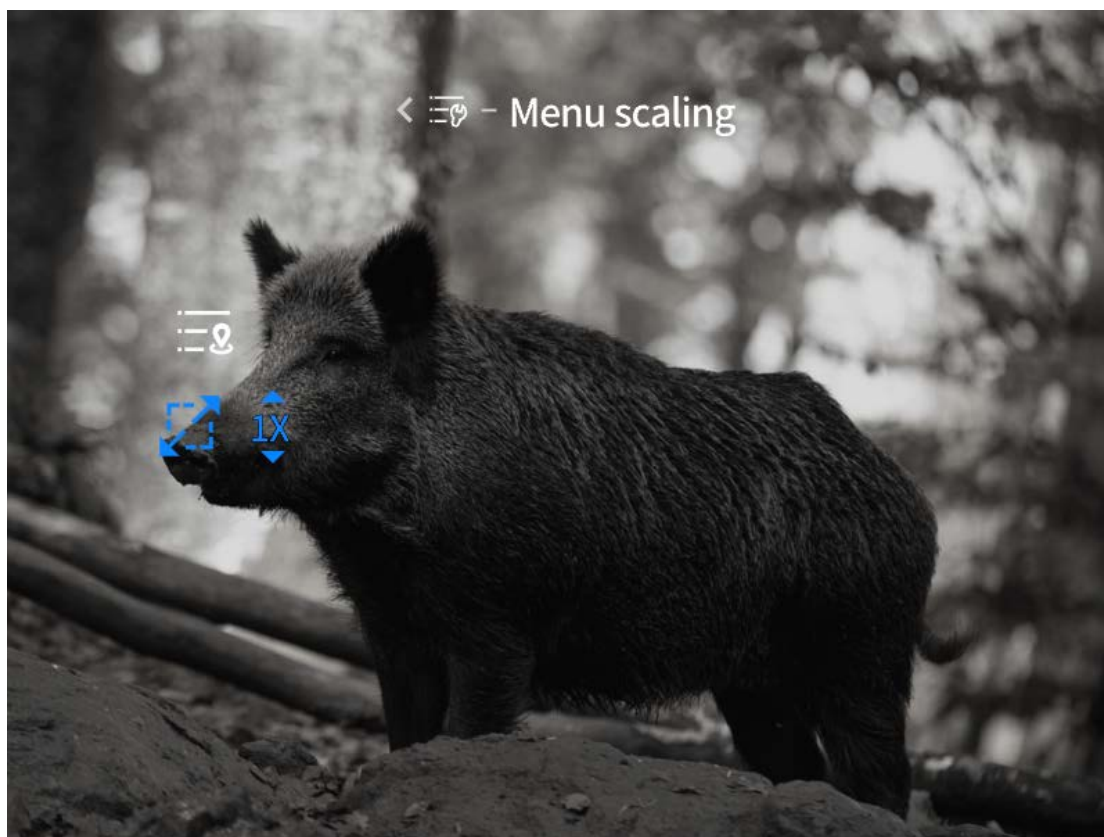
6.1 Konfigurácia Menu (iba modely s puškohl'adom)

6.1.1 Priblíženie menu

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Konfigurácia menu > Priblíženie menu.

Faktor priblíženia menu je predvolene nastavený na 1X. Môžete vybrať úroveň priblíženia od 1× do 6×, aby sa displej menu prispôbil rôznym možnostiam denného puškohl'adu. Keď je

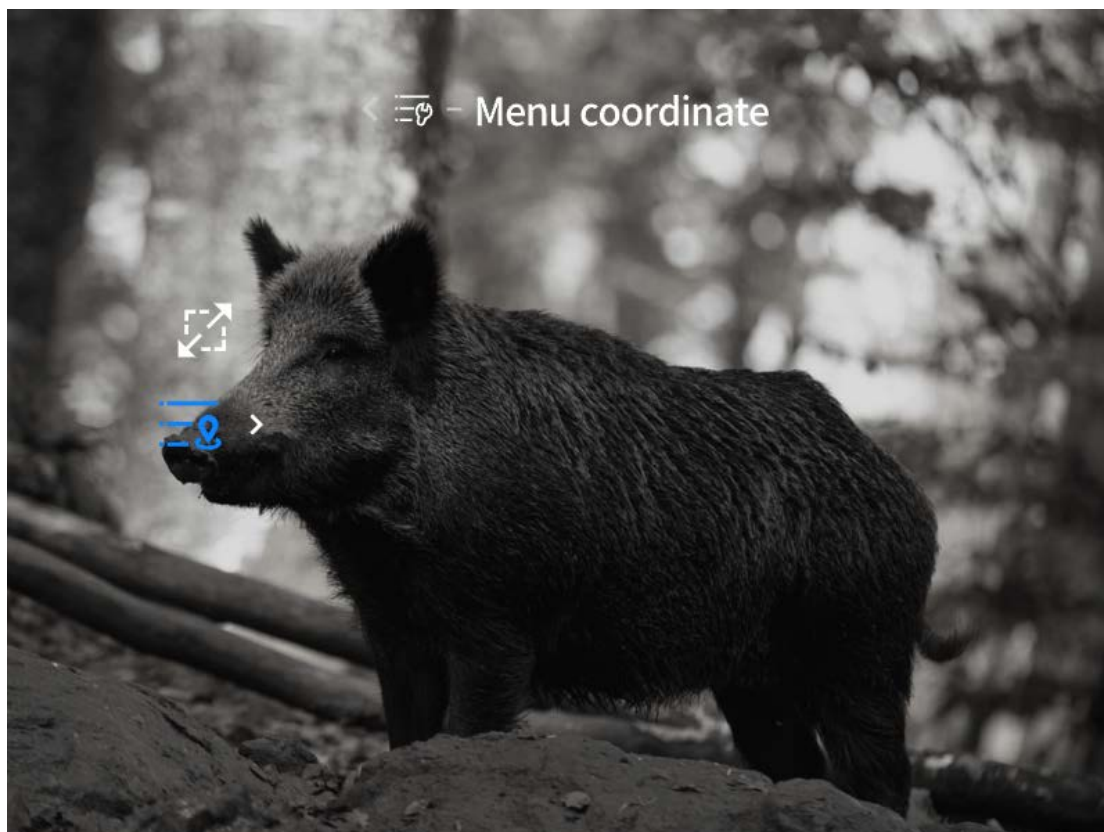
synchronizácia povolená, mal byť denný puškohl'ad nastavený na rovnakú úroveň zväčšenia pre lepšiu čitateľnosť.



6.1.2 Súradnice menu

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Konfigurácia menu > Súradnice menu.

Otvorte položku Súradnice menu. Posúvajte súradnice X a Y menu stláčaním alebo podržaním tlačidiel ↑ a ↓ na nastavenie polohy menu v režime živého náhl'adu, čo uľahčuje pozorovanie cez denný puškohl'ad.

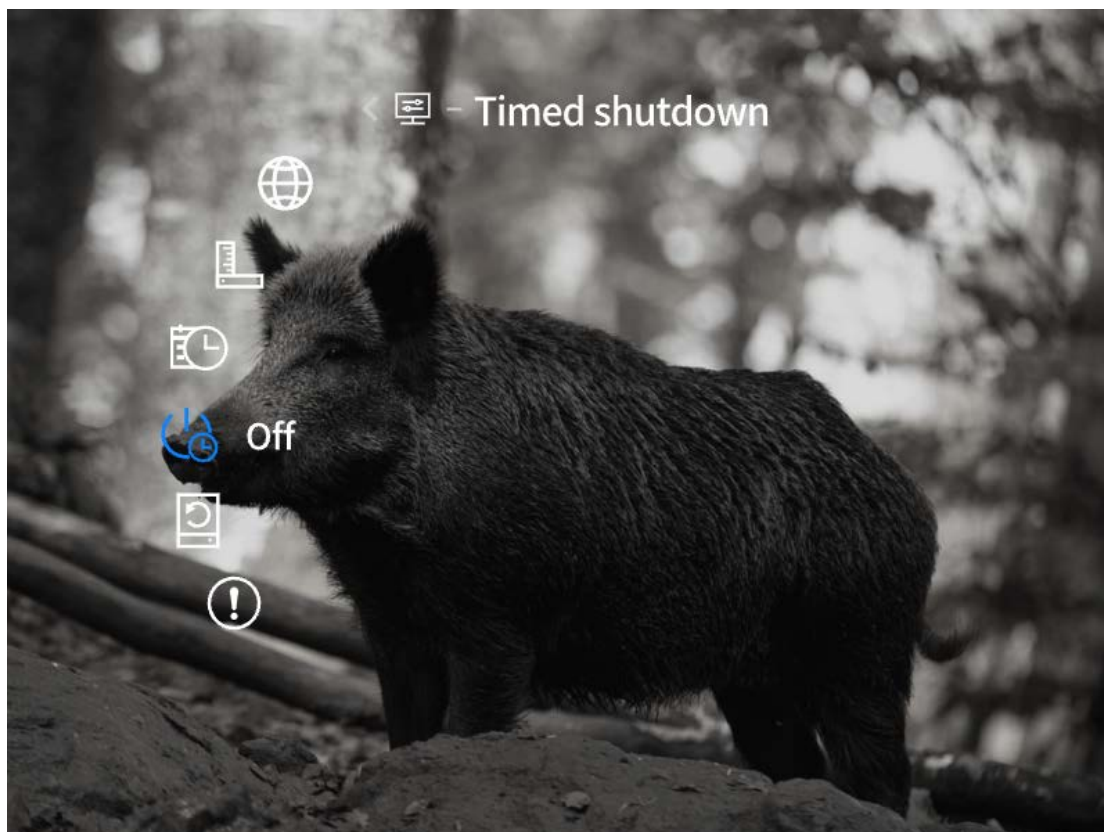


7 Všeobecné nastavenia

7.1 časované vypnutie

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Všeobecné nastavenia > Časované vypnutie.

Časované vypnutie je predvolene vypnuté a môžete si zvoliť Vypnuté, 15, 30 alebo 60 minút pre časovač vypnutia. Ak sa počas nastaveného času nevykoná žiadna operácia a nie je pripojené Wi-Fi, Bluetooth, externá obrazovka ani PC, spustí sa odpočítavanie vypnutia. Po skončení odpočítavania sa zariadenie vypne.



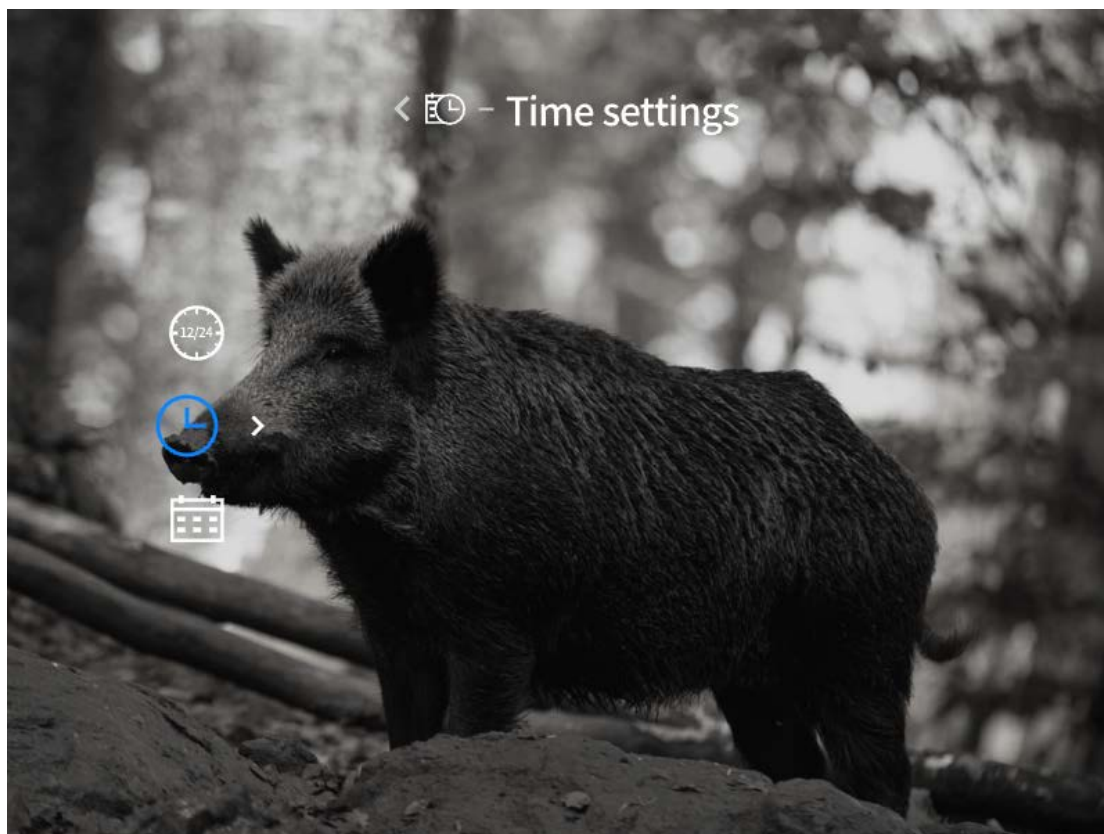
7.2 Dátum a čas

7.2.1 Nastavenia času

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie >

Všeobecné nastavenia > Dátum a čas > Nastavenia času.

Vstúpte do nastavení času pre úpravu času a dátumu zariadenia. Po uložení sa systémový čas zariadenia aktualizuje a synchronizuje s vodotlačovým zobrazením.

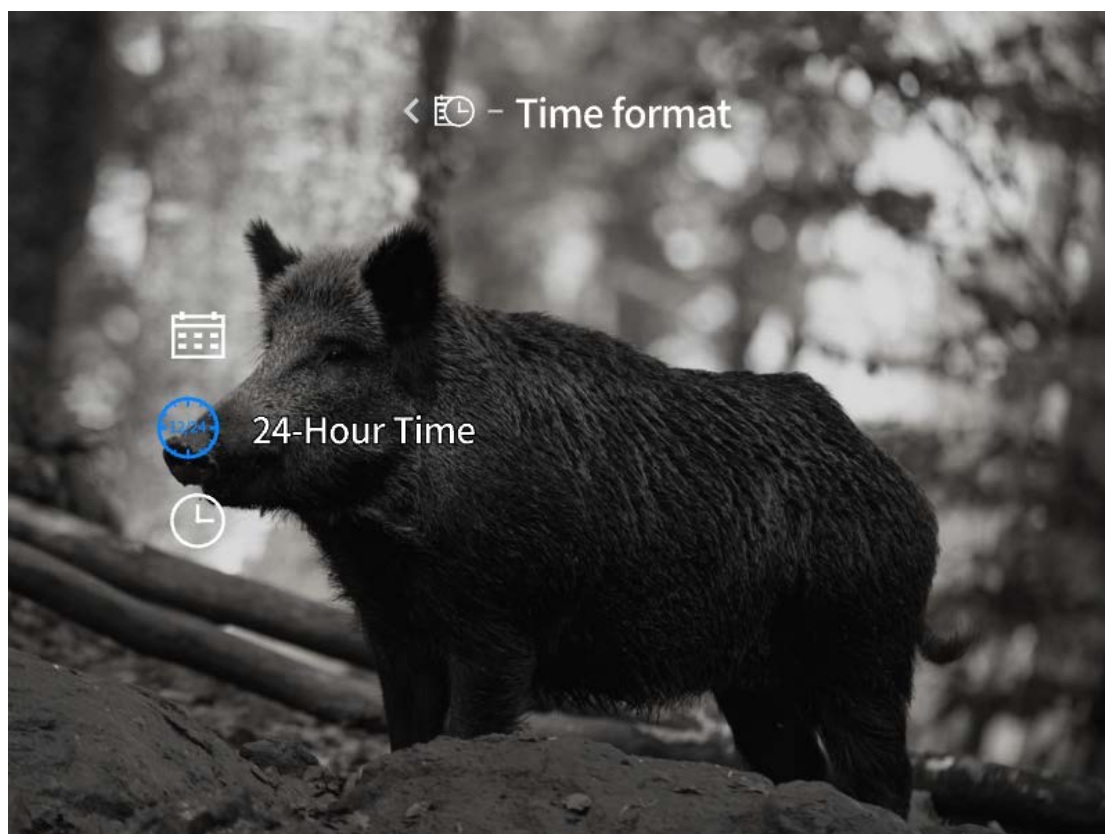


7.2.2 Formát času

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie >

Všeobecné nastavenia > Dátum a čas > Formát času.

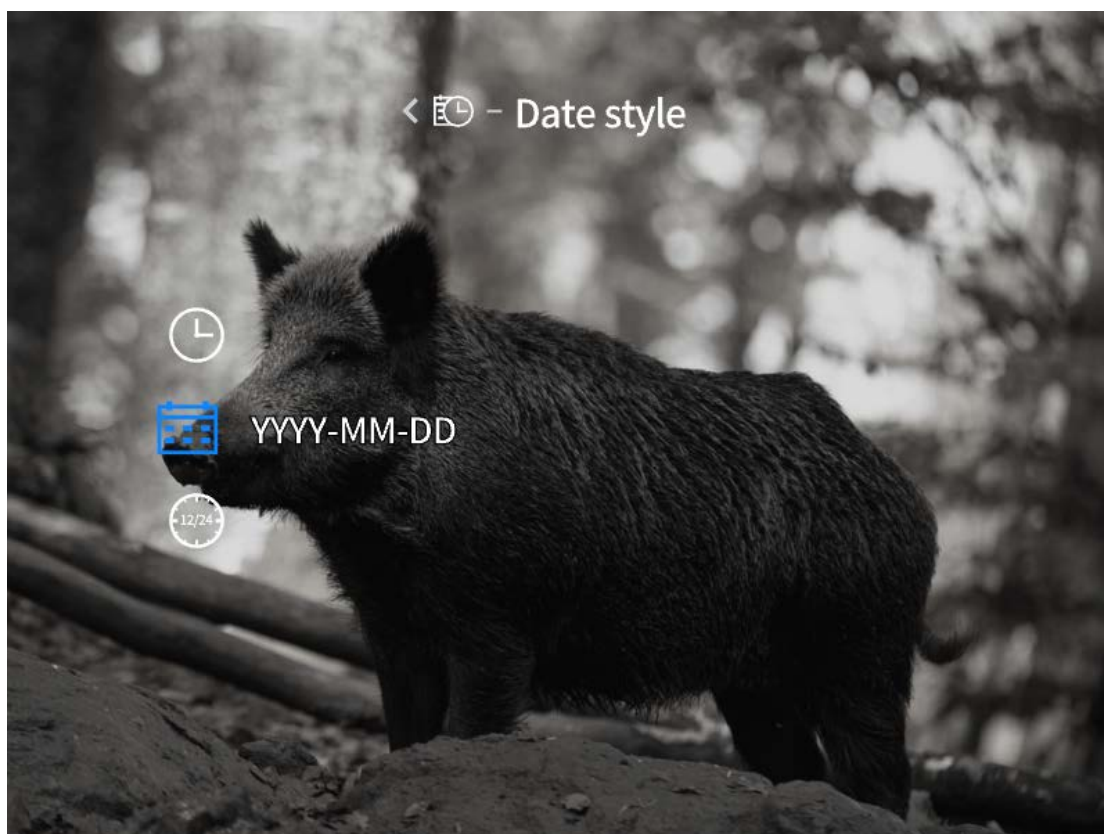
Predvolený formát času je 24 H. Môžete si vybrať medzi 12 H a 24 H. Vodotlač s časom sa zobrazí podľa vášho výberu.



7.2.3 Štýl dátumu

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Všeobecné nastavenia > Dátum a čas > Štýl dátumu.

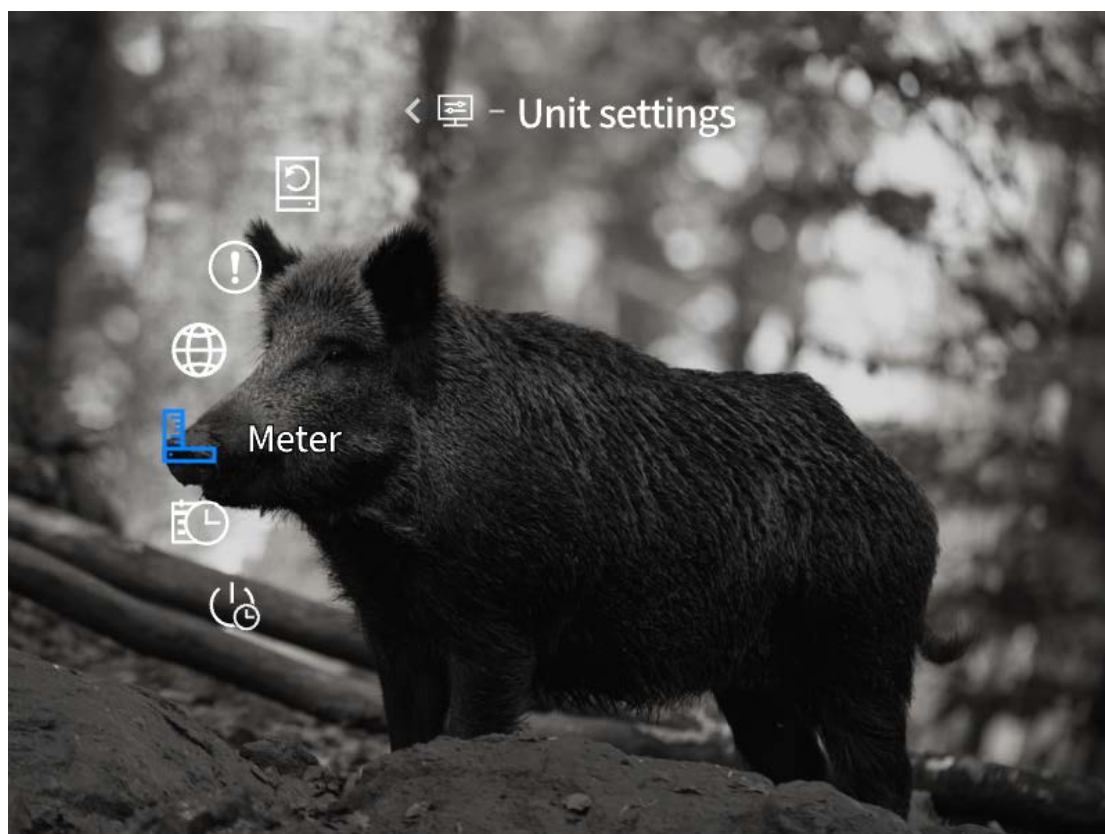
Predvolený štýl dátumu je RRRR-MM-DD. Môžete si vybrať medzi RRRR-MM-DD, DD-MM-RRRR alebo MM-DD-RRRR. Po výbere sa výsledok synchronizuje s vodotlačovým zobrazením.



7.3 Nastavenia jednotiek

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Všeobecné nastavenia > Nastavenia jednotiek.

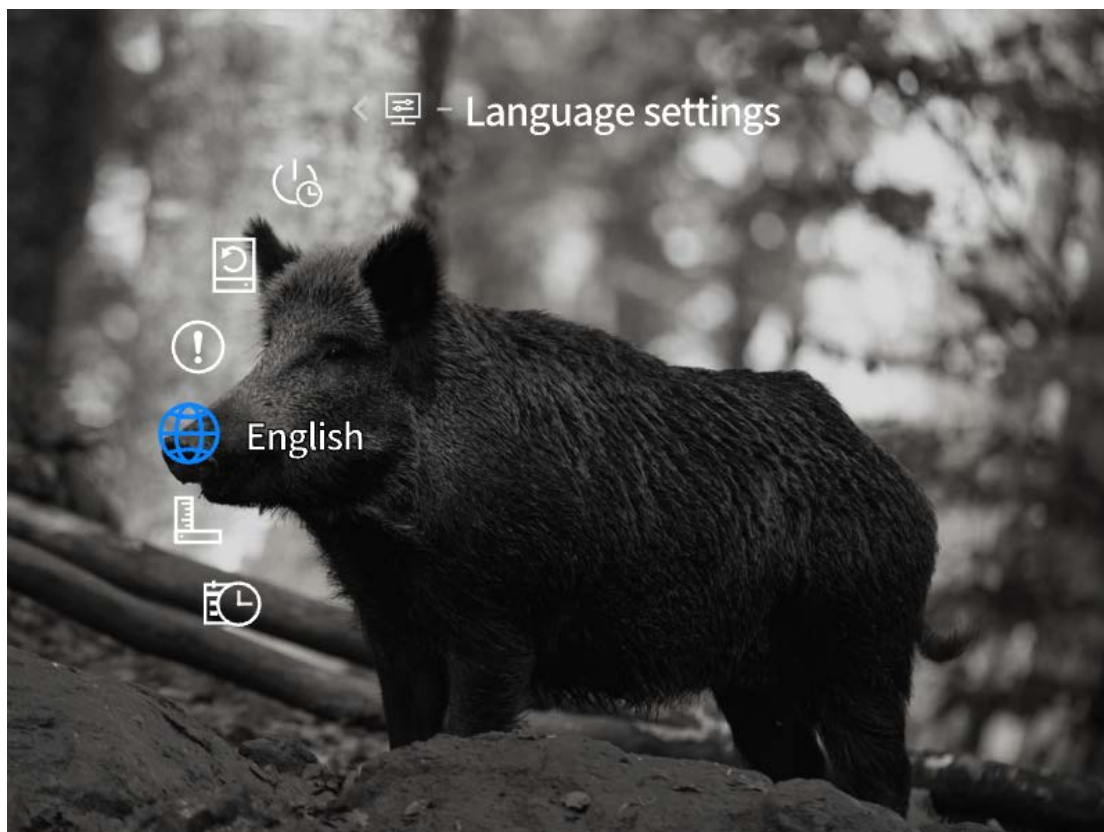
Predvolenou jednotkou sú metre. Po výbere jednotky sa všetky merania vzdialenosti – vrátane údajov merania a vzdialenosti cieľa – vypočítajú a zobrazia v zvolenej jednotke.



7.4 Nastavenia jazyka

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Všeobecné nastavenia > Nastavenia jazyka.

Vstúpte do nastavení jazyka a vyberte si z 18 jazykov: angličtina, ruština, nemčina, francúzština, taliančina, španielčina, japončina, kórejščina, poľština, rumunčina, nórčina, švédčina, dánčina, čeština, slovenčina, maďarčina, fínčina a portugalčina. Po nastavení zariadenie prepne na zvolený jazyk.

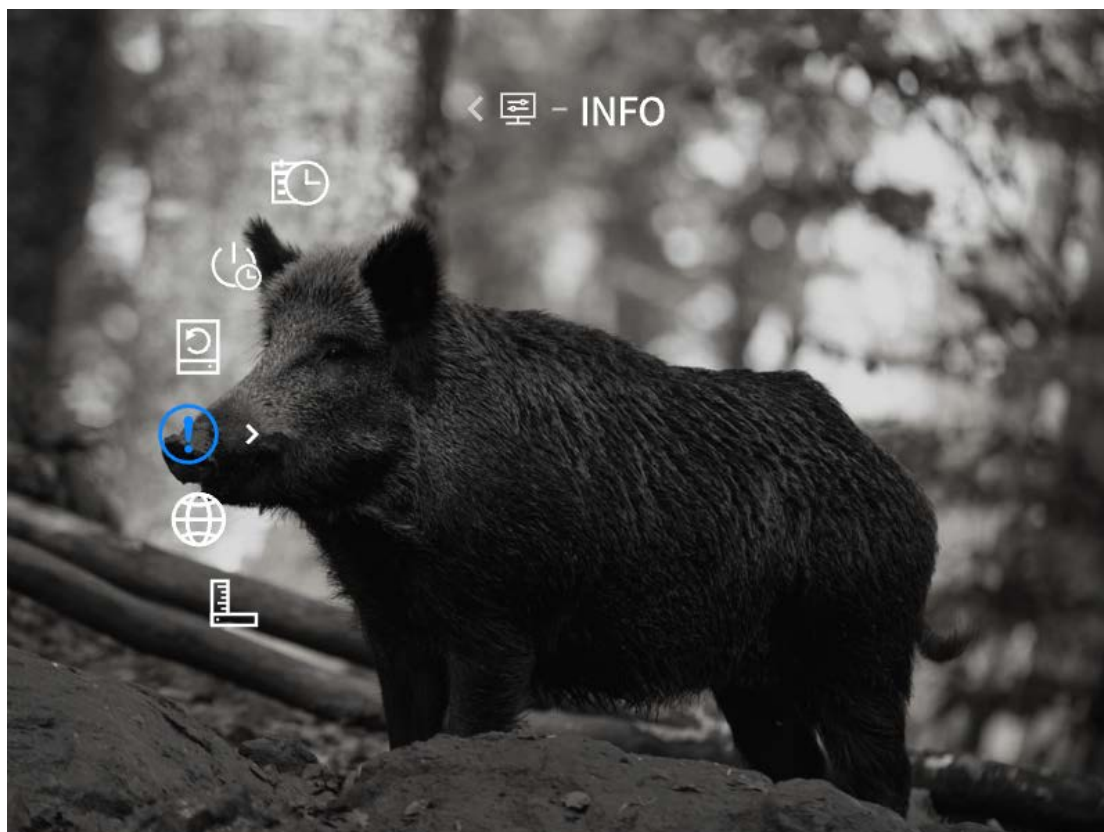


7.5 Informácie

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie >

Všeobecné nastavenia > Informácie.

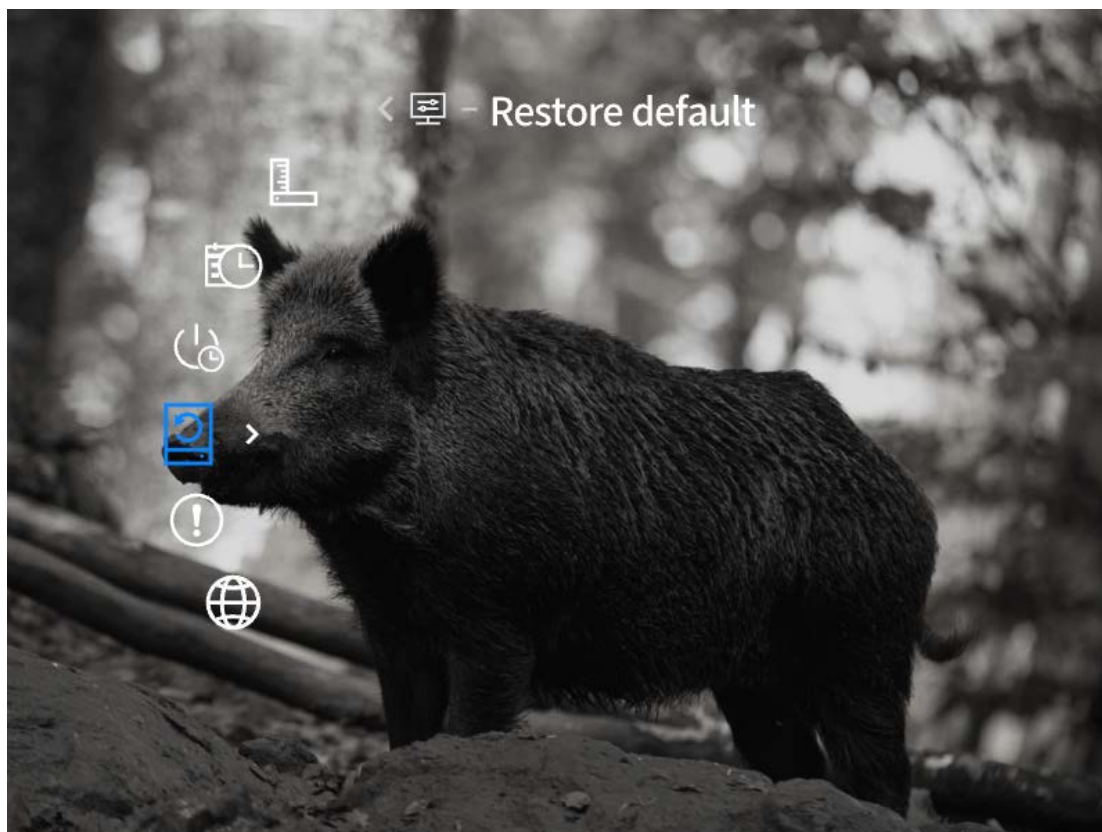
Vstúpte do časti Informácie pre zobrazenie verzie softvéru zariadenia, MAC adresy, sériového čísla a ďalších detailov.



7.6 Obnovenie predvolených nastavení

Stlačte tlačidlo M na otvorenie menu, potom pomocou tlačidiel ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Všeobecné nastavenia > Obnovenie predvolených nastavení.

V potvrdzovacom vyskakovacom okne obnovenia predvolených nastavení si môžete zvoliť, či chcete pokračovať. Výberom možnosti „Áno“ sa zariadenie automaticky reštartuje, zobrazí sa úvodná obrazovka na nastavenie jazyka a všetky nastavenia sa vrátia na výrobnú konfiguráciu. Výberom možnosti „Nie“ sa operácia zruší.



8 Obsah balenia

Zariadenie × 1, Batéria × 2, Nabíjačka batérií × 1, Dátový kábel × 1, Bezpečnostné informácie × 1, Rýchly sprievodca spustením × 1, Záručný list × 1

9 Bežné riešenie problémov

1. Zariadenie sa nezapne

Riešenie: Vymeňte batériu alebo pripojte adaptér na napájanie pred zapnutím zariadenia.

2. Zariadenie upozorní, že nemôže snímať fotografie alebo nahrávať videá

Riešenie: Interná pamäť zariadenia je plná. Formátujte pamäťovú kartu alebo odpojte zariadenie od počítača.

3. Zobrazený čas nezodpovedá aktuálnemu času

Riešenie: Obnovte dátum a čas zariadenia v menu.

4. Obrazovka sa počas používania vypne

Riešenie: Stlačte multifunkčné tlačidlo na prebudenie zariadenia a zapnutie obrazovky.

5. Počas používania je obraz zariadenia rozmazaný

Riešenie: Otočte objektív a manuálne zaostrite, kým nebude obraz ostrý.

10 Skladovanie a Preprava

10.1 Skladovanie

1. Skladujte zabalené výrobky v interiéri pri teplote od $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $60\text{ }^{\circ}\text{C}$, s relatívnou vlhkosťou nepresahujúcou 95 %, bez kondenzácie a bez prítomnosti korozívnych plynov, vo vetranom a čistom prostredí;
2. Prosím, každé 3 mesiace zariadenie vyberte a dobijte.

10.2 Preprava

Počas prepravy chráňte pred dažďom, vodou a prevrátením. Vyhnite sa silným vibráciám a nárazom. Počas prepravy manipulujte opatrne; hádzanie alebo púšťanie je prísne zakázané.



Vyhnite sa namiereniu stroja na zdroje vysokej teploty (ako sú slnko, lasery, zváračky atď.), aby ste zabránili poškodeniu stroja.

Instruções Importantes

Este manual é genérico para uma série de produtos, o que significa que o modelo específico que você recebeu pode diferir das imagens contidas no manual. Considere o produto recebido como referência. Este manual foi organizado para facilitar o uso e a compreensão dos produtos da nossa empresa. Faremos o possível para garantir a precisão do conteúdo deste manual, mas não podemos garantir sua total integridade, pois nossos produtos estão em constante atualização. A empresa se reserva o direito de modificar o manual sem aviso prévio.

1 Visão geral do produto

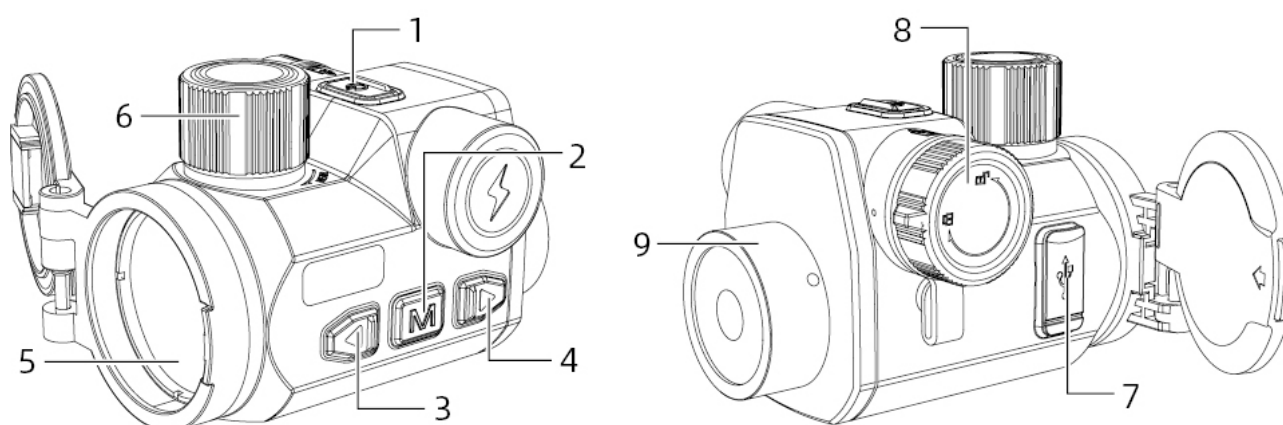
1.1 Introdução do produto

A Orion C-series é uma mira térmica em miniatura extremamente leve e minimalista. Ele usa o design leve extremo, o peso da máquina é inferior a 300g; Com o guia o sistema latest da imagem latente de hd da luz do Hyper, imagem latente clara; Apoie a bateria substituível padrão 18500, alcance facilmente a resistência ilimitada; Design de interação de software minimalista permite que você domine facilmente 1s.

1.2 As principais funções

- Solução balística: o modelo físico e a operação de parâmetros simulam a trajetória de voo da munição desde o lançamento até o alvo atingido. O processo técnico de saída final visa os dados críticos necessários (por exemplo, ângulo de mira, quantidade de avanço e quantidade de correção balística). É o elo central para alcançar um tiro preciso e determinar diretamente a eficiência de tiro da ferramenta de tiro.
- Alcance geral: forneça a medida aproximada da distância do alvo e melhore a precisão.
- Smart sleep: este recurso permite que o dispositivo entre no modo de espera/despertar quando a lente está virada para baixo. Este recurso coloca a máquina em hibernação para economizar energia e prolongar a vida útil da bateria.
- 3s sobre: toma somente 3 segundos para o processo do dispositivo do estado da falha de energia ao começo frio inteiramente disponível. A ativação instantânea é conseguida através da aceleração de hardware e da otimização do sistema. Pode entrar no trabalho ou no uso sem esperar, melhorando substancialmente a resposta de emergência e a eficiência do uso.

1.3 Chave na aparência



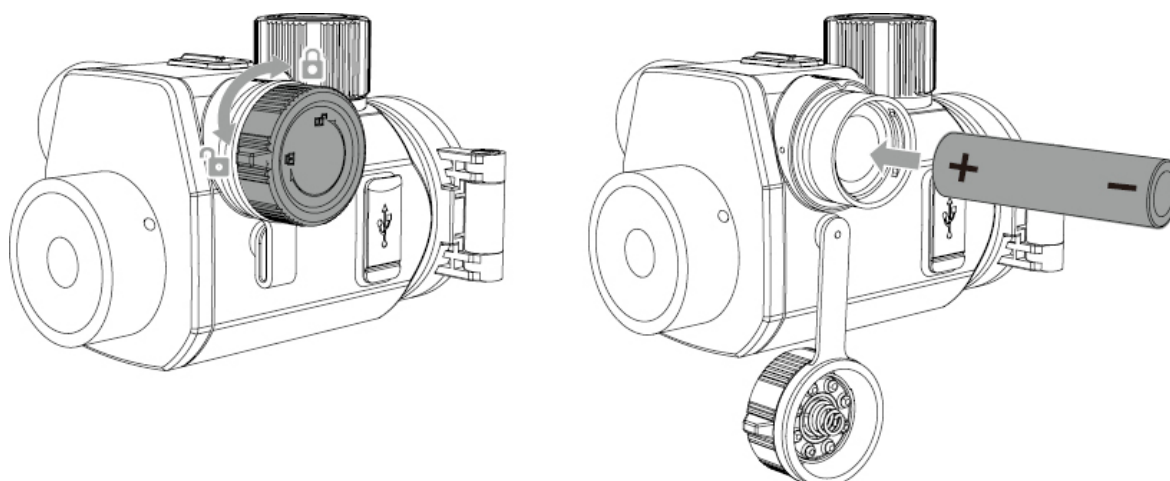
Número de série	Nome do dispositivo	funções
1	Chave de energia	No estado desligado: ● Imprensa longa: poder sobre Poder sobre o estado, sob toda a relação: ● Pressione e segure até que a barra de progresso fique vermelha: desligar ● Pressione e segure até que a barra de progresso fique branca: tela de coupon Poder sobre o estado, sob a tela do tempo real: ● Imprensa curta: compensação Poder sobre o estado, sob a relação do menu: ● Imprensa curta: sair do menu
2	Chave do prato	Poder sobre o estado, sob a tela do tempo real: ● Imprensa curta/imprensa longa: ir ao menu Poder sobre o estado, sob a relação do menu: ● Imprensa curta: confirmar ● Pressione e segure: não salvar as configurações, retornar ao nível superior
3	O botão	Sob a tela do tempo real: ● Imprensa curta/imprensa longa: comute a pseudo-cor

		Sob a interface do menu: ● Imprensa curta/imprensa longa: opção para mudar para cima/esquerda
4	As chaves	Sob a tela do tempo real: ● Imprensa curta/imprensa longa: modo da cena Sob a interface do menu: ● Imprensa curta/imprensa longa: opção para comutar para baixo/direita
5	Módulo da lente objetiva	Focalizando a luz infravermelha ao detector para a imagem latente
6	Botão de focagem	Gire o botão para ajustar a distância focal, imagem clara
7	Interface de dados	Transferência de dados
8	Silo para baterias	Instale a bateria
9	Anel de fixação	Rotação fixa o dispositivo

2 Preparação para uso

2.1 Instale a bateria

- gire o botão do silo da bateria no sentido anti-horário para abrir o silo da bateria;
- De acordo com o sinal positivo e negativo, insira a bateria;
- Gire o botão do compartimento da bateria no sentido horário para bloquear o compartimento da bateria.



2.2 Modo de alimentação

O dispositivo não suporta o carregamento, apenas adaptador alimentado e alimentado por bateria.

Fonte de alimentação do adaptador:

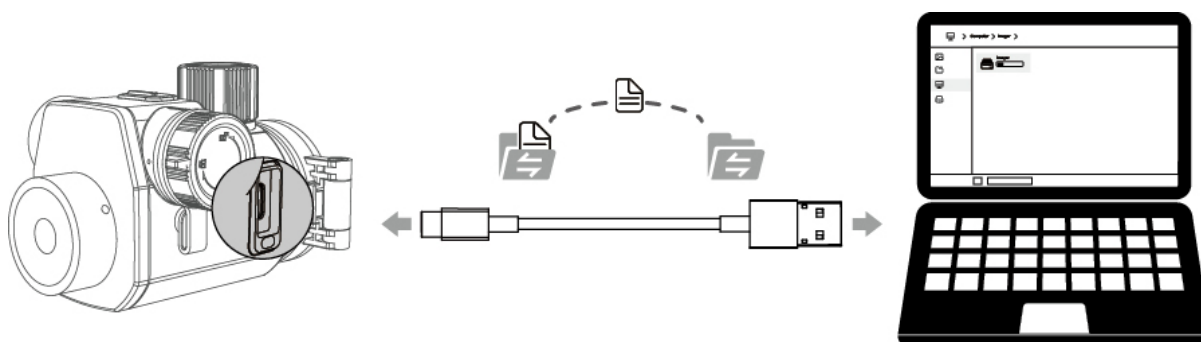
Pode usar o adaptador padrão do produto para conectar o dispositivo para o uso da fonte de alimentação, abra a tampa de USB, conecte o adaptador.

Alimentado por bateria:

Pode ser alimentado após a instalação da bateria de acordo com as etapas de instalação da bateria.

2.3 Transmissão de dados

1. Inicie o dispositivo para fazer o dispositivo no estado de inicialização;
2. Conecte o dispositivo ao PC através do cabo USB-typec;
3. Acesso aos dados no armazenamento do dispositivo no lado do PC;
4. (o cabo de USB-typec conecta o dispositivo e a fonte de alimentação, fonte de alimentação do apoio mas não recarregável)



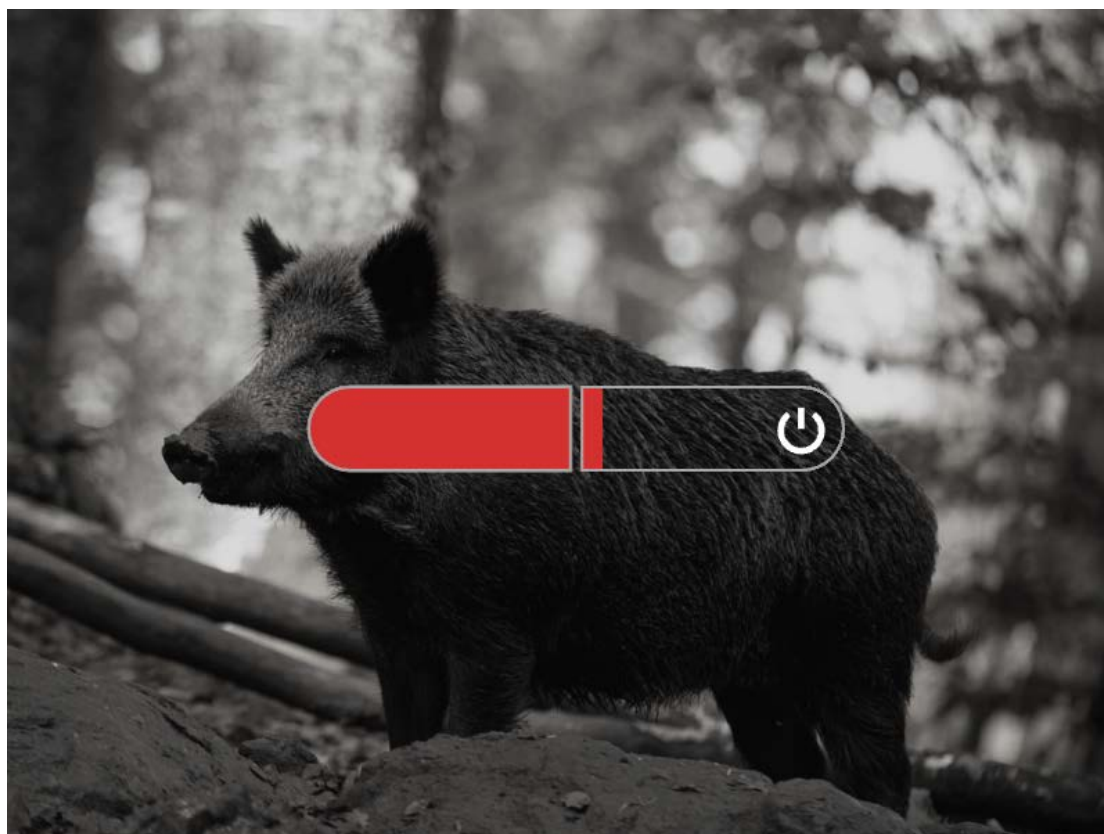
2.4 Acender.

Pressione e segure o botão de energia no estado de desligamento até que o desenho de inicialização apareça no ocular, então o dispositivo será ligado com sucesso.



2.5 Desligado.

Pressione e segure o botão de energia no estado ligado para exibir a barra de progresso de desligamento. Continue até o desligamento bem sucedido após a barra de progresso ir.



2.6 Display off

Pressione e segure o botão de energia para exibir a barra de progresso de desligamento no estado de inicialização. Antes de terminar a barra de progresso, pressione o botão de energia brevemente para cancelar o desligamento e entrar no modo Display off.

2.7 Display on

No modo Display off, o botão do dispositivo é acionado e a tela pode ser acordada.

3 Configurações de imagem

3.1 Configuração rápida da imagem

3.1.1 Ajuste de distância focal

O dispositivo liga, abre a tampa da lente e observa através do ocular. Gire o botão de focagem durante a observação até que a imagem esteja clara.

3.1.2 Alternar rapidamente entre pseudo-cores

Sob a tela de visualização em tempo real, pressione o botão para cima para obter uma mudança rápida de pseudo-cor.

A cor pseudo-rápida muda apenas para a cor pseudo-selecionada. Três cores pseudo-coloridas brancas quentes, pretas quentes e vermelhas são selecionadas por padrão na fábrica. Para adicionar outras pseudo-cores para o quick switch, você precisa pressionar a tecla M para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações de tela- pseudo-cores através das teclas ↑ e ↓. Verifique as configurações pseudo-cores favoritas para pseudo-cores de atalho.

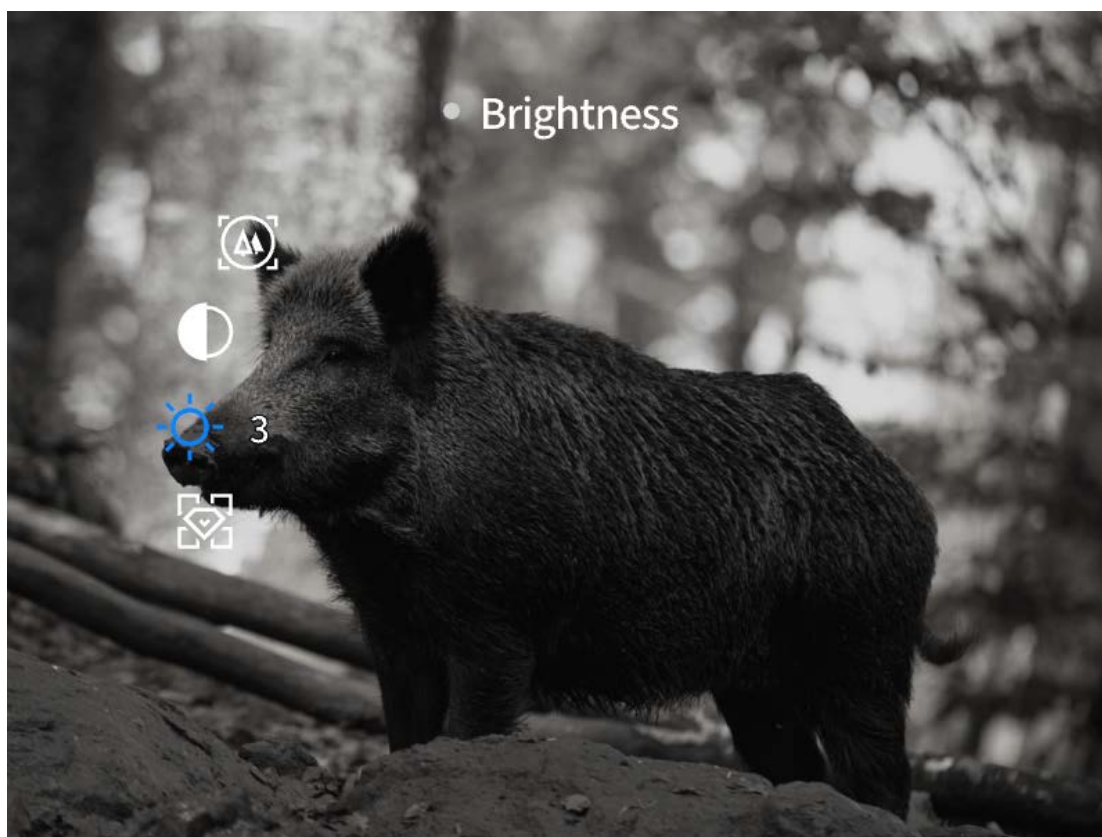
3.1.3 Alternar rapidamente entre modos de cena

Sob a tela de visualização em tempo real, pressione o botão para baixo para obter um modo de cena de troca rápida. Alterne de acordo com as três cenas: natural, aprimorado e destacado.

3.1.4 Ajuste do brilho

Pressione a tecla M para abrir o menu e selecione o brilho através das teclas ↑ e ↓.

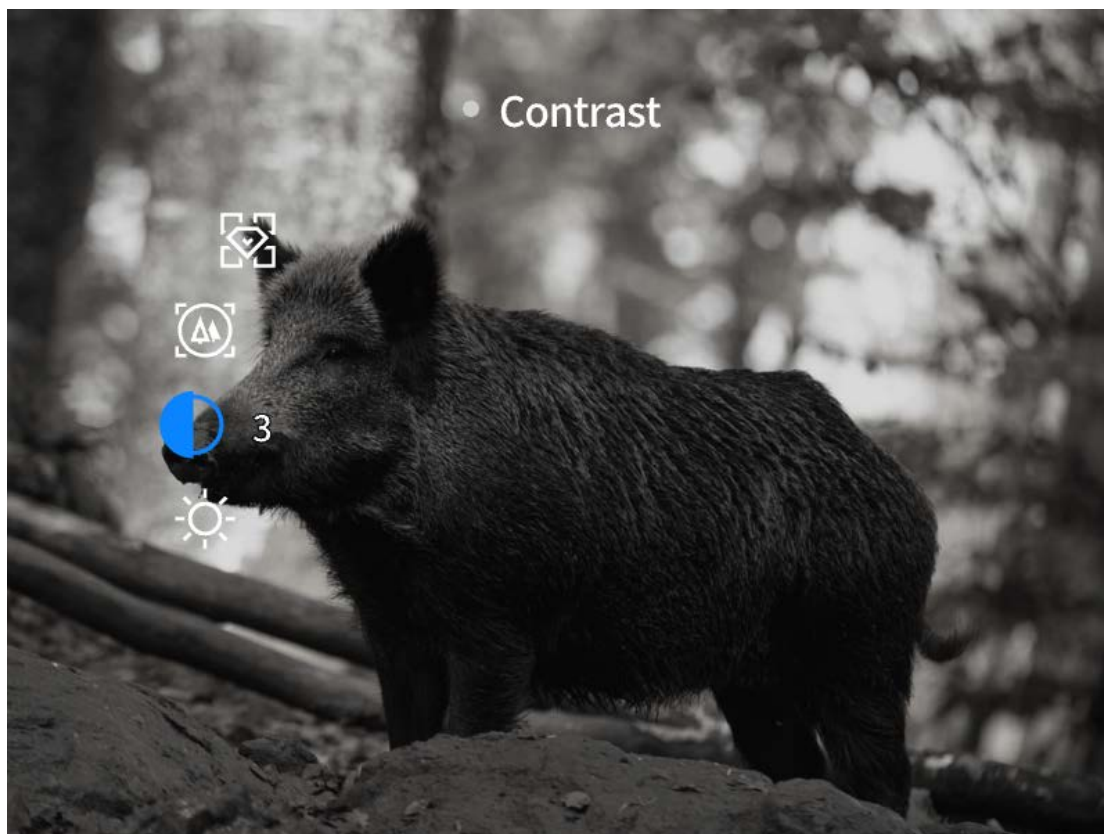
O padrão do nível do brilho é 3. Você pode selecionar o nível do brilho de 1 a 5. Quanto maior o valor, mais brilhante será a imagem na tela.



3.1.5 Ajuste de contraste

Pressione a tecla M para abrir o menu e selecione o contraste através das teclas ↑ e ↓.

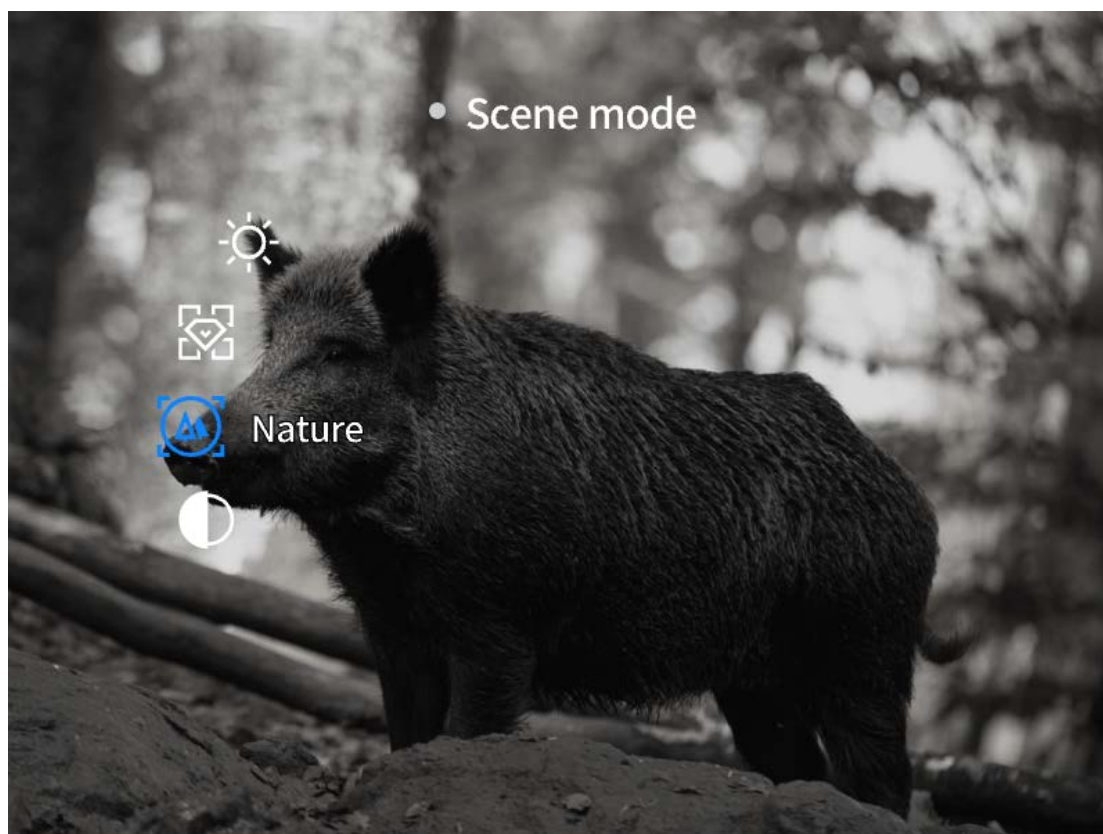
Nível de contraste o padrão é 3 e pode ser selecionado entre 1 a 5 níveis de contraste. Quanto maior o valor, maior será o contraste da imagem na tela.



3.1.6 Ajuste do modo da cena

Pressione a tecla M para abrir o menu e selecione o modo de cena com as teclas ↑ e ↓.

O padrão do modo da cena é aumentado. Pode ser selecionado entre três cenas: natural, aumentado e destacado. Os usuários podem selecionar os ajustes de acordo com a cena do tempo real, a fim conseguir o efeito o mais ideal da imagem latente.

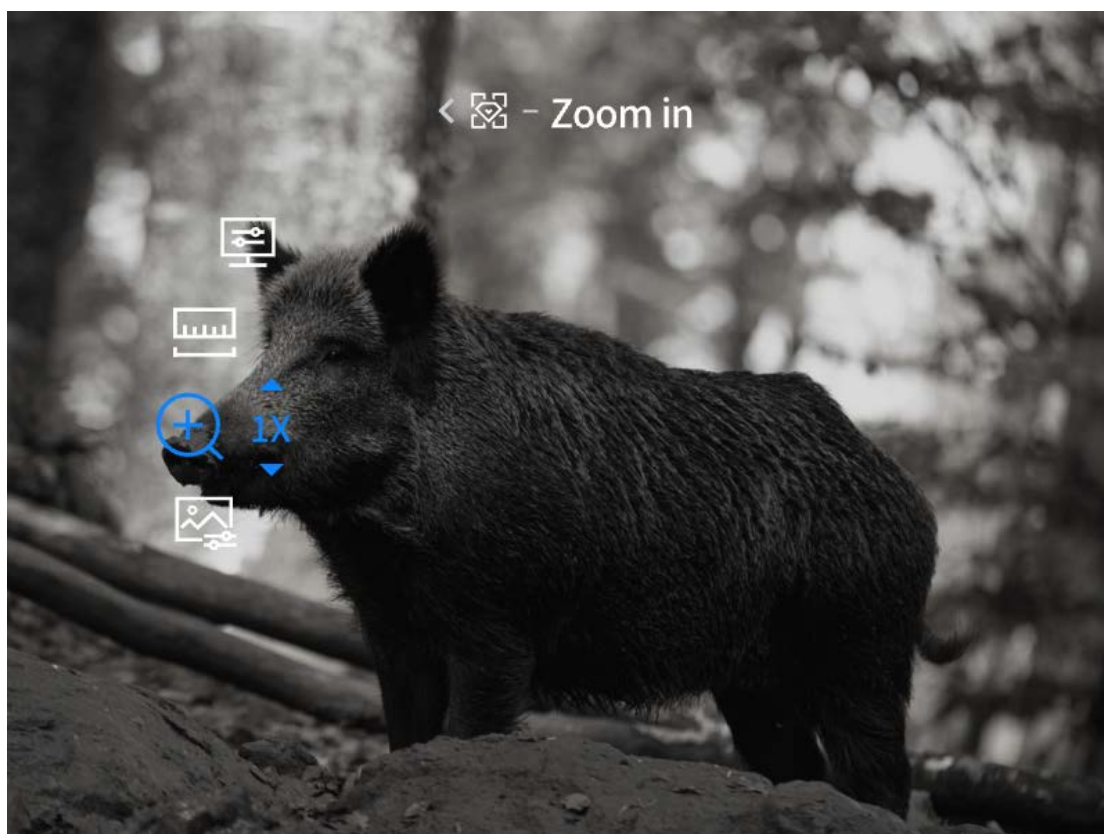


3.2 Imagem configurações avançadas

3.2.1 Amplificação (apenas a função de posse)

Pressione a tecla M para abrir o menu. Selecione funções avançadas- zoom através das teclas ↑ e ↓.

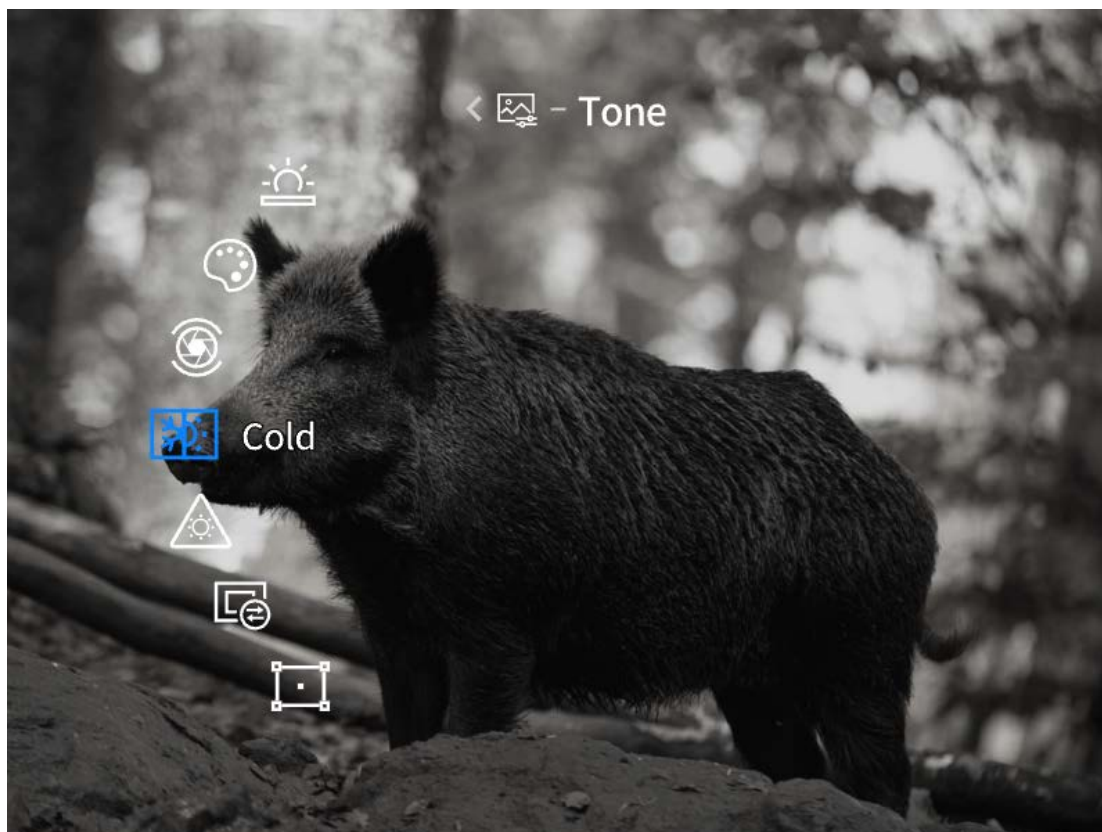
Selecione a taxa de ampliação, pressione as teclas ↑ e ↓ para alternar a imagem para ampliar a imagem pressionando o valor de passo 1.



3.2.2 Ajuste de tom

Pressione a tecla M para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações da tela- tom através das teclas ↑ e ↓.

Tom o padrão é o tom frio, pode ser selecionado entre o tom frio e morno. A imagem latente do tom frio é mais clara, os detalhes são ricos e o objetivo é proeminente; A imagem latente do tom morno é mais macia, evita a fadiga visual causada pelo uso dos muitos tempos.

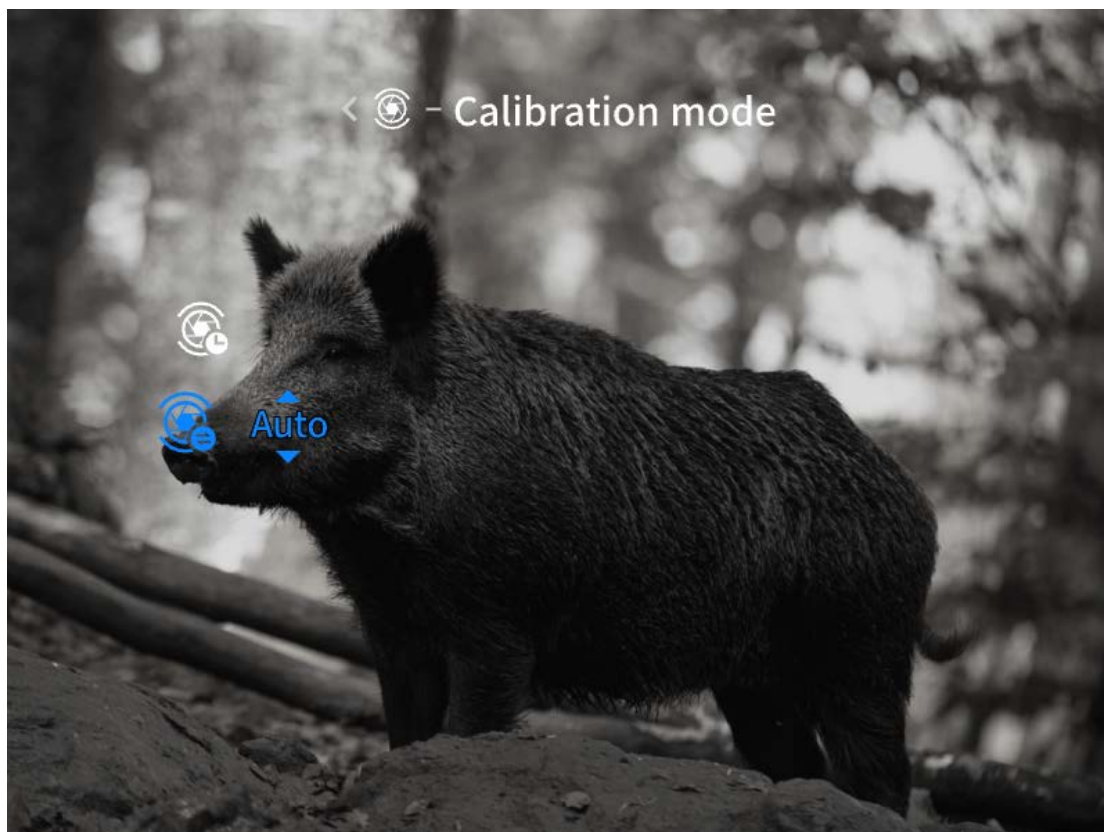


3.2.3 Configurações de compensação

3.2.3.1 Modo de compensação

Pressione a tecla M para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações de tela- configurações de compensação- modo de compensação através das teclas ↑ e ↓.

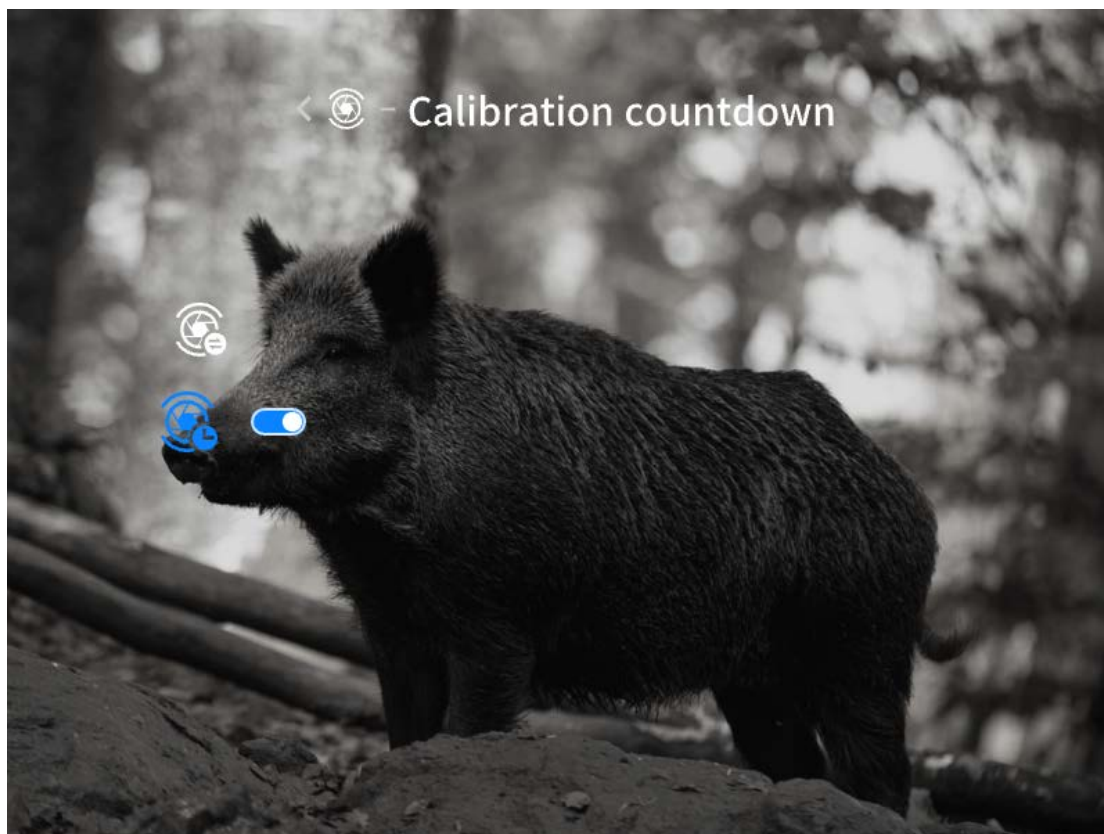
O modo de compensação é a compensação automática por padrão. Pode ser selecionado entre a compensação manual e a compensação automática. O modo de compensação manual precisa ser compensado pressionando o botão de energia brevemente no estado da tela em tempo real. No modo de compensação automática, o dispositivo se adaptará para compensar.



3.2.3.2 Contagem regressiva para compensação

Pressione o botão M para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações de tela- configurações de compensação- contagem regressiva de compensação através das teclas ↑ e ↓.

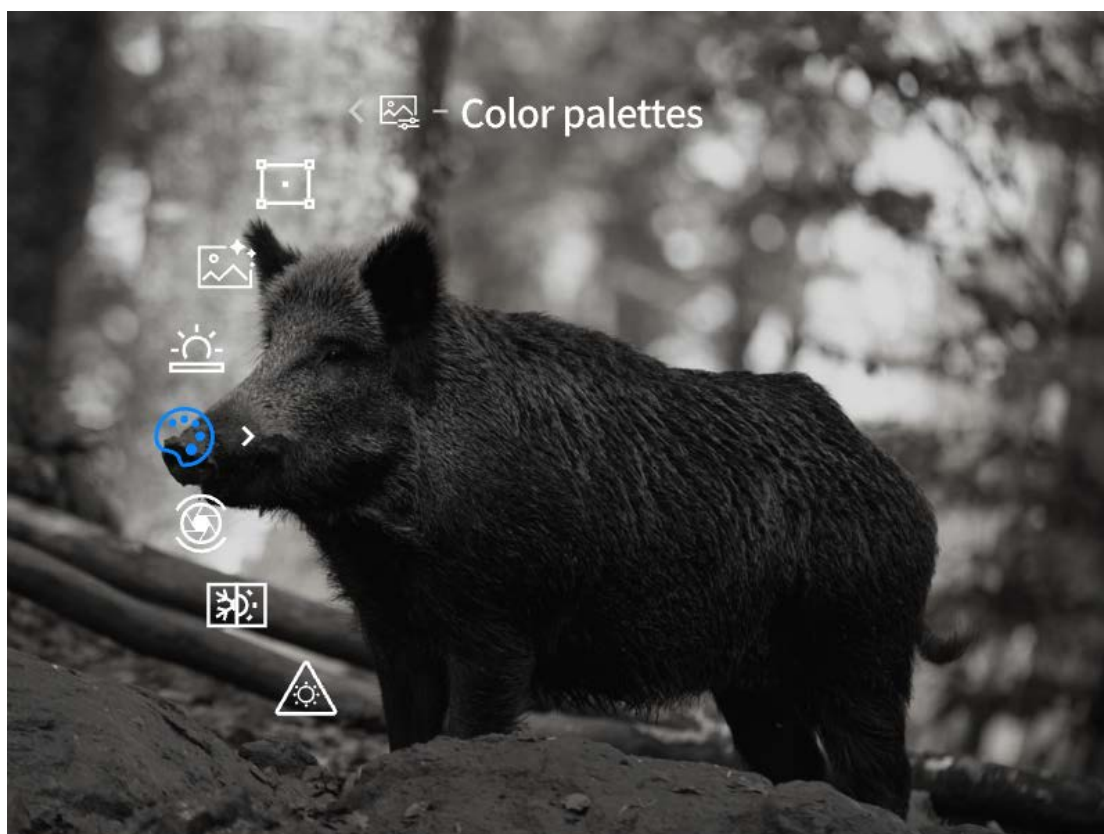
A contagem regressiva de compensação está desativada por padrão. Você pode definir a contagem regressiva para ativar ou desativar a contagem regressiva de compensação. Quando a função estiver desligada, a compensação automática não exibirá o valor da contagem regressiva nos primeiros 5 segundos. Quando a função estiver ligada, a compensação automática exibirá o valor da contagem regressiva nos primeiros 5 segundos.



3.2.4 Configurações de pseudo-cores

Pressione a tecla M para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações de tela- pseudo-cor através das teclas ↑ e ↓.

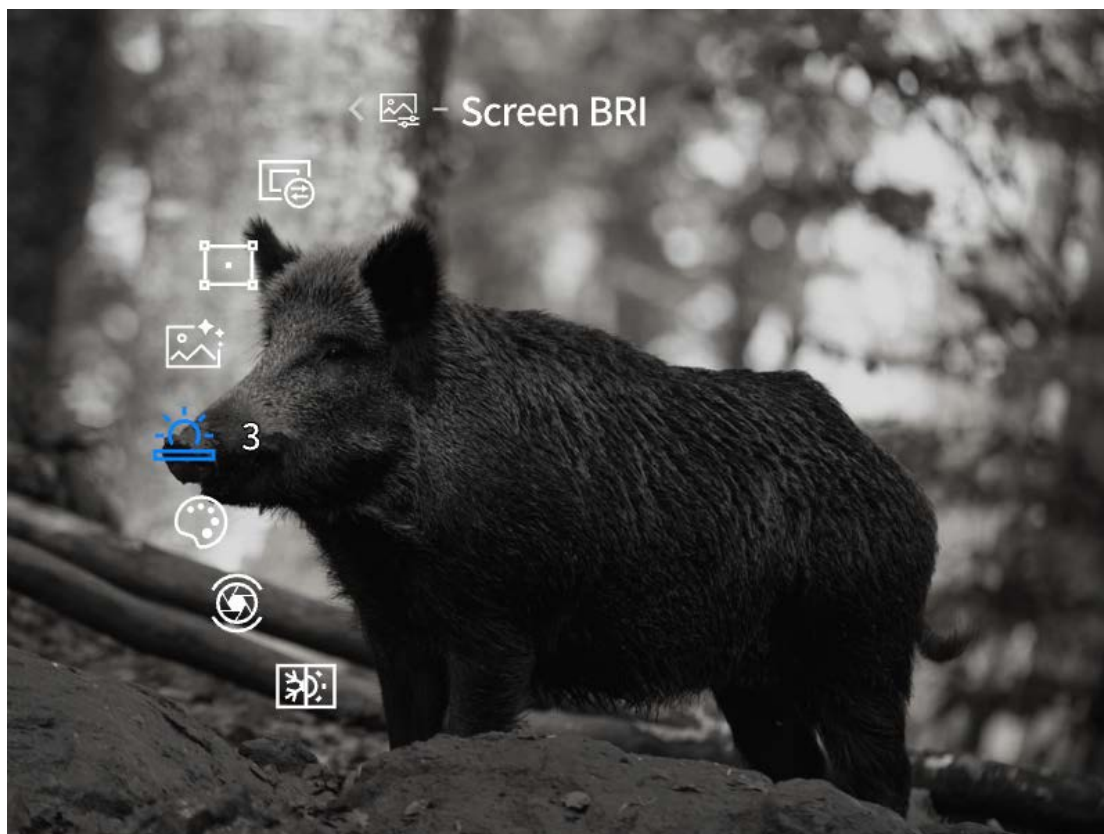
As pseudo-cores podem ser selecionadas entre branco quente, preto quente, vermelho quente, vermelho de ferro, azul quente, verde quente e escuro marrom. A pseudo-cor selecionada será adicionada à troca de pseudo-cor rápida.



3.2.5 Brilho da tela

Pressione o botão M para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações de tela- brilho da tela através das teclas ↑ e ↓.

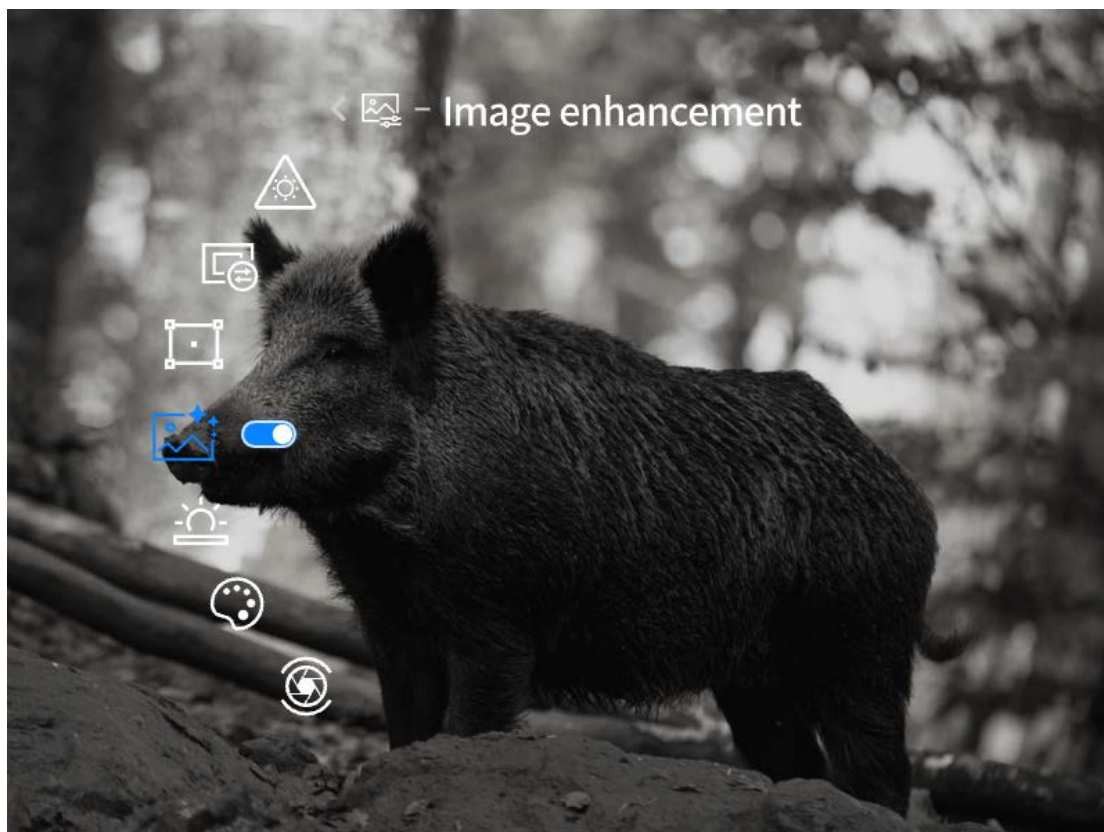
O brilho da tela é 3 por padrão e pode ser selecionado em níveis de brilho de 1 a 5. Quanto maior o valor, maior o brilho da tela.



3.2.6 Melhoria da imagem

Pressione o botão M para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações de tela- aprimoramento de tela através das teclas ↑ e ↓.

O aprimoramento de tela está desligado por padrão. Você pode escolher ativar ou desativar o aprimoramento de tela. Abra o aprimoramento da tela, a imagem mostra a resolução super.



3.2.7 Correção de ponto ruim

Pressione a tecla M para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações de tela- correção de ponto ruim através das teclas ↑ e ↓.

Depois de selecionar a correção de ponto ruim, entrará em uma interface separada, ajustando a posição da caixa de seleção de correção numérica XY, selecione a calibração para correção de ponto ruim, melhore a qualidade da imagem latente.



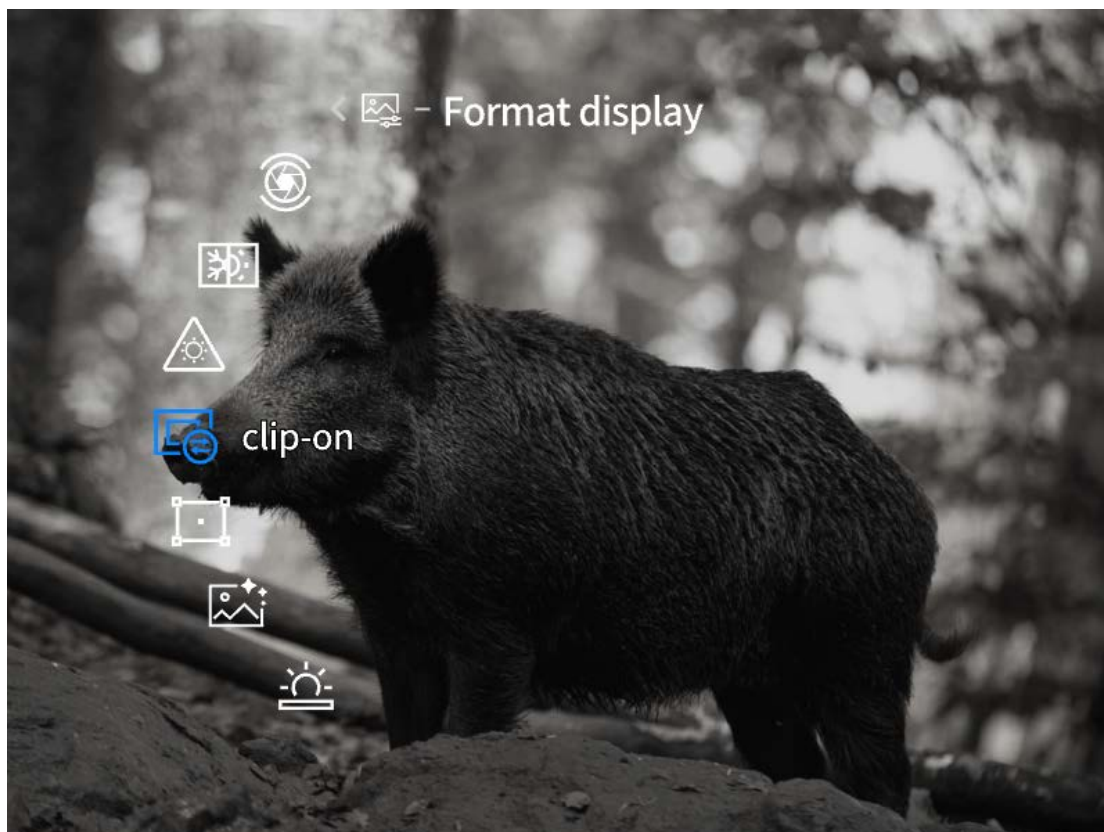
3.2.8 Exposição por formato

Pressione o botão M para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações de tela- exibição de formato através das teclas ↑ e ↓.

O padrão do formato é o modo de visão embutido. Você pode escolher entre o modo de visão embutido, o modo de mão.

Pontaria: tem a função de nivelar zero, coordenada e zoom.

Handheld: sem ajuste zero, função de zoom coordenada, com função de ampliação de imagem.



3.2.9 Proteção contra queimaduras

Pressione a tecla M para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações de tela- anti-queimadura através das teclas ↑ e ↓.

Anti-burning está ativado por padrão. Opção para ativar ou desativar a função anti-queimadura. Após a abertura, quando o dispositivo estiver apontando para cenas como laser de alta potência, pontas de cigarro, chamas e sol durante o uso, o obturador será fechado e o quadro de disparo irá indicar "não aponte para a fonte de calor de alta temperatura".

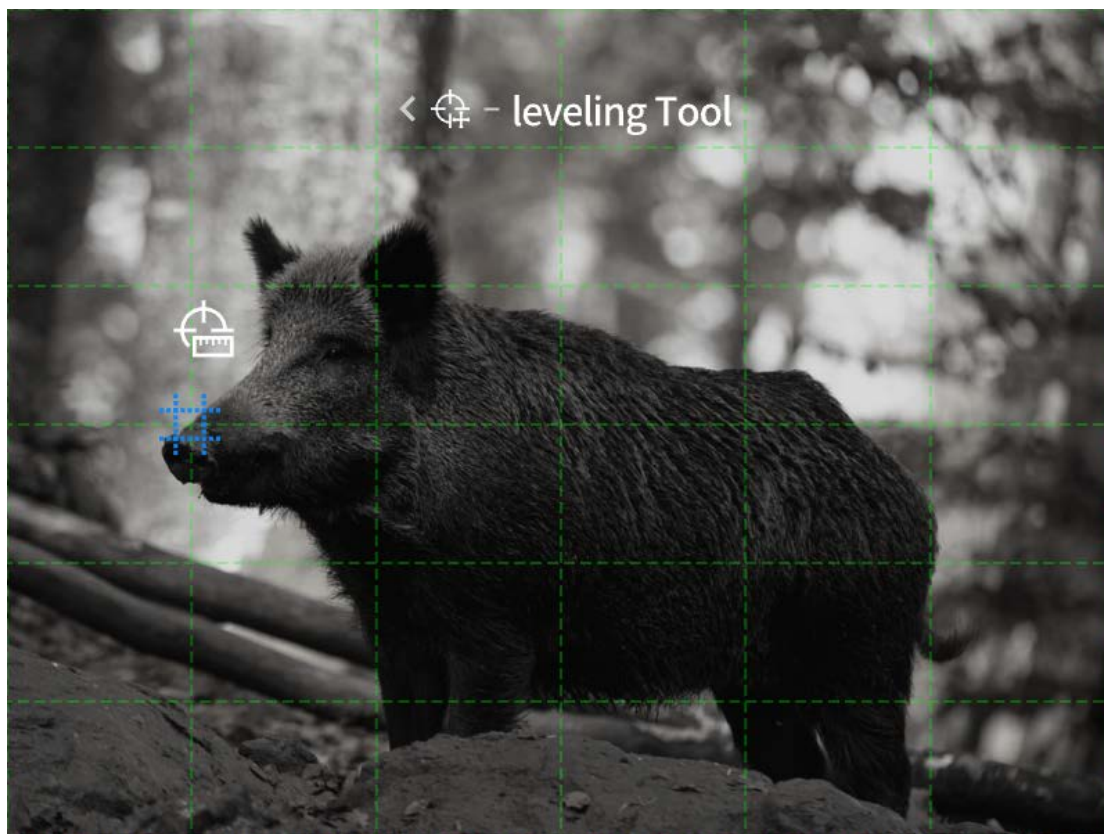


4 Ajuste zero de calibração (apenas a função que o visi tem)

4.1 Nível nível nível

Pressione a tecla M para abrir o menu. Selecione funções avançadas- nivelamento de zero- nível através das teclas ↑ e ↓.

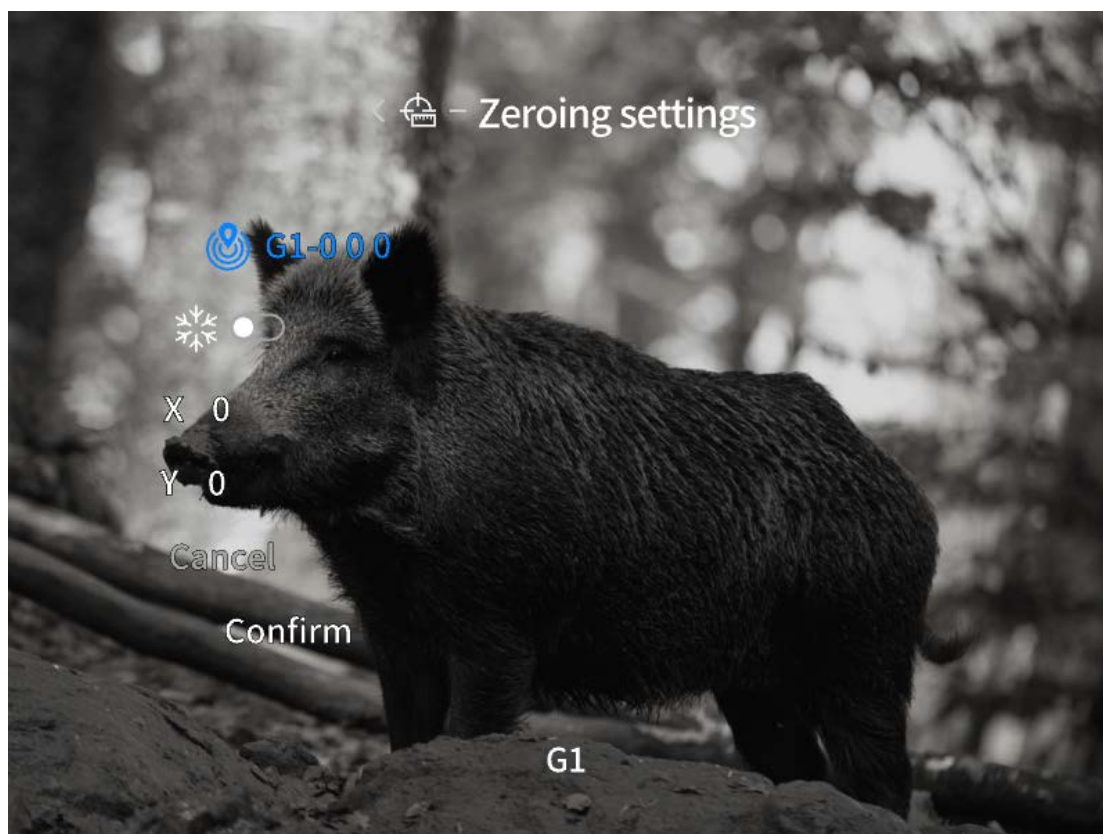
Entre na interface do nível para exibir uma grade pontilhada transparente verde, calibração na interface.



4.2 Ajuste zero da escola

Pressione a tecla M para abrir o menu. Selecione funções avançadas- ajuste zero- ajuste zero através das teclas ↑ e ↓.

Vá para a tela de ajuste de zero de calibração e faça a correção de zero nesta tela. O nivelamento zero precisa ser realizado em um campo de tiro profissional. Cinco distâncias de tiro podem ser selecionadas para o ajuste de nivelamento zero: G1, G2, G3, G4 e G5. O ajuste de nivelamento zero para diferentes distâncias é salvo independentemente. Abaixo, o G1 é usado como exemplo para a operação de nivelamento zero. Os passos são os seguintes:



1. Selecione G1 metros e comece a configurar.
2. Vá para a tela separada de ajuste de zero e verifique se a coordenada X/Y é zero (o padrão de ajuste de zero é zero pela primeira vez).
3. Alinhe a luz branca no centro da linha de marcação para o ponto central do alvo. Atire uma bala depois de estabilizar a arma o mais possível.
4. Se a arma for deslocada devido à vibração, é necessário reajustar o centro da linha de marcação da mira branca para coincidir com o ponto central do alvo e, em seguida, escolher a tela congelada (esta operação é para evitar desvios devido ao movimento artificial da mira durante o ajuste da trajetória).
5. Neste momento, ajustando o valor de X/Y, ajuste as coordenadas de posição da área visual da tela, de modo que a posição do furo de bala deixada pela bala que atingiu o alvo marcado se mova para o centro da linha de marcação da visão branca. Quando o centro da linha de marcação da visão branca coincide com o furo de bala, selecione e clique para confirmar e complete a calibração de zero.
6. Use a linha de marcação de objetivo de luz branca após a correção de zero para apontar e disparar novamente no alvo. O ponto de impacto da bala deve ser o centro da linha de

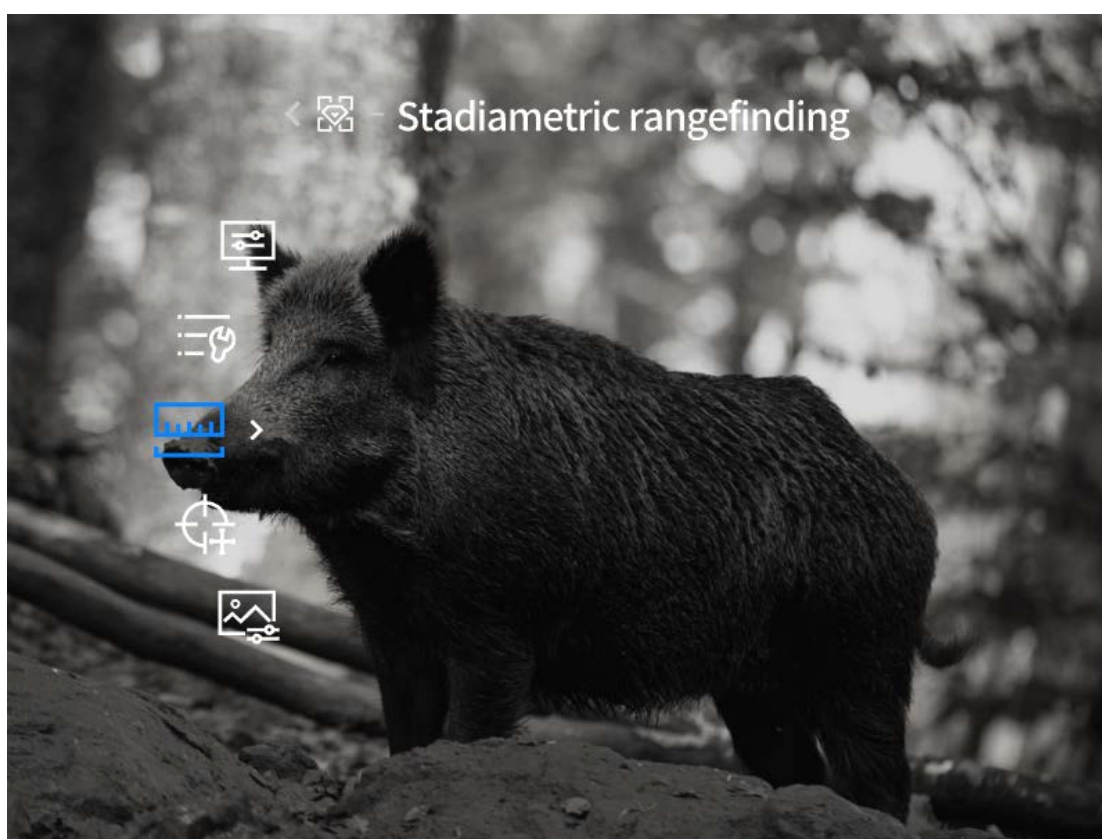
marcação de objetivo de luz branca. Se ainda não for preciso, repita os passos acima para continuar a ajustar.

5 Medição de distância geral

Pressione a tecla M para abrir o menu. Selecione a função avançada- alcance geral através das teclas ↑ e ↓.

Digite a configuração de alcance geral, através das teclas ↑ e ↓ pode mover a posição da linha horizontal superior, através da linha horizontal dupla na tela e a altura assumida do alvo, para estimar a distância do alvo.

A posição da linha transversal inferior da escala geral permanece inalterada.



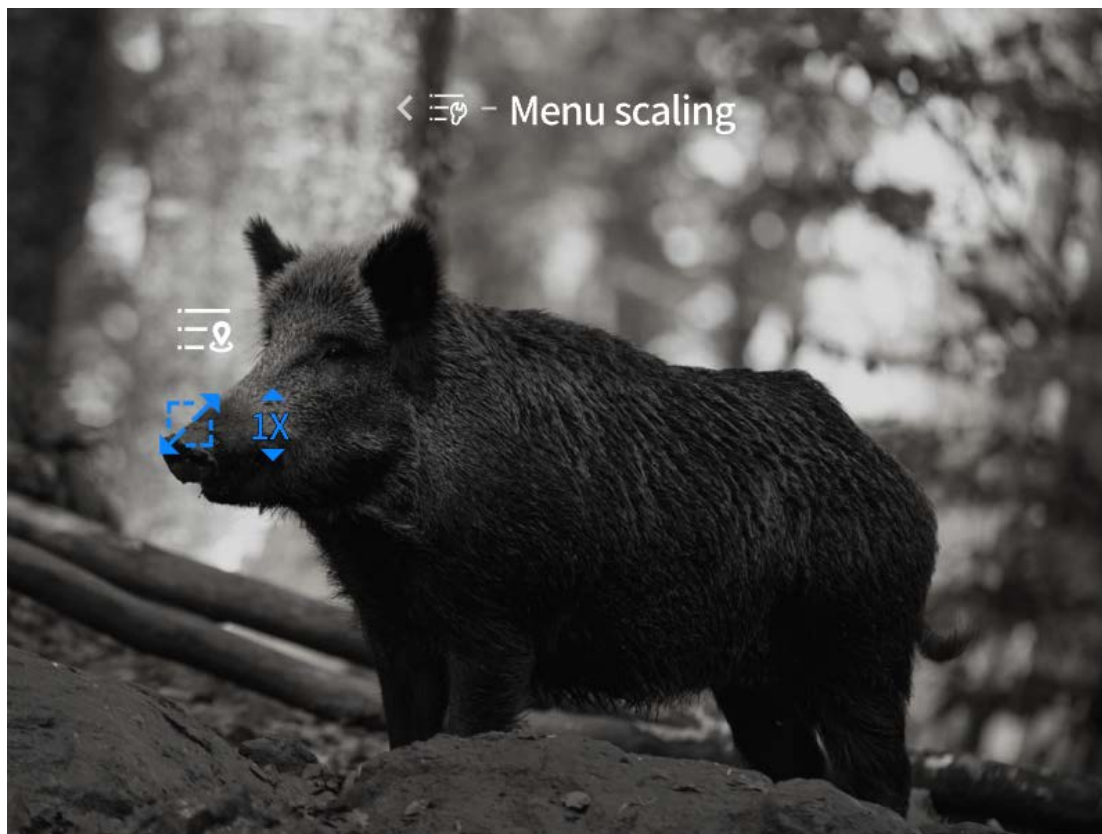
6 A configuração regular

6.1 Configuração do menu (apenas as funções que o objetivo tem)

6.1.1 Zoom do menu

Pressione a tecla M para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configuração do menu- zoom do menu através das teclas ↑ e ↓.

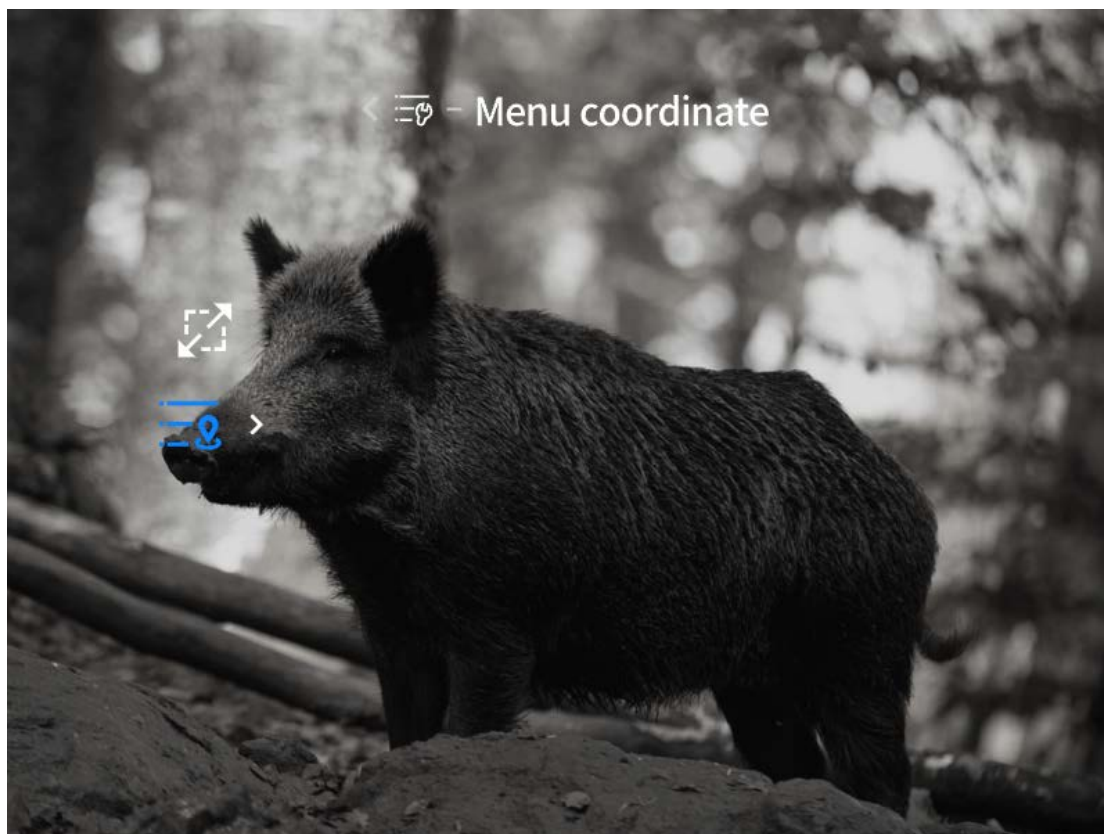
O fator de zoom do menu é por padrão 1X, você pode selecionar o fator de zoom do menu de 1X~6X para se adequar à exibição do menu sob a ampliação diferente do espelho branco. No caso da sincronização, o espelho branco também deve corresponder para definir a mesma ampliação para facilitar a observação.



6.1.2 Coordenadas do menu

Pressione a tecla M para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configuração do menu- coordenadas do menu através das teclas ↑ e ↓.

Entre na interface de coordenadas do menu e mova as coordenadas X e Y do menu pressionando ou pressionando por muito tempo as teclas ↑ e ↓. Ajuste a posição do menu na exibição de tela ao vivo, a fim de facilitar a observação do menu do dispositivo sob o espelho de luz branca.

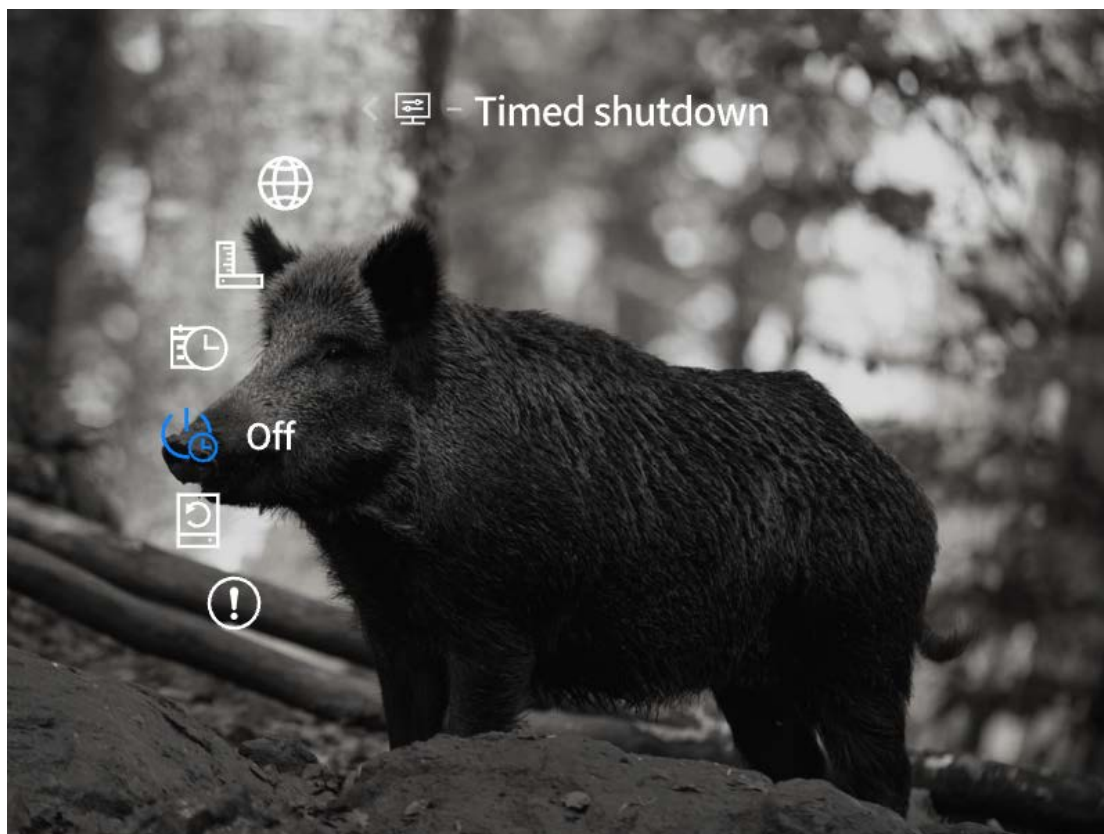


7 A configuração geral

7.1 Desligamento programado

Pressione o botão M para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- desligamento programado através das teclas ↑ e ↓.

O desligamento cronometrado é desligado por padrão, você pode selecionar desligamento, 15, 30, 60 minutos para desligamento cronometrado, dentro do tempo definido sem qualquer operação e não conectado a WiFi, bluetooth, tela externa, PC, em seguida, entrar na contagem regressiva de desligamento, após a contagem regressiva terminar.

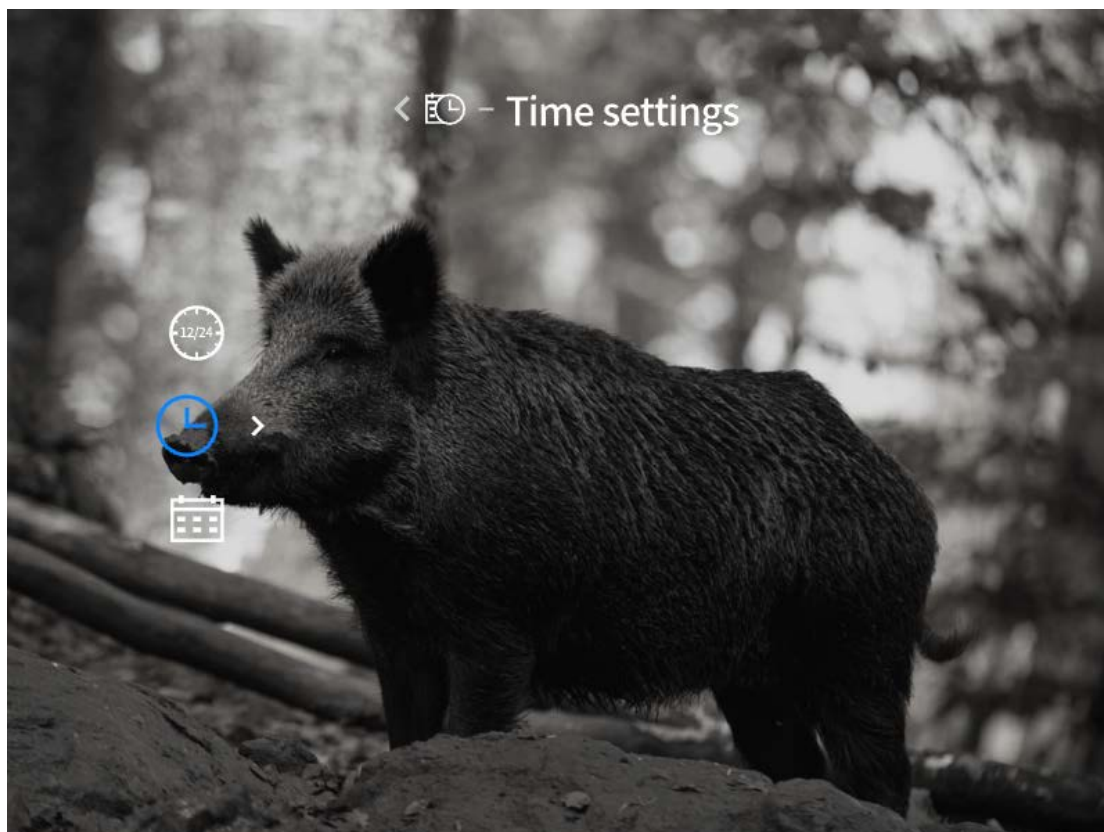


7.2 Data e hora

7.2.1 Configuração do tempo

Pressione a tecla M para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- data e hora- configurações de tempo através das teclas ↑ e ↓.

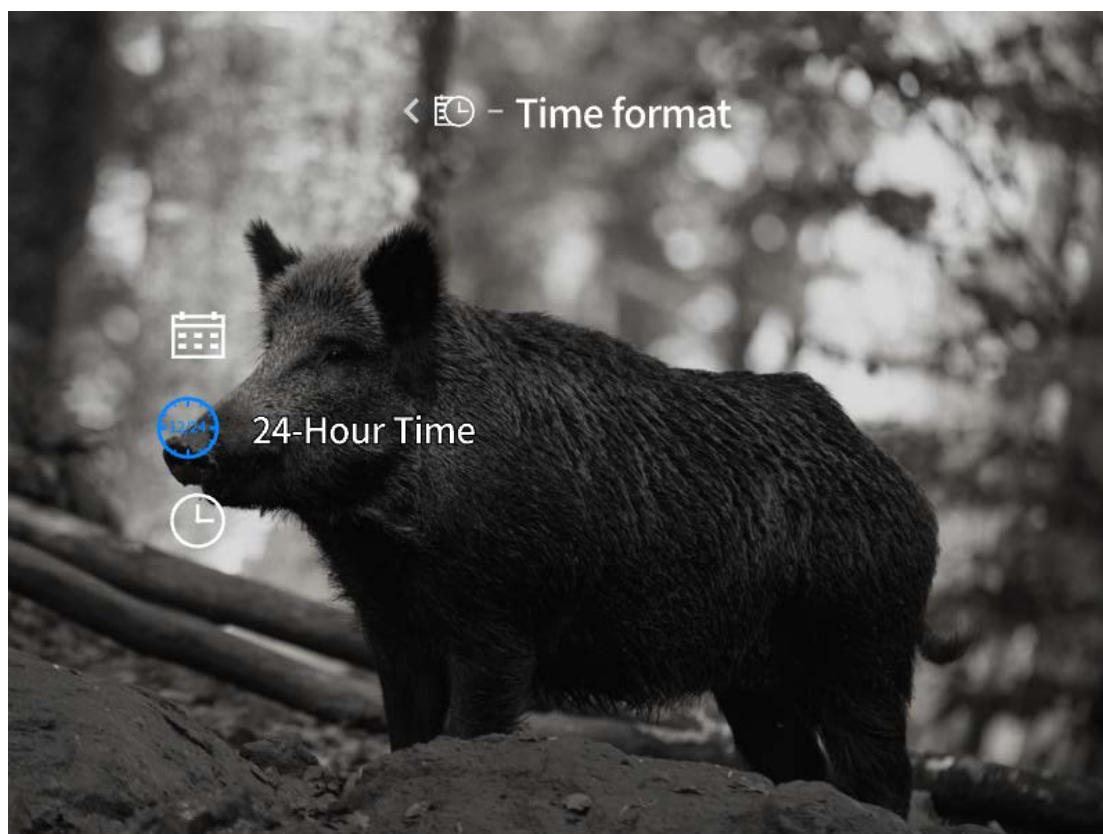
Entre na interface do menu de configurações de tempo, você pode ajustar a hora e a data do dispositivo. Depois de decidir salvar, o tempo do sistema do dispositivo é sincronizado em conformidade e o resultado é sincronizado com a exibição de marca d'água.



7.2.2 Tempo fazendo estilo

Pressione a tecla M para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- data e hora- fabricação de tempo através das teclas ↑ e ↓.

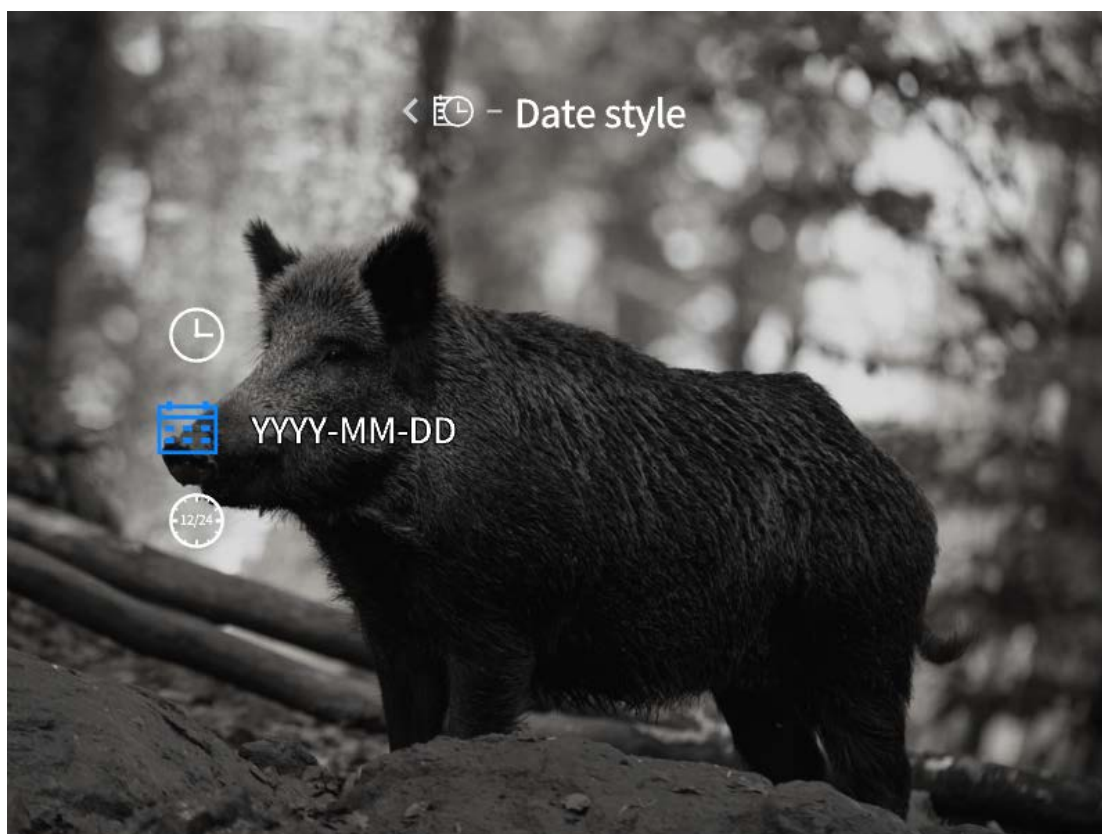
O padrão de produção de tempo é 24H. Você pode escolher entre 12H e 24H. A marca d'água de tempo será exibida de acordo com a produção de tempo após a seleção.



7.2.3 Estilo da data

Pressione a tecla M para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- data e hora- estilo de data através das teclas ↑ e ↓.

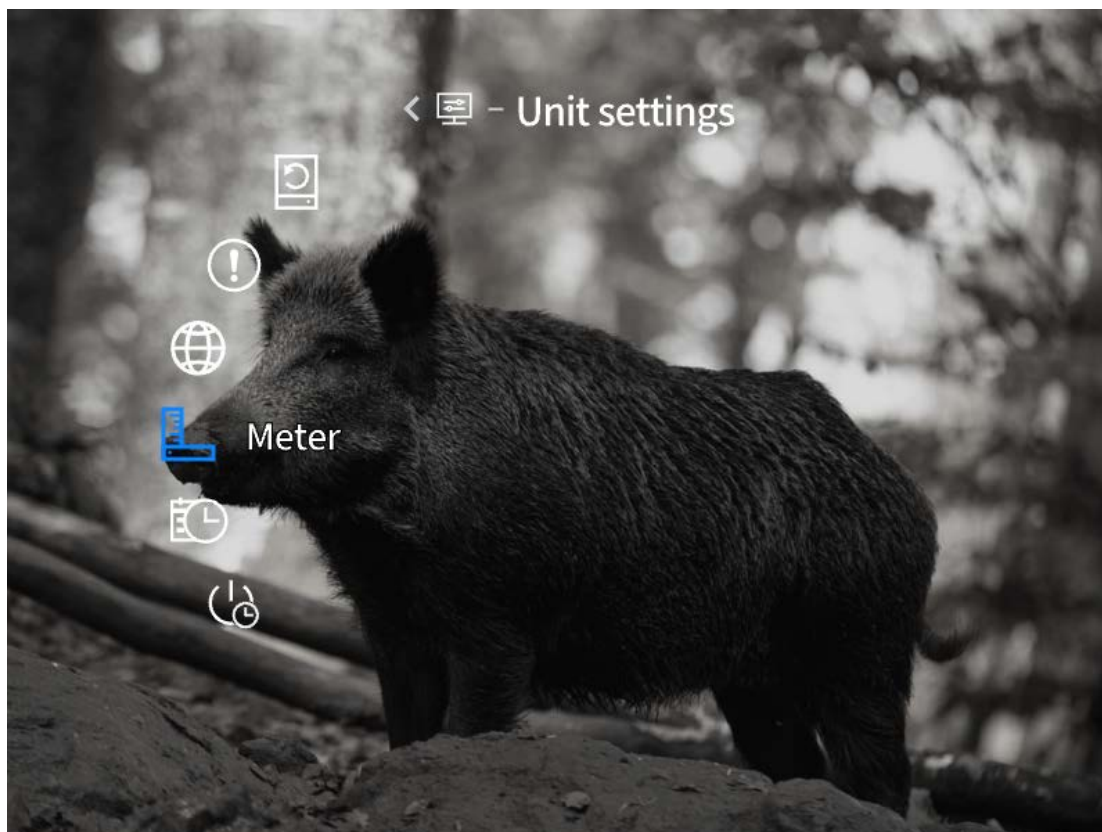
O estilo de data é por padrão aaaa-mm-dd. Você pode escolher entre três estilos: aaaa-mm-dd, DD-mm-aaaa e MM-dd-aaaa. O resultado é sincronizado com a marca d'água quando selecionado.



7.3 Configuração da unidade

Pressione a tecla M para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- configurações da unidade através das teclas ↑ e ↓.

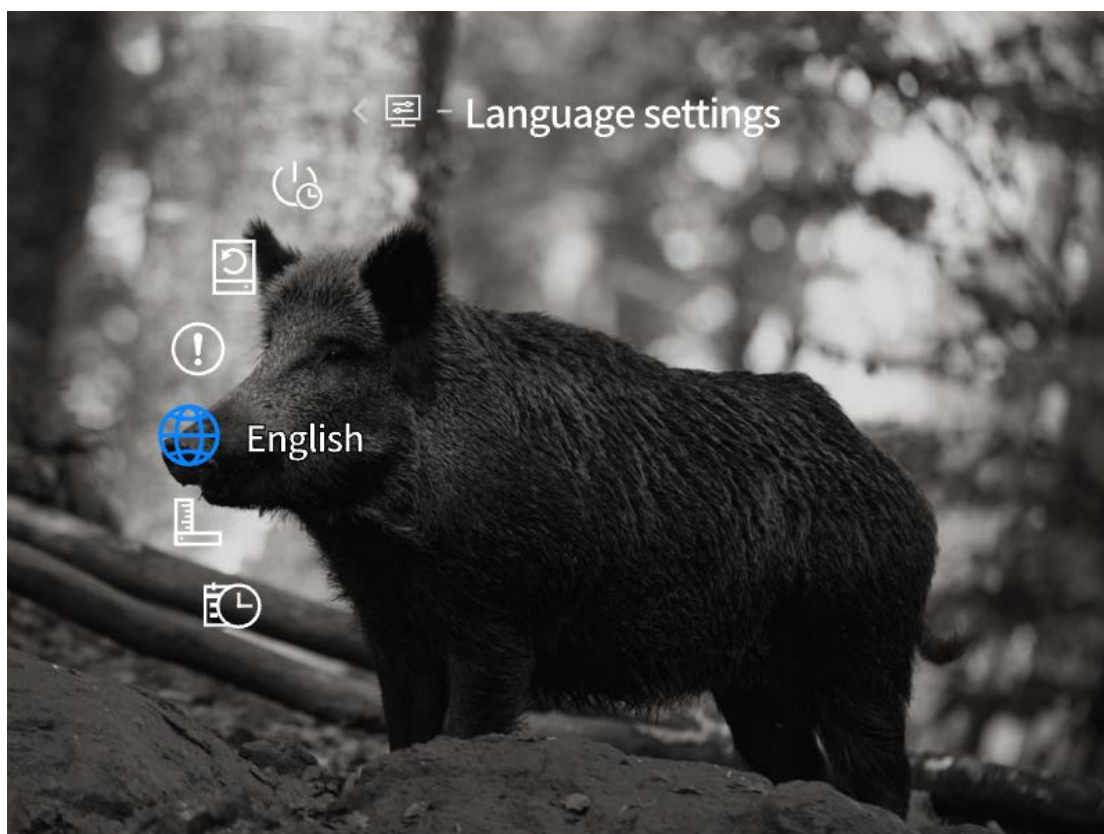
O padrão da unidade é o medidor, pode ser selecionado em medidores e jardas. Depois de selecionar a unidade, o alcance, a distância do alvo, etc. calculam e indicam a distância usando a unidade selecionada.



7.4 Configurações de idioma

Pressione a tecla M para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- configurações de idioma através das teclas ↑ e ↓.

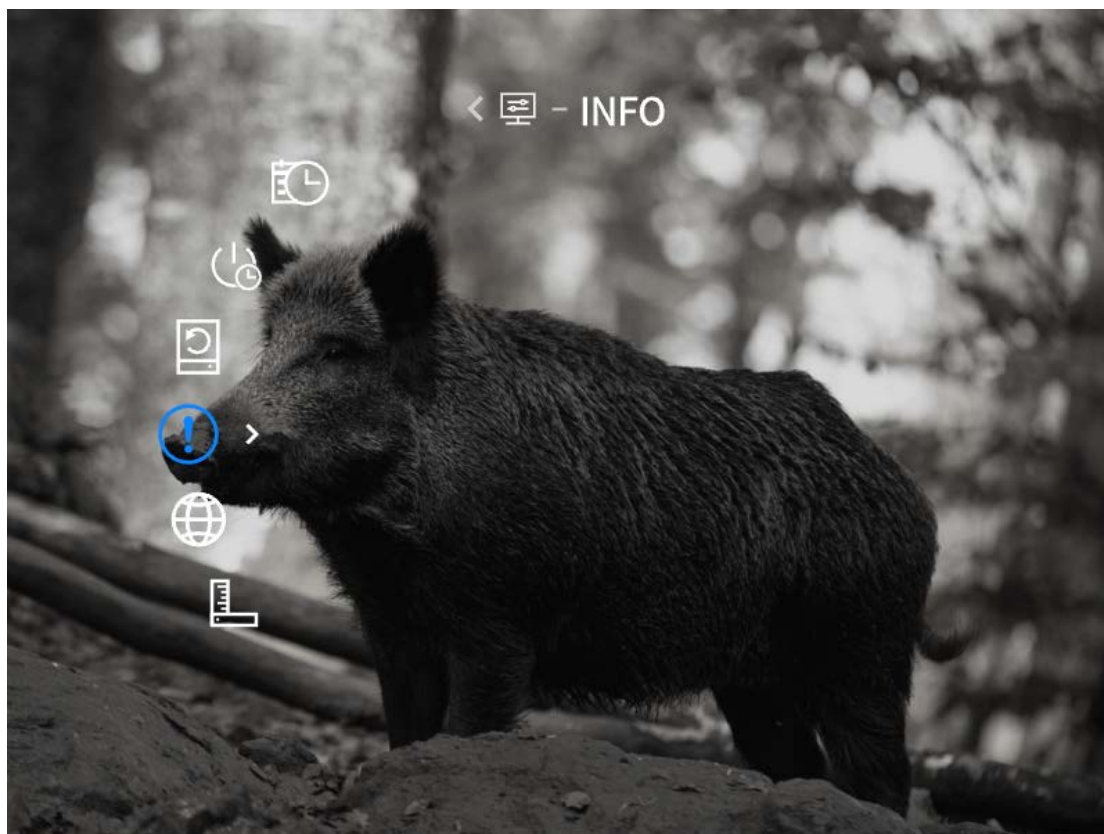
Língua entrar no menu configuração, disponível em inglês, russo, alemão, francês, italiano, espanhol, japonês, coreano, polonês, romeno, norueguês, sueco, dinamarquês, checo, eslovaco, húngaro, finlandês, escolher 18 línguas portuguesa, após a configuração linguagem, língua equipamento troca de correspondência mostra.



7.5 informação

Pressione a tecla M para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- informações através das teclas ↑ e ↓.

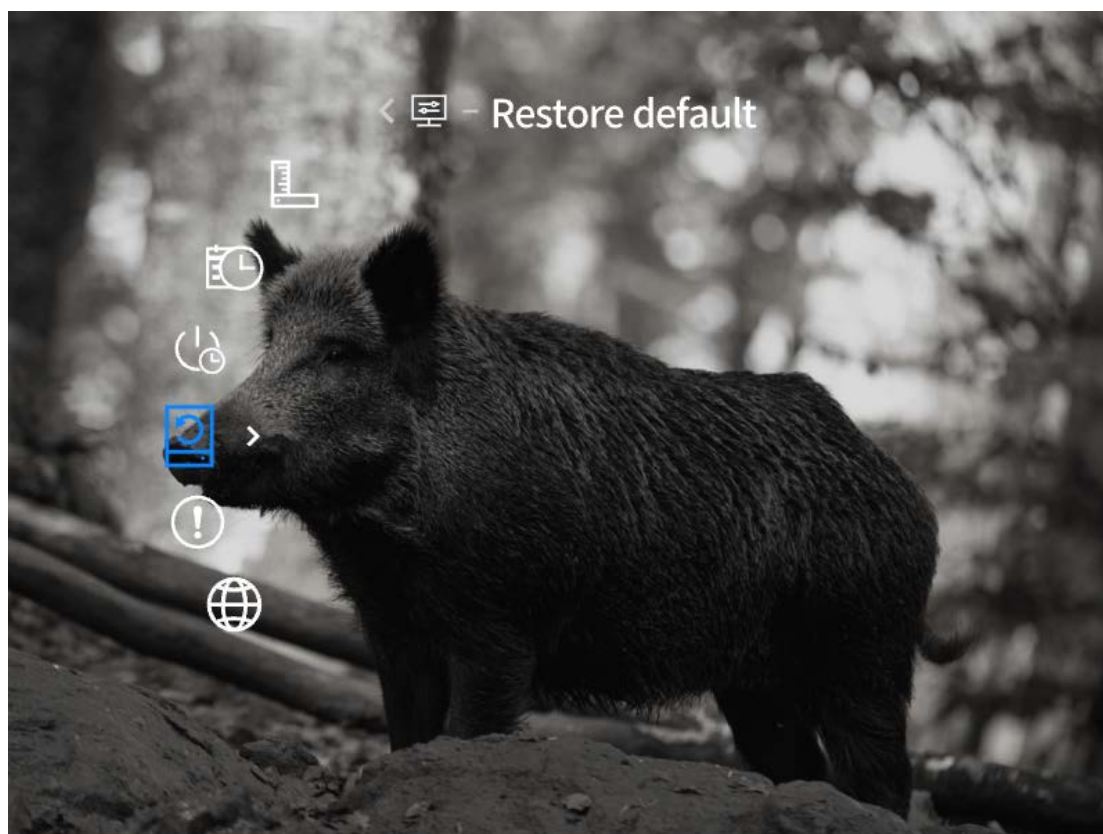
Entre na interface de informações, você pode verificar o número de versão de software do dispositivo, endereço MAC, número SN e outras informações.



7.6 Restaurar os valores padrão

Pressione a tecla M para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- restaurar os valores padrão através das teclas ↑ e ↓.

Entre na tela de janela de pop-up para restaurar os valores padrão. Você pode escolher se deseja restaurar os valores padrão ou não. Escolha sim. O dispositivo será reiniciado automaticamente e aparecerá uma interface de guia de idioma. Ao mesmo tempo, todos os parâmetros serão restaurados para as configurações de fábrica. Escolha não para cancelar a operação.



8 Lista de embalagens

Dispositivo $\times 1$, bateria $\times 2$, base de carregamento da bateria $\times 1$, cabo de dados $\times 1$, instruções de informações de segurança $\times 1$, guia de exercício rápido $\times 1$, cartão de garantia $\times 1$

9 Guias de resolução de problemas comuns

1. dispositivo não pode ser ligado

Solução: substitua a bateria ou conecte o adaptador à fonte de alimentação na inicialização.

2. O alerta do dispositivo não pode tomar fotos/vídeo

Solução: o espaço de armazenamento interno do dispositivo está cheio e você precisa formatar o cartão de memória ou desconectar o dispositivo do computador.

3. O tempo de exibição do dispositivo não coincide com o tempo real

Solução: redefinir a data e hora do dispositivo no menu.

4. Tela fora durante o uso

Solução: pressione o botão composto curto para acordar o sono para iluminar a tela.

5. A imagem latente do dispositivo é obscura ao usar-se

Solução: gire a lente para focalizar manualmente até que a tela esteja clara.

10 Armazenamento e transporte

10.1armazenagem

1. O ambiente de armazenamento do produto após a embalagem é de -30°C a 60°C, umidade relativa não superior a 95%, sem condensação e gases não corrosivos, bem ventilado, sala limpa;
2. Por favor, remova e carregue uma vez em um intervalo fixo de 3 meses.

10.2transporte

A circulação de transporte deve ser à prova de chuva, invasão de água e colocação de cabeça para baixo. Não deve haver vibração violenta e choque. Deve ser manuseado com cuidado durante o manuseio. É estritamente proibido jogar e cair.



Evite expor a máquina a fontes de calor intenso (como: sol, laser, máquina de solda, etc.), para evitar danos ao equipamento.

Special statement: the version of the guide will be updated after the technical improvement of the product.

